

MANITOU NORTH AMERICA, INC.

6401 IMPERIAL DRIVE
Waco, TX 76712-6803

NOTE: *Manitou Forklift Manuals are continually updated and subject to change without prior notice. If your Forklift Model or parts are not found in this manual, please contact your dealer or the Manitou North America Parts Department for the latest information and parts availability.*

MSI 50D

PARTS MANUAL

For Parts Orders contact your Manitou North America Dealer or call:
Manitou North America, Parts Dept. 800-425-3727 or (254) 799-0232
Parts Dept. Fax: (254) 867-6504 Website: www.manitou-na.com

CATALOG 47974P
R01-02

GENERAL INFORMATION

The purpose of this catalog is to provide illustrations for identifying and ordering Forklift Truck parts. The illustrations provide a general description and may not show the *exact* shape or detail of the parts or components represented.

The parts are identified by an Item number on the Illustration Page. Find the Item number for the part desired, then locate that Item Number under the "Item" column on the parts page. The part number will be located directly to the right of the Item number. Also provided is a part description, dimensions (where necessary), quantity of parts required and the Truck Model Identification.

When ordering parts or requesting technical information, the following numbers are required:

Truck Model No.: _____

Truck Serial No.: _____

Engine Serial No.: _____

Transmission Serial No. (if applicable): _____

Hydrostatic Pump Serial No. (if applicable): _____

Hydrostatic Motor(s) Serial No. (if applicable): _____

Mast Model No. (if applicable): _____

Mast Serial No. (if applicable): _____

Attachment Model No.: _____

Attachment Serial No.: _____

For quick reference it is recommended these numbers be recorded as soon as possible.

To order the Forklift Truck Manufacturer's Parts, contact the ***K-D MANITOU DEALER*** in your area or call:

K-D Manitou, Parts Division,
Waco, Texas (254) 799-0232 or
800-425-3727
Fax No. (254) 867-6504
Website: www.kdmanitou.com

ALPHABETICAL CONTENTS

MSI50 PTS 47974P R01-02

AIR INTAKE SYSTEM (S/N: 142126 AND BELOW) – 4AA19

AIR INTAKE SYSTEM (S/N: 142127 AND ABOVE) – 4AA175

ALTERNATOR & CRANKSHAFT PULLEY (ENGINE NO. 229155) – AP1235

ALTERNATOR & CRANKSHAFT PULLEY (ENGINE NO. 231202) – AP1346

ALTERNATOR (ENGINE NO. 188131) – AP454

ALTERNATOR ASSEMBLY (ENGINE NO. 188131 FROM 02/01/97) – AP606

ALTERNATOR ASSEMBLY (ENGINE NO. 188131 THROUGH 01/31/97) AP61

ALTERNATOR ASSEMBLY (ENGINE NO. 229155) - AP1236

ALTERNATOR ASSEMBLY (ENGINE NO. 231202) – AP1347

BRAKE PEDAL AND CIRCUIT INSTALLATION – 6BA8

CAB DOORS I (S/N: AS NOTED) – 15CAB77

CAB DOORS II (S/N: AS NOTED) – 15CAB78

CAB INSTALLATION (S/N: 117315 AND BELOW) – 8AA18

CAB INSTALLATION (S/N: 117316 AND ABOVE) – 8AA76

CAB MISC. I AND SIDE PANELS – 15CAB80

CAB MISC. II – 15CAB81

CAB MISC. III – 15CAB82

CAB MISC. IV – 15CAB83

CAB TILT CYLINDER INSTALLATION (S/N: 117316 AND ABOVE) – 10AJ2

CAB TILT CYLINDER INSTALLATION (S/N: 117315 AND BELOW) – 11BB1

CAB WEATHER STRIPPING, REAR WINDSHEILD – 15CAB79

CAB, COMPLETE – 15CAB75

CAB, FRONT WINDSHEILD, MIRRORS AND WIPER – 15CAB76

CAMSHAFT AND TIMING GEARS (ENGINE NO. 188131) – AP503

CAMSHAFT AND TIMING GEARS (ENGINE NO. 231202) – AP1336

CAMSHAFT AND TIMING GEARS (ENGINE NO. 299155) – AP1225

CONNECTING RODS (ENGINE NO. 188131) – AP501

CONNECTING RODS (ENGINE NO. 229155) – AP1222

CONNECTING RODS (ENGINE NO. 231202) – AP1333

COUNTERWEIGHT INSTALLATION – 6AA73

CRANKSHAFT (ENGINE NO. 188131) – AP501

CRANKSHAFT (ENGINE NO. 229155) – AP1222

CRANKSHAFT (ENGINE NO. 231202) – AP1333

CYLINDER BLOCK (ENGINE NO. 188131)– AP442

CYLINDER BLOCK (ENGINE NO. 229155) – AP1221

CYLINDER BLOCK (ENGINE NO. 231202) – AP1332

CYLINDER HEAD ASSEMBLY (ENGINE NO. 188131) – AP401

CYLINDER HEAD ASSEMBLY (ENGINE NO. 229155) – AP1223

CYLINDER HEAD ASSEMBLY (ENGINE NO. 231202) – AP1334

CYLINDER, CAB TILTING (S/N: 117315 AND BELOW) – 10CZ5

CYLINDER, CAB TILTING (S/N: 117316 AND ABOVE) – 10CZ32

CYLINDER, MAST TILTING (P/N: 194160) – 10CD15

CYLINDER, MAST TILTING (P/N: 225738) – 10CD59

CYLINDER, STEERING (S/N: 116222 AND BELOW) – 10CE6

CYLINDER, STEERING (S/N: 116223 AND ABOVE) – 10CE16

DECALS I – 12AA84

DECALS II – 12AA85

DIFFERENTIAL LOCK PEDAL INSTALLATION – 6BB16

DISTRIBUTER VALVE BANK (S/N: 110144 AND BELOW) – BC85

DRIVE AXLE – AX910

DRIVE AXLE BRAKE DISCS ASSEMBLY – AX304

NUMERICAL PART NUMBERS INDEX (SEE APPENDIX)

ALPHABETICAL CONTENTS

MSI50 PTS 47974P R01-02

DRIVE AXLE CASING (S/N: 515860 AND BELOW) – AX184

DRIVE AXLE CASING (S/N: 515861 AND ABOVE) – AX1037

DRIVE AXLE DIFFERENTIAL – AX303

DRIVE AXLE GEAR BOX – AX142

DRIVE AXLE REDUCTION GEAR – AX292

ELECTRICAL ASSEMBLY MISC. – 11CB30

ELECTRICAL SCHEMATIC (S/N: 117315 AND BELOW) – 11AA29

ELECTRICAL SCHEMATIC (S/N: 117316 – 150809) – 11AA93

ELECTRICAL SCHEMATIC (S/N: 150810 AND ABOVE) – 11AA487

ELECTRICAL, DASHBOARD, INSTRUMENTS – 11CC7

ENGINE & TRANSMISSION MOUNTS (S/N: 142126 AND BELOW) – 4AA22

ENGINE & TRANSMISSION MOUNTS (S/N: 142127 AND ABOVE) – 4AA177

ENGINE GASKET SET (ENGINE NO. 188131) – AP508

ENGINE GASKET SET (ENGINE NO. 229155) - AP1237

ENGINE GASKET SET (ENGINE NO. 231202) – AP1348

ENGINE PULLEY (ENGINE NO. 188131) – AP410

ENGINE VALVE COVER (ENGINE NO. 188131) – AP446

ENGINE VALVE COVER (ENGINE NO. 229155) – AP1231

ENGINE VALVE COVER (ENGINE NO. 231202) – AP1342

ENGINE, MISC. (ENGINE NO. 229155) – AP2035

ENGINE, MISC. (ENGINE NO. 231202) – AP2045

ENGINE, MISC. (S/N: 142126 AND BELOW) – 11CD6

ENGINE, MISC. (S/N: 142127 AND ABOVE) – 11CD34

ENGINE, OIL FILTER (ENGINE NO. 229155) – AP1232

ENGINE, OIL FILTER (ENGINE NO. 231202) - AP1343

ENGINE, OIL FILTER ASSEMBLY (ENGINE NO. 188131) - AP509

ENGINE, OIL PAN (ENGINE NO. 188131) – AP505

ENGINE, OIL PAN (ENGINE NO. 229155)– AP1229

ENGINE, OIL PAN (ENGINE NO. 231202) - AP1340

ENGINE, OIL PUMP ASSEMBLY (ENGINE NO. 229155) – AP1226

ENGINE, OIL PUMP ASSEMBLY (ENGINE NO. 231202) – AP1337

ENGINE, OIL PUMP ASSEMBLY (ENGINE NO.188131) - AP504

EXHAUST MANIFOLD (ENGINE NO. 188131) – AP449

EXHAUST MANIFOLD (ENGINE NO. 229155) – AP1230

EXHAUST MANIFOLD (ENGINE NO. 231202) – AP1341

EXHAUST SYSTEM (S/N: 142126 AND BELOW) – 4AA20

EXHAUST SYSTEM (S/N: 142127 AND ABOVE) – 4AA176

FILTERS (S/N: 142126 AND BELOW) – 14AA10

FILTERS (S/N: 142127 AND ABOVE) – 14AA14

FLYWHEEL HOUSING (ENGINE NO. 188131) – AP405

FLYWHEEL HOUSING (ENGINE NO. 229155) – AP1227

FLYWHEEL HOUSING (ENGINE NO. 231202) – AP1338

FRAME ASSEMBLY – 6AA73

FUEL SYSTEM ASSEMBLY (S/N: 142126 AND BELOW) – 4AC9

FUEL SYSTEM ASSEMBLY (S/N: 142127 AND ABOVE) – 4AC70

FUEL, INJECTION PUMP (ENGINE NO. 188131) – AP507

HEATING UNIT HOSES – 8AD6

HYDRAULIC RETURN OIL FILTER – 10EA8

HYDRAULIC RETURN OIL FILTER ASSEMBLY (S/N: 125129 AND ABOVE) – 10EA42

NUMERICAL PART NUMBERS INDEX (SEE APPENDIX)

ALPHABETICAL CONTENTS

MSI50 PTS 47974P R01-02

HYDRAULIC STEERING (S/N: 109832 AND BELOW) – 10BA14

HYDRAULIC STEERING (S/N: 109833-116222) – 10BA41

HYDRAULIC STEERING (S/N: 116223 AND ABOVE – 10BA63

HYDRAULICS, MAST TILTING – 10AB7

HYDRAULICS, MAST TILTING, BALANCING VALVE – 10AF8

HYDRAULICS, PRIMARY (S/N: 109832 AND BELOW) – 10AA26

HYDRAULICS, PRIMARY (S/N: 109833 AND ABOVE) – 10AA63

HYDRAULICS, VALVE BANK – 10DA24

HYDROSTATIC MOTOR ASSEMBLY (S/N: 117315 AND BELOW) – BC79

HYDROSTATIC MOTOR INSTALLATION – 4AB7

HYDROSTATIC MOTOR MISC. (S/N: 117316 AND ABOVE) – BC108

HYDROSTATIC PUMP ASSEMBLY (S/N: 110144 AND BELOW) – BC80

HYDROSTATIC PUMP ASSEMBLY (S/N: 110145 TO 136370) – BC 106

HYDROSTATIC PUMP ASSEMBLY (S/N: 136371 AND ABOVE) – BC139

HYDROSTATIC PUMP CONTROLS (110144 AND BELOW) – BC82

HYDROSTATIC PUMP GEAR (110144 AND BELOW) – BC83

HYDROSTATIC PUMP INSTALLATION – 4AB7

HYDROSTATIC PUMP OIL FILTER ASSEMBLY (S/N: 138098 AND ABOVE) – 10EA88

HYDROSTATIC PUMP RELIEF VALVES (110144 AND BELOW) – BC84

HYDROSTATIC PUMP ROTOR (110144 AND BELOW) – BC81

INCHING VALVE ASSEMBLY – BC50

INSTRUMENT PANEL ASSEMBLY– 11CA5

INTAKE MANIFOLD (ENGINE NO. 188131) – AP449

INTAKE MANIFOLD (ENGINE NO. 229155) – AP1230

INTAKE MANIFOLD (ENGINE NO. 231202) - AP1341

LIGHTING INSTALLATIONS –11CB37

PARK BRAKE INSTALLATION – 6BA8

PARK BRAKE LEVER ASSEMBLY (CURRENT MODELS) – 6BA54

PARK BRAKE LEVER ASSEMBLY (EARLY MODELS) – 6BA1

RADIATOR INSTALLATION – 4AA24

ROCKER ARM ASSEMBLY (ENGINE NO. 188131) – AP502

ROCKER ARM ASSEMBLY (ENGINE NO. 229155) – AP1224

ROCKER ARM ASSEMBLY (ENGINE NO. 231202) - AP1335

SEAT ASSEMBLY (CURRENT MODELS) – 8AA64

SEAT ASSEMBLY (EARLY MODELS) – 8AA17

STARTER MOTOR (ENGINE NO. 188131) – AP611

STARTER MOTOR (ENGINE NO. 229155) – AP1228

STARTER MOTOR (ENGINE NO. 231202) – AP1339

STEER AXLE, ASSEMBLY (S/N: 116222 AND BELOW) – 7AA4

STEER AXLE, ASSEMBLY (S/N: 116223 AND ABOVE) – 7AA10

STEERING COLUMN ASSEMBLY – 10EA8

THROTTLE PEDAL INSTALLATION – 6BB16

TIRES & WHEELS – 3AA65

TIRES & WHEELS – 3AA66

WATER OUTLET (ENGINE NO. 188131) – AP448

WATER OUTLET (ENGINE NO. 229155) – AP1234

WATER OUTLET (ENGINE NO.231202) – AP1345

WATER PUMP (ENGINE NO. 229155) – AP1233

WATER PUMP (ENGINE NO. 231202) – AP1344

WATER PUMP AND FAN (ENGINE NO. 188131) – AP506

NUMERICAL PART NUMBERS INDEX (SEE APPENDIX)

IMPORTANT

PARTS LISTS:

The text pages have a figure (for example: 1) printed in the top left corner, and a plus sign (+) at the bottom.

"1" means that this is the first page of text or part no.s.

"+" means that the parts list is continued onto the next page. The last page does not have the "+" sign.

"X" in the Quantity columns means according to need.

PARTS ORDER:

When placing an order, always state:

- **Spare part ref. number**
- **Complete description**
- **Quantity**
- **Type of machine**
- **Machine serial number**
- **Component identification number (mast, boom, cab, engine, axle, etc.)**

NOTICE:

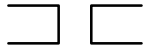
Certain parts, or part assemblies illustrated in this catalogue are supplied only as options, and not with the standard machine.

SYMBOLS:


From Serial No. (beginning with Serial No.)

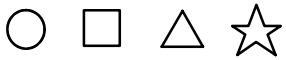

Up to Serial No. (ending with Serial No).


For Serial No.s (used on Serial No.s only)


Except for Serial No.s (excluding Serial No.s)


See parts page . . .

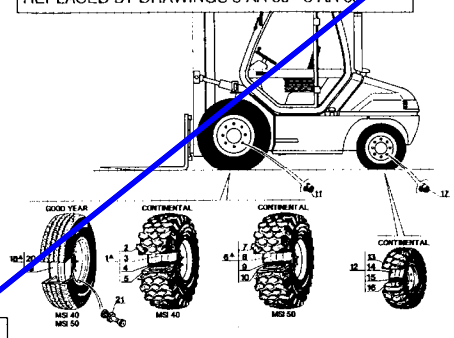

Up to machine Serial No., engine No., cab No., transmission No., etc.


From machine Serial No., engine No., cab No., transmission No., etc.

INDEX

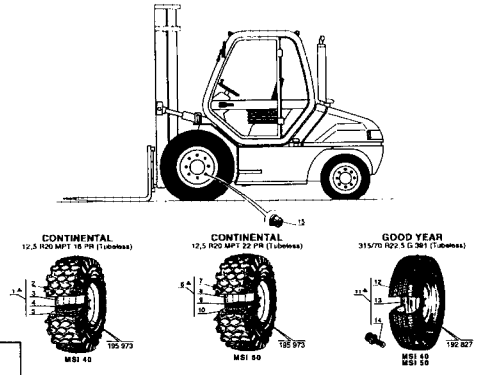
3 AA 14

REMPLACEE PAR PLANCHES 3 AA 65 - 3 AA 66
ERSETZEN ZU ZEICHNUNG 3 AA 65 - 3 AA 66
REEMPLAZADO PARA DIBUJOS 3 AA 65 - 3 AA 66
REPLACED BY DRAWINGS 3 AA 65 - 3 AA 66



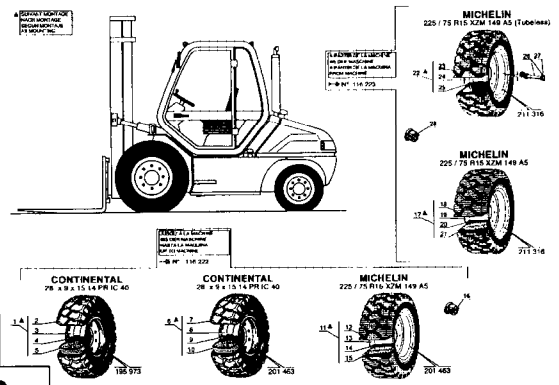
1
A3

3 AA 65



1
B3

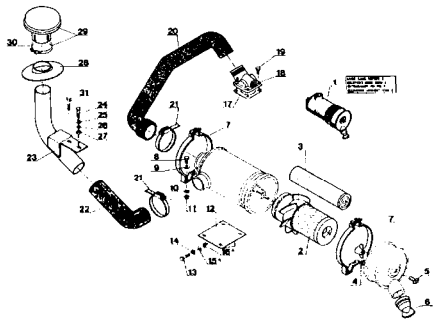
3 AA 66



1
D3

N° : 142 126

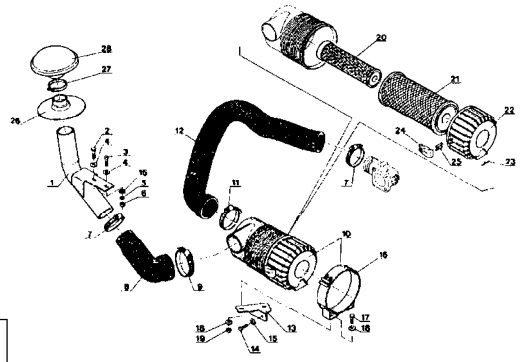
4 AA 19



1
G3

N° : 142 127

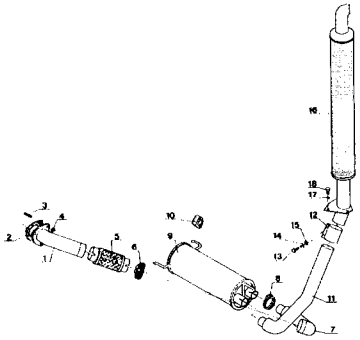
4 AA 175



1

N° : 142 126

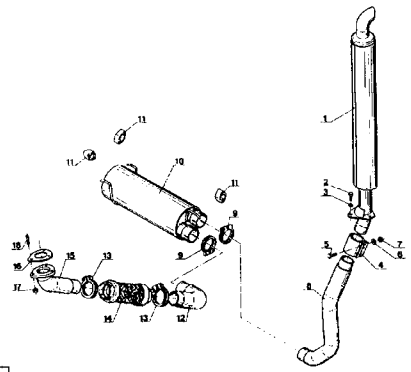
4 AA 20



1

N° : 142 127

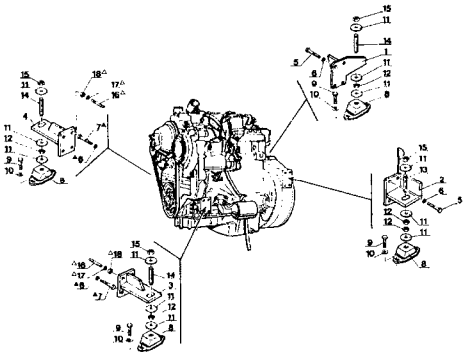
4 AA 176



1

N° : 142 126

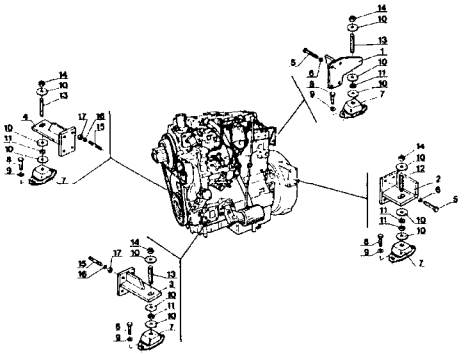
4 AA 22



1

N° : 142 127

4 AA 177

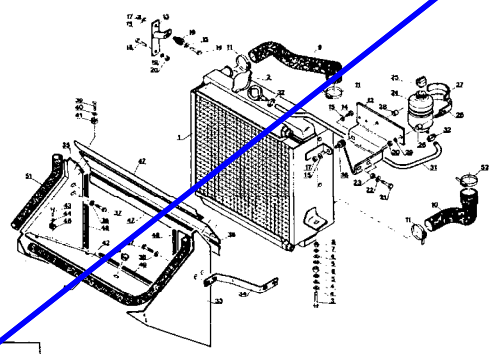


1

INDEX

4 AA 23

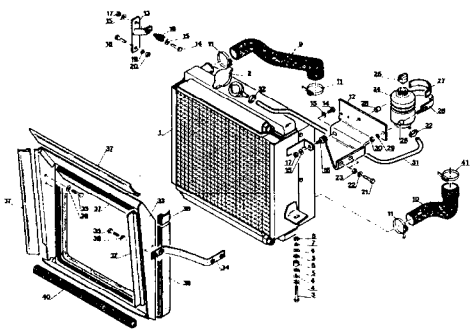
MSI 40



1

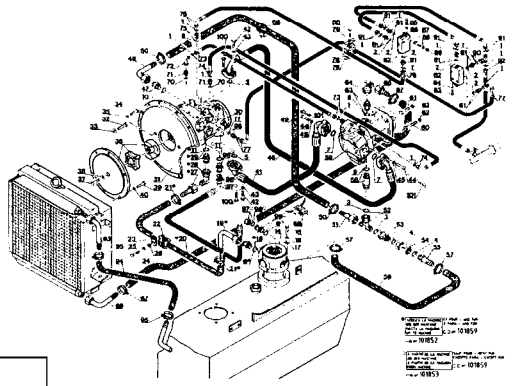
4 AA 24

MSI 50



1

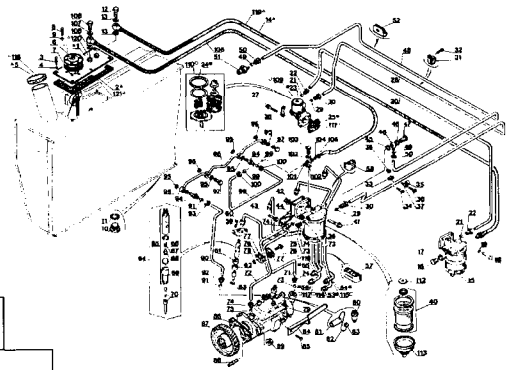
4 AB 7



1

4 AC 9

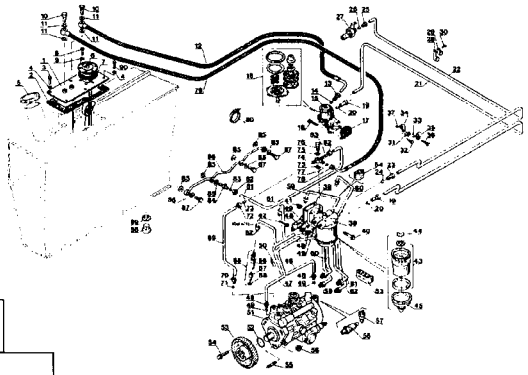
N° : 142 126



1

4 AC 70

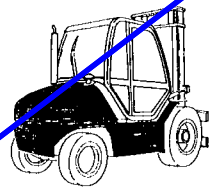
N° : 142 127



1

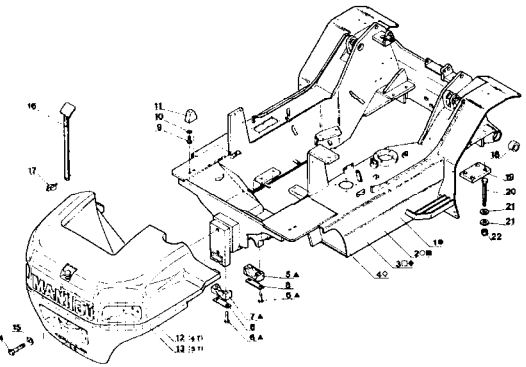
6 AA 17

REMPLACEE PAR PLANCHE 6 AA 73
ERSETZEN ZU ZEICHNUNG 6 AA 73
REEMPLAZADO PARA DIBUJO 6 AA 73
REPLACED BY DRAWING 6 AA 73



1

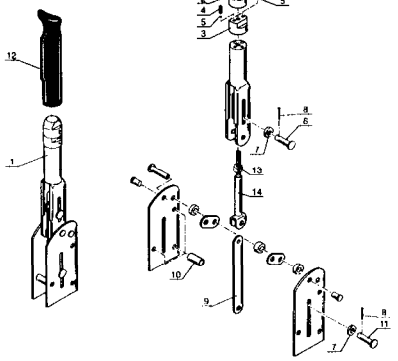
6 AA 73



1

6 BA 1

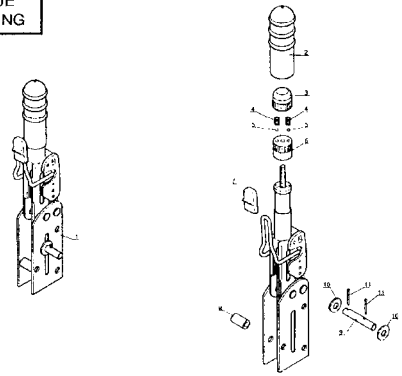
1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING



1

6 BA 54

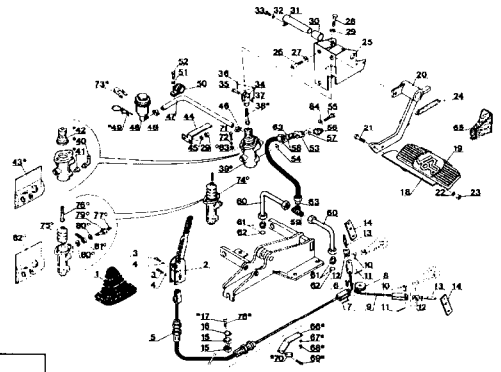
2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING



1

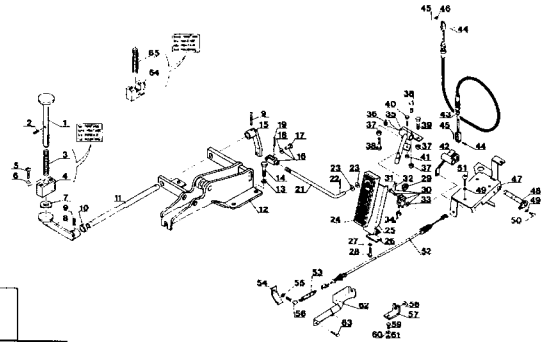
INDEX

6 BA 8



1

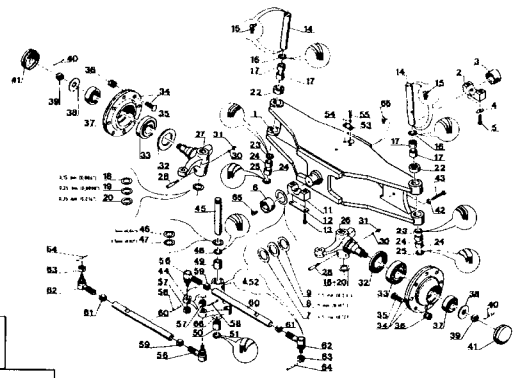
6 BB 16



1

7 AA 4

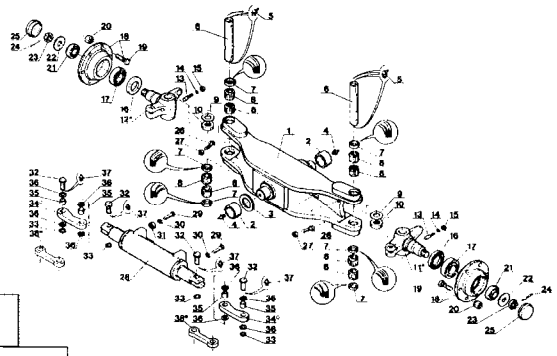
116 222



1

7 AA 10

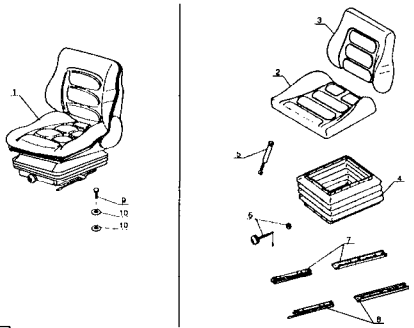
116 223



1

8 AA 17

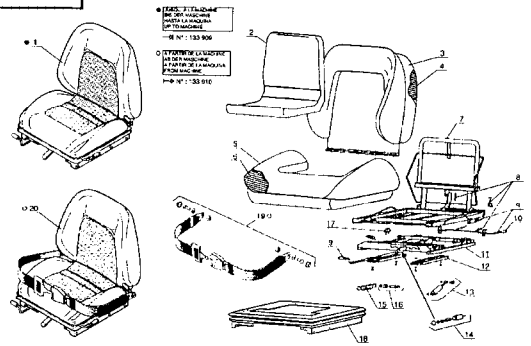
1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING



1

8 AA 64

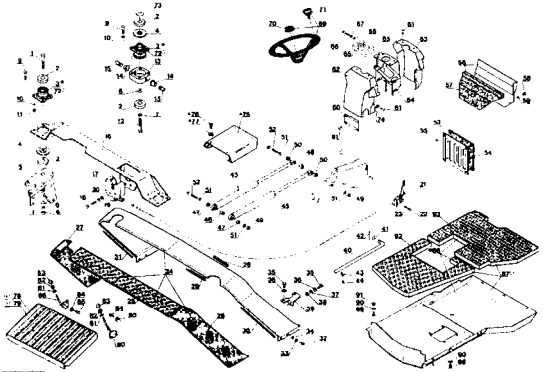
2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING



1

8 AA 18

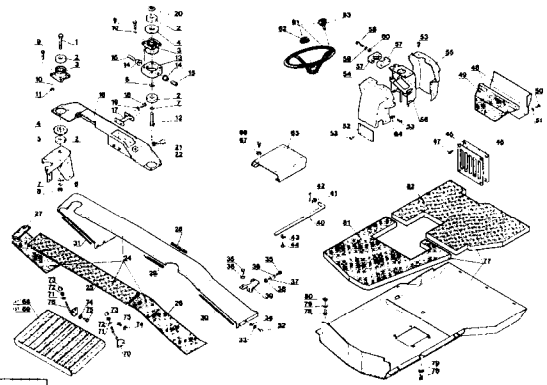
117 315



1

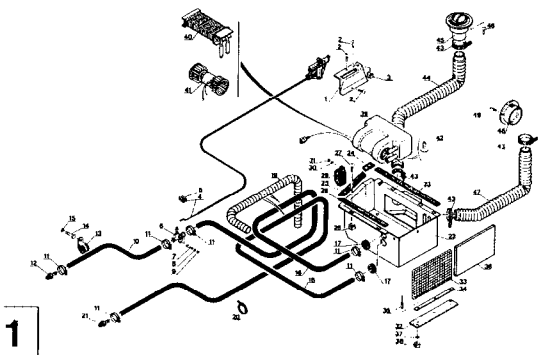
8 AA 76

117 316



1

8 AD 6



1

INDEX

109 832
107 781
10 AA 26
1

109 833
107 781
10 AA 63
1

10 AB 7
1

117 316
10 AJ 2
1

109 832
107 781
10 BA 14
1

109 833
107 781
10 BA 41
116 222
1

N° : 116 223
10 BA 63
1

N° : 12/1998
10 CD 15
1

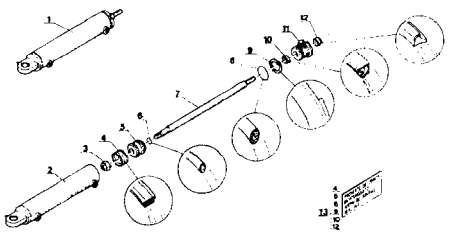
N° : 01/1999
10 CD 59
1

INDEX

10 CE 6

116 222

VERIN DE DIRECTION
LENKUNGZYLINDER
CILINDRO DE DIRECCION
STEERING CYLINDER

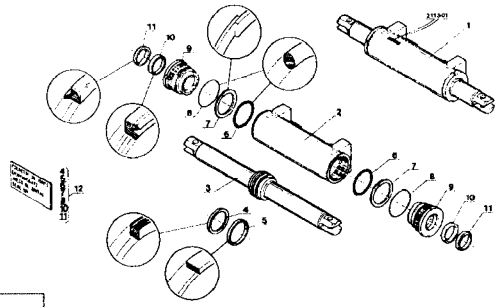


1

10 CE 16

116 223

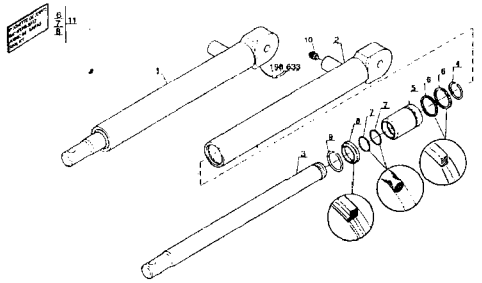
VERIN DE DIRECTION
LENKUNGZYLINDER
CILINDRO DE DIRECCION
STEERING CYLINDER



1

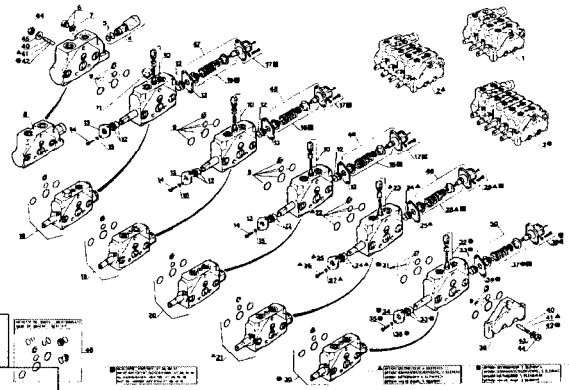
10 CZ 32

LEVAGE CABINE
KABINE AUFWINDEN
LEVANTAMIENTO CABINA
CAB LIFTING



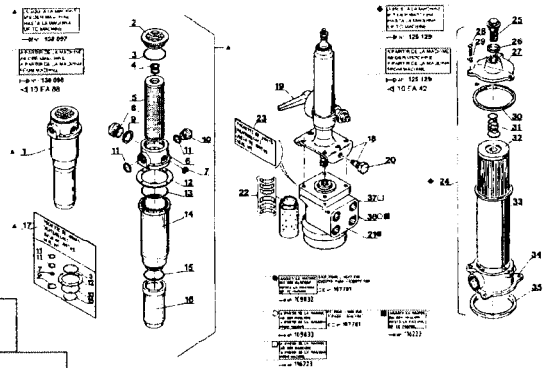
1

10 DA 24



1

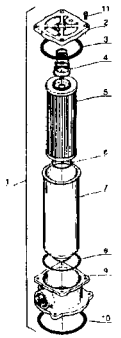
10 EA 8



1

10 EA 42

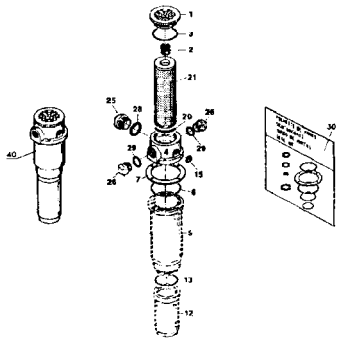
N° : 125 129



1

10 EA 88

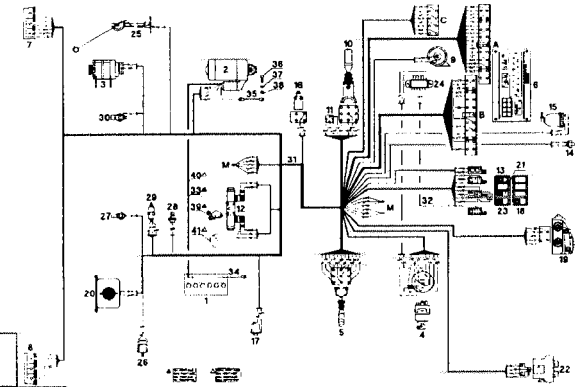
N° : 138 098



1

11 AA 29

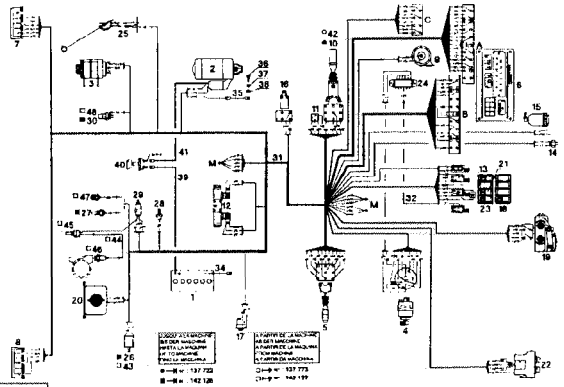
117 315



1

11 AA 93

117 316
150 809



1

INDEX

N° : 150 810 — 11 AA 487

11 CA 3

REMPLACEE PAR PLANCHE 11 CA 5
ERSETZEN ZU ZEICHNUNG 11 CA 5
REEMPLAZADO PARA DIBUJO 11 CA 5
REPLACED BY DRAWING 11 CA 5

11 CA 5

11 CB 30

11 CC 7

142 126 — 11 CD 6

N° : 142 127 — 11 CD 34

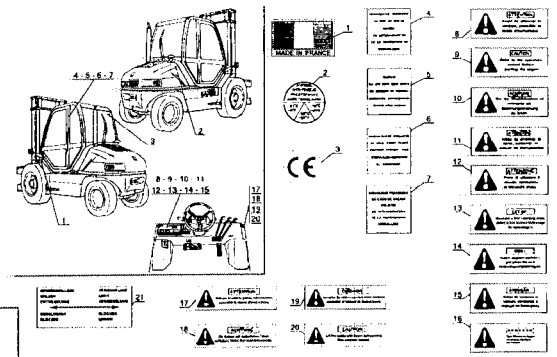
12 AA 13

REMPLACEE PAR PLANCHES 12 AA 84 - 12 AA 85
ERSETZEN ZU ZEICHNUNG 12 AA 84 - 12 AA 85
REEMPLAZADO PARA DIBUJOS 12 AA 84 - 12 AA 85
REPLACED BY DRAWINGS 12 AA 84 - 12 AA 85

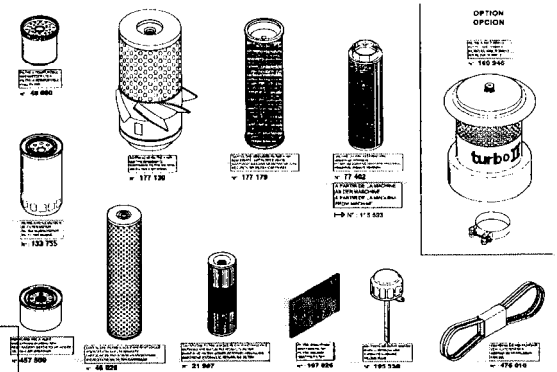
12 AA 84

INDEX

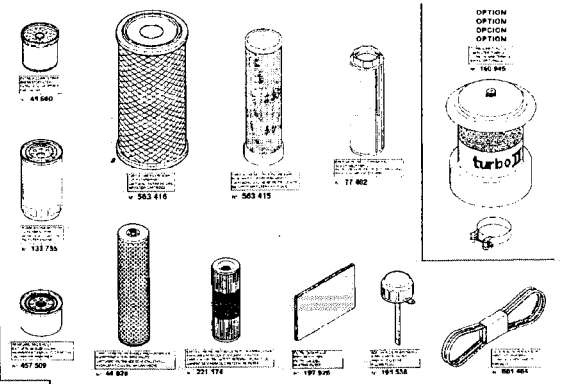
12 AA 85



N° : 142 126 — 14 AA 10



N° : 142 127 — 14 AA 14

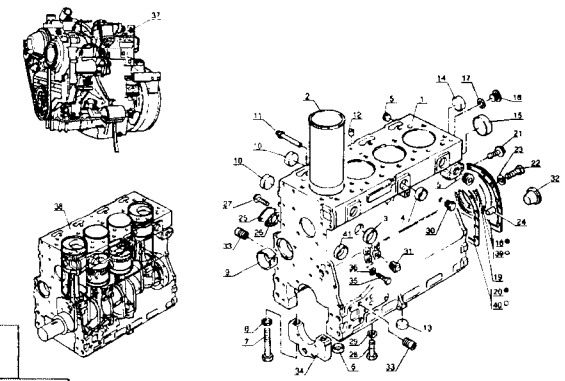


INDEX

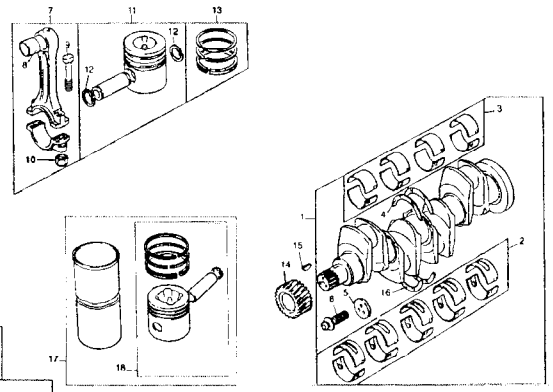
MOTEUR - MOTOR
MOTOR - ENGINE
MOTORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	1004.4 AA 80539
REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	188131

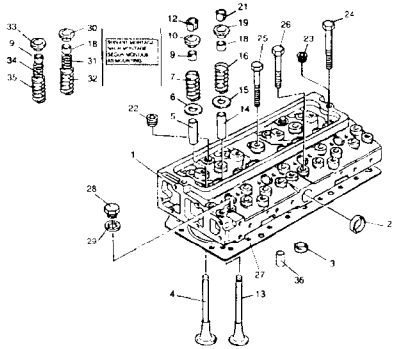
188131 **AP 442**



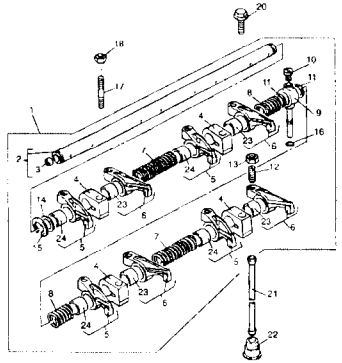
188131 **AP 501**



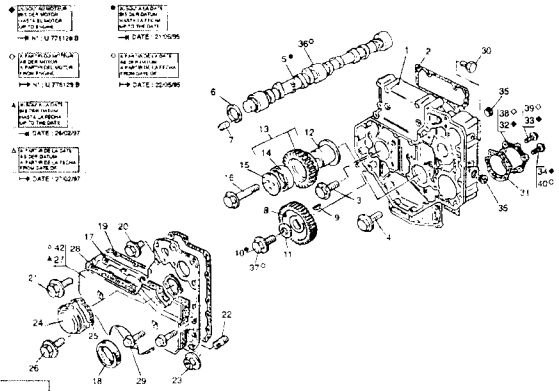
188131 **AP 401**



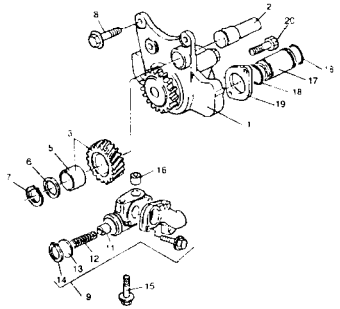
188131 **AP 502**



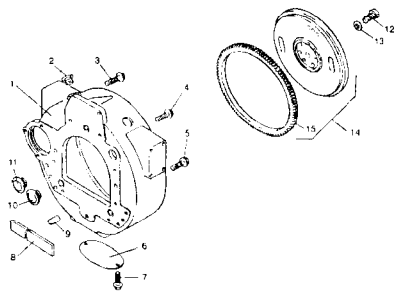
188131 **AP 503**



188131 **AP 504**

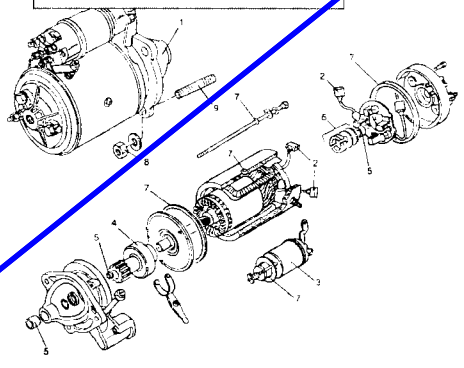


188131 **AP 405**



188131 **AP 406**

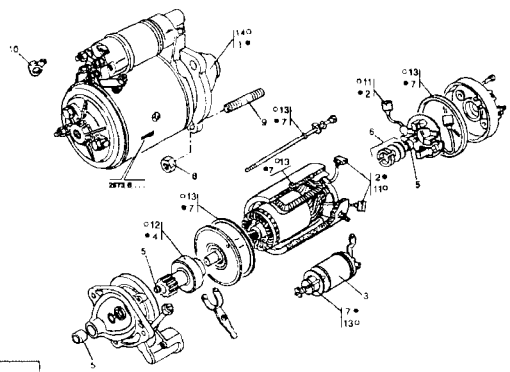
REMPLACEE PAR PLANCHE AP 611
ERSETZEN ZU ZEICHNUNG AP 611
REEMPLAZADO PARA DIBUJO AP 611
REPLACED BY DRAWING AP 611



INDEX

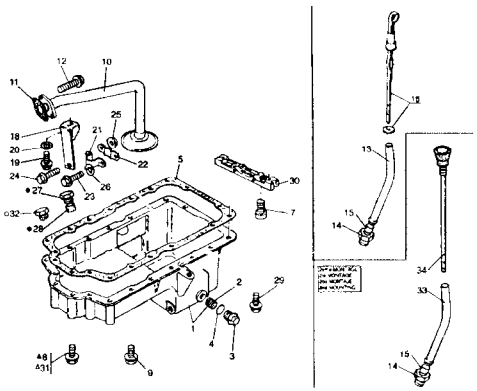
188131

AP 611



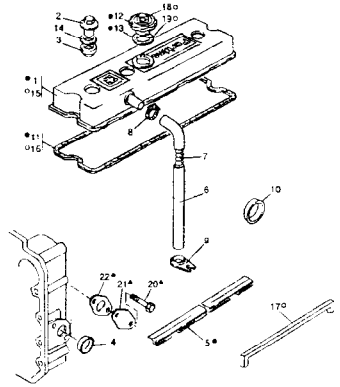
188131

AP 505



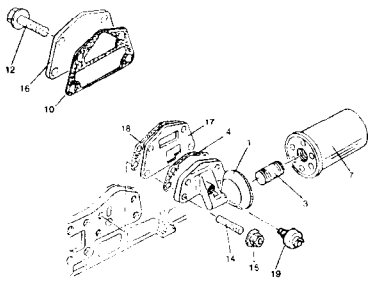
188131

AP 446



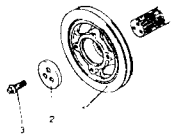
188131

AP 509



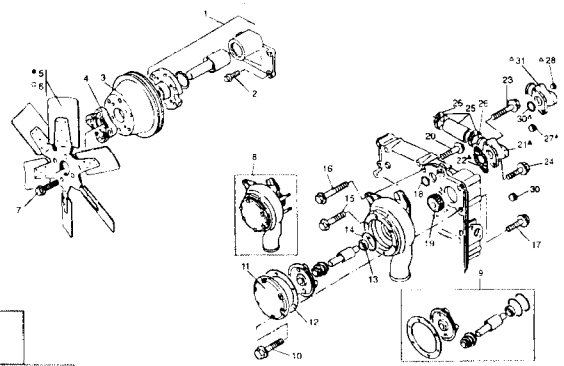
188131

AP 410



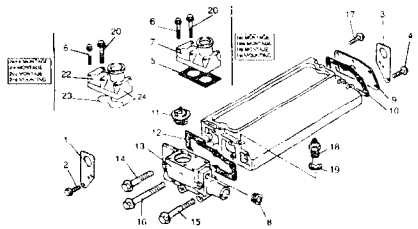
188131

AP 506



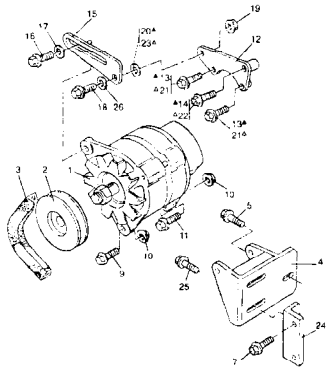
188131

AP 448



188131

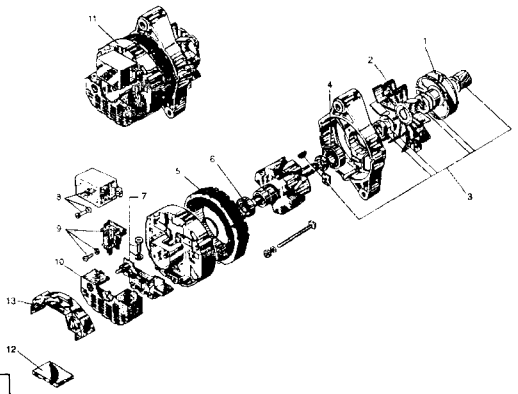
AP 454



188131

31/01/97

AP 61

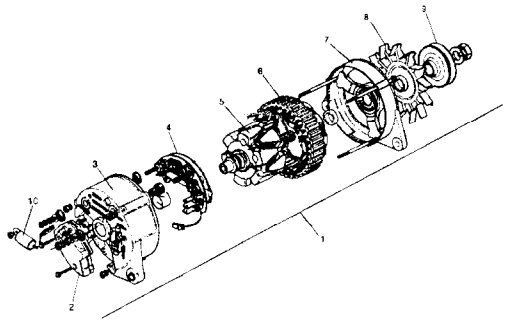


INDEX

188131

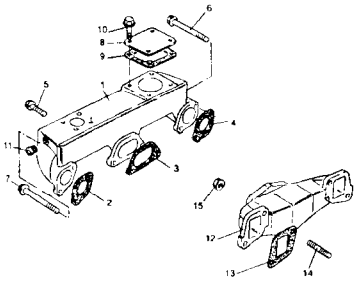
01/02/97

AP 606



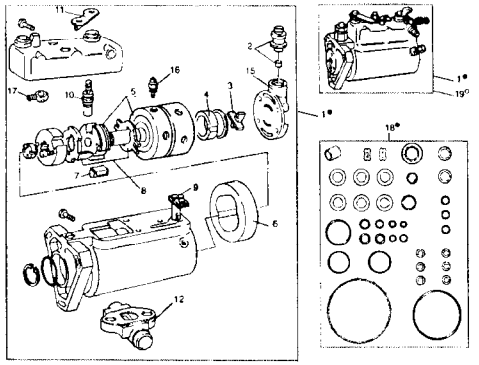
188131

AP 449



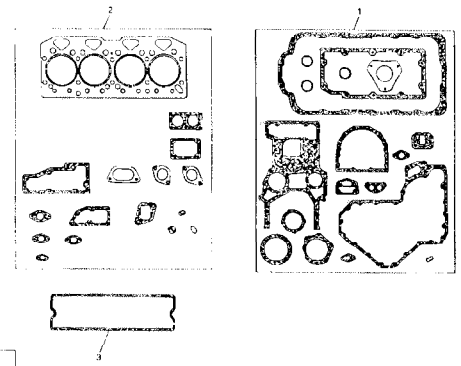
188131

AP 507



188131

AP 508

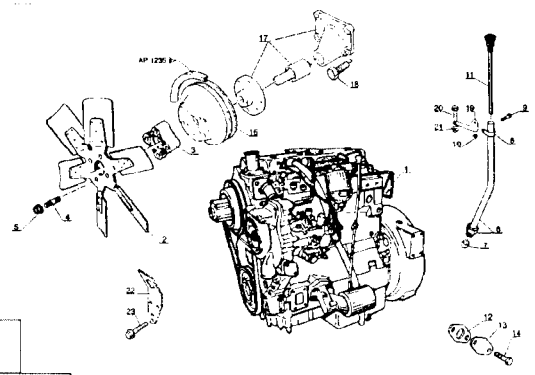


INDEX

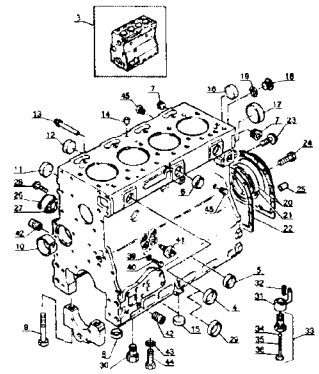
MOTEUR - MOTOR
MOTOR - ENGINE
MOTORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	1004.42 AR 81155
REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	229155

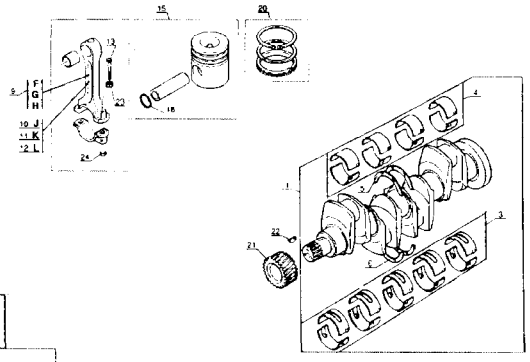
229155 **AP 2035**



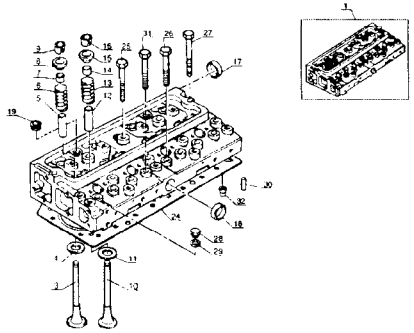
229155 **AP1221**



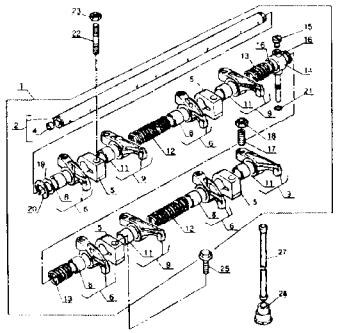
229155 **AP 1222**



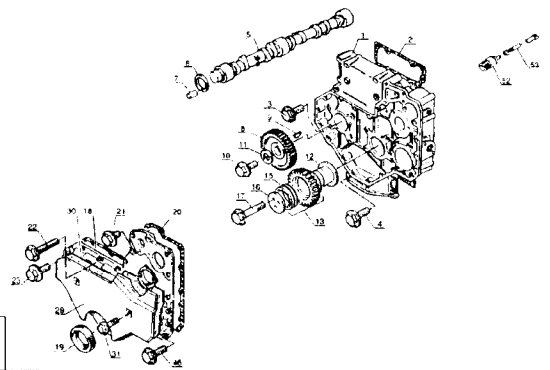
229155 **AP 1223**



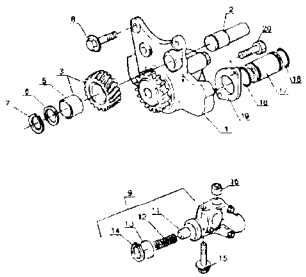
229155 **AP 1224**



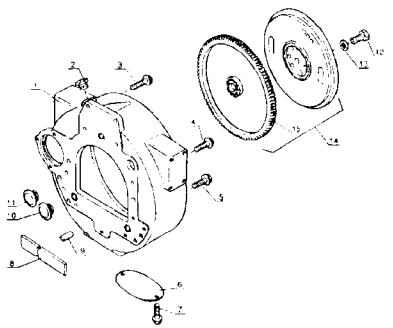
229155 **AP 1225**



229155 **AP 1226**



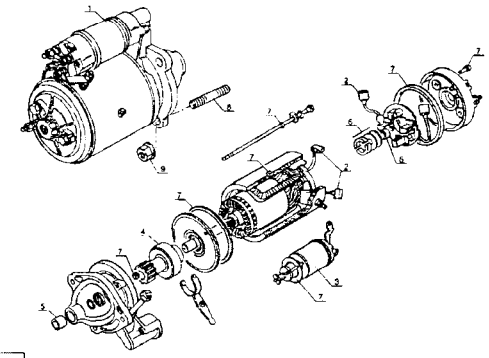
229155 **AP 1227**



INDEX

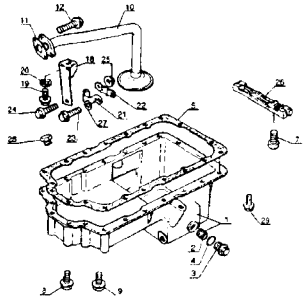
229155

AP 1228



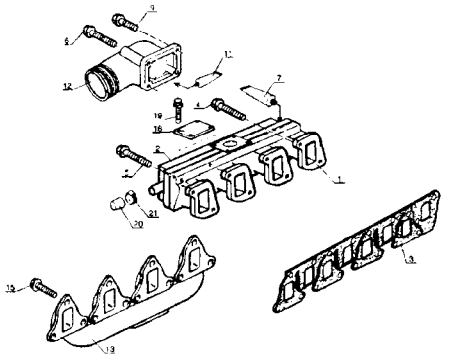
229155

AP 1229



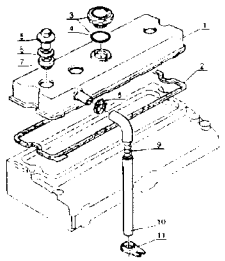
229155

AP 1230



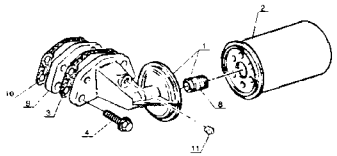
229155

AP 1231



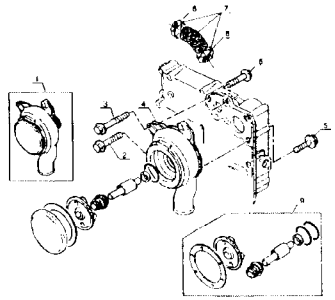
229155

AP 1232



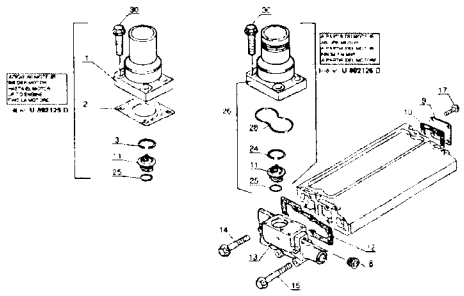
229155

AP 1233



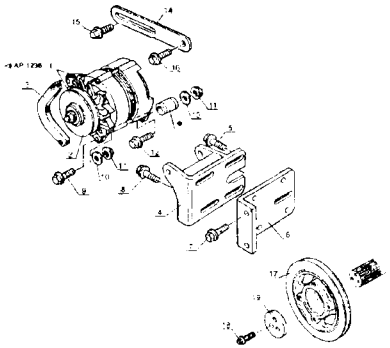
229155

AP 1234



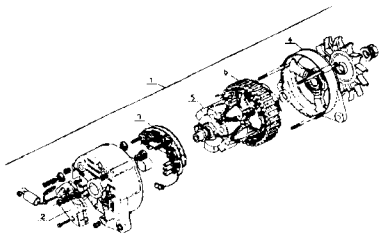
229155

AP 1235



229155

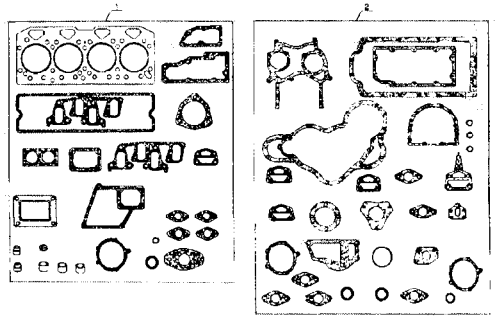
AP 1236



INDEX

229155

AP 1237



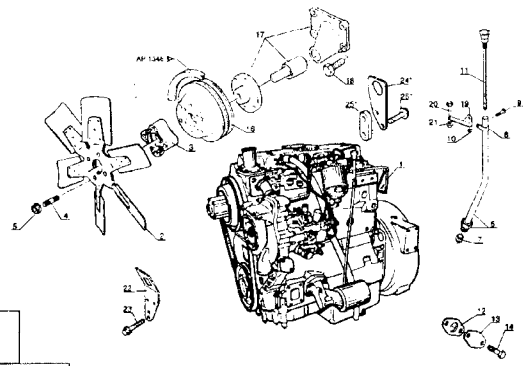
INDEX

MOTEUR - MOTOR
MOTOR - ENGINE
MOTORE

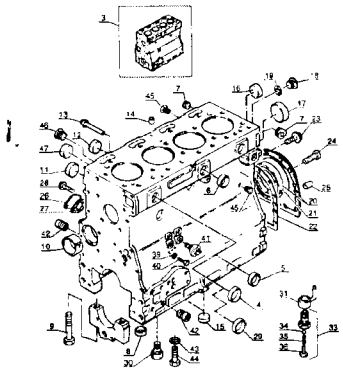
TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	1004.42 AR 81155
REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	231202

A PARTIR DE LA MACHINE / AB DER MASCHINE /
A PARTIR DE LA MAQUINA / FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA 150810

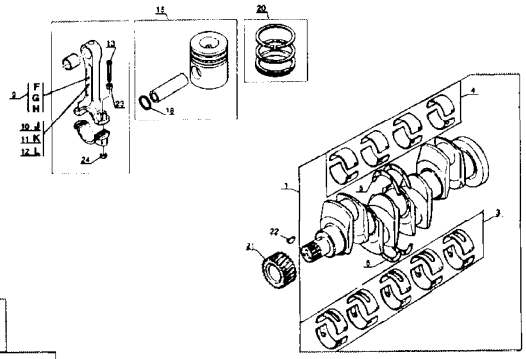
231202 **AP 2045**



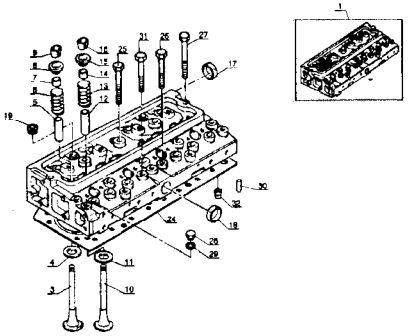
231202 **AP1332**



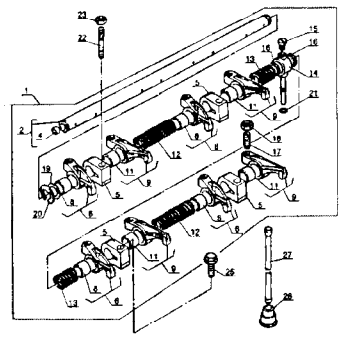
231202 **AP 1333**



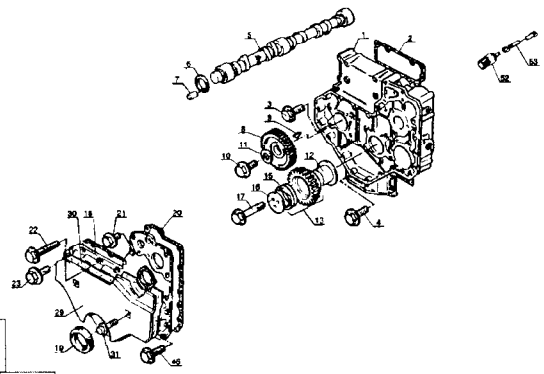
231202 **AP 1334**



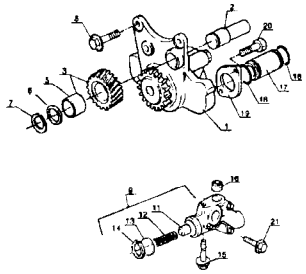
231202 **AP 1335**



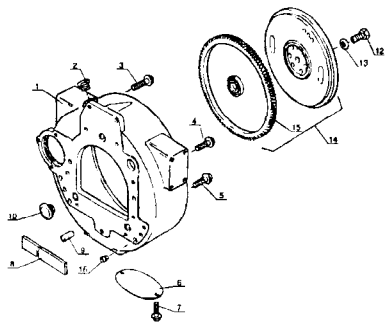
231202 **AP 1336**



231202 **AP 1337**



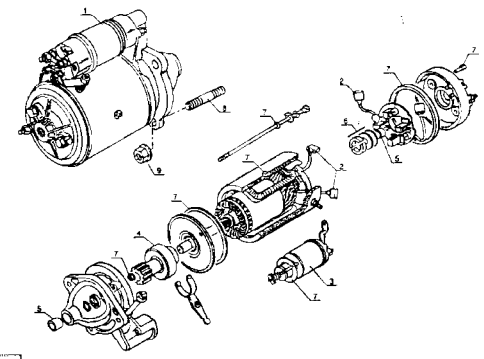
231202 **AP 1338**



INDEX

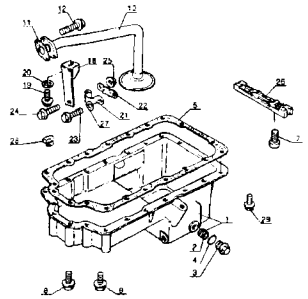
231202

AP 1339



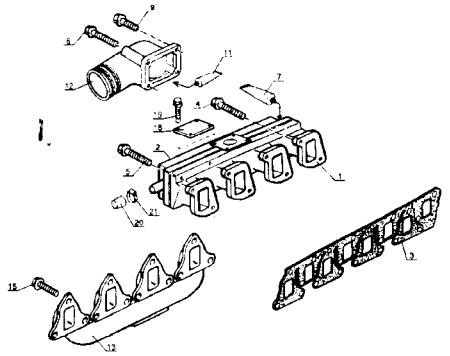
231202

AP 1340



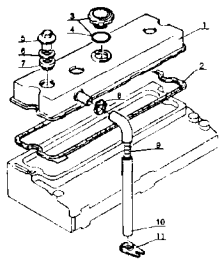
231202

AP 1341



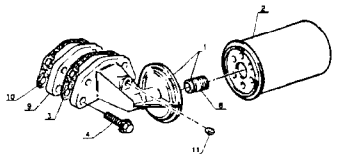
231202

AP 1342



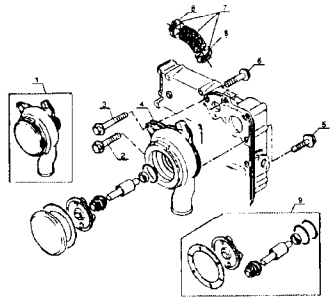
231202

AP 1343



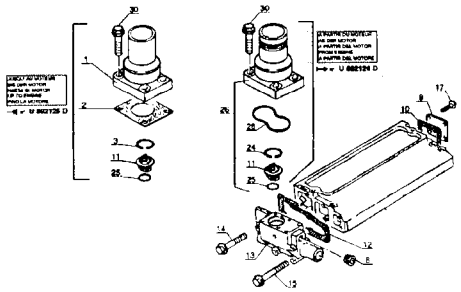
231202

AP 1344



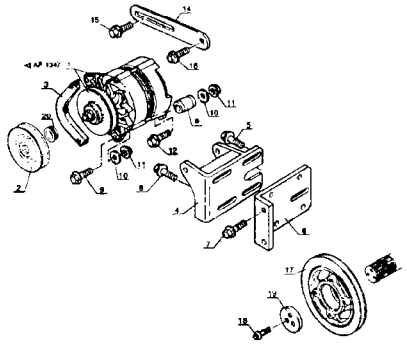
231202

AP 1345



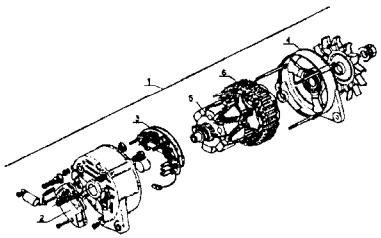
231202

AP 1346



231202

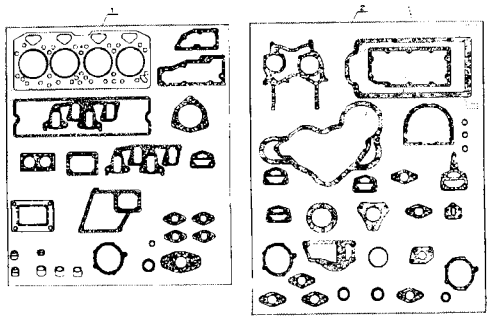
AP 1347



INDEX

231202

AP 1348



I N D E X

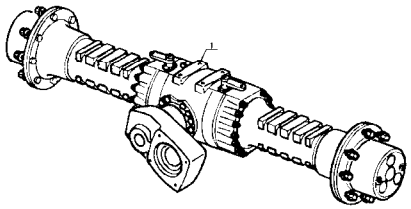
ESSIEU AVANT - VORNACHSE
EJE DELANTERO - FRONT AXLE

TYPE - TYPEN / TIPO - TYPE | 304 / 172 / 88

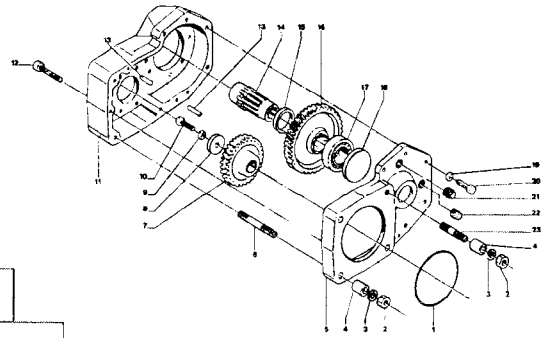
REFERENCE - NUMMER / NUMERO - NUMBER | 191 302

MSI 40
MSI 50

AX 910

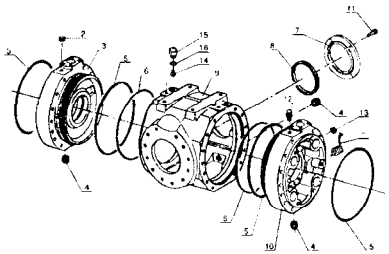


AX 142



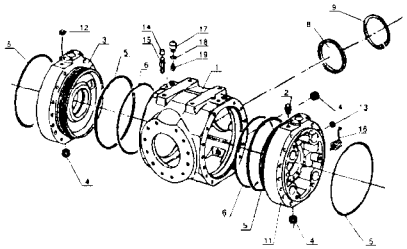
Y-ITA-515860

AX 184

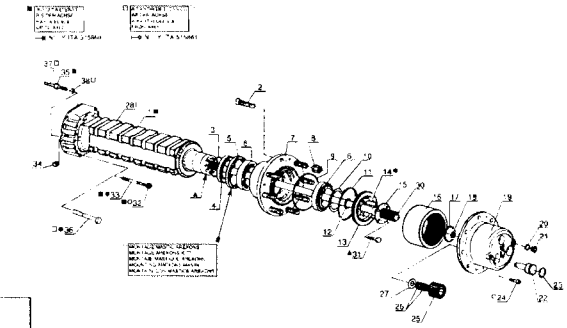


Y-ITA-515861

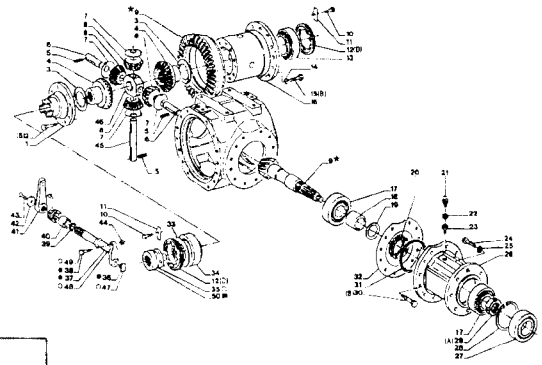
AX 1037



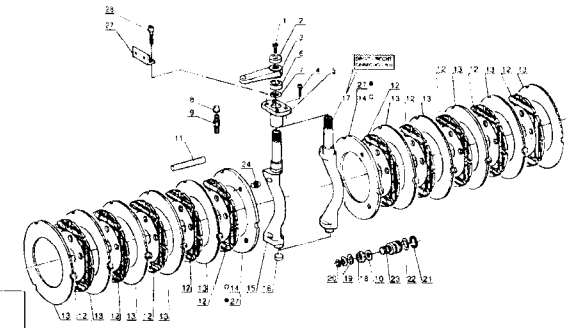
AX 292



AX 303

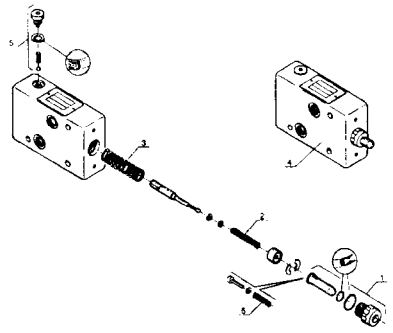


AX 304



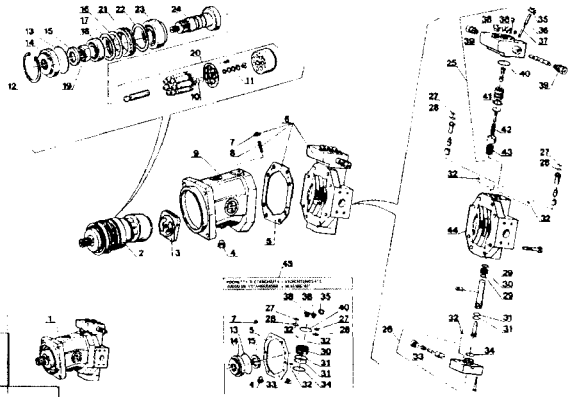
INDEX

BC 50



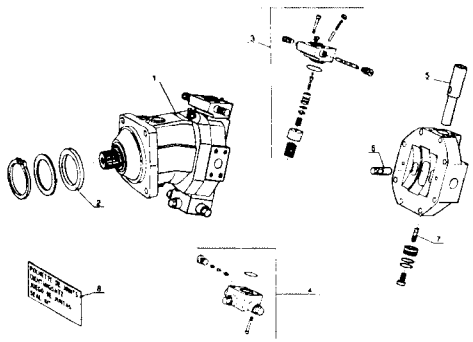
BC 79

117315



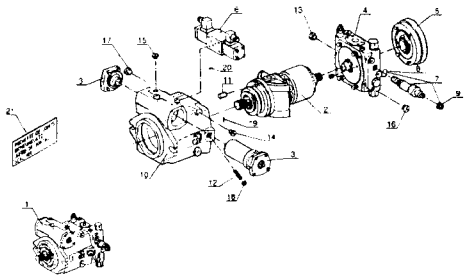
BC 108

117316



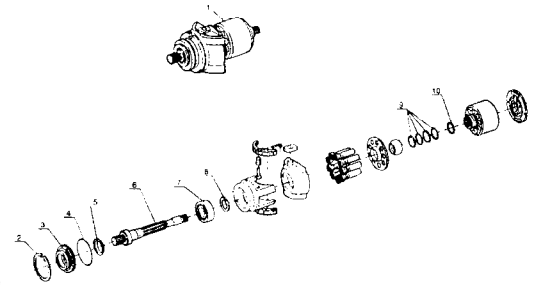
BC 80

110144



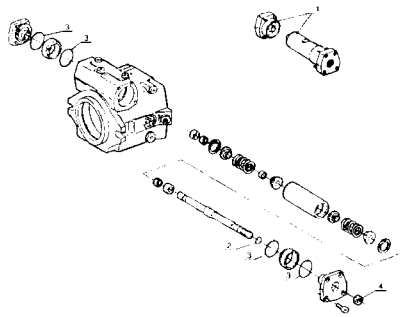
BC 81

110144



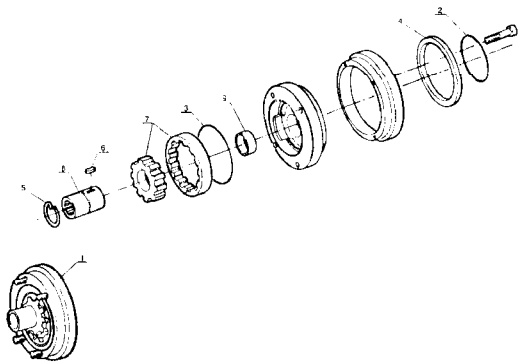
BC 82

110144



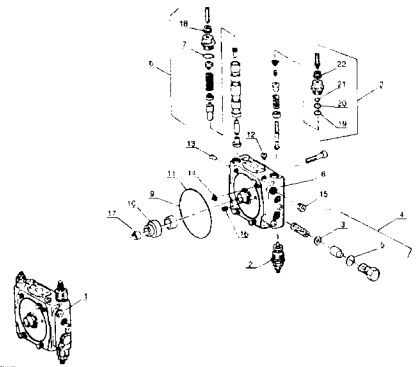
BC 83

110144



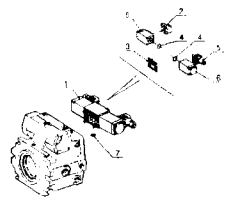
BC 84

110144



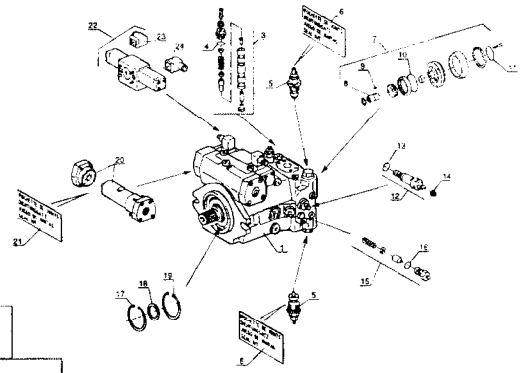
BC 85

110144

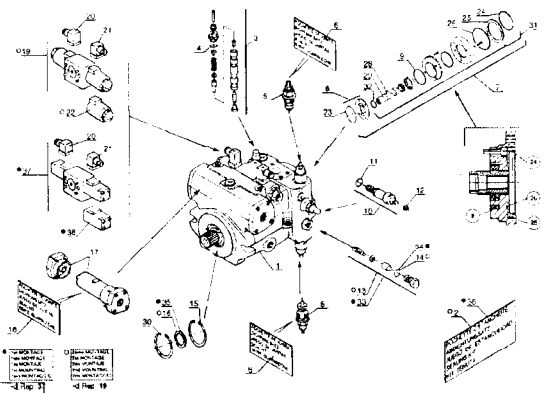


INDEX

110145 **BC 106** 136370

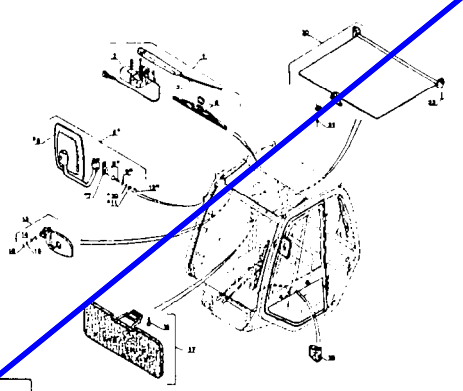


136371 **BC 139**



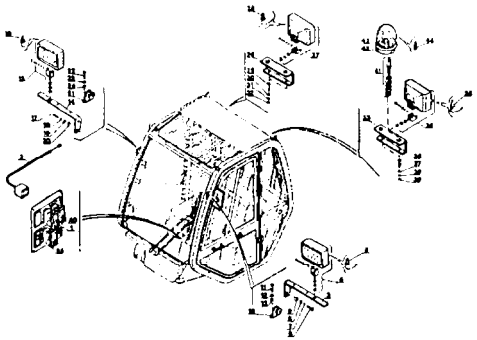
INDEX

8 AA 22



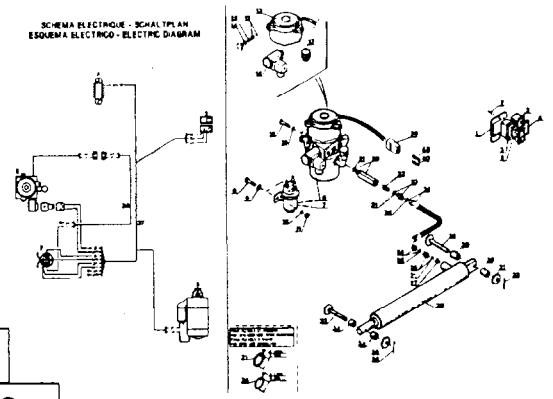
7
A3

11 CB 37



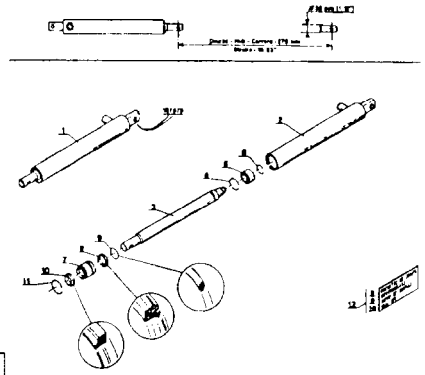
7
D3

11 BB 1



7
H3

10 CZ 5

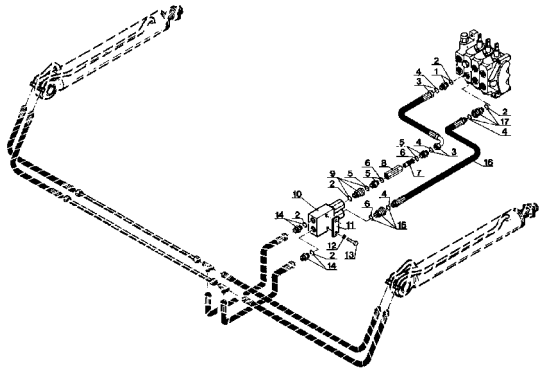


7
K3

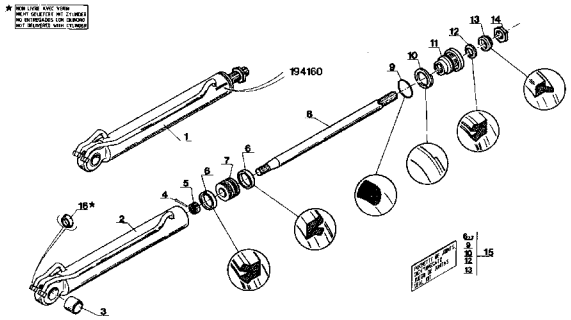
A4

INDEX

10 AF 8

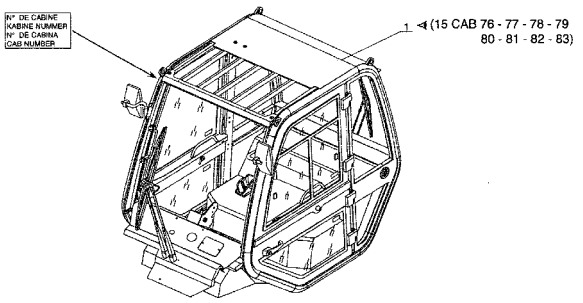


10 CD 15

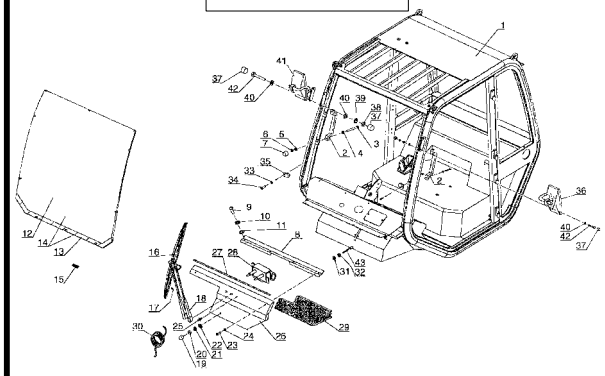


INDEX

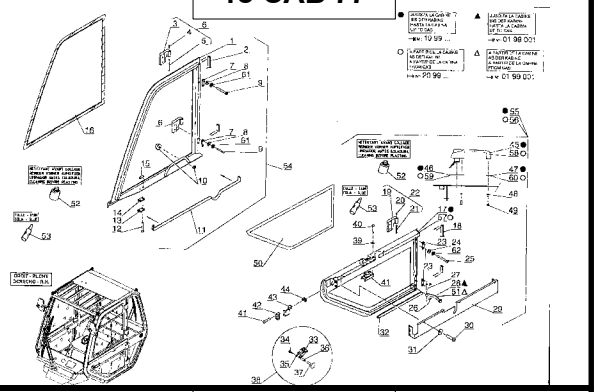
15 CAB 75



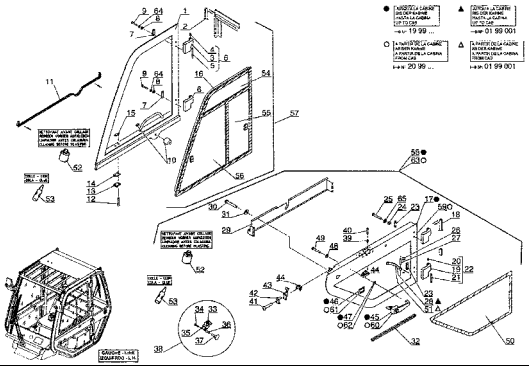
15 CAB 76



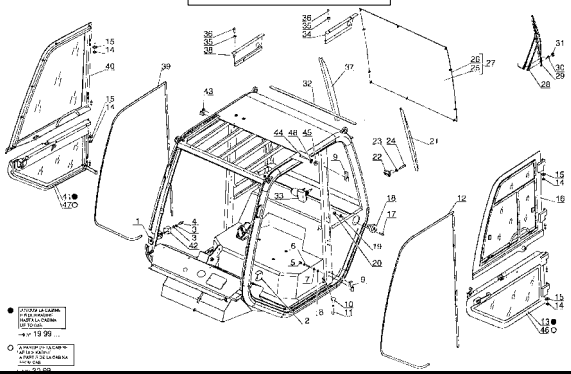
15 CAB 77



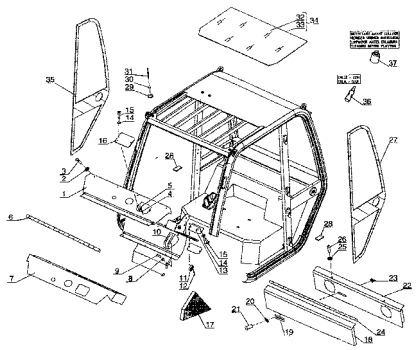
15 CAB 78



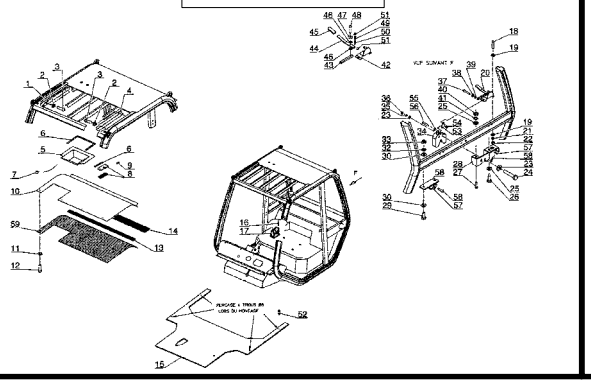
15 CAB 79



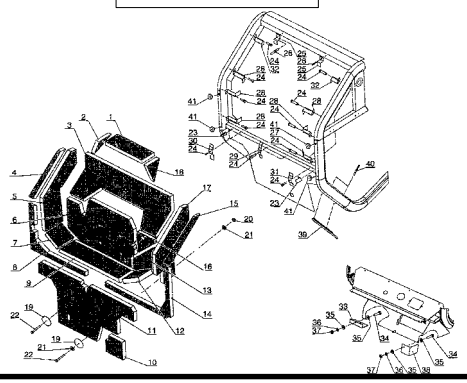
15 CAB 80



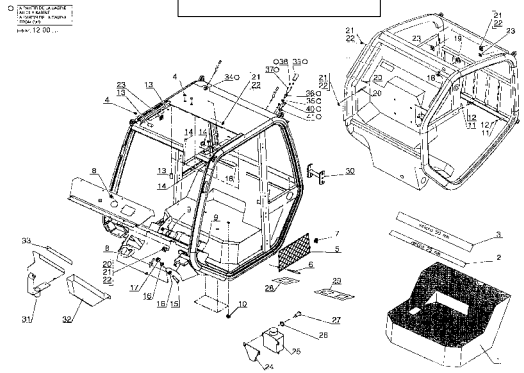
15 CAB 81



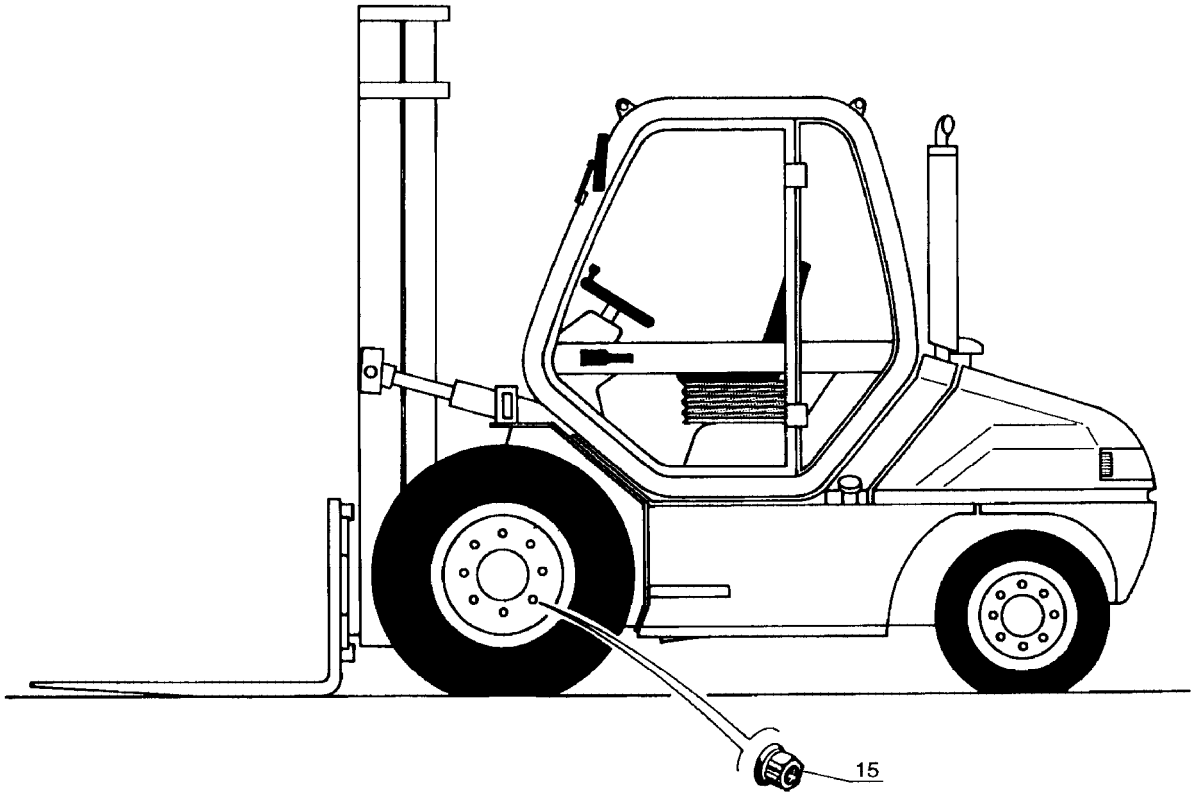
15 CAB 82



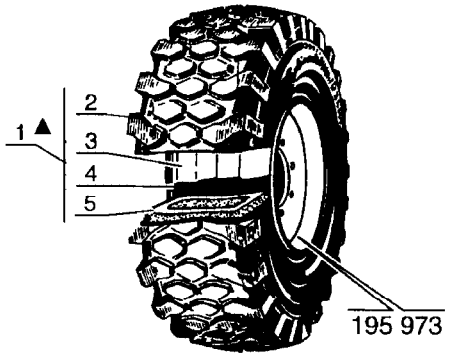
15 CAB 83



▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING

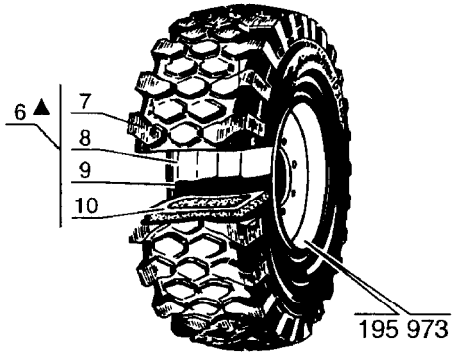


CONTINENTAL
12,5 R20 MPT 16 PR (Tubeless)



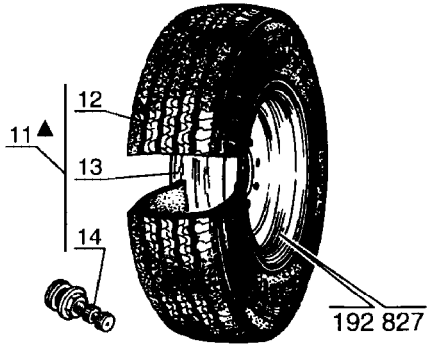
MSI 40

CONTINENTAL
12,5 R20 MPT 22 PR (Tubeless)



MSI 50

GOOD YEAR
315/70 R22,5 G 391 (Tubeless)



MSI 40
MSI 50

1/1

ROUES AVANT
VORDER RAD
RUEDAS DELANTERAS
FRONT WHEELS

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 3 AA 65

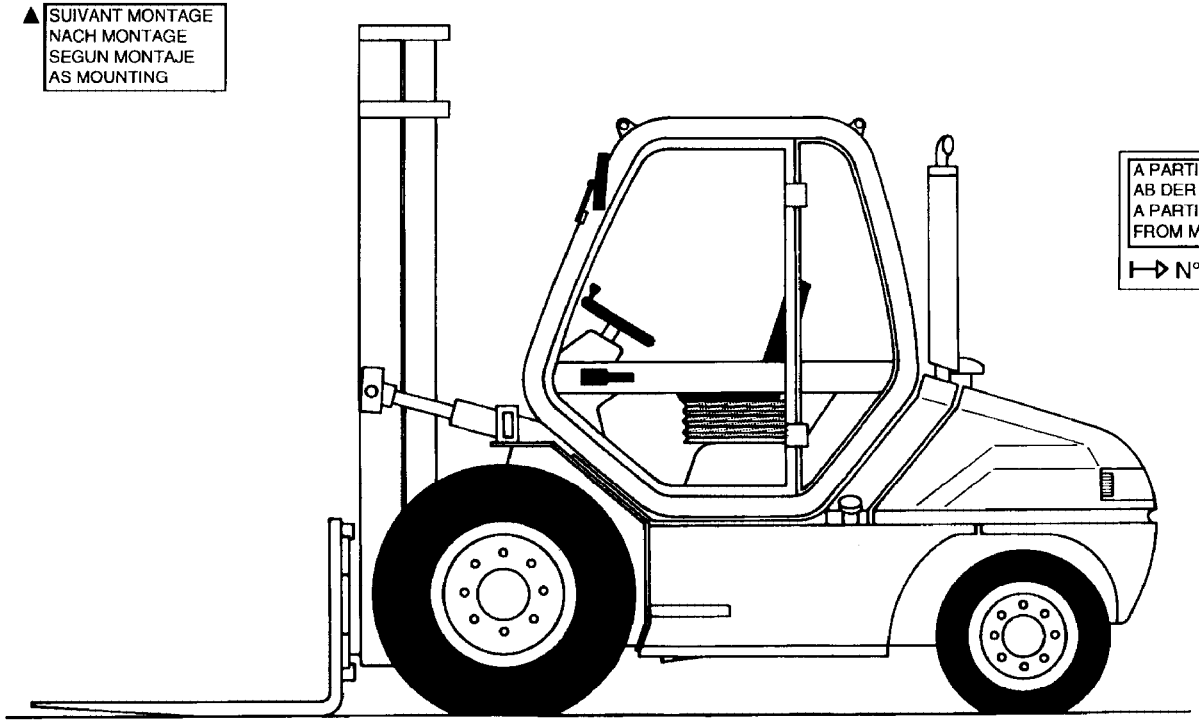
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	196 713	Roue avant complète - Kompletter vorn rad Rueda delantera completa - Complete front wheel	2											
2	174 160	Enveloppe 12,5 R20 MPT 80 16 PR CONTINENTAL Tubeless - Reifen Neumático - Tyre	1											
3	195 973	Roue, nu 11 x 20 SDC D + 5 - Rad, allein - Rueda, solo - Wheel, stripped	1											
4	181 589	Flap - Klappe - Protector - Flap	1											
5	181 881	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre	1											
6	195 972	Roue avant complète - Kompletter vorn rad Rueda delantera completa - Complete front wheel		2										
7	78 477	Enveloppe 12,5 R20 MPT 80 22 PR CONTINENTAL Tubeless - Reifen Neumático - Tyre		1										
8	195 973	Roue, nu 11 x 20 SDC D + 5 - Rad, allein - Rueda, solo - Wheel, stripped		1										
9	181 589	Flap - Klappe - Protector - Flap		1										
10	181 881	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre		1										
11	192 856	Roue avant complète - Kompletter vorn rad Rueda delantera completa - Complete front wheel	2	2										
12	167 705	Enveloppe 315/70 R 22,5 G 391 GOOD YEAR Tubeless - Reifen Neumático - Tyre	1	1										
13	192 857	Roue, nu 900 x 22,5 N10 - Rad, allein - Rueda, solo - Wheel, stripped	1	1										
14	38 774	Valve - Ventil - Válvula - Valve	1	1										
15	475 260	Ecrou de roue avant - Vorn radmutter Tuerca de rueda delantera - Front wheel nut	16	16										

3 AA 66

ROUES ARRIERE
HINTERRAD
RUEDAS TRASERAS
REAR WHEELS

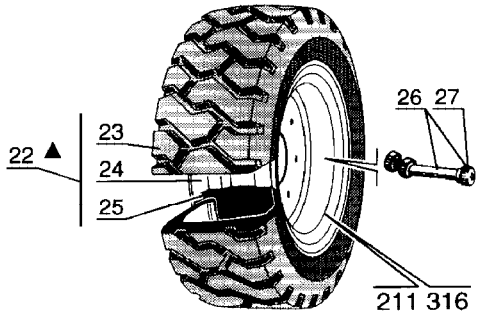
MSI 40
MSI 50

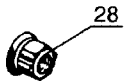
▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING



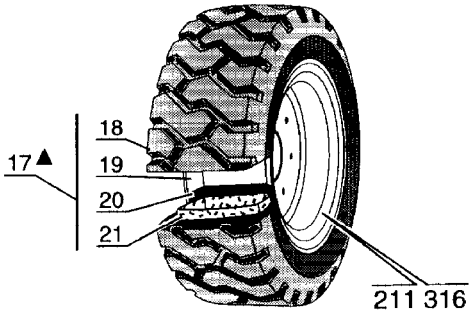
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
⊢▷ N° :116 223

MICHELIN
225 / 75 R15 XZM 149 A5 (Tubeless)



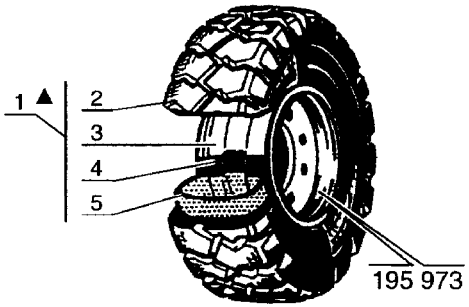


MICHELIN
225 / 75 R15 XZM 149 A5

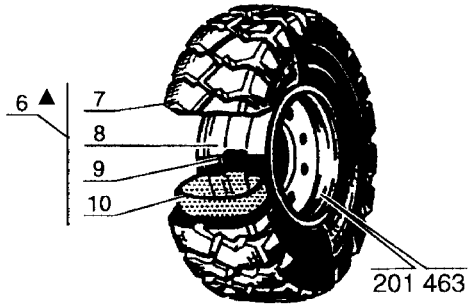


JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
⊣▷ N° : 116 222

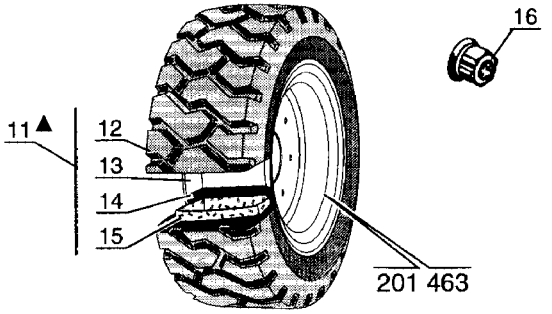
CONTINENTAL
28 x 9 x 15 14 PR IC 40



CONTINENTAL
28 x 9 x 15 14 PR IC 40



MICHELIN
225 / 75 R15 XZM 149 A5



1
D3

1/2

ROUES ARRIERE
HINTER RAD
RUEDAS TRASERAS
REAR WHEEL

3 AA 66

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	195 974	Roue arrière complète - Kompletter hinter rad Rueda trasera completa - Complete rear wheel	2	2										
2	44142 F3020 71	Enveloppe 28 x 9 x 15 14 PR IC 40 Continental - Reifen - Neumático - Tyre	1	1										
3	195 975	Roue, nue 7,0 - 15D - 15 8T - Rad, allein - Rueda, sola - Wheel, stripped	1	1										
4	44144 F3020 71	Flap - Klappe - Protector - Flap	1	1										
5	207 591	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre	1	1										
6	205 882	Roue arrière complète - Kompletter hinter rad Rueda trasera completa - Complete rear wheel	2	2										
7	44142 F3020 71	Enveloppe 28 x 9 x 15 14 PR IC 40 Continental - Reifen - Neumático - Tyre	1	1										
8	201 463	Roue, nue - Rad, allein - Rueda, sola - Wheel, stripped	1	1										
9	44144 F3020 71	Flap - Klappe - Protector - Flap	1	1										
10	207 591	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre	1	1										
11	206 110	Roue arrière complète - Kompletter hinter rad	2	2										
12	206 111	Enveloppe 225 / 75 R15 XZM 149 A5 Michelin - Reifen - Neumático - Tyre	1	1										
13	201 463	Roue, nue 7,00 x 15 8T N15 19 / 190 - Rad, allein - Rueda, sola - Wheel, stripped	1	1										
14	173 233	Flap - Klappe - Protector - Flap	1	1										
15	207 591	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre	1	1										
16	5 271	Ecrou de roue arrière - Hinter radmutter - Tuerca de rueda trasera - Rear wheel nut	16	16										
17	211 647	Roue arrière complète - Kompletter hinter rad Rueda trasera completa - Complete rear wheel	2	2										
18	206 111	Enveloppe 225 / 75 R15 XZM 149 A5 Michelin - Reifen - Neumático - Tyre	1	1										
19	211 316	Roue, nue 7,00 x 15 6T P5 D19 / 205 - Rad, allein - Rueda, sola - Wheel, stripped	1	1										
20	173 233	Flap - Klappe - Protector - Flap	1	1										
21	207 591	Chambre à air - Reifenschlauch - Cámara de aire - Tube tyre	1	1										
22	215 825	Roue arrière complète - Kompletter hinter rad	2	2										
23	215 903	Enveloppe 225 / 75 R15 XZM 149 A5 (Tubless) - Reifen - Neumático - Tyre	1	1										
24	211 316	Roue, nue 7,00 x 15 6T P5 D19 / 205 - Rad, allein - Rueda, sola - Wheel, stripped	1	1										

09 / 90 / 60

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

ROUES ARRIERE
HINTER RAD
RUEDAS TRASERAS
REAR WHEEL

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

3 AA 66

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
25	215 826	Flap - Klappe - Protector - Flap	1	1										
26	215 827	Valve - Ventil - Válvula - Valve	1	1										
27	215 828	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
28	36 366	Ecrou de roue - Radmutter - Tuerca de rueda - Wheel nut	12	12										

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

09 / 90 / 60

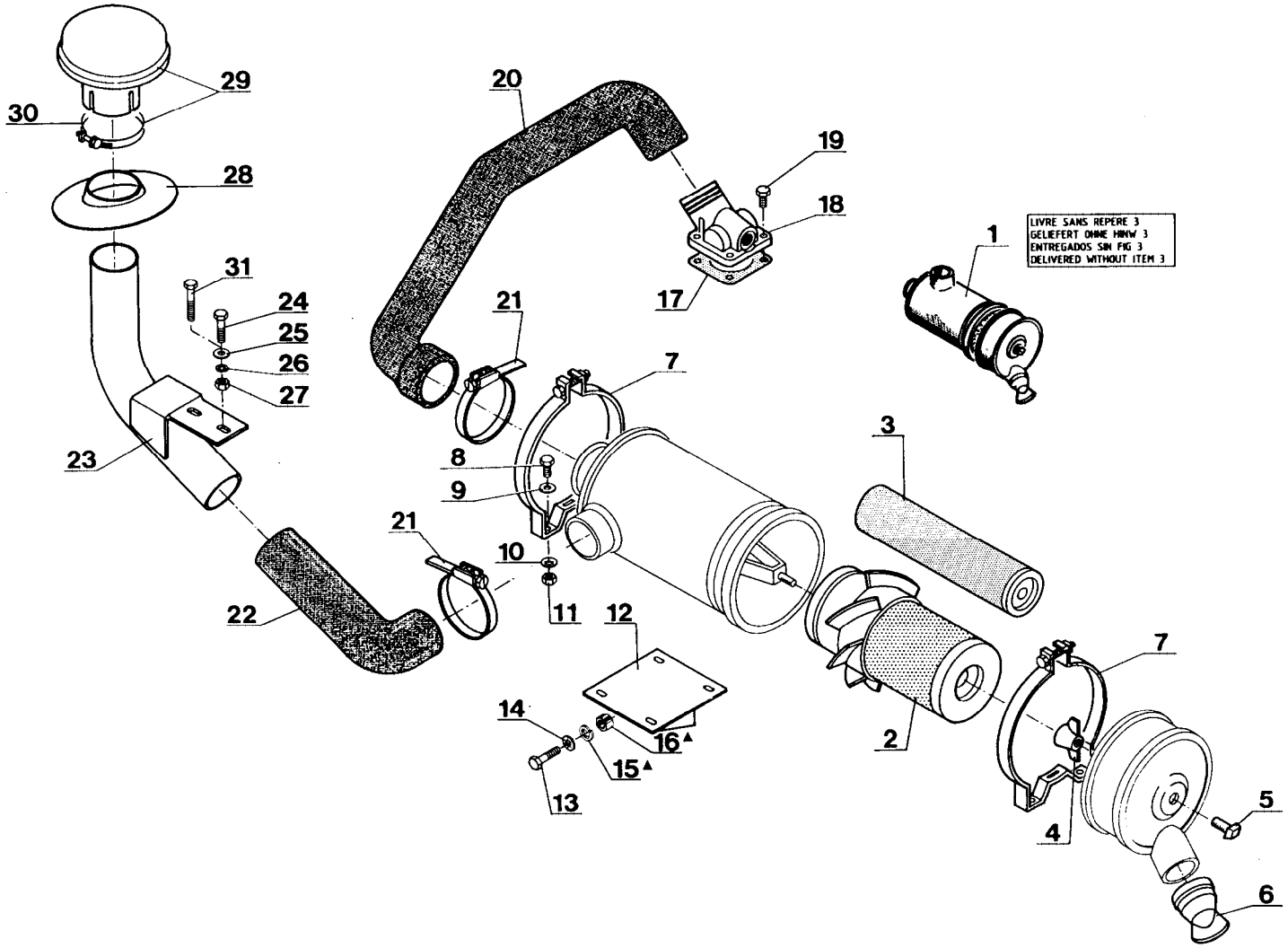
4 AA 19

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 142 126

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING



P.A.O

12 / 07 / 00

1/2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

4 AA 19

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	177 103	Filtre à air complet - Kompletter luftfilter - Filtro de aire completo - Complete air filter	1	1										
2	177 130	Cartouche filtrante - Filtereinsatz - Cartucho filtrante - Filter cartridge	1	1										
3	177 179	Cartouche de sécurité - Sicherheit luftfiltereinsatz Cartucho seguridad - Security air filter cartridge	1	1										
4	30 909	Ecrou papillon - Flügelmutter - Tuerca de mariposa - Fly nut	1	1										
5	30 910	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
6	19 187	Valve - Ventil - Válvula - Valve	1	1										
7	27 218	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
8	42 347	V. H, M 8 - 20 zinguée	4	4										
9	61 674	R. M 8 N zinguée	4	4										
10	63 351	R. JZC 8 cadmiée	4	4										
11	58 528	E. H, M 8 zingué	4	4										
12	196 523	Support filtre à air - Luftfilter träger - Soporte filtro de aire - Air filter bracket	1	1										
13	57 446	V. H, M 8 - 25 zinguée	2	2										
14	63 351	R. JZC 8 cadmiée	2	2										
15	42 325	R. W 8 zinguée	2	2										
16	58 528	E. H, M 8 zingué	2	2										
17	473 560	Joint - Dichtung - Junta - Seal	1	1										
18	78 920	Platine d'entrée - Anschluss - Platina de entrada - Delivery port connection	1	1										
19	473 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
20	193 778	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
21	189 538	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	4	4										
22	193 777	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
23	196 519	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
24	6 224	V. H, M 8 - 40 zinguée	1	1										
25	61 674	R. M 8 N zinguée	2	2										

H3

2/2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

4 AA 19

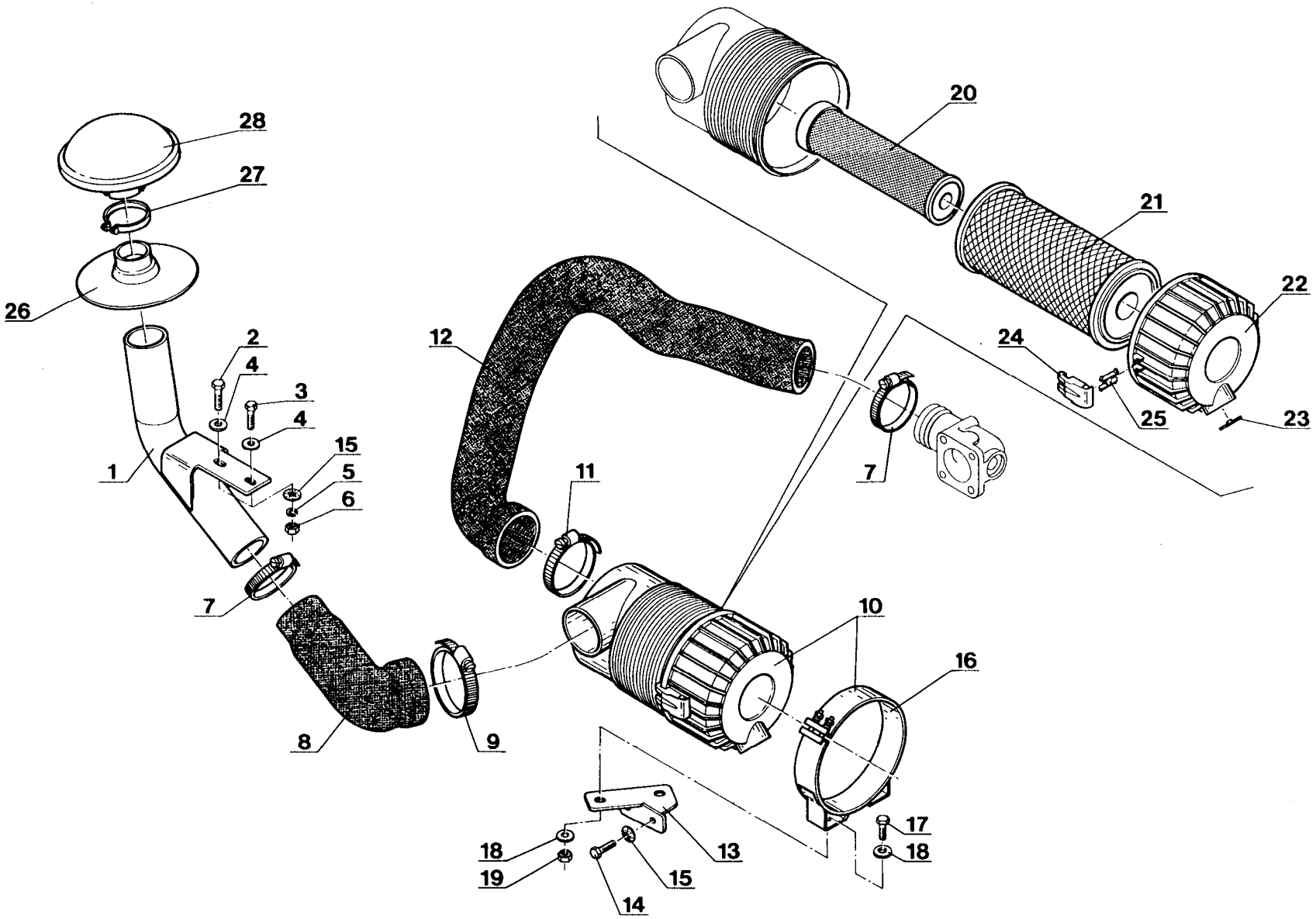
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
26	42 325	R. W 8 zinguée	2	2										
27	58 528	E. H, M 8 zingué	2	2										
28	196 518	Déflecteur - Olschleuderring - Déflector - Deflector	1	1										
29	216 484	Chapeau - Deckel - Tapadera - Cap	1	1										
30	1 924	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
31	58 530	V. H, M 8 - 45 zinguée	2	2										

4 AA 175

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N° : 142 127

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 175 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	228921	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
2	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
3	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
4	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
5	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
6	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
7	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
8	228920	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
9	229587	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 175 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	224711	Filtre à air - Luftfilter Filtro de aire - Air filter Filtro aria -	1	1																		
11	229587	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
12	228919	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
13	228924	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
14	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
15	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
16	224712	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
17	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
18	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 175 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
20	563415	Cartouche filtrante - Filtereinsatz Cartucho filtrante - Filter cartridge Cartuccia filtrante -	1	1																		
21	563416	Cartouche filtrante - Filtereinsatz Cartucho filtrante - Filter cartridge Cartuccia filtrante -	1	1																		
22	563487	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
23	563417	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1																		
24	563488	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	2	2																		
25	563489	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -	2	2																		
26	196518	Déflecteur - Ableitbech Deflector - Vent window Defflettore -	1	1																		
27	1924	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

9/06/2000

4

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AA 175 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

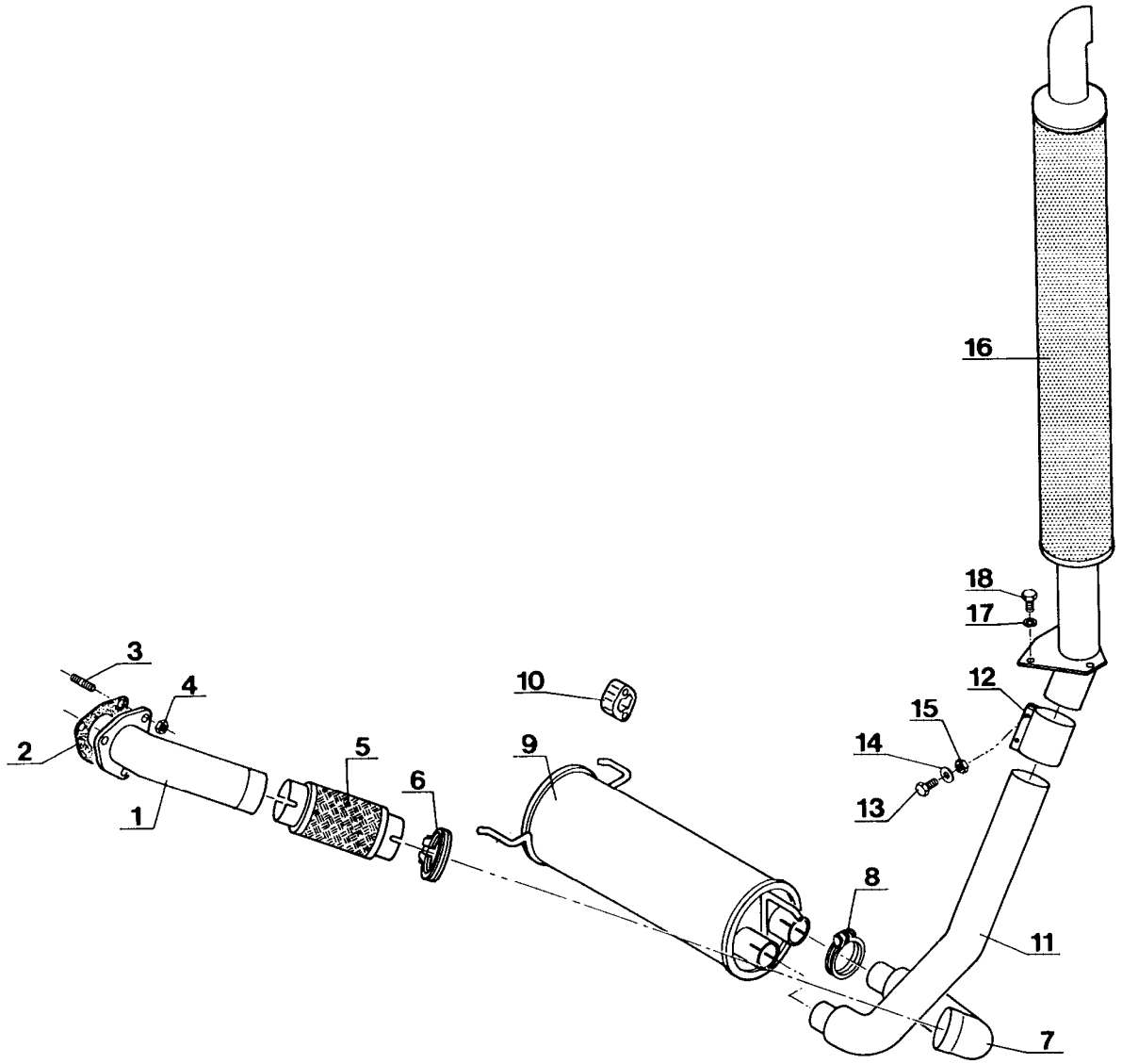
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	216484	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1																		

4 AA 20

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 142 126

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1/1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 4 AA 20

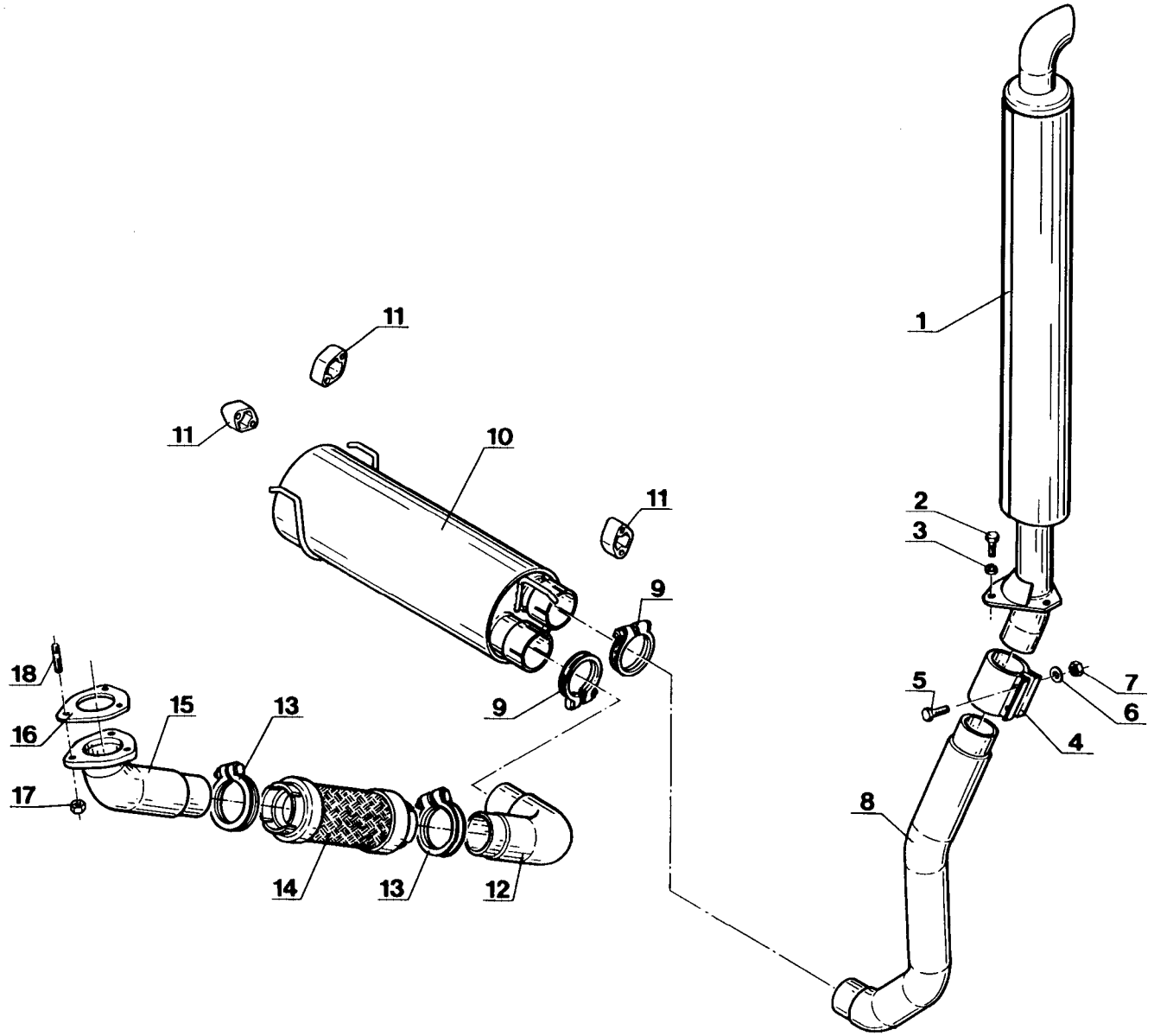
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	196 462	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
2	473 909	Joint - Dichtung - Junta - Seal	1	1										
3	473 907	Goujon - Stiftschraube - Espárrago - Stud-bolt	3	3										
4	473 908	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	3	3										
5	185 554	Flexible échappement - Auspuffschlauch - Flexible de escape - Exhaust hose	1	1										
6	77 992	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
7	196 477	Tube échappement - Auspuffrohr - Tubo de escape - Exhaust pipe	1	1										
8	79 300	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
9	79 305	Silencieux - Auspufftopf - Silenciador - Muffler	1	1										
10	79 301	Silentbloc - Dampfer - Amortiguador - Shock absorber	3	3										
11	196 478	Tube échappement - Auspuffrohr - Tubo de escape - Exhaust pipe	1	1										
12	183 117	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
13	42 347	V. H, M 8 - 20 zinguée	2	2										
14	29 468	R. L 8 N zinguée	2	2										
15	58 528	E. H, M 8 zingué	2	2										
16	196 479	Tube échappement - Auspuffrohr - Tubo de escape - Exhaust pipe	1	1										
17	42 325	R. W 8 zinguée	3	3										
18	42 347	V. H, M 8 - 20 zinguée	3	3										

4 AA 176

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N° : 142 127

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 176 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	229148	Tuyau d'échappement - Auspuffrohr Tubo de escape - Exhaust pipe Tubo marmitta -	1	1																		
2	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
3	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
4	183117	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
5	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	29468	Rondelle L 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
7	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
8	229150	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
9	215494	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		

9/06/2000

2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 176 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	229149	Silencieux - Auspufftopf Silenciador - Muffler Silenziator -	1	1																		
11	79301	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	3	3																		
12	229151	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
13	77992	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
14	185554	Compensateur d'échappement - Auspufschlauch Compensator de escape - Exhaust compensator -	1	1																		
15	229152	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
16	551768	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
17	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
18	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		

4 AA 22

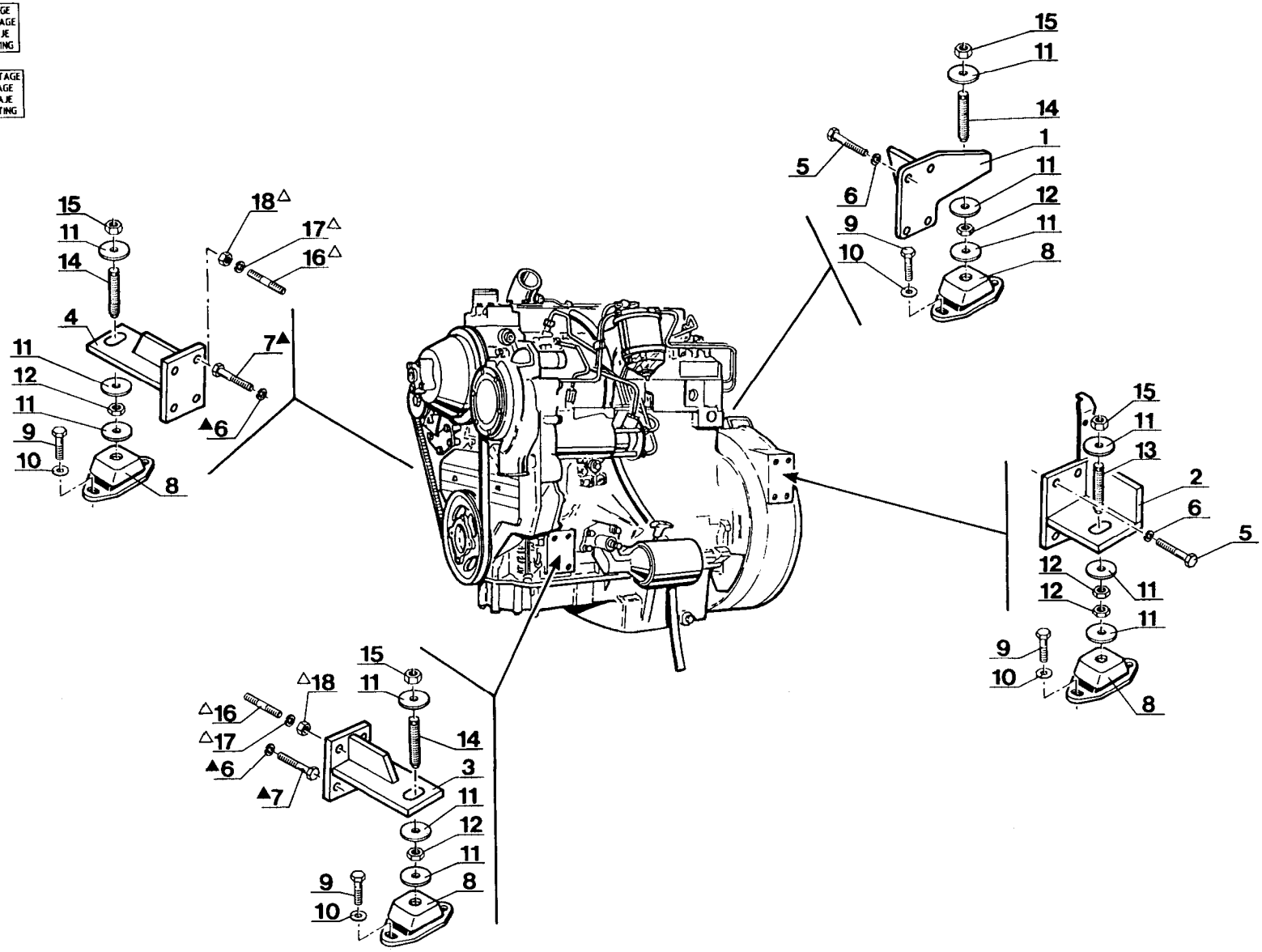
JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 142 126

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50

▲ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

△ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING



P.A.O

12 / 07 / 00

1/1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

4 AA 22

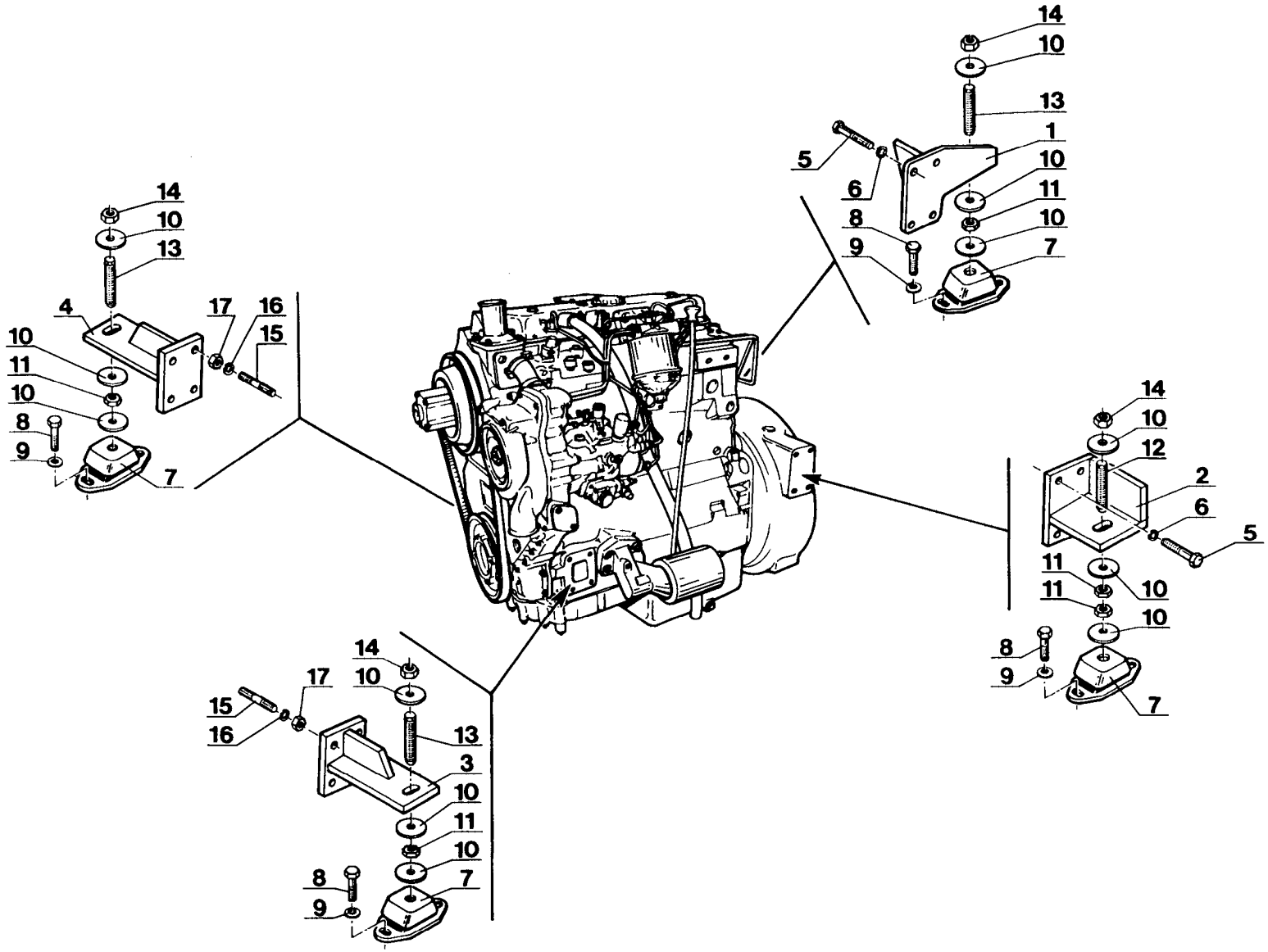
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	196 444	Support moteur avant gauche - Link vorn motor träger Soporte motor delantero izquierdo - L.H. front engine bracket	1	1										
2	196 435	Support moteur avant droit - Recht vorn motor träger Soporte motor delantero derecho - R.H. front engine bracket	1	1										
3	196 443	Support moteur arrière droit - Recht hinter motor träger Soporte motor trasero derecho - R.H. rear engine bracket	1	1										
4	196 439	Support moteur arrière gauche - Link hinter motor träger Soporte motor trasero izquierdo - L.H. rear engine bracket	1	1										
5	58 546	V. H, M 12 - 35 zinguée	8	8										
6	42 231	R. W 12 zinguée	16	16										
7	63 547	V. H, M 12 - 30 zinguée	8	8										
8	77 368	Silentbloc - Dampfer - Amortiguador - Shock absorber	4	4										
9	44 807	V. H, M 12 - 25 zinguée	8	8										
10	77 710	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	8	8										
11	78 941	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	12	12										
12	18 422	E. Hm, M 16 zingué	5	5										
13	196 458	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
14	77 709	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3										
15	42 813	E. H, M 16 zingué	4	4										
16	188 382	Goujon - Stiftschraube - Esparrago - Stud-bolt	8	8										
17	42 231	R. W 8 zinguée	8	8										
18	58 548	E. HM 8 zingué	8	8										

4 AA 177

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N° : 142 127

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

4 AA 177 - 47974 M

Qté - Menge - Cant - Qty	
1- MSI 40	11-
2- MSI 50	12-
3-	13-
4-	14-
5-	15-
6-	16-
7-	17-
8-	18-
9-	19-
10-	20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	196444	Support moteur avant gauche - Link vorn motor träger Soporte motor delantero izquierdo L.H. front engine bracket Supporto motore anteriore sinistro	1	1																		
2	196435	Support moteur avant droit - Recht vorn motor träger Soporte motor delantero derecho R.H. front engine bracket Supporto motore anteriore destro	1	1																		
3	196443	Support moteur arrière droit - Recht hinter motor träger Soporte motor trasero derecho - R.H. rear engine bracket Supporto motore posteriore destro	1	1																		
4	229158	Support moteur arrière gauche - Link hinter motor träger Soporte motor trasero izquierdo L.H. rear engine bracket Supporto motore posteriore sinistro	1	1																		
5	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
6	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	16	16																		
7	227128	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	4	4																		

13/06/2000

2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 177 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
8	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
9	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		
10	78941	Rondelle HR16,5x 50x4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	2																		
11	18422	Ecrou Hm, M 16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	5	5																		
12	196458	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
13	77709	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
14	42813	Ecrou H, M 16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
15	188382	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	8	8																		
16	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		

13/06/2000

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AA 177 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
17	58548	Ecrou H, M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8																		

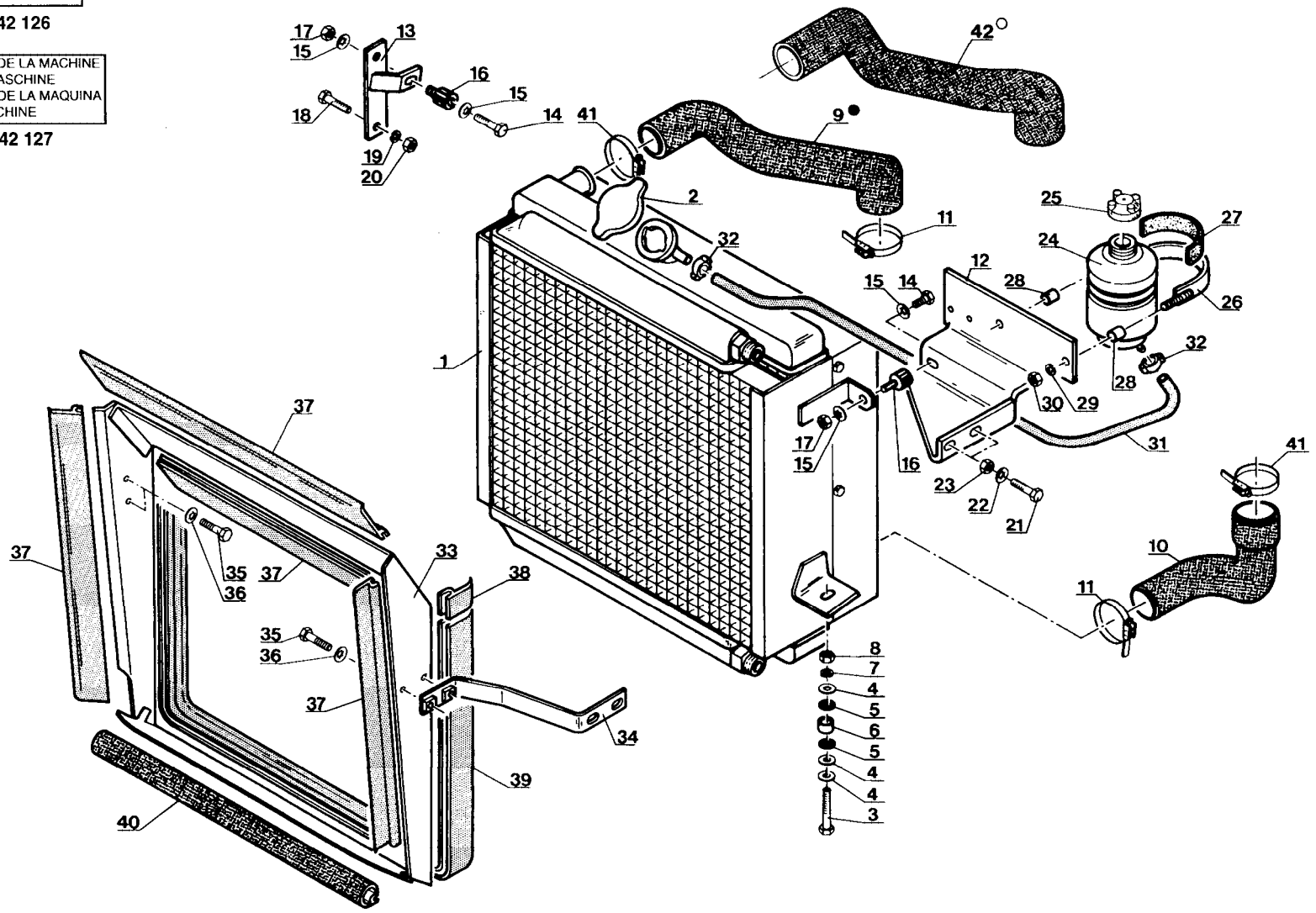
4 AA 24

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION

MSI 50

● JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 142 126

○ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : 142 127



P.A.O

12 / 07 / 00

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 24 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	196714	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -		1																		
2	548116	Bouchon de radiateur - Kühlerverschraubung Tapón de radiador - Radiator cap Tappo radiatore -		1																		
3	29475	Vis H,M12- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2																		
4	48124	Rondelle SP 14,5x 45 x 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		6																		
5	73979	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlagscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -		4																		
6	188791	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -		2																		
7	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		2																		
8	58548	Ecrou H, M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2																		
9	193779	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -		1																		

15/06/2000

2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 24 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	193780	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -		1																		
11	230729	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2																		
12	196716	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1																		
13	196715	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1																		
14	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2																		
15	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		4																		
16	74639	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -		2																		
17	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2																		
18	58552	Vis H,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2																		

15/06/2000

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AA 24 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		2																		
20	58548	Ecrou H, M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2																		
21	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2																		
22	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		2																		
23	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2																		
24	182415	Vase d'expansion - Ausdehnung vase Vaso de expansion - Expansion chamber Vaso dall'espansione -		1																		
25	228805	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -		1																		
26	9297	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1																		
27	173783	Caoutchouc - Gummi Caucho - Rubber Gomma -		1																		

15/06/2000

4

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 24 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	182915	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -		2																		
29	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		2																		
30	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2																		
31	196783	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -		1																		
32	44964	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2																		
33	197751	Tôle arrière - Hinter blech Chapa trasera - Rear sheat Lamiera posteriore -		1																		
34	197881	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1																		
35	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4																		
36	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -		4																		

15/06/2000

5

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AA 24 - 47974 | M

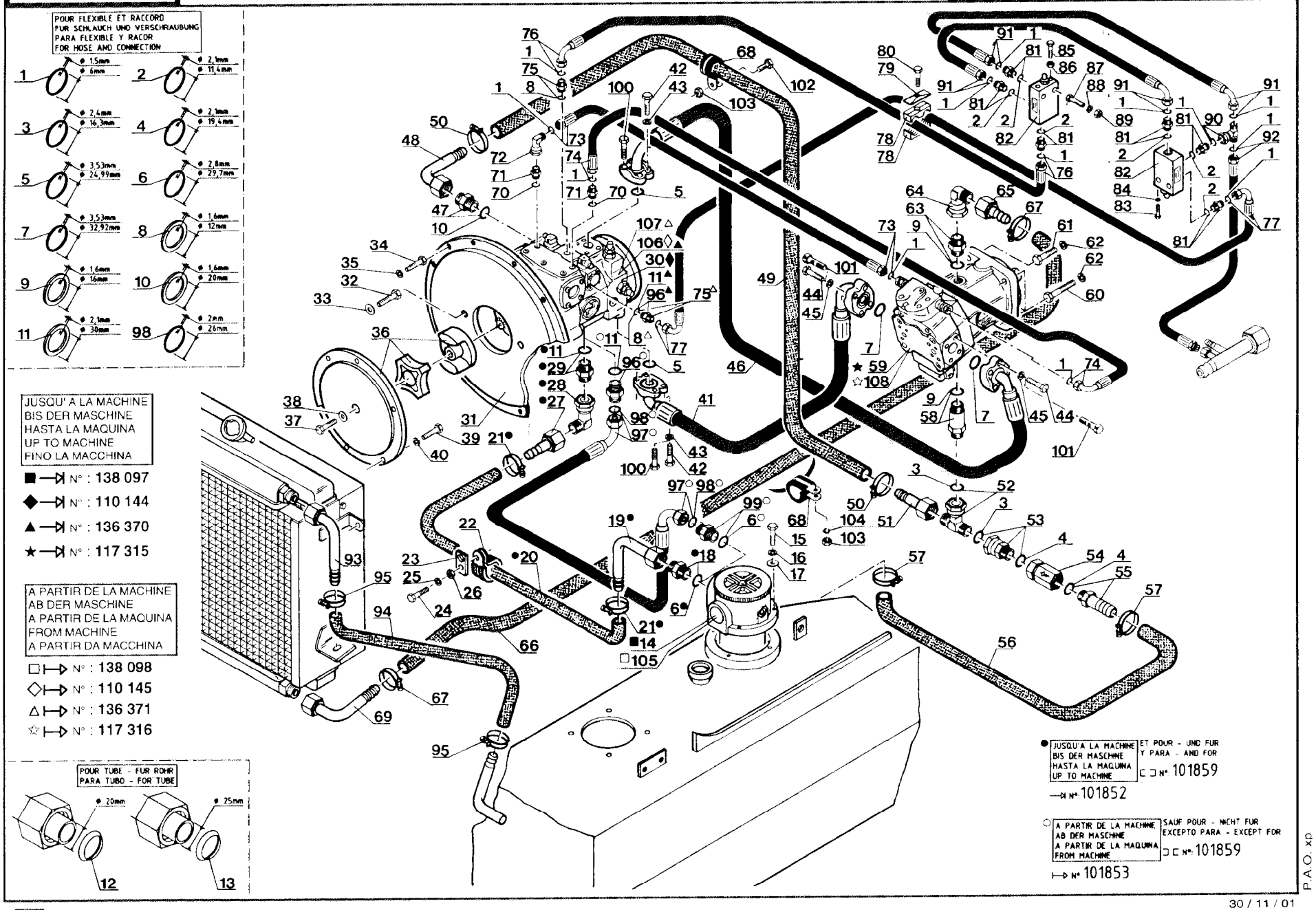
1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	183649	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -		4																		
38	197880	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -		2																		
39	197878	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -		1																		
40	197877	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -		1																		
41	232027	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -		2																		
42	228918	Durit Tubo flexible Manicotto	- Verbindung - Hose -		1																		

4 AB 7

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT

MSI 40
MSI 50



1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AB 7 - 47974** M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
2	177588	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
3	86788	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
4	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
5	85822	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
6	169374	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
7	27188	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
8	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
9	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		

28/03/2000

2

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
11	190875	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
12	169439	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
13	169440	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
14	189322	Filtre à huile transmission complet Kompletter sl filter getriebe Filtro de aceite transmisión completo Complete oil filter transmission Filtro olio trasmission completo	1	1																		
15	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
16	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
17	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		

11/04/2000

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AB 7 - 47974** M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	167926	Raccord Union Racor Raccordo	1	1																		
			- Verschraubung - Connection -																			
19	77762	Tube Tubo Tubo	1	1																		
			- Rohr - Tube -																			
20	58858	Durit Tubo flexible Manicotto	1	1																		
			- Verbindung - Hose -																			
21	33593	Collier Abrazadera Fascetta	2	2																		
			- Spannschelle - Clamp -																			
22	88245	Collier Abrazadera Fascetta	1	1																		
			- Spannschelle - Clamp -																			
23	171287	Attache ressort Atadura muelle Legame molla	1	1																		
			- Befestigung feder - Fixing spring -																			
24	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	1	1																		
			- Shraube - Screw -																			
25	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella	1	1																		
			- Unterlagscheibe - Washer -																			
26	25714	Ecrou H, M 6 ZN Tuerca Dado	1	1																		
			- Mutter - Nut -																			

16/06/2000

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

4 AB 7 - 47974 M

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	Qté - Menge - Cant - Qty 1	2
27	194613	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1
28	89818	Raccord Coudé Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1
29	195934	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1
30	193132	Pompe hydrostatique - Hydrostatik pumpe Bomba hidrostática - Hydrostatic pump Pompa idrostatico -	1	1
31	195951	Flasque d'accouplement - Verbindung flansch Placa de acoplamiento - Coupling flange Flangia di accoppiamento -	1	1
32	42818	Vis H,M16- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2
33	77711	Rondelle HR17 x 30x3 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2
34	63544	Vis H,M10- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12
35	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	12	12

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

16/06/2000

5

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	190114	Accouplement complet Acoplamíento completo Accopiamento completo	- Kompletter anschluss flansch - Complete coupling piece -	1	1																	
37	32084	Vis H,M10- 25-10.9-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	1	1																	
38	161620	Rondelle ELAST 11 x40x3 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	1	1																	
39	5001	Vis H,5/16- 32-UNC-8.8-ZN8/B Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	6	6																	
40	33525	Rondelle W 5/16 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	6	6																	
41	162820	Flexible (lg 1000 mm) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -	1	1																	
42	63545	Vis H,M10- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	2	2																	
43	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	8	8																	
44	29475	Vis H,M12- 45-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	2	2																	

16/06/2000

6

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		
46	195935	Flexible (lg 800 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
47	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
48	195928	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
49	62761	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
50	33594	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
51	459447	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
52	195932	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
53	167929	Raccord Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		

16/06/2000

7

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
54	175748	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -	1	1																		
55	171045	Raccord Union Cranté 20 - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
56	482576	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
57	33593	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
58	195933	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
59	185243	Moteur hydrostatique - Hydrostatik motor Motor hidrostático - Hydrostatic motor Motore idrostatico -	1	1																		
60	48611	Vis H,M16- 90-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
61	60680	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
62	42322	Rondelle W16 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		

16/06/2000

8

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
63	196502	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
64	217043	Raccord Coude 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
65	459447	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
66	35533	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
67	33594	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	3	3																		
68	175751	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
69	195930	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
70	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	2	2																		
71	175747	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		

16/06/2000

9

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
72	217041	Raccord Coude 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
73	162817	Flexible (Lg 415 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
74	75771	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
75	175746	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
76	76112	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
77	75777	Flexible (Lg 1050 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
78	168492	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		
79	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
80	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		

10

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
81	175498	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	6	6																		
82	75498	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo	2	2																		
83	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
84	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
85	73123	Vis H,M 6- 16/8-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
86	29477	Ecrou Hm, M6 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
87	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
88	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
89	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

11

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
90	197784	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
91	197803	Flexible (Lg 520 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2																		
92	197804	Flexible (Lg 500 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
93	195928	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
94	66151	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
95	33594	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
96	200709	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
97	200723	Flexible (Lg 1030 mm) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
98	190019	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		

16/06/2000

12

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | 4 AB 7 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
99	200708	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
100	56568	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
101	58091	Vis CHc,M12- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
102	18805	Vis CHc, M8- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
103	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
104	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
105	226758	Filtre à huile transmission - Ol filter getriebe Filtro de aceite transmisión - Oil filter transmission Filtro olio trasmission -	1	1																		
106	205783	Pompe hydrostatique - Hydrostatik pumpe Bomba hidrostática - Hydrostatic pump Pompa idrostatico -	1	1																		
107	225423	Pompe hydrostatique - Hydrostatik pumpe Bomba hidrostática - Hydrostatic pump Pompa idrostatico -	1	1																		

16/06/2000

13

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté - Menge - Cant - Qty | **4 AB 7 - 47974** M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

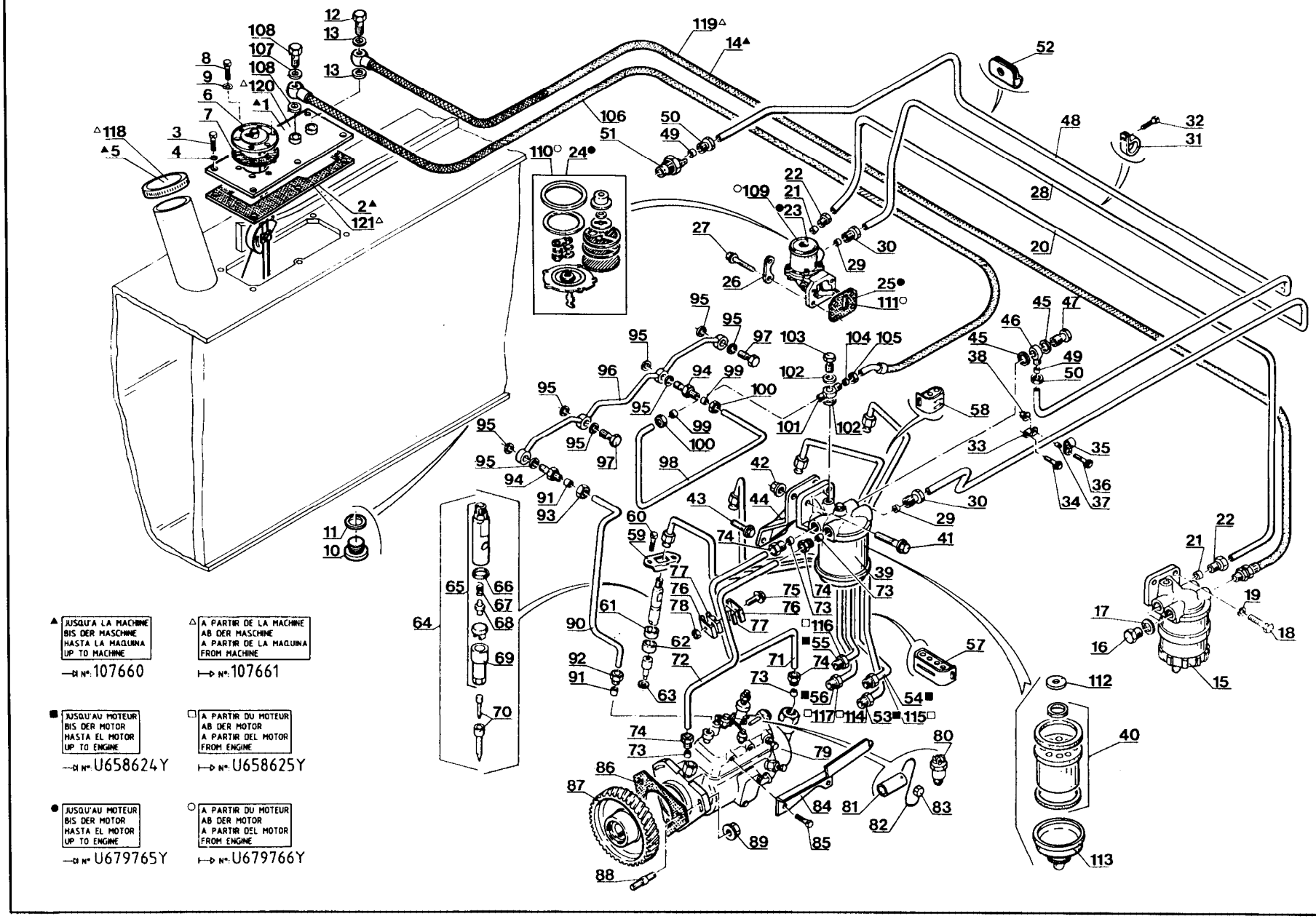
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
108	208701	Moteur hydrostatique - Hydrostatik motor Motor hidrostático - Hydrostatic motor Motore idrostatico -	1	1																		

4 AC 9

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 142 126

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	196 635	Platine - Anschluss - Platina - Delivery port connection	1	1										
2	165 267	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
3	57 446	V. H, M 8 - 25 zinguée	6	6										
4	42 325	R. W 8 zinguée	6	6										
5	9 889	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Filling plug	1	1										
6	196 560	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser - Galga de cargurante - Fuel gauge	1	1										
7	187 485	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
8	167 981	V. H, M 4 - 10 zinguée	6	6										
9	187 294	Joint cuivre - Kupferdichtung - Junta de cobre - Copper seal	6	6										
10	189 535	Bouchon de vidange - Ablaßschraube - Tapón de vaciado - Drain plug	1	1										
11	189 536	Joint d'étancheité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
12	129 397	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	1	1										
13	3 411	Joint cuivre - Kupferdichtung - Junta de cobre - Copper seal	2	2										
14	196 634	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
15	473 559	Préfiltre - Vorfilter - Prefiltro - Pre-filter	1	1										
16	133 649	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
17	133 705	Joint d'étancheité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
18	63 544	V. H, M 10 - 30 zinguée	2	2										
19	29 437	R. M 10 N zinguée	2	2										
20	78 930	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
21	138 140	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	2	2										
22	138 141	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
23	473 757	Pompe d'alimentation - Brennstoffpumpe - Bomba de alimentación - Fuel pump	1	1										
24	133 764	Nécessaire de réparation - Reparatursatz - Necesario de reparación - Repair kit	1	1										
25	133 893	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
26	133 880	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	2	2										

D5

2/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
27	473 955	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
28	473 967	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
29	133 852	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	2	2										
30	133 848	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
31	473 960	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
32	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
33	474 134	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
34	473 972	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
35	474 139	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
36	474 135	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
37	474 136	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
38	474 068	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
39	138 181	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro a combustible completo - Complete fuel filter	1	1										
40	49 660	Cartouche filtrante complète - Kompletter filtereinsatz Cartucho filtrante completo - Complete filter cartridge	1	1										
41	473 958	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
42	473 969	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
43	473 943	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
44	473 957	Support filtre - Filter träger - Soporte filtro - Filter bracket	1	1										
45	133 702	Joint d'étancheité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
46	133 626	Banjo - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
47	133 601	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	1	1										
48	198 578	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
49	133 851	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	2	2										
50	133 840	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
51	133 757	Bougie de préchauffage - Glühkerze - Bujía de precalentamiento - Heating plug	1	1										

3/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50
52	473 905	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1
53	473 944	Tuyau d'injection (cylindre N° 1) - Einspritz leitung (zylinder Nr 1) Tubo de inyección (cilindro N° 1) - Injection pipe (cylinder Nr 1)	1	1
54	473 945	Tuyau d'injection (cylindre N° 2) - Einspritz leitung (zylinder Nr 2) Tubo de inyección (cilindro N° 2) - Injection pipe (cylinder Nr 2)	1	1
55	473 946	Tuyau d'injection (cylindre N° 3) - Einspritz leitung (zylinder Nr 3) Tubo de inyección (cilindro N° 3) - Injection pipe (cylinder Nr 3)	1	1
56	473 947	Tuyau d'injection (cylindre N° 4) - Einspritz leitung (zylinder Nr 4) Tubo de inyección (cilindro N° 4) - Injection pipe (cylinder Nr 4)	1	1
57	473 950	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1
58	473 948	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2
59	475 373	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	4	4
60	473 951	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8
61	107 917	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	4	4
62	107 918	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	4	4
63	133 710	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4
64	473 759	Injecteur complet - Kompletter einspritzdüse Inyector completo - Complete injector	4	4
65	109 314	Porte-injecteur - Düsenhalter - Porta inyector - Nozzle holder	4	4
66	475 958	Cale d'épaisseur (0,30 mm) - Ausgleichscheibe (0,30 mm) Cala (0,30 mm) - Shim (0,30 mm)	X	X
66	475 959	Cale d'épaisseur (0,42 mm) - Ausgleichscheibe (0,42 mm) Cala (0,42 mm) - Shim (0,42 mm)	X	X
66	475 960	Cale d'épaisseur (0,44 mm) - Ausgleichscheibe (0,44 mm) Cala (0,44 mm) - Shim (0,44 mm)	X	X
66	475 961	Cale d'épaisseur (0,46 mm) - Ausgleichscheibe (0,46 mm) Cala (0,46 mm) - Shim (0,46 mm)	X	X
66	475 962	Cale d'épaisseur (0,48 mm) - Ausgleichscheibe (0,48 mm) Cala (0,48 mm) - Shim (0,48 mm)	X	X

F5

4/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
66	475 963	Cale d'épaisseur (0,50 mm) - Ausgleichscheibe (0,50 mm) Cala (0,50 mm) - Shim (0,50 mm)	X	X										
66	475 964	Cale d'épaisseur (0,52 mm) - Ausgleichscheibe (0,52 mm) Cala (0,52 mm) - Shim (0,52 mm)	X	X										
66	475 965	Cale d'épaisseur (0,54 mm) - Ausgleichscheibe (0,54 mm) Cala (0,54 mm) - Shim (0,54 mm)	X	X										
66	475 966	Cale d'épaisseur (0,56 mm) - Ausgleichscheibe (0,56 mm) Cala (0,56 mm) - Shim (0,56 mm)	X	X										
66	475 967	Cale d'épaisseur (0,58 mm) - Ausgleichscheibe (0,58 mm) Cala (0,58 mm) - Shim (0,58 mm)	X	X										
66	475 968	Cale d'épaisseur (0,60 mm) - Ausgleichscheibe (0,60 mm) Cala (0,60 mm) - Shim (0,60 mm)	X	X										
66	475 969	Cale d'épaisseur (0,62 mm) - Ausgleichscheibe (0,62 mm) Cala (0,62 mm) - Shim (0,62 mm)	X	X										
66	475 970	Cale d'épaisseur (0,64 mm) - Ausgleichscheibe (0,64 mm) Cala (0,64 mm) - Shim (0,64 mm)	X	X										
66	475 971	Cale d'épaisseur (0,66 mm) - Ausgleichscheibe (0,66 mm) Cala (0,66 mm) - Shim (0,66 mm)	X	X										
66	475 972	Cale d'épaisseur (0,68 mm) - Ausgleichscheibe (0,68 mm) Cala (0,68 mm) - Shim (0,68 mm)	X	X										
66	475 973	Cale d'épaisseur (0,70 mm) - Ausgleichscheibe (0,70 mm) Cala (0,70 mm) - Shim (0,70 mm)	X	X										
66	475 974	Cale d'épaisseur (1 mm) - Ausgleichscheibe (1 mm) Cala (1 mm) - Shim (1 mm)	X	X										
66	475 975	Cale d'épaisseur (1,28 mm) - Ausgleichscheibe (1,28 mm) Cala (1,28 mm) - Shim (1,28 mm)	X	X										
66	475 976	Cale d'épaisseur (1,56 mm) - Ausgleichscheibe (1,56 mm) Cala (1,56 mm) - Shim (1,56 mm)	X	X										
67	475 977	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
68	475 978	Siège - Sitz - Asiento - Seat	4	4										
69	475 979	Chapeau - Deckel - Tapadera - Cap	4	4										

H5

5/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
70	473 760	Injecteur - Einspritzdüse - Inyector - Injector	4	4										
71	473 963	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
72	475 215	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
73	133 852	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	4	4										
74	133 848	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	4	4										
75	473 964	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
76	133 883	Plaque de protection - Schützplatte - Placa de protección - Protection plate	2	2										
77	133 892	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	2	2										
78	473 965	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
79		Pompe d'injection (Voir AP 507) - Einspritz pumpe (Sehen AP 507) Bomba del inyección (Ver AP 507) - Injection pump (See AP 507)	1	1										
80	109 757	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventil Electroválvula de retención motor - Stop engine electrovalve	1	1										
81	475 368	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	1	1										
82	133 795	Fil de plomb - Bleidraht - Plomada - Lead wire	1	1										
83	133 794	Plomb - Plombe - Plomo - Leaden seal	1	1										
84	474 137	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
85	474 138	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
86	473 937	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
87	550 518	Pignon - Zähnrad - Piñón - Gear	1	1										
88	473 938	Goujon - Stiftschraube - Esparrago - Stud-bolt	3	3										
89	473 939	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	3	3										
90	475 212	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
91	133 851	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	2	2										
92	475 213	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
93	133 840	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
94	133 627	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

6/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
95	133 711	Joint d'étancheité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	8	8										
96	473 952	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
97	133 600	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	2	2										
98	475 127	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
99	133 851	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	2	2										
100	133 840	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
101	473 968	Banjo - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
102	133 704	Joint d'étancheité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
103	138 127	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	1	1										
104	138 139	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	1	1										
105	138 142	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
106	219 522	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
107	3 411	Joint cuivre - Kupferdichtung - Junta de cobre - Copper seal	2	2										
108	129 397	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	1	1										
109	549 553	Pompe d'alimentation - Brennstoffpumpe - Bomba de alimentación - Fuel pump	1	1										
110	549 555	Nécessaire de réparation - Reparatursatz - Necesario de reparación - Repair kit	1	1										
111	549 554	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
112	138 195	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
113	477 319	Cuve - Bottich - Tina - Tank	1	1										
114	551 854	Tuyau d'injection (cylindre N° 1) - Einspritz leitung (zylinder Nr 1) Tubo de inyección (cilindro N° 1) - Injection pipe (cylinder Nr 1)	1	1										
115	551 855	Tuyau d'injection (cylindre N° 2) - Einspritz leitung (zylinder Nr 2) Tubo de inyección (cilindro N° 2) - Injection pipe (cylinder Nr 2)	1	1										
116	551 856	Tuyau d'injection (cylindre N° 3) - Einspritz leitung (zylinder Nr 3) Tubo de inyección (cilindro N° 3) - Injection pipe (cylinder Nr 3)	1	1										
117	551 857	Tuyau d'injection (cylindre N° 4) - Einspritz leitung (zylinder Nr 4) Tubo de inyección (cilindro N° 4) - Injection pipe (cylinder Nr 4)	1	1										

7/7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 4 AC 9

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
118	205 599	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Filling plug	1	1										
119	206 390	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
120	206 303	Platine - Anschluss - Platina - Delivery port connection	1	1										
121	206 302	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
		X : Suivant besoin - Nach bedarf Segun necesidad - As necessary												

L5

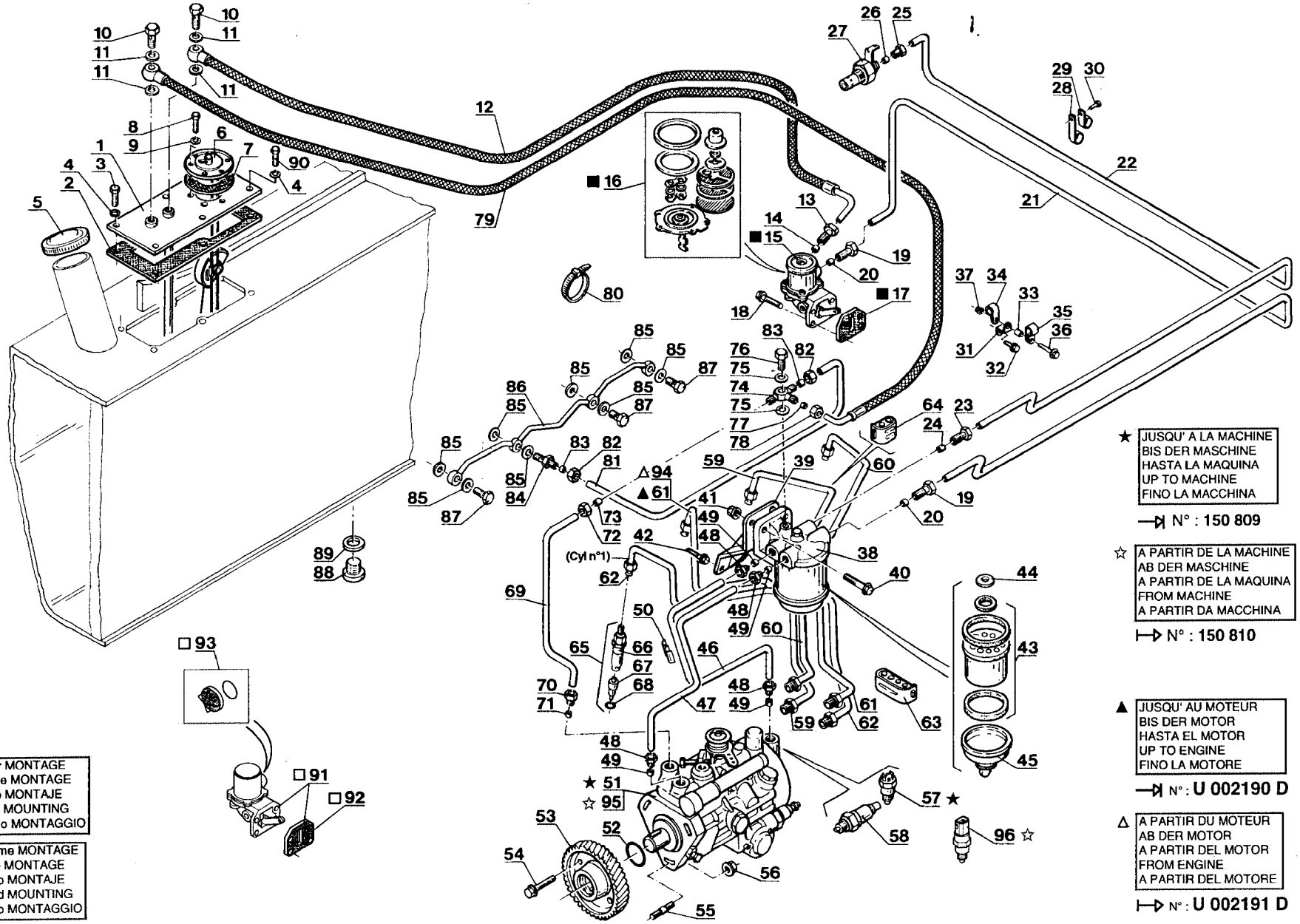
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

4 AC 70

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : 142 127

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT

MSI 40
MSI 50



P.A.O xp

22 / 02 / 02

1

Catalogue : 47974

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	4 AC	70	M
1- MSI 40	11-		
2- MSI 50	12-		
3-	13-		
4-	14-		
5-	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	206303	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
2	206302	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	57446	Vis H.M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5	5																		
4	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6																		
5	225200	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1																		
6	196560	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -	1	1																		
7	187485	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
8	167981	Vis H.M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
9	187294	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	6	6																		
10	129397	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	2	2																		
11	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	4	4																		

+

Catalogue : 47974

2

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC 70** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	224232	Flexible (Lg 670) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -	1	1																		
13	138141	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	1	1																		
14	138140	Olive Oliva Oliva	- Schneidring - Olive -	1	1																		
15	549553	Pompe d'alimentation Bomba de alimentación Pompa alimentazione	- Brennstoffpumpe - Fuel pump -	1	1																		
16	549555	Nécessaire de réparation Necesario de reparación Kit reparazione	- Reparatursatz - Repair kit -	1	1																		
17	549554	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1	1																		
18	473955	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4	4																		
19	138141	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	2	2																		
20	563329	Olive Oliva Oliva	- Schneidring - Olive -	2	2																		
21	563328	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -	1	1																		
22	563747	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -	1	1																		

+

Catalogue : 47974

3

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	475381	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
24	475382	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
25	133840	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
26	133851	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
27	563748	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	1	1																		
28	563330	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
29	563331	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
30	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
31	474134	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
32	473972	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
33	474136	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		

25/02/2002

4

Catalogue : 47974

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	138252	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
35	563331	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
36	474135	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
37	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
38	138181	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo - Complete fuel filter Filtro gasolio completo -	1	1																		
39	473957	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -	1	1																		
40	473958	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
41	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
42	473943	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
43	49660	Filtre à combustible - Brennstoffilter Filtro a combustible - Fuel filter Filtro combustible -	1	1																		
44	138195	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

25/02/2002

Catalogue : 47974

5

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	477319	Cuve - Bottich Tina - Tank Vasca -	1	1																		
46	563337	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
47	563339	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
48	138141	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	4	4																		
49	563329	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	4	4																		
50	563340	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
51	601430	Pompe d'injection - Einspritzpumpe Bomba de inyección - Injection pump Pompa iniezione -	1	1																		
52	563758	Joint torique - "0" ring Junta torica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
53	563256	Pignon - Zahnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
54	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
55	473938	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		

25/02/2002

Catalogue : 47974

6

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
57	109757	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		
58	561338	Electrovalve de démarrage - Anlaufelektroventil Electroválvula de arranque - Starting electrovalve Elettrovalvola -	1	1																		
59	563754	Tuyau d'injection (cylindre N°3) Einspritz leitung (zylinder Nr3) Tubo de inyección (cilindro N°3) Injection pipe (cylinder Nr3) Tubo iniezone (cilindro 3) -	1	1																		
60	563755	Tuyau d'injection (cylindre N°4) Einspritz leitung (zylinder Nr4) Tubo de inyección (cilindro N°4) Injection pipe (cylinder Nr4) Tubo iniezone (cilindro 4) -	1	1																		
61	563753	Tuyau d'injection (cylindre N°2) Einspritz leitung (zylinder Nr2) Tubo de inyección (cilindro N°2) Injection pipe (cylinder Nr2) Tubo iniezone (cilindro 2) -	1	1																		
62	563752	Tuyau d'injection (cylindre N°1) Einspritz leitung (zylinder Nr1) Tubo de inyección (cilindro N°1) Injection pipe (cylinder Nr1) Tubo iniezione (cilindro 1) -	1	1																		
63	473950	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
64	473948	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

25/02/2002

Catalogue : 47974

7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

1-	MSI 40					11-														
2-	MSI 50					12-														
3-						13-														
4-						14-														
5-						15-														
6-						16-														
7-						17-														
8-						18-														
9-						19-														
10-						20-														

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
65	563756	Injecteur complet - Kompletter einspritzdüse Inyector completo - Complete injector Atomizzatore completa -	4	4																		
66	563348	Porte-injecteur - Düsenhalter Portainyector - Nozzle holder Supporto di base -	4	4																		
67	563757	Injecteur - Einspritzdüse Inyector - Injector Atomizzatore -	4	4																		
68	551500	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
69	563267	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
70	475213	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
71	475382	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
72	133840	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
73	133851	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
74	563333	Raccord banjo - Verschraubung Racor banjo - Banjo connection Raccordo -	1	1																		
75	563335	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

25/02/2002

8

Catalogue : 47974

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC 70** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
76	563334	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1	1																		
77	138139	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
78	138142	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
79	231167	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
80	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	8	8																		
81	563332	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
82	133840	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
83	133851	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	2	2																		
84	552911	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
85	602581	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		
86	563265	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		

25/02/2002

9

Catalogue : 47974

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBLE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC** **70** **M**

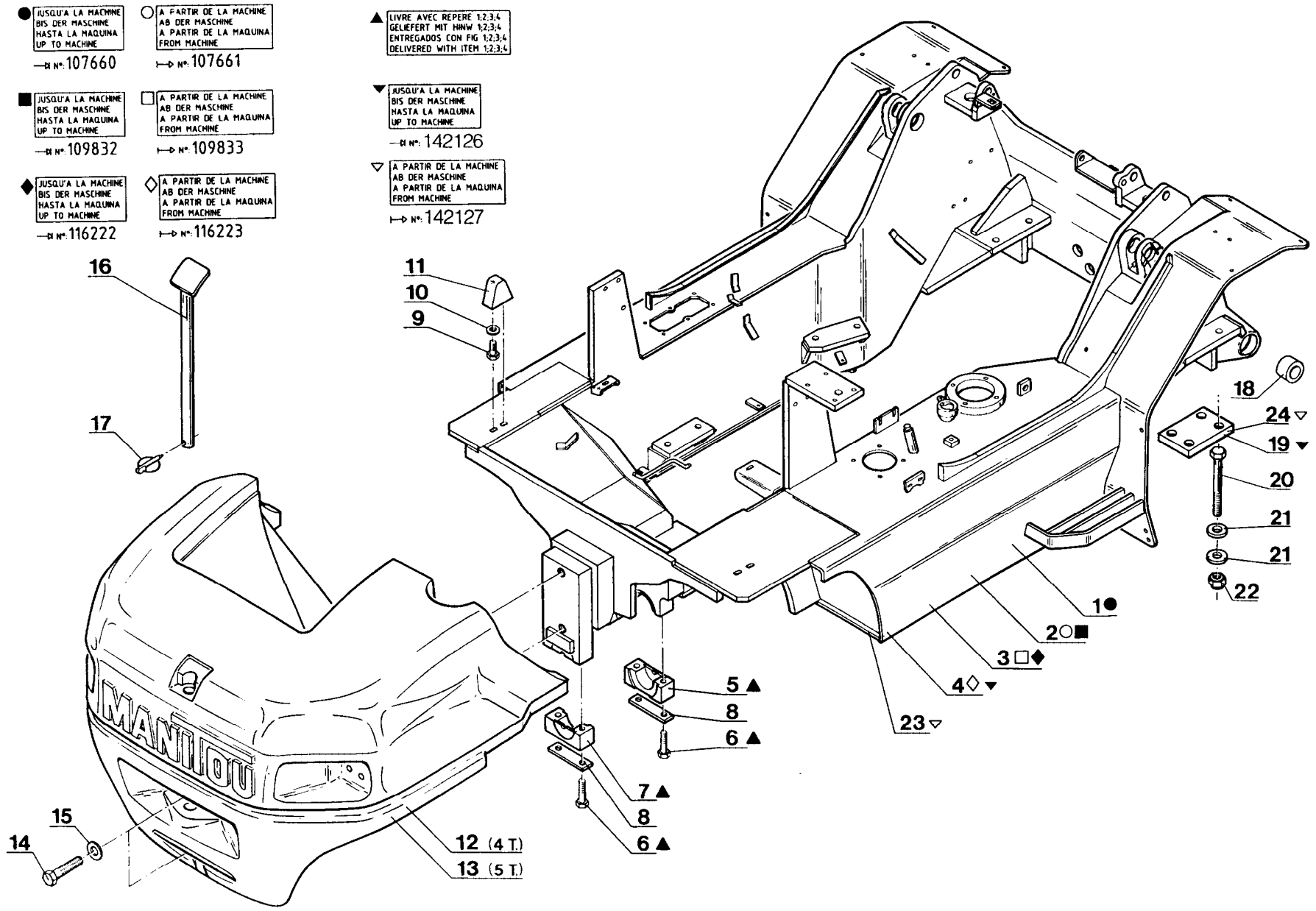
1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
87	552910	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	3	3																		
88	189535	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -	1	1																		
89	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
90	63754	Vis H.M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
91	601824	Pompe d'alimentation - Brennstoffpumpe Bomba de alimentación - Fuel pump Pompa alimentazione -	1	1																		
92	475374	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
93	602106	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1																		
94	602726	Tuyau d'injection (cylindre N°2) Einspritz leitung (zylinder Nr2) Tubo de inyección (cilindro N°2) Injection pipe (cylinder Nr2) Tubo iniezione (cilindro 2) -	1	1																		
95	603787	Pompe d'injection - Einspritzpumpe Bomba de inyección - Injection pump Pompa iniezione -	1	1																		
96	601673	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		

6 AA 73

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT

MSI 40
MSI 50



P.A.O

07 / 07 / 00

1

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté - Menge - Cant - Qty

6 AA 73 - 47974

M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	200767	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1																		
2	206301	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1																		
3	207133	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1																		
4	213500	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1																		
5	195760	Demi-collier avant - Vorn halb-klemme Media abrazadera delantera - Front half-clamp Fascetta anteriore -	1	1																		
6	163543	Vis H,M16-150-75-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
7	195792	Demi-collier arrière - Hinter halb-klemme Media abrazadera trasera - Rear half-clamp Fascetta posteriore -	4	4																		
8	200522	Arrêtoir - Feststeller Retenedor - Retainer -	2	2																		
9	43789	Vis H,M12- 40-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

2

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 AA 73 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
11	199179	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
12	196640	Contrepoids - Gegengewicht Contrapeso - Counterweight Contrappeso -	1																			
13	196641	Contrepoids - Gegengewicht Contrapeso - Counterweight Contrappeso -		1																		
14	198586	Vis H,M30-110-8.8-ZN12/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
15	6941	Rondelle SP 30,5x 60 x 8 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
16	196639	Broche de remorquage - Schleppspindel Brocha de remolque - Towing spindle Broccia di traino -	1	1																		
17	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
18	77408	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4																		

6/07/2000

3

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 AA 73 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

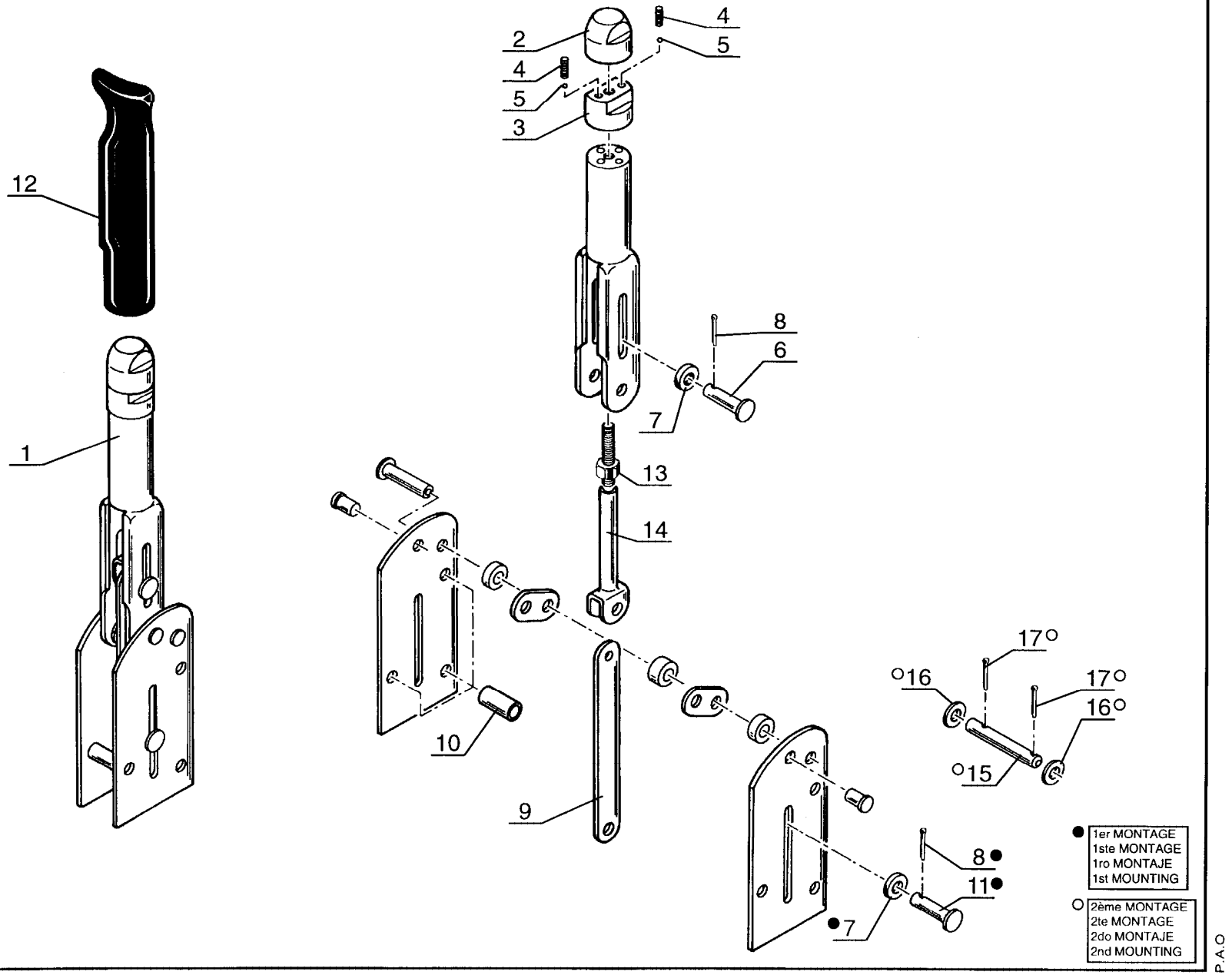
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	196652	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	2	2																		
20	78760	Vis H,M20-240-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
21	61683	Rondelle M20 ZN 160HV - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	16	16																		
22	185054	Ecrou H, FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8																		
23	229160	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1																		
24	77298	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	2	2																		

6 BA 1

1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE
FRENO A MANO

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 1 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	49329	Frein à main - Handbremse Freno de mano - Handbrake Freno a mano -	1	1																		
2	49371	Bouton semi-externe - Knopf Boton - Button Bottone semi-esterni -	1	1																		
3	52099	Bouton semi-interne - Knopf Boton - Button Bottone semi-interni -	1	1																		
4	49370	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
5	49369	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	2	2																		
6	52100	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
7	52103	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
8	49373	Goupille fendue - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
9	49140	Tige de chape - Gabelkopfstange Vástago de enganche - Yoke rod Asta di giunto a forchetta -	1	1																		

9/11/1999

2

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE
FRENO A MANO

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 1 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

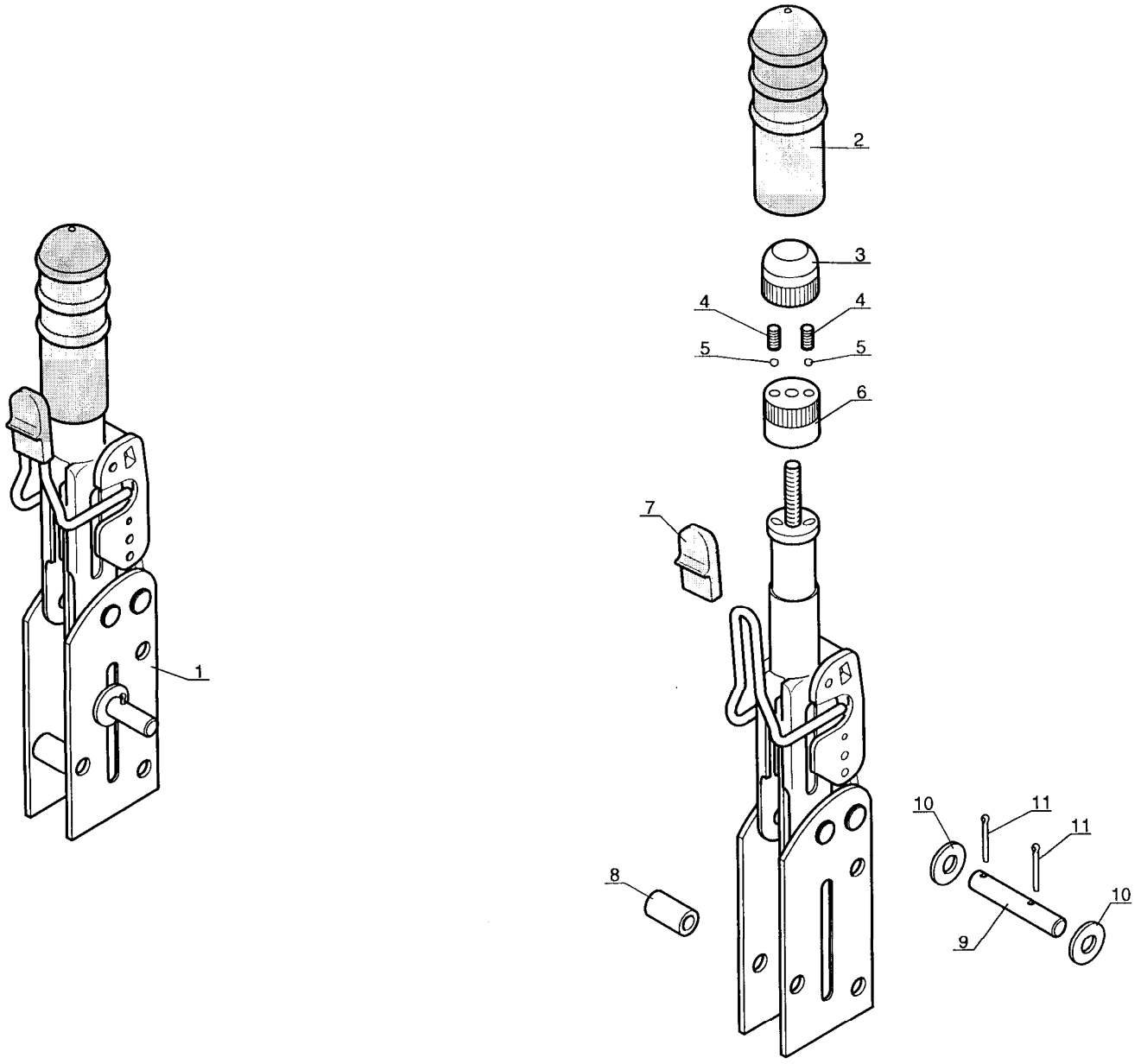
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	49330	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	3	3																		
11	49372	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
12	172528	Poignée (caoutchouc) - Handgriff (gummi) Agarrador (goma) - Handle (rubber) Maniglia (gomma) -	1	1																		
13	175823	Vis de réglage - Stellschraube Tornillo de regulación - Adjusting screw Vite di regolaggio -	1	1																		
14	175824	Chape d'assemblage - Gabelkopf Enganche - Yoke Giunto a forchetta -	1	1																		
15	222663	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
16	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
17	35000	Goupille V2 x 20 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		

6 BA 54

2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO A MANO
HANDBRAKE

MSI 40
MSI 50



P.A.O

12 / 07 / 00

1

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE
FRENO A MANO

6 BA 54 - 47974 M

Qté - Menge - Cant - Qty

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225199	Frein à main complet - Kompletter handbremse Freno de mano completo - Complete Handbrake Freno a mano completo -	1	1																		
2	563550	Poignée (caoutchouc) - Handgriff (gummi) Agarrador (goma) - Handle (rubber) Maniglia (gomma) -	1	1																		
3	563551	Bouton semi-externe - Knopf Boton - Button Bottone semi-esterni -	1	1																		
4	49370	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
5	49369	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	2	2																		
6	563552	Bouton semi-interne - Knopf Boton - Button Bottone semi-interni -	1	1																		
7	563553	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1																		
8	49330	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	3	3																		
9	563447	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		

3/12/1999

2

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE
FRENO A MANO

Qté - Menge - Cant - Qty | **6 BA 54 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

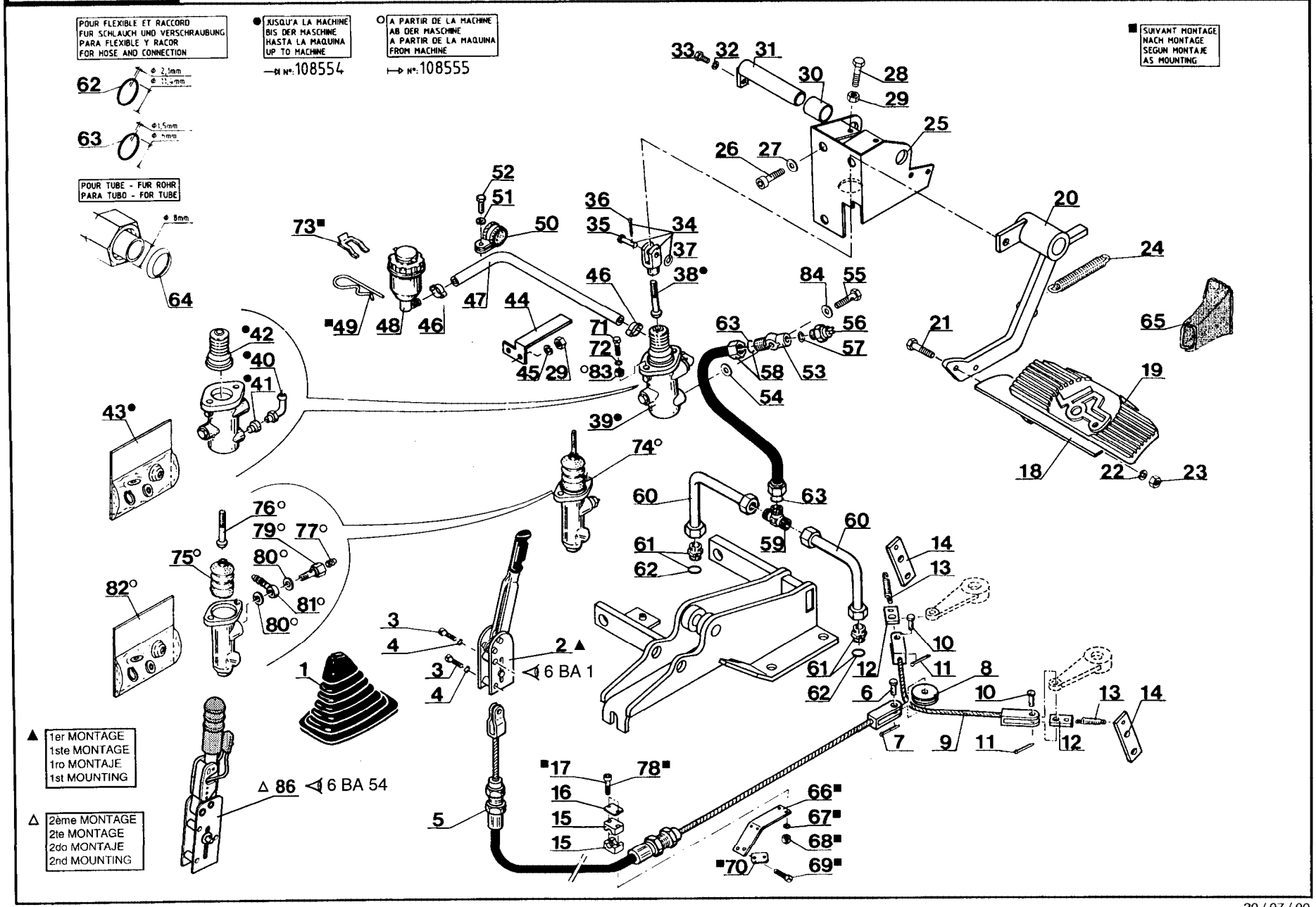
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	563448	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
11	563449	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		

19/07/1999

6 BA 8

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT

MSI 40
MSI 50



P.A.O

20 / 07 / 00

1

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

6 BA 8 - 47974 M

Qté - Menge - Cant - Qty	
1- MSI 40	11-
2- MSI 50	12-
3-	13-
4-	14-
5-	15-
6-	16-
7-	17-
8-	18-
9-	19-
10-	20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	195314	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1																		
2	49329	Frein à main - Handbremse Freno de mano - Handbrake Freno a mano -	1	1																		
3	58536	Vis H,M10- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
4	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
5	196891	Câble de commande - Steuerseil Cable de mando - Control cable Cava di ordinazione -	1	1																		
6	183699	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
7	35000	Goupille V2 x 20 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
8	183698	Poulie de tension - Spannrolle Polea de tensión - Tension pulley -	1	1																		
9	196893	Câble de commande - Steuerseil Cable de mando - Control cable Cava di ordinazione -	1	1																		

11/07/2000

2

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | **6 BA 8 - 47974** M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	4350	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	2	2																		
11	61344	Goupille V 3,2 x 25 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
12	164965	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	2	2																		
13	34057	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
14	209062	Attache ressort - Befestigung feder Atadura muelle - Fixing spring Legame molla -	2	2																		
15	168746	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		
16	168847	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
17	7242	Vis CHc,M 6- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
18	196267	Platine - Anschluss Platina - Delivery port connection Piastra -	1	1																		

11/07/2000

3

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	165369	Couvre pédale - Deck pedal Cubre pedal - Cover pedal Gomma pedale -	1	1																		
20	196266	Pédale de frein - Bremsepedal Pedal de freno - Brake pedal Pedale pompa freno -	1	1																		
21	58535	Vis H,M10- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
22	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
23	56354	Ecrou H, M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
24	162821	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
25	200544	Support pédalerie - Pedalenträger Soporte pedales - Pedals bracket Supporto pedali -	1	1																		
26	198433	Vis CBHc, M10- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
27	198434	Rondelle M10 ZN PASS.NOIRE - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		

11/07/2000

4

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
29	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
30	196254	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
31	79966	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
32	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
33	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
34	5549	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	1	1																		
35	4350	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
36	61344	Goupille V 3,2 x 25 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		

5

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
38	79419	Poussoir maître cylindre - Haupzylinderstoss Empujador cilindro de freno - Master cylinder pusher Spintore cilindro maestro -	1	1																		
39	183021	Maître cylindre complet - Kompletter hauptzylinder Cilindro de freno completo - Complete master cylinder Cilindro maestro completo -	1	1																		
40	475367	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
41	473934	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal . Guarnizióne -	1	1																		
42	473935	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1																		
43	473763	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	X	X																		
44	198683	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
45	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

6

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	44964	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
47	198682	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
48	219559	Réservoir liquide de frein - Bremsflüssigkeitsbehälter Tanque liquido de freno - Brake fluid tank Serbatoio -	1	1																		
49	13393	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
50	86504	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
51	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
52	161008	Vis H,M 5- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
53	182785	Raccord banjo - Verschraubung Racor banjo - Banjo connection Raccordo -	1	1																		
54	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		

11/07/2000

7

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	203714	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1	1																		
56	177485	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1																		
57	51131	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		
58	196507	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
59	78081	Raccord Té - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
60	78075	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	2	2																		
61	175498	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
62	177588	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
63	190013	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		

11/07/2000

8

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | **6 BA 8 - 47974** M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
64	177275	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
65	197913	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1																		
66	203046	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
67	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
68	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
69	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
70	168847	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
71	60845	Vis CHc,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
72	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

11/07/2000

9

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

6 BA 8 - 47974 M

Qté - Menge - Cant - Qty

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
73	561723	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	1	1																		
74	206899	Maître cylindre - Hauptzylinder Cilindro de freno - Master cylinder Cilindro maestro -	1	1																		
75	561913	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1																		
76	561914	Poussoir maître cylindre - Haupzylinderstoss Empujador cilindro de freno - Master cylinder pusher Spintore cilindro maestro -	1	1																		
77	561915	Vis de purge - Entlüftungsschraube Tornillo de purga - Bleeder screw Vite spurgo -	1	1																		
78	29481	Vis H.M 6- 45-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
79	561916	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1	1																		
80	561917	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	2	2																		
81	561918	Raccord banjo - Verschraubung Racor banjo - Banjo connection Raccordo -	1	1																		

11/07/2000

10

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BA 8 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

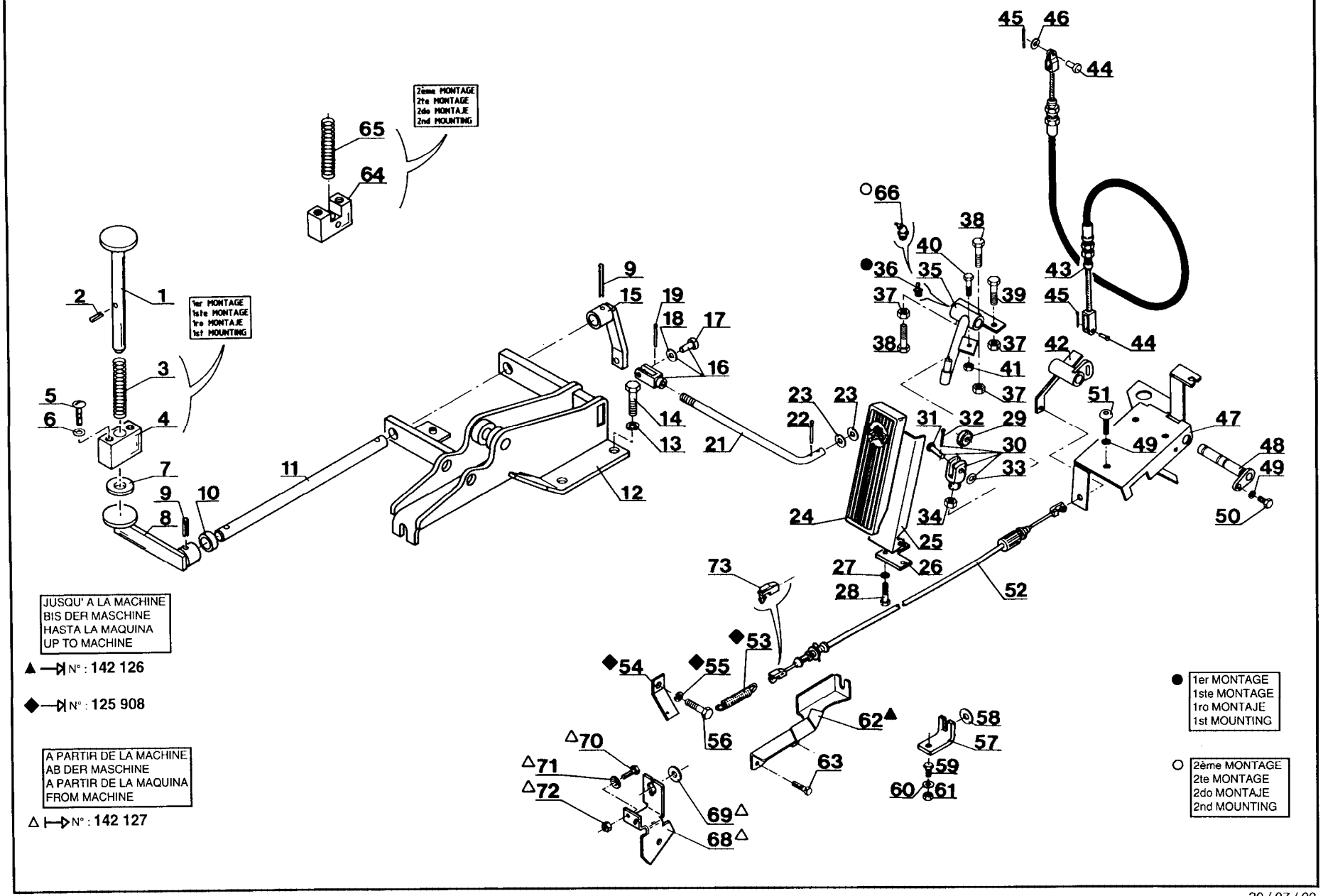
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
82	561912	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	X	X																		
83	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
84	35348	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		
85	225751	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1																		
86	225199	Frein à main complet - Kompletter handbremse Freno de mano completo - Complete Handbrake Freno a mano completo -	1	1																		

22/12/1999

6 BB 16

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN- GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE

MSI 40
MSI 50



P.A.O

20 / 07 / 00

1

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty

6 BB 16 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	196257	Pédale de blocage différentiel- Differentialsicherungpedal Pedal de bloqueo diferencial - Differential lock pedal -	1	1																		
2	86902	Goupille 3,5 x 40 E - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
3	61111	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
4	77666	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	1	1																		
5	58645	Vis RLS, M8- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
7	48124	Rondelle SP 14,5x 45 x 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
8	78010	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	1	1																		
9	35020	Goupille élast 5 X1 X 40 - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		

11/07/2000

2

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	196253	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
11	78012	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
12	201133	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
13	42322	Rondelle W16 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
14	60482	Vis H,M16- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
15	196429	Commande blocage différentiel - Differential sicherung antri Mando de bloqueo diferencial - Differential lock drive Comando bloccaggio differeziale	1	1																		
16	5549	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	1	1																		
17	4350	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
18	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

11/07/2000

3

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	61344	Goupille V 3,2 x 25 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
21	196434	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -	1	1																		
22	63035	Goupille V 3,2- 16 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
23	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
24	169992	Couvre pédale - Deck pedal Cubre pedal - Cover pedal Gomma -	1	1																		
25	203022	Pédale d'accélérateur - Gaspedal Pedal de acelerador - Accelerator pedal Pedale acceleratore -	1	1																		
26	196536	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
27	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
28	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

11/07/2000

4

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	186236	Galet - Rolle Rodillo - Roller Rullo -	1	1																		
30	81047	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	1	1																		
31	81049	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
32	61343	Goupille V 2 x 16 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
33	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
34	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
35	199181	Moyeu de pédale - Pedal nabe Cubo de pedal - Pedal hub Mozzo -	1	1																		
36	269	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1																		
37	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		

11/07/2000

5

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	168347	Vis H,M 8 30-30 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
39	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
40	168343	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
41	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
42	199180	Moyeu de renvoi - Vorgele nabe Cubo de cambio - Counter hub Mozzo -	1	1																		
43	198008	Câble de commande - Steuerseil Cable de mando - Control cable Cava di ordinazione -	1	1																		
44	80714	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	2	2																		
45	35000	Goupille V2 x 20 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
46	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

11/07/2000

6

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	197953	Support pédalerie - Pedalenträger Soporte pedales - Pedals bracket Supporto pedali -	1	1																		
48	197965	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
49	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
50	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Shraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
51	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
52	224359	Câble de commande - Steuerseil Cable de mando - Control cable Cava di ordinazione -	1	1																		
53	477535	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
54	210839	Attache ressort - Befestigung feder Atadura muelle - Fixing spring Legame molla -	1	1																		
55	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

7

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | 6 BB 16 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	63727	Vis H,M10- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
57	198448	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1																		
58	61680	Rondelle M 14 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
59	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Shraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
60	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
61	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
62	203114	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1																		
63	474138	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
64	206991	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	1	1																		

11/07/2000

8

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté - Menge - Cant - Qty | **6 BB 16 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
65	206990	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
66	22254	Graisseur 6X100C 45° - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1																		
68	224861	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1																		
69	61680	Rondelle M 14 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
70	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
71	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
72	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

11/07/2000

7 AA 4

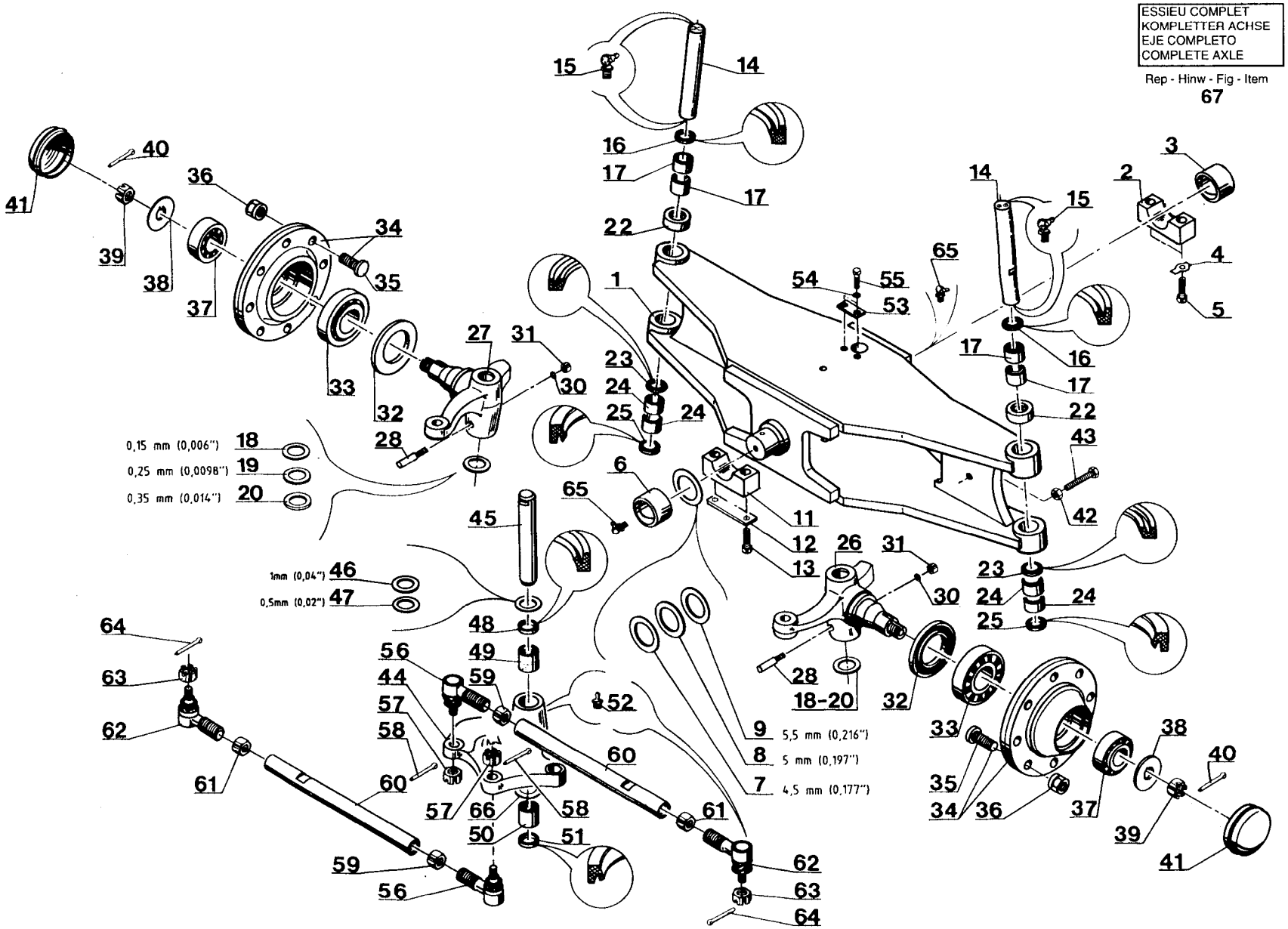
JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 116 222

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE

MSI 40
MSI 50

ESSIEU COMPLET
KOMPLETTER ACHSE
EJE COMPLETO
COMPLETE AXLE

Rep - Hinw - Fig - Item
67



P.A.O

12 / 07 / 00

1

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	190213	Essieu arrière - Hinterachse Eje trasero - Rear axle Ponte posteriore -	1	1																		
2	195762	Demi-collier avant - Vorn halb-klemme Media abrazadera delantera - Front half-clamp Fascetta anteriore -	1	1																		
3	434213288071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
4	195939	Plaquette arrêtoir - Anschlag platte Placa de parada - Stop plate Piastrina d'arresto -	2	2																		
5	163543	Vis H,M16-150-75-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	434213288071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
7	434143288071	Cale d'épaisseur 4,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1	1																		
8	434153288071	Cale d'épaisseur 5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1	1																		
9	434163288071	Cale d'épaisseur 5,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1	1																		

17/07/2000

2

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	195794	Demi-collier arrière - Hinter halb-klemme Media abrazadera trasera - Rear half-clamp Fascetta posteriore -	1	1																		
12	200522	Arrêtoir - Feststeller Retenedor - Retainer Vite -	1	1																		
13	163543	Vis H,M16-150-75-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
14	191342	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2																		
15	22254	Graisseur 6x100C 45° - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	6	6																		
16	432183196071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
17	049433019071	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	4	4																		
18	432153196071	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2	2																		
19	432163196071	Cale d'épaisseur 0,25 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2	2																		

17/07/2000

3

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	432173196071	Cale d'épaisseur 0,35 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2	2																		
22	431993196071	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2																		
23	432193288071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
24	049433019071	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	4	4																		
25	432183196071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
26	191339	Fusée de direction droite - Recht achsschenkel Mangueta de direccíon derecha - R.H. stub axle -	1	1																		
27	191338	Fusée de direction gauche - Link achsschenkel Mangueta de direccíon izquierda L.H. stub axle -	1	1																		
28	4311235010	Axe de blocage - Sicherungsachse Eje de bloqueo - Locking pin Perno di bloccaggio -	2	2																		
30	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

17/07/2000

4

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2
31	164633	Ecrou H, M10 pas de 125 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
32	438233196071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2
33	5585	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2
34	177762	Moyeu de roue complet - Kompletter radnabe Cubo de rueda completo - Complete wheel hub Mozzo ruota completo -	2	2
35	419361	Goujon (à souder) - Stiftschraube (zu schweissen Espárrago (a soldar) - Stud bolt (to weld) Prigioniero (a saldare) -	16	16
36	5271	Ecrou de roue arrière - Hinter radmutter Tuerca de rueda trasera - Rear wheel nut Dado ruote posteriore -	16	16
37	5586	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2
38	163575	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2
39	163576	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2

17/07/2000

5

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | **7 AA 4 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	42812	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
41	163640	Chapeau de moyeu - Radnabenkappe Tapadera de cubo - Wheel hub cap Capello di mozzo -	2	2																		
42	58548	Ecrou H, M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
43	60676	Vis H,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
44	191340	Biellette de direction - Lenkstange Biela de dirección - Steering rod Biella di sterzo -	1	1																		
45	191341	Axe de biellette - Stange achse Eje de biela - Rod axle Perno di biella -	1	1																		
46	432171011071	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1	1																		
47	163562	Rondelle SP 28,5x 50 x 0,5 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
48	163561	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		

17/07/2000

6

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	163560	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1	1																		
50	163560	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1	1																		
51	163561	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
52	269	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	5	5																		
53	432243288071	Plat d'arrêt - Anschlag platte Placa de parada - Stop plate Piatto d'arresto -	1	1																		
54	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
55	63727	Vis H,M10- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
56	456603288071	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	2	2																		
57	163643	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

17/07/2000

7

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2
58	8038	Goupille V3,2 x 40 ZN12C - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2
59	163577	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
60	191343	Barre d'accouplement - Spurstange Barra de acoplamiento - Cross rod Barra de accopiamento -	2	2
61	163555	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
62	456703288071	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	2	2
63	163643	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
64	8038	Goupille V3,2 x 40 ZN12C - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2
65	81362	Graisseur coudé (M 6 x 100) - Gekrspft schmiernippel Engrasador acodado - Cranked greaser Ingrassatore -	2	2
66	436122300071	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1

17/07/2000

8

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 4 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	195906	Essieu arrière complet - Kompletter hinterachse Eje trasero completo - Complete rear axle Ponte posteriore complete -	1	1																		

7 AA 10

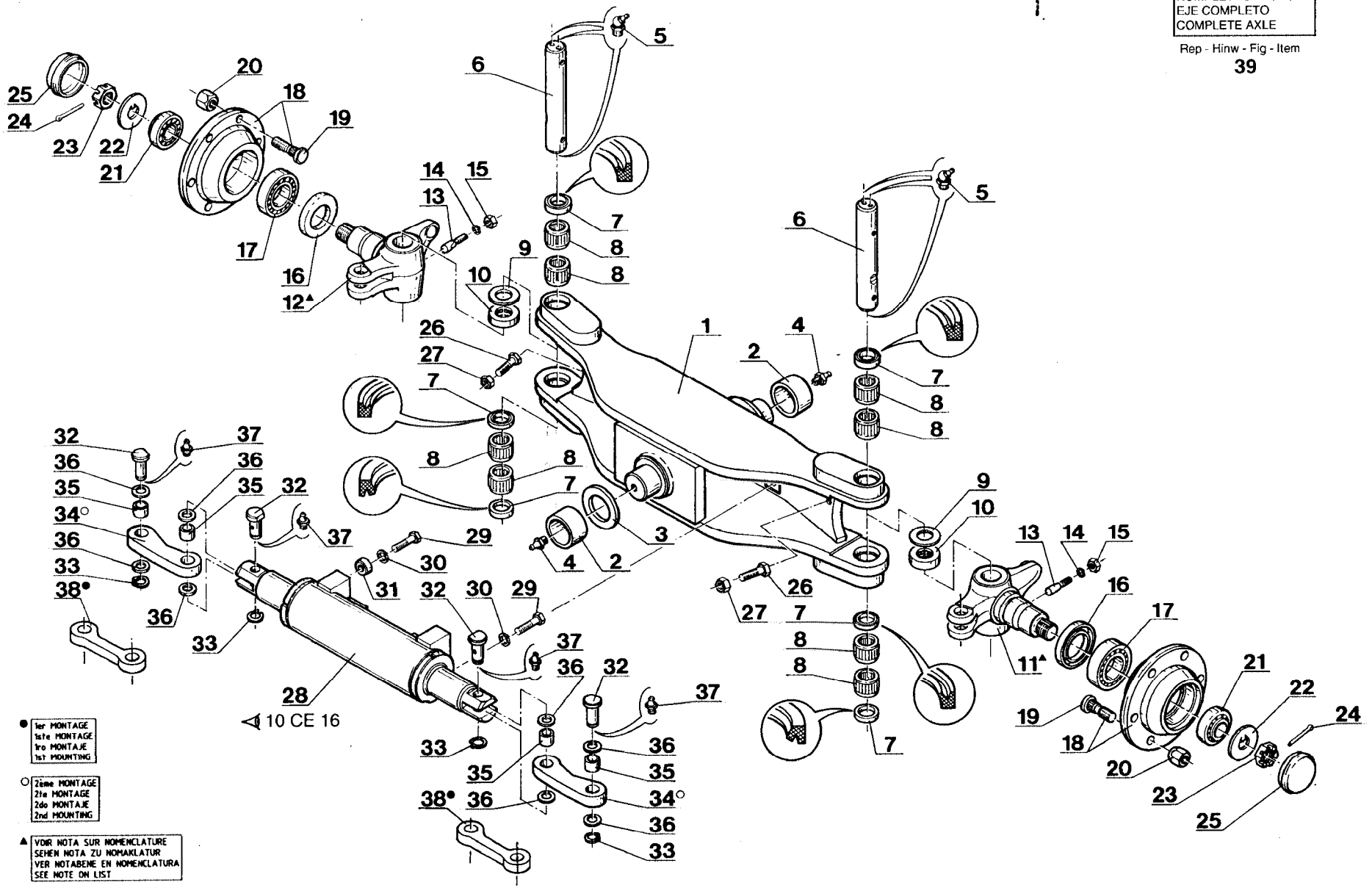
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N° : 116 223

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE

MSI 40
MSI 50

ESSIEU COMPLET
KOMPLETTER ACHSE
EJE COMPLETO
COMPLETE AXLE

Rep - Hinw - Fig - Item
39



P.A.O

1

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 10 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	209261	Essieu arrière - Hinterachse Eje trasero - Rear axle Ponte posteriore -	1	1																		
2	211311	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2																		
3	209521	Rondelle SP 65,2x100 x 0,5 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
3	209522	Rondelle SP 65,2x100 x 1 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
3	209523	Rondelle SP 65,2x100 x 4,5ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
3	209524	Rondelle SP 65,2x100 x 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
3	209525	Rondelle SP 65,2x100 x 5,5ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
4	269	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2	2																		
5	22254	Graisseur 6x100C 45° - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	6	6																		

17/07/2000

2

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 10 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6	211285	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2																		
7	211309	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	6	6																		
8	211308	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	8	8																		
9	211313	Rondelle SP 40,5x 70 x 0,1 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
9	211314	Rondelle SP 40,5x 70 x 0,2 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
9	211315	Rondelle SP 40,5x 70 x 0,5 - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
10	211307	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2																		
11	214543	Fusée de direction droite - Recht achsschenkel Mangueta de direccíon derecha - R.H. stub axle -	1	1																		
12	214542	Fusée de direction gauche - Link achsschenkel Mangueta de direccíon izquierda L.H. stub axle -	1	1																		

17/07/2000

3

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 10 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2
13	209551	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	2	2
14	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2
15	164633	Ecrou H, M10 pas de 125 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
16	201951	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2
17	211305	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2
18	219182	Moyeu de roue complet - Kompletter radnabe Cubo de rueda completo - Complete wheel hub Mozzo ruota completo -	2	2
19	201958	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	12	12
20	36366	Ecrou de roue - Radmutter Tuerca de rueda - Wheel nut Dado ruote -	12	12
21	211306	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2	2

17/07/2000

4

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | **7 AA 10 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description		1	2
22	211288	Rondelle SP Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	2	2
23	77260	Ecrou HK, M38-150 U Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	2	2
24	61217	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -	2	2
25	201959	Chapeau de moyeu Tapadera de cubo Capello	- Radnabenkappe - Wheel hub cap -	2	2
26	60680	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	2	2
27	18422	Ecrou Hm, M16 zingué Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	2	2
28	211301	Vérin direction Cilindro de dirección Cilindro di sterzo	- Lenkungzylinder - Steering cylinder -	1	1
29	58590	Vis H,M16- 60-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4	4
30	42322	Rondelle W16 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	4	4

17/07/2000

5

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | **7 AA 10 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	211289	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
32	211281	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	4	4																		
33	37500	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	4	4																		
34	214541	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	2	2																		
35	211302	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4																		
36	432161011071	Cale d'épaisseur 0,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X																		
36	432171011071	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X																		
36	9056428030	Cale d'épaisseur 0,1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X																		
36	9056428031	Cale d'épaisseur 0,2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X																		

17/07/2000

6

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté - Menge - Cant - Qty | 7 AA 10 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	81362	Graisseur coudé (M 6 x 100) - Gekrspft schmiernippel Engrasador acodado - Cranked greaser Ingrassatore -	4	4																		
38	211280	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	2	2																		
39	212849	Essieu complet - Kompletter achse Eje completo - Complete axle Ponte competo -	1	1																		

NOTA :
En cas de remplacement de la fusée Rep.11 ou 12 du 1er montage, il est nécessaire de remplacer la pièce Rep.38 par Rep. 34.

NOTA :
Beim tausch der achsschenkel pos. 11 oder 12 oder vom 1.montierung Ersetzung der pos.38 durch pos.34 wird nötig.

NOTA :
In case of remplacement of stub axles item 11 or 12 (1 st mounting), it is necessary to change item 38 by item 34.

NOTABENE :
En caso de cambio de la manguita pos. 11 o 12 del 1er montaje, hace falta reemplazar la pieza pos.38 por la pieza pos.34.

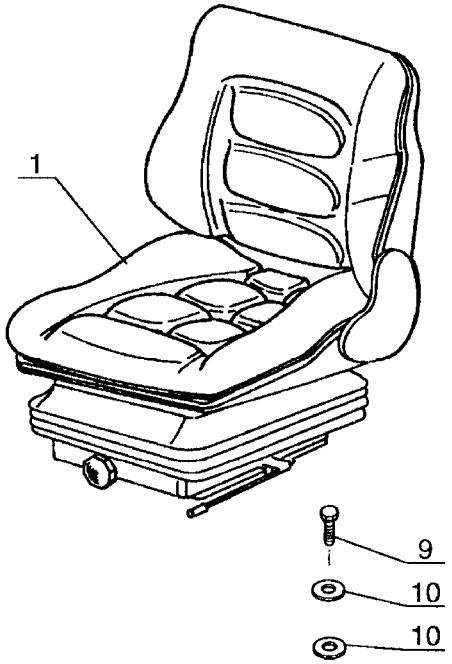
X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

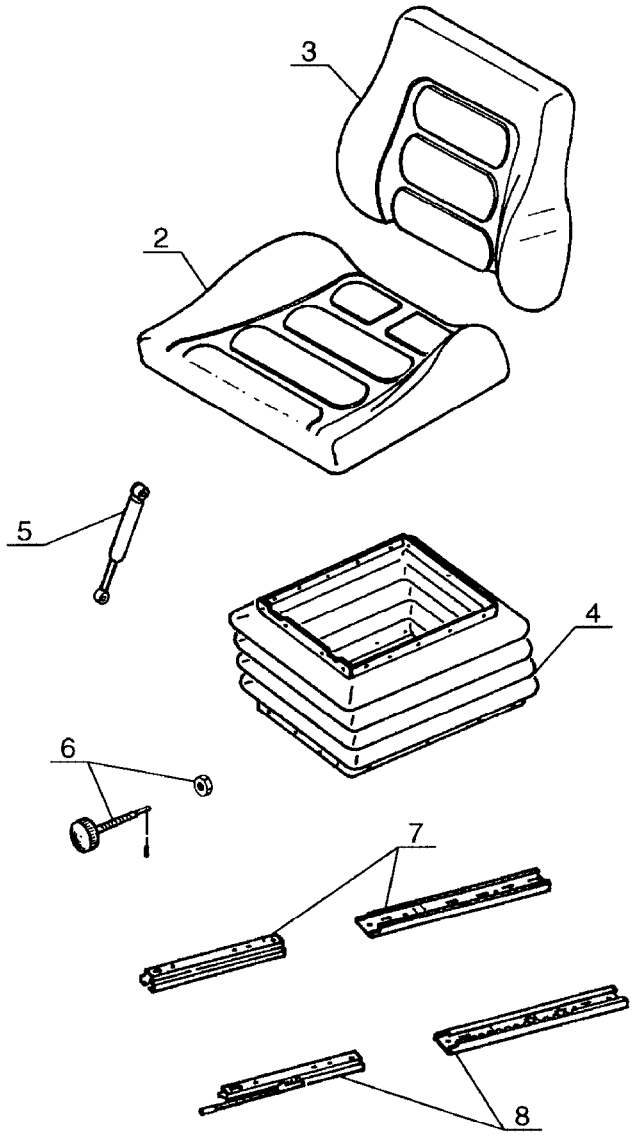
8 AA 17

1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT

MSI 40
MSI 50





P.A.O

1/1

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

8 AA 17

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	187 608	Siège complet - Kompletter sitz - Asiento completo - Complete seat	1	1										
2	199 092	Coussin - Sitz - Asiento - Seat cushion	1	1										
3	199 093	Dossier - Verstellbarelehne - Espalda de asiento - Seat back	1	1										
4	477 668	Soufflet - Unrafschutz satz - Fuelle de proteccion - Suspension cover	1	1										
5	477 669	Amortisseur - Dämpfer - Amortiguador - Damper	1	1										
6	477 670	Poignée réglage poids - Handrad für gewichtseinstellung Juego reglaje peso - Weight adjuster kit	1	1										
7	477 671	Jeu de glissières libres - Gleitschienne satz Juego de deslizadera - Kit of slides	1	1										
8	477 672	Jeu de glissières - Gleitschienne satz Juego de deslizadera - Kit of slides	1	1										
9	57 446	V. H, M 8 - 25 zinguée	4	4										
10	29 468	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	8	8										

M7

8 AA 64

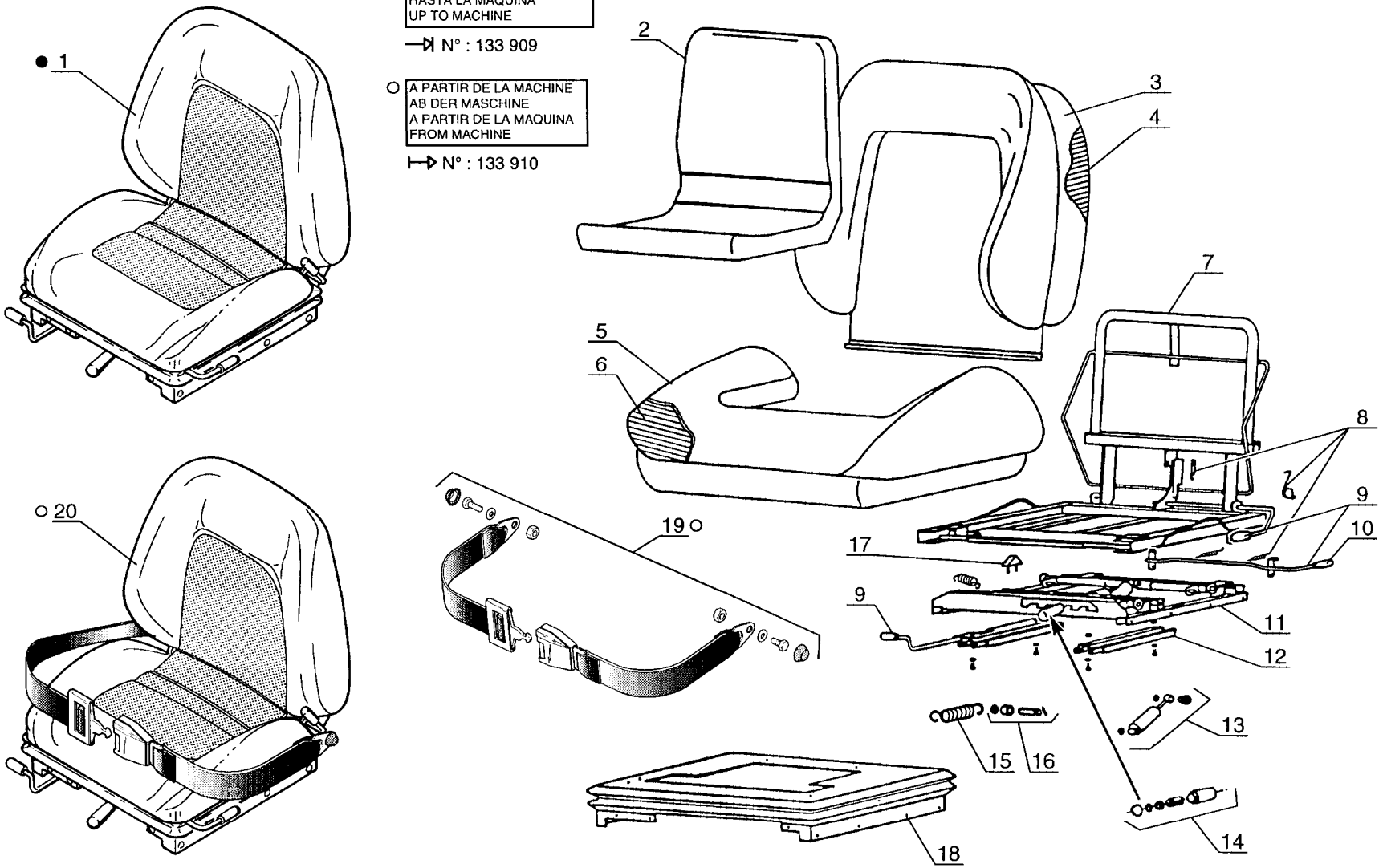
2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING

SIEGE (Cabine)
SITZ (Kabine)
ASIENTO (Cabina)
SEAT (Cab))

MSI 40
MSI 50

● JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→| N° : 133 909

○ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
|→ N° : 133 910



P.A.O

20 / 07 / 00

1

SIEGE (Cabine)
SITZ (Kabine)
ASIENTO (Cabina)
SEAT (Cab)
SEDILE (Cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | **8 AA 64 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	211848	Siège complet Asiento completo Sedile completo	- Kompletter sitz - Complete seat -	1	1																		
2	561373	Coussin complet Asiento completo Cuscino completo	- Kompletter sitz - Seat cushion assembly -	1	1																		
3	561371	Couvre dossier Cubre dorso	- Deck rückenlehne - Cover backrest -	1	1																		
4	561283	Mousse Espuma	- Schaum - Foam -	1	1																		
5	561372	Couvre siège Cubre asiento	- Decke sitz - Cover seat -	1	1																		
6	561285	Mousse Espuma	- Schaum - Foam -	1	1																		
7	561277	Ossature Esqueletto Struttura	- Rahmenwerk - Frame work -	1	1																		
8	561289	Kit ressort Kit muelle Kit molla	- Kit feder - Spring kit -	1	1																		
9	561293	Kit leviers Kit palanca Kit levi	- Kit hebel - Lever kit -	1	1																		
10	561279	Levier (inclinaison) Palanca (inclinación) Leva (inclinazione)	- Hebel (neigung) - Lever (tilting) -	1	1																		

20/07/2000

2

SIEGE (Cabine)
SITZ (Kabine)
ASIENTO (Cabina)
SEAT (Cab)
SEDILE (Cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 64 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	563915	Kit suspension Juego suspension Kit suspensione	1	1																		
12	561281	Kit glissière Juego de deslizadera Kit Slitta	1	1																		
13	561287	Kit amortisseur Juego amortiguador Kit ammortizzatore	1	1																		
14	561288	Kit réglage suspension Kit reglaje suspensión Kit regolazione suspensione	1	1																		
15	561292	Ressort Muelle Molla	1	1																		
16	561291	Kit axe Kit eje Kit perno	1	1																		
17	561290	Butée Tope Battuta	1	1																		
18	561280	Soufflet Fuelle Soffietto	1	1																		
19	563824	Ceinture de sécurité Cinturon de seguridad Cintura di sigurezza	1	1																		

- Aufhaügung satz
- Suspensior kit
-
- Gleitschiene satz
- Fore and alt adjustment kit
-
- Stossdämpfer
- Damper assembly kit
-
- Kit aufhaügung verstell bar
- Suspension adjuster kit
-
- Feder
- Spring
-
- Kit achse
- Pin kit
-
- Anschlag
- Stop
-
- Blasebalg
- Bellows
-
- Sitz Gurt
- Seat belt
-

20/07/2000

3

SIEGE (Cabine)
SITZ (Kabine)
ASIENTO (Cabina)
SEAT (Cab)
SEDILE (Cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | **8 AA 64 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

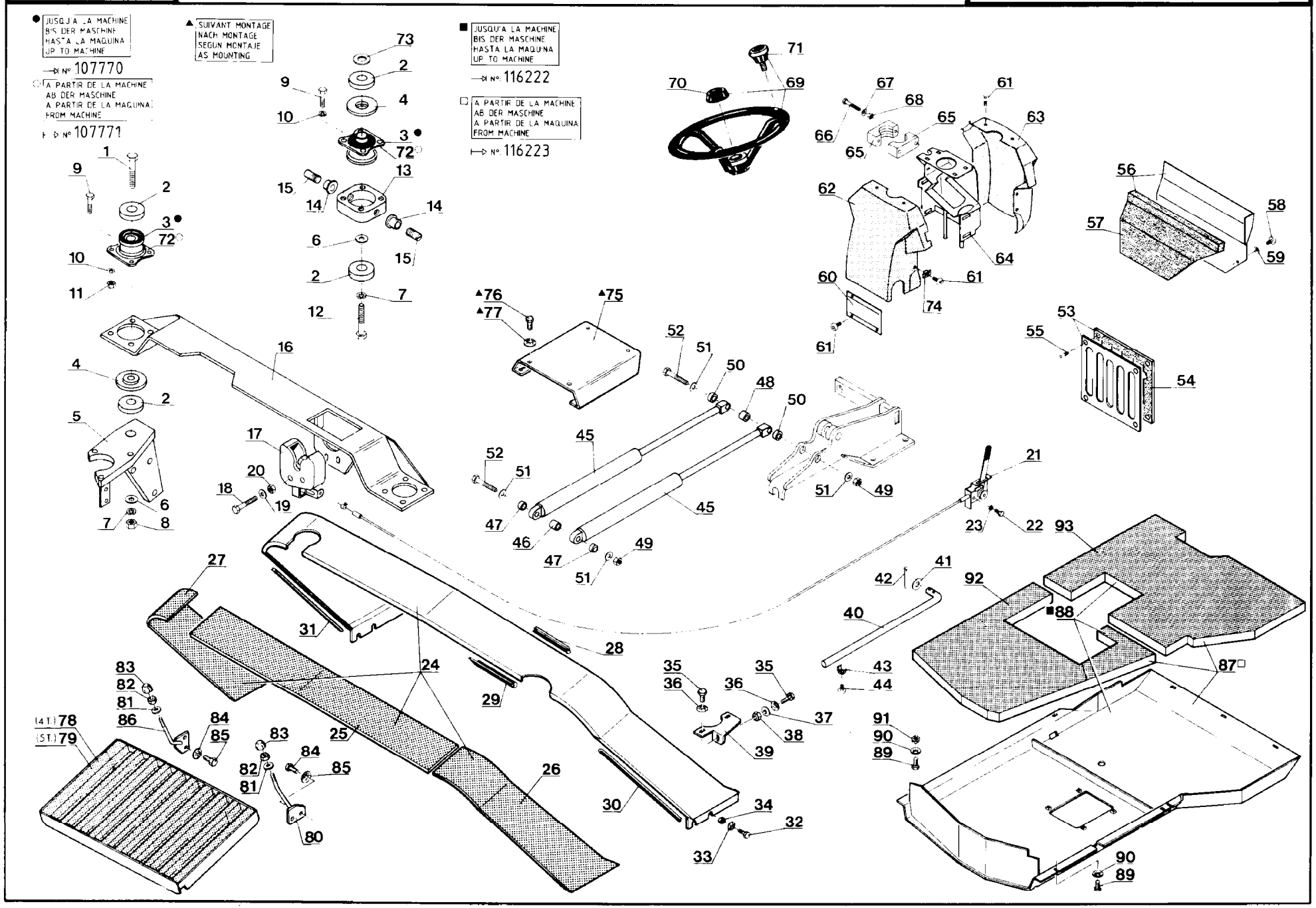
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	224821	Siège complet Asiento completo Sedile completo - Kompletter sitz - Complete seat -	1	1																		

8 AA 18

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N°. 117315

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



1/4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

8 AA 18

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50
1	58 597	V. H, M 16 - 130 zinguée	2	2
2	79 778	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	8	8
3	79 343	Silentbloc - Dampfer - Amortiguador - Shock absorber	4	4
4	79 344	Rondelle de butée - Anschlagunterlagscheibe Arandela de tope - Stop washer	4	4
5	197 050	Support cabine - Kabine träger - Soporte cabina - Cab bracket	1	1
6	62 203	R. M 16 zinguée	4	4
7	42 322	R. W 16 zinguée	4	4
8	42 813	E. H, M 16 zingué	2	2
9	5 804	V. H, M 10 - 25 zingué	16	16
10	42 232	R. W 10 zinguée	16	16
11	56 354	E. H, M 10 zingué	8	8
12	58 595	V. H, M 16 - 110 zinguée	2	2
13	197 043	Support silentbloc - Dampfer träger Soporte amortiguador - Shock absorber bracket	2	2
14	197 044	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	4	4
15	197 045	Axe d'articulation cabine - Kabine gelenk achse Eje articulación de cabina - Cab joint pin	4	4
16	197 046	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1
17	201 006	Serrure - Schloss - Cerradura - Lock	1	1
18	5 818	V. H, M 12 - 70 zinguée	2	2
19	61 676	R. M 12 N zinguée	2	2
20	58 548	E. H, M 12 zingué	2	2
21	197 898	Commande de déverrouillage cabine - Antrieb - Mando - Drive	1	1
22	4 240	V. H, M 5 - 16 zinguée	2	2
23	29 483	R. W 5 zinguée	2	2
24	197 893	Bandeau - Randleiste - Venda - Capping	1	1

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

2/4

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

8 AA 18

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
25	197 896	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
26	197 894	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
27	197 895	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
28	203 039	Joint profilé (lg. 4800 mm) - Dichtungsstreifen - Junta perfilada - Weatherstrip	1	1										
29	197 876	Joint profilé (lg. 810 mm) - Dichtungsstreifen - Junta perfilada - Weatherstrip	1	1										
30	197 875	Joint profilé (lg. 700 mm) - Dichtungsstreifen - Junta perfilada - Weatherstrip	1	1										
31	197 877	Joint profilé (lg. 660 mm) - Dichtungsstreifen - Junta perfilada - Weatherstrip	1	1										
32	58 525	V. H, M 6 - 25 zinguée	4	4										
33	174 132	R. JZC 6 cadmiée	4	4										
34	25 714	E. H, M 6 zingué	4	4										
35	54 951	V. H, M 8 - 16 zinguée	3	3										
36	63 351	R. JZC 8 cadmiée	3	3										
37	61 674	R. M 8 N zinguée	1	1										
38	58 528	E. H, M 8 zingué	1	1										
39	197 832	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
40	197 917	Béquille de maintien - Tragstange - Apoyo - Shore	1	1										
41	62 203	R. M 16 zinguée	2	2										
42	61 698	G. V 5 - 32 zinguée	2	2										
43	78 548	Clip - Klammer - Atadura - Clip	1	1										
44	105 653	V. CS, M 5 - 12 zinguée	1	1										
45	197 728	Ressort pneumatique - Luftfeder - Resorte neumático - Air spring	2	2										
46	197 793	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
47	197 792	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	2	2										
48	197 795	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
49	55 714	E. H, FR, M 10 zingué	2	2										
50	197 794	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	2	2										

3/4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

8 AA 18

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
51	42 366	R. 10,5 x 30 x 3 zinguée	4	4										
52	197 889	V. H, M 10 - 90 C 10,9 zinguée	2	2										
53	197 887	Cache distributeur - Kommandosteuervantil deckplatte Funda distribuidor - Valve bank cover plate	1	1										
54	197 885	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
55	189 172	V. CBHC M 6 - 16 C 10,9 Pas. noire	4	4										
56	197 847	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
57	197 848	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
58	189 172	V. CBHC M 6 - 16 C 10,9 Pas. noire	2	2										
59	174 132	R. JZC 6 cadmiée	2	2										
60	197 891	Tôle arrière (cache contacteur clef) - Hinter blech - Chapa trasera - Rear sheat	1	1										
61	196 951	V. CBHC M 6 - 12 C 10,9 Pas. noire	15	15										
62	197 734	Cache colonne de direction (arrière) - Lenksaüle deckplatte Funda columna de dirección - Steering column cover plate	1	1										
63	197 733	Cache colonne de direction (avant) - Lenksaüle deckplatte Funda columna de dirección - Steering column cover plate	1	1										
64	197 799	Support colonne de direction - Lenksaüle träger Soporte columna de dirección - Steering column bracket	1	1										
65	173 717	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	2	2										
66	178 696	V. CHC M 6 - 70 zinguée	2	2										
67	174 132	R. JZC 6 cadmiée	2	2										
68	25 714	E. H, M 6 zingué	2	2										
69	191 356	Volant de direction - Lenkrad - Volante de direccion - Steering wheel	1	1										
70	191 357	Chapeau de volant - Lenkradkappe - Tapadera de volante - Steering wheel cap	1	1										
71	191 358	Boule de volant - Lenkrad knopf - Bola de volante - Steering wheel ball	1	1										
72	206 258	Silentbloc - Dampfer - Amortiguador - Shock absorber	4	4										
73	73 978	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	X	X										

G8

4/4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

8 AA 18

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
74	178 125	E. EQC M 6 zingué	12	12										
75	213 381	Support siège - Sitz träger - Soporte asiento - Seat bracket	1	1										
76	42 347	V. H, M 8 - 20 zinguée	8	8										
77	208 524	R. Z 8 zinguée	8	8										
78	197 639	Calandre - Verkleidung - Calandra - Cowl	1											
79	197 647	Calandre - Verkleidung - Calandra - Cowl		1										
80	197 741	Patte de fixation - Befestigung auge - Brida de fijación - Fastening lug	2	2										
81	61 674	R. M 8 N zinguée	2	2										
82	54 242	E. Nylstop M 8 zingué	2	2										
83	166 702	Cache écrou - Mutter deckplatte - Funda tuerca - Nut cover	2	2										
84	63 351	R. JZC 8 cadmiée	4	4										
85	42 347	V. H, M 8 - 20 zinguée	4	4										
86	197 743	Patte de fixation - Befestigung auge - Brida de fijación - Fastening lug	1	1										
87	213 538	Carter - Gehäuse - Cárter - Housing	1	1										
88	204 292	Carter - Gehäuse - Cárter - Housing	1	1										
89	57 446	V. H, M 8 - 25 zinguée	4	4										
90	63 351	R. JZC 8 cadmiée	4	4										
91	87 535	E. EQC M 8 zingué	2	2										
92	200 574	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
93	200 573	Insonorisant - Schalldämpfungmoos - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

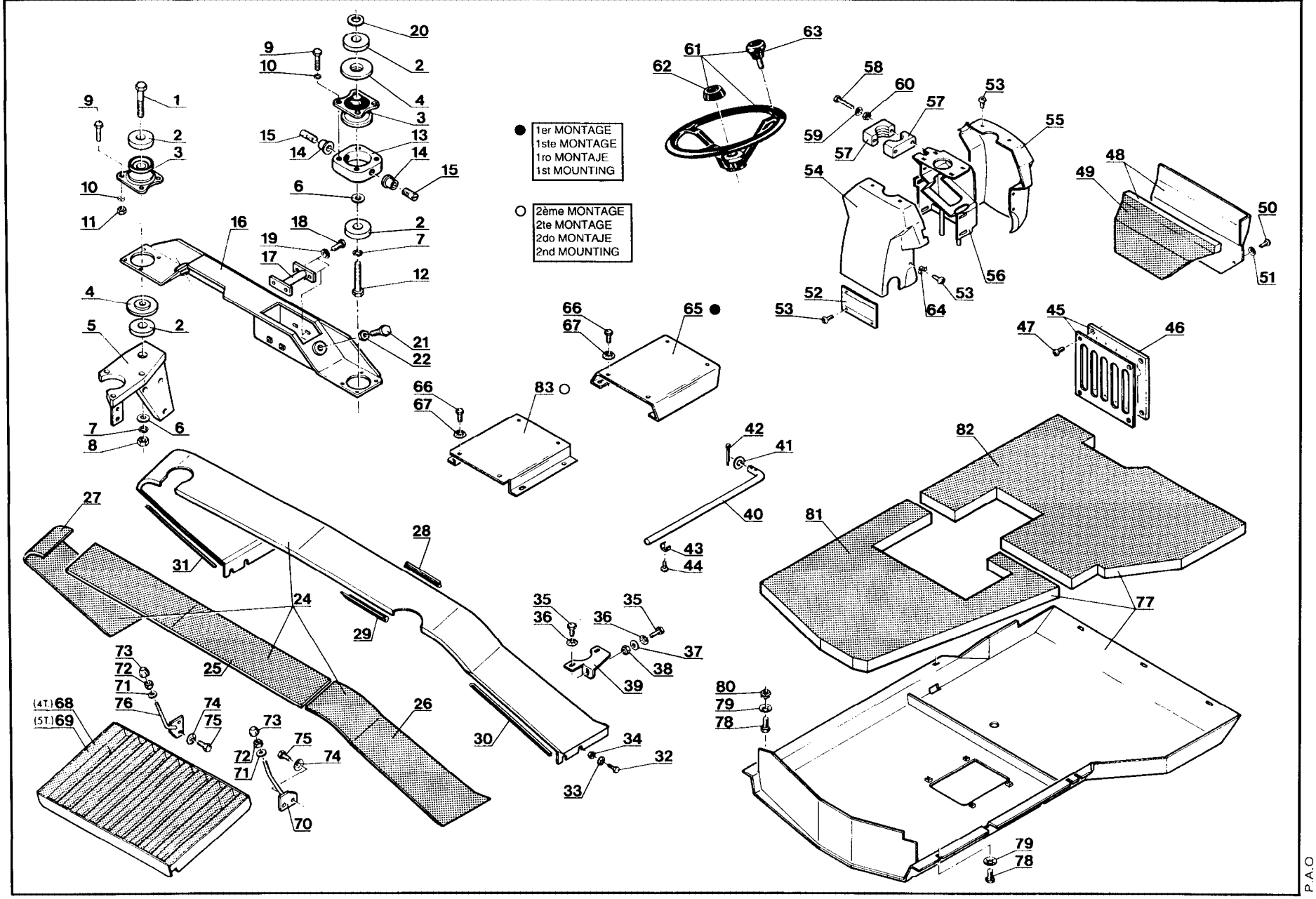
H8

8 AA 76

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N° : 117 316

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION

MSI 40
MSI 50



P.A.O

20 / 07 / 00

1

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	58597	Vis H,M16-130-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
2	79778	Rondelle SP 17 x 70 x11 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		
3	206258	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	4	4																		
4	79344	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
5	197050	Support cabine - Kabine träger Soporte cabina - Cab bracket Supporto cabina -	1	1																		
6	62203	Rondelle M16 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6																		
7	42322	Rondelle W16 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
8	42813	Ecrou H, M 16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
9	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	16	16																		

20/07/2000

2

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	16	16																		
11	56354	Ecrou H, M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8																		
12	58595	Vis H,M16-110-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
13	197043	Support silentbloc - Dampfer träger Soporte amortiguador - Shock absorber bracket Supporto tasselo -	2	2																		
14	197044	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4																		
15	197045	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	4	4																		
16	213589	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
17	552807	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -	1	1																		
18	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

20/07/2000

3

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
20	73978	Rondelle SP 16,5x 45 x 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
21	58628	Vis H,M20- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
22	42817	Ecrou H, M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
24	197893	Bandeau - Randleiste Faja - Capping Fascia -	1	1																		
25	197896	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
26	197894	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
27	197895	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
28	197874	Joint profilé Lg 4800 mm - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1																		

20/07/2000

4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	197876	Joint profilé Lg 810 mm - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1																		
30	197875	Joint profilé Lg 700 mm - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1																		
31	197877	Joint profilé Lg 660 mm - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1																		
32	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
33	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
34	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
35	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
36	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
37	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

20/07/2000

5

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
39	197832	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
40	197917	Béquille de maintien - Tragstange Apoyo - Shore Cavalletto di sostegno -	1	1																		
41	62203	Rondelle M16 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
42	61698	Goupille V 5- 32 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
43	78548	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	1	1																		
44	105653	Vis CS,M 5- 12-5.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
45	197887	Cache distributeur Kommandosteuervantil deckplatte Funda distribuidor - Valve bank cover plate Coperchio distributore -	1	1																		
46	197885	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		

20/07/2000

6

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
48	197847	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
49	197848	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
50	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
51	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
52	197891	Tôle arrière - Hinter blech Chapa trasera - Rear sheat Lamiera posteriore -	1	1																		
53	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	15	15																		
54	197734	Cache colonne de direction (arrière) Lenksaüle deckplatte (hinter) Funda columna de dirección (trasero) Steering column cover plate (rear) Coperchio colonna sterzo (posteriore)	1	1																		

20/07/2000

7

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	197733	Cache colonne de direction (avant) Lenksaüle deckplatte (vorn) Funda columna de dirección (delantero) Steering column cover plate (front) Coperchio colonna sterzo (anteriore)	1	1																		
56	197799	Support colonne de direction - Lenksaüle träger Soporte columna de dirección - Steering column bracket Supporto colonna sterzo -	1	1																		
57	173717	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		
58	178696	Vis CHc, M6- 70 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
59	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
60	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
61	191356	Volant de direction - Lenkrad Volante de direccion - Steering wheel Volante sterzo -	1	1																		
62	191357	Chapeau de volant - Lenkradkappe Tapadera de volante - Steering wheel cap Capello sterzo -	1	1																		
63	191358	Boule de volant - Lenkrad knopf Bola de volante - Steering wheel ball -	1	1																		

8

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
64	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	12	12																		
65	213381	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -	1	1																		
66	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
67	208524	Rondelle Z 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8																		
68	197639	Calandre - Verkleidung Calandra - Cowl Calandra -	1																			
69	197647	Calandre - Verkleidung Calandra - Cowl Calandra -		1																		
70	197741	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1	1																		
71	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
72	54242	Ecrou H ,FR,M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

20/07/2000

9

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AA 76 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2
73	166702	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	2	2
74	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4
75	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4
76	197743	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1	1
77	213538	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1
78	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4
79	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4
80	87535	Ecrou EQC, M 8 - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2
81	200574	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1

20/07/2000

10

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty

8 AA 76 - 47974 M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
82	200573	Insonorisant avant - Vorn schalldämpfungmoos Insonorizador delantera - Front sound proofing foam Ammortizzatore anteriore -	1	1																		
83	224457	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -	1	1																		

8 AD 6

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT

MSI 40
MSI 50

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE

● → N° : 125 920

◆ → N° : 142 126

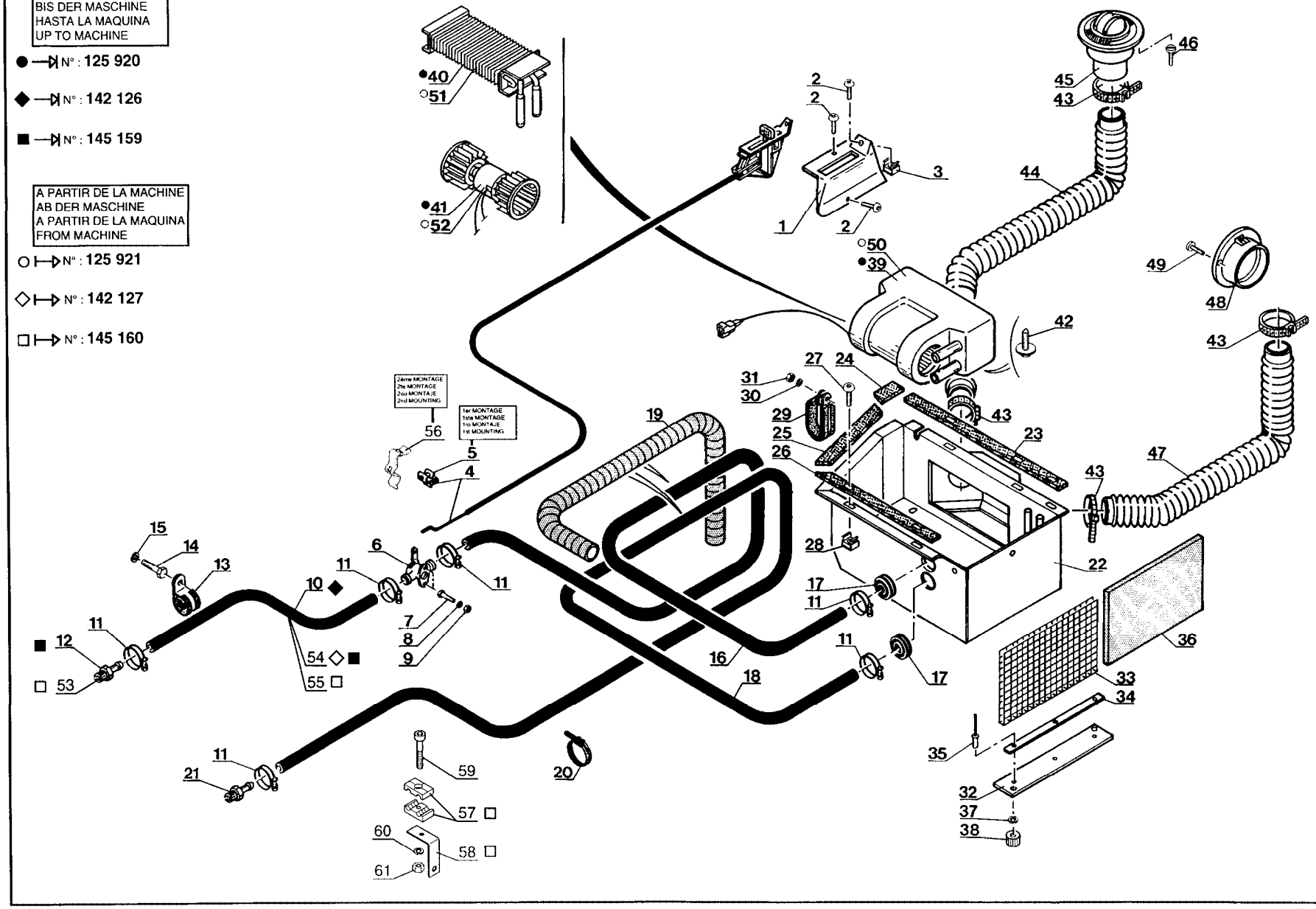
■ → N° : 145 159

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE

○ → N° : 125 921

◇ → N° : 142 127

□ → N° : 145 160



P.A.O

06 / 10 / 00

1

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AD 6 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	197828	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
2	184036	Vis CBHc, M5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
3	184775	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
4	221290	Câble de commande - Steuerseil Cable de mando - Control cable Cava di ordinazione -	1	1																		
5	200821	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1																		
6	221289	Vanne de chauffage - Herzungsventil Válvula de caldeo - Heating blower valve Valvola di riscaldamento -	1	1																		
7	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
9	54232	Ecrou H, M5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

6/10/2000

2

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | **8 AD 6 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	197915	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
11	31468	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	6	6																		
12	221134	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
13	195627	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
14	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
15	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
16	197910	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
17	82520	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	2	2																		
18	197916	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		

3

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

8 AD 6 - 47974 M

Qté - Menge - Cant - Qty																			
1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																			
19	198524	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -	2	2																
20	21980	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -	1	1																
21	77085	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	1	1																
22	197918	Caisson Cajón Cassone	- Abteilung - Compartment -	1	1																
23	198449	Joint caoutchouc Junta goma Guarnizióne	- Dichtunggummi - Rubber seal -	1	1																
24	198450	Joint caoutchouc Junta goma Guarnizióne	- Dichtunggummi - Rubber seal -	1	1																
25	198451	Joint caoutchouc Junta goma Guarnizióne	- Dichtunggummi - Rubber seal -	1	1																
26	198452	Joint caoutchouc Junta goma Guarnizióne	- Dichtunggummi - Rubber seal -	1	1																
27	190732	Vis CBHc,M 6- 25 ZN Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	5	5																

4

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | **8 AD 6 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
29	88245	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
30	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
31	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
32	197924	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1																		
33	197923	Grille de protection - Schützgitter Rejilla de protección - Protection grid Griglia di protezione -	1	1																		
34	197925	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1																		
35	160318	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -	3	3																		
36	197926	Filtre - Filter Filtro - Filter Filtro -	1	1																		

6/10/2000

5

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AD 6 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
38	189980	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
39	195177	Chauffage - Erhitzen Caldeo - Heating Riscaldamento -	1	1																		
40	188195	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -	1	1																		
41	188196	Turbine à air - Windturbine Turbina de aire - Air turbine Turbina a area -	1	1																		
42	187274	Vis poliplaste THE 5,5- 14 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
43	177274	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	4	4																		
44	197928	Conduite d'air - Luftleitung Conducción de aire - Air pipe Tubolatùra di area -	1	1																		
45	187275	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -	1	1																		

6/10/2000

6

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AD 6 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	197938	Vis CLS ST 2,9- 13 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
47	197927	Conduite d'air - Luftleitung Conducción de aire - Air pipe Tubolatùra di area -	1	1																		
48	198022	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -	1	1																		
49	197938	Vis CLS ST 2,9- 13 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
50	221297	Chauffage - Erhitzen Caldeo - Heating Riscaldamento -	1	1																		
51	562348	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -	1	1																		
52	562349	Turbine à air - Windturbine Turbina de aire - Air turbine Turbina a area -	1	1																		
53	77085	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
54	221250	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		

9/10/2000

7

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | 8 AD 6 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	189363	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
56	601680	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1																		
57	170387	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	1	1																		
58	231814	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -	1	1																		
59	35220	Vis CHc,M 8- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
60	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
61	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		

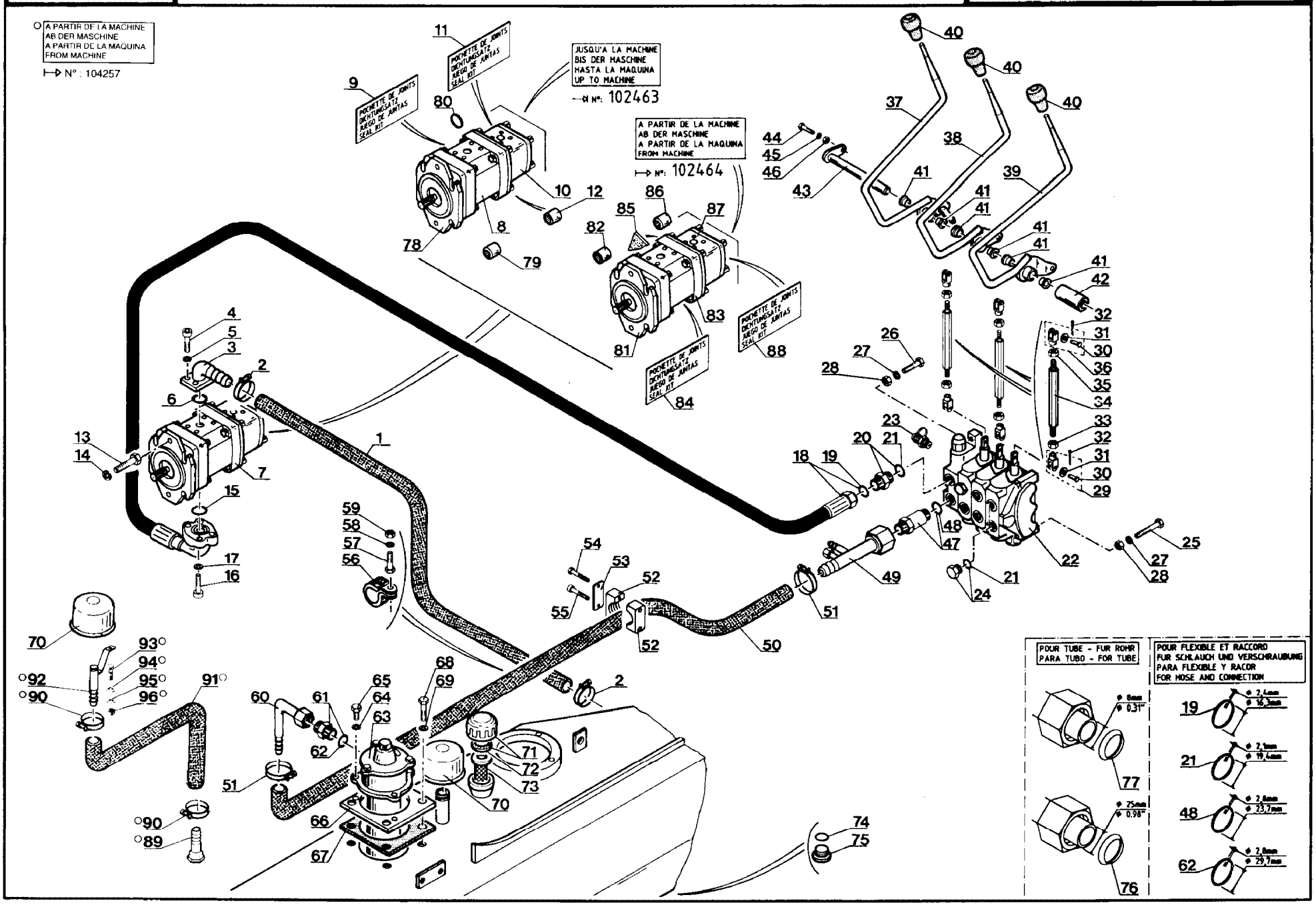
10 AA 26

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N°: 109832

SAUF POUR - NICHT FUR
EXCEPTO PARA - EXCEPT FOR
C N°: 107781

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

MSI 40
MSI 50



1
D9

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

1/5

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 AA 26

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50
1	198 355	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1
2	31 089	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2
3	195 941	Platine d'entrée - Anschluss - Platina de entrada - Delivery port connection	1	1
4	18 805	V. CHc, M 8 - 25 zinguée	4	4
5	42 325	R. W 8 zinguée	4	4
6	27 188	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1
7	197 666	Pompe complète - Kompletter pumpe - Bomba completa - Complete pump	1	1
8	200 050	Pompe (circuit principal) - Pumpe (hauptkreis) Bomba (circuito principal) - Pump (principal circuit)	1	1
9	200 053	Pochette de joints (pompe principale) - Dichtungsatz (haupt pumpe) Juego de juntas (bomba principal) - Seal kit (pump principal)	1	1
10	200 051	Pompe (circuit direction) - Pumpe (lenkungkreis) Bomba (circuito de dirección) - Pump (steering circuit)	1	1
11	191 095	Pochette de joints (pompe de direction) - Dichtungsatz (lenkung pumpe) Juego de juntas (bomba de dirección) - Seal kit (steering pump)	1	1
12	200 052	Manchon cannelé - Kupplungsmuffe - Manguito de acanalado - Coupling sleeve	1	1
13	58 546	V. H, M 12 - 35 zinguée	2	2
14	42 231	R. W 12 zinguée	2	2
15	27 188	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1
16	60 845	V. CHc, M 8 - 30 zinguée	4	4
17	42 325	R. W 8 zinguée	4	4
18	195 940	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1
19	86 788	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X
20	167 923	Raccord UN. MA 20 S / MA 22 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1
21	169 373	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X

1
E9

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

2/5

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

10 AA 26

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
22		Distributeur complet (voir 10 DA 24) Kompletter kommandosteuerventil (sehen 10 DA 24) Distribuidor completo (ver 10 DA 24) Complete valve bank (see 10 DA 24)	1	1										
23	72 339	Prise de pression - Drückdöse - Toma de presión - Pressure test	1	1										
24	175 743	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
25	40 760	V. H, M 10 - 80 zinguée	2	2										
26	58 536	V. H, M 10 - 45 zinguée	1	1										
27	42 232	R. W 10 zinguée	3	3										
28	56 354	E. H, M 10 zingué	3	3										
29	81 047	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Enganche completa - Complete fork joint	3	3										
30	81 049	Axe - Achse - Eje - Axle	3	3										
31	61 674	R. M 8 N zinguée	3	3										
32	61 343	G. V 2 x 16 zinguée	3	3										
33	58 528	E. H, M 8 zingué	3	3										
34	195 946	Tringle - Stange - Varilla - Rod	3	3										
35	194 225	E. H, M 8, pas à gauche, zingué	3	3										
36	192 627	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Enganche completa - Complete fork joint	3	3										
37	196 279	Levier (élévation) - Hebel (aufwinden) - Palanca (elevación) - Lever (lifting)	1	1										
38	196 281	Levier (inclinaison) - Hebel (neigung) - Palanca (inclinación) - Lever (tilting)	1	1										
39	196 283	Levier (accessoire) - Hebel (zubehör) - Palanca (accessorio) - Lever (attachment)	1	1										
40	195 962	Boule - Knopf - Bola - Ball	3	3										
41	67818 23800 71	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	6	6										
42	197 854	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
43	197 825	Axe d'articulation - Gelenkachse - Eje de articulación - Articulation pin	1	1										
44	46 668	V. H, M 6 - 20 zinguée	1	1										

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

3/5

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

10 AA 26

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
45	42 316	R. W 6 zinguée	1	1										
46	25 714	E. H, M 6 zingué	1	1										
47	174 550	Raccord UN. PRO. MA 25 S / MA 27 x 200 OR - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
48	169 372	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
49	199 755	Tubulure de retour - Rückleitung - Tobera de retorno - Return pipe	1	1										
50	73 897	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
51	71 940	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
52	172 228	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	2	2										
53	168 870	Plaque de protection - Schützplatte - Placa de protección - Protection plate	1	1										
54	60 950	V. H, M 6 - 60 zinguée	1	1										
55	36 363	V. CHc, M 6 - 65 zinguée	1	1										
56	175 751	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
57	63 754	V. H, M 8 - 30 zinguée	1	1										
58	42 325	R. W 8 zinguée	1	1										
59	58 528	E. H, M 8 zingué	1	1										
60	77 762	Tubulure de retour - Rückleitung - Tobera de retorno - Return pipe	1	1										
61	167 926	Raccord UN. MA 25 S / MA 33 x 200 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
62	169 374	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
63		Filtre à huile hydraulique complet (voir 10 EA 8) Kompletter hydraulik ölfilter (sehen 10 EA 8) Filtro aceite hidraulico completo (ver 10 EA 8) Complete hydraulic oil filter (see 10 EA 8)	1	1										
64	42 325	R. W 8 zinguée	3	3										
65	54 951	V. H, M 8 - 16 zinguée	3	3										
66	19 833	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	1	1										
67	205 577	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										

G9

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

4/5

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 AA 26

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
68	63 754	V. H, M 8 - 30 zinguée	4	4										
69	42 325	R. W 8 zinguée	4	4										
70	457 509	Reniflard bac à huile - Enluftung olbehälter Respiradero deposito de aceite - Oil tank air breather	1	1										
71	195 538	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Filling plug	1	1										
72	1 071	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
73	62 845	Filtre - Filter - Filtro - Filter	1	1										
74	189 536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
75	189 535	Bouchon de vidange - Ablaßschraube - Tapón de vaciado - Drain plug	1	1										
76	169 440	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										
77	177 275	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										
78	200 054	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	1	1										
79	200 055	Manchon cannelé - Kupplungsmuffe - Manguito de acanalado - Coupling sleeve	1	1										
80	191 252	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
81	200 054	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	1	1										
82	200 055	Manchon cannelé - Kupplungsmuffe - Manguito de acanalado - Coupling sleeve	1	1										
83	478 045	Pompe (circuit principal) - Pumpe (hauptkreis) Bomba (circuito principal) - Pump (principal circuit)	1	1										
84	200 053	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
85	478 048	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
86	478 047	Manchon cannelé - Kupplungsmuffe - Manguito de acanalado - Coupling sleeve	1	1										
87	478 046	Pompe (circuit direction) - Pumpe (lenkungkreis) Bomba (circuito de dirección) - Pump (steering circuit)	1	1										
88	191 095	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
89	204 133	Raccord UN . CRANTE 25,5 / FE 3/4 BSP - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
90	71 940	Collier - Spannschelle - Abrazadera - Clamp	2	2										
91	73 856	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

5/5

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 AA 26

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
92	202 990	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
93	58 530	V. H, M 8 - 25 zinguée	1	1										
94	61 674	R. M 8 zinguée	1	1										
95	42 325	R. W 8 zinguée	1	1										
96	58 528	E. H, M 8 zingué	1	1										
		X : Suivant besoin - Nach bedarf Segun necesidad - As necessary												

J9

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

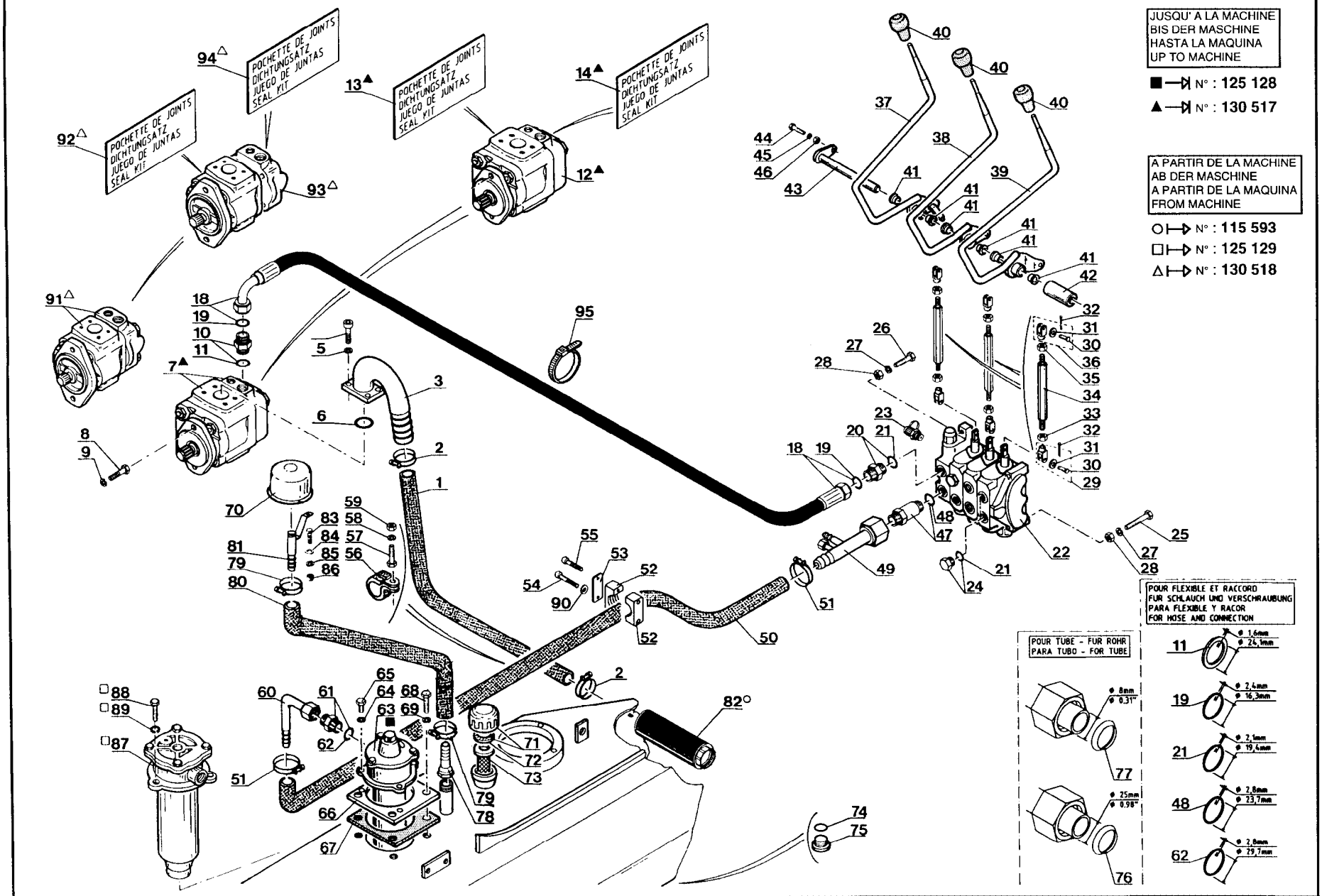
10 AA 63

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
⊢▷ N° : 109 833

ET POUR - UND FUR
Y PARA - AND FOR
[ ] N° : 107781

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AA 63 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	207105	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
2	177274	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
3	207104	Platine d'entrée - Anschluss Platina de entrada - Delivery port connection Piastra di entrata -	1	1																		
4	51510	Vis CHc, M10- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
5	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
6	170583	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
7	205959	Pompe complète - Kompletter Pumpe Bomba completa - Complete Pump Pompa completa -	1	1																		
8	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
9	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

23/10/2000

2

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AA 63 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	482664	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
11	190878	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
12	551242	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1																		
13	550521	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizióne -	1	1																		
14	550520	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizione -	1	1																		
18	216965	Flexible (Lg 710) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
19	86788	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
20	167923	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
21	169373	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		

23/10/2000

3

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	191812	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -	1	1																		
23	72339	Prise de pression - Drückdöse Toma de presión - Pressure test Presa pressione -	1	1																		
24	175743	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
25	40760	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vis -	2	2																		
26	45633	Vis H,M10- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
27	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
28	56354	Ecrou H, M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
29	81047	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	3	3																		
30	81049	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	3	3																		

13/07/2000

4

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AA 63 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
32	61343	Goupille V 2 x 16 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	3	3																		
33	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
34	195946	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -	3	3																		
35	194225	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
36	192627	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	3	3																		
37	196279	Levier (élévation) - Hebel (aufwinden) Palanca (elevación) - Lever (lifting) Leva (sollevamento) -	1	1																		
38	196281	Levier (inclinaison) - Hebel (neigung) Palanca (inclinación) - Lever (tilting) Leva (inclinazione) -	1	1																		
39	196283	Levier (accessoire) - Hebel (zubehör) Palanca (accesorio) - Lever (attachment) Leva (accessori) -	1	1																		

5

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	195962	Boule - Knopf Bola - Ball Bulbo -	3	3																		
41	678182380071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	6	6																		
42	197854	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
43	197825	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1																		
44	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
45	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
46	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
47	174550	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
48	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X																		

23/10/2000

6

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	199755	Tubulure de retour - Rückleitung Tobera de retorno - Return pipe Tubo introduzione ritorno -	1	1																		
50	73897	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
51	179312	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
52	172228	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		
53	168870	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
54	178696	Vis CHc, M6- 70 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
55	167460	Vis CHc,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
56	175751	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
57	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		

7

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
58	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
59	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
60	77762	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
61	167926	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
62	169374	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
63	168745	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang slfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro dio idraulico completo -	1	1																		
64	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
65	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
66	19833	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1																		

23/10/2000

8

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	205577	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
68	63754	Vis H.M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
69	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
70	457509	Reniflard bac à huile - Enluftung olbehälter Respiradero tanque de aceite - Oil tank air breather Sfiato serbatoio olio -	1	1																		
71	195538	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1																		
72	1071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
73	62845	Filtre - Filter Filtro - Filter Filtro -	1	1																		
74	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
75	189535	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -	1	1																		

9

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AA 63 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
76	169440	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
77	177275	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
78	204133	Raccord Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
79	71940	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
80	73856	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
81	202990	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
82	77402	Crépine du circuit principal - Seiher hauptkreis Filtro de paso de circuito principal Principal circuit strainer Pigna circuito principale -	1	1																		
83	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
84	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

23/10/2000

10

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté - Menge - Cant - Qty

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

10 AA 63 - 47974

M

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
85	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
86	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
87	221172	Filtre à huile hydraulique complet Kompletter hydraulik ölfilter Filtro aceite hidraulico completo Complete hydraulic oil filter Filtro olio hidraulico completo	1	1																		
88	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
89	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
90	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
91	223650	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1	1																		
92	550521	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizióne -	1	1																		

10 AB 7

HYDRAULIQUE (Circuit inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehsr kreis)
HIDRAULIO (Circuito inclinacion - Elévacion - Accesorio)
HYDRAULICO (Tilting - Lifting - Attachment circuit)

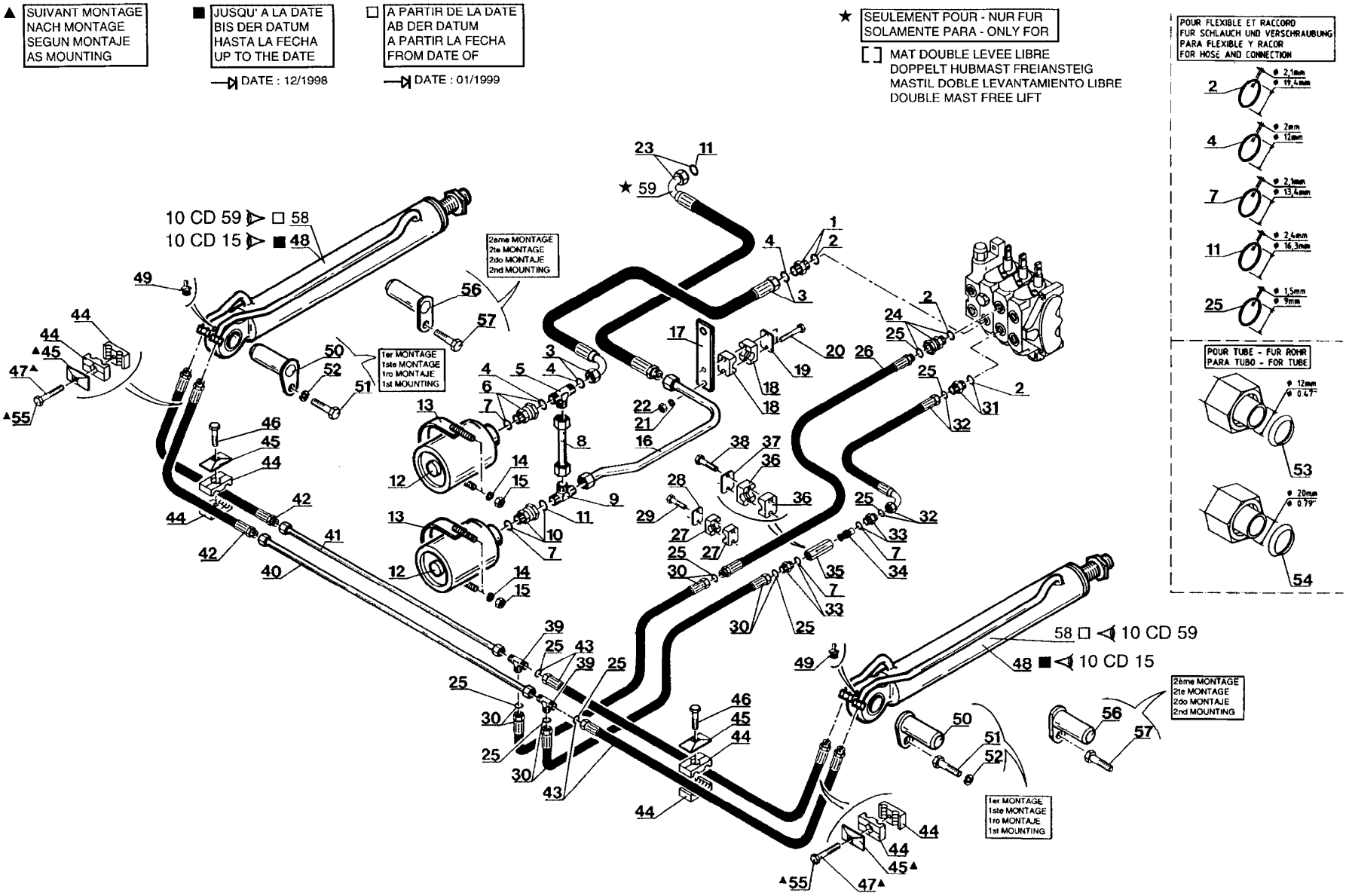
MSI 40
MSI 50

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING

■ JUSQU' A LA DATE
BIS DER DATUM
HASTA LA FECHA
UP TO THE DATE
→ DATE : 12/1998

□ A PARTIR DE LA DATE
AB DER DATUM
A PARTIR LA FECHA
FROM DATE OF
→ DATE : 01/1999

★ SEULEMENT POUR - NUR FUR
SOLAMENTE PARA - ONLY FOR
[ ] MAT DOUBLE LEVEE LIBRE
DOPPELT HUBMAST FREIANSTEIG
MASTIL DOBLE LEVANTAMIENTO LIBRE
DOUBLE MAST FREE LIFT



P.A.O

11 / 10 / 00

1

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	167925	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
2	169373	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
3	174184	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
4	189956	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
5	174557	Raccord Té Réducteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
6	168902	Raccord Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
7	169436	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
8	186278	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
9	89824	Raccord Té - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		

2

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	174552	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
11	86788	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
12	204219	Accumulateur - Akkumulator Acumulador - Accumulator Accumulatore -	2	2																		
13	202661	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
14	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
15	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
16	195969	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
17	195971	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1																		
18	168851	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		

3

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	168491	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
20	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
21	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
22	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
23	168720	Flexible (Lg 750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
24	167932	Raccord Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
25	190874	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
26	180395	Flexible (Lg 460) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
27	168850	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		

12/10/2000

4

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AB 7 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	168490	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
29	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
30	211702	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2																		
31	173038	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
32	171786	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
33	167927	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
34	164075	Ralentisseur de débit - Druckregler Válvula de restricción - Flow restrictor Regolatore di flusso -	1	1																		
35	174231	Corps de ralentisseur - Druckregler körper Cuerpo de válvula de restricción Flow restrictor body Corpo di regolatore -	1	1																		
36	168856	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		

5

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AB 7 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	168858	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
38	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
39	168735	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
40	195960	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
41	195958	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
42	203144	Flexible (Lg 580) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2																		
43	171018	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2																		
44	168863	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	8	8																		
45	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	4	4																		

6

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
47	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
48	194160	Vérin d'inclinaison - Neigezylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	2	2																		
49	226	Graisseur droit (M 8 x 125) - Gerade schmiernippel Engrasador recto - Straight greaser Ingrassatore destro -	2	2																		
50	195955	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2																		
51	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
52	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
53	169437	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
54	169439	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		

12/10/2000

7

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation - Accessoire)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden - Zubehor kreis)
HIDRAULICO (Circuito Inclinación - Elevación - Accesorio)
HYDRAULIC (Tilting - Lifting - Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito Inclinazione - Sollevamento - Accessori)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AB 7 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	35220	Vis CHc,M 8- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
56	200762	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2																		
57	200770	Vis CBHc,M12- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
58	225738	Vérin inclinai. D:40mm C:300mm- Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	2	2																		
59	208154	Flexible (Lg 870) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		

10 AJ 2

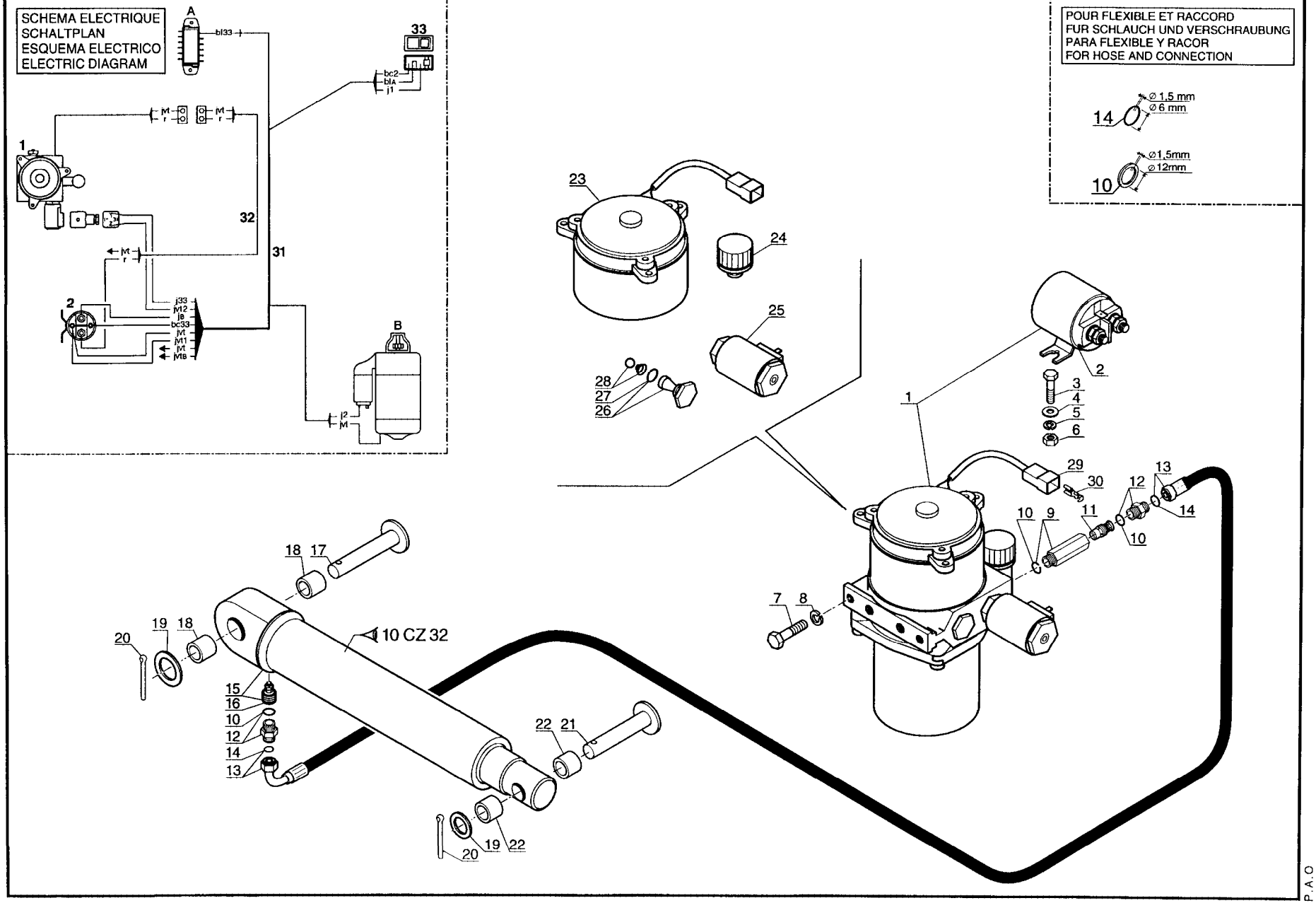
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
N°: 117 316

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)

MSI 40
MSI 50

SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION



P.A.O

18 / 10 / 00

1

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AJ 2 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	211013	Pompe complète - Kompletter Pumpe Bomba completa - Complete Pump Pompa completa -	1	1																		
2	211012	Relais levage cabine - Aufwinden kreis relais Relé levantamiento cabina - Cab lifting relay Centralina rele sollevamento cabina	1	1																		
3	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
4	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
5	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
6	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
7	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
9	198090	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		

19/10/2000

2

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AJ 2 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
11	197745	Ralentisseur de débit - Druckregler Válvula de restricción - Flow restrictor Regolatore di flusso -	1	1																		
12	191197	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
13	211700	Flexible (Lg 330) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
14	190013	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
15	198633	Vérin levage D:30mm C:270mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -	1	1																		
16	561097	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -	1	1																		
17	197786	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
18	201132	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2																		

3

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 AJ 2 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	61680	Rondelle M 14 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
20	5302	Goupille V5 x 50 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2																		
21	197788	Axe - Achse Eje - Axle Perno -	1	1																		
22	197790	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2																		
23	476841	Moteur électrique - Elektromotoren Motor electrico - Electric motor	1	1																		
24	476842	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1																		
25	476843	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	1	1																		
26	476845	Bouchon filtre - Filterstopfen Tapón filtroFilter plug - Magnetic plug Tappo filtro -	1	1																		
27	476846	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		

19/10/2000

4

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 AJ 2 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	476844	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -	1	1																		
29	176742	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
30	176741	Cosse - Leitungsshuh Guardacabo - Cable terminal Capocorda -	2	2																		
31	201355	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -	1	1																		
32	199059	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -	1	1																		
33	197667	Interrupteur de vitesse lente / rapide Träge / schnell geschwindigkeit schalter Interruptor de velocidad lento / rapido Slow / fast speed switch Interruttore marcia lenta / rapida	1	1																		

10 BA 14

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 109832

SAUF POUR - NICHT FUR
EXCEPTO PARA - EXCEPT FOR
□ □ N°: 107781

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

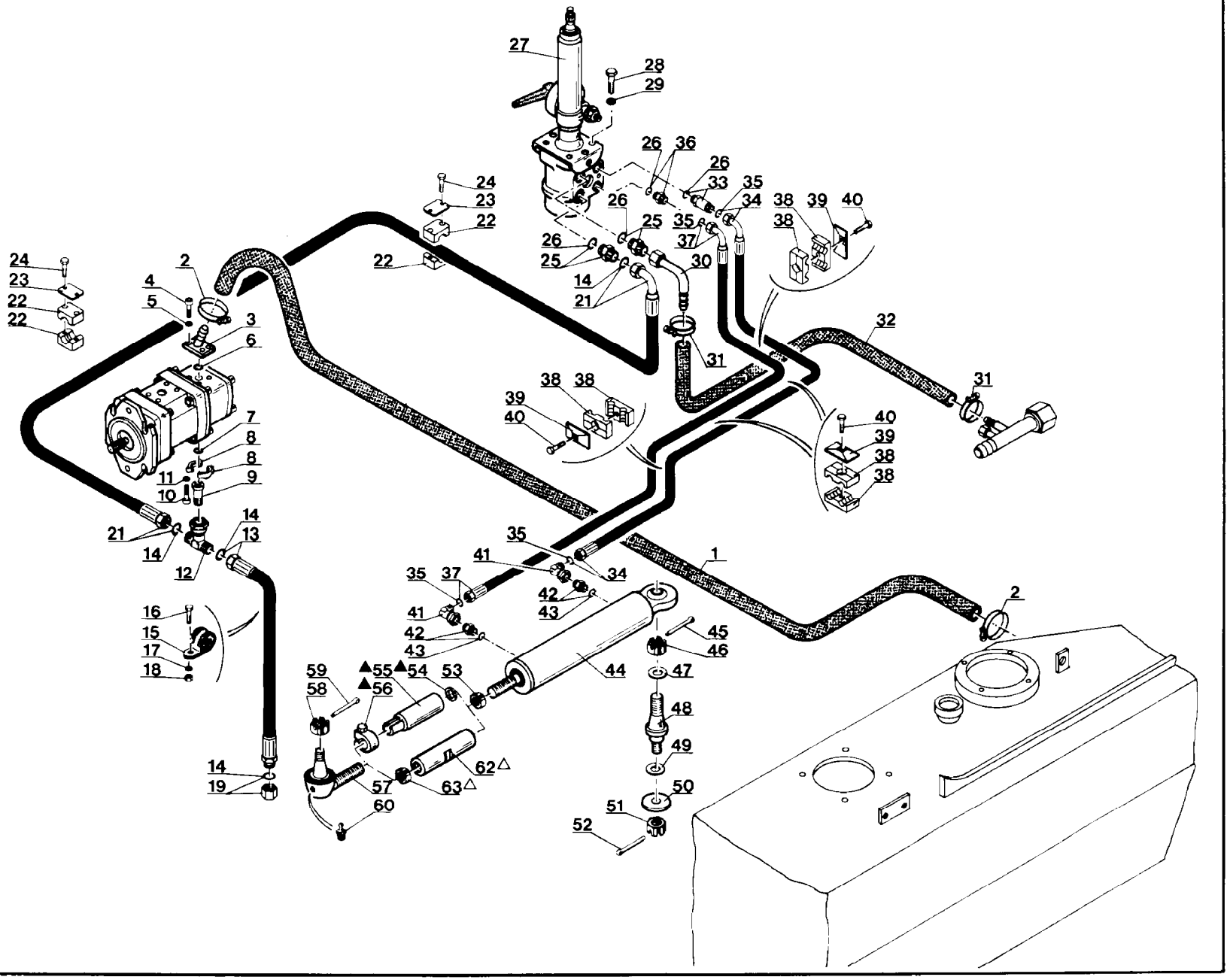
MSI 40
MSI 50

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION

35 ⌀ 1,5mm ⌀ 9mm
14 ⌀ 2mm ⌀ 12mm
43 ⌀ 2,1mm ⌀ 13,4mm
20 ⌀ 1,78mm ⌀ 14mm
26 ⌀ 2,1mm ⌀ 15,4mm

POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE

61 ⌀ 16mm ⌀ 0.63"



▲ JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 101855

△ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N°: 101856

1
K10

1/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 BA 14

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	61 610	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
2	33 594	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
3	195 949	Platine d'entrée - Anschluss - Platina de entrada - Delivery port connection	1	1										
4	167 155	V. CHc, M 6 - 25 zinguée	4	4										
5	42 316	R. W 6 zinguée	4	4										
6	40 157	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
7	171 155	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
8	197 783	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	2	2										
9	197 782	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
10	167 155	V. CHc, M 6 - 25 zinguée	4	4										
11	42 316	R. W 6 zinguée	4	4										
12	89 820	Raccord TE. ADA. MA 16 S / FE 16 S / MA 16 S - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
13	196 407	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
14	189 956	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
15	86 506	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	3	3										
16	57 446	V. H, M 8 - 25 zinguée	3	3										
17	42 325	R. W 8 zinguée	3	3										
18	58 528	E. H, M 8 zingué	3	3										
19	169 125	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
20	169 441	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
21	482 561	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
22	168 488	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	4	4										
23	168 491	Plaque de protection - Schützplatte - Placa de protección - Protection plate	2	2										
24	58 530	V. H, M 8 - 45 zinguée	4	4										
25	74 362	Raccord UN. MA 16 S / MA 18 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										

2/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 BA 14

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
26	169 552	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
27		Pompe manuelle de direction (voir 10 EA 8) Lenkung pumpe manuell (sehen 10 EA 8) Bomba manual de dirección (ver 10 EA 8) Steering pump manual (see 10 EA 8)	1	1										
28	5 804	V. H, M 10 - 25 zinguée	4	4										
29	42 232	R. W 10 zinguée	4	4										
30	176 841	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
31	203 512	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
32	75 130	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
33	174 546	Raccord UN. PRO. MA 12 S / MA 18 x 150 OR - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
34	197 823	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
35	190 874	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
36	168 753	Raccord UN. MA 12 S / MA 18 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
37	197 824	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
38	168 758	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	8	8										
39	168 494	Plaque de protection - Schützplatte - Placa de protección - Protection plate	4	4										
40	61 323	V. H, M 8 - 35 zinguée	4	4										
41	405 955	Raccord CD. ADA. MA 12 S / FE 12 S - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
42	167 927	Raccord UN. MA 12 S / MA 16 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
43	169 436	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
44		Vérin de direction (voir 10 CE 6) - Lenkungzylinder (sehen 10 CE 6) Cilindro de dirección (ver 10 CE 6) - Steering cylinder (see 10 CE 6)	1	1										
45	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1										
46	29 435	E. HK, M 24 x 150 zingué	1	1										
47	61 685	R. M 24 U zinguée	1	1										
48	160 199	Axe d'articulation - Gelenkachse - Eje de articulación - Articulation pin	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

3/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	10 BA 14
49	26 169	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1	
50	62 203	R. M 16 N zinguée	1	1	
51	6 108	E. HK, M 16 x 150 zingué	1	1	
52	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1	
53	8 944	E. H 7/8".14 UNF zingué	1	1	
54	171 353	R. W 7/8" zinguée	1	1	
55	195 953	Prolongateur - Verlängerungstab - Alargadera - Extension bar	1	1	
56	4 962	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1	
57	45660 32880 71	Rotule - Kugelgelenk - Rotula - Knee-joint	1	1	
58	163 643	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1	
59	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1	
60	269	Graisseur droit (M 6 x 100) - Gerade schmiernippel Engrasador recto - Straight greaser	1	1	
61	169 438	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X	
62	201 668	Prolongateur - Verlängerungstab - Alargadera - Extension bar	1	1	
63	163 577	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1	

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

B11

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

10 BA 41

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° 109833

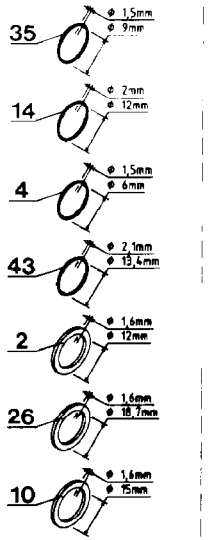
ET POUR - UND FUR
Y PARA - AND FOR
□ N°: 107781

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 116222

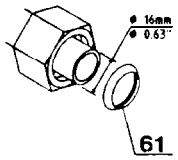
HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

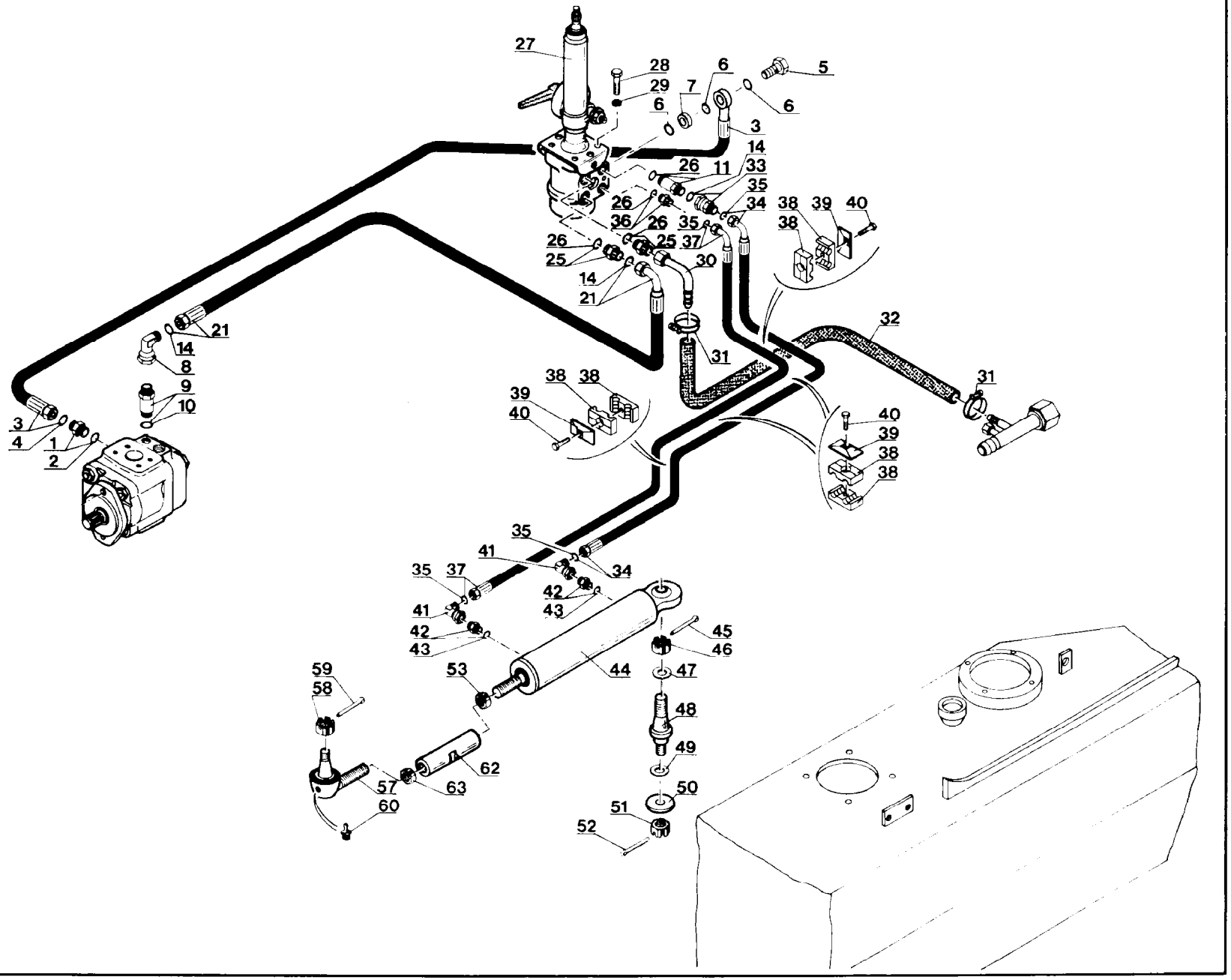
MSI 40
MSI 50

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION



POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE





1/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 BA 41

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	191 197	Raccord UN . * MA 8 S / MA 1/4 BSP JE - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
2	177 636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										
3	205 113	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
4	190 013	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
5	207 784	Vis creuse - Hohl schraube - Tornillo hueco - Hollow screw	1	1										
6	479 275	Joint cuivre - Kupferdichtung - Junta cobre - Copper seal	3	3										
7	207 785	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
8	193 325	Raccord CD . ADA . MA 16 S / FE 16 S - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
9	206 363	Raccord UN . PRO * MA 16 S / MA 3/8 BSP JE - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
10	190 877	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										
11	190 886	Raccord UN . PRO * MA 16 S / MA 1/2 BSP JE 40 - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
14	189 956	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
21	211 720	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
25	480 158	Raccord UN. MA 16 S / MA 1/2 BSP JE - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
26	184 787	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
27		Pompe manuelle de direction (voir 10 EA 8) Lenkung pumpe manuell (sehen 10 EA 8) Bomba manual de dirección (ver 10 EA 8) Steering pump manual (see 10 EA 8)	1	1										
28	5 804	V. H, M 10 - 25 zinguée	4	4										
29	42 232	R. W 10 zinguée	4	4										
30	176 841	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
31	203 512	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
32	75 130	Durit - Verbindung - Tubo flexible - Hose	1	1										
33	175 076	Raccord AD. RED. FE 16 S / MA 12 S - Verschraubung Racor - Connection	1	1										

2/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

10 BA 41

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
34	213 032	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
35	190 874	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
36	190 887	Raccord UN. MA 12 S / MA 1/2 BSP JE - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
37	211 713	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										
38	168 758	Demi-collier - Halb-klemme - Media-abrazadera - Half-clamp	8	8										
39	168 494	Plaque de protection - Schützplatte - Placa de protección - Protection plate	4	4										
40	61 323	V. H, M 8 - 35 zinguée	4	4										
41	405 955	Raccord CD. ADA. MA 12 S / FE 12 S - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
42	167 927	Raccord UN. MA 12 S / MA 16 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
43	169 436	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
44		Vérin de direction (voir 10 CE 6) - Lenkungzylinder (sehen 10 CE 6) Cilindro de dirección (ver 10 CE 6) - Steering cylinder (see 10 CE 6)	1	1										
45	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1										
46	29 435	E. HK, M 24 x 150 zingué	1	1										
47	61 685	R. M 24 U zinguée	1	1										
48	160 199	Axe d'articulation - Gelenkachse - Eje de articulación - Articulation pin	1	1										
49	26 169	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
50	62 203	R. M 16 N zinguée	1	1										
51	6 108	E. HK, M 16 x 150 zingué	1	1										
52	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1										
53	8 944	E. H 7/8".14 UNF zingué	1	1										
57	45660 32880 71	Rotule - Kugelgelenk - Rotula - Knee-joint	1	1										
58	163 643	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
59	8 038	G. V 3,2 x 40 zinguée	1	1										
60	269	Graisseur droit (M 6 x 100) - Gerade schmiernippel Engrasador recto - Straight greaser	1	1										
61	169 438	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										

3/3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 BA 41

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
62	201 668	Prolongateur - Verlängerungstab - Alargadera - Extension bar	1	1										
63	163 577	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
		X : Suivant besoin - Nach bedarf Segun necesidad - As necessary												

F11

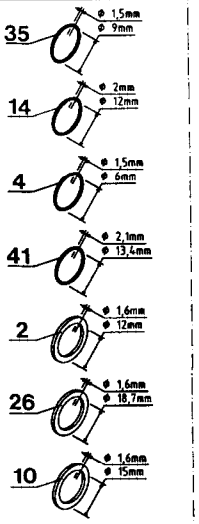
10 BA 63

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N°: 116223

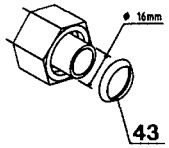
HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)

MSI 40
MSI 50

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION

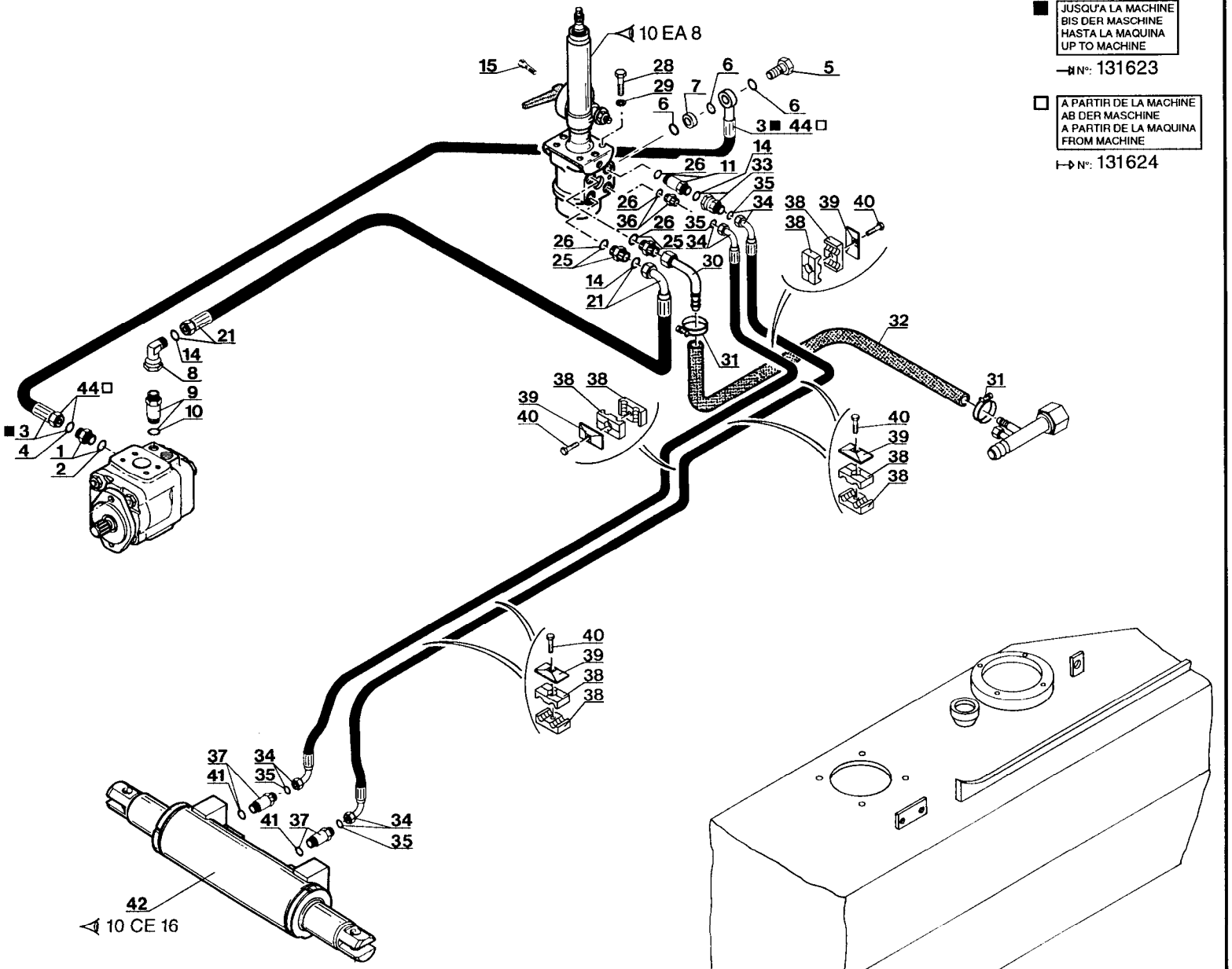


POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE



■ JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 131623

□ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N°: 131624



P.A.O

18 / 10 / 00

1

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté - Menge - Cant - Qty

10 BA 63 - 47974

M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	191197	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
2	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
3	205113	Flexible (Lg 1500) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
4	190013	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
5	207784	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1	1																		
6	479275	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	3	3																		
7	207785	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
8	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
9	206363	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		

19/10/2000

2

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté - Menge - Cant - Qty

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

10 BA 63 - 47974 M

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	190877	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
11	190886	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
14	189956	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
15	61975	Vis FHc, 90 M6- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
21	211720	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
25	480158	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
26	184787	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
28	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
29	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		

19/10/2000

3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 BA 63 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
30	221975	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
31	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
32	75130	Durit - Verbindung Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1																		
33	175076	Raccord Adapteur Réducteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
34	213577	Flexible (Lg 3700) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2																		
35	190874	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
36	190887	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
37	213578	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2																		
38	168758	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	14	14																		

19/10/2000

4

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 BA 63 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

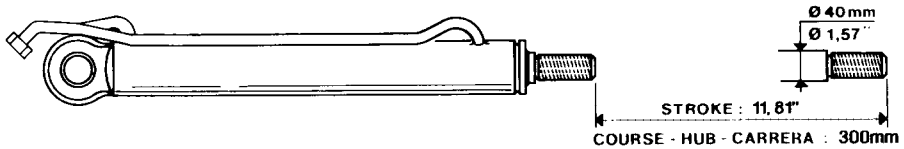
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	7	7																		
40	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	7	7																		
41	169436	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
42	211301	Vérin direction - Lenkungzylinder Cilindro de dirección - Steering cylinder Cilindro di sterzo -	1	1																		
43	169438	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
44	224244	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		

19/10/2000

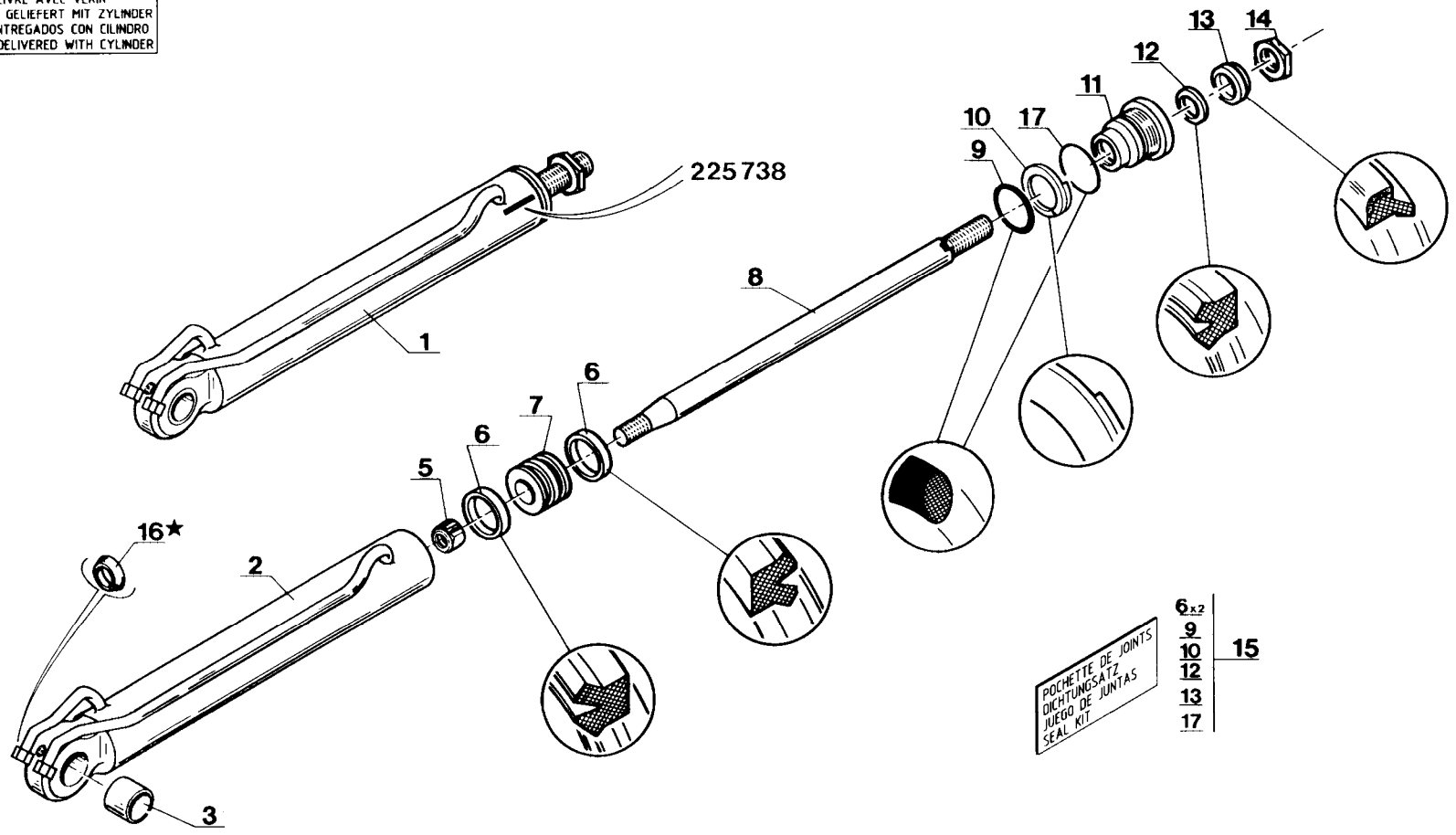
10 CD 59

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Inclinaison standard 10°/12°)
HYDRAULIK (Neigungzylinder) (Standard neigung 10°/12°)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Inclinación estandard 10°/12°)
HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard tilting 10°/12°)

MSI 40
MSI 50



★ NON LIVRE AVEC VERIN
NICHT GELIEFERT MIT ZYLINDER
NO ENTREGADOS CON CILINDRO
NOT DELIVERED WITH CYLINDER



1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (standard 10°/12°)
HYDRAULIK (Neigungzylinder) (standard 10°/12°)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (estándard 10°/12°)
HYDRAULIC (Tilting cylinder) (standard 10°/12°)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 CD 59 - 547974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225738	Vérin inclinai. D:40mm C:300mm - Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	2	2																		
2	198685	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Camicia del cilindro -	1	1																		
3	181246	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
5	165292	Ecrou FR, M 30 x 200 - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
6	19953	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
7	31721	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1																		
8	600790	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1																		
9	4040	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
10	182268	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizione -	1	1																		

22/02/2000

2

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (standard 10°/12°)
HYDRAULIK (Neigungzylinder) (standard 10°/12°)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (estándard 10°/12°)
HYDRAULIC (Tilting cylinder) (standard 10°/12°)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 CD 59 - 547974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	186755	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Testata cilindro -	1	1																		
12	5316	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
13	1878	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
14	19959	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
15	600789	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizióne -	1	1																		
16	169437	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
17	161783	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		

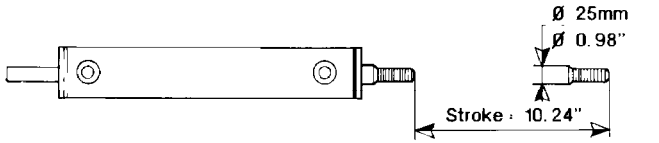
22/02/2000

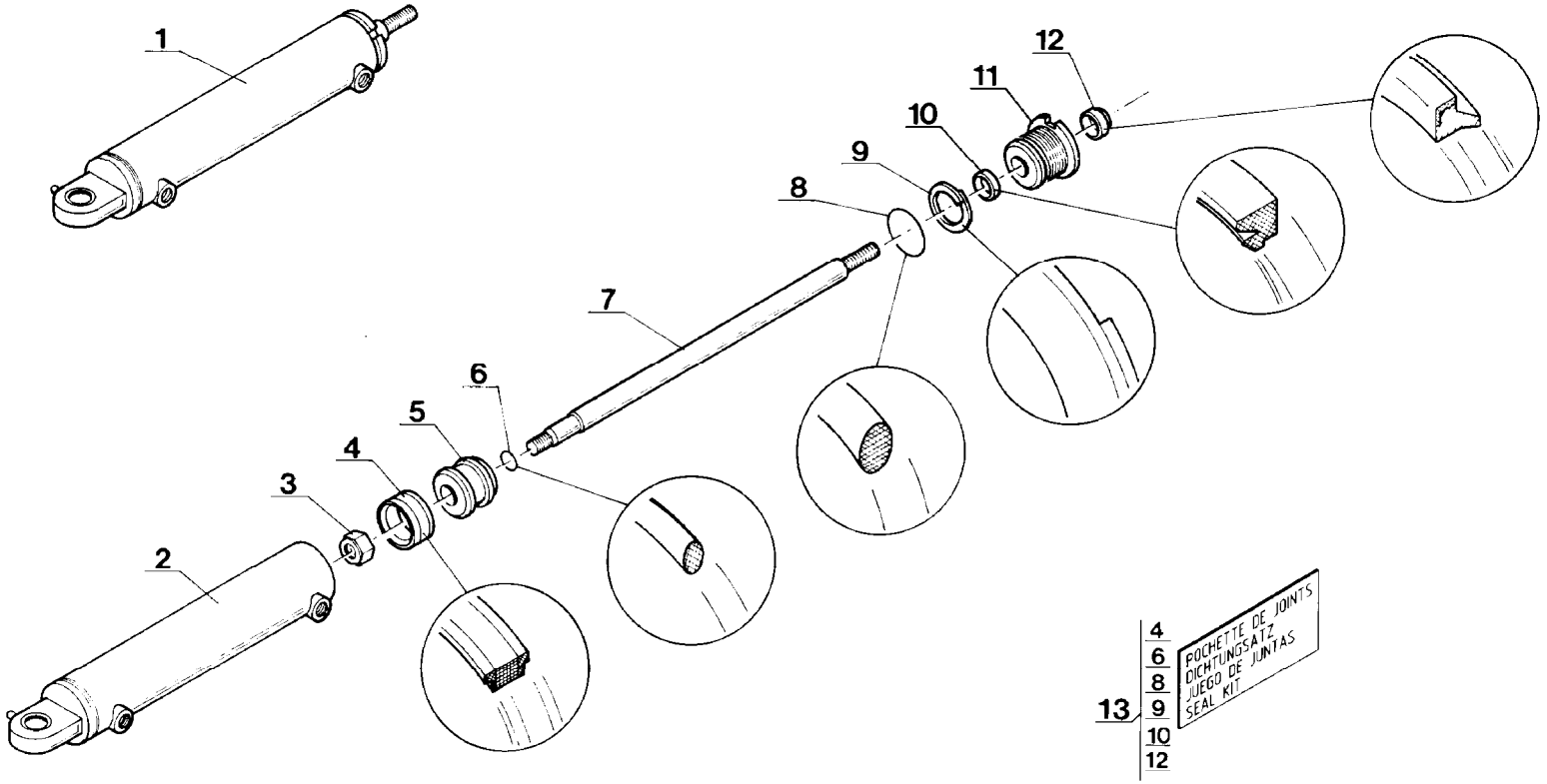
10 CE 6

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° :116222

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
HYDRAULIK (Lenkungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
HYDRAULIC (Steering cylinder)

MSI 40
MSI 50





1/1

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
HYDRAULIK (Lenkungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
HYDRAULIC (Steering cylinder)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 CE 6

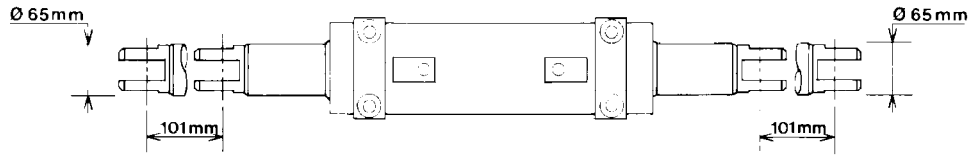
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50									
1	195 952	Vérin de direction, D. : 25 mm, C. : 260 mm Lenkungzylinder, D. : 25 mm, H. : 260 mm Cilindro de dirección, D. : 25 mm, C. : 260 mm Steering cylinder, D. : 25 mm, S. : 260 mm	1	1									
2		Corps de vérin - Zylinder körper - Cuerpo de cilindro - Cylinder body	1	1									
3	44 563	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1									
4	61 169	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
5	61 171	Piston de vérin - Zylinderkolben - Piston de cilindro - Cylinder piston	1	1									
6	2 008	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1									
7	196 425	Tige de vérin - Zylinder stange - Vástago de cilindro - Cylinder rod	1	1									
8	5 045	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1									
9	186 925	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung	1	1									
		Junta anti-extrusion - Anti-extrusion seal	1	1									
10	1 639	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
11	186 752	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de cierre - Fastening ring	1	1									
12	1 640	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
13	186 757	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1									

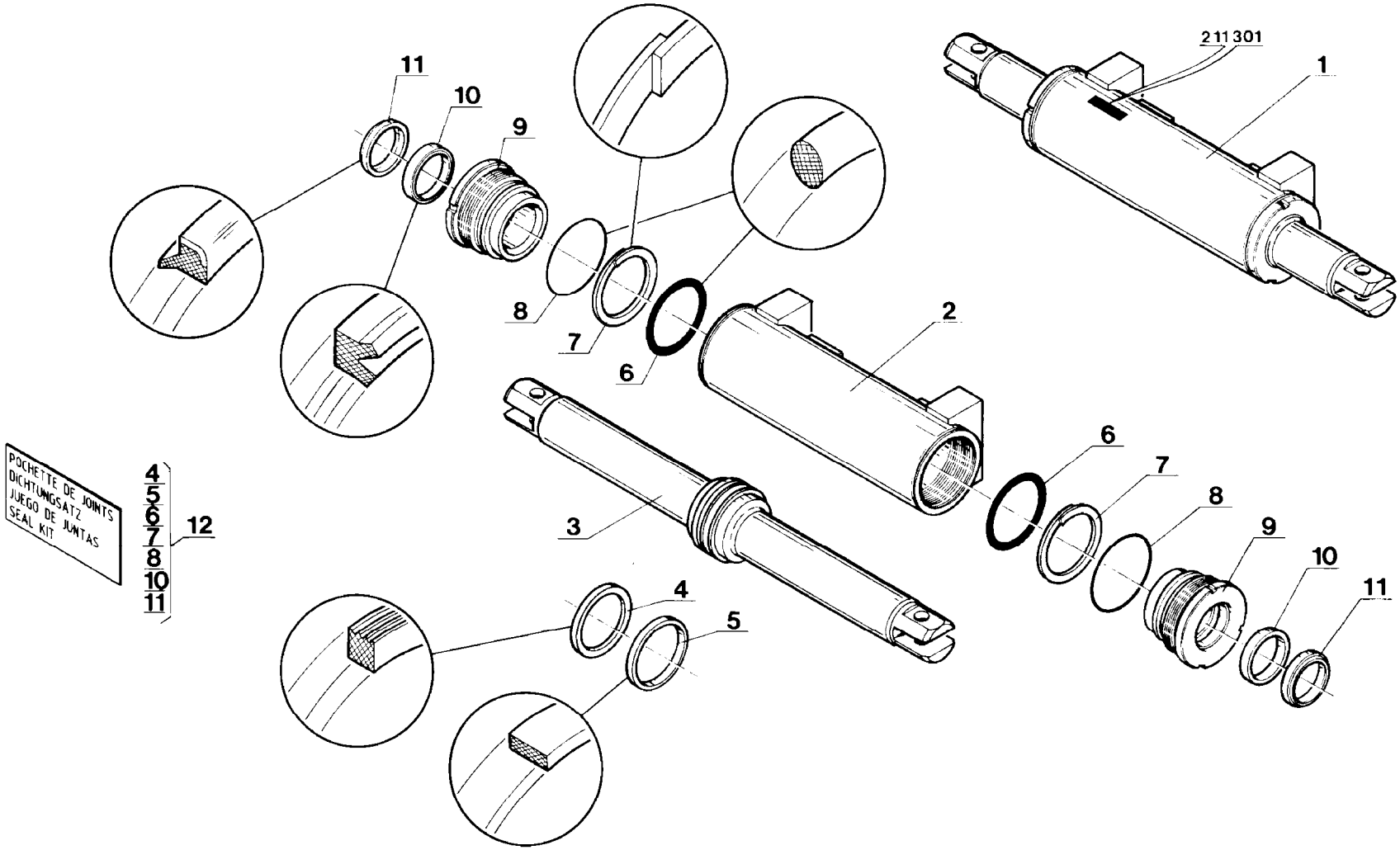
10 CE 16

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : 116 223

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
HYDRAULIK (Lenkungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
HYDRAULIC (Steering cylinder)

MSI 40
MSI 50





1/1

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
HYDRAULIK (Lenkungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
HYDRAULIC (Steering cylinder)

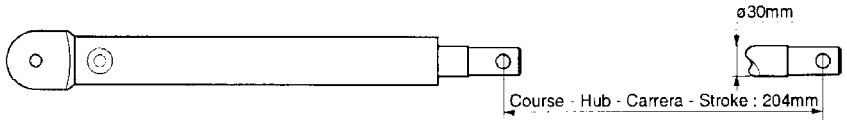
Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 CE 16

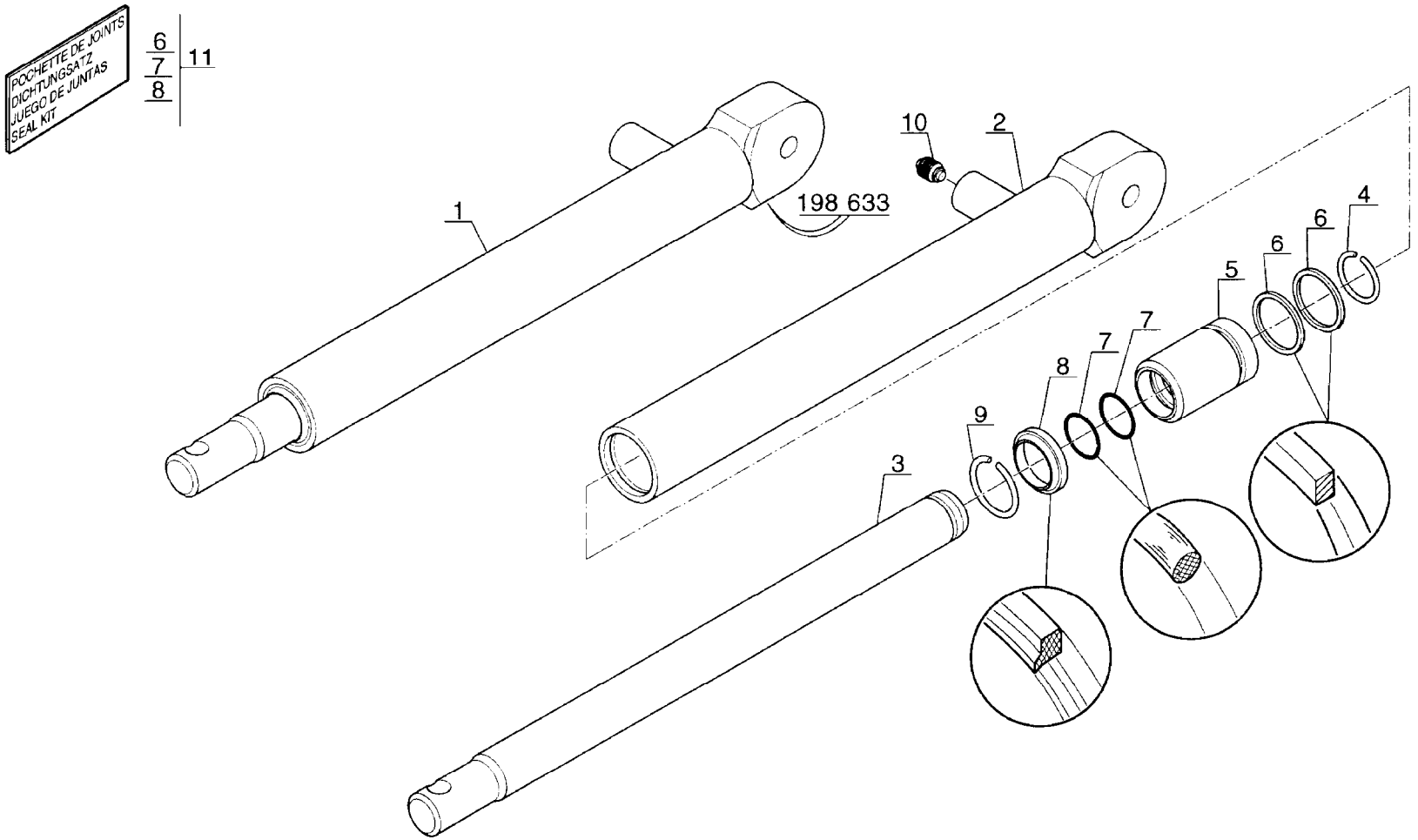
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50									
1	211 301	Vérin de direction, D. : 65 mm, C. : 2 x 101 mm Lenkungzylinder, D. : 65 mm, H. : 2 x 101 mm Cilindro de dirección, D. : 65 mm, C. : 2 x 101 mm Steering cylinder, D. : 65 mm, S. : 2 x 101 mm	1	1									
2	561 643	Corps de vérin - Zylinder körper - Cuerpo de cilindro - Cylinder body	1	1									
3	561 644	Tige de vérin - Zylinder stange - Vástago de cilindro - Cylinder rod	1	1									
4	549 135	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
5	561 645	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
6	4 586	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2									
7	187 399	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung - Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal	2	2									
8	187 400	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2									
9	561 646	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de cierre - Fastening ring	2	2									
10	197 708	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2									
11	197 709	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2									
12	551 088	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

10 CZ 32

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting Cylinder)

MSI 40
MSI 50





P.A.O

1/1

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 CZ 32

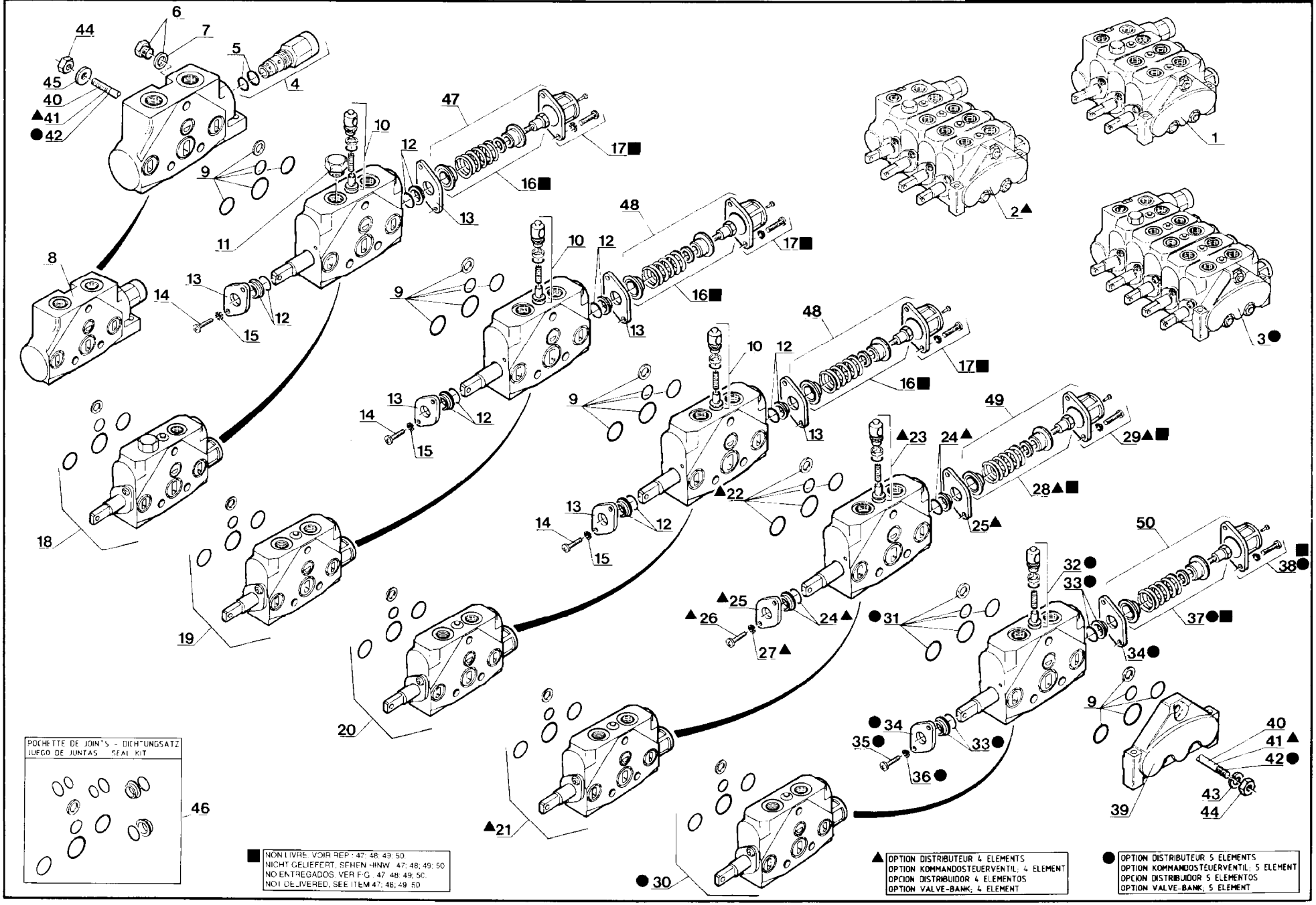
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50									
1	198 633	Vérin de levage, D. : 30 mm, C. : 270 mm Aufwinden zylinder, D. : 30 mm, H. : 270 mm Cilindro de levantamiento, D. : 30 mm, C. : 270 mm Lifting cylinder, D. : 30 mm, S. : 270 mm	1	1									
2	561 919	Corps de vérin - Zylinder körper - Cuerpo de cilindro - Cylinder body	1	1									
3	561 920	Tige de vérin - Zylinder stange - Vástago de cilindro - Cylinder rod	1	1									
4	161 511	Jonc d'arrêt - Sprengring - Grapa circular - Snap ring	1	1									
5	561 921	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de cierre - Fastening ring	1	1									
6	561 922	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2									
7	4 039	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2									
8	161 504	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1									
9	561 924	Jonc d'arrêt - Sprengring - Grapa circular - Snap ring	1	1									
10	561 923	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1									
11	561 097	Clapet - Klappe - Válvula - Valve	1	1									

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

10 DA 24

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK

MSI 40
MSI 50



1/3

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 DA 24

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	191 812	Distributeur complet (1 SE + 2 DE) Kompletter kommandosteuerventil (1 EE + 2 DE) Distribuidor completo (1 SE + 2 DE) Complete valve bank (1 SA + 2 DA)	1	1										
2	191 813	Distributeur complet (1 SE + 3 DE) Kompletter kommandosteuerventil (1 EE + 3 DE) Distribuidor completo (1 SE + 3 DE) Complete valve bank (1 SA + 3 DA)	1	1										
3	191 814	Distributeur complet (1 SE + 4 DE) Kompletter kommandosteuerventil (1 EE + 4 DE) Distribuidor completo (1 SE + 4 DE) Complete valve bank (1 SA + 4 DA)	1	1										
4	548 112	Limiteur de pression - Druckbegrenzungsventil Limitador de presíon - Pressure relief valve	1	1										
5	476 318	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
6	476 319	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
7	476 320	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
8	548 111	Elément d'entrée - Eingangelement - Elemento de entrada - Inlet member	1	1										
9	476 321	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
10	476 322	Clapet - Klappe - Válvula - Valve	3	3										
11	476 341	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
12	476 324	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	6	6										
13	476 325	Plaque - Platte - Placa - Plate	6	6										
14	476 326	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
15	476 327	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	6	6										
16	476 832	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	3	3										
17	476 833	Chapeau - Deckel - Tapadera - Cap	3	3										
18	476 834	Elément simple effet (Levage) - Einfachwirkendelement (Aufwinden) Elemento simple efecto (Levantamiento) - Single-acting member (Lifting)	1	1										

2/3

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 DA 24

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
19	205 966	Elément double effet (Inclinaison) - Doppeltwirkendelement (Neigung) Elemento doble efecto (Inclinación) - Double-acting member (Tilting)	1	1										
20	205 966	Elément double effet (Accessoire) - Doppeltwirkendelement (Zubehör) Elemento doble efecto (Accessorio) - Double-acting member (Attachment)	1	1										
21	205 966	Elément double effet (Accessoire) - Doppeltwirkendelement (Zubehör) Elemento doble efecto (Accessorio) - Double-acting member (Attachment)	1	1										
22	476 321	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
23	476 322	Clapet - Klappe - Válvula - Valve	1	1										
24	476 324	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
25	476 325	Plaque - Platte - Placa - Plate	2	2										
26	476 326	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
27	476 327	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
28	476 832	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	1	1										
29	476 833	Chapeau - Deckel - Tapadera - Cap	1	1										
30	205 966	Elément double effet (Accessoire) - Doppeltwirkendelement (Zubehör) Elemento doble efecto (Accessorio) - Double-acting member (Attachment)	1	1										
31	476 321	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
32	476 322	Clapet - Klappe - Válvula - Valve	1	1										
33	476 324	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
34	476 325	Plaque - Platte - Placa - Plate	2	2										
35	476 326	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
36	476 327	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
37	476 832	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	1	1										
38	476 833	Chapeau - Deckel - Tapadera - Cap	1	1										
39	476 335	Elément de fermeture - Schlusselement - Elemento de cierre - Fastening member	1	1										

3/3

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

10 DA 24

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50									
40	476 836	Tirant (3 éléments) - Stange (3 element) Tirante (3 elementos) - Tie rod (3 element)	3	3									
41	476 336	Tirant (4 éléments) - Stange (4 element) Tirante (4 elementos) - Tie rod (4 element)	3	3									
42	476 337	Tirant (5 éléments) - Stange (5 element) Tirante (5 elementos) - Tie rod (5 element)	3	3									
43	476 338	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	3	3									
44	476 340	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	6	6									
45	476 339	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	3	3									
46	192 871	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	X	X									
47	548 894	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	1	1									
48	549 194	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	2	2									
49	549 194	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	1	1									
50	549 194	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive	1	1									

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

10 EA 8

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

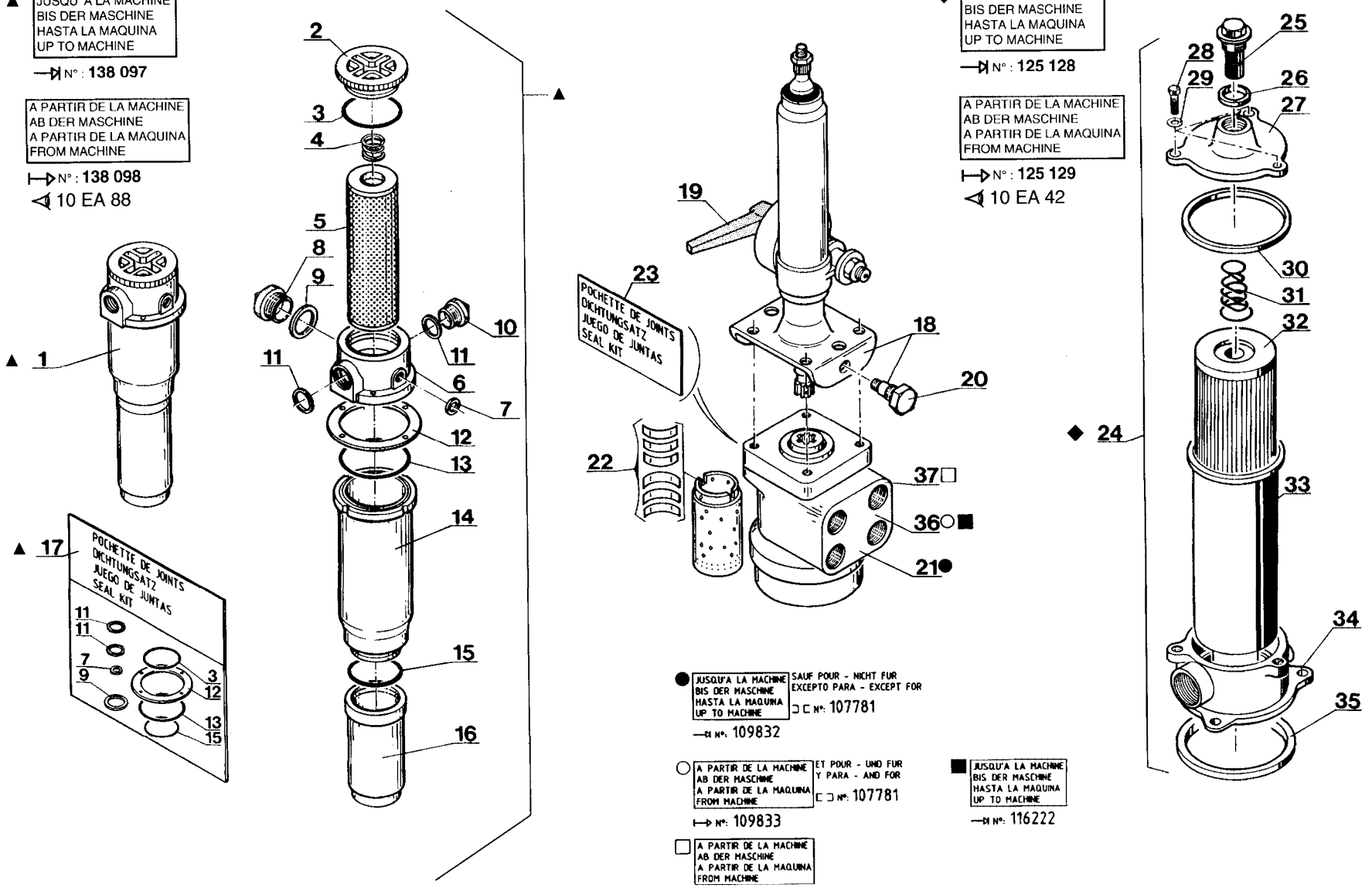
MSI 40
MSI 50

▲ JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 138 097

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
↦ N° : 138 098
◁ 10 EA 88

◆ JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 125 128

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
↦ N° : 125 129
◁ 10 EA 42



● JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 109832
SAUF POUR - NICHT FUR
EXCEPTO PARA - EXCEPT FOR
⊐⊏ N°: 107781

○ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
↦ N°: 109833
ET POUR - UND FUR
Y PARA - AND FOR
⊏⊐ N°: 107781

□ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
↦ N°: 116223

■ JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 116222

P.A.O

18 / 10 / 00

1/2

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY 10 EA 8 MSI 40	MSI 50										
1	189 322	Filtre à huile transmission complet - Kompletter öl filter getriebe Filtro aceite transmisión completo - Complete oil filter transmission	1	1										
2	46 004	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
3	46 006	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
4	46 005	Ressort - Feder - Resorte - Spring	1	1										
5	46 028	Cartouche filtrante (10 microns) - Filtereinsatz (10 mikrons) Cartucho filtrante (10 micróns) - Filter cartridge (10 microns)	1	1										
6	76 649	Tête de filtre - Filter kopf - Cabeza de filtro - Filter head	1	1										
7	46 020	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
8	75 505	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
9	75 487	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
10	75 504	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
11	169 374	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2										
12	35 095	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
13	46 009	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
14		Non livré séparement (voir Rep.1) Nicht geliefert allein (sehen Hinw.1) No entregados solo (ver Fig.1) Not delivered separately (see Item.1)	1	1										
15	46 016	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
16		Non livré séparement (voir Rep.1) Nicht geliefert allein (sehen Hinw.1) No entregados solo (ver Fig.1) Not delivered separately (see Item.1)	1	1										
17	476 856	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
18	195 948	Colonne de direction - Lenksaüle - Columna de dirección - Steering column	1	1										
19	475 799	Poignée complète - Kompletter handgriff Agarrador compléto - Complete handle	1	1										
20	475 800	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										

H12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

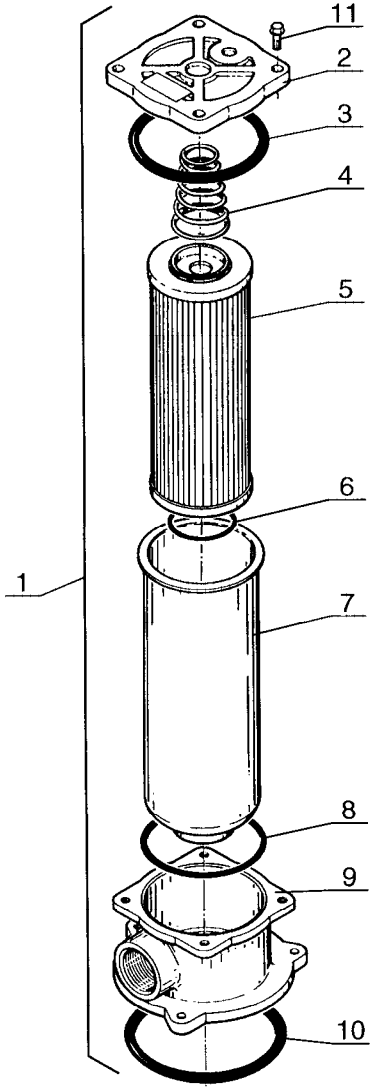
HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 EA 8

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
21	78 821	Bloc de pression - Druckblock - Bloque de presión - Pressure block	1	1										
22	169 586	Jeux de lamelles - Lamelle satz - Juego de láminas - Lamella kit	1	1										
23	25 026	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
24	168 745	Filtre à huile hydraulique complet - Kompletter hydraulik ölfilter Filtro aceite hidraulico completo - Complete hydraulic oil filter	1	1										
25	21 960	Bouchon magnétique - Magnetisch stopfen - Tapón magnético - Magnetic plug	1	1										
26	21 961	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
27	21 962	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
28	21 968	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3										
29	21 969	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	3	3										
30	21 964	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
31	21 963	Ressort - Feder - Resorte - Spring	1	1										
32	21 967	Cartouche filtrante - Filtereinsatz - Cartucho filtrante - Filter cartridge	1	1										
33	41 245	Jupe du filtre - Einfassung - Faldon - Skirt	1	1										
34	169 568	Corps du filtre à huile - Ol filter körper - Cuerpo de filtro aceite - Oil filter body	1	1										
35	21 966	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
36	205 960	Bloc de pression - Druckblock - Bloque de presión - Pressure block	1	1										
37	197 335	Bloc de pression - Druckblock - Bloque de presión - Pressure block	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)



1

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté - Menge - Cant - Qty	10 EA 42 - 47974	M
1- MSI 40	11-	
2- MSI 50	12-	
3-	13-	
4-	14-	
5-	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	221172	Filtre à huile hydraulique complet Kompletter hydraulik ölfilter Filtro aceite hidraulico completo Complete hydraulic oil filter Filtro olio hidraulico completo	1	1																		
2	562086	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
3	48384	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
4	562088	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
5	221174	Cartouche filtrante - Filtereinsatz Cartucho filtrante - Filter cartridge Cartuccia filtrante -	1	1																		
6	562092	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
7	562095	Jupe du filtre - Einfassung Faldón de filtro - Skirt -	1	1																		
8	562090	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1																		

2

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté - Menge - Cant - Qty | **10 EA 42 - 47974** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

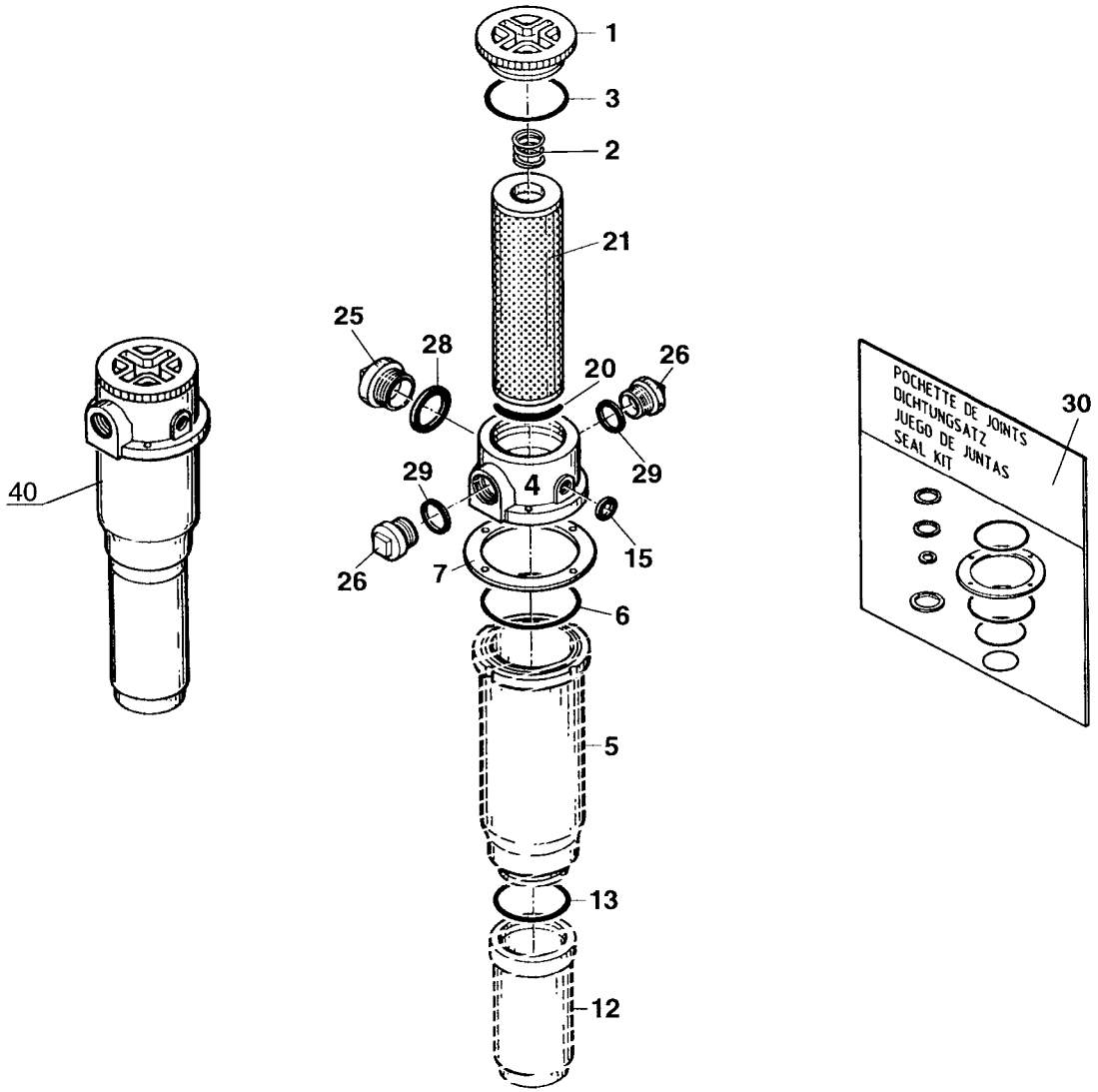
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
9	562089	Corps du filtre à huile - Ol filter körper Cuerpo de filtro de aceite - Oil filter body Corpo filtro olio -	1	1																		
10	562093	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
11	562461	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

10 EA 88

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
→ N° : 138 098

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

MSI 40
MSI 50



P.A.O

18 / 10 / 00

1

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 EA 88 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	564362	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
2	46005	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
3	564363	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
4	564364	Tête de filtre - Filter kopf Cabeza de filtro - Filter head Testa filtro -	1	1																		
5	564365	Cuve - Bottich Tina - Tank Vasca -	1	1																		
6	46009	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
7	35095	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
12	564367	Prolongateur - Verlängerungstab Prolongador - Extension bar Manicotto -	1	1																		
13	28402	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		

25/05/2000

2

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté - Menge - Cant - Qty | 10 EA 88 - 47974 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

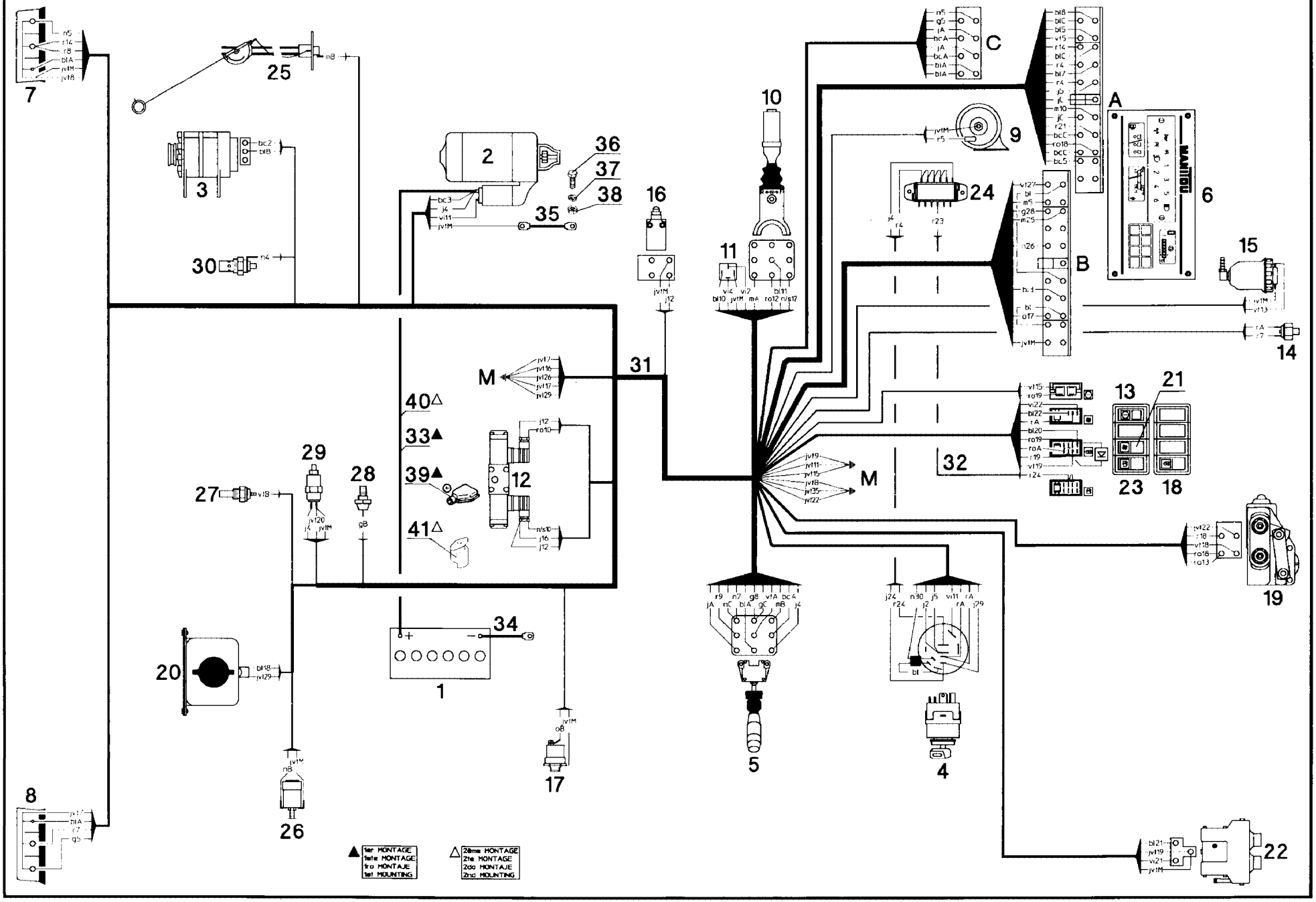
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	46020	Joint plat Junta plana Guarnizióne	1	1																		
		- Dichtung - Gasket -																				
20	564359	Joint Junta Guarnizióne	1	1																		
		- Dichtung - Seal -																				
21	46028	Cartouche filtrante Cartucho filtrante Cartuccia filtrante	1	1																		
		- Filtereinsatz - Filter cartridge -																				
25	75505	Bouchon M50 x 2 Tapón Tappo	1	1																		
		- Stopfen - Plug -																				
26	75504	Bouchon M33 x 2 Tapón Tappo	2	2																		
		- Stopfen - Plug -																				
28	75487	Joint torique Junta tórica Anello OR	1	1																		
		- "O" ring - "O" ring -																				
29	169374	Joint torique Junta tórica Anello OR	2	2																		
		- "O" ring - "O" ring -																				
30	564372	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióne	1	1																		
		- Dichtungsatz - Seal kit -																				
40	226758	Filtre à huile transmission Filtro de aceite transmisión Filtro olio trasmission	1	1																		
		- Ol filter getriebe - Oil filter transmission -																				

11 AA 29

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
DI N°: 117315

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

MSI 40
MSI 50



1/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

11 AA 29

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
	bc	Blanc - Weiss - Blanco - White												
	bl	Bleu - Blau - Azul - Blue												
	g	Gris - Grau - Gris - Grey												
	j	Jaune - Geld - Amarillo - Yellow												
	jvt	Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde - Yellow green												
	m	Marron - Braun - Bruño - Brown												
	n	Noir - Schwarz - Negro - Black												
	n/s	Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Salmón - Black/Salmon												
	o	Orange - Goldgeld - Naranja - Orange												
	r	Rouge - Rot - Roja - Red												
	ro	Rose - Rosenrot - Rosa - Rose												
	vt	Vert - Grün - Verde - Green												
	vi	Violet - Violett - Violada - Purple												
1	192 277	Batterie (voir 11 CB 30) - Batterie (sehen 11 CB 30) Batería (ver 11 CB 30) - Battery (see 11 CB 30)	1	1										
2		Démarreur (voir AP 406 - AP 611) - Anlasser (sehen AP 406 - AP 611) Motor de arranque (ver AP 406 - AP 611) - Starter motor (see AP 406 - AP 611)	1	1										
3		Alternateur (voir AP 61 - AP 606) - Wechselstromgenerator (sehen AP 61 - AP 606) Alternador (ver AP 61 - AP 606) - Alternator (see AP 61 - AP 606)	1	1										
4	184 817	Contacteur à clé (voir 11 CC 7) - Zündschalter (sehen 11 CC 7) Contactor a llave (ver 11 CC 7) - Ignition switch (see 11 CC 7)	1	1										
5	191 384	Commutateur d'éclairage (voir 11 CC 7) - Beleuchtungschalter (sehen 11 CC 7) Commutador de alumbrado (ver 11 CC 7) - Lighting switch (see 11 CC 7)	1	1										
6		Tableau de bord (voir 11 CA 3 - 11 CA 5) Instrumentenbrett (sehen 11 CA 3 - 11 CA 5) Tablero de instrumentos (ver 11 CA 3 - 11 CA 5) Instrument panel (see 11 CA 3 - 11 CA 5)	1	1										
7	2 163	Feu arrière gauche (voir 11 CB 30) - Link schlusslaterne (sehen 11 CB 30) Faro trasero izquierdo (ver 11 CB 30) - L.H. tail light (see 11 CB 30)	1	1										

K12

2/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 AA 29

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
8	2 163	Feu arrière droit (voir 11 CB 30) - Recht schlusslaterne (sehen 11 CB 30) Faro trasero derecho (ver 11 CB 30) - R.H. tail light (see 11 CB 30)	1	1										
9	20 125	Avertisseur (voir 11 CB 30) - Hüpe (sehen 11 CB 30) Claxon (ver 11 CB 30) - Horn (see 11 CB 30)	1	1										
10	190 862	Inverseur de marche (voir 11 CC 7) - Umsteuergetriebe (sehen 11 CC 7) Invertidor de marcha (ver 11 CC 7) - Reversing gears (see 11 CC 7)	1	1										
11	403 877	Relais de démarrage (voir 11 CC 7) - Anlaufrelais (sehen 11 CC 7) Rele de arranque (ver 11 CC 7) - Starting relay (see 11 CC 7)	1	1										
12	199 308	Distributeur (voir BC 85 - BC 106) - Kommandosteuerventil (sehen BC 85 - BC 106) Distribuidor (ver BC 85 - BC 106) - Valve bank (see BC 85 - BC 106)	1	1										
13	197 398	Voyant (voir 11 CC 7) - Leuchtzeichen (sehen 11 CC 7) Indicator (Ver 11 CC 7) - Warning light (See 11 CC 7)	1	1										
14	177 485	Contacteur de stop (voir 6 BA 8) - Bremslichtschalter (sehen 6 BA 8) Contactor pare (ver 6 BA 8) - Stop switch (see 6 BA 8)	1	1										
15	196 559	Réservoir de liquide de frein (voir 6 BA 8) Bremsflüssigkeitsbehälter (sehen 6 BA 8) Deposito de liquido de freno (ver 6 BA 8) Brake fluid tank (see 6 BA 8)	1	1										
16	183 188	Contacteur frein à main (voir 11 CB 30) - Handbremseschalter (sehen 11 CB 30) Contactor de freno a mano (ver 11 CB 30) - Handbrake switch (see 11 CB 30)	1	1										
17	55 658	Contacteur colmatage filtre à huile transmission (voir 11 CB 30) Ol filter getriebe ablagerung schalter (sehen 11 CB 30) Contactor colmatado de filtro aceite transmisión (ver 11 CB 30) Oil filter transmission clogging switch (see 11 CB 30)	1	1										
18	196 911	Interrupteur essuie-glace avant (voir 11 CC 7) Vorn scheibenwischer schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor limpiaparabrisas delantera (ver 11 CC 7) Front windshield-wiper switch (see 11 CC 7)	1	1										
19	198 289	Moteur d'essuie-glace avant (voir 8 AB 34 - 195 - 201) Vorn scheibenwischer motor (sehen 8 AB 34 - 195 - 201) Motor de limpiaparabrisas delantero (ver 8 AB 34 - 195 - 201) Front windshield-wiper motor (sehen 8 AB 34 - 195 - 201)	1	1										

3/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

11 AA 29

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
20	190 776	Réservoir de lave-glace (voir 8 AB 34 - 193 - 201) Scheibenwasher behälter (sehen 8 AB 34 - 193 - 201) Depósito de lavaparabrissas (ver 8 AB 34 - 193 - 201) Windshield-washer tank (see 8 AB 34 - 193 - 201)	1	1										
21	196 904	Interrupteur de chauffage (voir 11 CC 7) Erhitzen schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor de caldeo (ver 11 CC 7) Heating switch (see 11 CC 7)	1	1										
22	195 177	Chauffage (voir 8 AD 6) - Erhitzen (sehen 8 AD 6) Caldeo (ver 8 AD 6) - Heating (see 8 AD 6)	1	1										
23	197 658	Interrupteur essuie-glace arrière (voir 11 CC 7) Hinter scheibenwischer schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor limpiaparabrisas trasera (ver 11CC 7) Rear windshield-wiper switch (see 11 CC 7)	1	1										
24	191 478	Boite à fusible (voir 11 CC 7) - Lichtsicherungsbüchse (sehen 11 CC 7) Caja de fusibles (ver 11 CC 7) - Fuse box (see 11 CC 7)	1	1										
25	196 560	Jauge à carburant (voir 4 AC 9) - Kraftstoffmesser (sehen 4 AC 9) Galga de carburante (ver 4 AC 9) - Fuel gauge (see 4 AC 9)	1	1										
26	86 559	Indicateur colmatage filtre à air (voir 11 CB 30) Luftfilter ablagerung schalter (sehen 11 CB 30) Contactor colmatado filtro de aire (ver 11 CB 30) Air filter clogging switch (see 11 CB 30)	1	1										
27	33 171	Sonde de température d'eau (voir 11 CD 6) Wasser temperatür transmitter (sehen 11 CD 6) Sonda de temperatura agua (ver 11 CD 6) Water temperature sensor (see 11 CD 6)	1	1										
28	106 389	Mano-contact pression huile moteur (voir 11 CD 6) Ol motor druckschalter (sehen 11 CD 6) Mano contacto de aceite motor (ver 11 CD 6) Engine oil pressure switch (see 11 CD 6)	1	1										
29	109 757	Electrovalve d'arrêt moteur (voir 11 CD 6) Abstellen motor elektroventil (sehen 11 CD 6) Electroválvula de retención motor (ver 11 CD 6) Stop engine electrovalve (see 11 CD 6)	1	1										

4/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

11 AA 29

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
30	133 757	Bougie de préchauffage (voir 11 CD 6) - Glühkerze (sehen 11 CD 6) Bujía de precalentamiento (ver 11 CD 6) - Heating plug (see 11 CD 6)	1	1										
31	194 467	Faisceau principal - Haupt kabelstrang - Haz principal - Main wiring harness	1	1										
32	197 650	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
33	4 592	Câble - Kabel - Cable - Cable	1	1										
34	4 734	Câble masse - Massekabel - Cable de masa - Earth cable	1	1										
35	48 466	Câble masse - Massekabel - Cable de masa - Earth cable	1	1										
36	57 446	V. H, M 8 x 25 zinguée	1	1										
37	42 325	R. W 8 zinguée	1	1										
38	58 528	E. H, M 8 zingué	1	1										
39	177 012	Cosse (+) - Leitungsshuh - Guardacabo - Cable terminal	1	1										
40	210 845	Câble - Kabel - Cable - Cable	1	1										
41	213 730	Capuchon (rouge) - Kappe (rot) - Capuchón (roja) - Cap (red)	1	1										

B13

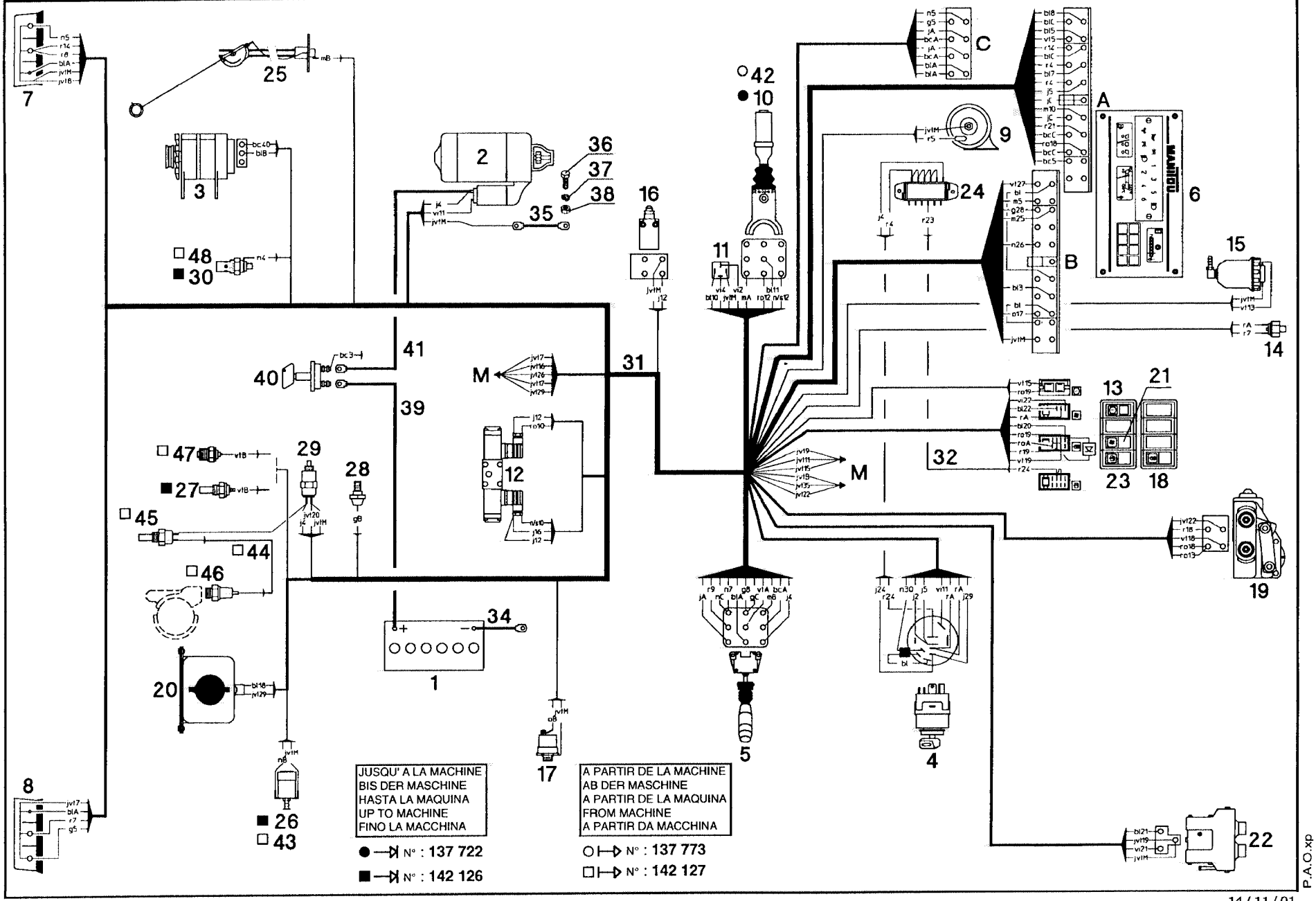
11 AA 93

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
→ N° : 117 316

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
→ N° : 150 809

MSI 40
MSI 50



P.A.O.xp

14 / 11 / 01

1/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 AA 93

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
	bc	Blanc - Weiss - Blanco - White												
	bl	Bleu - Blau - Azul - Blue												
	g	Gris - Grau - Gris - Grey												
	j	Jaune - Geld - Amarillo - Yellow												
	jvt	Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde - Yellow green												
	m	Marron - Braun - Bruño - Brown												
	n	Noir - Schwarz - Negro - Black												
	n/s	Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Salmón - Black/Salmon												
	o	Orange - Goldgeld - Naranja - Orange												
	r	Rouge - Rot - Roja - Red												
	ro	Rose - Rosenrot - Rosa - Rose												
	vt	Vert - Grün - Verde - Green												
	vi	Violet - Violett - Violada - Purple												
1	192 277	Batterie (voir 11 CB 30) - Batterie (sehen 11 CB 30) Batería (ver 11 CB 30) - Battery (see 11 CB 30)	1	1										
2		Démarreur (voir AP 406 - AP 611) - Anlasser (sehen AP 406 - AP 611) Motor de arranque (ver AP 406 - AP 611) - Starter motor (see AP 406 - AP 611)	1	1										
3		Alternateur (voir AP 606 - AP 61) Wechselstromgenerator (sehenAP 606 - AP 61) Alternador (ver AP 606 - AP 61) Alternator (see AP 606 - AP 61)	1	1										
4	184 817	Contacteur à clé (voir 11 CC 7) - Zündschalter (sehen 11 CC 7) Contactor a llave (ver 11 CC 7) - Ignition switch (see 11 CC 7)	1	1										
5	191 384	Commutateur d'éclairage (voir 11 CC 7) - Beleuchtungschalter (sehen 11 CC 7) Commutador de alumbrado (ver 11 CC 7) - Lighting switch (see 11 CC 7)	1	1										
6		Tableau de bord (voir 11 CA 3 - 11 CA 5) Instrumentenbrett (sehen 11 CA 3 - 11 CA 5) Tablero de instrumentos (ver 11 CA 3 - 11 CA 5) Instrument panel (see 11 CA 3 - 11 CA 5)	1	1										

14 / 11 / 2001

2/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 AA 93

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
7	2 163	Feu arrière gauche (voir 11 CB 30) - Link schlusslaterne (sehen 11 CB 30) Faro trasero izquierdo (ver 11 CB 30) - L.H. tail light (see 11 CB 30)	1	1										
8	2 163	Feu arrière droit (voir 11 CB 30) - Recht schlusslaterne (sehen 11 CB 30) Faro trasero derecho (ver 11 CB 30) - R.H. tail light (see 11 CB 30)	1	1										
9	20 125	Avertisseur (voir 11 CB 30) - Hüpe (sehen 11 CB 30) Claxon (ver 11 CB 30) - Horn (see 11 CB 30)	1	1										
10	190 862	Inverseur de marche (voir 11 CC 7) - Umsteuergetriebe (sehen 11 CC 7) Invertidor de marcha (ver 11 CC 7) - Reversing gears (see 11 CC 7)	1	1										
11	403 877	Relais de démarrage (voir 11 CC 7) - Anlaufrelais (sehen 11 CC 7) Rele de arranque (ver 11 CC 7) - Starting relay (see 11 CC 7)	1	1										
12		Distributeur (voir BC) Kommandosteuerventil (sehen BC) Distribuidor (ver BC) Valve bank (see BC)	1	1										
13	197 398	Voyant (voir 11 CC 7) - Leuchtzeichen (sehen 11 CC 7) Indicator (Ver 11 CC 7) - Warning light (See 11 CC 7)	1	1										
14	177 485	Contacteur de stop (voir 6 BA 8) - Bremslichtschalter (sehen 6 BA 8) Contactor pare (ver 6 BA 8) - Stop switch (see 6 BA 8)	1	1										
15		Réservoir de liquide de frein (voir 6 BA 8) Bremsflüssigkeitsbehälter (sehen 6 BA 8) Deposito de liquido de freno (ver 6 BA 8) Brake fluid tank (see 6 BA 8)	1	1										
16	183 188	Contacteur frein à main (voir 11 CB 30) - Handbremseschalter (sehen 11 CB 30) Contactor de freno a mano (ver 11 CB 30) - Handbrake switch (see 11 CB 30)	1	1										
17	55 658	Contacteur colmatage filtre à huile transmission (voir 11 CB 30) Ol filter getriebe ablagerung schalter (sehen 11 CB 30) Contactor colmatado de filtro aceite transmisión (ver 11 CB 30) Oil filter transmission clogging switch (see 11 CB 30)	1	1										
18	196 911	Interrupteur essuie-glace avant (voir 11 CC 7) Vorn scheibenwischer schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor limpiaparabrisas delantera (ver 11CC 7) Front windshield-wiper switch (see 11 CC 7)	1	1										

14 / 11 / 2001

3/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 AA 93

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
19		Moteur d'essuie-glace avant (voir 8 AB 34 - 195 - 201) Vorn scheibenwischer motor (sehen 8 AB 34 - 195 - 201) Motor de limpiaparabrisas delantero (ver 8 AB 34 - 195 - 201) Front windshield-wiper motor (sehen 8 AB 34 - 195 - 201)	1	1										
20	190 776	Réservoir de lave-glace (voir 8 AB 34 - 195 - 201) Scheibenwasher behälter (sehen 8 AB 34 - 195 - 201) Depósito de lavaparabrissas (ver 8 AB 34 - 195 - 201) Windshield-washer tank (see 8 AB 34 - 195 - 201)	1	1										
21	196 904	Interrupteur de chauffage (voir 11 CC 7) Erhitzen schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor de caldeo (ver 11 CC 7) Heating switch (see 11 CC 7)	1	1										
22		Chauffage (voir 8 AD 6) - Erhitzen (sehen 8 AD 6) Caldeo (ver 8 AD 6) - Heating (see 8 AD 6)	1	1										
23	197 658	Interrupteur essuie-glace arrière (voir 11 CC 7) Hinter scheibenwischer schalter (sehen 11 CC 7) Interruptor limpiaparabrisas trasera (ver 11CC 7) Rear windshield-wiper switch (see 11 CC 7)	1	1										
24	191 478	Boite à fusible (voir 11 CC 7) - Lichtsicherungsbüchse (sehen 11 CC 7) Caja de fusibles (ver 11 CC 7) - Fuse box (see 11 CC 7)	1	1										
25	196 560	Jauge à carburant (voir 4 AC 9) - Kraftstoffmesser (sehen 4 AC 9) Galga de carburante (ver 4 AC 9) - Fuel gauge (see 4 AC 9)	1	1										
26	86 559	Indicateur colmatage filtre à air (voir 11 CB 30) Luftfilter ablagerung schalter (sehen 11 CB 30) Contactor colmatado filtro de aire (ver 11 CB 30) Air filter clogging switch (see 11 CB 30)	1	1										
27	33 171	Sonde de température d'eau (voir 11 CD 6) Wasser temperatür transmitter (sehen 11 CD 6) Sonda de temperatura agua (ver 11 CD 6) Water temperature sensor (see 11 CD 6)	1	1										
28	106 389	Mano-contact pression huile moteur (voir 11 CD 6) Ol motor druckschalter (sehen 11 CD 6) Mano contacto de aceite motor (ver 11 CD 6) Engine oil pressure switch (see 11 CD 6)	1	1										

14 / 11 / 2001

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

4/4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

11 AA 93

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
29	109 757	Electrovalve d'arrêt moteur (voir 11 CD 6) Abstellen motor elektroventil (sehen 11 CD 6) Electroválvula de retención motor (ver 11 CD 6) Stop engine electrovalve (see 11 CD 6)	1	1										
30	133 757	Bougie de préchauffage (voir 11 CD 6) - Glühkerze (sehen 11 CD 6) Bujía de precalentamiento (ver 11 CD 6) - Heating plug (see 11 CD 6)	1	1										
31	215 083	Faisceau principal - Haupt kabelstrang - Haz principal - Main wiring harness	1	1										
32	197 650	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
34	4 734	Câble masse - Massekabel - Cable de masa - Earth cable	1	1										
35	48 466	Câble masse - Massekabel - Cable de masa - Earth cable	1	1										
36	57 446	V. H, M 8 x 25 zinguée	1	1										
37	42 325	R. W 8 zinguée	1	1										
38	58 528	E. H, M 8 zingué	1	1										
39	78 992	Câble - Kabel - Cable - Cable	1	1										
40		Coupe-batterie (voir 11 CC 7) - Unterbrecher (sehen 11 CC 7) Corte batería (ver 11 CC 7) - Breaker circuit (see 11 CC 7)	1	1										
41	213 867	Câble - Kabel - Cable - Cable	1	1										
42	225 198	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Invertidor de marcha - Reversing gears	1	1										
43	224 776	Indicateur colmatage filtre à air - Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire - Air filter clogging switch	1	1										
44	564 557	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
45	563 944	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitter Sonda de temperatura agua - Water temperature sensor	1	1										
46	561 338	Electrovalve de démarrage - Anlaufelektroventil Electroválvula de arranque - Starting electrovalve	1	1										
47	37 993	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitter Sonda de temperatura agua - Water temperature sensor	1	1										
48	563 748	Bougie de préchauffage - Glühkerze - Bujía de precalentamiento - Heating plug	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

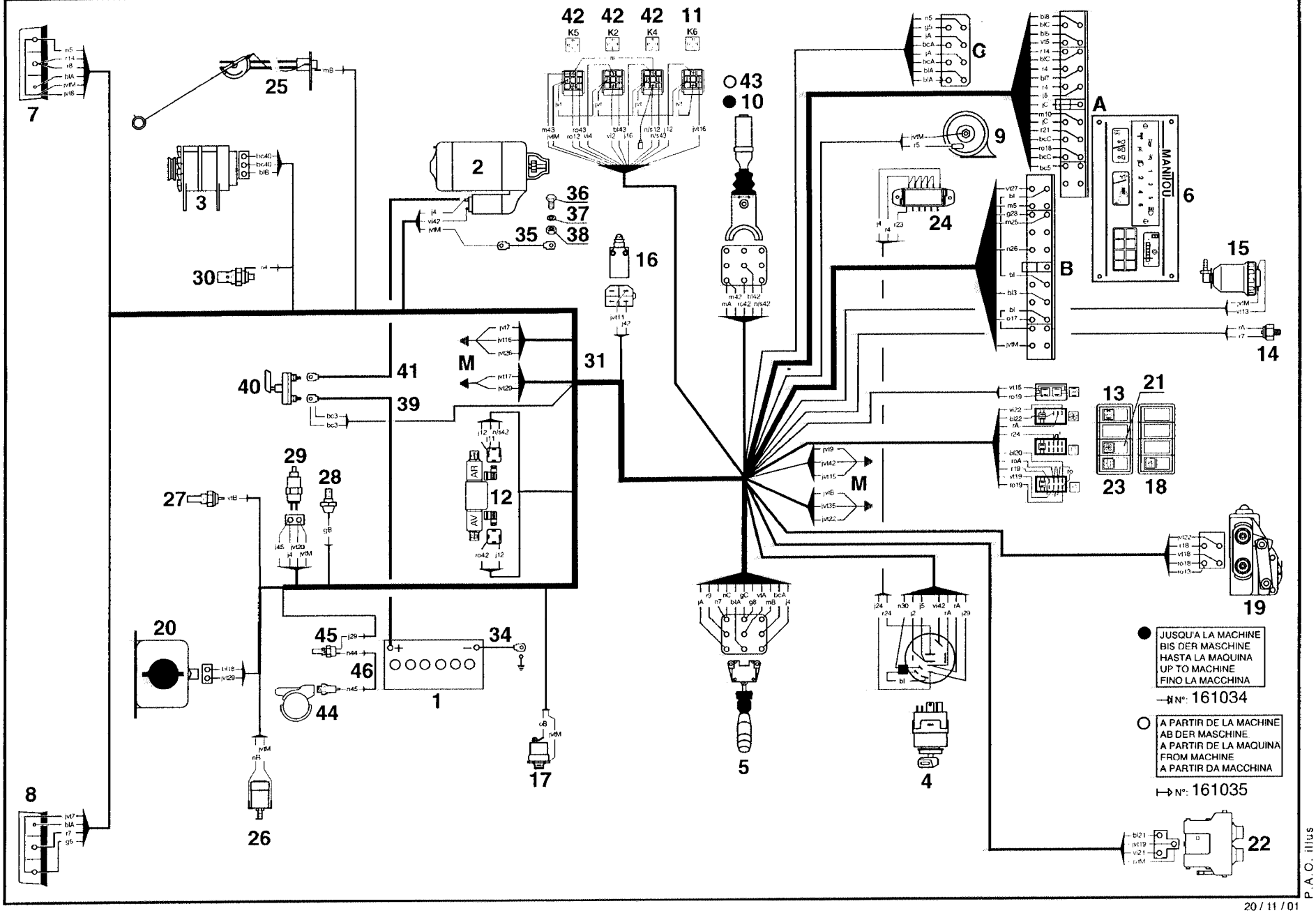
14 / 11 / 2001

11 AA 487

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N°: 150 810

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MSI 40
MSI 50



P.A.O. illus

20 / 11 / 01

Catalogue : 47974

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 AA** **487** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	192277	Batterie - Batterie Batería - Battery Batteria -	1	1																		
2	561414	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1	1																		
3	563547	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1																		
4	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -	1	1																		
5	191384	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -	1	1																		
6	199600	Tableau de bord - Instrumentenbrett Tablero de instrumentos - Instrument panel Cruscotto -	1	1																		
7	2163	Feu arrière complet - Kompletter schlusslaterne Faro trasero completo - Complete tail light Fanale posteriore completo -	1	1																		
8	2163	Feu arrière complet - Kompletter schlusslaterne Faro trasero completo - Complete tail light Fanale posteriore completo -	1	1																		
9	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -	1	1																		
10	225198	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1																		
11	403877	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1																		

25/02/2002

Catalogue : 47974

2

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 AA** **487** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1	1																		
13	197398	Support lentille - Linse träger Soporte lente - Lens bracket Supporto vetrino -	1	1																		
14	177485	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1																		
15	219559	Réservoir liquide de frein - Bremsflüssigkeitsbehälter Tanque liquido de freno - Brake fluid tank Serbatoio liquido freni -	1	1																		
16	183188	Contacteur - Schalter Contactor - Switch Contattore -	1	1																		
17	55658	Contacteur colmatage filtre à huile transmission Ol filter getriebe ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite transmisión Oil filter transmission clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio trasmissione	1	1																		
18	196911	Interrupteur essuie-glace avant Vorn scheibenwischer schalter Interruptor limpiaparabrisas delantera Front windshield-wiper switch Interruttore tergicristallo anteriore	1	1																		
19	552672	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristallo -	1	1																		
20	190776	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -	1	1																		
21	196904	Interrupteur chauffage - Erhitzen schalter Interruptor caldeo - Heating switch Interruttore riscaldamento -	1	1																		

+

25/02/2002

Catalogue : 47974

3

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 AA 487** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	221297	Chauffage - Erhitzen Caldeo - Heating Riscaldamento -	1	1																		
23	197658	Interrupteur essuie-glace arrière Hinten scheibenwischer schalter Interruptor limpiaparabrisas trasera Rear windshield-wiper switch Interruttore tergiscristallo posteriore	1	1																		
24	191478	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -	1	1																		
25	196560	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -	1	1																		
26	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -	1	1																		
27	33171	Prise de température d'eau - Wasser temperaturschalter Toma de temperatura de agua - Water temperature switch Presa di temperatura acqua -	1	1																		
28	106389	Mano-contact pression huile moteur Ol motor druckschalter Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1																		
29	601673	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		
30	563748	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	1	1																		
31	232115	Faisceau principal - Haupt Kabelstrang Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -	1	1																		

25/02/2002

Catalogue : 47974

4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 AA 487** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	4734	Câble masse - Massekabel Cable de tierra - Earth cable Cavo di massa -	1	1																		
35	48466	Câble masse - Massekabel Cable de tierra - Earth cable Cavo di massa -	1	1																		
36	57446	Vis H.M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
37	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
38	58528	Ecrou H .M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
39	78992	Câble - Kabel Cable - Cable Cavo -	1	1																		
40	223594	Coupe-batterie - Unterbrecher Corte batería - Breaker circuit Interruttore batteria -	1	1																		
41	213867	Câble - Kabel Cable - Cable Cavo -	1	1																		
42	231243	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	3	3																		
43	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1																		
44	561338	Electrovalve de démarrage - Anlaufelektroventil Electroválvula de arranque - Starting electrovalve Elettrovalvola -	1	1																		

25/02/2002

5

Catalogue : 47974

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	11 AA	487	M
1- MSI 40	11-		
2- MSI 50	12-		
3-	13-		
4-	14-		
5-	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	563944	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1																		
46	564557	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -	1	1																		

Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone

g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi/Nero
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero

n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco

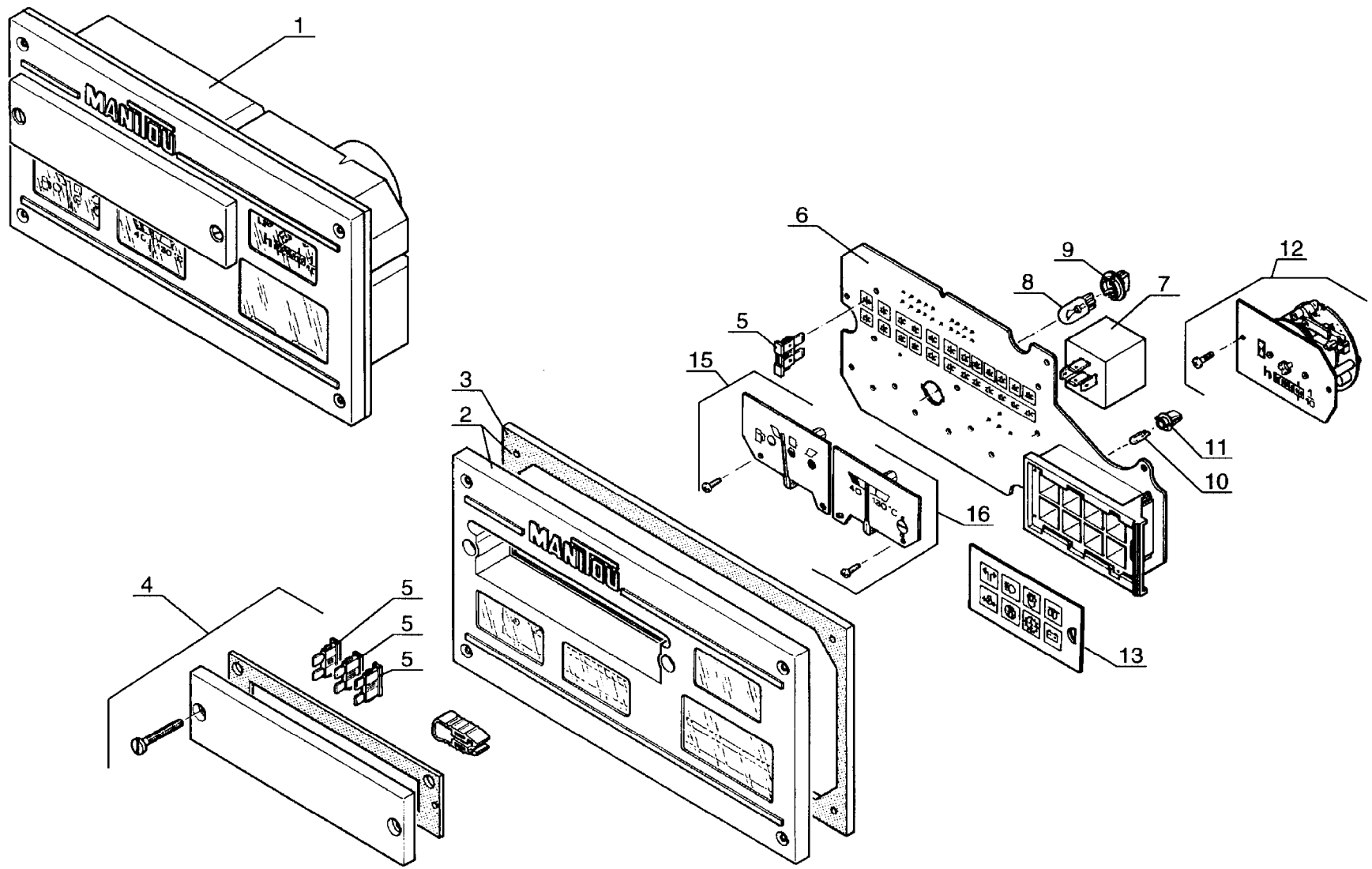
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone

o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero

11 CA 5

ELECTRICITE (Tableau de bord)
ELEKTIZITÄT (Instrumentenbrett)
ELECTRICIDAD (Tablero de instrumentos)
ELECTRICITY (Instrument panel)

MSI 40
MSI 50



1/2

ELECTRICITE (Tableau de bord)
ELEKTRIZITÄT (Instrumentenbrett)
ELECTRICIDAD (Tablero de instrumentos)
ELECTRICITY (Instrument panel)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

11 CA 5

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
		IMPORTANT Lors de la commande du repère **1**, il est nécessaire de commander et de monter le repère 13 . WICHTIG Zur bestellung der markierung 1; müssen sie die markierung 13 bestellen und sie einbauen. IMPORTANTE En el momento del encargo de la fig.1, es necesario encargar y montar la fig.13. IMPORTANT When ordering item 1, it is necessary to order and assemble item 13.											
1	199 600	Tableau de bord - Instrumentenbrettl Tablero de instrumentos - Instrument panel	1	1	1									
2	188 757	Plaque de tableau de bord - Instrumentenbrett platte Placa de tablero de instrumentos - Instrument panel plate	1	1	1									
3	188 758	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1	1									
4	188 759	Couvercle de boite à fusibles - Deckel auf lichtsicherungsbüchse Tapadera de caja de fusibles - Cover of fuse box	1	1	1									
5	173 491	Fusible - Lichtsicherung - Fusible - Fuse	15	15	15									
6	188 760	Circuit imprimé monté - Aufstellen schaltung Circuito impreso montado - Fitted printed circuit	1	1	1									
7	188 761	Centrale clignotante - Blinkschalter Centrale intermitente - Flasher unit	1	1	1									
8	75 241	Ampoule (12V - 2W) - Birne (12V - 2W) - Bombilla (12V - 2W) - Bulb (12V - 2W)	1	1	1									
9	188 763	Douille - Fassung - Casquillo - Socket	1	1	1									
10	188 762	Ampoule - Birne - Bombilla - Bulb	8	8	8									
11	188 764	Douille - Fassung - Casquillo - Socket	8	8	8									

K13

2/2

ELECTRICITE (Tableau de bord)
ELEKTRIZITÄT (Instrumentenbrett)
ELECTRICIDAD (Tablero de instrumentos)
ELECTRICITY (Instrument panel)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

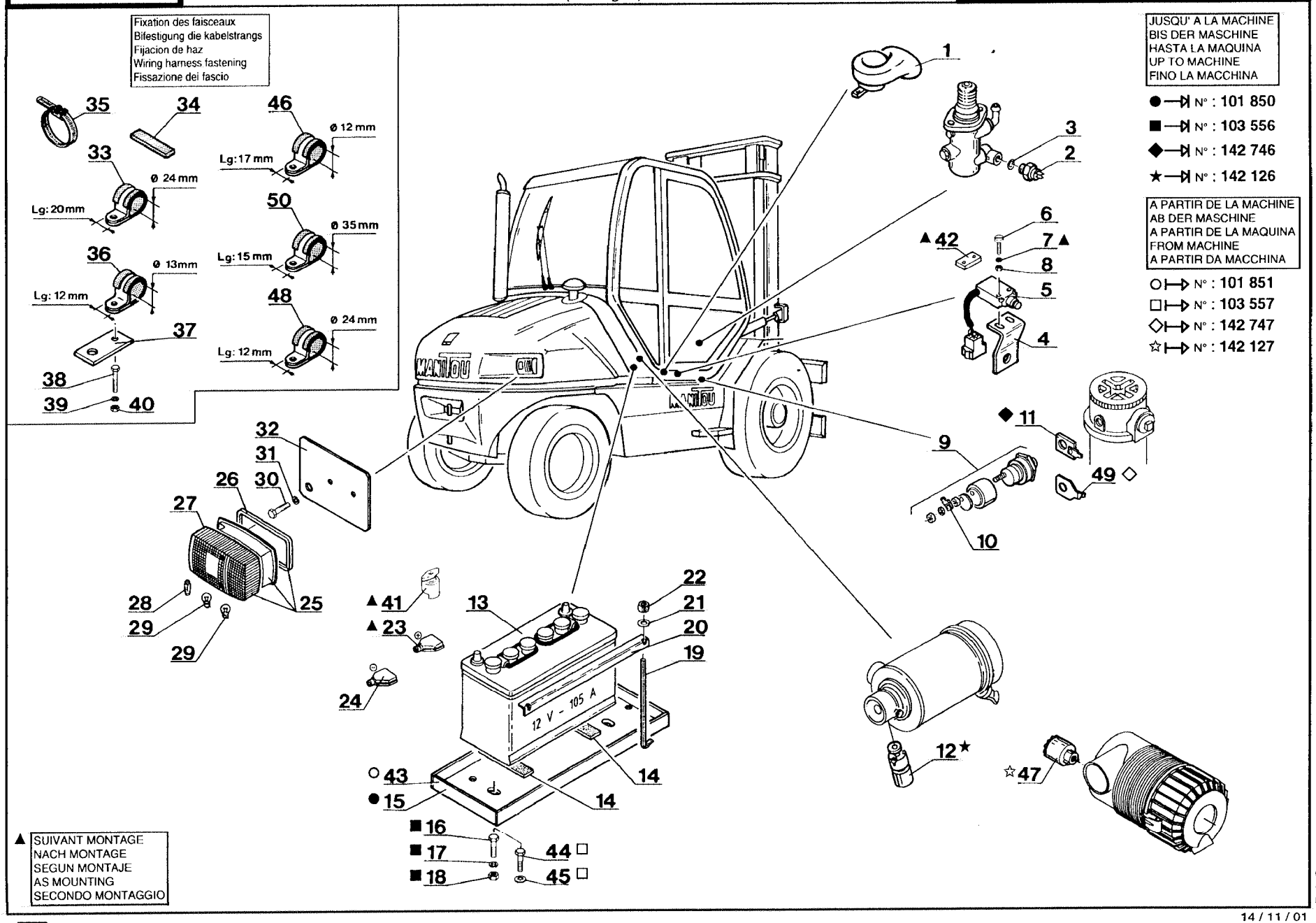
11 CA 5

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
12	188 765	Horamètre - Stundenzähler - Horametro - Hour recorder	1	1										
13	185 500	Plaque de symboles - Platte - Placa - Plate	1	1										
15	189 845	Indicateur niveau carburant - Kraftstoffstandschalter Contactor nivel carburante - Fuel level switch	1	1										
16	189 844	Indicateur température d'eau - Wasser temperatür schalter	1	1										

11 CB 30

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTIZITÄT (Einzelheiten)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

MSI 40
MSI 50



P.A.O. xp

14 / 11 / 01

Catalogue : 47974

1

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CB** | **30** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -	1	1																		
2	177485	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1																		
3	51131	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		
4	206852	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	1	1																		
5	183188	Contacteur - Schalter Contactor - Switch Contattore -	1	1																		
6	61333	Vis CHc,M 4- 30 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
7	28987	Rondelle W 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
8	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
9	55658	Contacteur colmatage filtre à huile transmission Ol filter getriebe ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite transmisión Oil filter transmission clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio trasmissione	1	1																		
10	41125	Languette - Leitungsshuh Guadacabo - Cable terminal Linguetta -	1	1																		
11	177971	Languette - Leitungsshuh Guadacabo - Cable terminal Linguetta -	1	1																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

2

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CB 30** **M**

1- MSI 40										11-											
2- MSI 50										12-											
3-										13-											
4-										14-											
5-										15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	86559	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -	1	1																		
13	192277	Batterie - Batterie Batería - Battery Batteria -	1	1																		
14	41077	Bande caoutchouc - Gummireifen Cinta goma - Rubber strip Gomma -	2	2																		
15	171442	Bac à batterie - Batteriekasten Cubeta de batería - Battery box Serbatoio batteria -	2	2																		
16	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
17	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
18	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
19	160264	Tige de fixation - Befestigung stange Varilla de fijación - Fastening bar Stelo di fissaggio -	2	2																		
20	63100	Bride de fixation - Befestigung flansch Brida de fijación - Fastening flange Flangia di fissaggio -	1	1																		
21	29468	Rondelle L 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
22	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

3

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CB** **30** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	177012	Capuchon (rouge) - Kappe (rot) Capuchón (roja) - Cap (red) Cappuccio (rosso) -	1	1																		
24	177013	Capuchon (noir) - Kappe (schwarz) Capuchón (negro) - Cap (black) Cappuccio (nero) -	1	1																		
25	2163	Feu arrière complet - Kompletter schlusslaterne Faro trasero completo - Complete tail light Fanale posteriore completo -	2	2																		
26	1372	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2																		
27	1371	Verre de feu arrière - Schlusslaterne glas Vidrio de faro trasero - Tail light glass Vetro di fanale posteriore -	2	2																		
28	676	Ampoule navette (12 V - 5 W) - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2																		
29	675	Ampoule (12 V - 21 W) - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	4	4																		
30	54230	Vis H.M 5- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
31	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
32	13370	Support feu arrière - Schlusslaterne träger Soporte faro trasero - Tail light bracket Supporto fanale posteriore -	2	2																		
33	86506	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

4

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CB** **30** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	77960	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	8	8																		
35	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	12	12																		
36	86504	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
37	171287	Attache ressort - Befestigung feder Atadura muelle - Fixing spring Legame molla -	1	1																		
38	54230	Vis H.M 5- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
39	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
40	54232	Ecrou H .M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
41	213730	Capuchon (rouge) - Kappe (rot) Capuchón (roja) - Cap (red) Cappuccio (rossa) -	1	1																		
42	206789	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
43	200449	Bac à batterie - Batteriekasten Cubeta de batería - Battery box Serbatoio batteria -	1	1																		
44	63544	Vis H.M10- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

5

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CB** **30** **M**

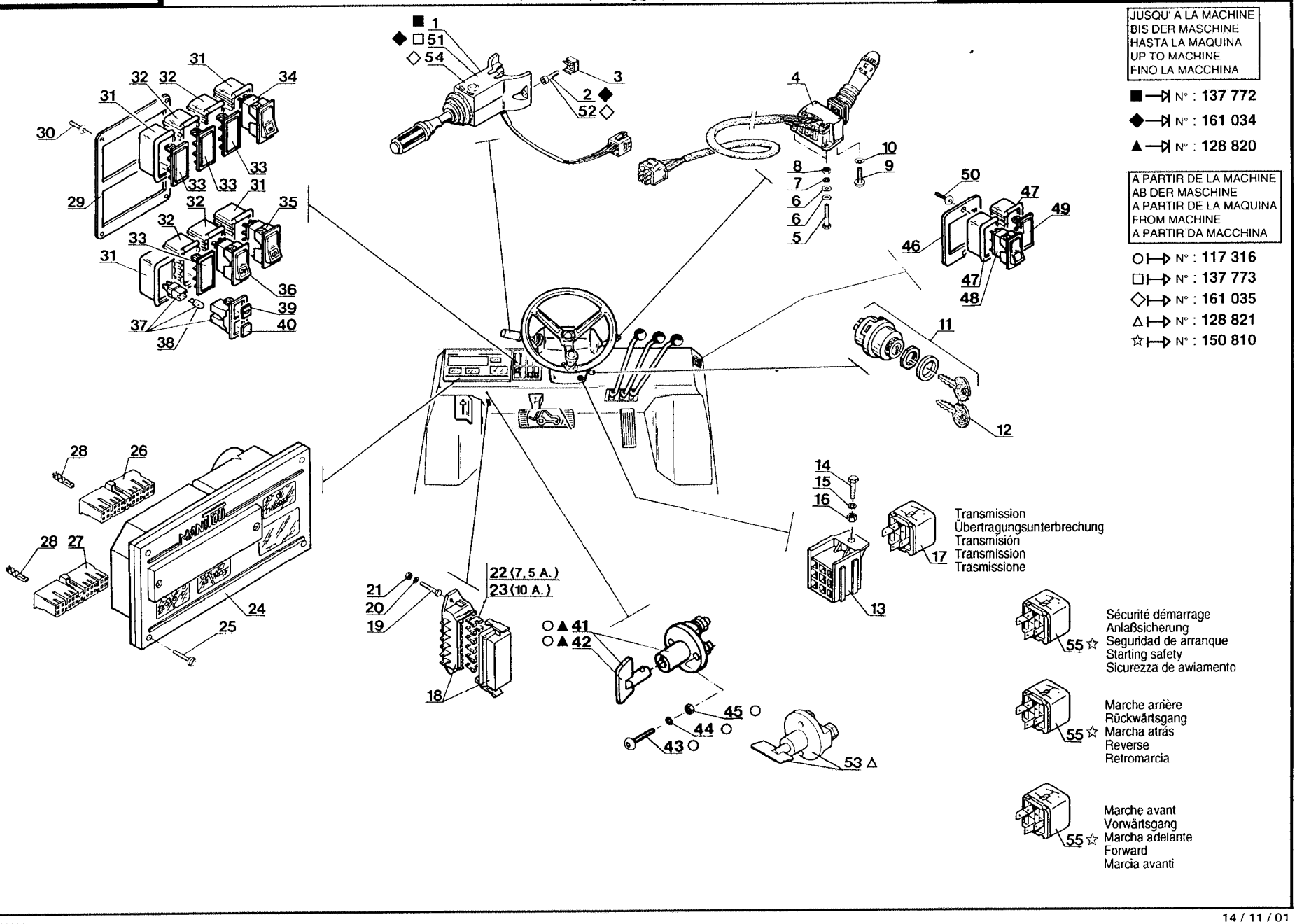
1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
46	86505	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
47	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -	1	1																		
48	55174	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
49	229831	Languette - Leitungsshuh Guadacabo - Cable terminal Linguetta -	1	1																		
50	88245	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

11 CC 7

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab stucture)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

MSI 40
MSI 50



P.A.O. xp

14 / 11 / 01

Catalogue : 47974

1

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CC** | **7** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	190862	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1																		
2	5323	Vis CHc,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
3	184775	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
4	191384	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -	1	1																		
5	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
7	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
8	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
9	192041	Vis CLS,ST 3,5- 9,5-F-ZN12/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
10	78806	Rondelle JZC 4 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
11	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -	1	1																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

2

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CC** | **7** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -	2	2																		
13	405074	Support relais - Relais träger Soporte relé - Relay bracket Supporto relé -	4	4																		
14	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X																		
15	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
16	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	X	X																		
17	403877	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1																		
18	191478	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -	1	1																		
19	61801	Vis H,M 4- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
20	28988	Rondelle M 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
21	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
22	173491	Fusible (7,5 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X																		

15/11/2001

Catalogue : 47974

3

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 7 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	177739	Fusible (10 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X																		
24	199600	Tableau de bord - Instrumentenbrett Tablero de instrumentos - Instrument panel Cruscotto -	1	1																		
25	196632	Vis FBZ,ST4.2-19-C-ZN12/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
26	476956	Borne de jonction - Verbindung anschlusspol Borne de union - Coupling terminal Morsetto di collegamento -	1	1																		
27	476958	Borne de jonction - Verbindung anschlusspol Borne de union - Coupling terminal Morsetto di collegamento -	1	1																		
28	476957	Cosse - Leitungsshuh Guardacabo - Cable terminal Capocorda -	42	42																		
29	552802	Support interrupteur - Schalter träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -	1	1																		
30	78310	Vis RLZ, St 4,2 noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
31	197396	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	4	4																		
32	197397	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	4	4																		
33	196905	Obturateur - Stopfen Obturador - Plug Tappo -	4	4																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

4

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CC 7** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	196911	Interrupteur essuie-glace avant Vorn scheibenwischer schalter Interruptor limpiaparabrisas delantera Front windshield-wiper switch Interruttore tergicristallo anteriore	1	1																		
35	197658	Interrupteur essuie-glace arrière Hinten scheibenwischer schalter Interruptor limpiaparabrisas trasera Rear windshield-wiper switch Interruttore tergiscristallo posteriore	1	1																		
36	196904	Interrupteur chauffage - Erhitzen schalter Interruptor caldeo - Heating switch Interruttore riscaldamento -	1	1																		
37	197398	Support lentille - Linse träger Soporte lente - Lens bracket Supporto vetrino -	1	1																		
38	188762	Ampoule (12 V - 1,2W) - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	1	1																		
39	197657	Lentille noire - Schwarz linse Lente negro - Black lens Vetrino nero -	1	1																		
40	197401	Lentille liquide de frein - Bremsflüssigkeits linse Lente liquido de freno - Brake fluid lens Vetrino liquido freni -	1	1																		
41	446725	Coupe-batterie - Unterbrecher Corte batería - Breaker circuit Interruttore batteria -	1	1																		
42	446726	Clé du coupe-batterie - Schlüssel Llave de corte batería - Key Chiave -	1	1																		
43	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

5

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CC** | **7** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
45	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
46	198279	Support interrupteur - Schalter träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -	1	1																		
47	197396	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	2	2																		
48	197667	Interrupteur - Schalter Interruptor - Switch Interruttore -	1	1																		
49	196905	Obturateur - Stopfen Obturador - Plug Tappo -	1	1																		
50	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
51	225198	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1																		
52	230853	Vis CBHc,M 5- 8-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
53	223594	Coupe-batterie - Unterbrecher Corte batería - Breaker circuit Interruttore batteria -	1	1																		
54	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1																		

+

15/11/2001

Catalogue : 47974

6

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 7 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	231243	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	3	3																		

15/11/2001

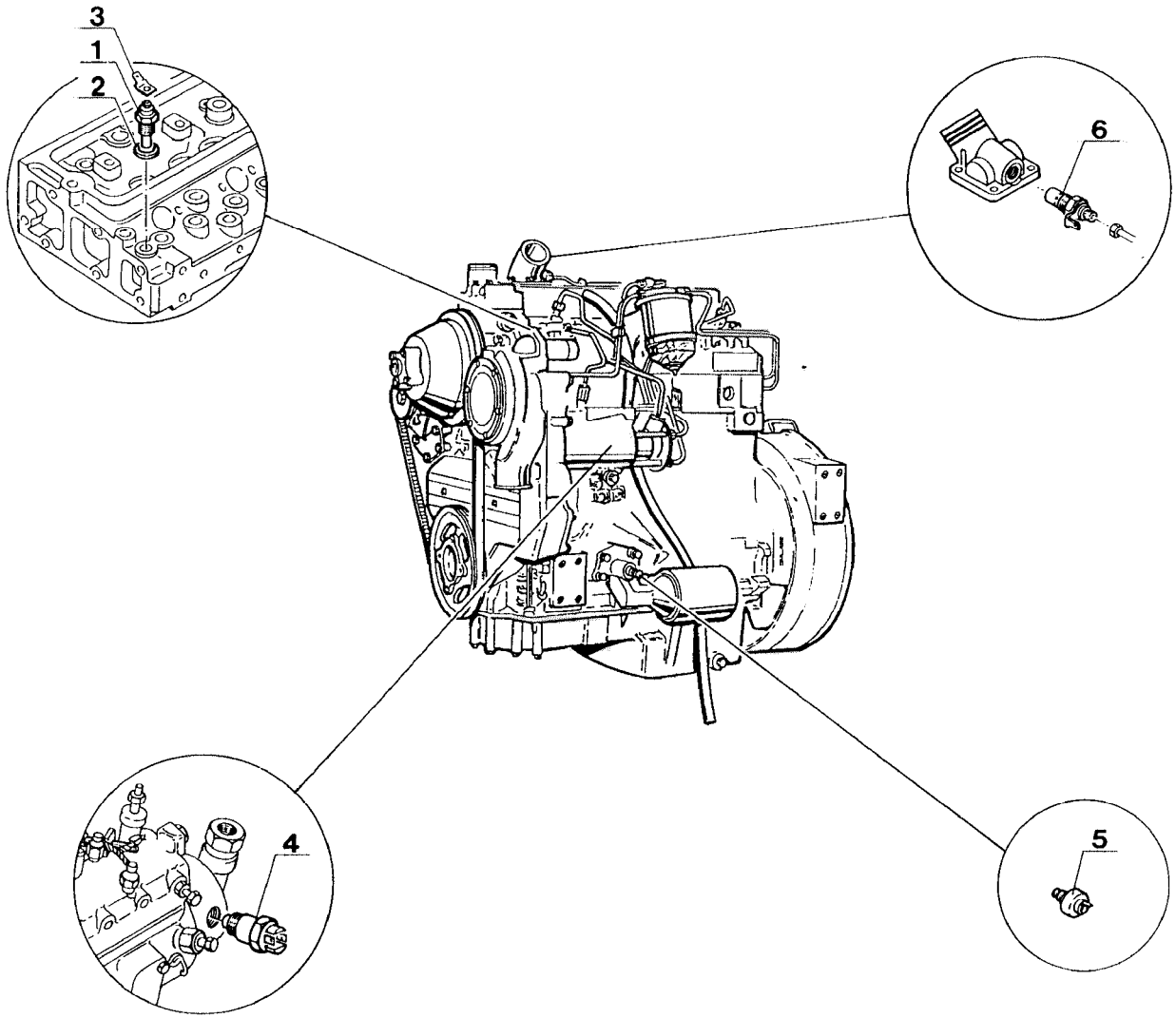
11 CD 6

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

→| N° : 142 126

ELECTRICITE (Moteur - Transmission)
ELEKTIZITÄT (Motor - Getreibe)
ELECTRICIDAD (Motor - Transmision)
ELECTRICITY (Engine - Transmission)
ELETTRICO (Motore - Trasmissione)

MSI 40
MSI 50



P.A.O. xp

Catalogue : 47974

1

ELECTRICITE (Moteur)
ELEKTRIZITÄT (Motor)
ELECTRICIDAD (Motor)
ELECTRICITY (Engine)
ELETTRICO (Motore)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CD** **6** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

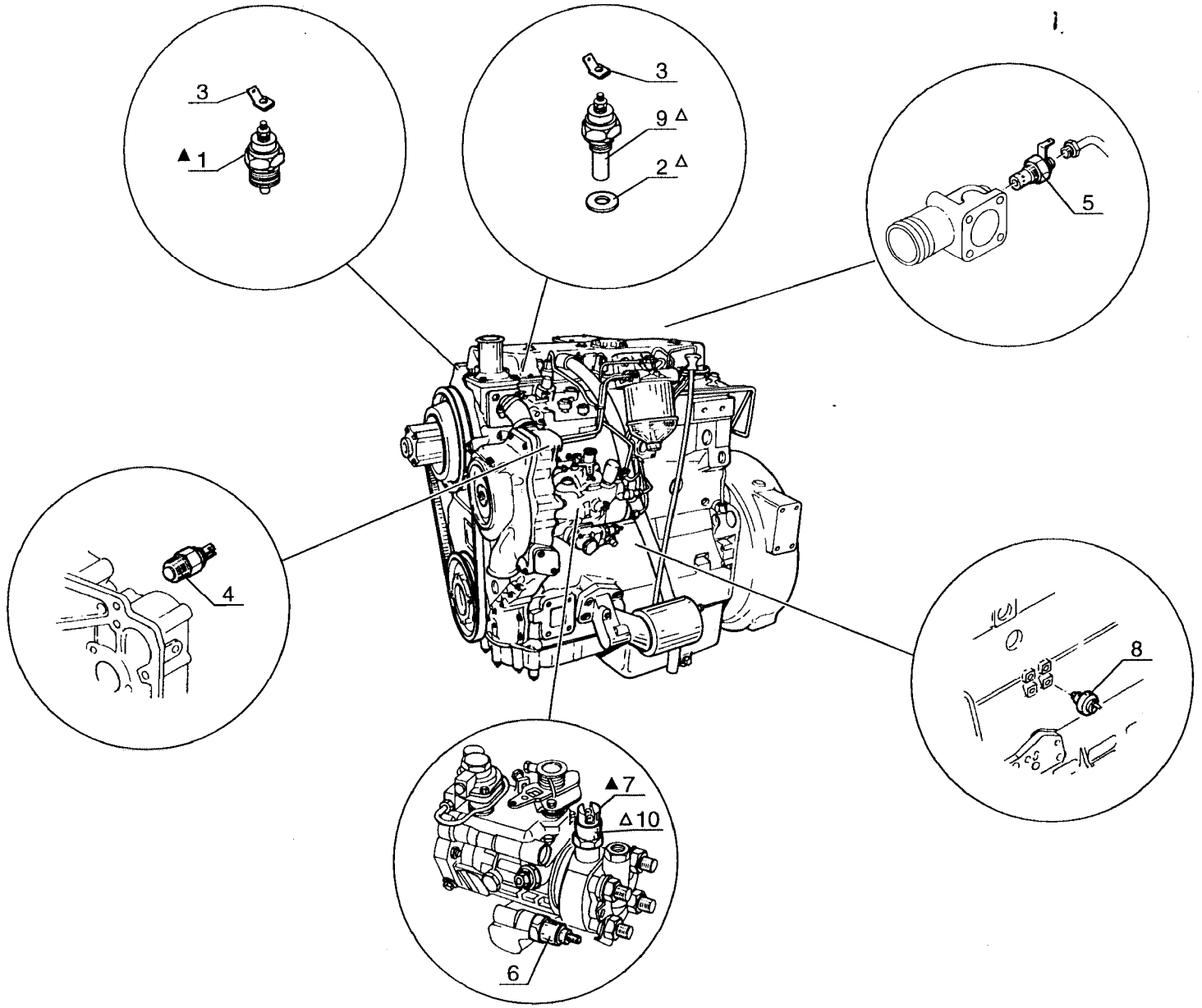
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	33171	Prise de température d'eau - Wasser temperaturschalter Toma de temperatura de agua - Water temperature switch Presa di temperatura acqua -	1	1																		
2	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		
3	41125	Languette - Leitungsshuh Guadacabo - Cable terminal Linguetta -	1	1																		
4	109757	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		
5	106389	Mano-contact pression huile moteur Öl motor druckschalter Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1																		
6	133757	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	1	1																		

11 CD 34

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
⊢▷ N° : **142 127**

ELECTRICITE (Moteur - Transmission)
ELEKTIZITÄT (Motor - Getreibe)
ELECTRICIDAD (Motor - Transmision)
ELECTRICITY (Engine - Transmission)
ELETTRICO (Motore - Trasmissione)

MSI 40
MSI 50



▲ JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
⊢▷ N° : **150 809**

Δ A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
⊢▷ N° : **150 810**

P.A.O. xp

1

Catalogue : 47974

ELECTRICITE (Moteur)
ELEKTRIZITÄT (Motor)
ELECTRICIDAD (Motor)
ELECTRICITY (Engine)
ELETTRICO (Motore)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **11 CD** **34** **M**

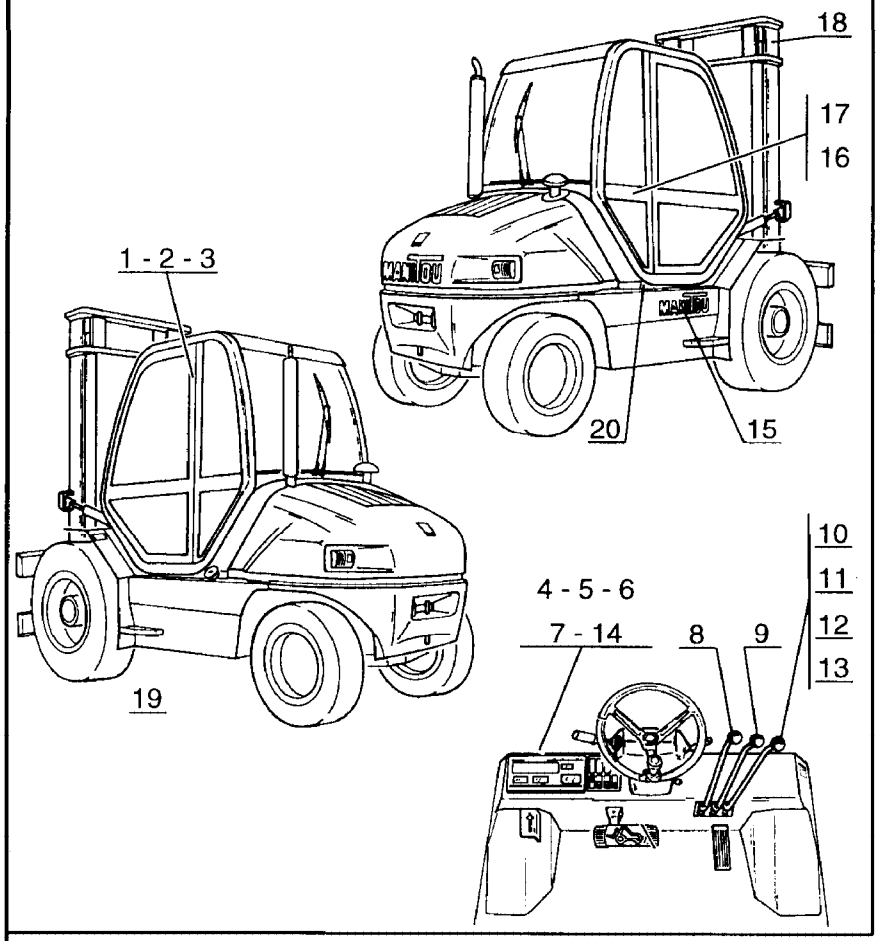
1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

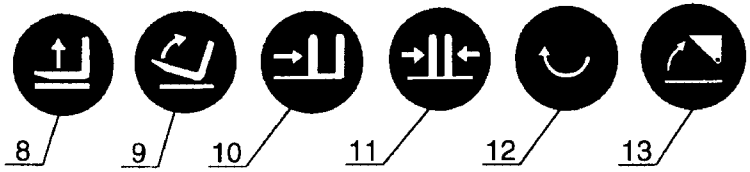
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	37993	Prise de température d'eau - Wasser temperaturschalter Toma de temperatura de agua - Water temperature switch Presa di temperatura acqua -	1	1																		
2	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1																		
3	41125	Languette - Leitungsshuh Guadacabo - Cable terminal Linguetta -	1	1																		
4	563944	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1																		
5	563748	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	1	1																		
6	561338	Electrovalve de démarrage - Anlaufelektroventil Electroválvula de arranque - Starting electrovalve Elettrovalvola -	1	1																		
7	109757	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		
8	106389	Mano-contact pression huile moteur Öl motor druckschalter Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1																		
9	33171	Prise de température d'eau - Wasser temperaturschalter Toma de temperatura de agua - Water temperature switch Presa di temperatura acqua -	1	1																		
10	601673	Electrovalve d'arrêt moteur - Abstellen motor elektroventi Electroválvula de retención motor Stop engine electrovalve Elettrovalvola di arresto motore	1	1																		

12 AA 84

ADHESIFS
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE

MSI 40
MSI 50





CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANS L' EMPLOI DES CHARIOTS ELEVATEURS

INTERDICTION

- De surcharger le chariot
- De lever une charge mal équilibrée
- De circuler charge haute
- De freiner brusquement
- De tourner à pleine vitesse
- De transporter des personnes

OBLIGATION

- D' incliner les montants vers l' arrière pendant le transport des charges
- De placer la charge à l'arrière pour descendre une pente et à l' avant pour monter la pente
- De retirer la clef de contact à la fin du service

1

SICHERHEITS INSTRUKTIONEN

Für Benützung der Stapler.

VERBOT

- Den Stapler überladen.
- Eine schlecht ausgeglichene Last fahren.
- Mit höher Last fahren.
- Rasch bremsen.
- Schnell wenden.
- Leute befördern.

VERPFLICHTUNG

- Den Hub hinten während der Beförderung einer Last neigen.
- Die Last hinten stellen, um hinabzufahren, und vorn, um hinaufzufahren.
- Den Zündungschlüssel nach der Arbeit entziehen

2

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

EN EL EMPLEO DE PAS CARRETILLAS ELEVADORAS

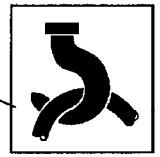
INTERDICCION

- De sobrecarga la carretilla
- De levantar una carga mal equilibrada
- De circular con la carga levantada al maximum
- De frenar bruscamente
- De voltiar muy rapidamente
- De transportar personas

OBLIGACION

- De inclinar el mastil hacia atras durante el transporte de las cargas
- De colocar la carga por atars para descender una pendiente y delantera para montar la pendiente
- De retirar la lleve de contacto al fin del servicio

3



20

HUILE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC OIL
HYDRAULIK ÖL
ACEITE HIDRAULICO

1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING

4

ATTENTION
LIQUIDE de FREIN
Utiliser IMPERATIVEMENT de l'huile minérale
Préconisation
LHM

5

ACHTUNG
BREMSFLUESSIGKEIT
Verwenden Sie UNBEDINGT Mineralöl wir empfehlen
LHM

6

ATTENTION
BRAKE LIQUID
IMPERATIVE to use MINERAL OIL
Recommendation
LHM

7

CUIDADO
LIQUIDO DE FRENO
Usar IMPERATIVAMENTE de aceite mineral preconización
LHM

14

ATTENTION
ACHTUNG
CUIDADO

LIQUIDE DE FREIN
BRAKE LIQUID
BREMSFLUESSIGKEIT
LIQUIDO DE FRENO

Utiliser IMPERATIVEMENT de l'huile minérale
IMPERATIVE to use mineral oil
Verwenden Sie UNBEDINGT Mineralöl
Usar IMPERATIVAMENTE de aceite mineral

LHMS

DIESEL 19

15

MANITOU

16 MSI 40

17 MSI 50

1
K14

P.A.O

1/1

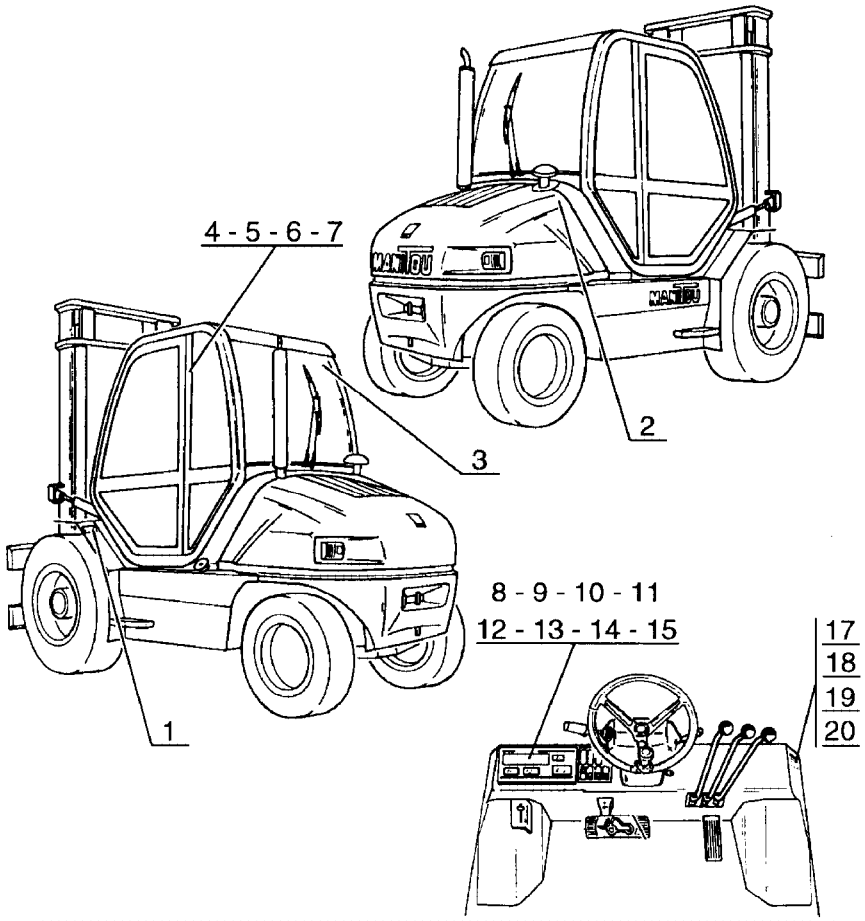
ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE

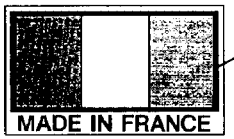
Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

12 AA 84

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	43 346		1	1										
2	51 334		1	1										
3	51 335		1	1										
4	180 738		1	1										
5	180 740		1	1										
6	180 739		1	1										
7	180 741		1	1										
8	195 963		1	1										
9	195 964		1	1										
10	195 965		X	X										
11	195 966		X	X										
12	195 967		X	X										
13	195 968		X	X										
14	221 322		1	1										
15	76 600		2	2										
16	196 803		2	0										
17	196 804		0	2										
18	24 653		3	3										
19	161 101		1	1										
20	61 024		1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

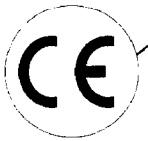




1



2



3

REMORQUAGE INTERDIT
EN CAS DE PANNE
DANGER
DE DETERIORATION
DE LA TRANSMISSION
HYDRAULIQUE

4

CAUTION
DO NOT MOVE THIS TRUCK
BY PUSHING OR TOWING;
EXTENSIVE TRANSMISSION
DAMAGE WILL RESULT

5

ABSCHLEPPEN VERBOTEN
IM FALL EINER PANNE
BESTEHT GEFAHR, DAS
HYDRAULIK-GETRIEBE
ZU ZERSTOREN.

6

REMOLQUE PROHIBIDO
EN CASO DE AVERIA
PELIGRO
DE DETERIORACION
DE LA TRANSMISION
HIDRAULICA

7

8 — ATTENTION:
Avant de démarrer le véhicule, consulter la notice d'instructions .

9 — CAUTION:
Refer to the operators manual before starting the engine

10 — ACHTUNG:
Vor der Inbetriebnahme ist unbedingt die Bedienungsanleitung zu lesen

11 — ATENCIÓN
Antes de arrancar el motor, consultar el manual de instrucciones

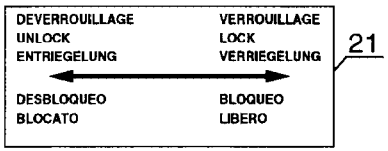
12 — ATTENZIONE:
Prima di utilizzare il veicolo, consultare le istruzioni d'uso .

13 — LET OP :
Voordat u het voertuig start, dient u het instructieboekje te raadplegen

14 — OBS :
Inden vognen sættes i gang bør De se i betjeningsvejledningen

15 — ATENÇÃO :
Antes de arrancar o veículo, consultar o manual de instruções

16 — ΠΡΟΣΟΧΗ
Πριν θέσετε το όχημα σε κίνηση, εξετάστε τις οδηγίες.



21

17 — ATTENTION :
Relever la cabine portes entrouvertes, consulter la notice d'instructions.

18 — ACHTUNG :
Die Kabine mit halbaffenen Türen aufheben. Siehe den Instruktionsnofiz.

19 — CUIDADO :
Levantar la cabina puertas entre abiertas consultar el manual de instruciónes.

20 — CAUTION :
Lift the cabin with doors half-opened, See operator manual.

1/1

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

12 AA 85

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	43 345		1	1										
2	76 572		1	1										
3	208 230		1	1										
4	172 385		1	1										
5	172 389		1	1										
6	172 388		1	1										
7	211 733		1	1										
8	207 515		1	1										
9	207 516		1	1										
10	207 517		1	1										
11	207 518		1	1										
12	207 519		1	1										
13	211 349		1	1										
14	211 350		1	1										
15	211 351		1	1										
16	211 352		1	1										
17	211 816		1	1										
18	212 057		1	1										
19	212 058		1	1										
20	212 059		1	1										
21	213 001		1	1										

14 AA 10

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 142 126

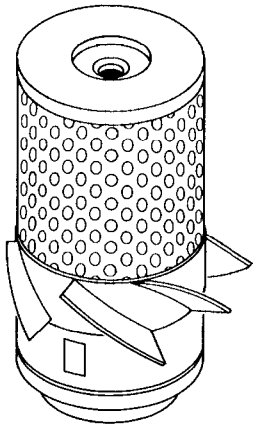
FILTRES ET COURROIES
FILTER UND KEILRIEMENS
FILTROS Y CORREAS
FILTERS AND BELTS

MSI 40
MSI 50



FILTRE A COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFILTER
FILTRO A COMBUSTIBLE
FUEL FILTER

N° : **49 660**



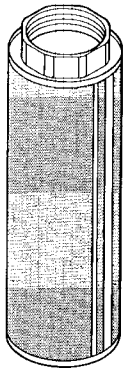
CARTOUCHE FILTRE A AIR
LUFTFILTEREINSATZ
CARTUCHO FILTRO DE AIRE
AIR FILTER CARTRIDGE

N° : **177 130**



CARTOUCHE SECURITE FILTRE A AIR
SICHERHEIT LUFTFILTEREINSATZ
CARTUCHO SEGURIDAD FILTRO DE AIRE
SECURITY AIR FILTER CARTRIDGE

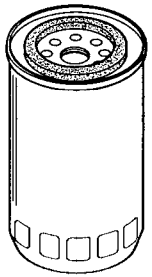
N° : **177 179**



CREPINE DU CIRCUIT PRINCIPAL
SEIHER HAUPTKREIS
FILTRO DE PASO DE CIRCUITO PRINCIPAL
PRINCIPAL CIRCUIT STAINER

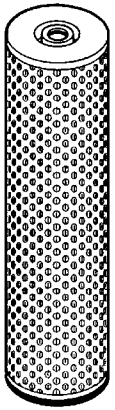
N° : **77 402**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : **115 593**



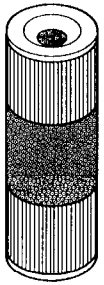
FILTRE A HUILE MOTEUR
OL FILTER MOTOR
FILTRO ACEITE MOTOR
OIL FILTER ENGINE

N° : **133 755**



CARTOUCHE FILTRE A HUILE HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK OLFILTEREINSATZ
CARTUCHO FILTRO ACEITE HYDROSTATICO
HYDROSTATIC OIL FILTER CARTRIDGE

N° : **46 028**



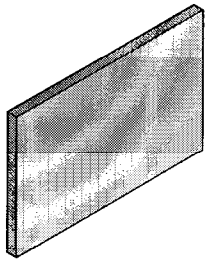
CARTOUCHE FILTRE A HUILE RETOUR HYDRAULIQUE
PATRONE HYDRAULIK RUCKGANG OLFILTER
CARTUCHO FILTRO ACEITE RETORNO HIDRAULICO
CARTRIDGE HYDRAULIC RETURN OIL FILTER

N° : **221 174**



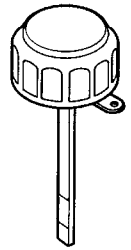
RENIFLARD BAC A HUILE
ENTLUFTUNG OLBEHALTER
RESPIRADERO DEPOSITO DE ACEITE
OIL TANK AIR BREATHER

N° : **457 509**



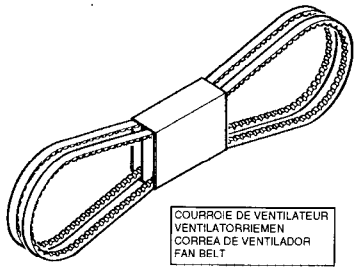
FILTRE CHAUFFAGE
ERHITZEN FILTER
FILTRO CALDEO
HEATING FILTER

N° : **197 926**



BOUCHON DE REMPLISSAGE
EINFULLVERSCHLUSS
TAPON DE LLENADO
FILLING PLUG

N° : **195 538**



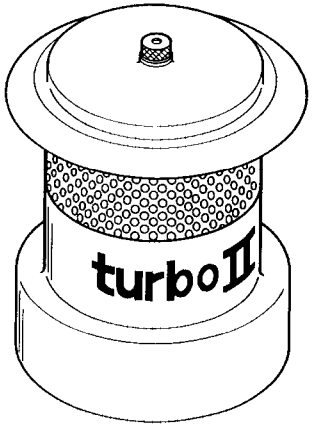
COURROIE DE VENTILATEUR
VENTILATORRIEMEN
CORREA DE VENTILADOR
FAN BELT

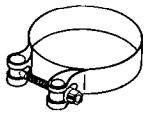
N° : **476 010**

OPTION
OPTION
OPCION
OPTION

FILTRE A AIR TURBO 2
LUFTFILTER TURBO 2
FILTRO DE AIRE TURBO 2
AIR FILTER TURBO 2

N° : **160 946**





P.A.O

18 / 10 / 00

14 AA 14

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : 142 127

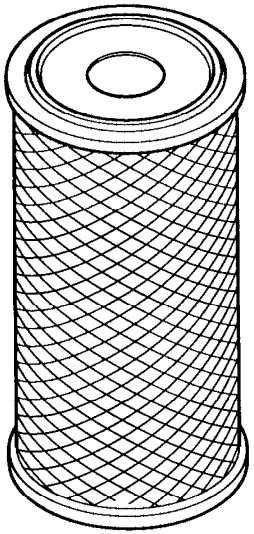
FILTRES ET COURROIES
FILTER UND KEILRIEMENS
FILTROS Y CORREAS
FILTERS AND BELTS

MSI 40
MSI 50



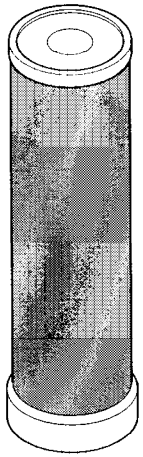
FILTRE A COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFILTER
FILTRO A COMBUSTIBLE
FUEL FILTER

N° : **49 660**



CARTOUCHE FILTRE A AIR
LUFTFILTEREINSATZ
CARTUCHO FILTRO DE AIRE
AIR FILTER CARTRIDGE

N° : **563 416**



CARTOUCHE SECURITE FILTRE A AIR
SICHERHEIT LUFTFILTEREINSATZ
CARTUCHO SEGURIDAD FILTRO DE AIRE
SECURITY AIR FILTER CARTRIDGE

N° : **563 415**



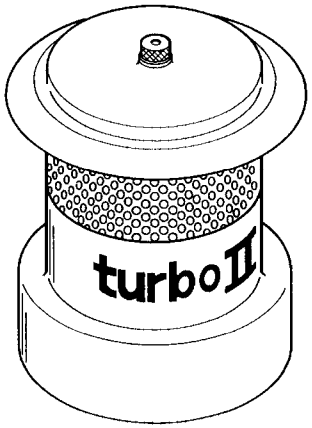
CREPINE DU CIRCUIT PRINCIPAL
SEIHER HAUPTKREIS
FILTRO DE PASO DE CIRCUITO PRINCIPAL
PRINCIPAL CIRCUIT STAINER

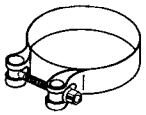
N° : **77 402**

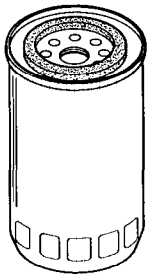
OPTION
OPTION
OPCION
OPTION

FILTRE A AIR TURBO 2
LUFTFILTER TURBO 2
FILTRO DE AIRE TURBO 2
AIR FILTER TURBO 2

N° : **160 946**

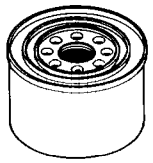






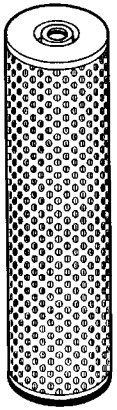
FILTRE A HUILE MOTEUR
OL FILTER MOTOR
FILTRO ACEITE MOTOR
OIL FILTER ENGINE

N° : **133 755**



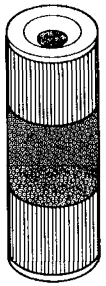
RENIFLARD BAC A HUILE
ENTLUFTUNG OLBEHALTER
RESPIRADERO DEPOSITO DE ACEITE
OIL TANK AIR BREATHER

N° :**457 509**



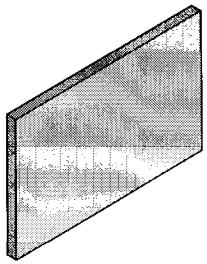
CARTOUCHE FILTRE A HUILE HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK OLFILTEREINSATZ
CARTUCHO FILTRO ACEITE HYDROSTATICO
HYDROSTATIC OIL FILTER CARTRIDGE

N° : **46 028**



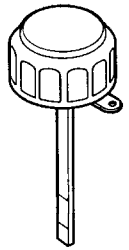
CARTOUCHE FILTRE A HUILE RETOUR HYDRAULIQUE
PATRONE HYDRAULIK RUCKGANG OLFILTER
CARTUCHO FILTRO ACEITE RETORNO HIDRAULICO
CARTRIDGE HYDRAULIC RETURN OIL FILTER

N° : **221 174**



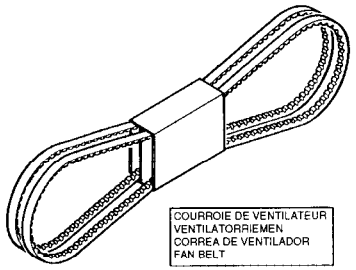
FILTRE CHAUFFAGE
ERHITZEN FILTER
FILTRO CALDEO
HEATING FILTER

N° : **197 926**



BOUCHON DE REMPLISSAGE
EINFULLVERSCHLUSS
TAPON DE LLENADO
FILLING PLUG

N° : **195 538**



COURROIE DE VENTILATEUR
VENTILATORRIEMEN
CORREA DE VENTILADOR
FAN BELT

N° : **601 464**

P.A.O

18 / 10 / 00

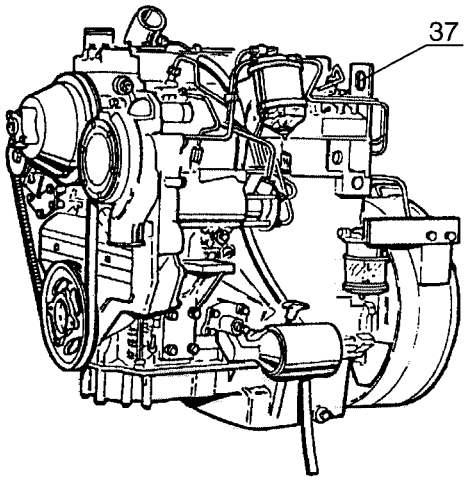
AP 442

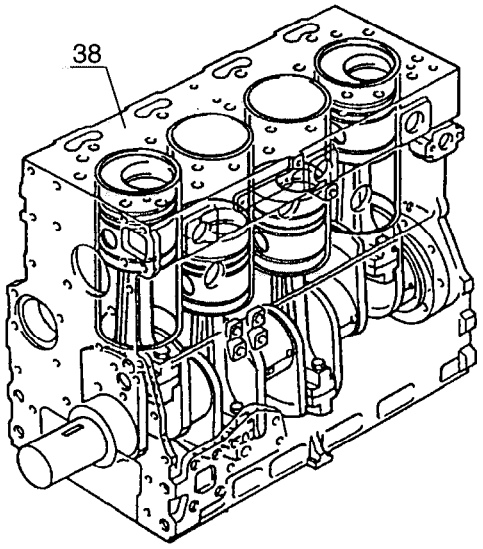
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

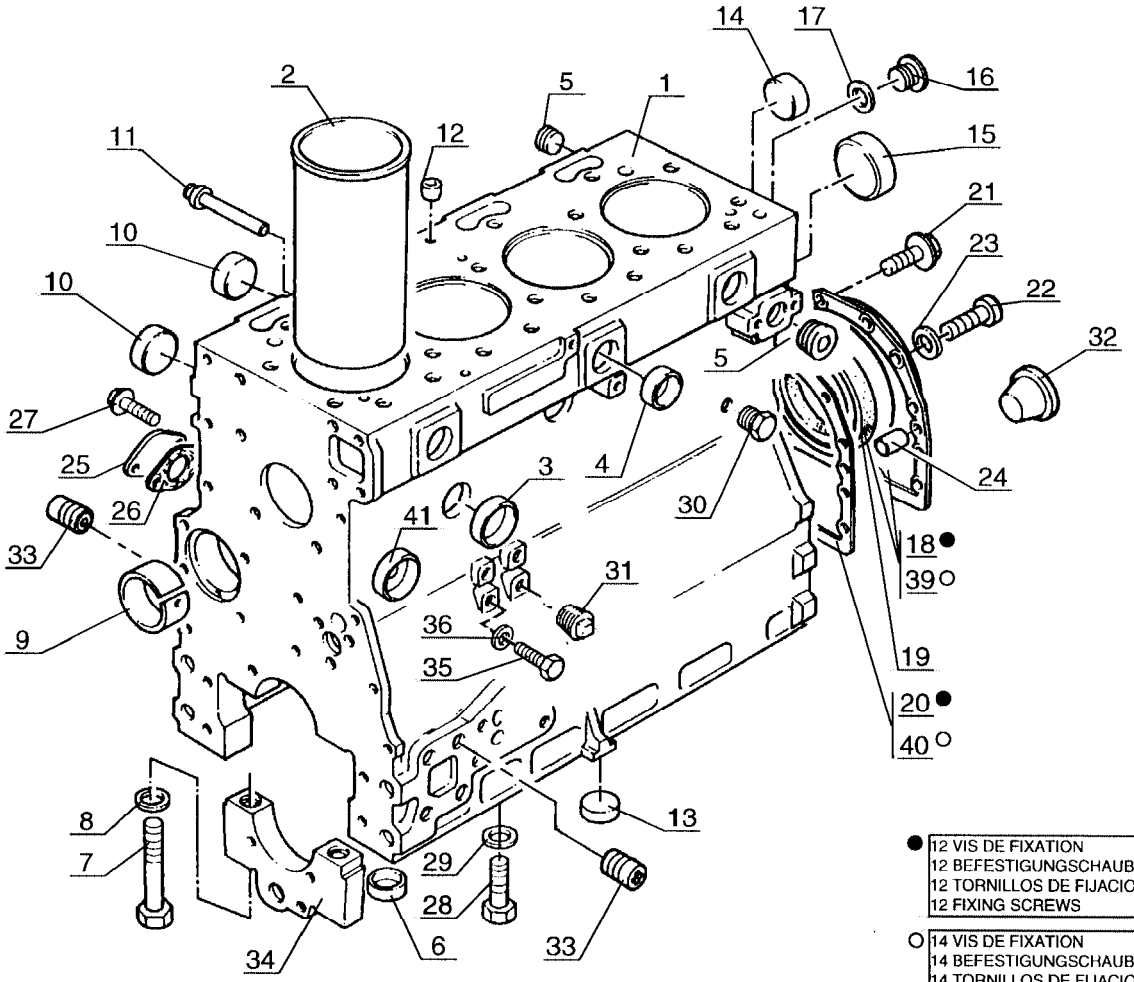
[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

BLOC CYLINDRE
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK

MSI 40
MSI 50







● 12 VIS DE FIXATION
12 BEFESTIGUNGSCHAUBEN
12 TORNILLOS DE FIJACION
12 FIXING SCREWS

○ 14 VIS DE FIXATION
14 BEFESTIGUNGSCHAUBEN
14 TORNILLOS DE FIJACION
14 FIXING SCREWS

1/2

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDER BLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 442

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	474 095	Bloc cylindres - Zylinder block - Bloque de cilindros Cylinder block (Rep. Hinw. Fig. Items. 2-3-4-5-6-7-8-9-10-16-17-34)	1	1										
2	474 096	Chemise (montage glissant) - Laufbüchse (gleitsitz) Camisa (monta e deslizante) - Sleeve (slip fit)	4	4										
3	474 097	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
4	139 365	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	6	6										
5	133 655	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
6	133 831	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	10	10										
7	138 222	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	10	10										
8	474 098	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	10	10										
9	133 766	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
10	474 099	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	6	6										
11	108 575	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
12	133 813	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
13	474 100	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
14	474 099	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	4	4										
15	474 101	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
16	133 653	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
17	476 187	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
18	475 985	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
19	107 330	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta d'estanqueidad - Seal	1	1										
20	133 889	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
21	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	10	10										
22	475 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
23	107 329	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
24	133 630	Pion de centrage - Zentrierstift - Espiga de centraje - Centening pin	2	2										
25	474 103	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

B3

2/2

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDER BLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 442

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
26	474 104	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
27	474 105	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
28	474 106	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
29	474 107	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	4	4										
30	133 803	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
31	133 656	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
32	108 504	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	6	6										
33	474 108	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	4	4										
34		Cache roulement (Non livré ; voir Rep 1) Läger Aussenring (Nicht geliefert ; sehen Hinw 1) Tapa de cojinete (No entregado ; ver fig. 1) Bearing cap (Not supplied ; see item. 1)	1	1										
35	474 041	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
36	133 706	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
37	188 131	Moteur complet - Kompletter motor - Motor completo - Complete engine	1	1										
38	475 396	Bloc embiellé - Rumpfmotor - Bloque embielado - Short engine	1	1										
39	549 366	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
40	551 718	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
41	550 167	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										

C3

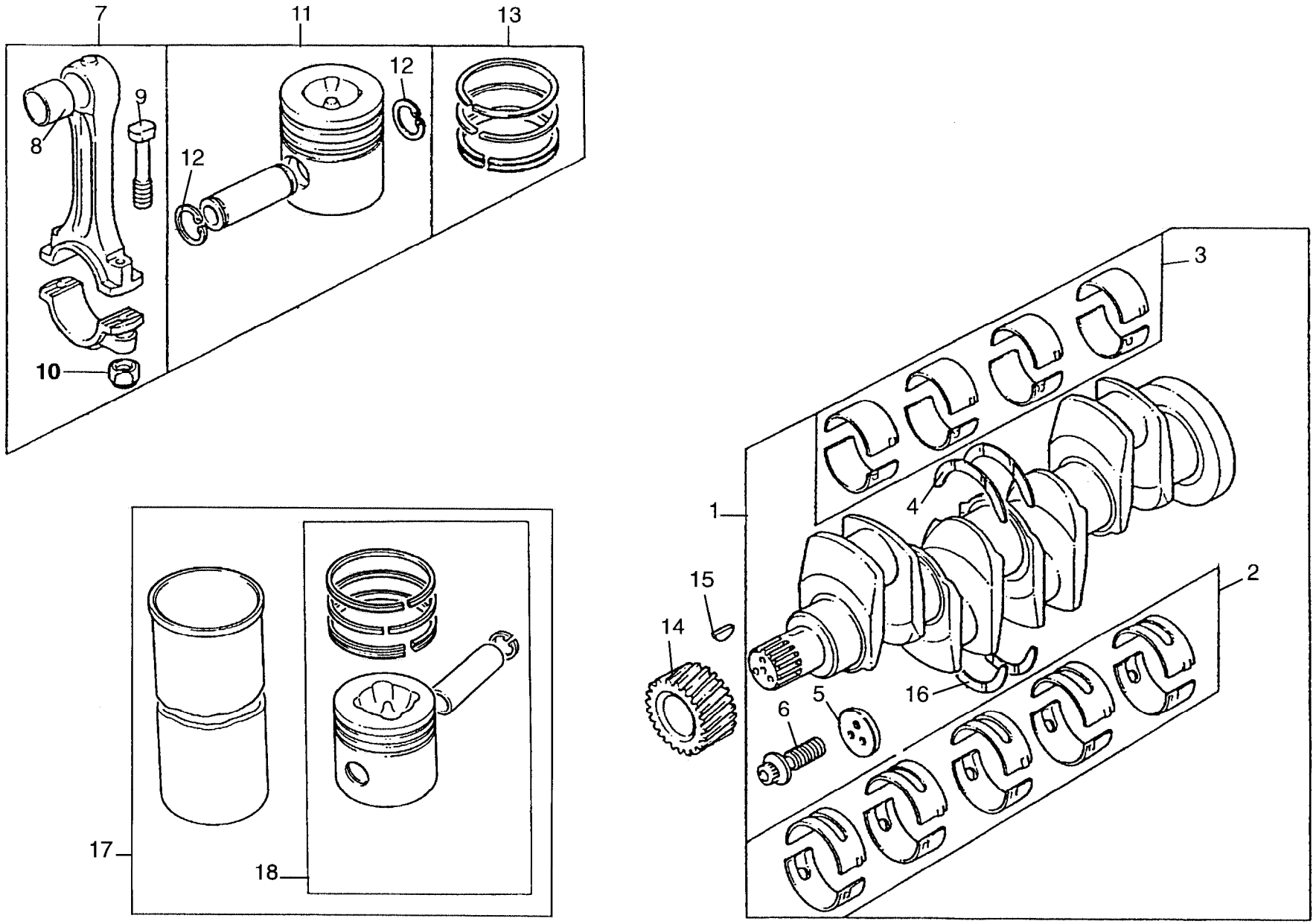
AP 501

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

PISTONS - BIELLES - VILEBREQUIN
KOLBEN - PLEUELSTANGE - KURBELWELLE
PISTONES - BIELAS - CIGUENAL
PISTONS - CONNECTING RODS - CRANK SHAFT

MSI 40
MSI 50



2
D3

1/2

PISTON, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEÑAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 501

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	108 576	Vilebrequin - Kurbelwelle - Cigueñal - Crankshaft	1	1										
2	133 582	Jeu de coussinets - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	1	1										
2	133 583	Jeu de coussinets (- 0,254 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
2	133 584	Jeu de coussinets (- 0,508 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
2	133 585	Jeu de coussinets (- 0,76 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
3	133 592	Jeu de coussinets - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	1	1										
3	133 593	Jeu de coussinets (- 0,254 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
3	133 594	Jeu de coussinets (- 0,508 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
3	133 595	Jeu de coussinets (- 0,76 mm) - Lagersatz - Juego cojinete - Bearing kit	X	X										
4	109 834	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
4	133 768	Rondelle (+ 0,178 mm) - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	X	X										
5		Entretoise (voir AP 410) - Querstrebe (sehen AP 410) Separador (ver AP 410) - Spacer (see AP 410)												
6		Vis (voir AP 410) - Schraube (sehen AP 410) Tornillo (ver AP 410) - Screw (see AP 410)												
7	107 336	Bielle - Pleuelstange - Biela - Connecting rod	4	4										
8	133 765	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
9	473 554	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
10	107 335	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
11	477 657	Piston - Kolben - Piston - Piston	4	4										
12	133 618	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	2	2										
13	474 093	Jeu de segments de piston - Kolbenringsatz Juego de segmentos de piston - Kit piston ring	4	4										
14	474 094	Pignon - Zähnrad - Pinón - Gear	1	1										
15	133 636	Clavette - Keil - Chaveta - Key	1	1										
16	109 835	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
16	133 770	Rondelle (+ 0,178 mm) - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	X	X										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

PISTON, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEÑAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT

AP 501

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
17	475 989	Jeu (chemises ; pistons) - Satz (laufbüchse ; kolben) Juego (camisas ; pistons) - Kit (liner ; piston)	X	X										
18	475 990	Jeu (pistons ; segments) - Satz (kolben ; kolbenring) Juego (pistons ; segmentos) - Kit (piston ; piston ring)	X	X										
		X : Suivant besoin - Nach bedarf Segun necessary - As necessary												
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

F3

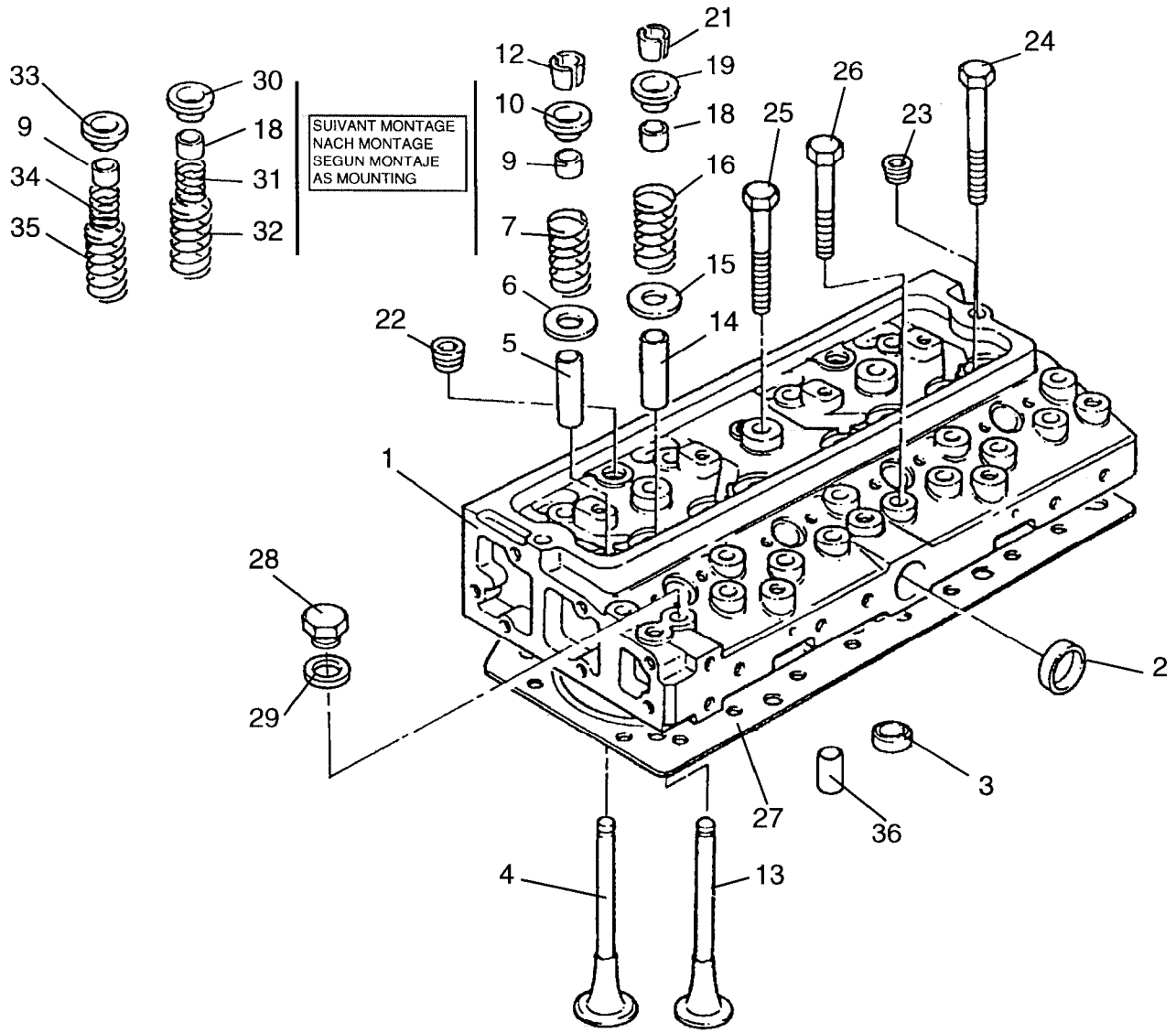
AP 401

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD

MSI 40
MSI 50



1/2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 401

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	474 109	Culasse - Zylinderkopf - Culata - Cylinder (Rep. Hinw. Fig. Items. 2.3.4.5.6.9.10.12.13.14.15.16.18.19.21)	1	1										
2	139 365	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
3	474 110	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	4	4										
4	474 111	Soupape admission - Einlassventil - Válvula de admission - Inlet valve	4	4										
5	109 440	Guide - Führung - Guía - Guide	4	4										
6	109 827	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4										
7	474 112	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
9	133 857	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	4	4										
10	474 114	Chapeau - Einsatzstück - Inserto - Insert	4	4										
12	133 836	Demie-lune - Splint - Chaveta - Cotter (Vendu par paires - Paarweise lieferbar - Servido a pares - Serviced in pars)	8	8										
13	475 186	Soupape échappement - Auslassventil - Válvula de escape - Exhaust valve	4	4										
14	109 441	Guide - Führung - Guía - Guide	4	4										
15	109 827	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4										
16	474 112	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
18	133 857	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	4	4										
19	474 114	Chapeau - Einsatzstück - Inserto - Insert	4	4										
21	133 836	Demie-lune - Splint - Chaveta - Cotter (Vendu par paires - Paarweise lieferbar - Servido a pares - Serviced in pars)	8	8										
22	133 739	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
23	108 215	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	4	4										
24	109 368	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
25	109 367	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
26	109 366	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	12	12										
27	183 355	Joint de culasse - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
28	133 648	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										

H3

2/2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD

AP 401

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
29	133 731	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
30	474 115	Chapeau - Einsatzstück - Inserto - Insert	4	4										
31	475 185	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
32	474 113	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
33	474 115	Chapeau - Einsatzstück - Inserto - Insert	4	4										
34	475 185	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										
35	474 113	Ressort - Feder - Resorte - Spring	4	4										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

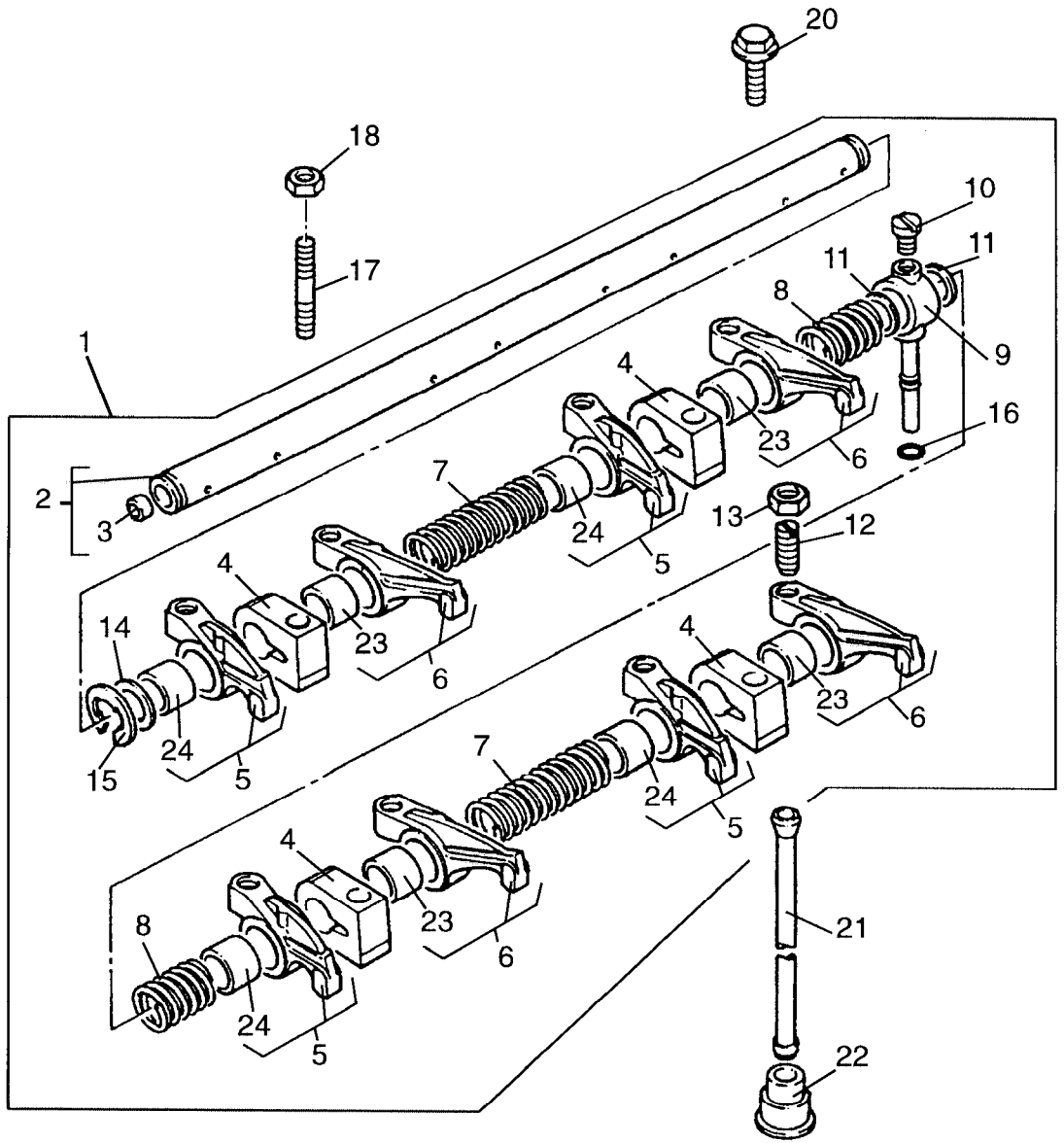
AP 502

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER ARM SHAFT

MSI 40
MSI 50



1/1

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 502

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	133 596	Rampe des culbuteurs - Kipphebelwelle - Perfil de balancin - Rocker lever shaft	1	1										
2	138 121	Arbre - Welle - Eje - Shaft	1	1										
3	133 650	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
4	133 910	Support - Träger - Soporte - Bracket	4	4										
5	133 907	Levier (droit) - Hebel (recht) - Palanca (derecho) - Lever (R.H.)	4	4										
6	133 906	Levier (gauche) - Hebel (link) - Palanca (izquierdo) - Lever (L.H.)	4	4										
7	133 799	Ressort - Feder - Resorte - Spring	2	2										
8	133 798	Ressort - Feder - Resorte - Spring	2	2										
9	476 991	Tige de raccordement - Schubstange - Varilla de conexion - Connecting rod	1	1										
10	476 997	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
11	109 370	Cale d'épaisseur - Unterlegblech - Cala de espesor - Shim	2	2										
12	133 658	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
13	133 641	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	8	8										
14	133 825	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
15	133 619	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	2	2										
16	133 852	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
17	475 193	Goujon - Stiftschraube - Espárrago - Stud-bolt	3	3										
18	476 011	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	3	3										
20	476 150	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
21	133 793	Tige - Stange - Varilla - Rod	8	8										
22	133 792	Poussoir soupape - Ventilstössel - Empuja válvula - Valve pifter	8	8										
23	138 173	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	15	15										

K3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AP 503

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT

MSI 40
MSI 50

◆ JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
→ N° : U 776128 B

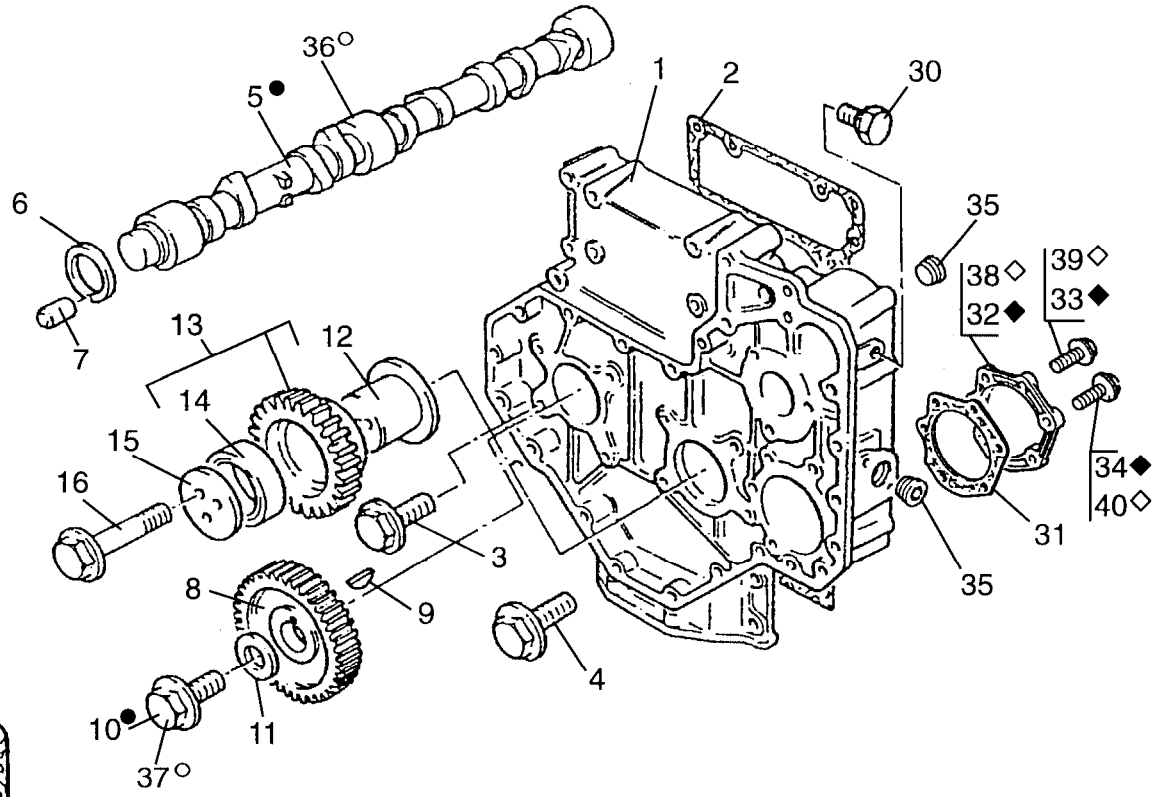
● JUSQU' A LA DATE
BIS DER DATUM
HASTA LA FECHA
UP TO THE DATE
→ DATE : 21/05/95

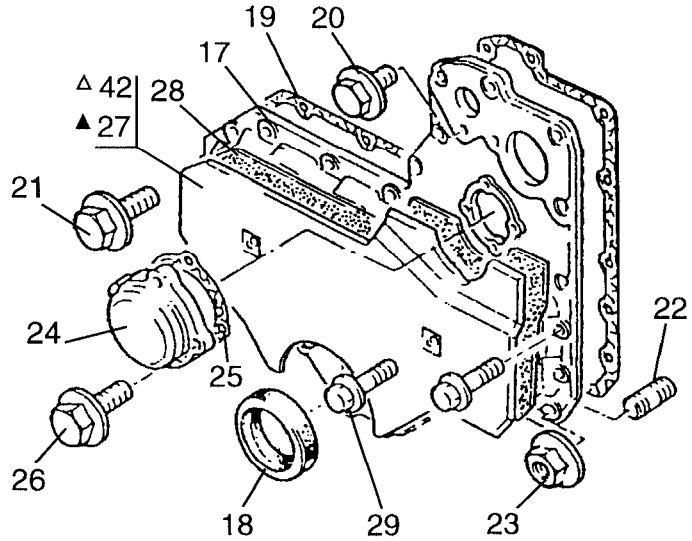
◇ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
↦ N° : U 776129 B

○ A PARTIR DE LA DATE
AB DER DATUM
A PARTIR DE LA FECHA
FROM DATE OF
↦ DATE : 22/05/95

▲ JUSQU' A LA DATE
BIS DER DATUM
HASTA LA FECHA
UP TO THE DATE
→ DATE : 26/02/97

△ A PARTIR DE LA DATE
AB DER DATUM
A PARTIR DE LA FECHA
FROM DATE OF
↦ DATE : 27/02/97





1/2

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 503

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	475 194	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
2	474 004	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
3	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
4	474 005	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
5	474 006	Arbre à cames - Nockenwelle - Arbol de levas - Camshaft	1	1										
6	133 832	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
7	133 714	Goupille - Stift - Pasador - Pin	1	1										
8	473 248	Pignon - Zähnrad - Piñón - Gear	1	1										
9	133 636	Clavette - Keil - Chaveta - Key	1	1										
10	473 975	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
11	474 007	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
12	133 845	Moyeu - Nabe - Cubo - Hub	1	1										
13	133 926	Pignon - Zähnrad - Piñón - Gear	1	1										
14	133 574	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
15	133 713	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1										
16	473 289	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3										
17	474 009	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
18	107 349	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
19	474 010	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
20	474 011	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
21	473 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
22	473 938	Goujon - Stiftschraube - Espárrago - Stud-bolt	2	2										
23	473 939	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
24	474 013	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
25	474 014	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
26	474 015	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										

M3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 503

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
27	474 016	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
28	474 017	Insonorisant - Schalldämpfungmoss - Insonorizador - Sound proofing foam	1	1										
29	474 018	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
30	473 973	Bouchon - Stopfen - Tapon - Plug	1	1										
31	475 992	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
32	475 991	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
33	474 005	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	5	5										
34	473 958	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
35	133 739	Bouchon - Stopfen - Tapon - Plug	2	2										
36	551 648	Arbre à cames - Nockenwelle - Arbol de levas - Camshaft	1	1										
37	473 297	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
38	561 481	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
39	474 105	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	5	5										
40	473 943	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
41	550 473	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

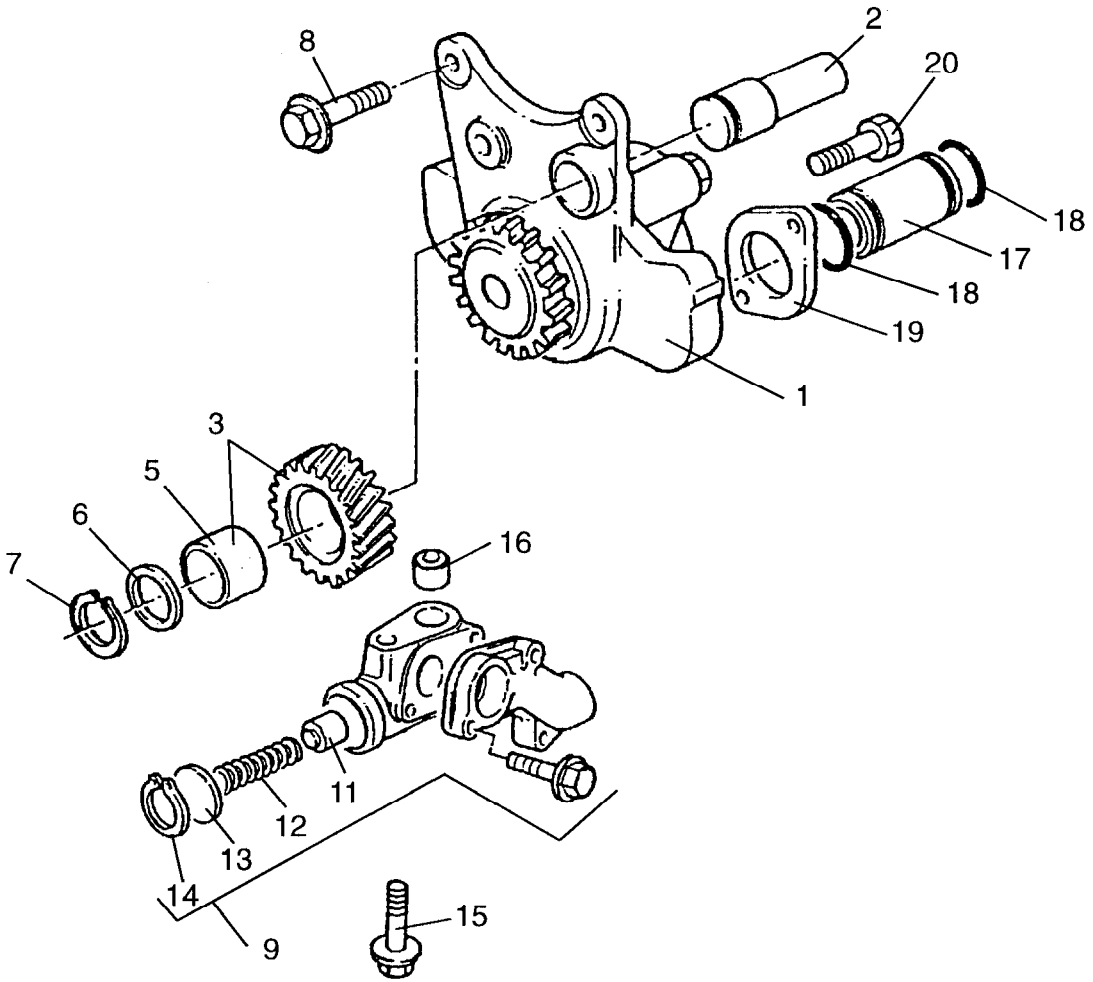
AP 504

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIEROLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND RELIEF VALVE

MSI 40
MSI 50



1/1

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIERÖLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY VALVE

AP 504

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	473 978	Pompe - Pumpe - Bomba - Pump	1	1										
2	138 225	Arbre - Welle - Eje - Schaft	1	1										
3	473 979	Pignon - Zähnrad - Piñon - Gear	1	1										
5	138 174	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
6	473 981	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
7	107 694	Circlips - Sicherungsring - Aro reten - Circlip	1	1										
8	473 982	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3										
9	475 993	Valve de décharge - Druckbegrenzungsventil - Valvula alivio - Relief valve	1	1										
11	473 992	Plongueur - Plunger - Embolo - Plunger	1	1										
12	473 993	Ressort - Feder - Resorte - Spring	1	1										
13	473 994	Chapeau - Deckel - Caperuza - Cap	1	1										
14	473 995	Circlips - Sicherungsring - Aro reten - Circlip	1	1										
15	473 996	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
16	551 649	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
17	473 983	Canalisation - Leitung - Tubo - Pipe	1	1										
18	473 984	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	2	2										
19	473 985	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	1	1										
20	473 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

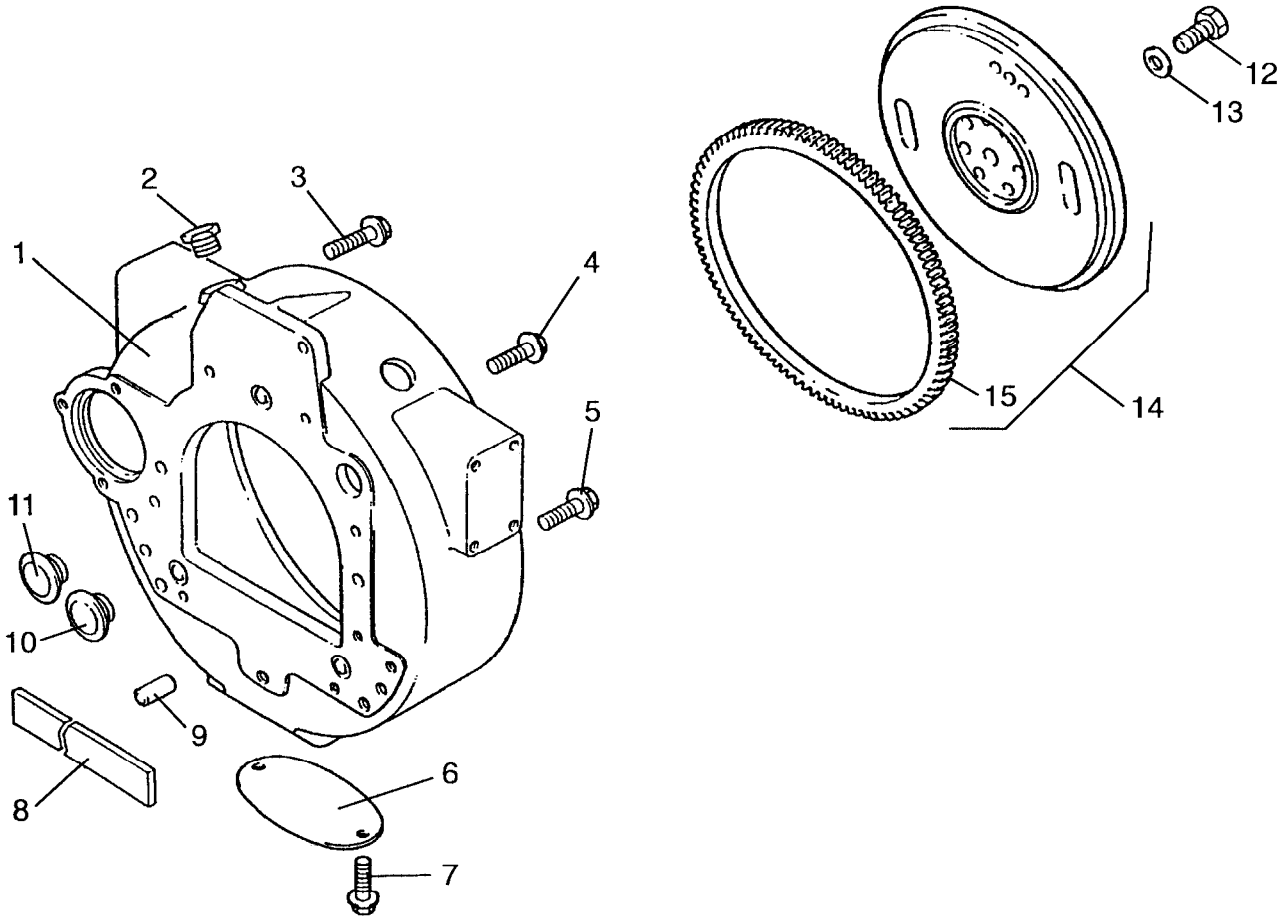
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 405

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING

MSI 40
MSI 50



2
E4

1/1

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAÜSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
			AP 405											
1	473 970	Carter volant-moteur - Schwungradgehaüse Carter volante-motor - Flywheel housing	1	1										
2	473 973	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
3	473 975	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
4	473 958	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
5	473 976	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3										
6	473 971	Trappe de visite - Platte - Placa - Plate	1	1										
7	473 972	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
8	107 702	Couvercle - Deckel - Tapa - Cover	1	1										
9	138 135	Pion - Stift - Espiga - Pin	2	2										
10	473 974	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
11	552 730	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
12	473 299	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
13	473 303	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	6	6										
14	473 977	Volant-moteur - Schwungrad - Volante-motor - Flywheel	1	1										
15	138 200	Couronne - Zähnrad - Corona - Gear	1	1										

F4

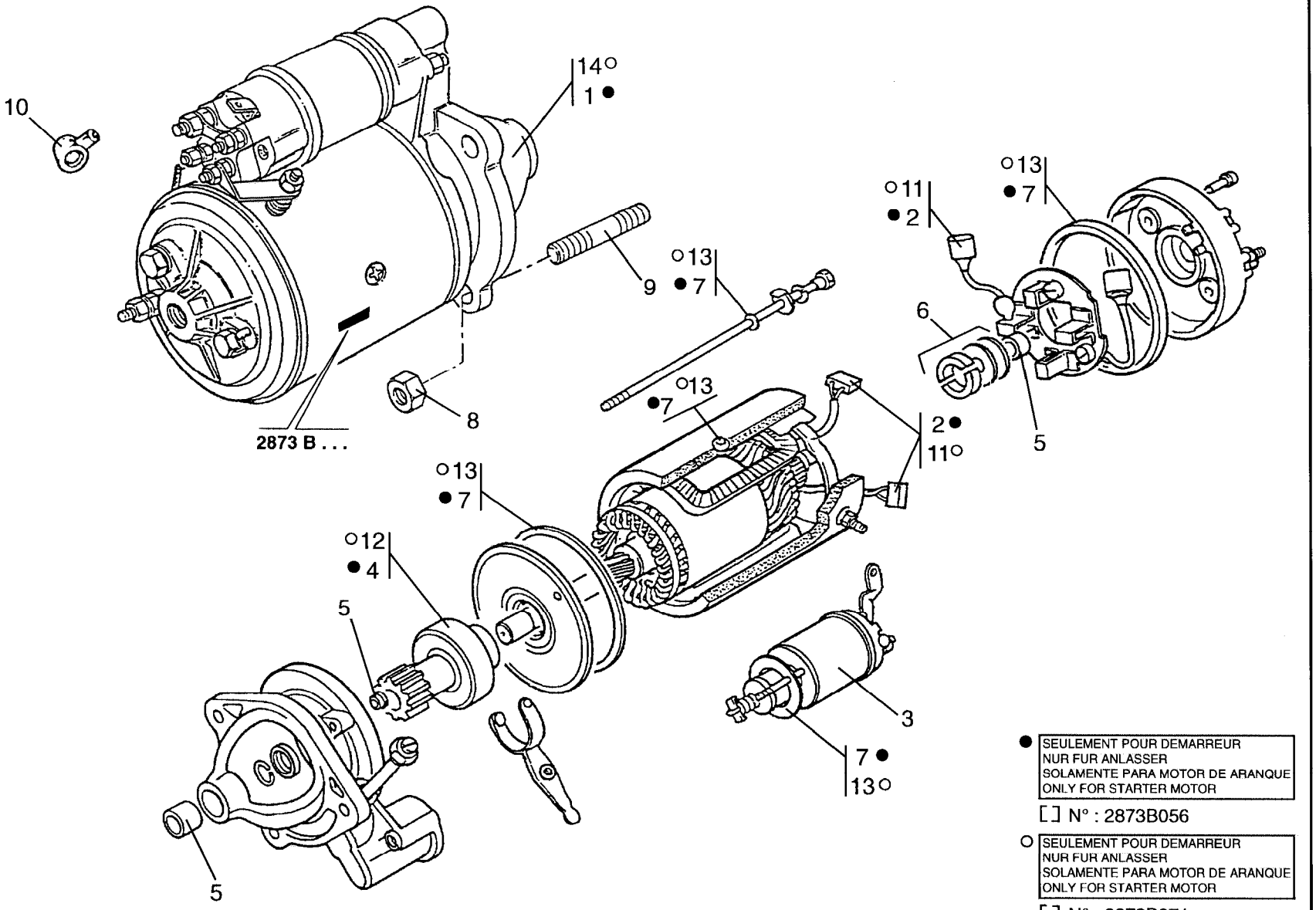
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 611

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR

MSI 40
MSI 50



● SEULEMENT POUR DEMARREUR
NUR FUR ANLASSER
SOLAMENTE PARA MOTOR DE ARANQUE
ONLY FOR STARTER MOTOR
[ ] N° : 2873B056

○ SEULEMENT POUR DEMARREUR
NUR FUR ANLASSER
SOLAMENTE PARA MOTOR DE ARANQUE
ONLY FOR STARTER MOTOR
[ ] N° : 2873B071

P.A.O

1/1

DEMARREUR
ANLASSEUR
MOTOR DE ARRANQUE
STARTER MOTOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 611

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	109 281	Démarreur - Anlasser - Motor de arranque - Starter motor	1	1										
2	473 565	Jeu de balai - Kohlebürstensatz - Juego de escobilla - Brush kit	2	2										
3	473 569	Solenoïde - Solenoid - Solenoide - Solenoid	1	1										
4	473 571	Lanceur - Ritzel - Lanzador - Pinion drive	1	1										
5	473 399	Jeu de bague - Büchsensatz - Juego de casquillos - Bushing kit	1	1										
6	473 400	Rondelle frein - Sicherungsscheibe - Arandela freno - Lock washer	1	1										
7	473 405	Jeu de joint d'étanchéité - Dichtungsringsatz Juego de junta de estanqueidad - Seal kit	1	1										
8	473 969	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	3	3										
9	473 907	Goujon - Stiftschraube - Espárrago - Stud-bolt	3	3										
10	170 884	Capuchon - Kappe - Capuchón - Cap	1	1										
11	473 396	Jeu de balai - Kohlebürstensatz - Juego de escoba - Brush kit	1	1										
12	561 375	Lanceur - Ritzel - Lanzador - Pinion drive	1	1										
13	473 404	Jeu de joint d'étanchéité - Dichtungsringsatz Juego de junta de estanqueidad - Seal kit	1	1										
14	561 414	Démarreur - Anlasser - Motor de arranque - Starter motor	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AP 505

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

CARTER D' HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP

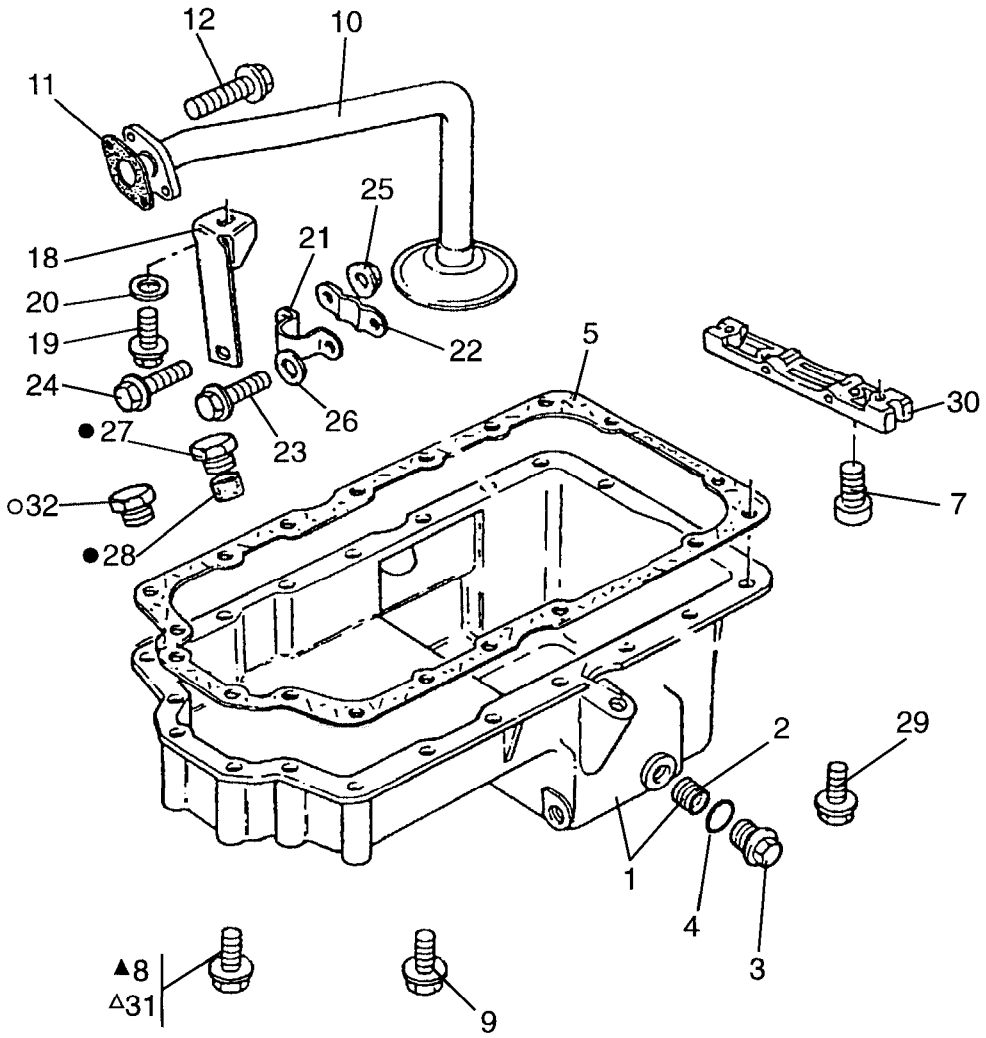
MSI 40
MSI 50

● 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

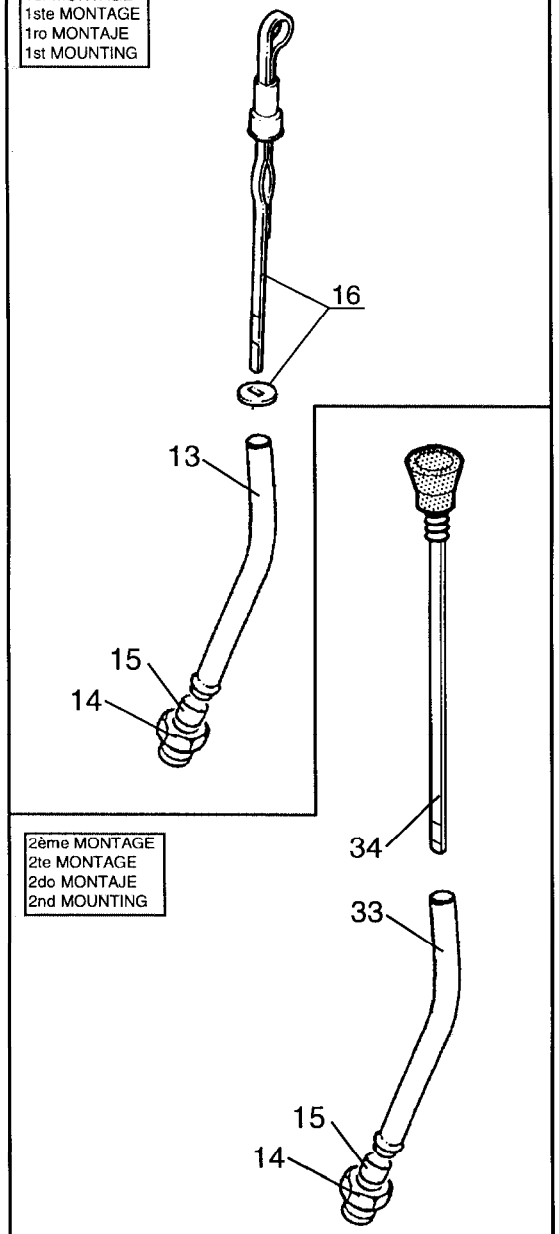
○ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING

▲ JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
→ N° : U 503404 S

△ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
↦ N° : U 503405 S



● 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING



○ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING

2
J4

1/2

CARTER D'HUILE
ÖLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 505

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	474 128	Carter d'huile - Ölwanne - Carter de aceite - Oil sump	1	1										
2	139 495	Douille - Einsatzstueck - Insercion - Insert	2	2										
3	473 309	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
4	474 129	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2										
5	107 685	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
7	474 056	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
8	475 201	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
9	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	12	12										
10	474 130	Canalisation - Leitung - Tubo - Pipe	1	1										
11	108 590	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
12	474 028	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
13	106 222	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
14	474 059	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
15	474 060	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	1	1										
16	477 660	Jauge - Ölmesstab - Galga de aceite - Oil level	1	1										
18	476 154	Support - Haltearm - Soporte - Bracket	1	1										
19	474 064	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
20	109 894	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
21	474 065	Bride - Flansch - Brida - Flange	1	1										
22	474 066	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1										
23	474 067	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
24	473 972	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
25	474 068	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
26	474 069	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
27	474 070	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
28	474 060	Olive - Schneidring - Oliva - Olive	1	1										

K4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

CARTER D'HUILE
ÖLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP

AP 505

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
29	473 955	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
30	475 200	Traverse - Traverse - Traversa - Bridge piece	1	1										
31	475 201	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
32	548 898	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
33	551 725	Tube - Rohr - Tubo - Tube	1	1										
34	551 726	Jauge - Ölmesstab - Galga de aceite - Oil level	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

AP 446

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

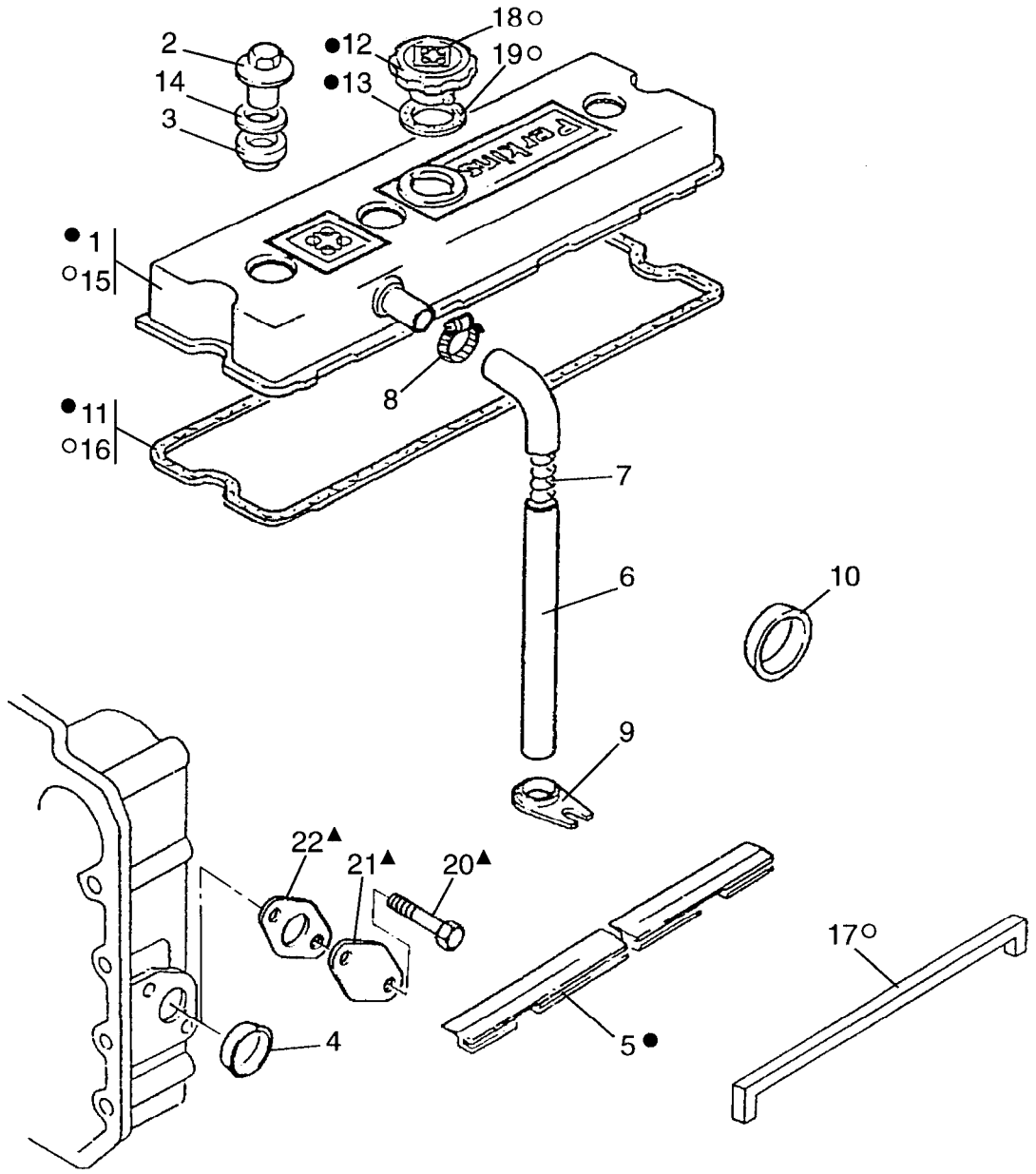
CACHE CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER

MSI 40
MSI 50

● JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
→| N° : U 584840 V

○ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
|→ N° : U 584841 V

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING



1/1

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 446

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	474 118	Couvercle - Deckel - Tapa - Cover	1	1										
2	476 012	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	3	3										
3	473 754	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	3	3										
4	474 120	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
5	474 121	Joint - Dichtung - Junta - Seal	1	1										
6	474 122	Canalisation - Leitung - Tubo - Pipe	1	1										
7	474 123	Ressort - Feder - Resorte - Spring	1	1										
8	107 350	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
9	474 124	Support - Halter - Soporte - Bracket	1	1										
10	474 099	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
11	473 720	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
12	474 126	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Fillercap	1	1										
13	474 127	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
14	476 932	Cale - Keil - Cala - Wedge	3	3										
15	550 490	Couvercle - Deckel - Tapa - Cover (Rep. Hinw. Fig. Items. 12-13-16-17)	1	1										
16	550 492	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
17	477 663	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
18	550 493	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Fillercap	1	1										
19	550 494	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
20	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
21	477 740	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
22	550 572	Joint - Dichtung - Junta - Seal	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

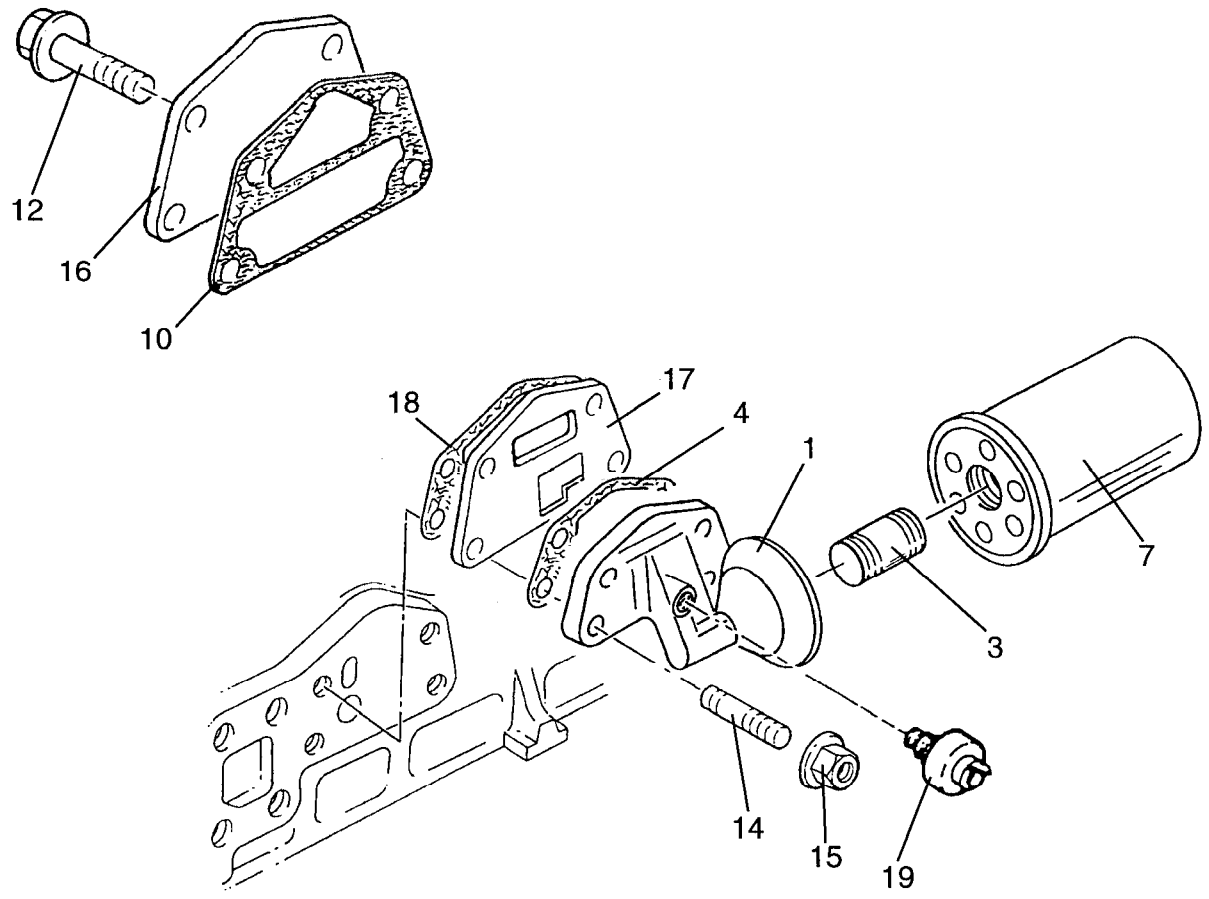
AP 509

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER

MSI 40
MSI 50



1/1

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER

AP 509

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50
1	477 685	Tête de filtre - Filterkopf - Cabeza de filtro - Filter head	1	1
3	109 849	Adapteur - Verbindung - Adaptador - Adaptor	1	1
4	477 686	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1
7	133 755	Filtre à huile - Ölfilter - Filtro de aceite - Oil filter	1	1
10	474 050	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1
12	474 054	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4
14	477 687	Goujon - Stiftschraube - Esparrago - Stud	4	4
15	473 969	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	4	4
16	475 205	Plaque de fermeture - Schlussplatte - Placa de cierre - Fastening plate	1	1
17	477 688	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1
18	475 202	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1
19	106 389	Mano contact - Druckschalter - Mano contacto - Pressure switch	1	1

D5

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

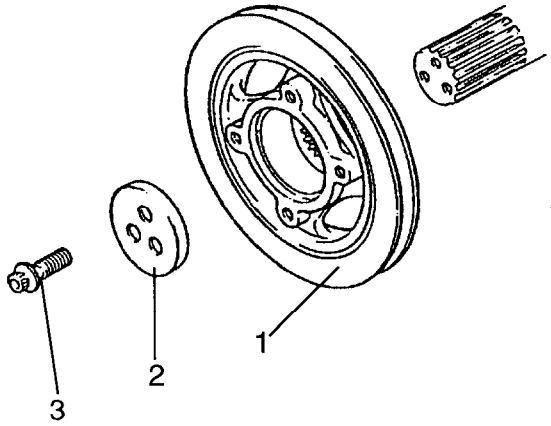
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 410

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

POULIE DE VILEBREQUIN
KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
POLEA DE CIGUENAL
CRANKSHAFT PULLEY

MSI 40
MSI 50



1/1

POULIE DE VILEBREQUIN
KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
POLEA DE CIGUEÑAL
CRANKSHAFT PULLEY

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	AP 410
1	474 036	Poulie - Riemenscheibe - Polea - Pulley	1	1	
2	474 037	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1	
3	474 038	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	3	3	

F5

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AP 506

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP

MSI 40
MSI 50

● JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE

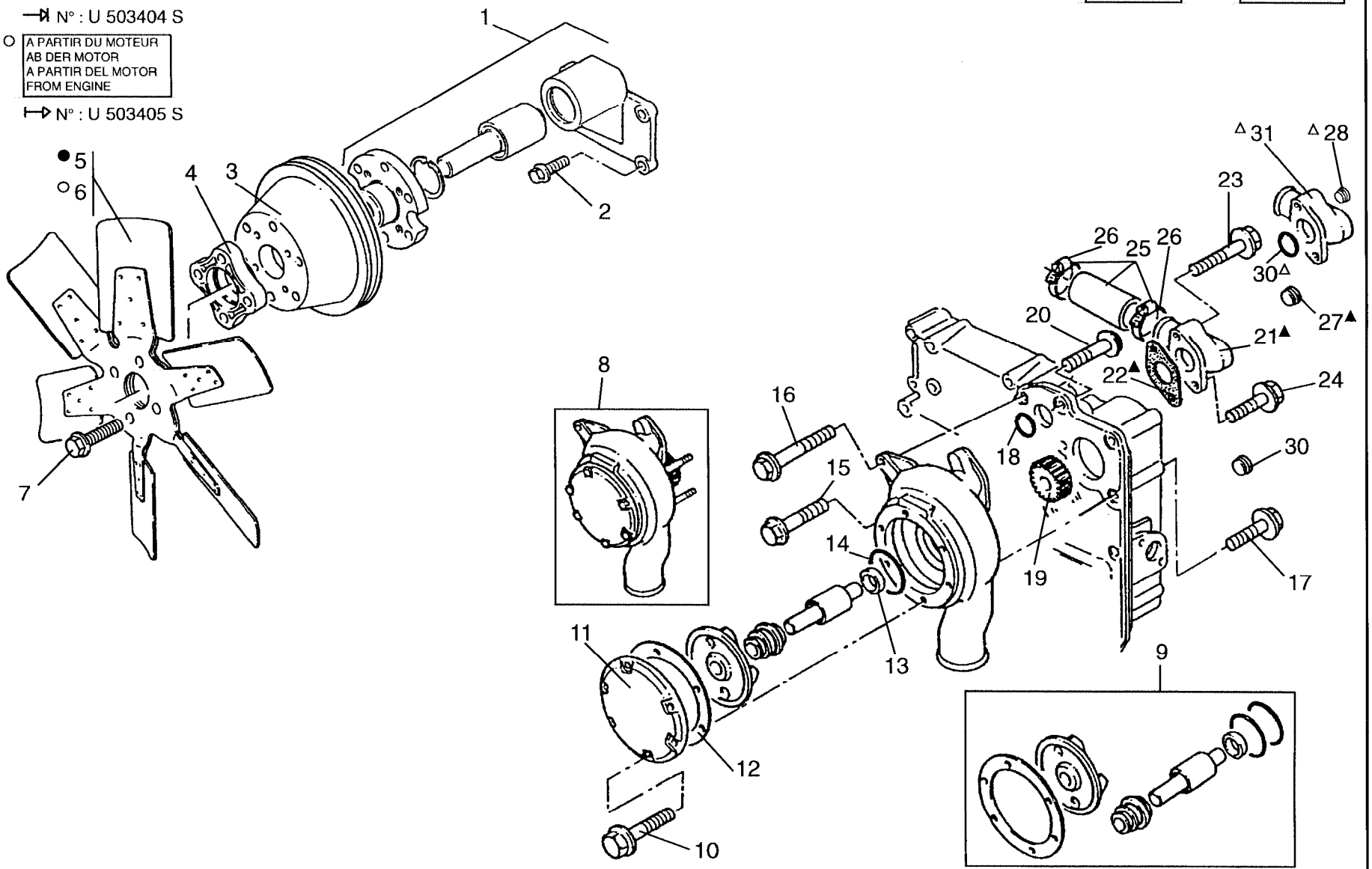
→| N° : U 503404 S

○ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE

|→ N° : U 503405 S

▲ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING

△ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING



1/2

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP

AP 506

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	476 015	Carter - Gehäuse - Carter - Housing	1	1										
2	476 016	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
3	476 847	Poulie - Riemenscheibe - Polea - Pulley	1	1										
4	138 268	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
5	476 017	Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Fan	1	1										
6	474 691	Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Fan	1	1										
7	476 018	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
8	473 724	Pompe à eau - Wasser pumpe - Bomba de agua - Water pump	1	1										
9	473 723	kit de réparation - Reparatursatz - Juego de reparacion - Kit repair	1	1										
10	474 087	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	6	6										
12	476 013	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
13	474 084	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
14	474 083	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
15	473 951	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
16	474 090	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
18	474 089	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
19	474 082	Pignon - Zähnrad - Pinon - Gear	1	1										
20	473 951	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
21	474 133	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										
22	474 091	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
23	473 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
24	473 986	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
25	474 141	Durit + Collier - Verbindung + Spannschelle Tubo flexible + Collar - Hose + Clamp	1	1										
26	476 014	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
27	108 215	Bouchon - Stopfen - Tapon - Plug	1	1										

H5

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP

AP 506

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
28	133 739	Bouchon - Stopfen - Tapon - Plug	2	2										
29	133 739	Bouchon - Stopfen - Tapon - Plug	1	1										
30	561 484	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
31	561 483	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

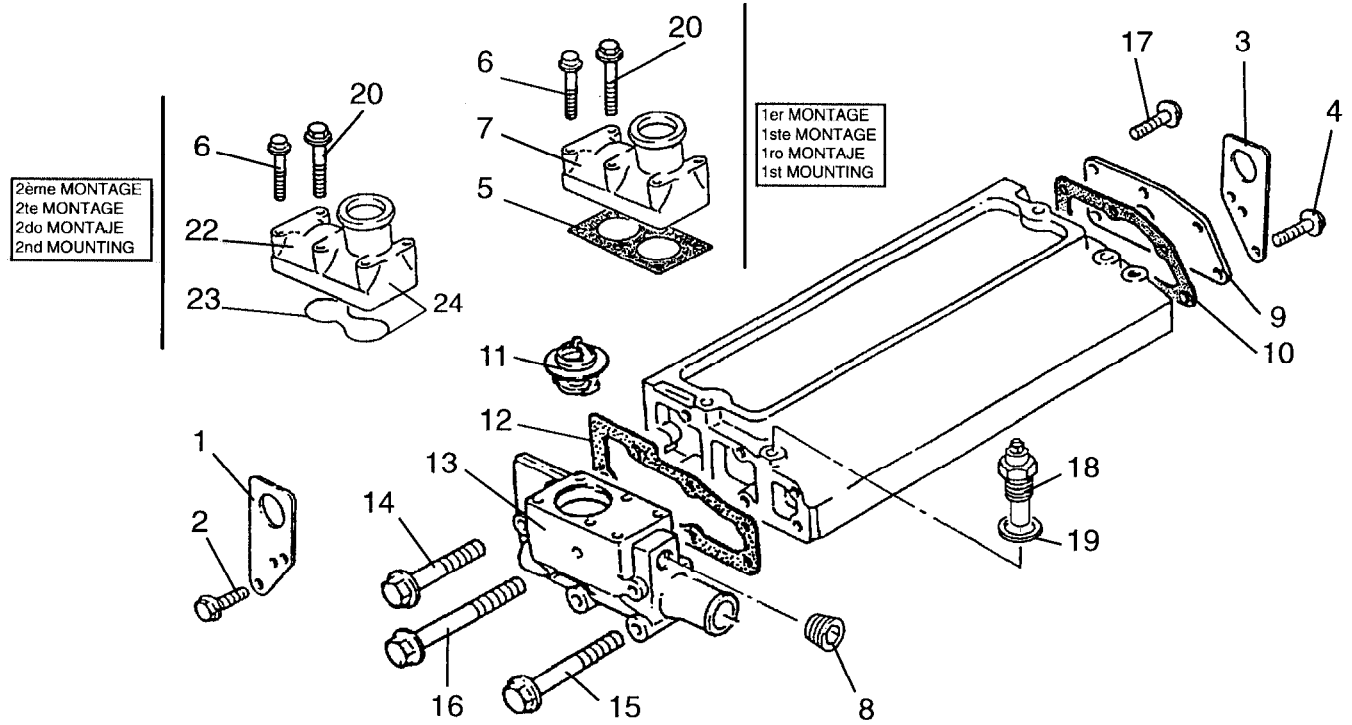
AP 448

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D' ECHAPPEMENT D' EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS

MSI 40
MSI 50

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**



1/1

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 448

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	473 966	Patte - Auge - Pata - Lug	1	1										
2	473 958	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
3	473 966	Patte - Auge - Pata - Lug	1	1										
4	474 077	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
5	473 755	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
6	474 039	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
7	475 220	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										
8	133 739	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
9	109 466	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1										
10	109 465	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
11	109 456	Thermostat - Thermostat - Thermostato - Thermostat	1	1										
12	474 081	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
13	475 218	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
14	474 031	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
15	474 142	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
16	474 090	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
17	474 064	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
18	33 171	Prise de température d'eau - Wasser temperaturschalter Toma de temperatura agua - Water temperature switch	1	1										
19	5 642	Joint cuivre - Kupferdichtung - Junta de cobre - Copperseal	1	1										
20	474 031	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
22	551 612	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										
23	551 614	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
24	551 661	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										

AP 454

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

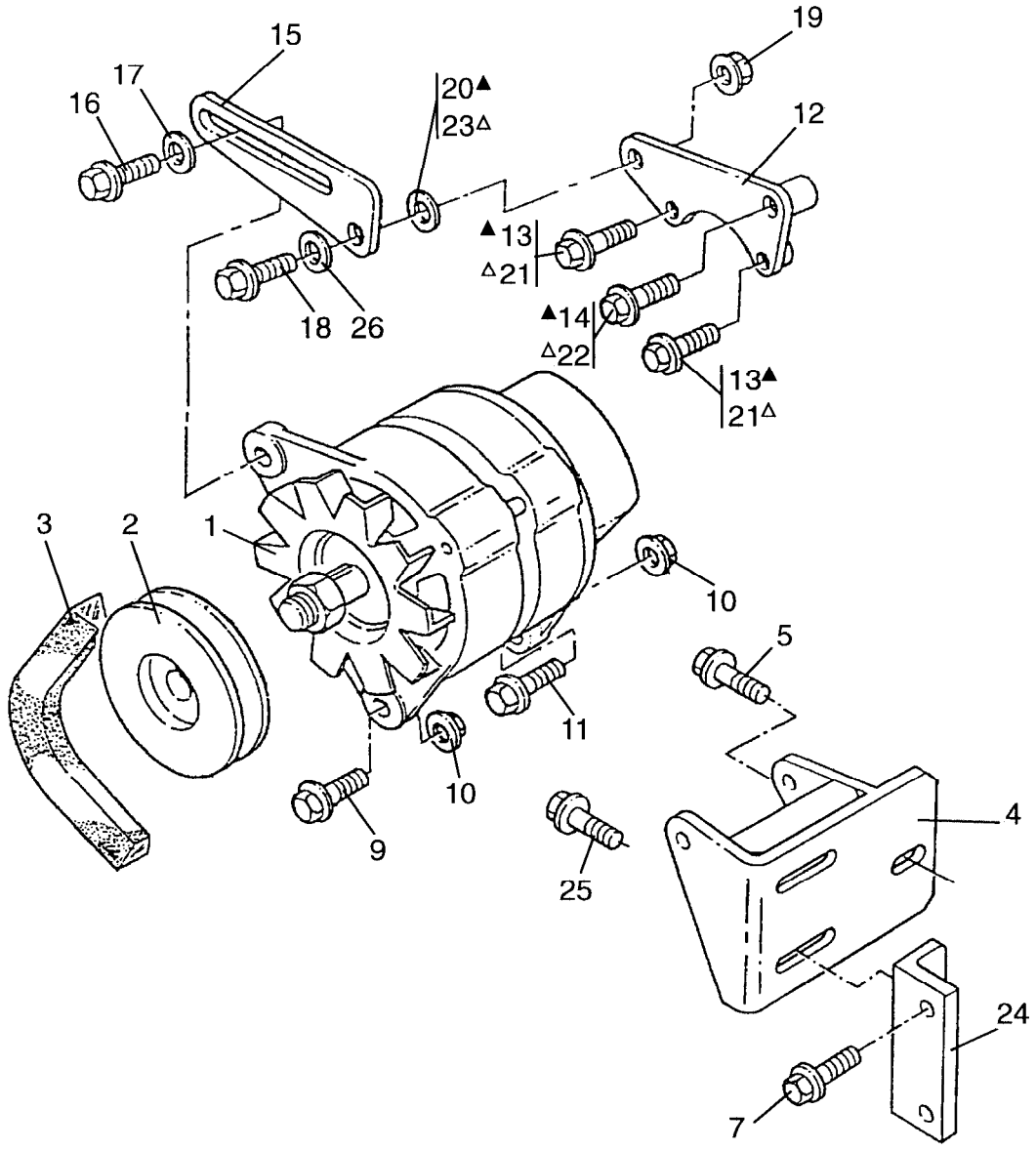
[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

MSI 40
MSI 50

▲ JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
→ N° : U 518592 T

△ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
↦ N° : U 518593 T



1/1

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										AP 454
1		Alternateur (voir AP 61) - Wechselstromgenerator (sehen AP 61) Alternador (ver AP 61) - Alternator (see AP 61)	1	1										
2		Poulie (voir AP 61) - Riemenscheibe (sehen AP 61) Poleá (ver AP 61) - Pulley (see AP 61)	1	1										
3	476 010	2 courroies - 2 riemens - 2 correas - 2 belts	1	1										
4	474 026	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
5	473 956	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
7	474 011	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
9	473 982	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
10	474 029	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
11	474 028	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
12	474 030	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
13	474 031	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
14	474 032	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
15	474 033	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1										
16	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
17	133 707	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
18	473 958	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
19	551 663	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
20	474 035	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
21	473 816	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
22	476 021	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
23	138 166	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
24	477 482	Support - Träger - Soporte - Bracket	1	1										
25	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
26	550 505	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										

M5

AP 61

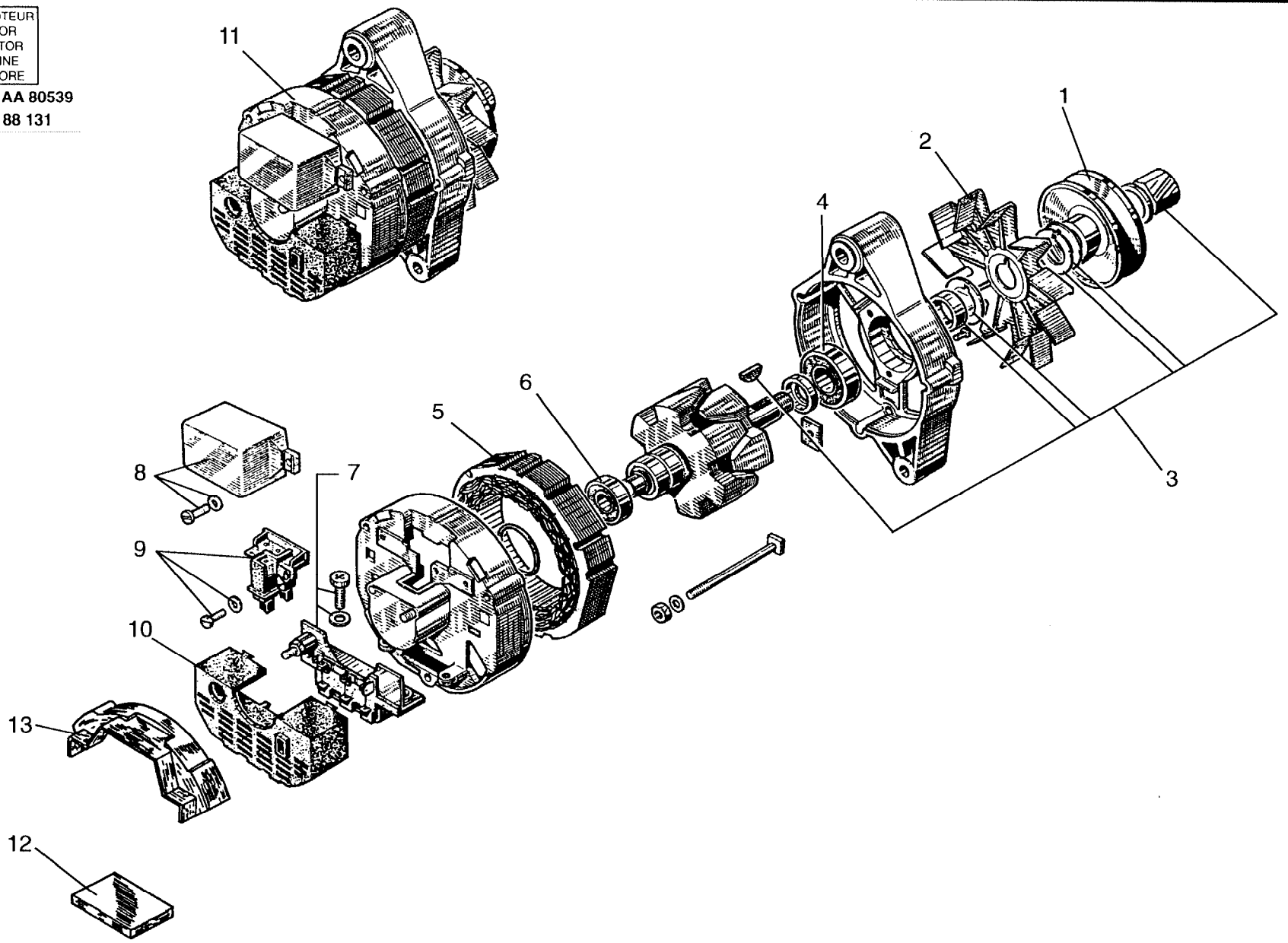
JUSQU' A LA DATE
BIS DER DATUM
HASTA LA FECHA
UP TO THE DATE
→ DATE : 31/01/97

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

MSI 40
MSI 50

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**



1/1

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AP 61

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	406 272	Poulie - Riemenscheibe - Polea - Pulley	1	1										
2	406 273	Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Fan	1	1										
3	406 274	Fixation - Festsetzung - Fijación - Pulley fan mounting	1	1										
4	406 275	Roulement - Läger - Cojinete - Bearing	1	1										
5	406 276	Stator - Stator - Estator - Stator	1	1										
6	406 277	Roulement - Läger - Cojinete - Bearing	1	1										
7	406 278	Pont de diodes - Gleichrichter - Rectificador de corriente - Diode bridge	1	1										
8	406 279	Régulateur - Regulator - Regulador - Regulator	1	1										
9	406 280	Porte charbons - Schleif kohlen - Soporte de carbons - Brusch holder	1	1										
10	406 281	Capot plastique - Kappe plastisch - Tapa plastica - Plastic cover	1	1										
11	189 078	Alternateur complet - Kompletter wechselstromgenerator Alternador completo - Complete alternator	1	1										
12	189 079	Joint - Dichtung - Junta - Seal	1	1										
13	189 080	Déflecteur - Ableitblech - Deflector - Deflector	1	1										

B6

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AP 606

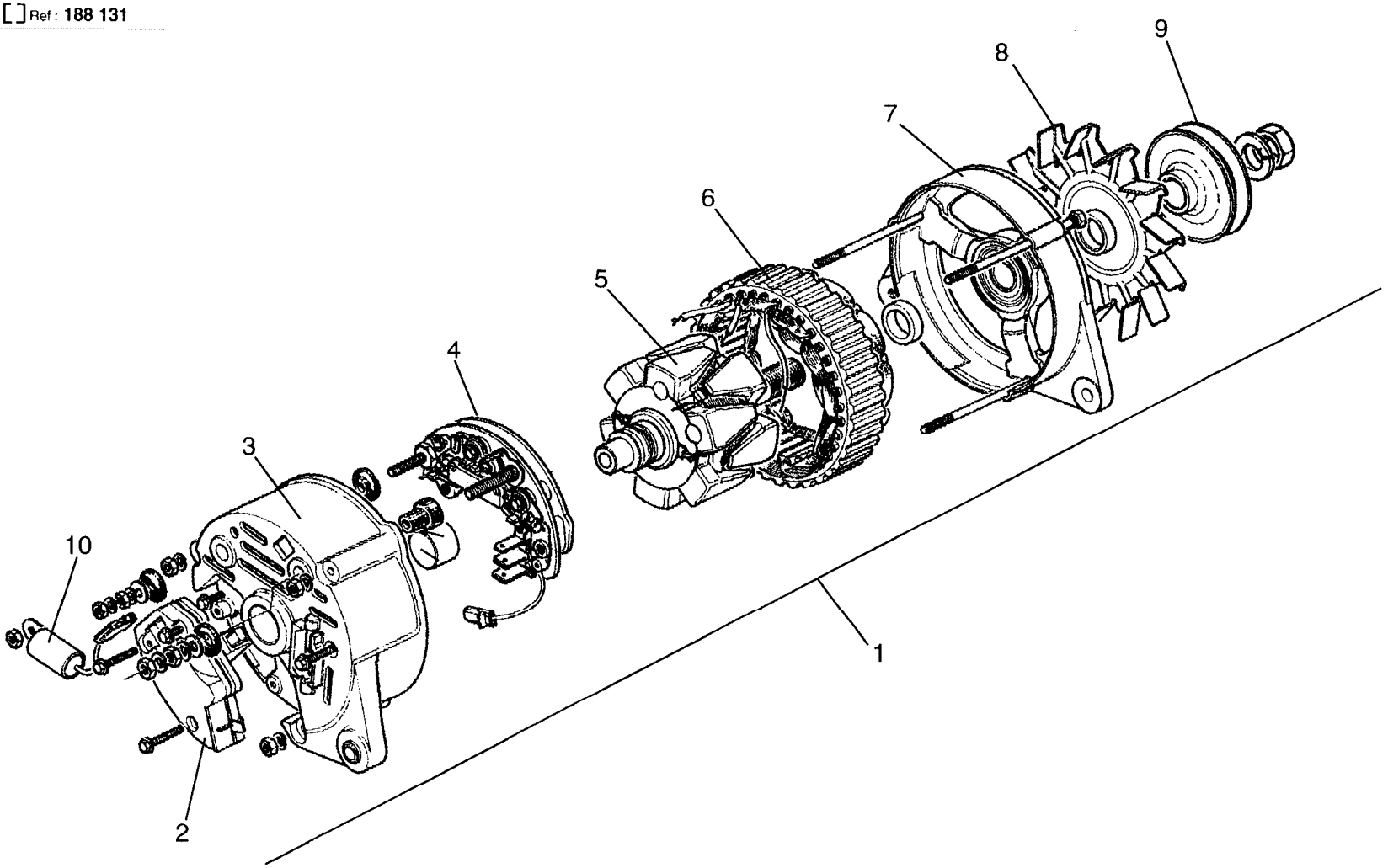
A PARTIR DE LA DATE
AB DER DATUM
A PARTIR DE LA FECHA
FROM DATE OF
DATE :01/02/97

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

MSI 40
MSI 50

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**



2
C6

P.A.O

1/1

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										AP 606
1	217 366	Alternateur complet - Kompletter Wechselstromgenerator Alternador completo - Complete Alternator	1	1										
2	561 036	Régulateur - Regler - Regulador - Governor	1	1										
3	561 037	Flasque arrière - Hinter Flansch - Placa trasera - Rear flange	1	1										
4	561 038	Pont de diodes - Gleichrichter - Rectificador de corriente - Diode bridge	1	1										
5	561 039	Rotor - Rotor - Rotor - Rotor	1	1										
6	561 040	Stator - Stator - Estator - Stator	1	1										
7	561 041	Flasque avant - Vorn Flansch - Placa delantera - Front flange	1	1										
8	561 044	Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Fan	1	1										
9	561 045	Poulie - Riemen - Polea - Pulley	1	1										
10	561 558	Condensateur - Kondensator - Condensador - Condenser	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

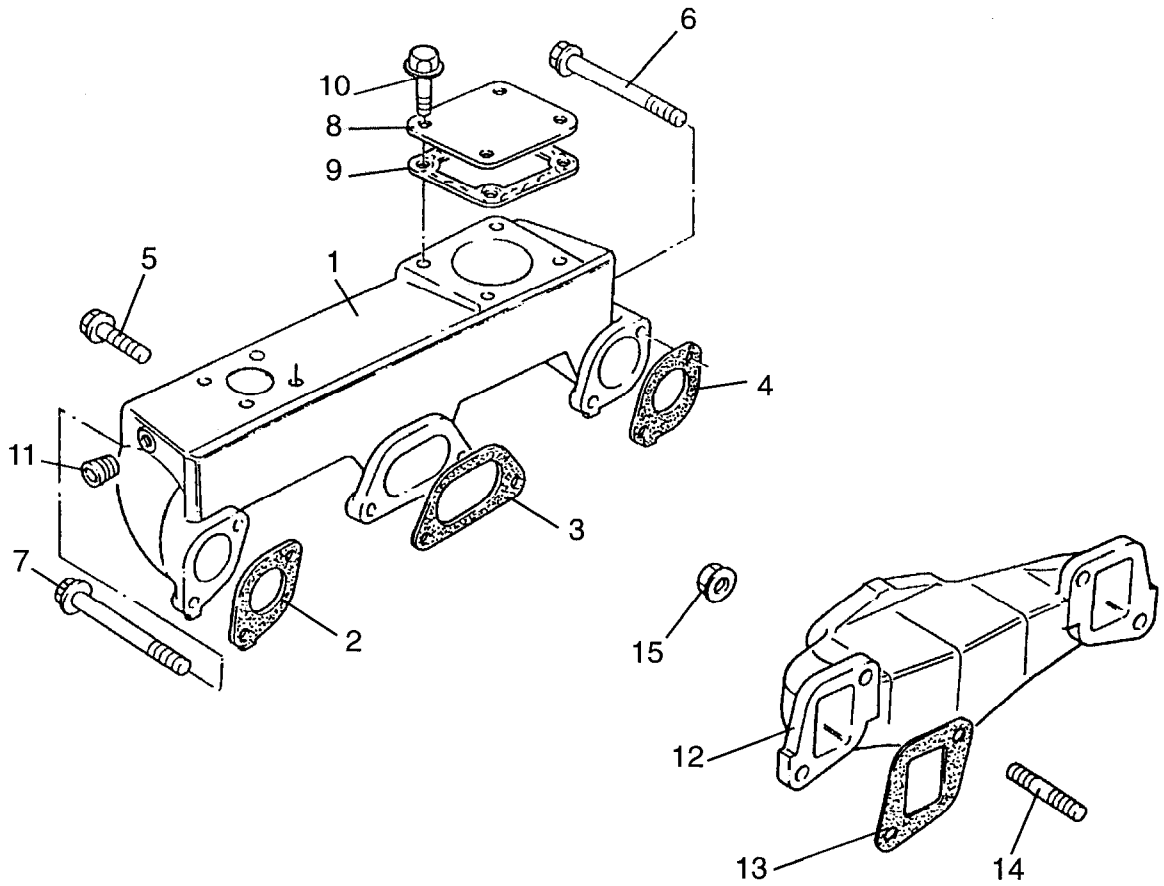
AP 449

COLLECTEUR D' ADMISSION - COLLECTEUR D' ECHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD

MSI 40
MSI 50

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**



1/1

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

AP 449

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	474 019	Collecteur admission - Ansaugkruemmer Colector de admision - Induction manifold	1	1										
2	109 337	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
3	109 336	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
4	109 335	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
5	474 020	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
6	474 021	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
7	474 022	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
8	474 023	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1										
9	473 560	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
10	107 363	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
11	133 738	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
12	476 019	Collecteur échappement - Auspuffkruemmer Colector de escape - Exhaust manifold	1	1										
13	108 492	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	2	2										
14	476 168	Goujon - Stehbolzen - Espárrago - Stud	4	4										
15	473 908	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	4	4										

F6

FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 507

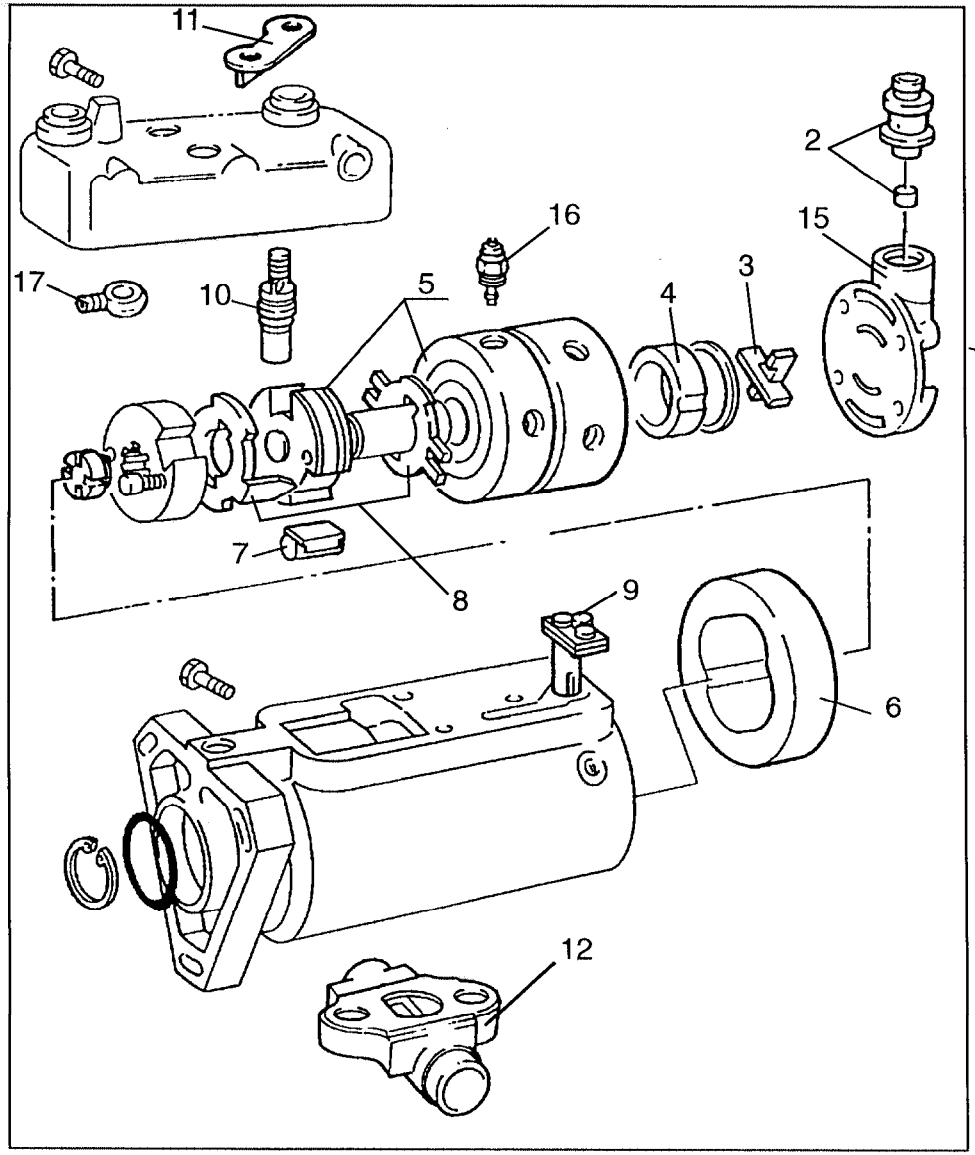
[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

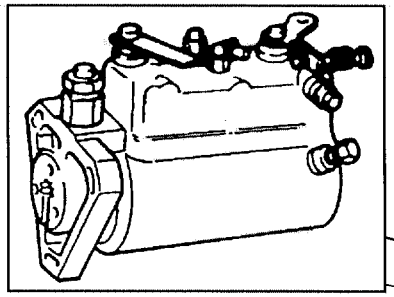
POMPE D' INJECTION (Détails)
EINSPRIZPUMPE (Einzelteile)
BOMBA DE INYECCION (Detalles)
INJECTION PUMP (Details)

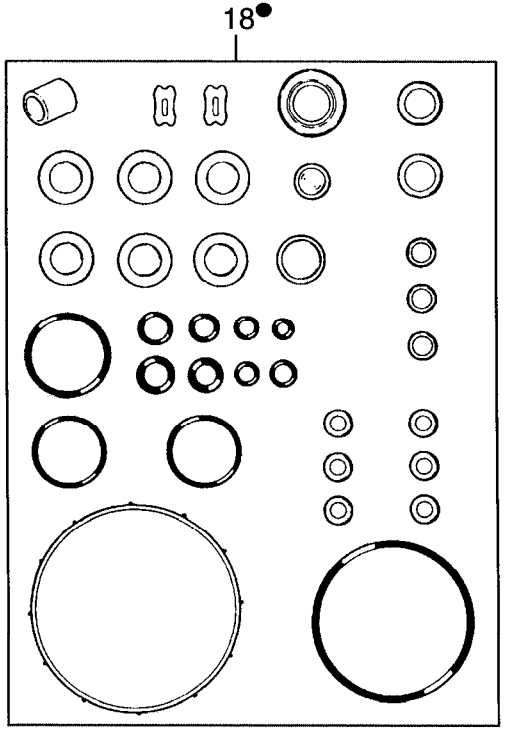
MSI 40
MSI 50

● JUSQU' A LA DATE
BIS DER DATUM
HASTA LA FECHA
UP TO THE DATE
→| DATE :31/03/94

○ A PARTIR DE LA DATE
AB DER DATUM
A PARTIR DE LA FECHA
FROM DATE OF
|→ DATE :01/04/94







1/1

POMPE D'INJECTION (Détails)
EINSPRITZPUMPE (Einzelteile)
BOMBA DEL INYECCION (Detalles)
INJECTION PUMP (Details)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY

AP 507

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50									
1	475 214	Pompe d'injection - Einspritzpumpe - Bomba del inyección - Injection pump	1	1									
2	475 325	Piston - Kolben - Pistón - Piston	1	1									
3	475 245	Lame - Klinge - Hoja cortante - Blade	1	1									
4	475 246	Chemise - Laufbüchse - Camisa - Liner	1	1									
5	475 995	Rotor - Rotor - Rotor - Rotor	1	1									
6	475 996	Anneau - Ring - Aro - Ring	1	1									
7	475 329	Galet - Rolle - Rodillo - Roller	1	1									
8	475 330	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1									
9	475 997	Soupape - Ventil - Válvula - Valve	1	1									
9	475 998	Soupape - Ventil - Válvula - Valve	1	1									
10	475 252	Arbre - Welle - Arbol - Shaft	1	1									
11	475 253	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1									
12	475 999	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1									
15	475 255	Plaque - Platte - Placa - Plate	1	1									
16	109 757	Solenoïde - Magnetspule - Solenoïdle - Solenoid	1	1									
17	476 000	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	1	1									
18	476 151	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1									
19	549 556	Pompe d'injection - Einspritzpumpe - Bomba del inyección - Injection pump	1	1									

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

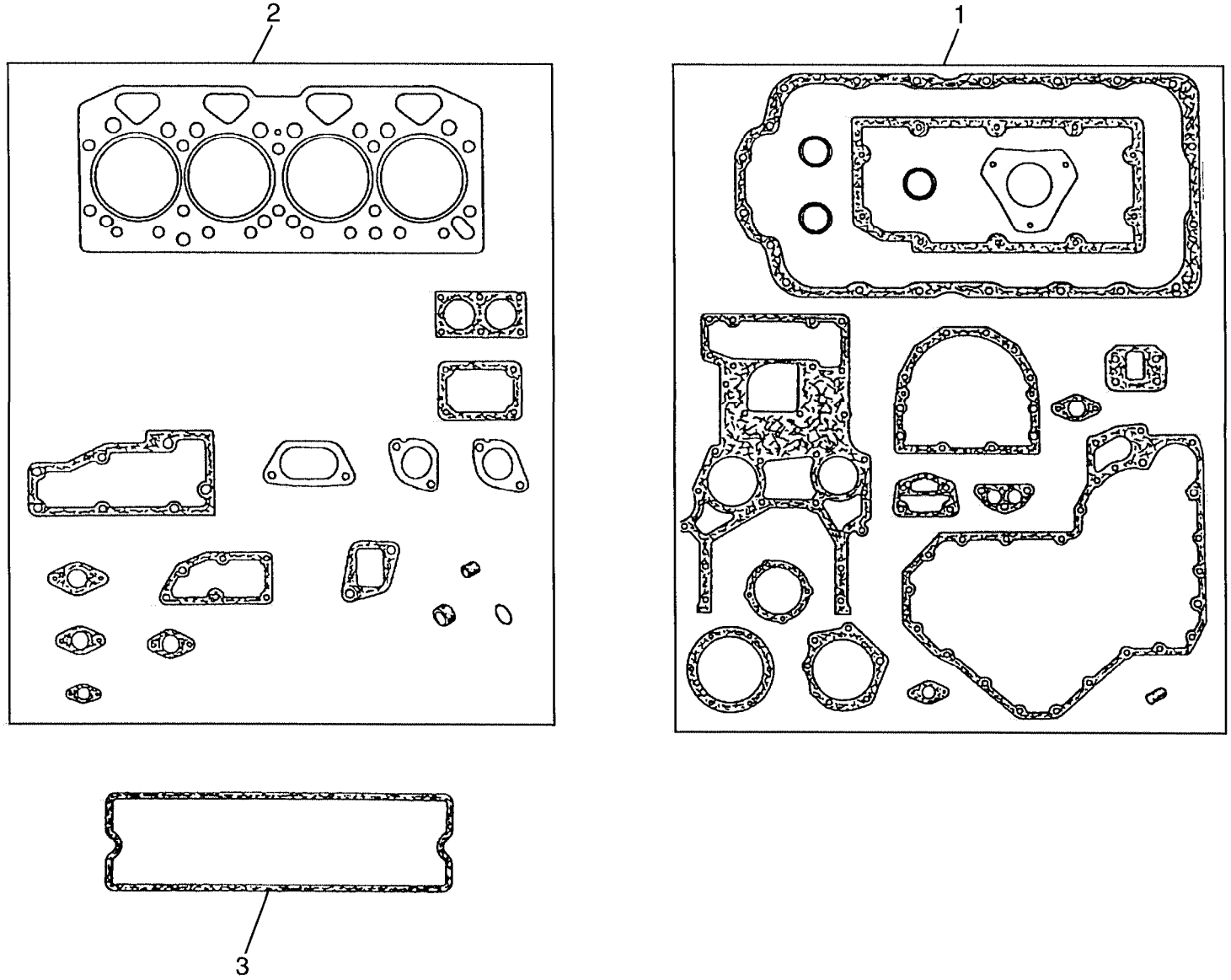
AP 508

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AA 80539**
[ ] Ref : **188 131**

POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne Asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)

MSI 40
MSI 50



1/1

POCHETTE DE JOINTS
DICHTUNGSATZ
JUEGO DE JUNTAS
SEAL KIT

AP 508

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	477 483	Pochette de joints avec amiante (révision partie basse) Dichtungsatz mit Asbest (zylinder block montage) Juego de juntas con amianto (juego de servicio del bloque) Seal kit with asbestos (bottom service kit)	1	1										
1	477 682	Pochette de joints sans amiante (révision partie basse) Dichtungsatz ohne Asbest (zylinder block montage) Juego de juntas sin amianto (juego de servicio del bloque) Seal kit without asbestos (bottom service kit)	1	1										
2	477 683	Pochette de joints sans amiante (révision partie haute) Dichtungsatz ohne Asbest (zylinderkopf montage) Juego de juntas sin amianto (juego de servicio de culata) Seal kit without asbestos (to service kit)	1	1										
3		Joint de couvercle de culasse (voir AP 446) Zylinderkopf deckel dichtung (sehen AP 446) Junta de cubierta de culata (ver AP 446) Cylinder head cover gasket (see AP 446)	1	1										

J6

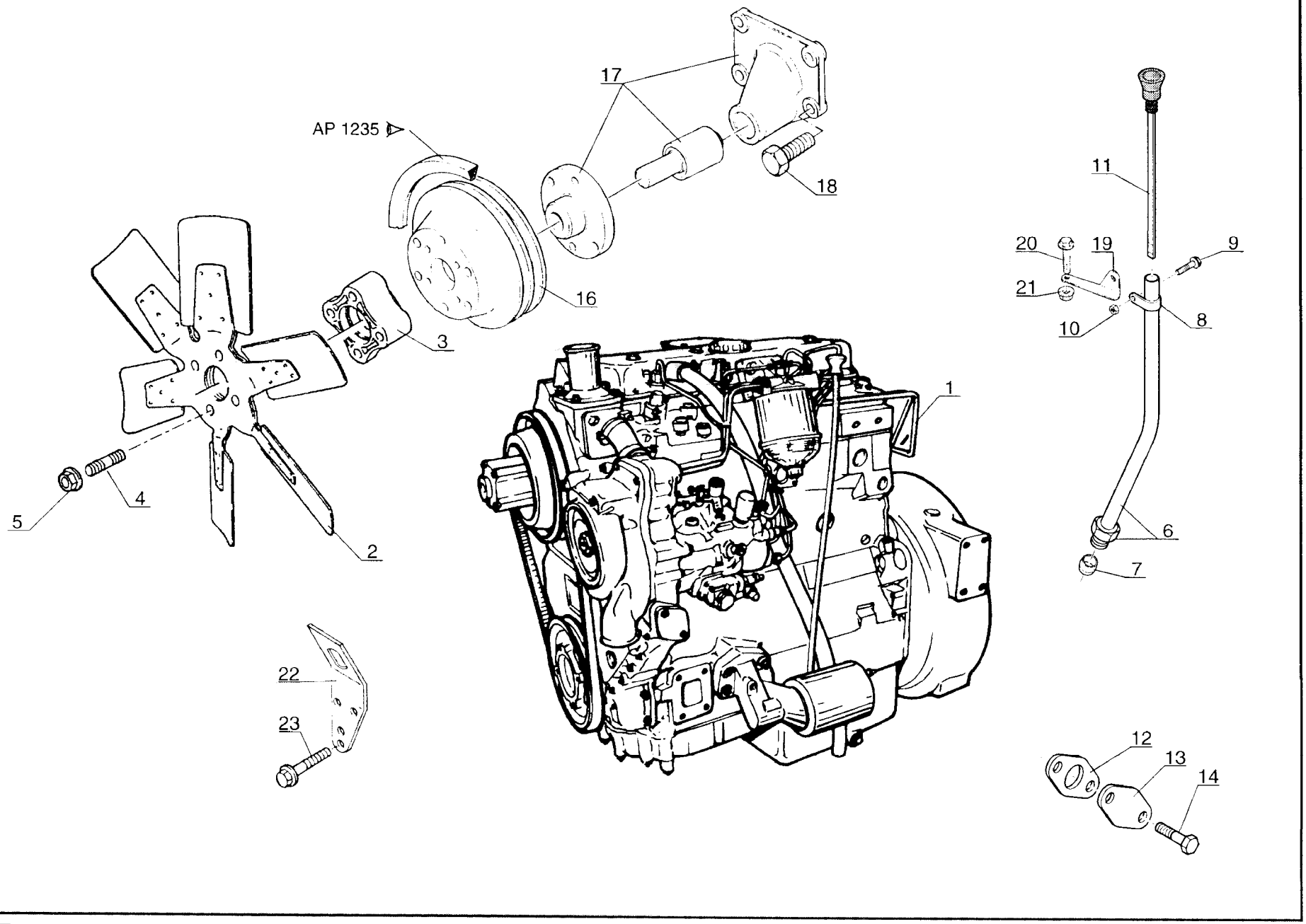
AP 2035

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **AR 81155**
Ref : **229 155**

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

MSI 40
MSI 50



P.A.O illus

1

Catalogue : 47974

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 2035 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep / Hinw / Fig / Item	Numéro / Teil-Nr / Numero / Part-Nr	Désignation / Bezeichnung / Descripcion / Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	229155	Moteur complet - Kompletter motor Motor completo - Complete engine Motore completo -	1	1																		
2	474691	Ventilateur aspirant - Ventilator saugend Ventilador aspirante - Sucker fan Ventola aspirante -	1	1																		
3	552411	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
4	552414	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	4	4																		
5	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
6	551657	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
7	474060	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
8	564109	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
9	473976	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
10	552728	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
11	551659	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -	1	1																		

31/05/2001

2

Catalogue : 47974

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 2035 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	550572	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
13	477740	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
14	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
16	552412	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
17	601346	Palier - Lager Cojinete - Bearing Cuscinetti -	1	1																		
18	476016	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
19	476156	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
20	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
21	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
22	563341	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1	1																		
23	473958	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

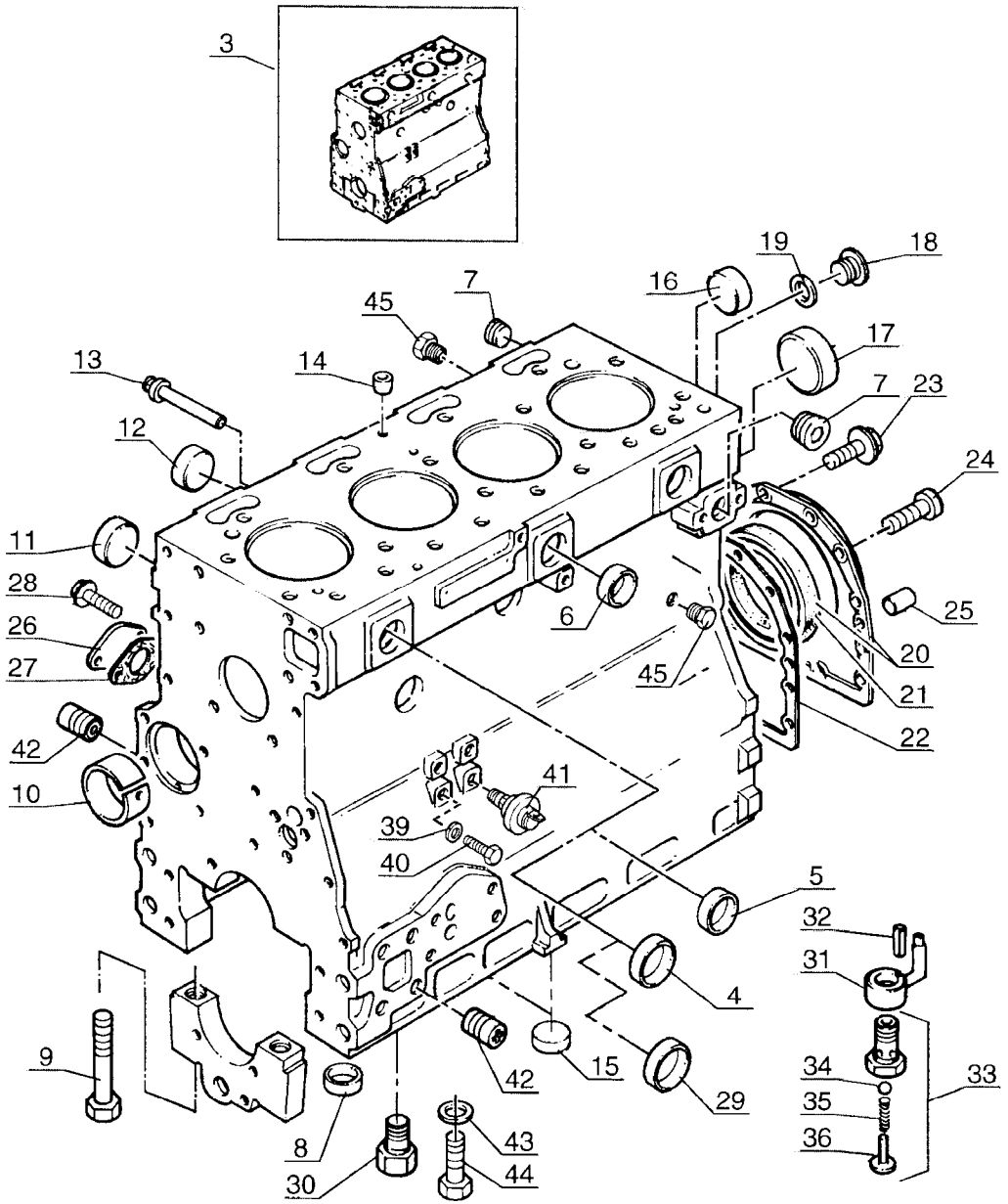
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 1221

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

BLOC CYLINDRE
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1221** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3	564131	Bloc cylindres - Zylinderblock Bloque de cilindros - Cylinder block Monoblocco cilindro -	1	1																		
4	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	5	5																		
5	474097	Bouchon (D26) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
6	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
7	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
8	133831	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	10	10																		
9	138222	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10	10																		
10	563223	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
11	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
12	551660	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
13	108575	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

2

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1221 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	133813	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
15	133803	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
16	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
17	474101	Bouchon (D50) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
18	476186	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
19	476187	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
20	549366	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
21	107330	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
22	477775	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
23	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12																		
24	550469	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

3

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1221 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	133630	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
26	474103	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
27	474104	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
28	473955	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
29	563514	Bouchon Ø 26 - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
30	564547	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
31	562588	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -	1	1																		
32	562589	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
33	109307	Soupape - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1																		
34	475169	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	1	1																		
35	475170	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		

4

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1221 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	475171	Reteneur - Haltering Retenedor - Retainer Fermo -	1	1																		
39	133706	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
40	474041	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
41	106389	Mano-contact pres.huile moteur- Ol motor druckschalter Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1																		
42	474108	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
43	474107	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	3	3																		
44	474106	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
45	133803	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		

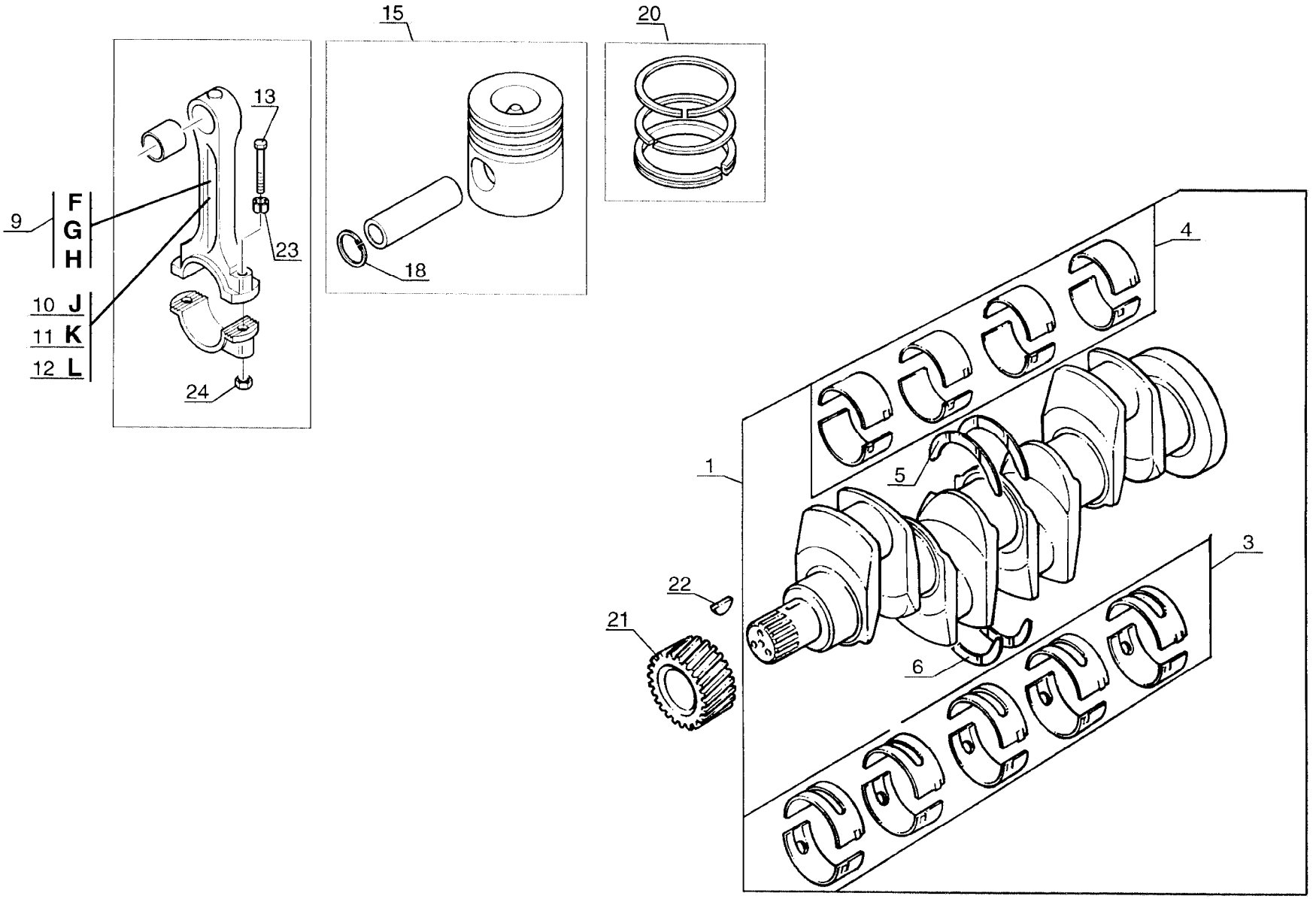
AP 1222

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

PISTONS - BIELLES - VILEBREQUIN
KOLBEN - PLEUELSTANGE - KURBELWELLE
PISTONES - BIELAS - CIGUENAL
PISTONS - CONNECTING RODS - CRANK SHAFT
PISTONI - BIELLE - ALBERO A MANOVELLA

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1222 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	138125	Vilebrequin - Kurbelwelle Cigue-al - Crankshaft Albero -	1	1																		
3	133582	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1	1																		
3	133583	Jeu de coussinets (-0,25mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
3	133584	Jeu de coussinets (-0,50mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
3	133585	Jeu de coussinets (-0,75mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475173	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1	1																		
4	475174	Jeu de coussinets (-0,25mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475175	Jeu de coussinets (-0,50mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475176	Jeu de coussinets (-0,75mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
5	109834	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
5	133768	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		

2

Catalogue : 47974

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1222 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6	109835	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
6	133770	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
9	563515	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
10	563516	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
11	563517	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
12	563518	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
13	473554	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
15	563519	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
15	563520	Piston (+0,5mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
15	563521	Piston (+1mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
18	563226	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	2	2																		

3

Catalogue : 47974

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1222 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	563522	Jeu segments piston - Kolbenringsatz Juego de segmentos de pistón - Kit piston ring Kit fascie elastiche -	4	4																		
20	563523	Jeu segments piston (0,5mm) - Kolbenringsatz Juego de segmentos de pistón - Kit piston ring Kit fascie elastiche -	4	4																		
20	563524	Jeu segments piston (+1mm) - Kolbenringsatz Juego de segmentos de pistón - Kit piston ring Kit fascie elastiche -	4	4																		
21	474094	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
22	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1	1																		
23	562456	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2																		
24	107335	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

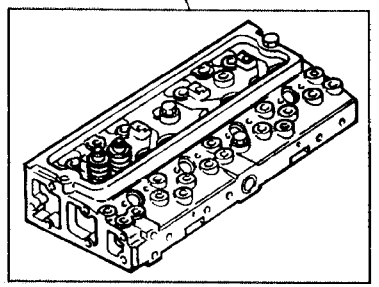
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

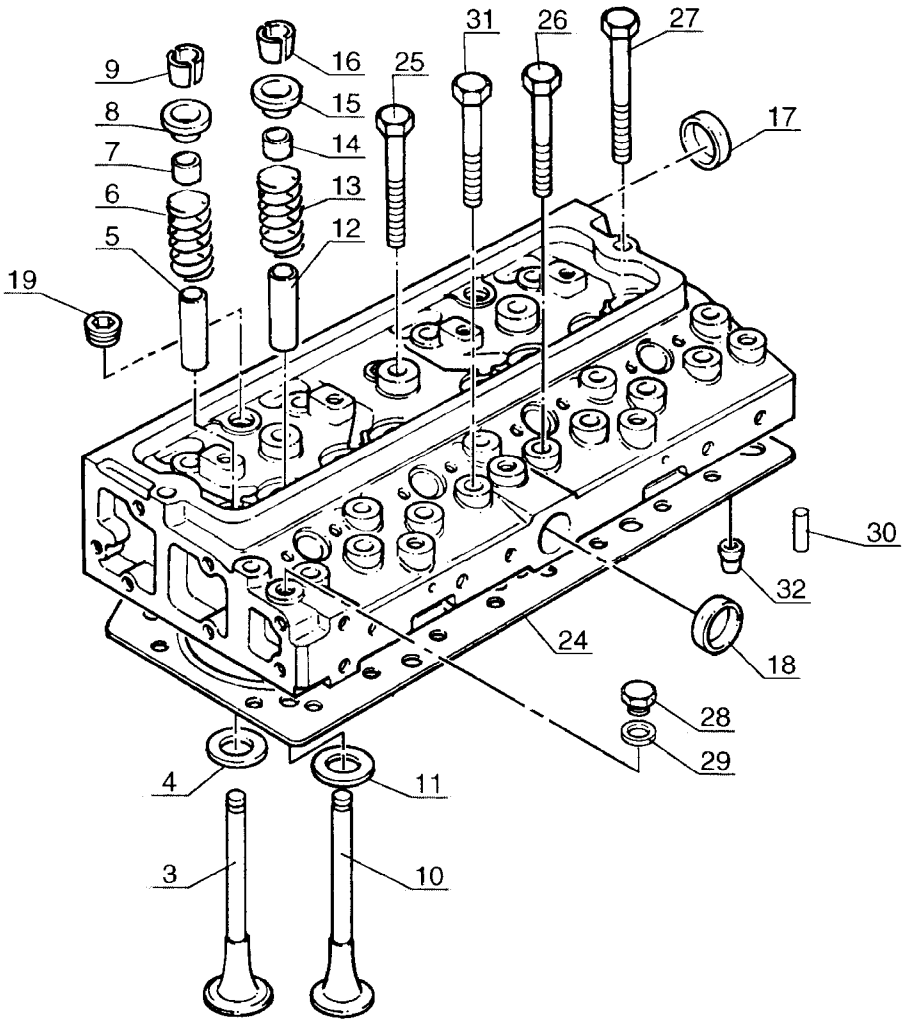
AP 1223

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

MSI 40
MSI 50





1

Catalogue : 47974

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1223 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563525	Culasse complète - Kompletter Zylinderkopf Culata completa - Complete cylinder head Testata completa -	1	1																		
3	563526	Soupape admission - Einlassventil Valvula de admisión - Inlet valve Valvola aspirazione -	4	4																		
4	563527	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
5	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	4	4																		
6	563528	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	4	4																		
7	563529	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	4	4																		
8	563236	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	4	4																		
9	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	8	8																		
10	563530	Soupape d'échappement - Auspuffventil Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico -	4	4																		
11	563531	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
12	563241	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	4	4																		

17/05/2001

2

Catalogue : 47974

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1223 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	563528	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	4	4																		
14	563242	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	4	4																		
15	563236	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	4	4																		
16	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	8	8																		
17	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
18	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
19	108215	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
24	563533	Joint de culasse - Zylinderkopf dichtung Junta de culata - Cylinder head gasket Guarnizióne testata -	1	1																		
25	563536	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
26	563537	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
27	563538	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

3

Catalogue : 47974

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1223** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	133648	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
29	133731	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
30	563532	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
31	109367	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
32	562453	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		

17/05/2001

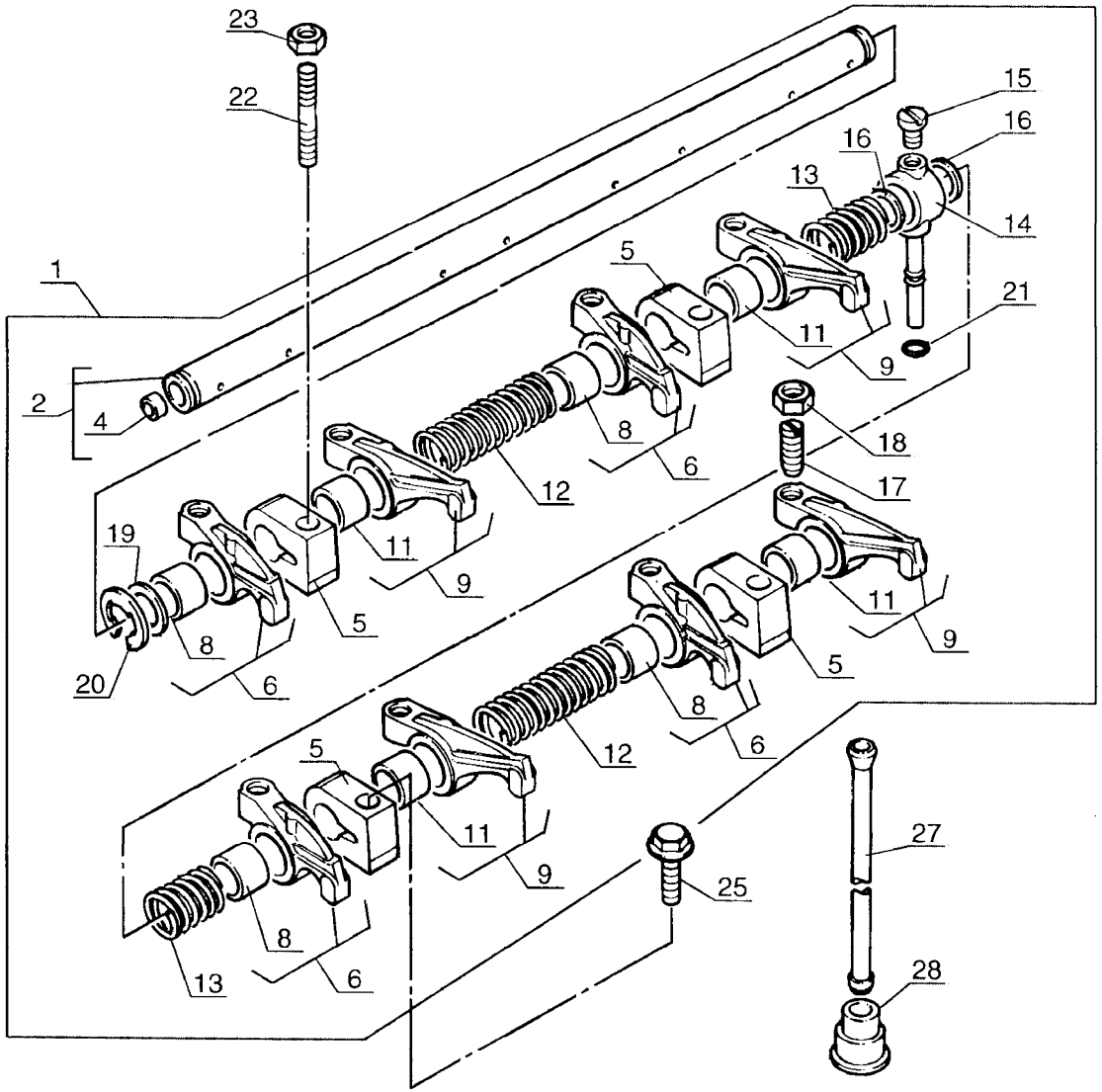
AP 1224

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER ARM SHAFT
ASSE A BILANCIERI

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1224 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563539	Rampe des culbuteurs - Kipphebelwelle Perfil de balancín - Rocker lever shaft Asse a bilancieri -	1	1																		
2	563244	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1	1																		
4	133650	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
5	473998	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	4	4																		
6	563245	Levier gauche - Link hebel Palanca izquierda - L.H. lever Leva sinistra -	4	4																		
8	563246	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
9	563247	Levier droit - Recht hebel Palanca derecha - R.H. lever Leva destro -	4	4																		
11	563246	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
12	133799	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
13	133798	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
14	476991	Tige de raccordement - Schubstange Varilla de conexión - Connecting rod Stelo di raccordo -	1	1																		

2

Catalogue : 47974

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1224 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	476997	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
16	109370	Cale d'épaisseur - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2	2																		
17	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
18	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8																		
19	563248	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
20	133619	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	2	2																		
21	133852	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
22	475193	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		
23	476011	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
25	476150	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
27	133793	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	8	8																		

17/05/2001

3

Catalogue : 47974

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1224 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	133792	Poussoir soupape - Ventilstössel Empuja válvula - Valve tappet Pulsante valvola -	8	8																		

17/05/2001

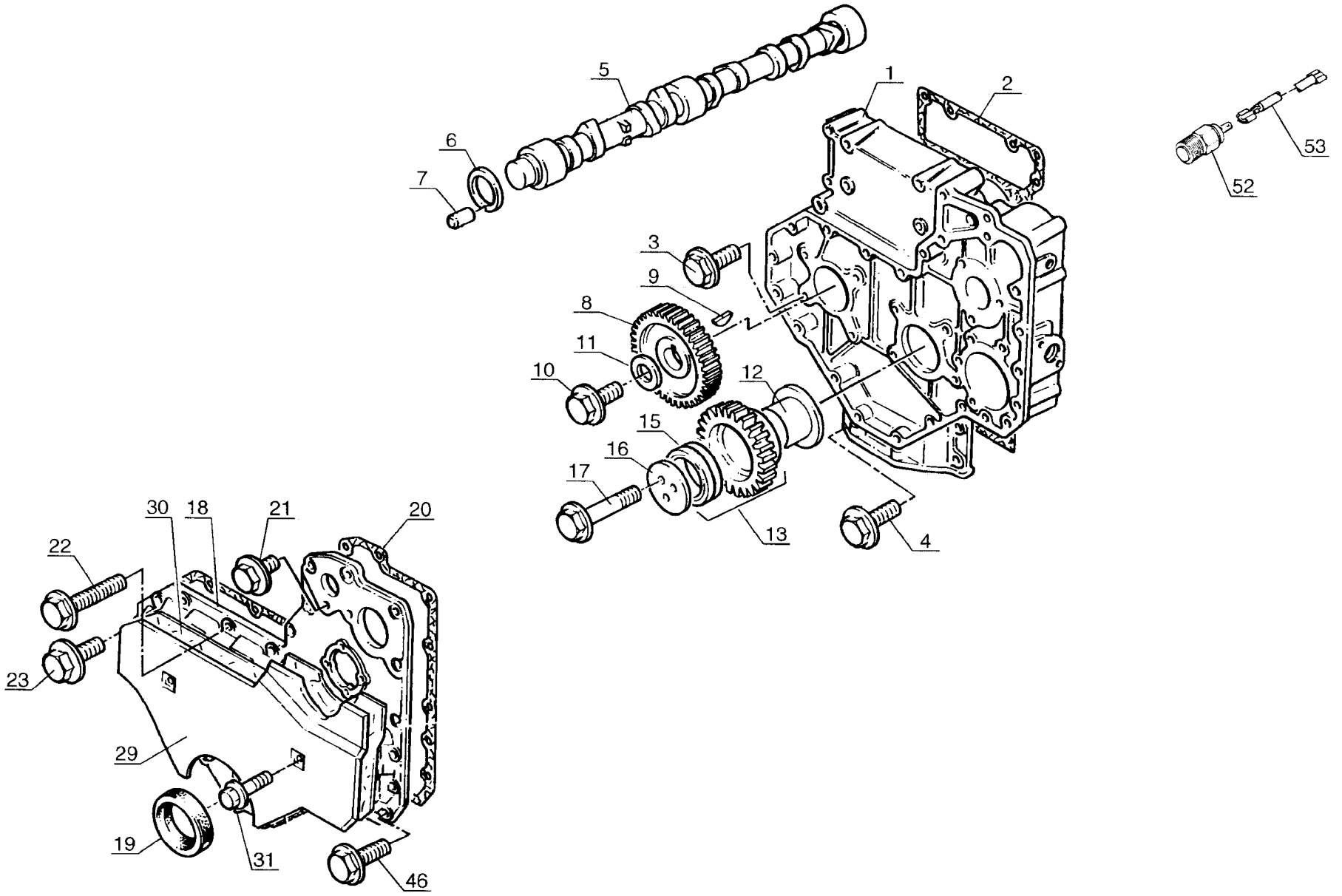
AP 1225

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1225 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563540	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
2	477774	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
4	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
5	563541	Arbre à cames - Nockenwelle Arbol de levas - Camshaft Albero a camme -	1	1																		
6	133832	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
7	133714	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
8	475196	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
9	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1	1																		
10	473297	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
11	474007	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

2

Catalogue : 47974

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1225 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	133845	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1	1																		
13	474008	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
15	133574	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
16	133713	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
17	473289	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
18	563542	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
19	107349	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
20	563543	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
21	474011	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
22	473982	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
23	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	7	7																		

3

Catalogue : 47974

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1225 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	563544	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
30	563545	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
31	474018	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
46	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
52	563944	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1																		
53	564557	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -	1	1																		

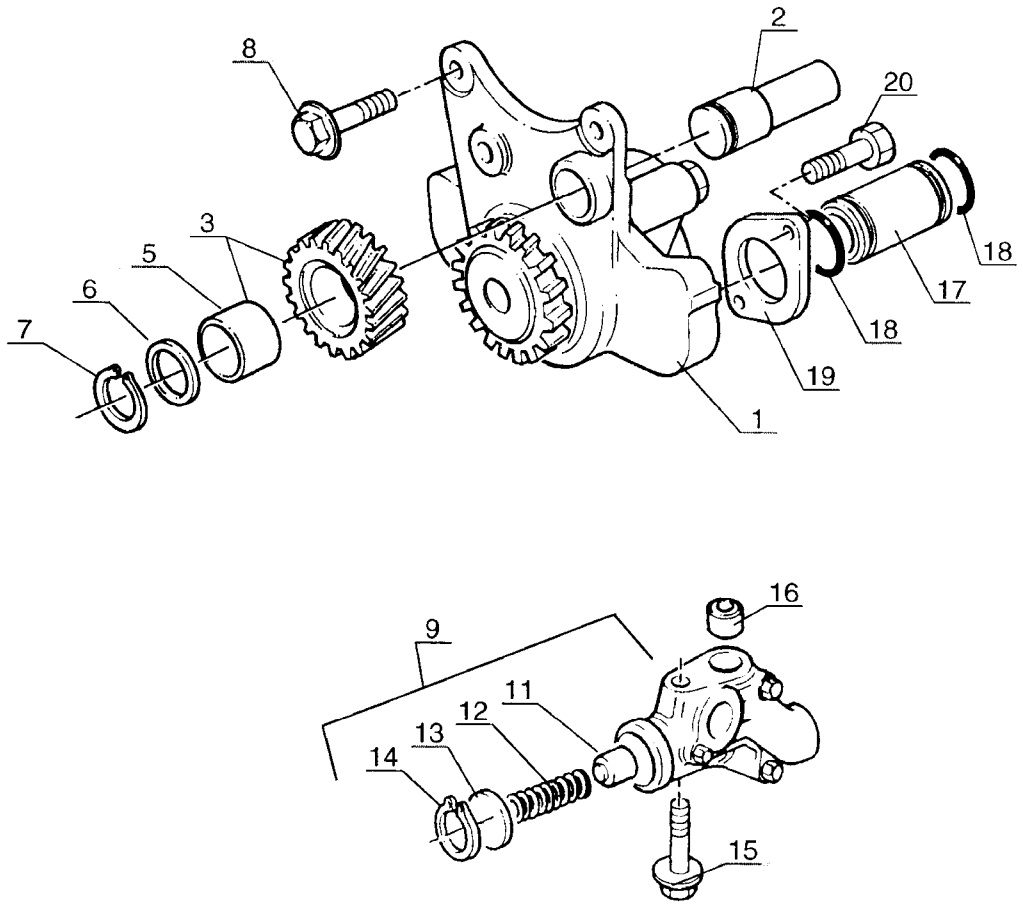
AP 1226

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref. **229 155**

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIEROLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND RELIEF VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIERÖLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1226** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	473978	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1	1																		
2	138225	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1	1																		
3	473979	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
5	138174	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
6	473981	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
7	107694	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
8	473982	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
9	475993	Valve de décharge - Druckbegrenzungsventil Válvula alivio - Relief valve Valvola sicureza -	1	1																		
11	473992	Plongeur - Tauchkolhen Embolo - Plunger Stantuffo -	1	1																		
12	473993	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
13	473994	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1																		

2

Catalogue : 47974

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIERÖLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1226** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	473995	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
15	473996	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
16	551649	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
17	473983	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1	1																		
18	473984	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2																		
19	473985	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1																		
20	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

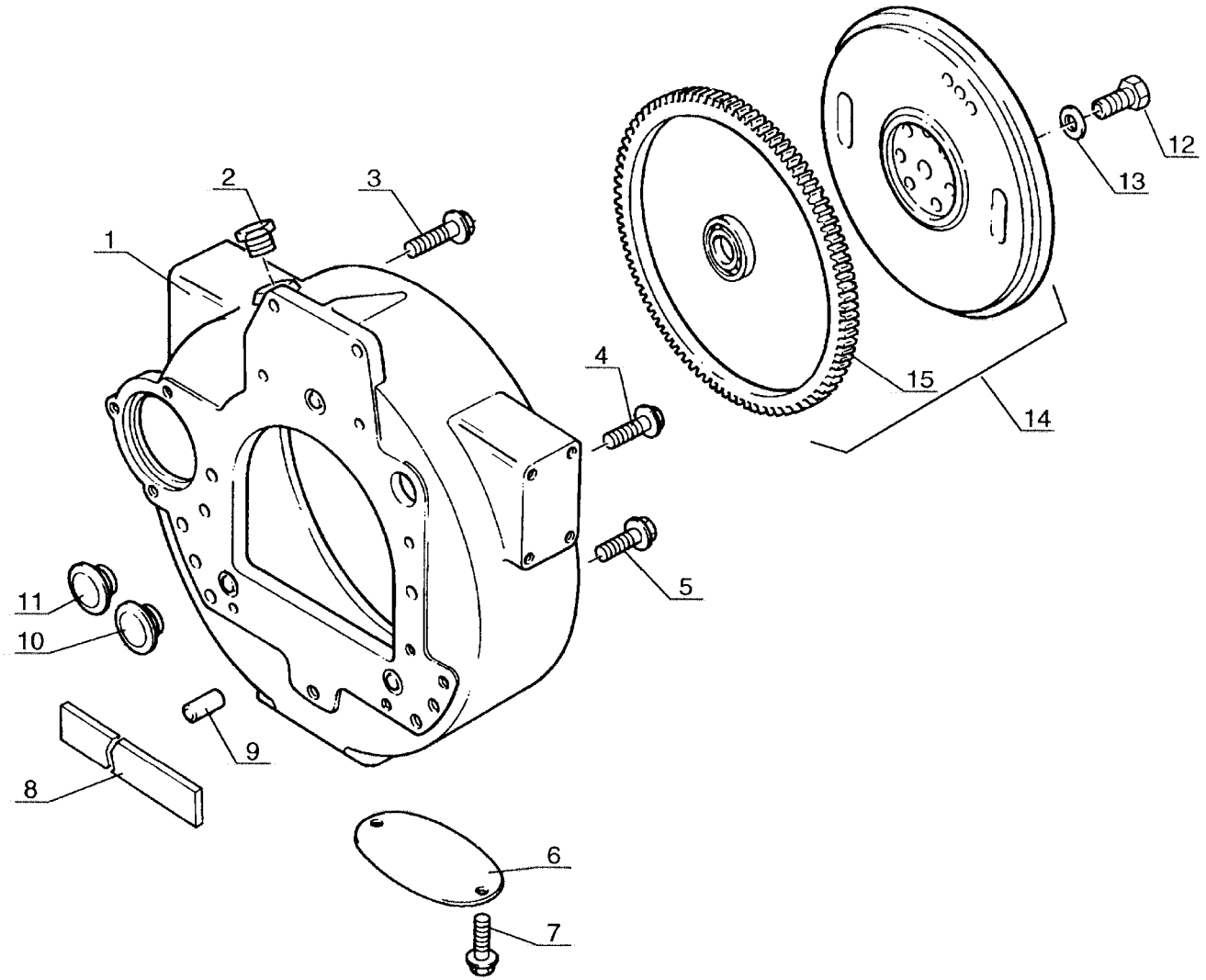
AP 1227

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1227 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	562567	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motore -	1	1																		
2	473973	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
3	473975	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
4	473958	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
5	473976	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
6	473971	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -	1	1																		
7	473972	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	107702	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
9	138135	Pion - Stift Espiga - Pin Spina -	2	2																		
10	565443	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
11	552730	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

17/05/2001

2

Catalogue : 47974

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1227 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473299	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
13	473303	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6																		
14	473977	Volant moteur - Schwungrad Volante motor - Fly wheel Volano motore -	1	1																		
15	138200	Couronne - Zähnrad Corona - Gear Corona -	1	1																		

17/05/2001

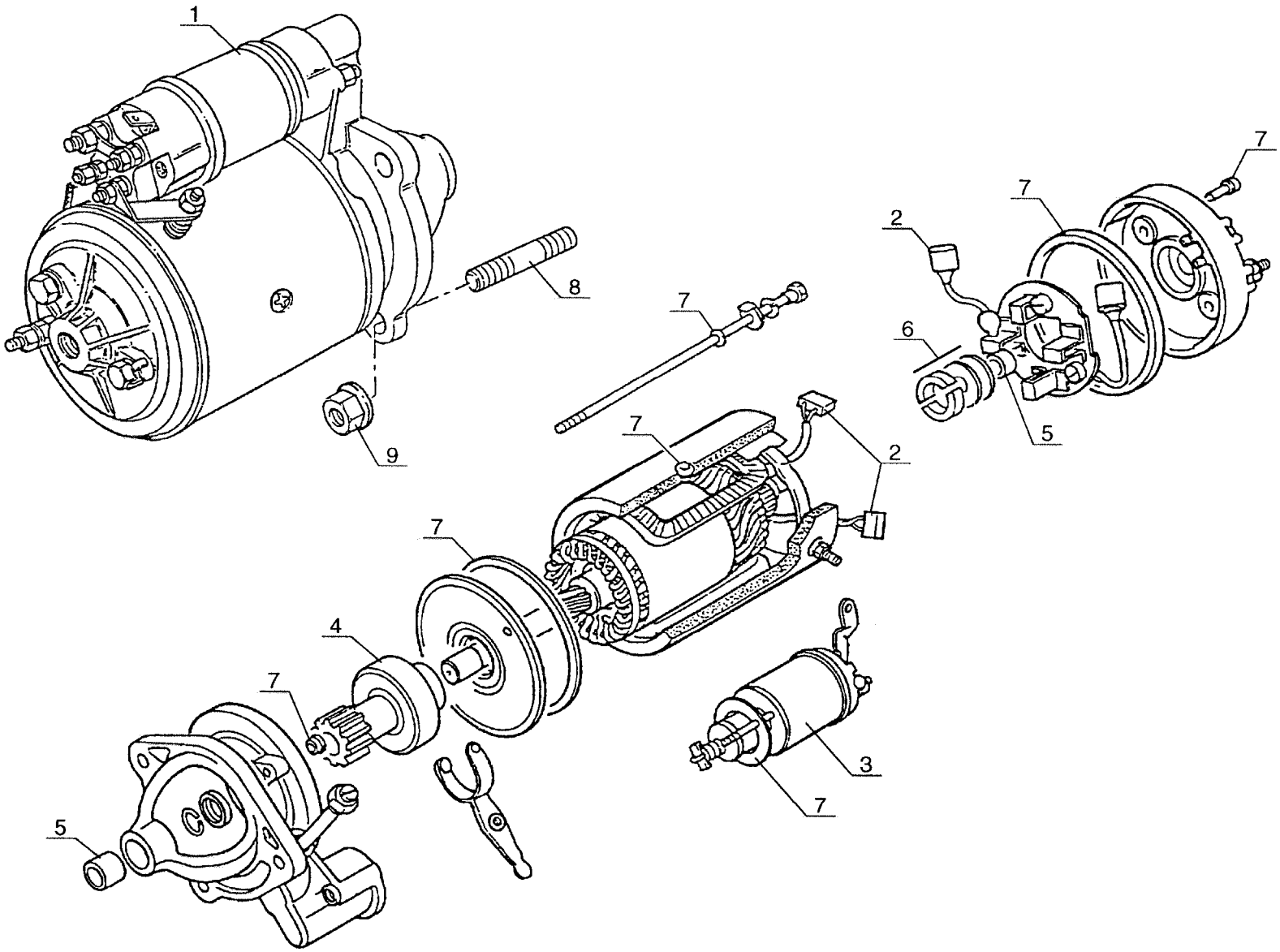
AP 1228

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

DEMARREUR
ANLASSEUR
ARRANCADOR
STATER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1228 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	561414	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1	1																		
2	473396	Jeu de balai - Kohlebürstensatz Juego de escoba - Brush kit Kit spazzole -	1	1																		
3	473401	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	1	1																		
4	561375	Lanceur - Ritzel Lanzador - Pinion drive Lanciatore -	1	1																		
5	473399	Jeu de bague - Büchsensatz Juego de anillos - Bushing kit Kit anello -	1	1																		
6	473400	Rondelle frein - Sicherungscheibe Arandela freno - Lock washer Rondella sicurezza -	1	1																		
7	473404	Kit de joint d'étanchéité - Dichtungsring kit kit junta de estanqueidad - Seal kit Kit guarnizióni di tenuta -	1	1																		
8	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		
9	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		

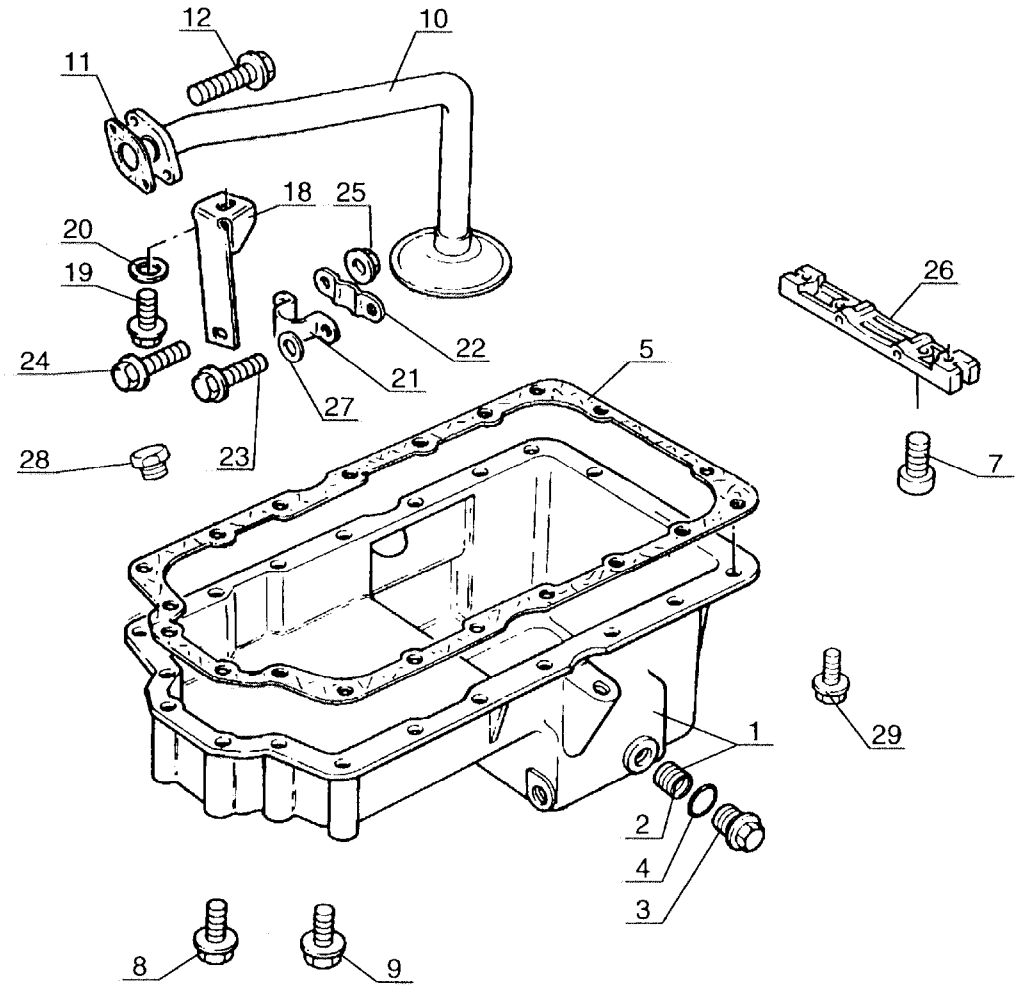
AP 1229

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

CARTER D' HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
COPPA OLIO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1229 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	564120	Carter d'huile - Olwanne Carter de aceite - Oil sump Carter d'olio -	1	1																		
2	139495	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	2	2																		
3	473309	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
4	474129	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	2	2																		
5	477772	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
7	474056	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	475201	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
9	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12																		
10	474130	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1	1																		
11	108590	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
12	474028	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

2

Catalogue : 47974

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1229 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	476154	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
19	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
20	109894	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
21	474065	Bride - Flansch Brida - Flange Flangia -	1	1																		
22	474066	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
23	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
24	473972	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
25	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
26	475200	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa ponte -	1	1																		
27	474069	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
28	548898	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

3

Catalogue : 47974

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1229** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	473955	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

13/04/2000

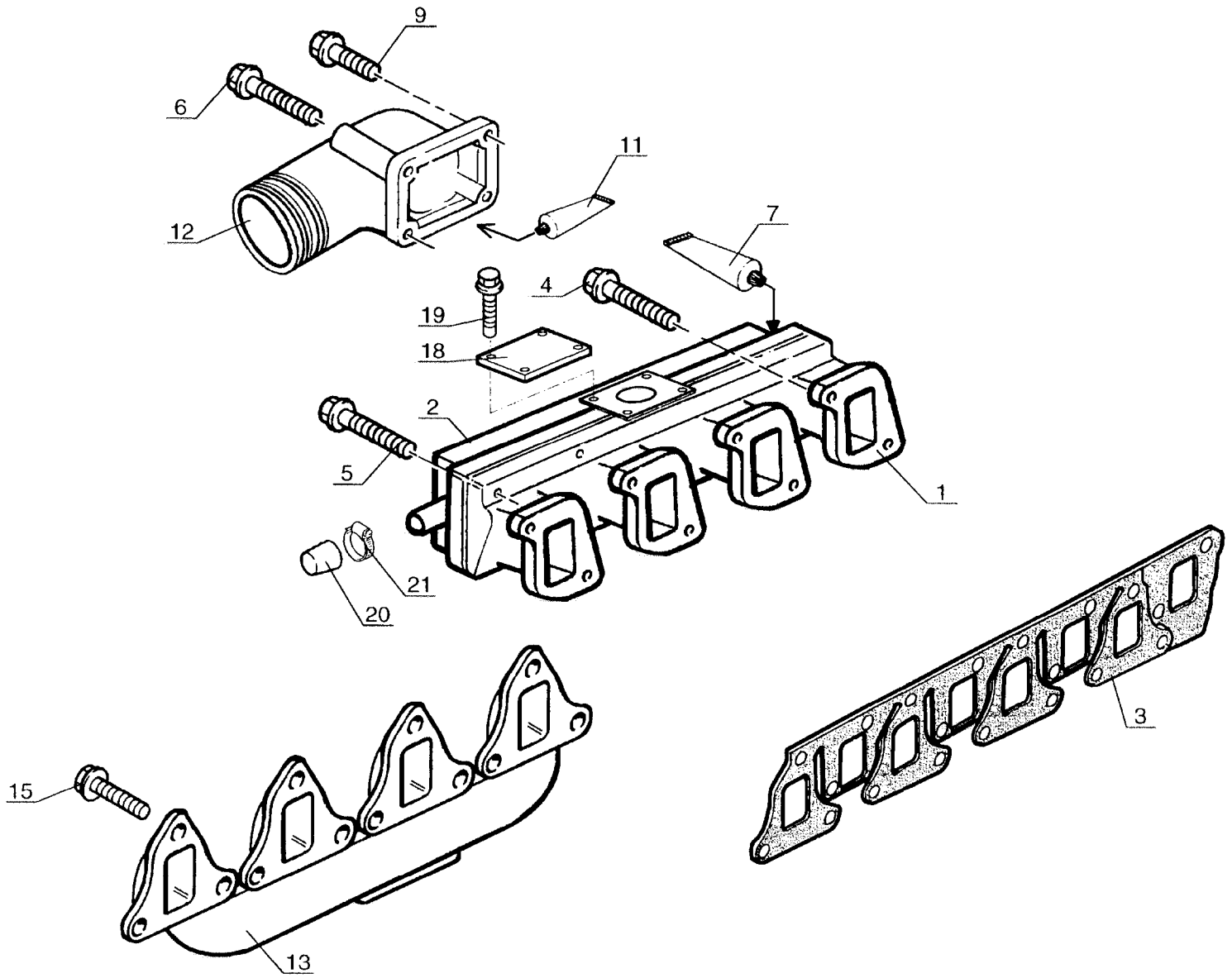
AP 1230

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

COLLECTEUR D' ADMISSION - COLLECTEUR D' ECHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1230 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563554	Collecteur d'admission - Ansaugleitung Colector de admision - Intake manifold Collettore ammissione -	1	1																		
2	563555	Collecteur d'admission - Ansaugleitung Colector de admision - Intake manifold Collettore ammissione -	1	1																		
3	563556	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
4	564550	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
5	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9	9																		
6	474032	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
7	563559	Flacon de produit d'étanchéité - Flokon des verdichtungsmitte Frasco de producto de estanqueidad Bottle of airtightness product Bocceta di prodotti della tenuta	1	1																		
9	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
11	563560	Flacon de produit d'étanchéité - Flokon des verdichtungsmitte Frasco de producto de estanqueidad Bottle of airtightness product Bocceta di prodotti della tenuta	1	1																		
12	602707	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
13	564587	Collecteur d'échappement - Auspuffsammelrohr Colector de escape - Exhaust manifold Collettore di scarico -	1	1																		

22/05/2001

2

Catalogue : 47974

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1230** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	600716	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12																		
18	564551	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1																		
19	564552	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
20	564553	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1																		
21	107350	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

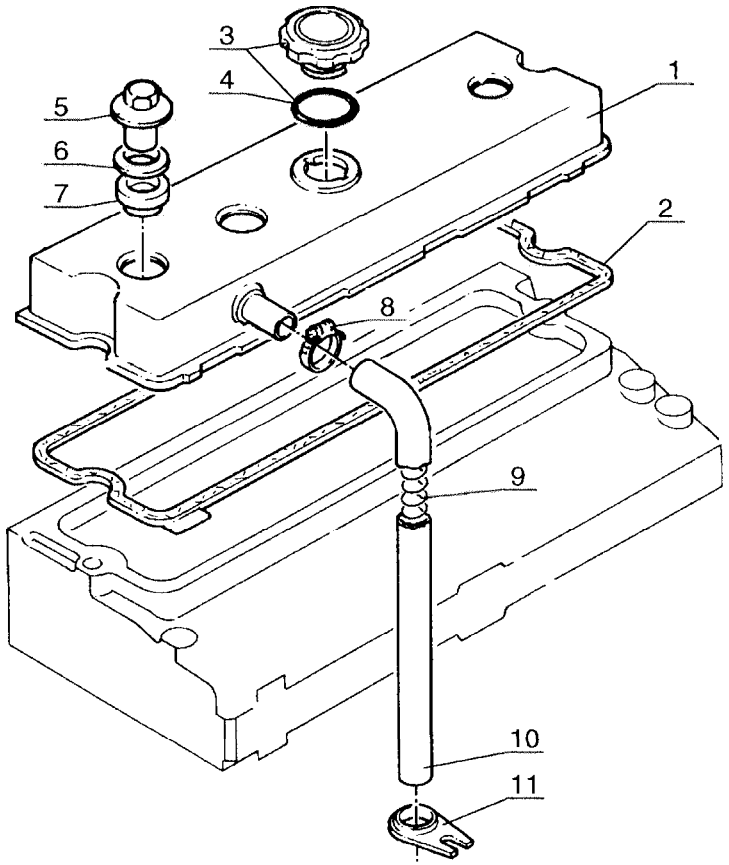
AP 1231

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

CACHE CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÄFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1231 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563277	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
2	563278	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	550493	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1																		
4	550494	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -	1	1																		
5	478054	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
6	138165	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
7	550570	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	3	3																		
8	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
9	563506	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
10	474122	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1	1																		
11	474124	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		

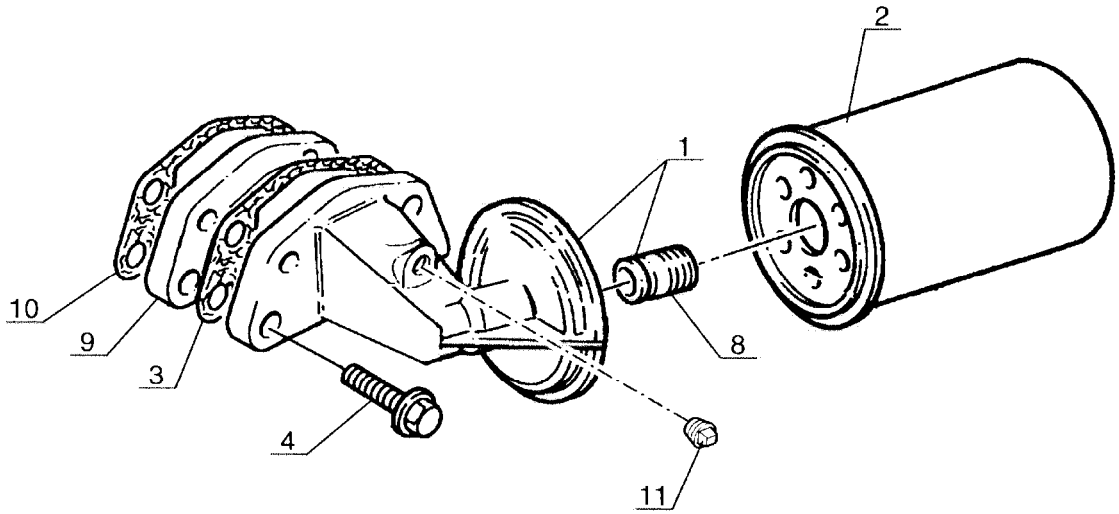
AP 1232

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1232 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	477685	Tête de filtre Cabeza de filtro Testa filtro	- Filter kopf - Filter head -	1	1																	
2	133755	Filtre à huile moteur Filtro aceite motor Filtro olio motore	- Ol filter motor - Oil filter engine -	1	1																	
3	477686	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1	1																	
4	476070	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4	4																	
8	109849	Adaptateur Adaptador Adattatore	- Verbindung - Adaptor -	1	1																	
9	477688	Entretoise Separador Distanziale	- Querstrebe - Spacer -	1	1																	
10	475202	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1	1																	
11	133656	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1	1																	

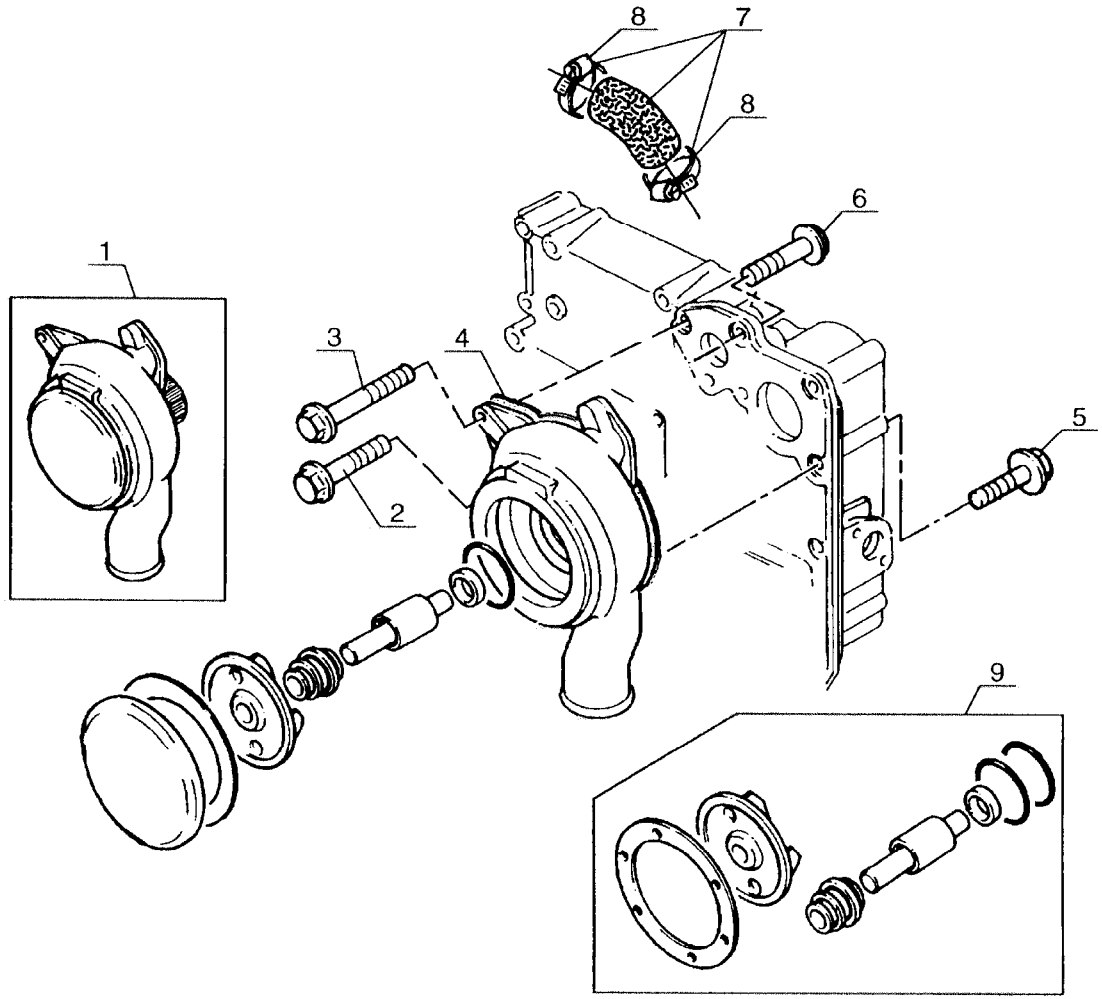
AP 1233

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL' ACQUA

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1233** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563285	Pompe à eau - Wasser pumpe Bomba de agua - Water pump Pompa dell'acqua -	1	1																		
2	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
3	474032	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
4	563295	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
5	476074	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	475201	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
7	563292	Durit + Collier - Verbindung + Spannschelle Tubo flexible + Collar - Hose + Clamp Manicotto + Fascetta -	1	1																		
8	552936	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
9	563286	Kit de réparation - Reparatursatz Kit de reparación - Repair kit Kit riparazione -	1	1																		

AP 1234

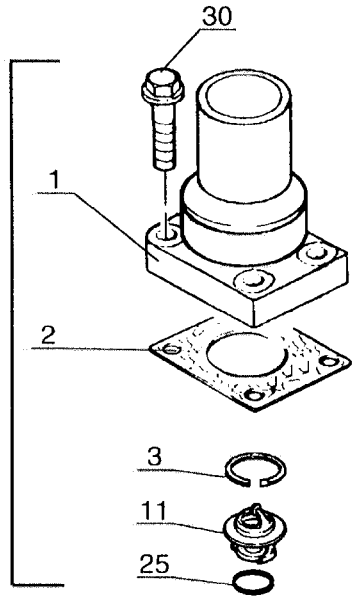
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

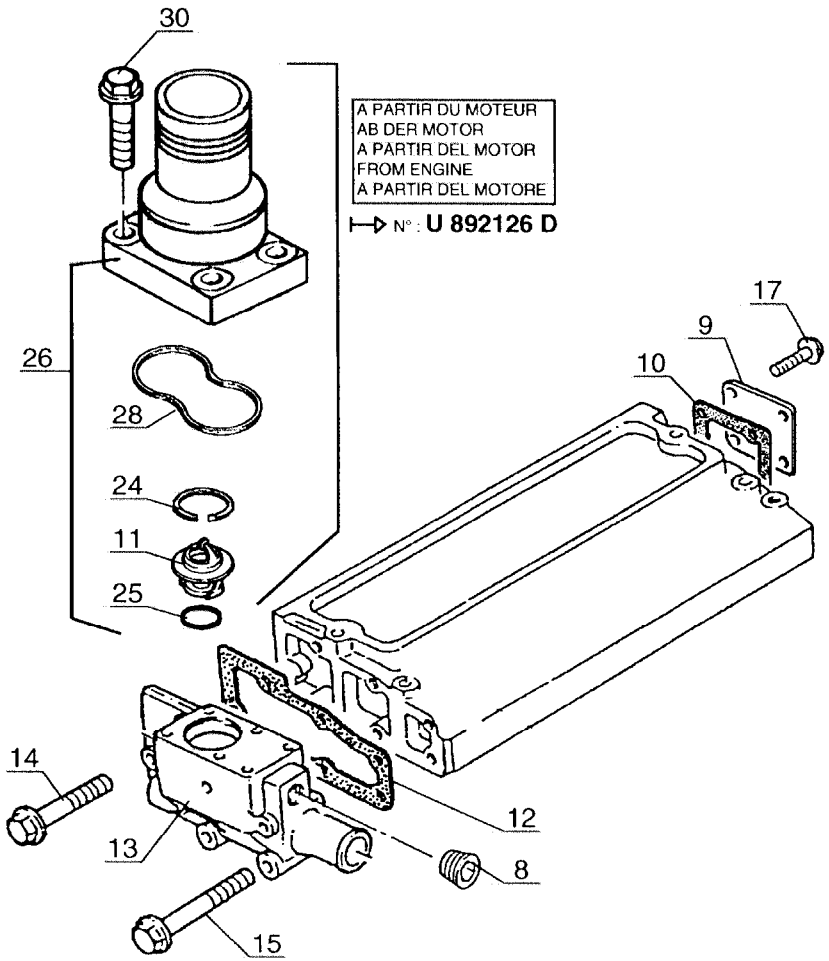
COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D' ECHAPPEMENT D' EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS

MSI 40
MSI 50

JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE
→| N° : **U 892125 D**



A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR DEL MOTORE
|→ N° : **U 892126 D**



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UN KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
COPERCHIO POSTERIORE TESTATA E CORPO SCARICO ACQUA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1234 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602709	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
2	563297	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	563293	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
8	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
9	563287	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
10	563288	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
11	563291	Thermostat - Thermostat Termostato - Thermostat Termostato -	1	1																		
12	563290	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
13	563289	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
14	476018	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
15	474031	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		

2

Catalogue : 47974

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UN KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
COPERCHIO POSTERIORE TESTATA E CORPO SCARICO ACQUA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP** 1234 | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
17	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
24	564334	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
25	563294	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
26	565442	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
28	564333	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
30	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

AP 1235

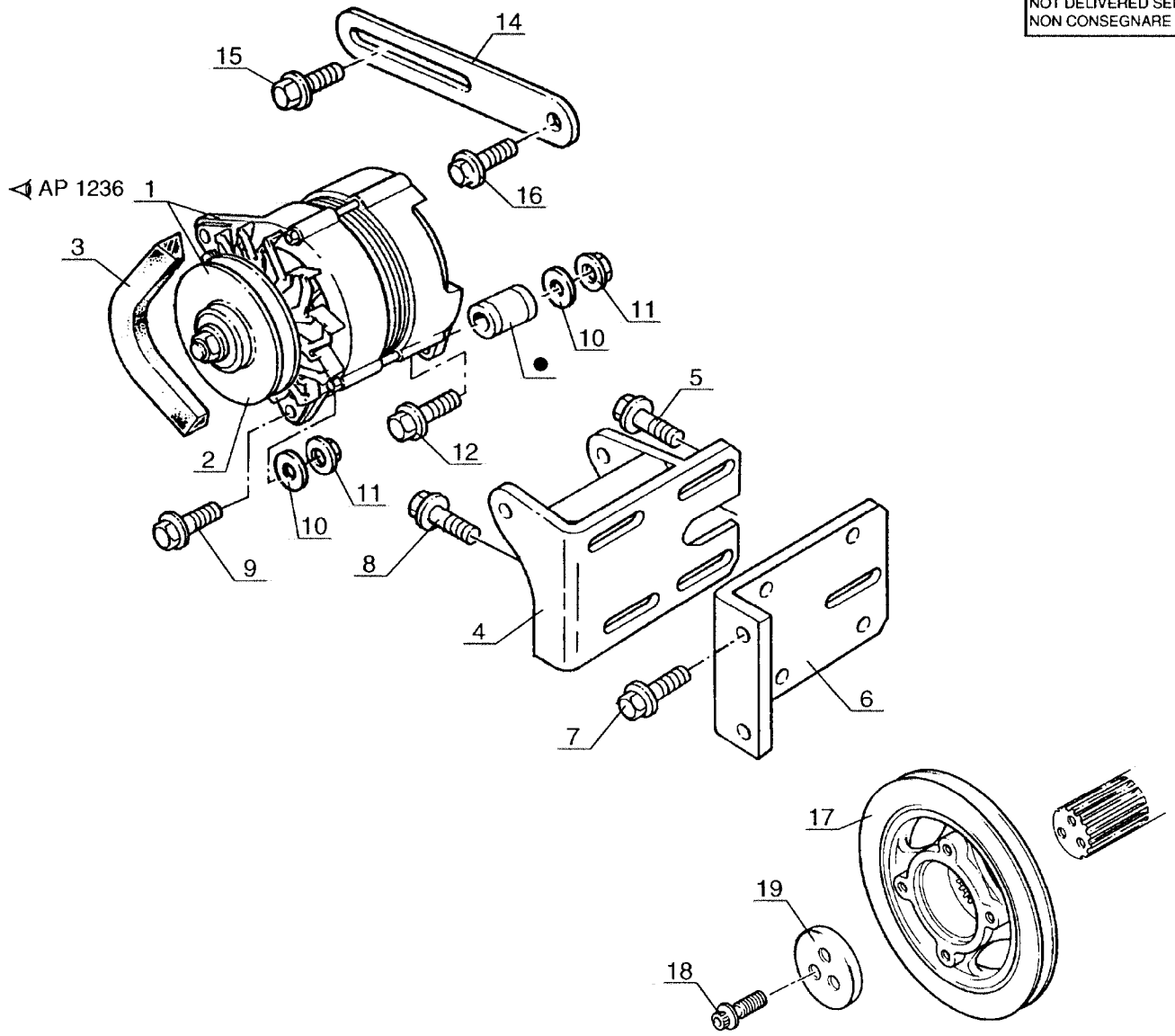
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO COMITI

MSI 40
MSI 50

● NON LIVRE SEPAREMENT (VOIR REP. 1)
NICHT GELIEFERT ALLEIN (SEHEN HINW. 1)
NO ENTREGADOS SOLO (VER FIG. 1)
NOT DELIVERED SEPARATELY (SEE ITEM. 1)
NON CONSEGNARE SEPARATAMENTE (VEDERE SEQUENZA 1)



1

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO A MANOVELLA

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1235 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563547	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1																		
2	476157	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
3	601464	Courroie - Riemen Correa - Belt Cinghia -	1	1																		
4	563298	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
5	473956	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
6	563299	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
7	474011	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
9	473951	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
10	109358	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
11	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

2

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO A MANOVELLA

Qté - Menge - Cant - Qty | **AP 1235** | **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	474031	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
14	563300	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1	1																		
15	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
16	563301	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
17	474036	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
18	474038	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
19	474037	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		

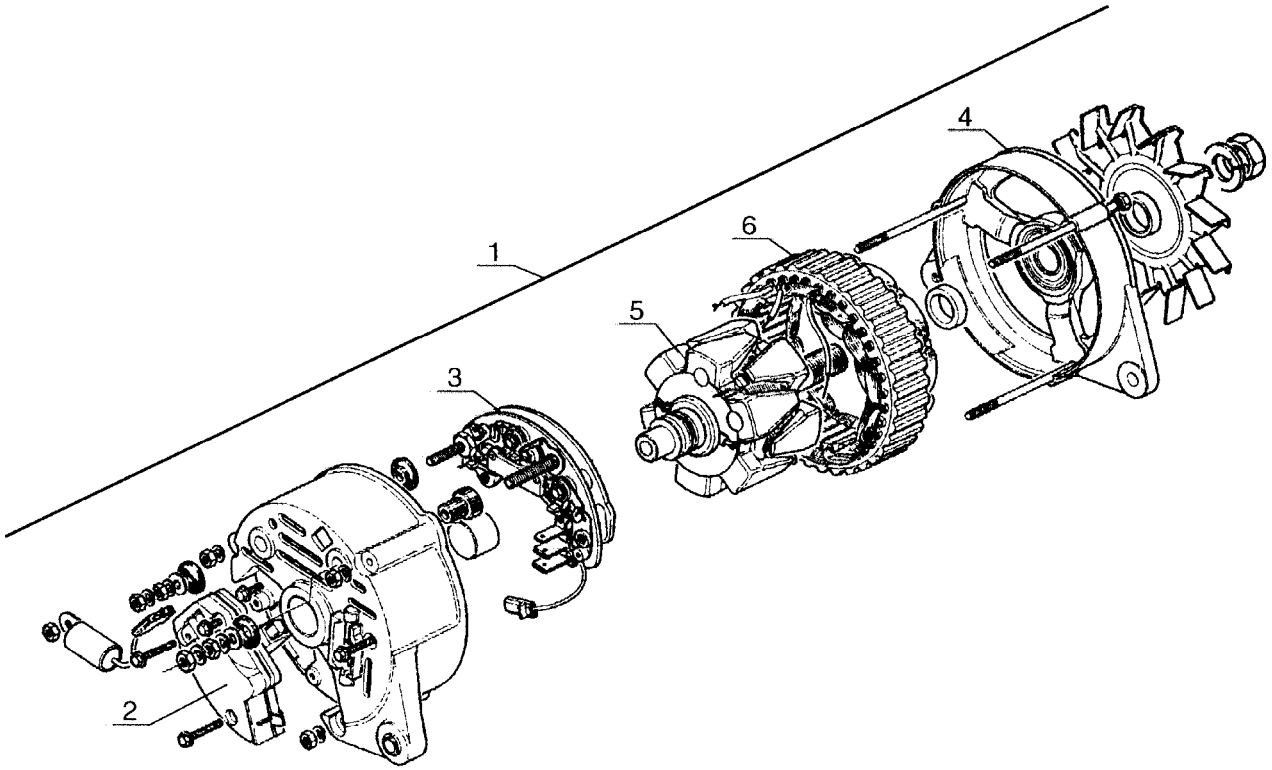
AP 1236

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

MSI 40
MSI 50



P.A.O xp

1

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1236 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563547	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1																		
2	475357	Régulateur - Regler Regulador - Regulator Regulatore -	1	1																		
3	475358	Pont de diodes - Gleichrichter Rectificador de corriente - Diode bridge Diodo -	1	1																		
4	475359	Flasque avant - Vorn Flansch Placa delantera - Front flange Flangia anteriore -	1	1																		
5	563548	Rotor - Rotor Rotor - Rotor Rotore -	1	1																		
6	563549	Stator - Stator Estator - Stator Statore -	1	1																		

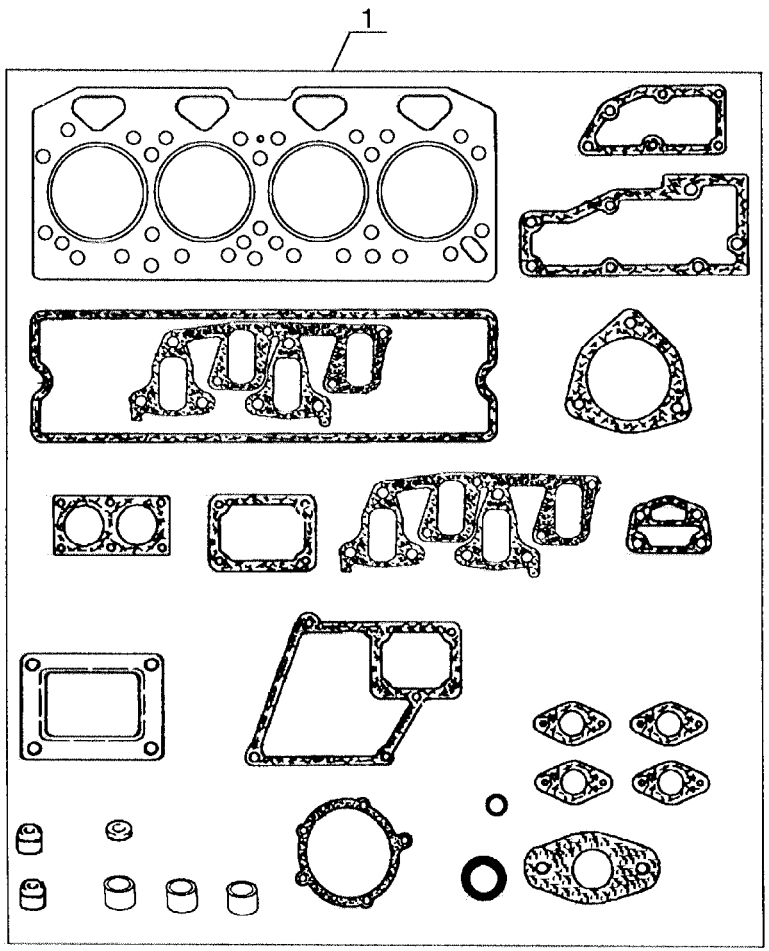
AP 1237

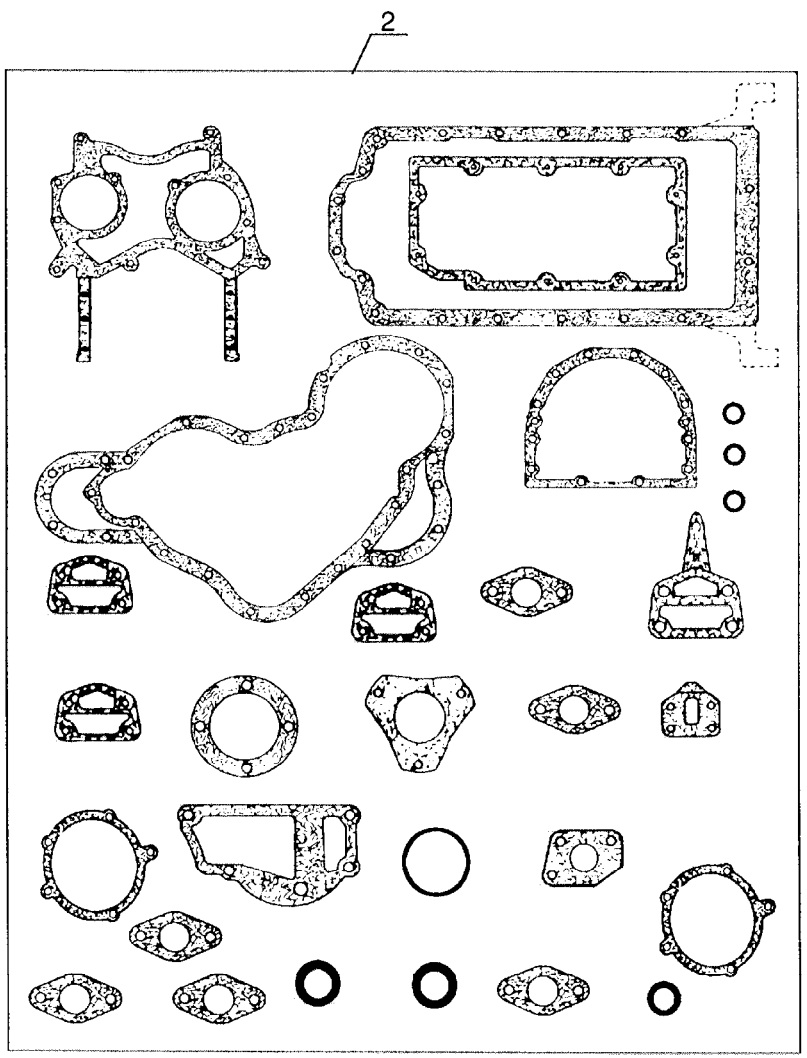
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **229 155**

POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne Asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

MSI 40
MSI 50





1

Catalogue : 47974

POCHETTE DE JOINTS (SANS AMIANTE)
DICHTUNGSATZ (OHNE ASBEST)
JUEGO DE JUNTAS (SIN AMIENTO)
SEAL KIT (WITHOUT ASBESTOS)
KIT GUARNIZIONE (SENZA AMIANTO)

Qté - Menge - Cant - Qty | AP 1237 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601571	Pochette de joints (révision partie haute) Dichtungsatz (zylinderkopf montage) Juego de juntas (juego de servicio de culata) Seal kit (to service kit) Kit guarnizióne (superiore) -	1	1																		
2	601915	Pochette de joints (révision partie basse) Dichtungsatz (zylinder block montage) Juego de juntas (juego de servicio del bloque) Seal kit (bottom service kit) Kit guarnizióne (inferiore) -	1	1																		

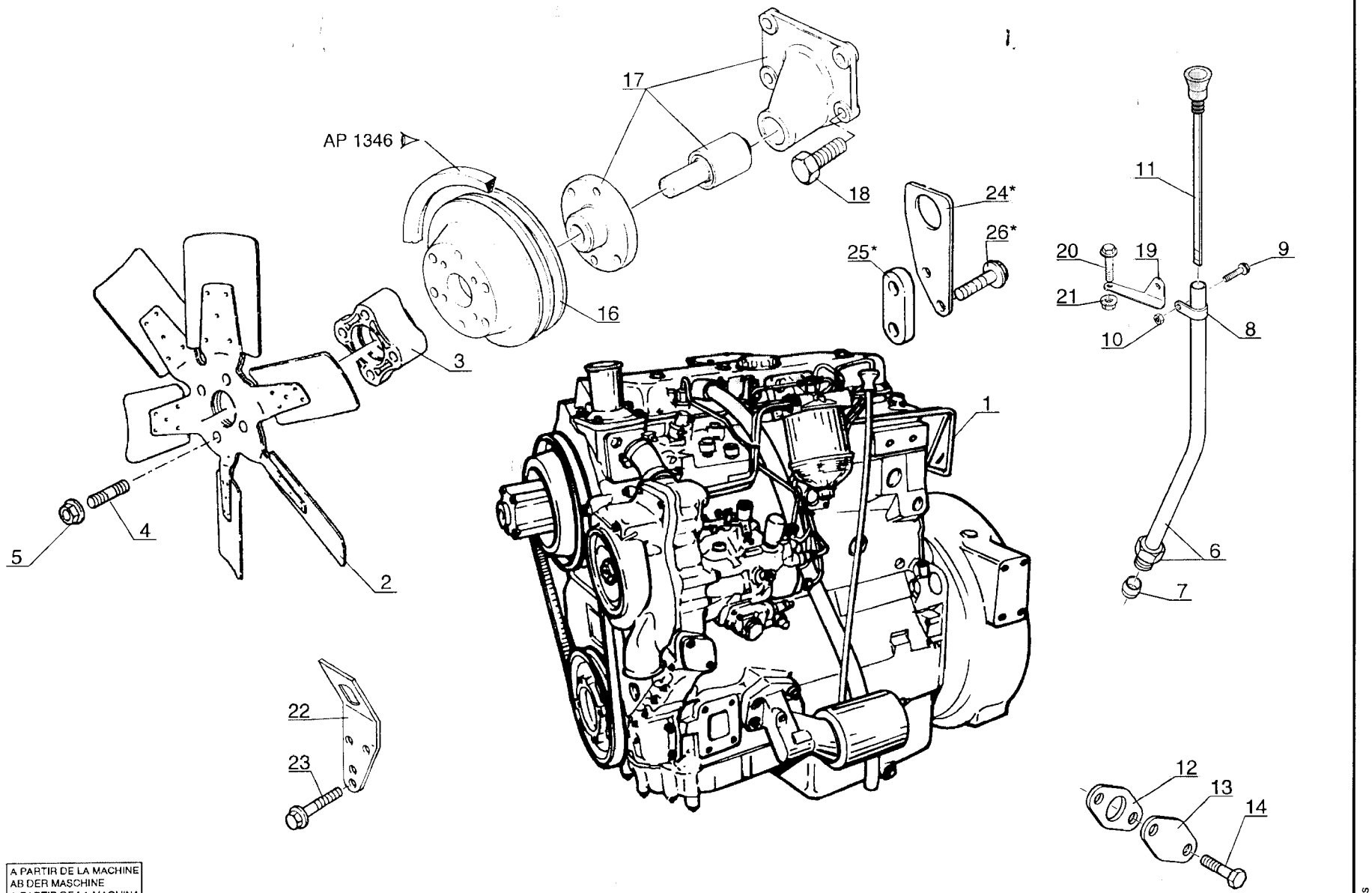
AP 2045

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : AR 81155
Ref : 231 202

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

MSI 40
MSI 50



* A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
↦ N°: 169 942

P.A.O illus

Catalogue : 47974

1

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 2045** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231202	Moteur complet - Kompletter motor Motor completo - Complete engine Motore completo -	1	1																		
2	474691	Ventilateur aspirant - Ventilator saugend Ventilador aspirante - Sucker fan Ventola aspirante -	1	1																		
3	552411	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
4	552414	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	4	4																		
5	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
6	551657	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1																		
7	474060	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1	1																		
8	564109	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
9	473976	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
10	552728	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
11	551659	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -	1	1																		

+

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 2045** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	550572	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
13	477740	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
14	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
16	552412	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
17	601346	Palier - Lager Cojinete - Bearing Cuscinetti -	1	1																		
18	476016	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
19	476156	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
20	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
21	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
22	563341	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1	1																		
23	473958	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

19/02/2002

3

Catalogue : 47974

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 2045 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	563379	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1	1																		
25	563380	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
26	473956	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

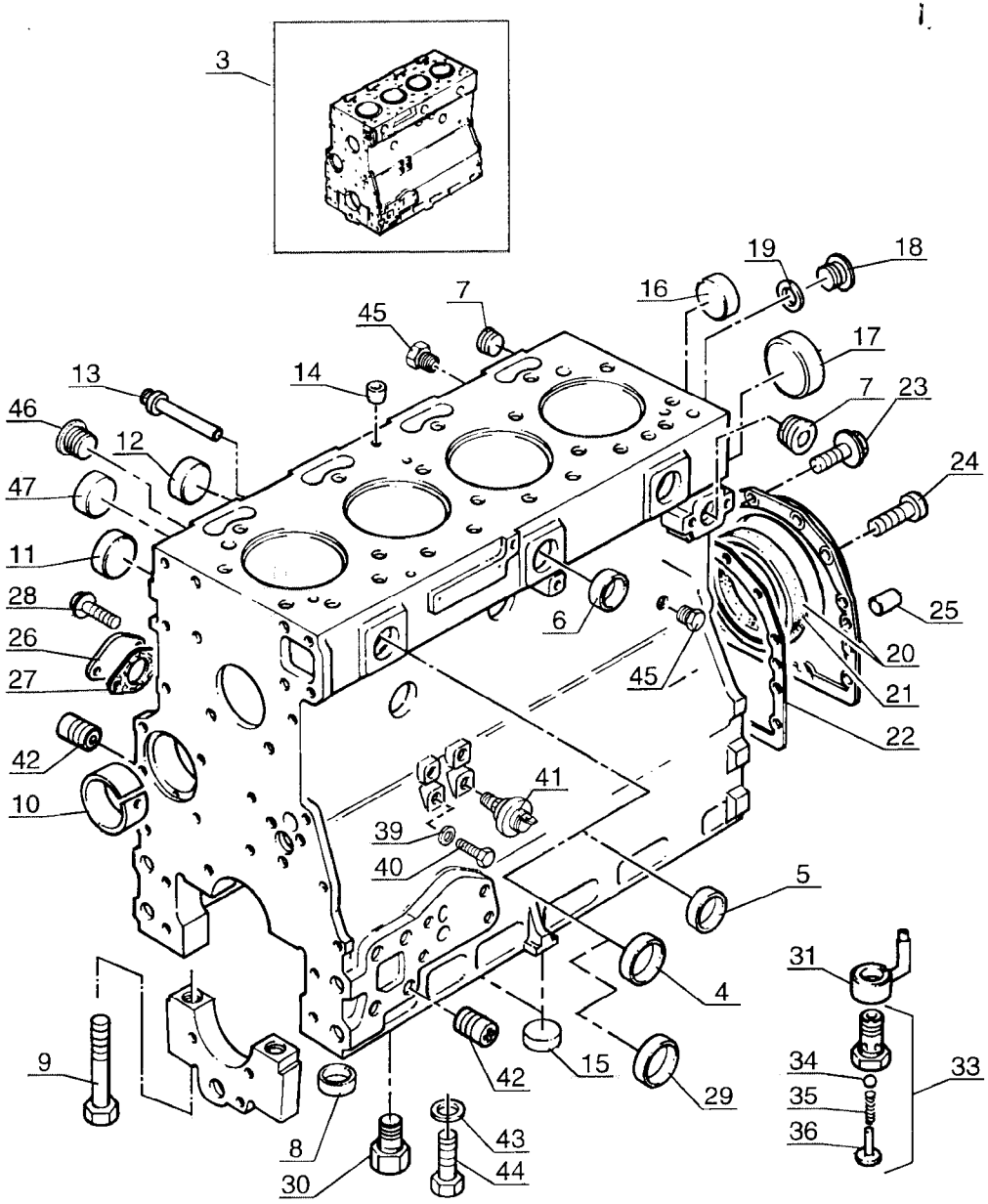
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 1332

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

BLOC CYLINDRE
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

MSI 40
MSI 50



Catalogue : 47974

1

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1332** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3	564131	Bloc cylindres - Zylinderblock Bloque de cilindros - Cylinder block Monoblocco cilindro -	1	1																		
4	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	5	5																		
5	474097	Bouchon (D26) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
6	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
7	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
8	133831	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	10	10																		
9	138222	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10	10																		
10	563223	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
11	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
12	551660	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
13	108575	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

2

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1332** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	133813	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
15	133803	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
16	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
17	474101	Bouchon (D50) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
18	476186	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
19	476187	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
20	549366	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
21	107330	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
22	477775	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
23	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12																		
24	550469	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

19/02/2002

3

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1332 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	133630	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
26	474103	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
27	474104	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
28	473955	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
29	563514	Bouchon Ø 26 - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
30	603480	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
31	603175	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -	1	1																		
33	109307	Soupape - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1																		
34	475169	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	1	1																		
35	475170	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
36	475171	Reteneur - Haltering Retenedor - Retainer Fermo -	1	1																		

19/02/2002

4

Catalogue : 47974

BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	AP	1332	M
1- MSI 40	11-		
2- MSI 50	12-		
3-	13-		
4-	14-		
5-	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	133706	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
40	474041	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
41	106389	Mano-contact pression huile moteur Öl motor druckschalter Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1																		
42	474108	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
43	474107	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	3	3																		
44	474106	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
45	133803	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
46	562454	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
47	564132	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

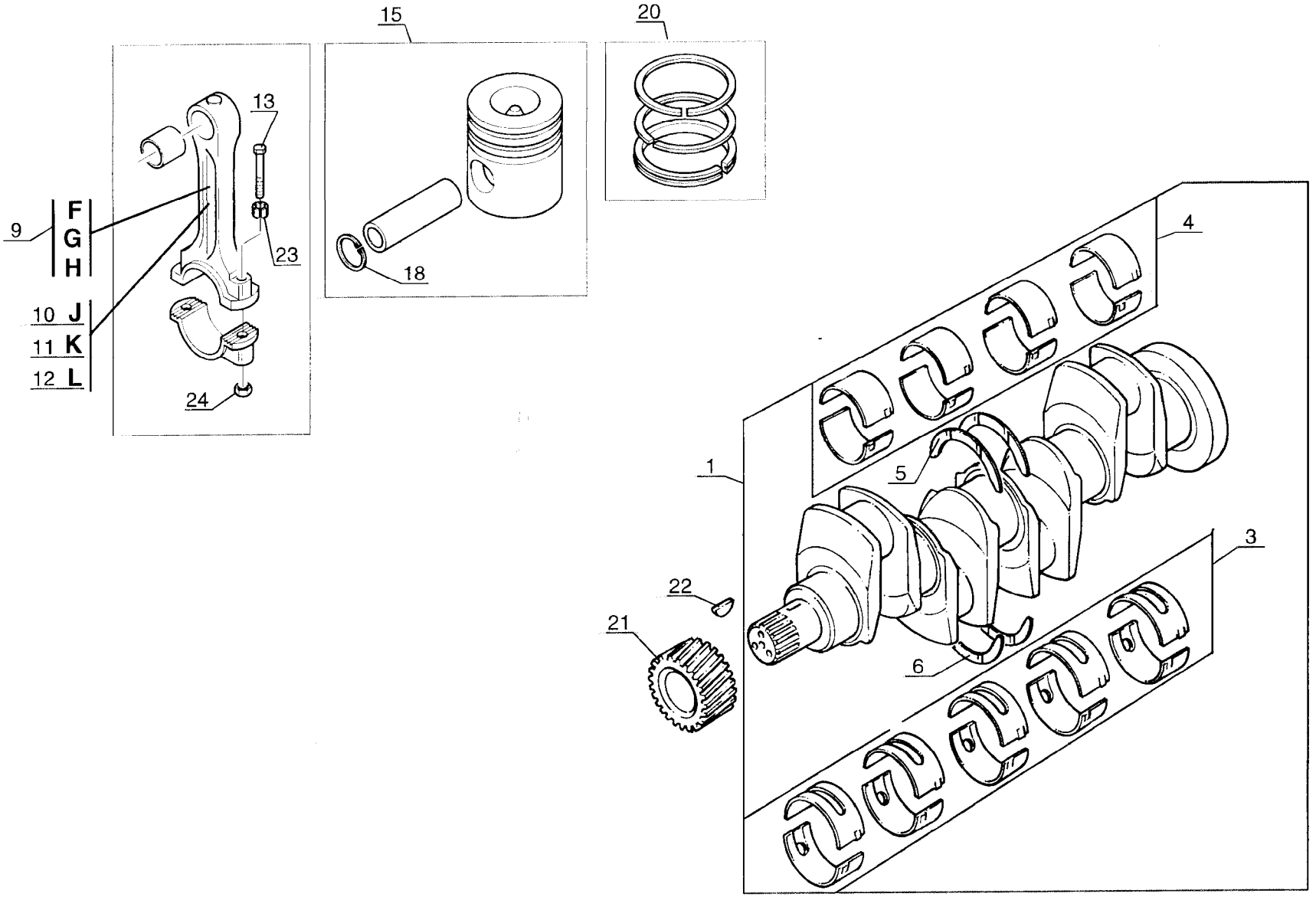
AP 1333

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

PISTONS - BIELLES - VILEBREQUIN
KOLBEN - PLEUELSTANGE - KURBELWELLE
PISTONES - BIELAS - CIGUENAL
PISTONS - CONNECTING RODS - CRANK SHAFT
PISTONI - BIELLE - ALBERO A MANOVELLA

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

Catalogue : 47974

1

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1333** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	138125	Vilebrequin - Kurbelwelle Cigue-al - Crankshaft Albero -	1	1																		
3	133582	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1	1																		
3	133583	Jeu de coussinets (-0,25 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
3	133584	Jeu de coussinets (-0,50 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
3	133585	Jeu de coussinets (-0,75 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475173	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1	1																		
4	475174	Jeu de coussinets (-0,25 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475175	Jeu de coussinets (-0,50 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
4	475176	Jeu de coussinets (-0,75 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X	X																		
5	109834	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
5	133768	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1333** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6	109835	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
6	133770	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X																		
9	563515	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
10	563516	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
11	563517	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
12	563518	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	4	4																		
13	473554	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
15	563519	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
15	563520	Piston (+0,5 mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
15	563521	Piston (+1 mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	4	4																		
18	563226	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	2	2																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

3

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUE,AL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1333** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																		
20	563522	Jeu segments piston Juego de segmentos de pistón Kit fascie elastiche	- Kolbenringsatz - Kit piston ring -	4	4															
20	563523	Jeu segments piston (0,5 mm) Juego de segmentos de pistón Kit fascie elastiche	- Kolbenringsatz - Kit piston ring -	4	4															
20	563524	Jeu segments piston (+1 mm) Juego de segmentos de pistón Kit fascie elastiche	- Kolbenringsatz - Kit piston ring -	4	4															
21	474094	Pignon Piñón Ingranaggio	- Zähnrad - Gear -	1	1															
22	133636	Clavette Chaveta Chiavetta	- Keil - Key -	1	1															
23	562456	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -	2	2															
24	107335	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	2	2															

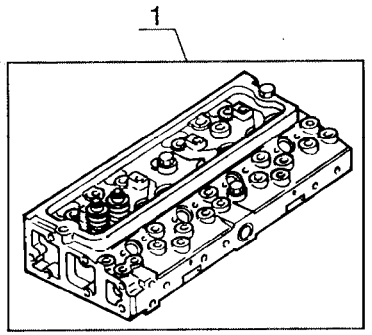
AP 1334

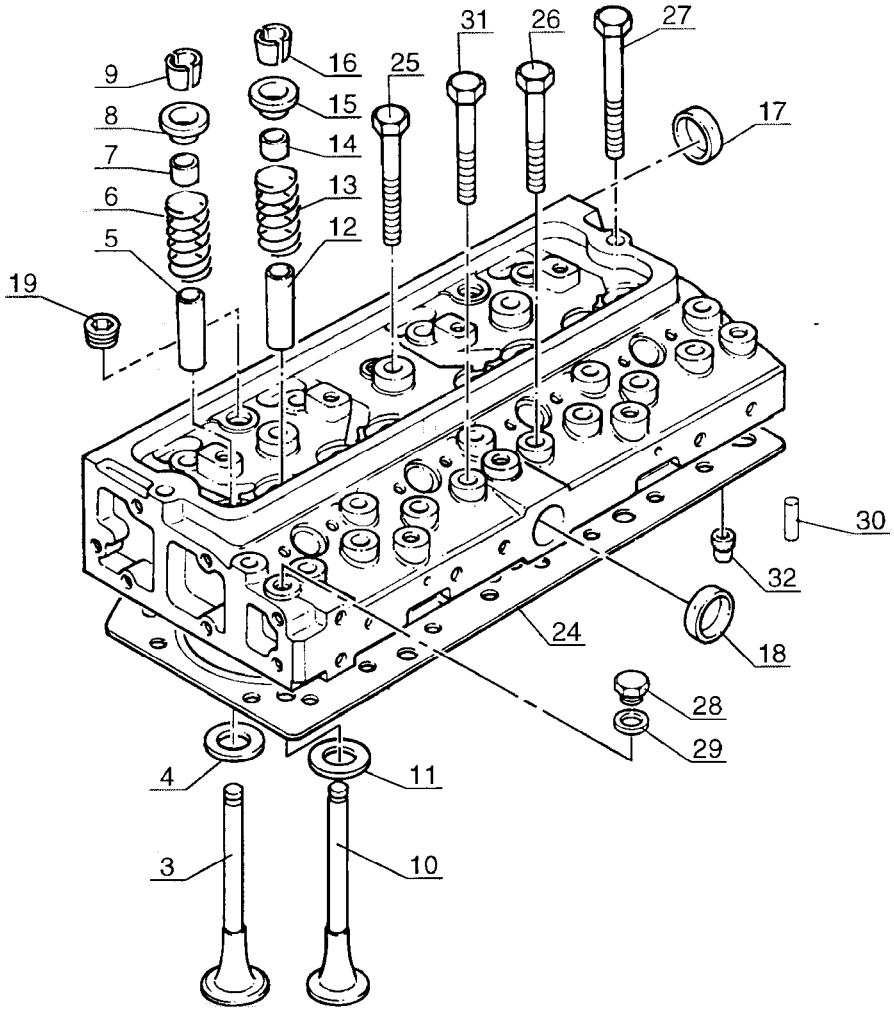
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

MSI 40
MSI 50





1

Catalogue : 47974

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1334** **M**

1- MSI 40		11-	
2- MSI 50		12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563525	Culasse complète - Kompletter Zylinderkopf Culata completa - Complete cylinder head Testata completa -	1	1																		
3	563526	Soupape admission - Einlassventil Valvula de admisión - Inlet valve Valvola aspirazione -	4	4																		
4	563527	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
5	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	4	4																		
6	563528	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	4	4																		
7	563529	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	4	4																		
8	563236	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	4	4																		
9	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	8	8																		
10	563530	Soupape d'échappement - Auspuffventil Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico -	4	4																		
11	563531	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
12	563241	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	4	4																		

+

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1334** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	563528	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	4	4																		
14	563242	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	4	4																		
15	563236	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	4	4																		
16	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	8	8																		
17	474099	Bouchon (D38,1) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
18	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
19	108215	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4	4																		
24	563533	Joint de culasse - Zylinderkopf dichtung Junta de culata - Cylinder head gasket Guarnizióne testata -	1	1																		
25	563536	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
26	563537	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
27	563538	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

3

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1334** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	133648	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
29	133731	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
30	563532	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		
31	109367	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
32	562453	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2																		

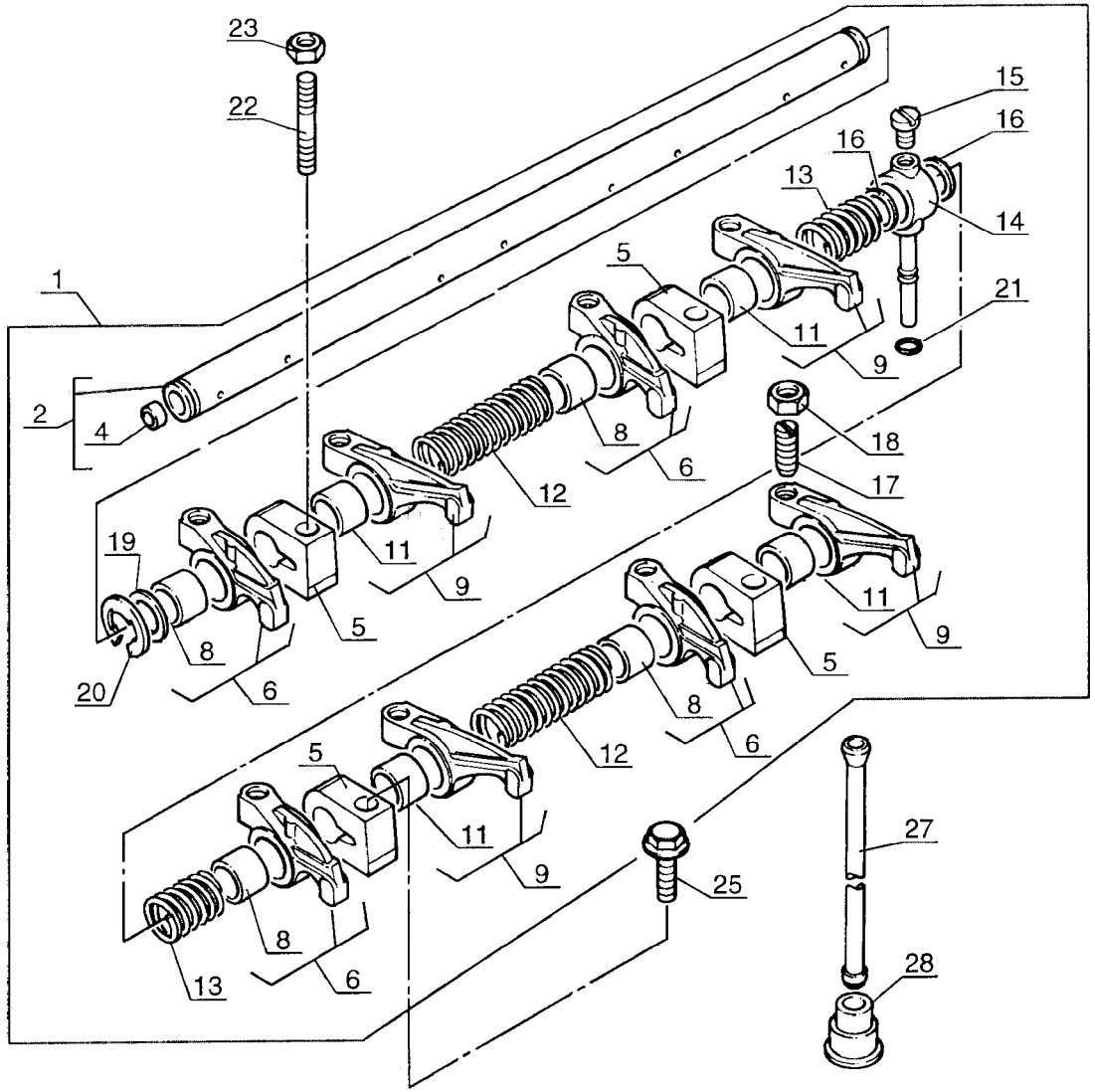
AP 1335

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER ARM SHAFT
ASSE A BILANCIERI

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

Catalogue : 47974

1

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1335** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563539	Rampe des culbuteurs - Kipphebelwelle Perfil de balancín - Rocker lever shaft Asse a bilancieri -	1	1																		
2	563244	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1	1																		
4	133650	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2																		
5	473998	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	4	4																		
6	603179	Levier gauche - Link hebel Palanca izquierda - L.H. lever Leva sinistra -	4	4																		
8	603180	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
9	603181	Levier droit - Recht hebel Palanca derecha - R.H. lever Leva destro -	4	4																		
11	603180	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
12	133799	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
13	133798	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2																		
14	476991	Tige de raccordement - Schubstange Varilla de conexión - Connecting rod Stelo di raccordo -	1	1																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1335** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	476997	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
16	601576	Cale d'épaisseur - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2	2																		
17	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
18	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8																		
19	563248	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
20	133619	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	2	2																		
21	133852	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
22	475193	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		
23	476011	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
25	476150	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
27	133793	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	8	8																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

3

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1335** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	133792	Poussoir soupape Empuja válvula Pulsante valvola	8	8																		
		- Ventilstössel - Valve tappet -																				

19/02/2002

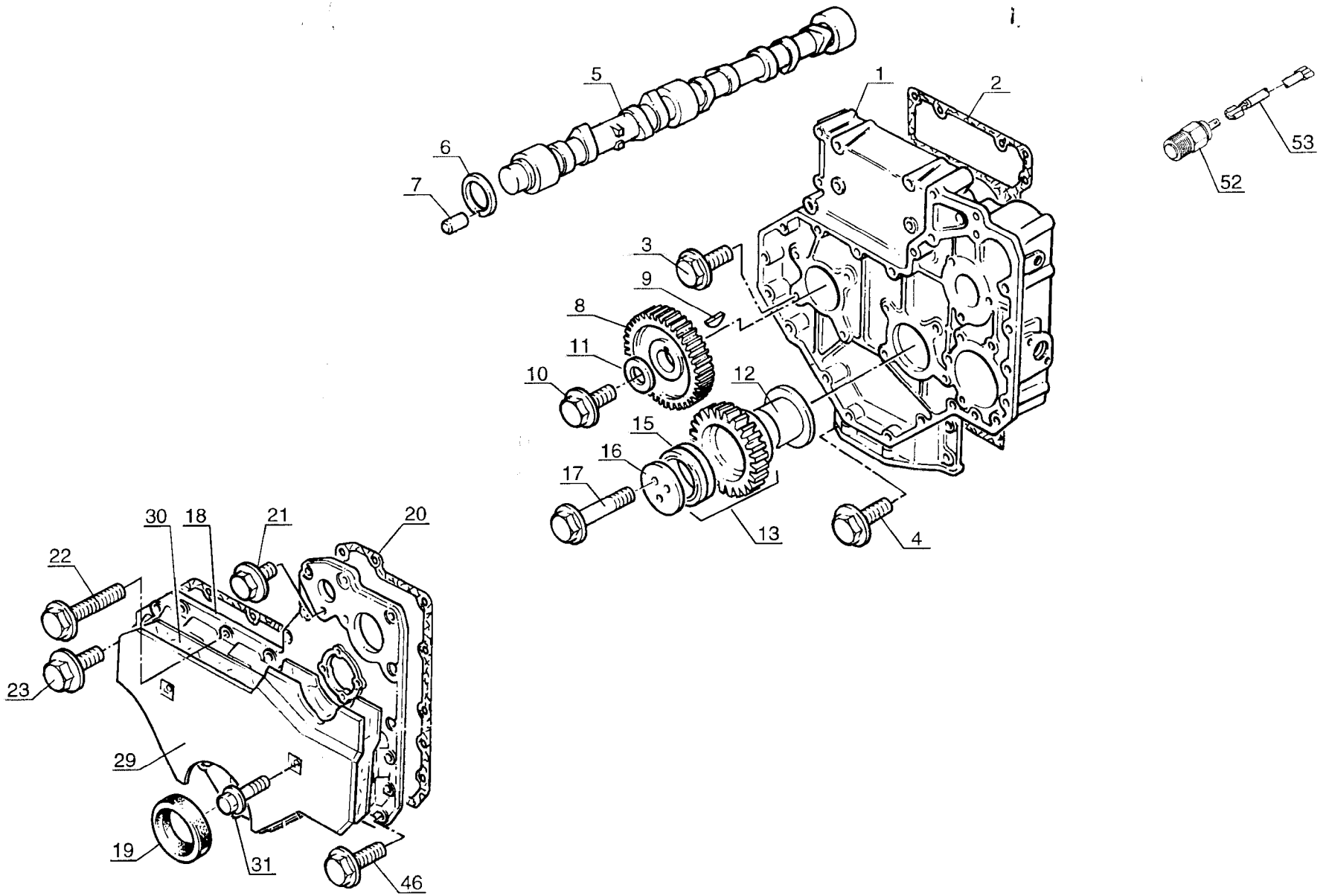
AP 1336

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

Catalogue : 47974

1

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1336** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563540	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
2	477774	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
4	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
5	563541	Arbre à cames - Nockenwelle Arbol de levas - Camshaft Albero a camme -	1	1																		
6	133832	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
7	133714	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1																		
8	475196	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
9	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1	1																		
10	473297	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
11	474007	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		

19/02/2002

2

Catalogue : 47974

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1336** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	133845	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1	1																		
13	474008	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
15	133574	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
16	133713	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
17	473289	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
18	563542	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
19	107349	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
20	563543	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
21	474011	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
22	473982	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
23	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	7	7																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

3

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1336** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	603254	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1																		
30	603255	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
31	474018	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
46	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
52	563944	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1																		
53	564557	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -	1	1																		

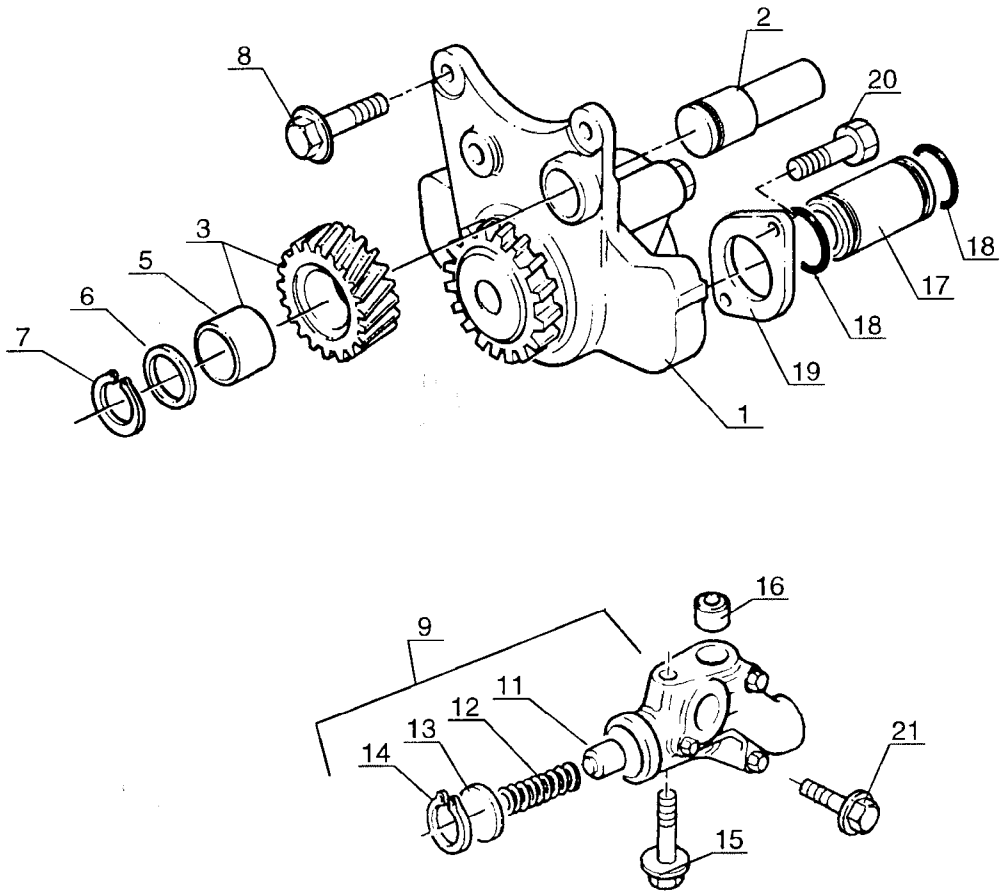
AP 1337

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIEROLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND RELIEF VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIERÖLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1337 | M

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	473978	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1	1																		
2	138225	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1	1																		
3	473979	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1	1																		
5	138174	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
6	473981	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
7	107694	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
8	473982	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
9	603765	Valve de décharge - Druckbegrenzungsventil Válvula alivio - Relief valve Valvola sicureza -	1	1																		
11	473992	Plongeur - Tauchkolhen Embolo - Plunger Stantuffo -	1	1																		
12	601580	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
13	473994	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1																		

+

19/02/2002

2

Catalogue : 47974

POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
SCHMIERÖLPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
BOMBA DE ACEITE Y VALVULA DE DESCARGA
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY VALVE
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta AP 1337 M 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
			1- MSI 40 2- MSI 50 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9- 10- 11- 12- 13- 14- 15- 16- 17- 18- 19- 20-
14	473995	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1 1
15	473996	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1 1
16	551649	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1 1
17	473983	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1 1
18	473984	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2 2
19	473985	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1 1
20	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2 2
21	473991	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3 3

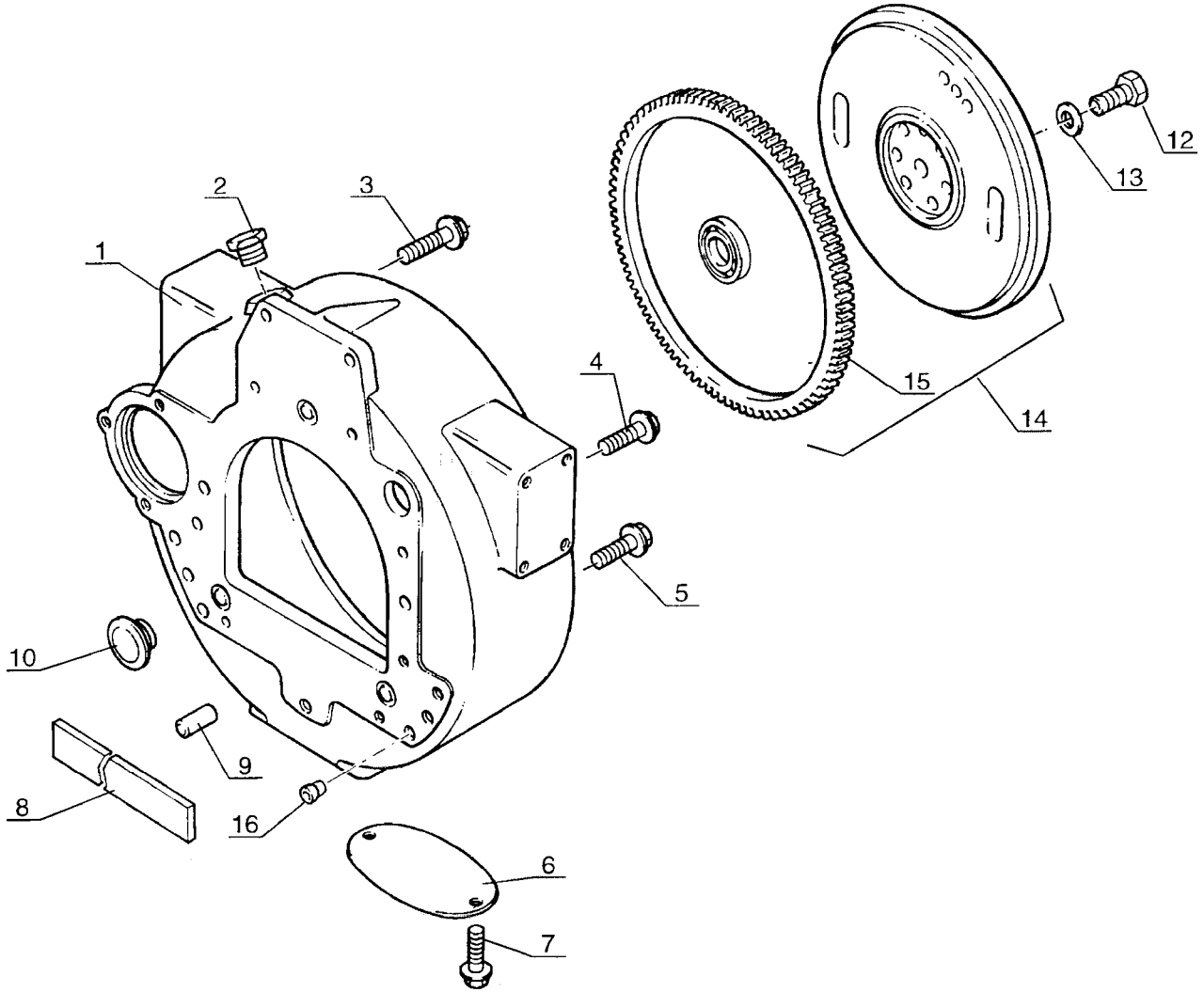
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

AP 1338

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO

MSI 40
MSI 50



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1338** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	562567	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motore -	1	1																		
2	473973	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
3	473975	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
4	473958	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
5	473976	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
6	473971	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -	1	1																		
7	473972	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	107702	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
9	138135	Pion - Stift Espiga - Pin Spina -	2	2																		
10	601829	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
12	473299	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1338** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	473303	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6																		
14	473977	Volant moteur - Schwungrad Volante motor - Fly wheel Volano motore -	1	1																		
15	138200	Couronne - Zähnrad Corona - Gear Corona -	1	1																		
16	108504	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	6	6																		

19/02/2002

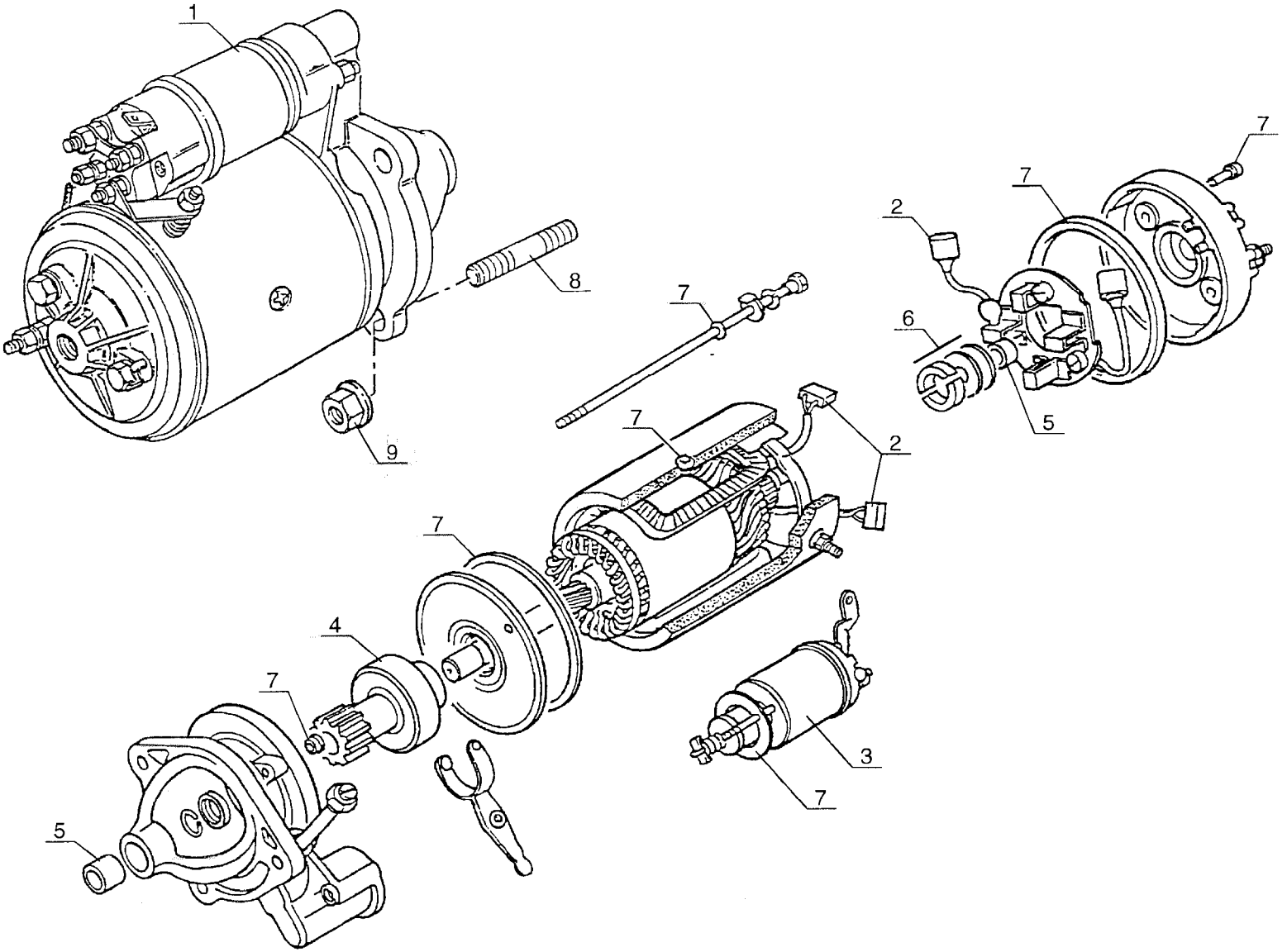
AP 1339

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

MSI 40
MSI 50



Catalogue : 47974

1

DEMARREUR
ANLASSEUR
ARRANCADOR
STATER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1339** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	561414	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1	1																		
2	473396	Jeu de balai - Kohlebürstensatz Juego de escoba - Brush kit Kit spazzole -	1	1																		
3	473401	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	1	1																		
4	561375	Lanceur - Ritzel Lanzador - Pinion drive Lanciatore -	1	1																		
5	473399	Jeu de bague - Büchsensatz Juego de anillos - Bushing kit Kit anello -	1	1																		
6	473400	Rondelle frein - Sicherungscheibe Arandela freno - Lock washer Rondella sicurezza -	1	1																		
7	473404	Kit de joint d'étanchéité - Dichtungsring kit kit junta de estanqueidad - Seal kit Kit guarnizióni di tenuta -	1	1																		
8	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3	3																		
9	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		

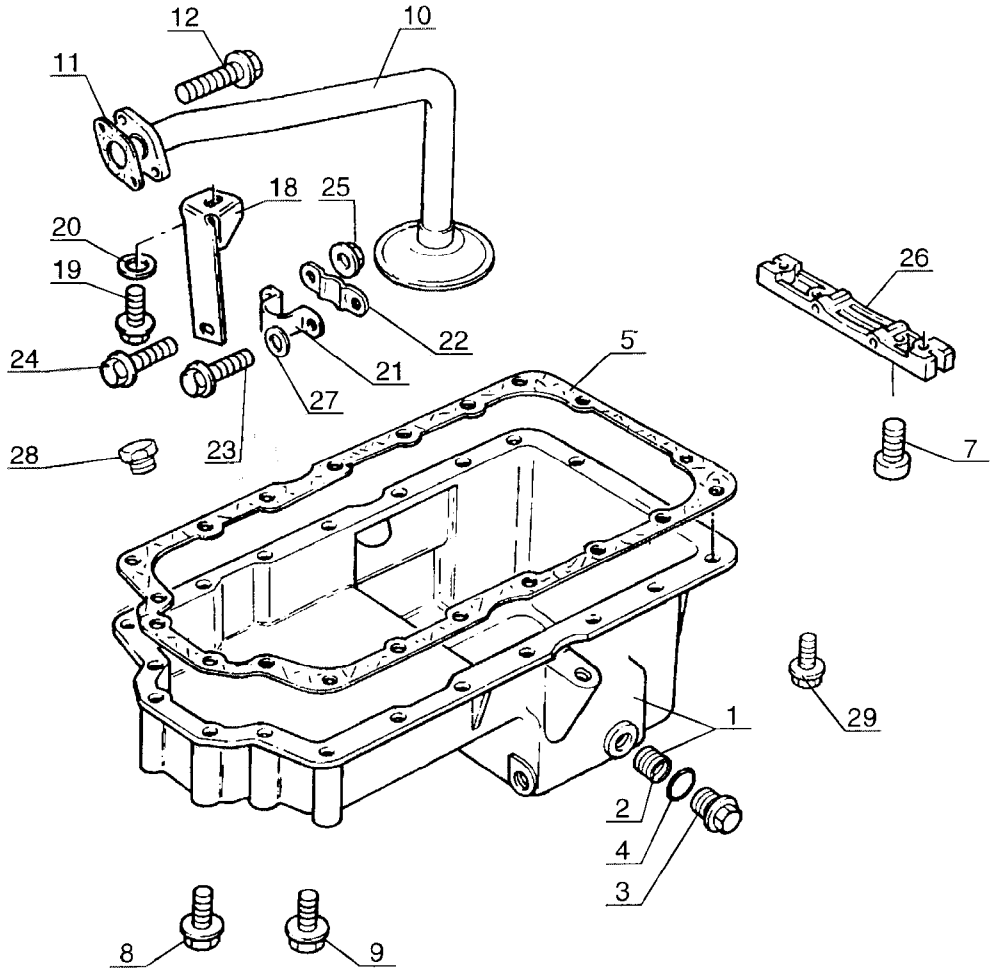
AP 1340

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

CARTER D' HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
COPPA OLIO

MSI 40
MSI 50



Catalogue : 47974

1

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta AP 1340 M 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
1	564120	Carter d'huile - Olwanne Carter de aceite - Oil sump Carter d'olio -	1 1
2	139495	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	2 2
3	473309	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2 2
4	474129	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2 2
5	477772	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1 1
7	474056	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2 2
8	475201	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6 6
9	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12 12
10	474130	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1 1
11	108590	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1 1
12	474028	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2 2

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

19/02/2002

2

Catalogue : 47974

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1340** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	476154	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
19	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
20	109894	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
21	474065	Bride - Flansch Brida - Flange Flangia -	1	1																		
22	474066	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1	1																		
23	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
24	473972	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
25	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
26	475200	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa ponte -	1	1																		
27	474069	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
28	548898	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

3

CARTER D'HUILE
OLWANNE
CARTER DE ACEITE
OIL SUMP
CARTER D'OLIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta		AP	1340	M
1- MSI 40		11-		
2- MSI 50		12-		
3-		13-		
4-		14-		
5-		15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	473955	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		

19/02/2002

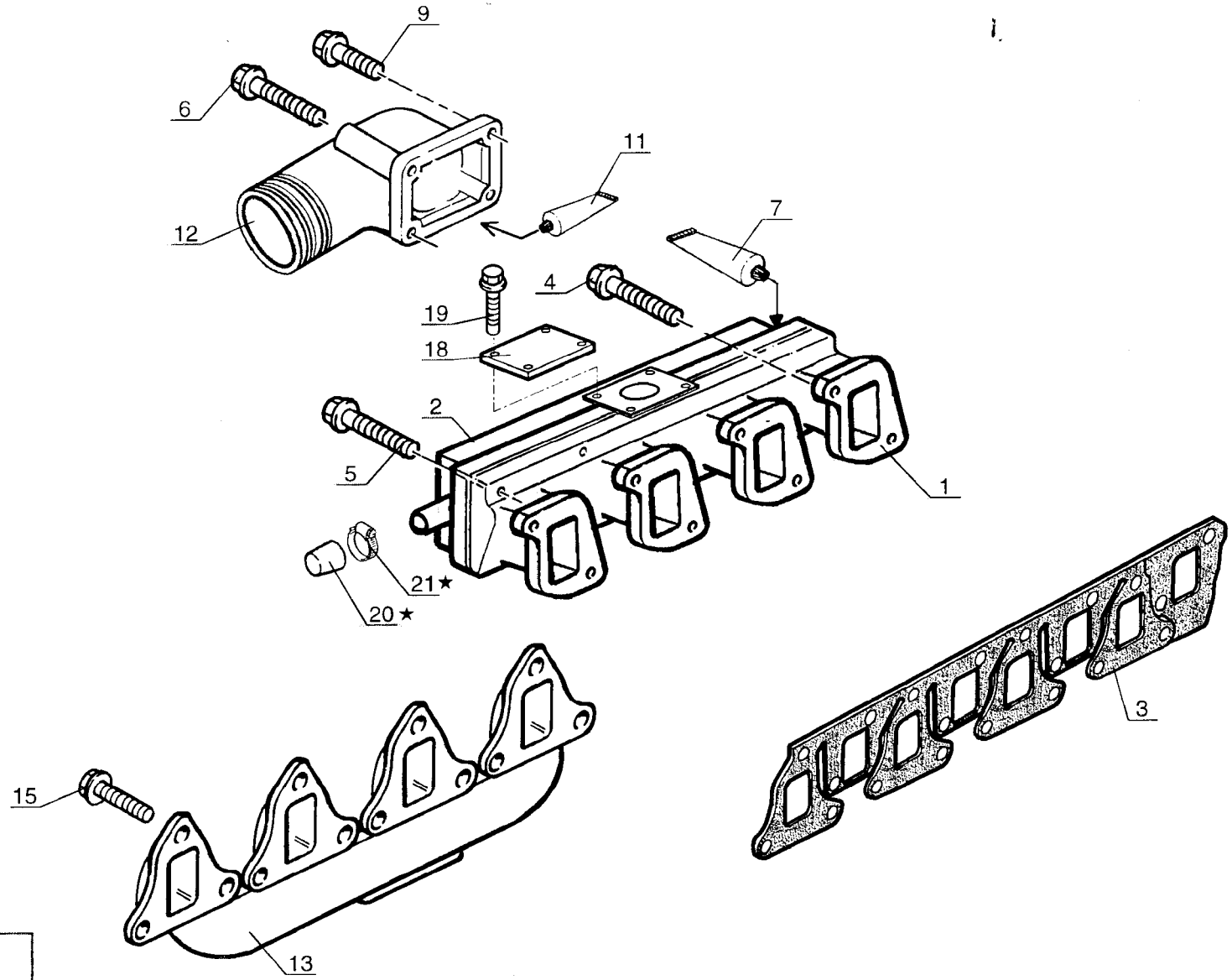
AP 1341

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

COLLECTEUR D' ADMISSION - COLLECTEUR D' ECHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

MSI 40
MSI 50



★ JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE

→| N° : **U 170804 H**

P.A.O Xp

Catalogue : 47974

1

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1341** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563554	Collecteur d'admission - Ansaugleitung Colector de admision - Intake manifold Collettore ammissione -	1	1																		
2	603065	Collecteur d'admission - Ansaugleitung Colector de admision - Intake manifold Collettore di ammissione -	1	1																		
3	563556	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
4	564550	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8																		
5	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9	9																		
6	474032	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
7	563559	Flacon de produit d'étanchéité - Flokon des verdichtungsmitte Frasco de producto de estanqueidad Bottle of airtightness product Bocceta di prodotti della tenuta	1	1																		
9	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
11	563560	Flacon de produit d'étanchéité - Flokon des verdichtungsmitte Frasco de producto de estanqueidad Bottle of airtightness product Bocceta di prodotti della tenuta	1	1																		
12	602707	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
13	564587	Collecteur d'échappement - Auspuffsammelrohr Colector de escape - Exhaust manifold Collettore di scarico -	1	1																		

19/02/2002

Catalogue : 47974

2

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1341** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	600716	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12	12																		
18	564551	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1																		
19	602207	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
20	564553	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1																		
21	107350	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		

19/02/2002

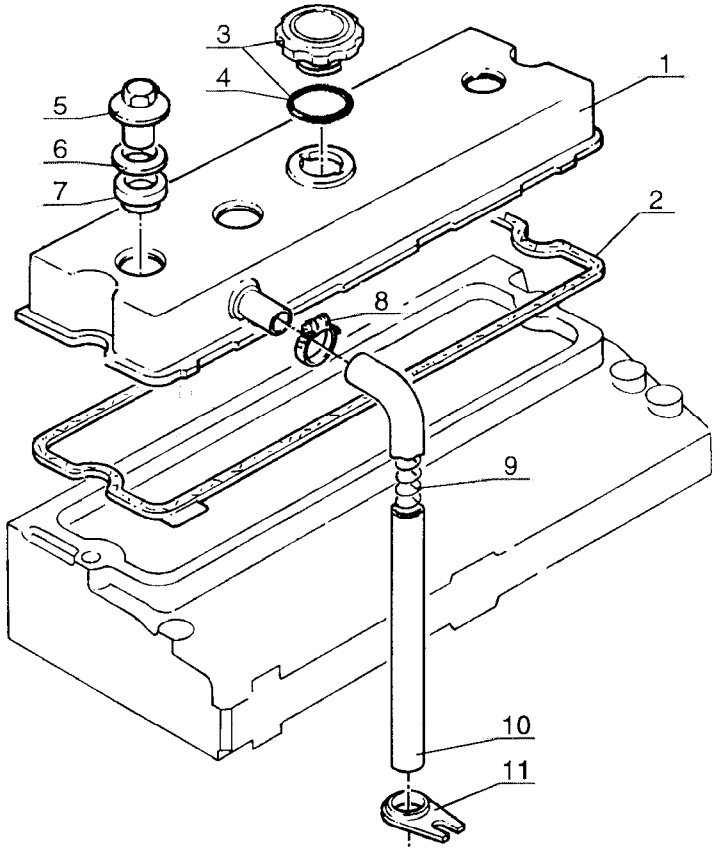
AP 1342

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

CACHE CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

MSI 40
MSI 50



Catalogue : 47974

1

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÄFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1342** **M**

1-	MSI 40	11-	
2-	MSI 50	12-	
3-		13-	
4-		14-	
5-		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563277	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1																		
2	602001	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
3	550493	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1																		
4	550494	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
5	478054	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
6	138165	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
7	550570	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	3	3																		
8	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1																		
9	563506	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1																		
10	474122	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1	1																		
11	474124	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		

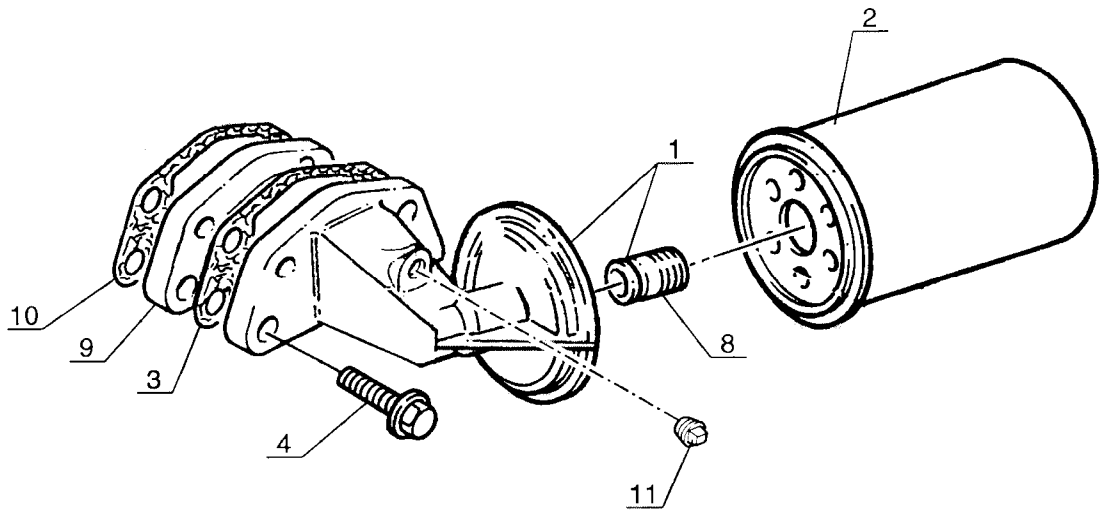
AP 1343

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1343** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602034	Tête de filtre - Filter kopf Cabeza de filtro - Filter head Testa filtro -	1	1																		
2	133755	Filtre à huile moteur - Öl filter motor Filtro aceite motor - Oil filter engine Filtro olio motore -	1	1																		
3	477686	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
4	476070	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
8	109849	Adaptateur - Verbindung Adaptador - Adaptor Adattatore -	1	1																		
9	477688	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
10	475202	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
11	133656	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

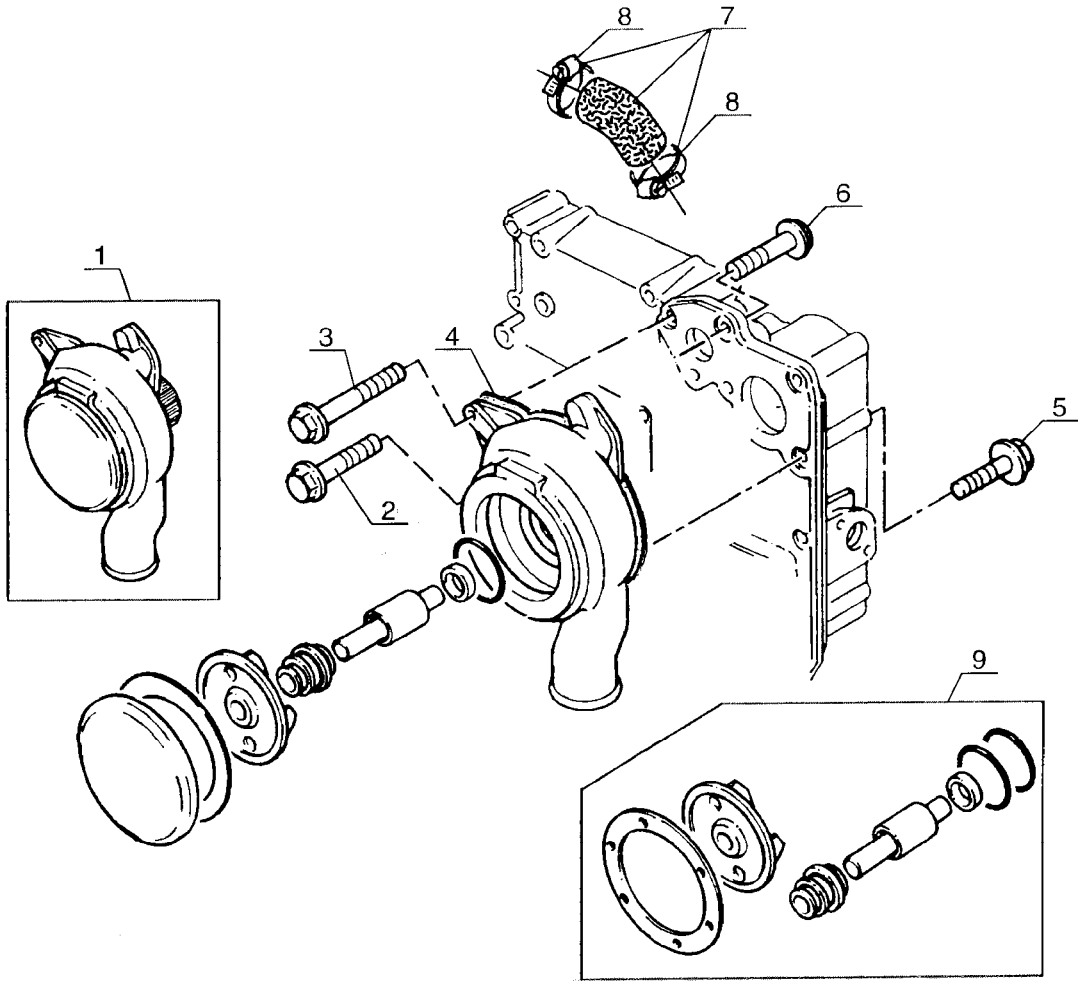
AP 1344

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL' ACQUA

MSI 40
MSI 50



1

Catalogue : 47974

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1344 | M

1-	MSI 40									11-										
2-	MSI 50									12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563285	Pompe à eau - Wasser pumpe Bomba de agua - Water pump Pompa dell'acqua -	1	1																		
2	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
3	474032	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
4	563295	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1	1																		
5	476074	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
6	475201	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
7	563292	Durit + Collier - Verbindung + Spannschelle Tubo flexible + Collar - Hose + Clamp Manicotto + Fascetta -	1	1																		
8	552936	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2																		
9	564130	Kit de réparation - Reparatursatz Kit de reparación - Repair kit Kit riparazione -	1	1																		

19/02/2002

AP 1345

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

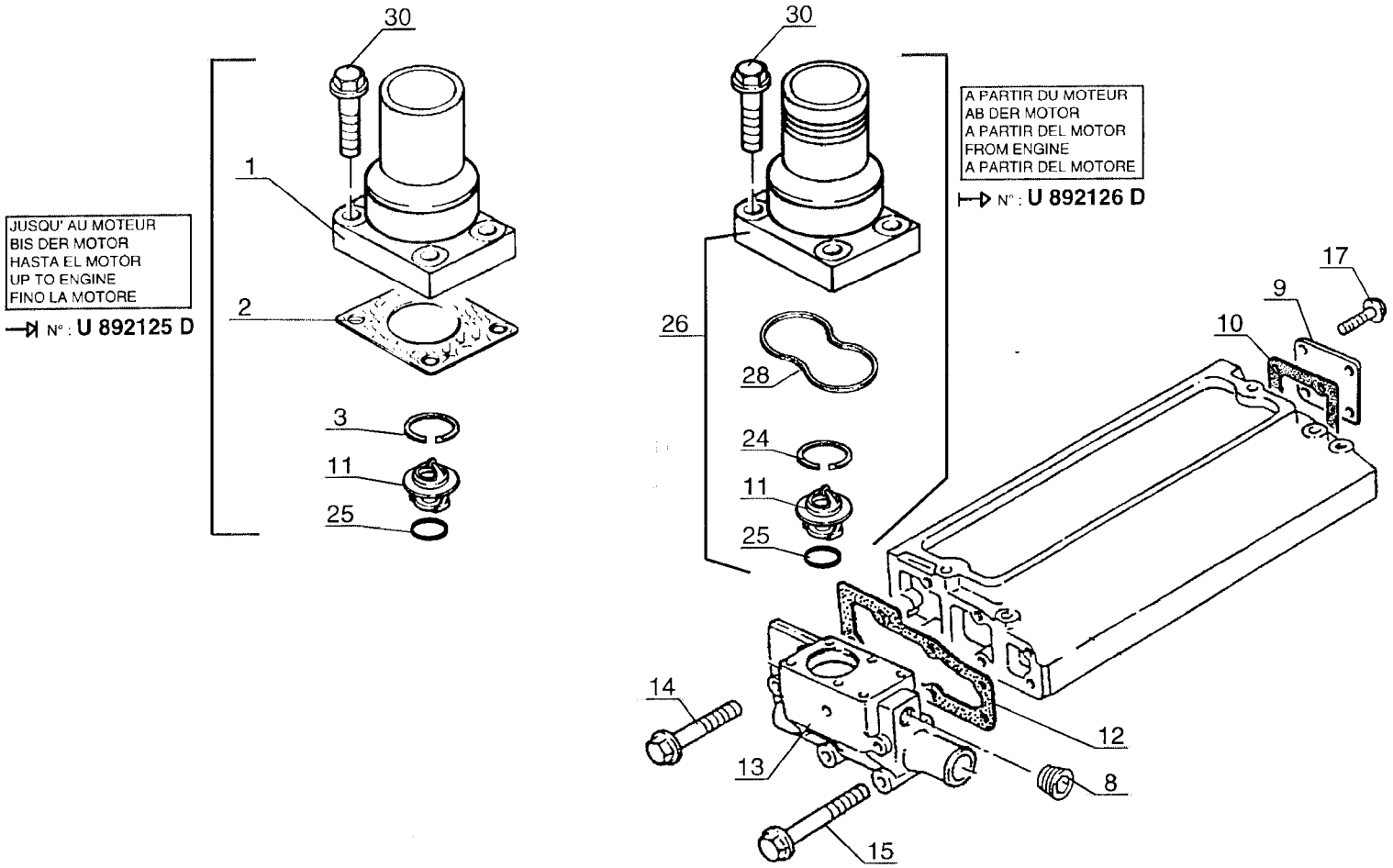
[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D' ECHAPPEMENT D' EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS

MSI 40
MSI 50

JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE
→| N° : **U 892125 D**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR DEL MOTORE
|→ N° : **U 892126 D**



P.A.O Xp

1

Catalogue : 47974

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UN KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
COPERCHIO POSTERIORE TESTATA E CORPO SCARICO ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1345** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602709	Connexion Union Connessione	1	1																		
2	563297	Joint plat Junta plana Guarnizióne	1	1																		
3	563293	Circlips Aro retén Anello elastico	1	1																		
8	133739	Bouchon Tapón Tappo	1	1																		
9	563287	Plaque Placa Piastra	1	1																		
10	563288	Joint plat Junta plana Guarnizióne	1	1																		
11	563291	Thermostat Termostato Termostato	1	1																		
12	563290	Joint plat Junta plana Guarnizióne	1	1																		
13	563289	Carter Cárter Carter	1	1																		
14	476018	Vis Tornillo Vite	3	3																		
15	474031	Vis Tornillo Vite	3	3																		

19/02/2002

2

Catalogue : 47974

COUVERCLE ARRIERE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
HINTER ZYLINDERKOPFDECKEL UN KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA TRASERA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD REAR COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
COPERCHIO POSTERIORE TESTATA E CORPO SCARICO ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1345** **M**

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
17	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
24	564334	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
25	563294	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
26	565442	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1	1																		
28	564333	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
30	107363	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		

19/02/2002

AP 1346

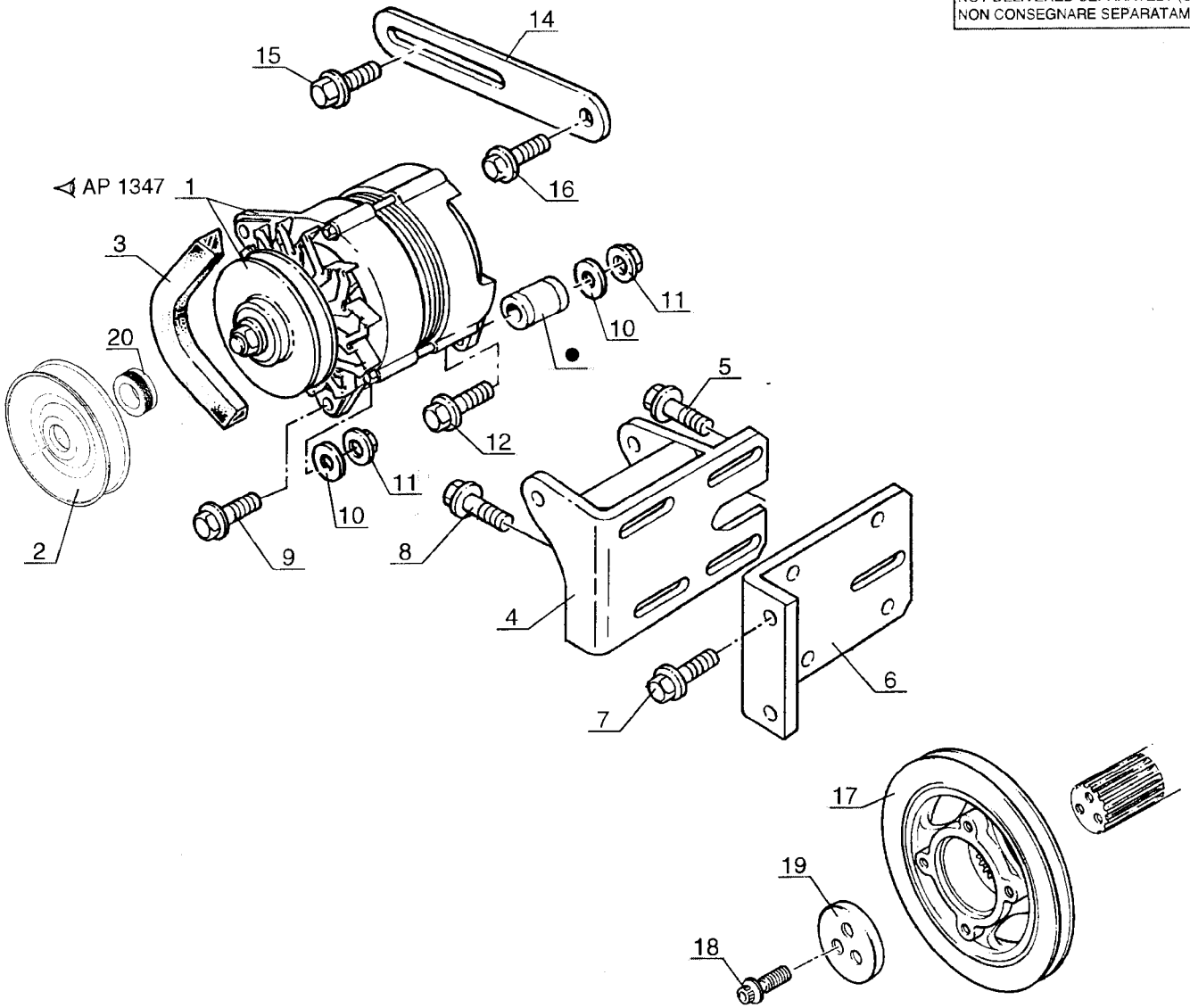
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO COMITI

MSI 40
MSI 50

● NON LIVRE SEPAREMENT (VOIR REP. 1)
NICHT GELIEFERT ALLEIN (SEHEN HINW. 1)
NO ENTREGADOS SOLO (VER FIG. 1)
NOT DELIVERED SEPARATELY (SEE ITEM. 1)
NON CONSEGNARE SEPARATAMENTE (VEDERE SEQUENZA 1)



P.A.O xp

18 / 02 / 02

1

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	AP 1346	M
1- MSI 40	11-	
2- MSI 50	12-	
3-	13-	
4-	14-	
5-	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563547	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1																		
2	602649	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
3	601464	Courroie - Riemen Correa - Belt Cinghia -	1	1																		
4	563298	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
5	473956	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
6	563299	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1																		
7	474011	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
9	473951	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
10	109358	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
11	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		

19/02/2002

2

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR - POULIE DE VILEBREQUIN
WECHSELSTROMGENERATOR - KURBELWELLE RIEMENSCHEIBE
ALTERNADOR - POLEA DE CIGUENAL
ALTERNATOR - CRANKSHAFT PULLEY
ALTERNATORE - PULEGGIA DI ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1346** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	474031	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
14	563300	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1	1																		
15	473986	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
16	563301	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
17	474036	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1	1																		
18	474038	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
19	474037	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		
20	602650	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1																		

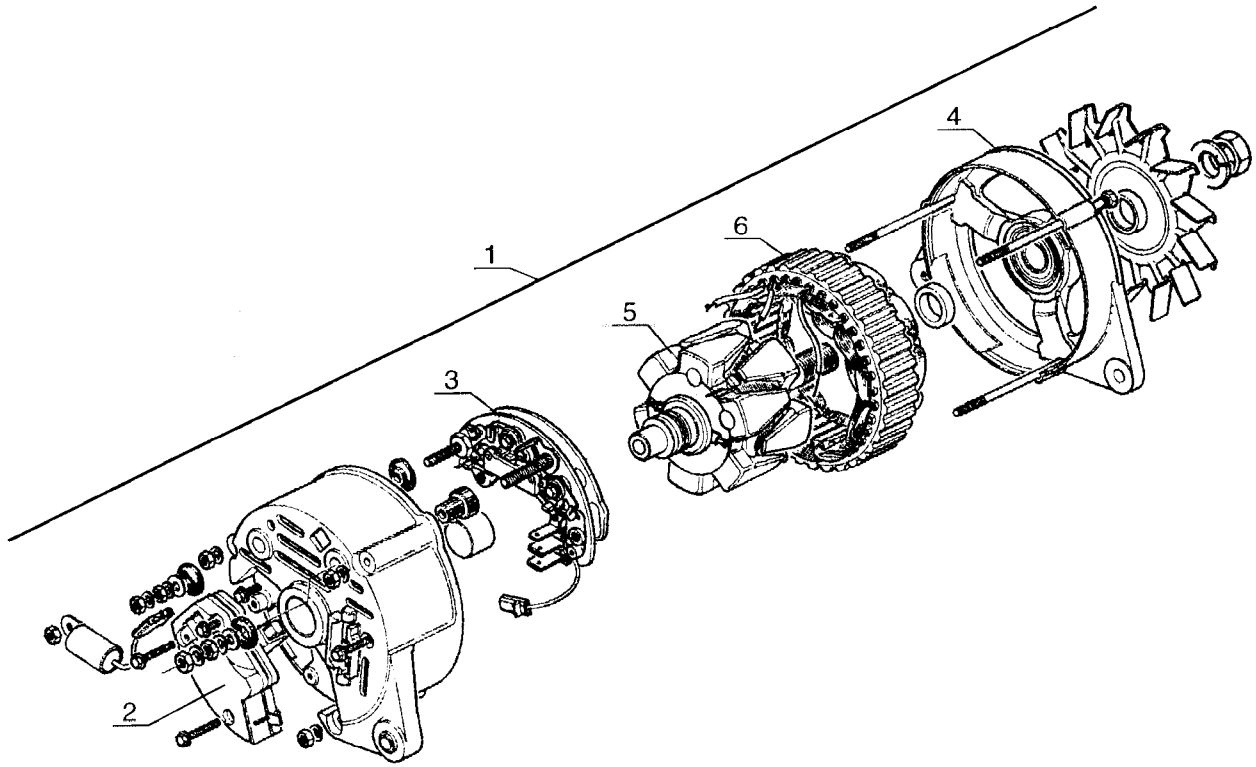
AP 1347

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

MSI 40
MSI 50



P.A.O xp

1

Catalogue : 47974

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1347 | M

1- MSI 40										11-										
2- MSI 50										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563547	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1																		
2	475357	Régulateur - Regler Regulador - Regulator Regulatore -	1	1																		
3	475358	Pont de diodes - Gleichrichter Rectificador de corriente - Diode bridge Diodo -	1	1																		
4	475359	Flasque avant - Vorn Flansch Placa delantera - Front flange Flangia anteriore -	1	1																		
5	563548	Rotor - Rotor Rotor - Rotor Rotore -	1	1																		
6	563549	Stator - Stator Estator - Stator Statore -	1	1																		

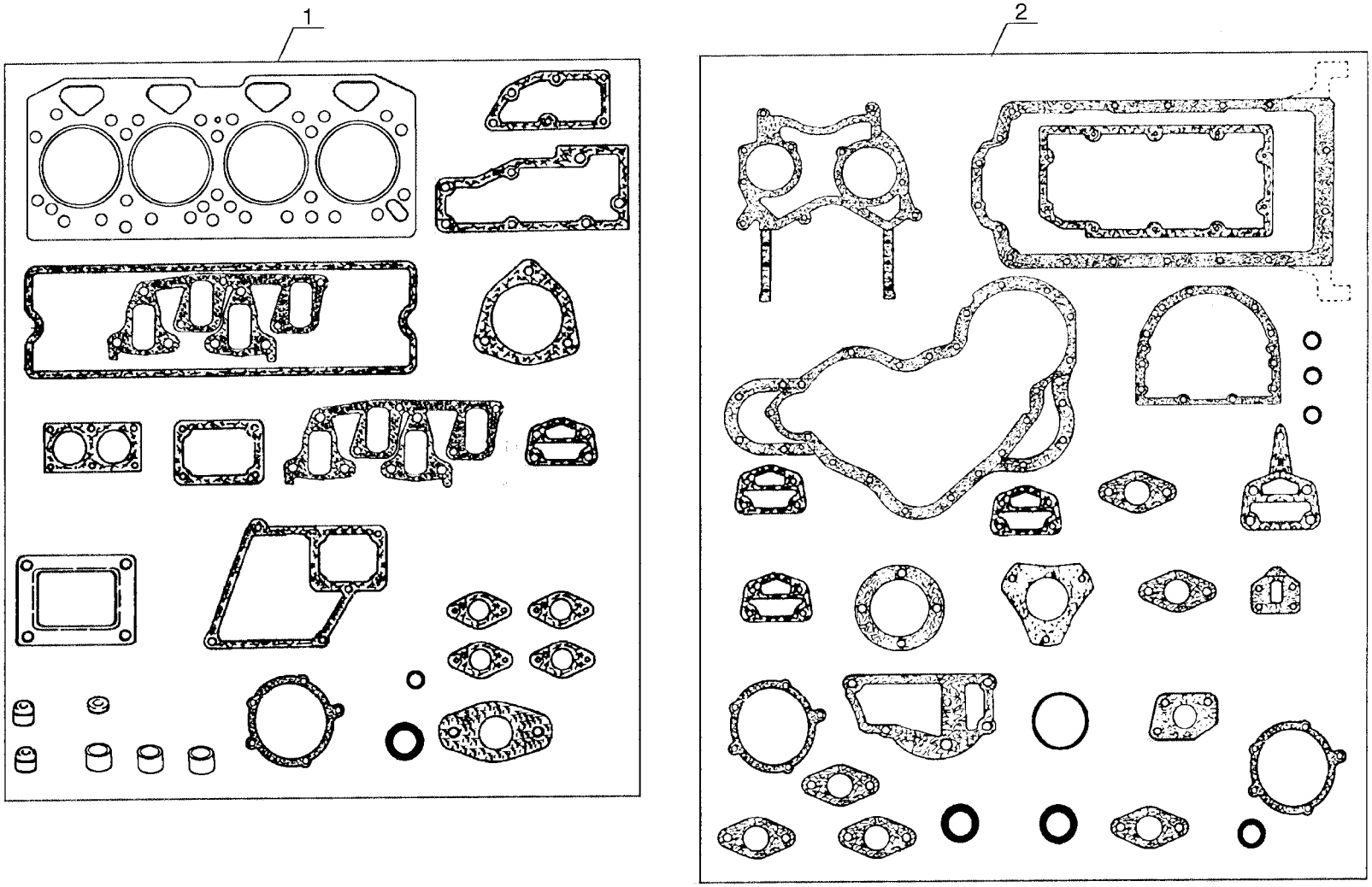
AP 1348

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **AR 81155**
[ ] Ref : **231 202**

POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne Asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

MSI 40
MSI 50



P.A.O xp

1

Catalogue : 47974

POCHETTE DE JOINTS (SANS AMIANTE)
DICHTUNGSATZ (OHNE ASBEST)
JUEGO DE JUNTAS (SIN AMIENTO)
SEAL KIT (WITHOUT ASBESTOS)
KIT GUARNIZIONE (SENZA AMIANTO)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 1348** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									

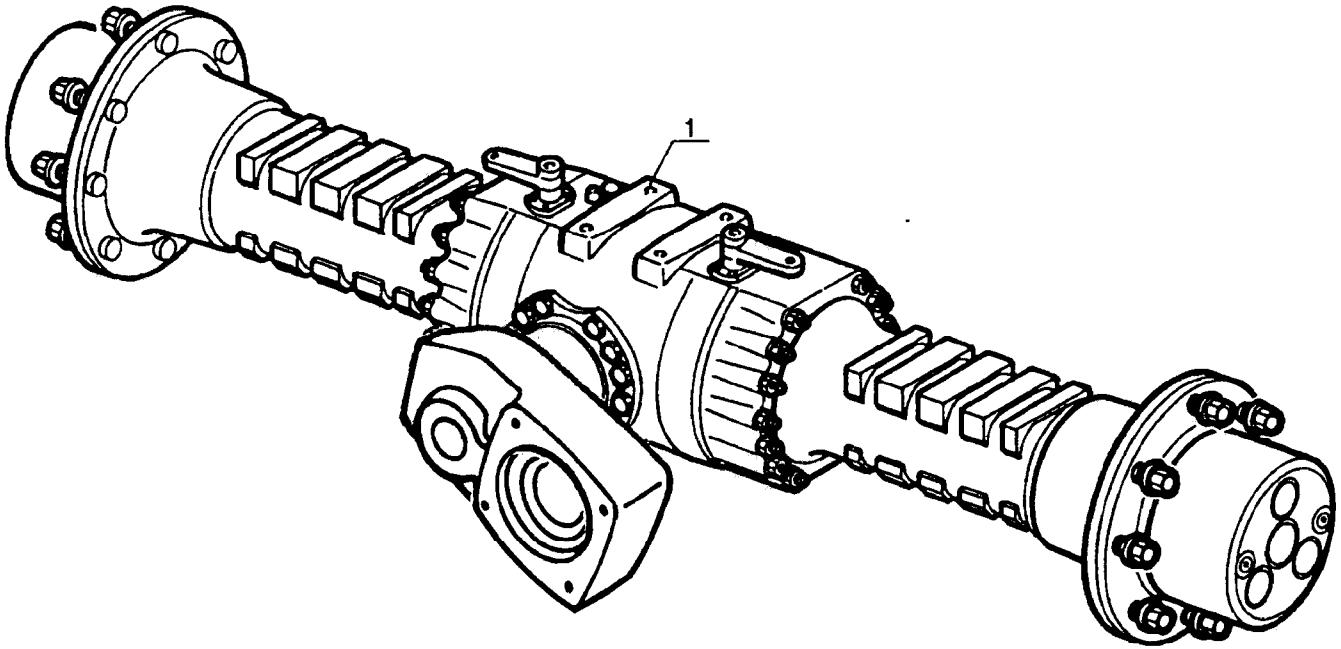
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601571	Pochette de joints (révision partie haute) Dichtungsatz (zylinderkopf montage) Juego de juntas (juego de servicio de culata) Seal kit (to service kit) Kit guarnizióne (superiore)	1	1																		
2	601915	Pochette de joints (révision partie basse) Dichtungsatz (zylinder block montage) Juego de juntas (juego de servicio del bloque) Seal kit (bottom service kit) Kit guarnizióne (inferiore)	1	1																		

19/02/2002

AX 910

ESSIEU AVANT
VORNACHSE
EJE DELANTERO
FRONT AXLE

MSI 40
MSI 50



2
B7

P.A.O

1/1

ESSIEU AVANT
VORNACHSE
EJE DELANTERO
FRONT AXLE

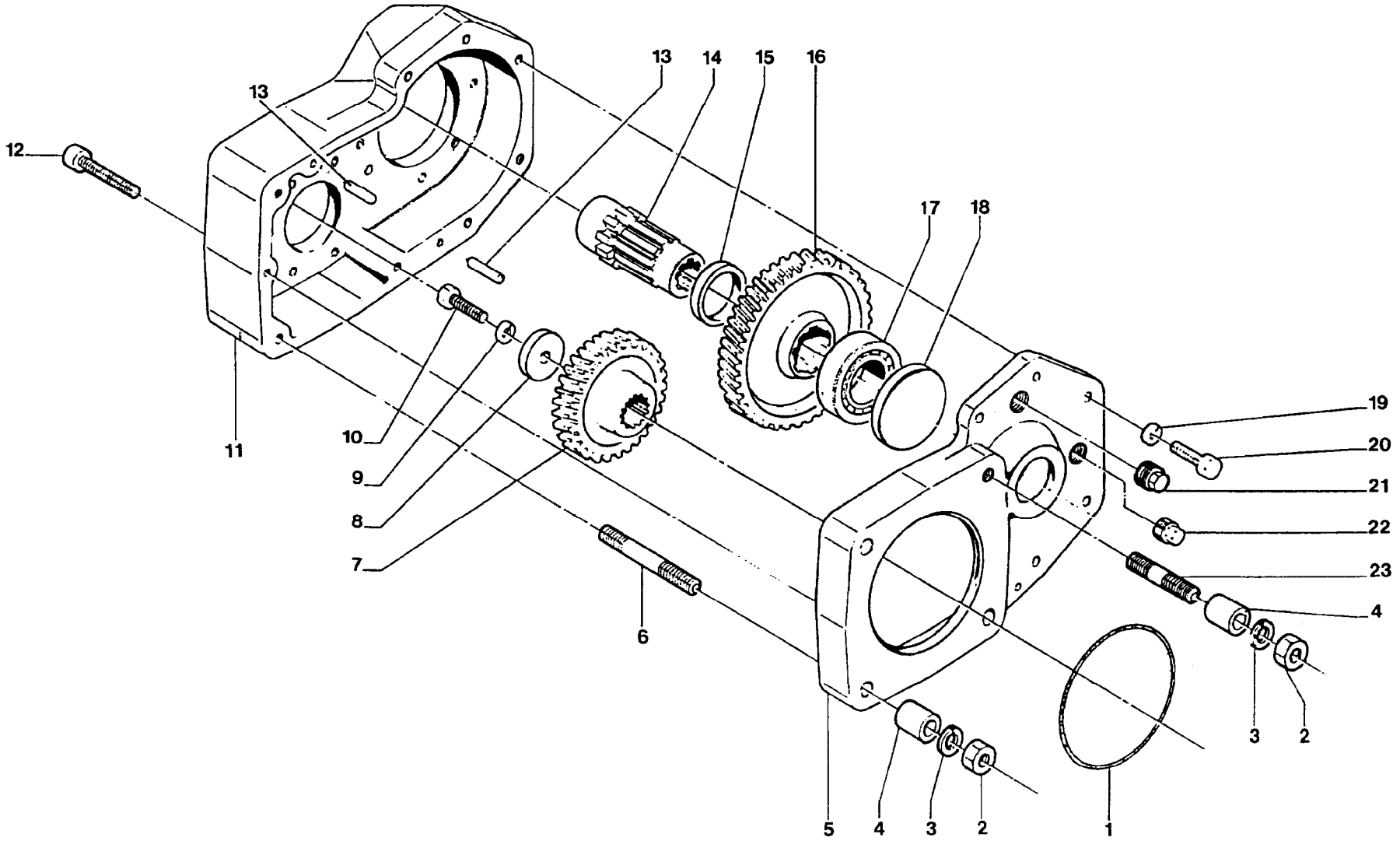
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY											
			MSI 40	MSI 50										
1	191 302	Essieu avant - Vornachse - Eje delantero - Front axle	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

AX 910

C7

AX 142

MSI 40
MSI 50



2
D7

P.A.O

1/1

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AX 142

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	108 514	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
2	108 515	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	4	4										
3	108 516	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4										
4	108 517	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	4	4										
5	108 518	Couvercle - Deckel - Tapa - Cover	1	1										
6	108 519	Goujon - Stiftschraube - Esparrago - Stud	3	3										
7	108 520	Pignon - Zähnrad - Piñón - Gear	1	1										
8	105 111	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
9	42 231	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
10	58 546	V. H, M 12 - 35 zinguée	1	1										
11	108 521	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
12	63 359	V. CHC M 10 - 65 zinguée	1	1										
13	133 151	Goupille - Stift - Pasador - Pin	2	2										
14	105 102	Arbre - Welle - Eje - Shaft	1	1										
15	107 638	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
16	105 200	Pignon - Zähnrad - Piñón - Gear	1	1										
17	48 410	Roulement - Lager - Cojinete - Bearing	1	1										
18	105 104	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
19	42 232	R. W 10 zinguée	5	5										
20	63 545	V. H, M 10 - 35 zinguée	5	5										
21	133 296	Bouchon magnétique - Magnetisch stopfen - Tapón magnetico - Magnetic plug	1	1										
22	133 276	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
23	108 524	Goujon - Stiftschraube - Esparrago - Stud	1	1										

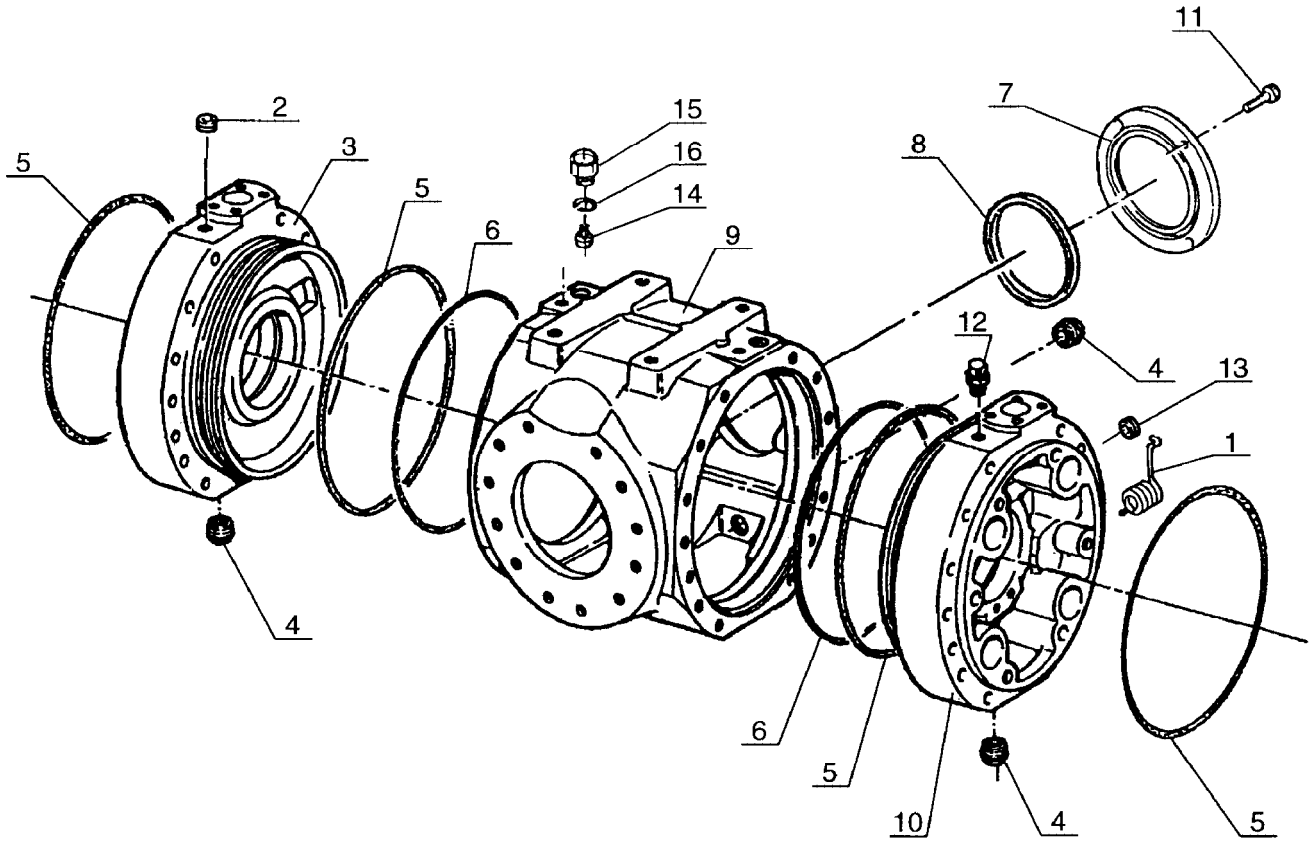
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AX 184

JUSQU' A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
→ N° : Y-ITA-515860

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAÜSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/1

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAUSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING

AX 184

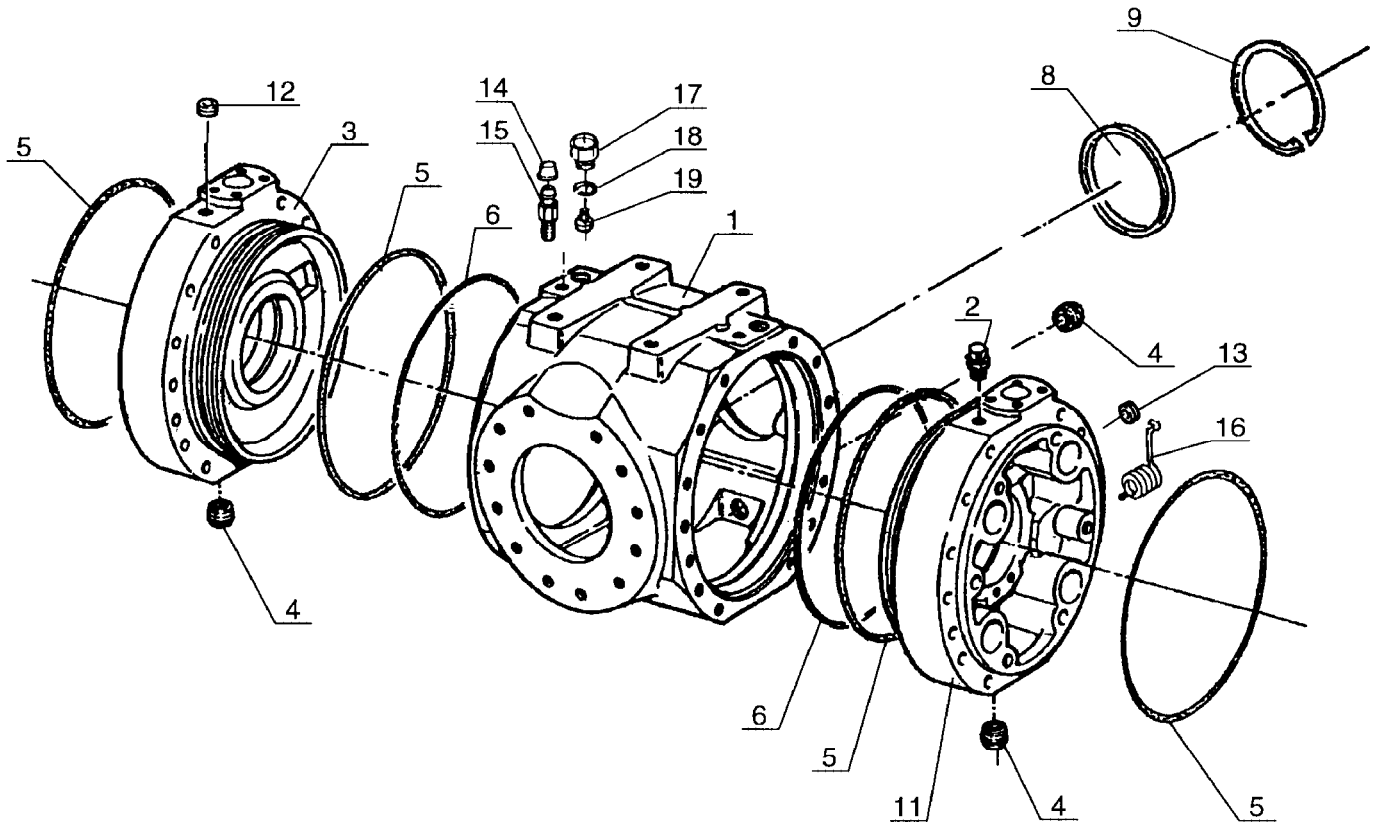
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	109 507	Ressort - Feder - Muelle - Spring	1	1										
2	106 530	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
3	108 900	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
4	133 296	Bouchon magnétique - Magnetstopfen - Tapón magnetico - Magnet plug	3	3										
5	106 533	Joint - Dichtung - Junta - Seal	4	4										
6	473 518	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2										
7	105 958	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
8	106 017	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
9	106 535	Carter - Gehaüse - Carter - Casing	1	1										
10	109 499	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
11	106 018	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
12	107 674	Reniflard - Entlüfter - Respiradero - Sniffle valve	1	1										
13	106 537	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
14	109 043	Cone - Kegel - Cono - Cone	2	2										
15	108 549	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
16	108 548	Joint - Dichtung - Junta - Seal	2	2										

AX 1037

A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
↦ N° : Y-ITA-515861

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAÜSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/1

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAÜSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - MSI 40	MSI 50		
1	551 807	Carter central - Zentralgehaüse - Cárter central - Central casing	1	1		
2	107 674	Reniflard - Entluftung - Respiradero - Air breather	1	1		
3	474 304	Carter gauche - Link gehaüse - Cárter izquierdo - L.H. housing	1	1		
4	133 296	Bouchon magnétique - Magnetisch stopfen - Tapón magnético - Magnetic plug	3	3		
5	106 533	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	4	4		
6	473 518	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2		
8	561 356	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1		
9	476 251	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlips	1	1		
11	109 499	Carter droit - Recht gehaüse - Cárter derecho - R.H. housing	1	1		
12	106 530	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1		
13	106 537	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1		
14	107 796	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1		
15	106 010	Vis de purge - Entlüftungsschraube - Tornillo de purga - Bleeder screw	1	1		
16	109 507	Ressort - Feder - Muelle - Spring	1	1		
17	108 549	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	2	2		
18	108 548	Joint - Dichtung - Junta - Seal	2	2		
19	109 043	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	2	2		

AX 292

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETREIBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUZIONE EPICICLOIDALE ASSALE ANTERIORE

MSI 40
MSI 50

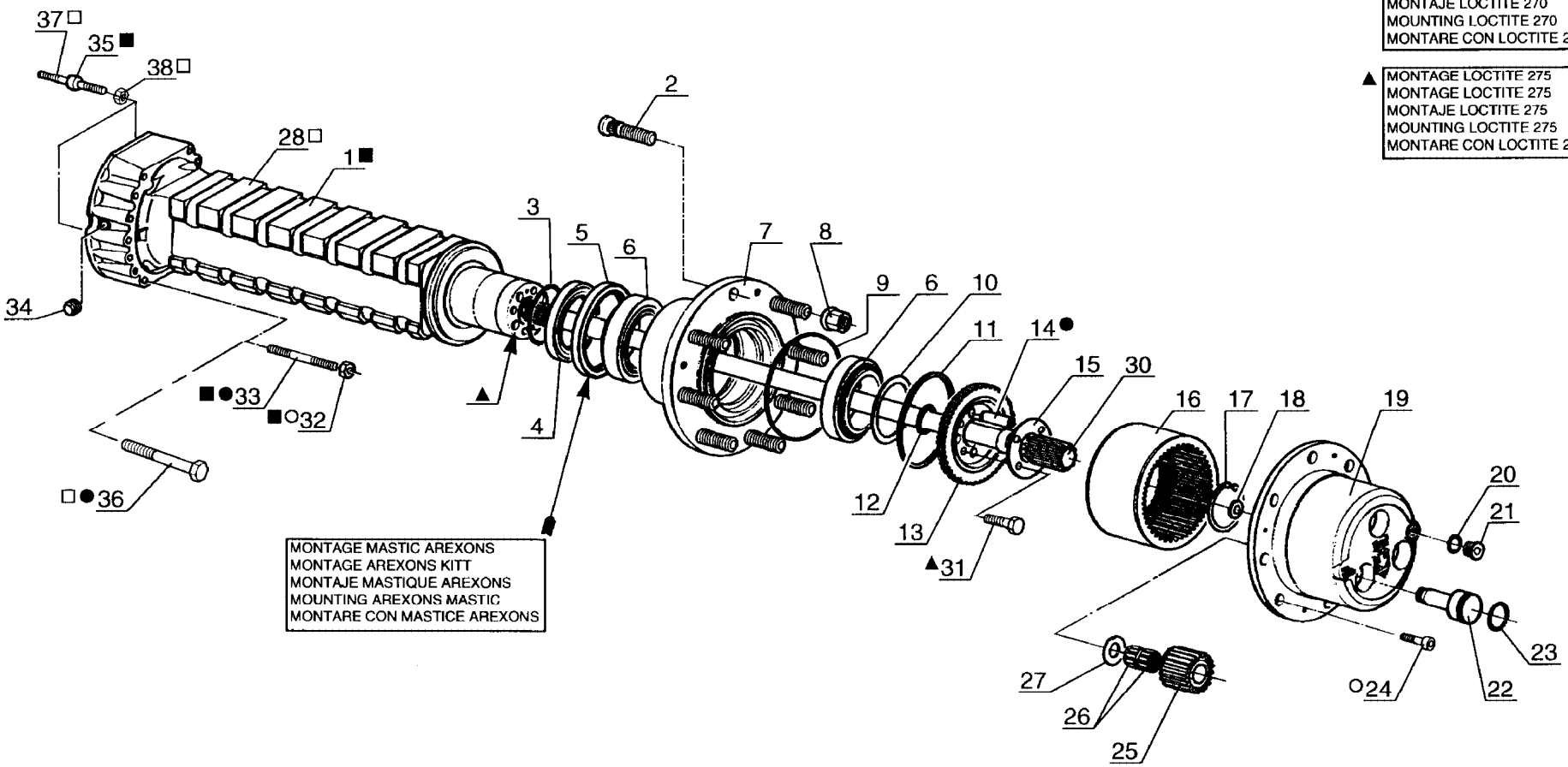
■ JUSQU' A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
→ N° : Y-ITA-515860

□ A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
↦ N° : Y-ITA-515861

O MONTAGE LOCTITE 242
MONTAGE LOCTITE 242
MONTAJE LOCTITE 242
MOUNTING LOCTITE 242
MONTARE CON LOCTITE 242

● MONTAGE LOCTITE 270
MONTAGE LOCTITE 270
MONTAJE LOCTITE 270
MOUNTING LOCTITE 270
MONTARE CON LOCTITE 270

▲ MONTAGE LOCTITE 275
MONTAGE LOCTITE 275
MONTAJE LOCTITE 275
MOUNTING LOCTITE 275
MONTARE CON LOCTITE 275



1/2

REDUCTEURS ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	AX 292
1	473 511	Carter latéral - Achsdeckel - Carter lateral - Lateral axle case	2	2	
2	473 575	Goujon de roue - Stiftschraube - Esparrágo - Stud	16	16	
3	106 577	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2	
4	106 578	Entretoise - Distanzring - Separador - Spacer	2	2	
5	105 938	Joint - Dichtung - Junta - Seal	2	2	
6	160 904	Roulement - Läger - Cojinete - Bearing	4	4	
7	473 512	Moyeu de roue - Radnabe - Cubo de rueda - Wheel hub	2	2	
8		Ecrou (voir 3 AA 14) - Mutter (sehen 3 AA 14) Tuerca (ver 3 AA 14) - Nut (see 3 AA 14)	16	16	
9	109 481	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	2	2	
10	106 589	Cale - Keil - Cala - Wedge (0.15 mm)	2	2	
10	106 590	Cale - Keil - Cala - Wedge (0.20 mm)	2	2	
10	106 591	Cale - Keil - Cala - Wedge (0.50 mm)	2	2	
10	109 482	Cale - Keil - Cala - Wedge (0.25 mm)	2	2	
10	109 483	Cale - Keil - Cala - Wedge (0.30 mm)	2	2	
11	109 484	Circlip - Sprengring - Retenedor - Circlip	2	2	
12	133 011	Joint - Dichtung - Junta - Seal	2	2	
13	473 513	Support porte couronne - Hohlradträger Soporte porta corona - Ring gear bracket	2	2	
14	109 486	Axe - Achse - Eje - Axle	8	8	
15	109 487	Tôle de sécurité - Sicherungsblech - Chapa de securidad - Locking plate	2	2	
16	109 488	Couronne dentée - Zahnkranz - Corona dentada - Ring gear	2	2	
17	49 354	Circlip - Sprengring - Retenedor - Circlip	2	2	
18	473 514	Rondelle - Scheibe - Arandela - Washer	2	2	
19	473 515	Support satellites - Ausgleichkegelradträger Soporte satelites - Differential spider pinion bracket	2	2	
20	106 585	Joint - Dichtung - Junta - Seal	2	2	

K7

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

REDUCTEURS ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR

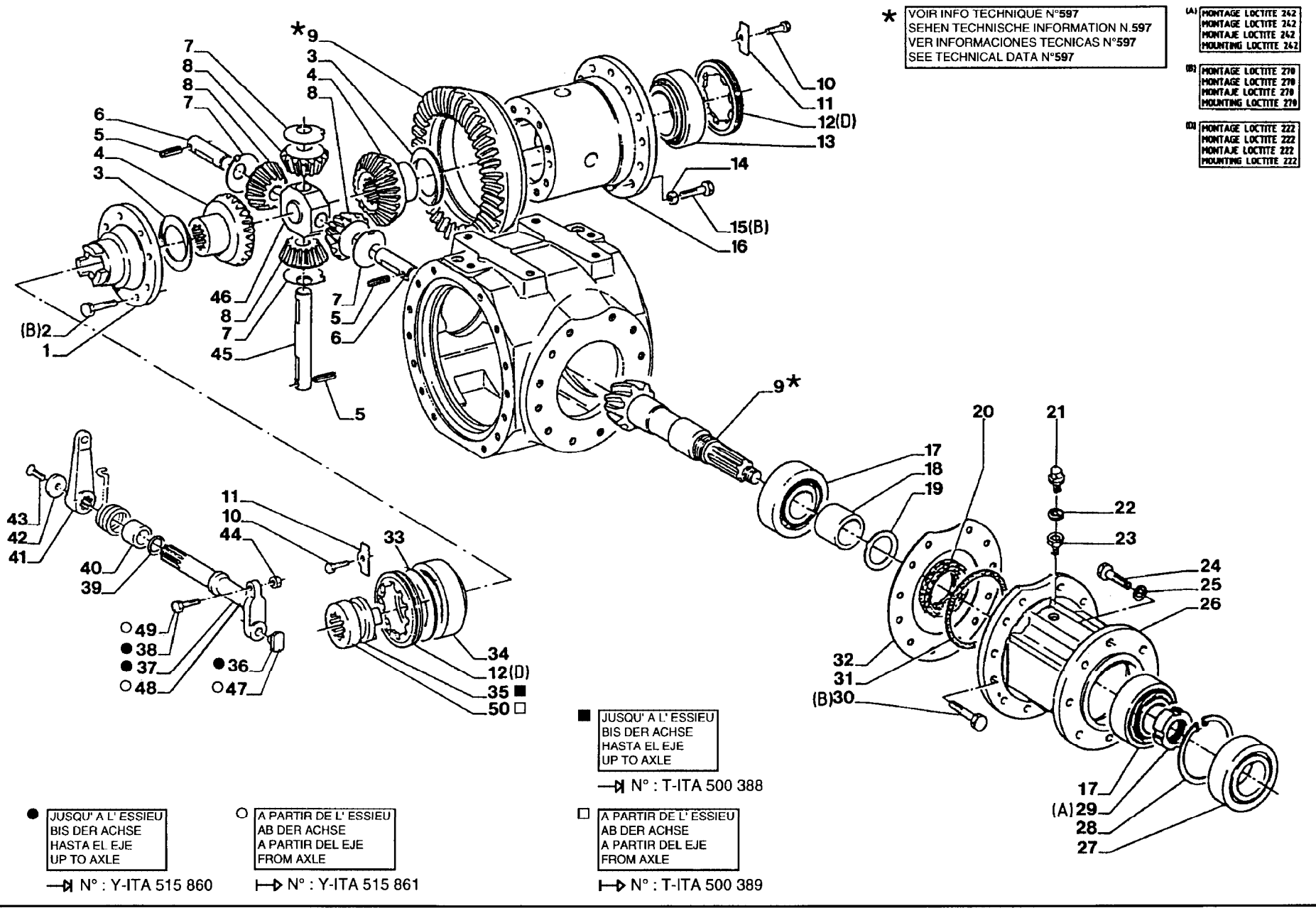
AX 292

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
21	106 586	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
22	473 516	Axe - Achse - Eje - Axle	6	6										
23	109 491	Joint torique - “0” ring - Junta torica - “0” ring	6	6										
24	133 197	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
25	109 492	Satellite - Ausgleichkegelrad - Satelite - Differential spider pinion	6	6										
26	473 520	Roulement - Läger - Cojinete - Bearing	12	12										
27	109 494	Rondelle - Scheibe - Arandela - Washer	6	6										
30	473 517	Demi-arbre - Achsewelle - Medio-eje - Half shaft	2	2										
31	109 497	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
32	58 548	E. H, M 12 zingué	28	28										
33	106 569	Goujon - Stiftschraube - Esparrágo - Stud	24	24										
34	133 276	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
35	473 502	Goujon - Stiftschraube - Esparrágo - Stud	4	4										
36	551 798	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	24	24										
28	562 350	Carter latéral - Achsdeckel - Carter lateral - Lateral axle case	2	2										
37	474 316	Goujon - Stiftschraube - Esparrágo - Stud	4	4										
38	474 314	E. H, M 14 zingué	4	4										

AX 303

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL

MSI 40
MSI 50



1/3

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL

AX 303

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	561 563	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
2	105 492	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	8	8										
3	106 555	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	2	2										
4	108 553	Planétaire - Ausgleichswellenrad - Planetario - Planetary	2	2										
5	19 912	G. 6 x 30 E	3	3										
6	106 559	Axe - Achse - Eje - Axle	2	2										
7	106 558	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4										
8	108 554	Satellite - Ausgleichskegelrad - Satelite - Differential pinión	4	4										
9	603 414	Couple conique - Kegel pear - Par conica - Conical set	1	1										
10	106 547	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2										
11	106 548	Support - Träger - Soporte - Bracket	2	2										
12	107 196	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	2	2										
13	106 550	Roulement - Lager - Rodamiento - Bearing	1	1										
14	108 556	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	16	16										
15	109 949	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	16	16										
16	109 948	Carter - Gehäuse - Carter - Casing	1	1										
17	133 069	Roulement - Lager - Rodamiento - Bearing	2	2										
18	105 116	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
18	105 117	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
18	105 118	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
18	107 678	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
19	550 556	Cale (0,15 mm) - Keil (0,15 mm) - Cala (0,15 mm) - Wedge (0,15 mm)	1	1										
19	550 557	Cale (0,20 mm) - Keil (0,20 mm) - Cala (0,20 mm) - Wedge (0,20 mm)	1	1										
19	133 568	Cale (0,40 mm) - Keil (0,40 mm) - Cala (0,40 mm) - Wedge (0,40 mm)	1	1										
19	133 569	Cale (0,45 mm) - Keil (0,45 mm) - Cala (0,45 mm) - Wedge (0,45 mm)	1	1										
19	552 517	Cale (0,50 mm) - Keil (0,50 mm) - Cala (0,50 mm) - Wedge (0,50 mm)	1	1										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

19 / 02 / 2002

2/3

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AX 303

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
20	474 154	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
21	107 674	Reniflard - Entlüfter - Respiradero - Sniffle valve	1	1										
22	133 128	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
23	133 521	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
24	63 545	V. H, M 10 - 35 zinguée	8	8										
25	42 232	R. W 10 zinguée	8	8										
26	474 152	Couvercle - Deckel - Tapadera - Cover	1	1										
27	105 101	Roulement - Lager - Rodamiento - Bearing	1	1										
28	1 460	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1										
29	133 570	Ecrou (couple de serrage Nm 600 - 700) Mutter (anzugsdrehmmoment Nm 600 - 700) Tuerca (par de apriete Nm 600 - 700) Nut (tightenning torque Nm 600 - 700)	1	1										
30	63 547	V. H, M 12 - 30 zinguée	12	12										
31	106 546	Joint torique - «0» ring - Junta torica - «0» ring	1	1										
32	106 543	Cale (0,15 mm) - Keil (0,15 mm) - Cala (0,15 mm) - Wedge (0,15 mm)	1	1										
32	106 544	Cale (0,20 mm) - Keil (0,20 mm) - Cala (0,20 mm) - Wedge (0,20 mm)	1	1										
32	106 545	Cale (0,50 mm) - Keil (0,50 mm) - Cala (0,50 mm) - Wedge (0,50 mm)	1	1										
32	474 697	Cale (0,10 mm) - Keil (0,10 mm) - Cala (0,10 mm) - Wedge (0,10 mm)	1	1										
33	473 507	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										
34	109 960	Roulement - Lager - Rodamiento - Bearing	1	1										
35	473 505	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	1	1										
36	561 564	Patin - Schuh - Patin - Slide block	1	1										
37	561 565	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1										
38	552 126	Pointeau - Nadelventil - Punzón - Needle valve	1	1										
39	133 025	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
40	106 565	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

19 / 02 / 2002

3/3

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL

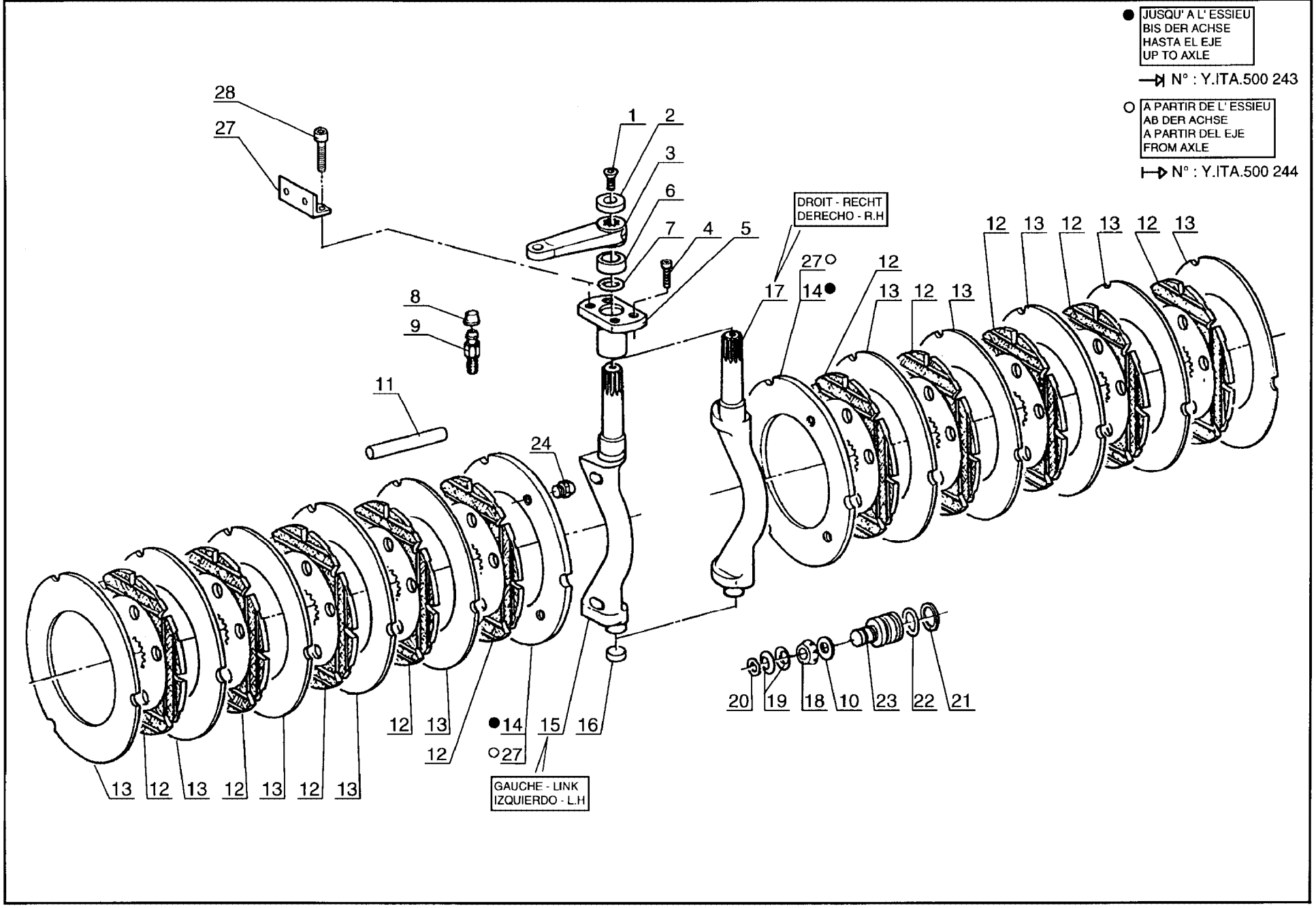
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	AX 303
41	105 988	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1	
42	106 567	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	1	1	
43	42 412	V. FHC / 90° M 8 - 20 zinguée	1	1	
44	25 714	E. H, M 6 zingué	1	1	
45	106 561	Axe - Achse - Eje - Axle	1	1	
46	473 504	Croisillon - Kreuzstück - Cruceta - Diagonal brace	1	1	
47	562 129	Patin - Schuh - Patin - Slide block	1	1	
48	562 130	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1	
49	31 140	Pointeau - Nadelventil - Punzón - Needle valve	1	1	
50	554 964	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	1	1	

19 / 02 / 2002

AX 304

FREIN A DISQUE A BAIN D' HUILE
ÖLBADSCHEIBENBREMSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE
OIL BATH DISC BRAKE

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/2

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE
ÖLBADSCHEIBENBREMSE
FRENO DE DISCO A BAÑO DE ACEITE
OIL BATH DISC BRAKE

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	AX 304
1	133 199	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	2	2	
2	106 567	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	2	2	
3	105 988	Levier de commande - Schalthebel - Palanca de mando - Change lever	2	2	
4	106 019	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4	
5	106 597	Bride - Flansch - Brida - Flange	2	2	
6	106 598	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	2	2	
7	133 025	Joint torique - «O» ring - Junta torica - «O» ring	2	2	
8	107 796	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2	
9	106 010	Vis de purge - Entlüftungsschraube - Tornillo de purga - Bleeder screw	2	2	
10	476 820	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	8	8	
11	551 629	Axe - Achse - Eje - Axle	6	6	
12	551 717	Disque de frein complet - Kompletter scheibenbremse Disco de freno completo - Complete disc brake	10	10	
13	106 604	Disque intermédiaire - Zwisschenscheibe - Disco intermediaro - Intermediate disc	10	10	
14	107 283	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	2	2	
15	107 284	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1	
16	106 027	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2	
17	107 285	Levier - Hebel - Palanca - Lever	1	1	
18	476 819	Ressort - Feder - Resorte - Spring	8	8	
19	106 609	Ressort - Feder - Resorte - Spring	16	16	
20	105 305	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlips	8	8	
21	106 610	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	8	8	
22	106 611	Joint torique - «O» ring - Junta torica - «O» ring	8	8	
23	473 510	Piston - Kolben - Piston - Piston	8	8	
24	107 286	Pointeau - Druckbolzen - Punzón - Pusher	4	4	
25	474 148	Support - Träger - Soporte - Bracket	2	2	

2/2

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE
ÖLBADSCHEIBENBREMSE
FRENO DE DISCO A BAÑO DE ACEITE
OIL BATH DISC BRAKE

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | AX 304

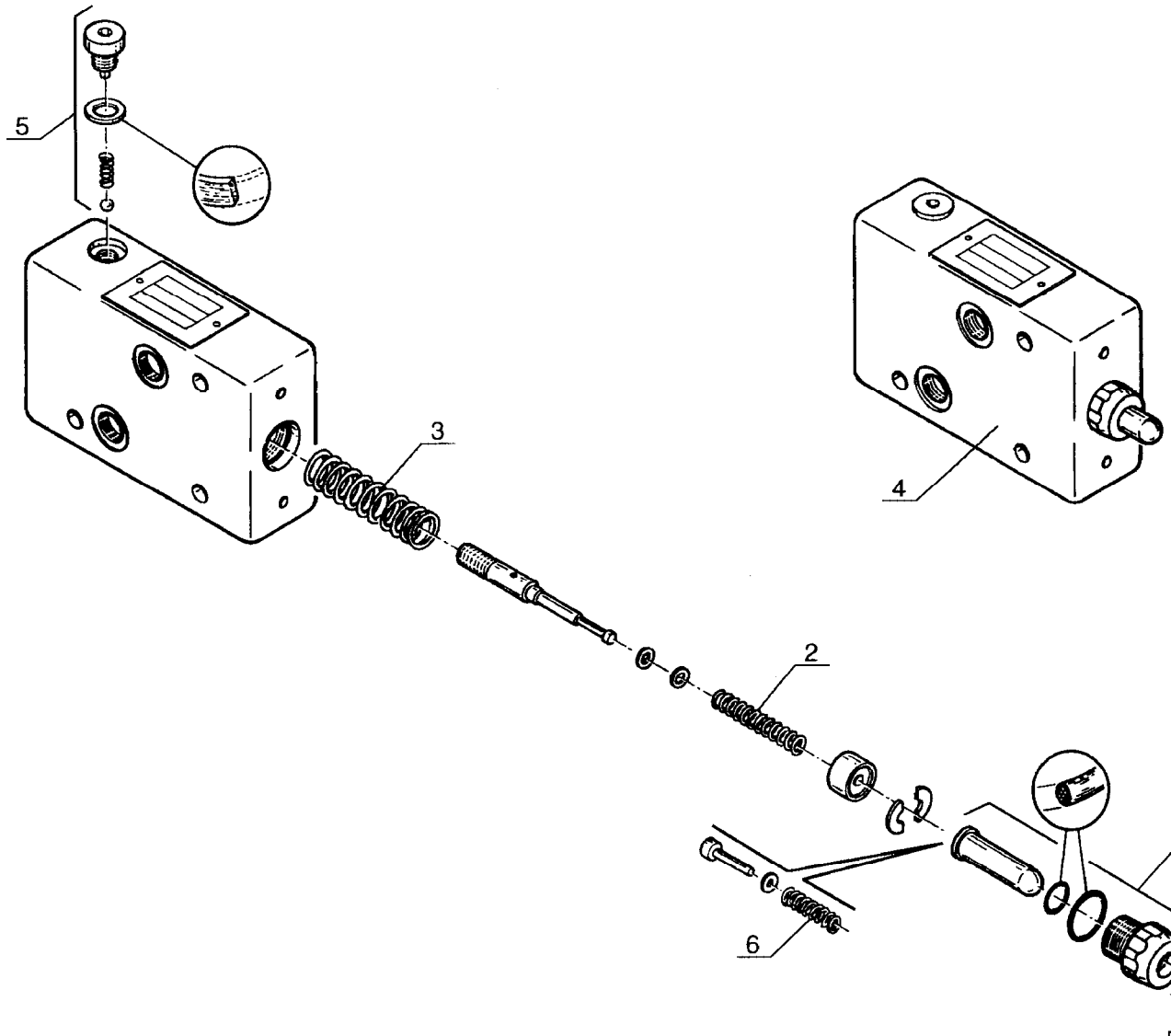
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
26	474 149	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	4	4										
27	561 573	Entretoise - Querstrebe - Separador - Spacer	2	2										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

BC 50

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE

MSI 40
MSI 50



COUPLE DE SERRAGE: 3m. daN
ANZIEHDREHMOMENTE: 3m. daN
PAR DE APRIETE: 3m. daN
TIGHTENING TORQUES: 3m. daN

P.A.O

1/1

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE

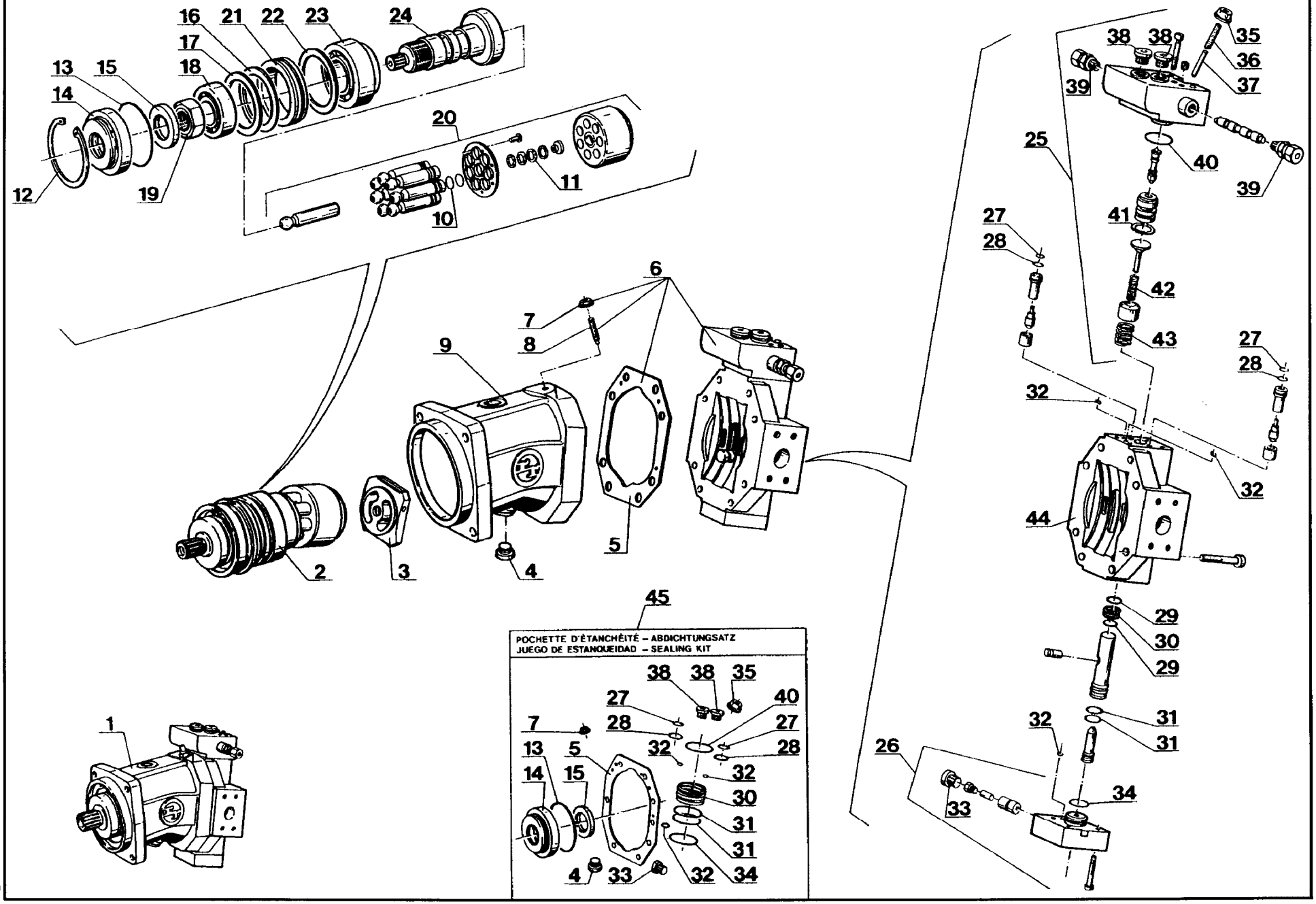
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	BC 50										
1	403 429	Ensemble guide et poussoir - Fadenführer mit drücker Conjunto guià con cabador - Pusher with its guide	1	1											
2	403 430	Ressort de tarage - Feder Resorte per la determinación de la tara - Spring taring	1	1											
3	403 431	Ressort de rappel - Feder - Resorte de llamada - Return spring	1	1											
4	75 498	Réducteur de pression complet (1 TH7) Komplette inching ventil (1 TH7) Valvulà de inching completa (1 TH7) Complete inching valve (1 TH7)	2	2											
5	404 484	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Valvulà anti-retorno - Back pressure valve	1	1											
6	403 432	Ressort additionnel - Feder - Resorte - Spring	1	1											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

BC 79

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 117 315

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/3

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 79

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	185 243	Moteur hydrostatique - Hydrostatik motor - Motor hidrostatico - Hydrostatic motor	1	1										
2	179 434	Rotor hydrostatique - Triebwerk - Rotor hidrostatico - Rotary group	1	1										
3	198 912	Plaque de distribution avec douille - Steuerlinse mit büchse Placa de distribución con casquillo - Control with bushing	1	1										
4	160 874	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
5	198 933	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1										
6	179 435	Réglage - Verstellung - Reglaje - Control	1	1										
7	57 489	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
8	160 814	Vis de réglage - Stellschraube - Tornillo de regulación - Adjusting screw	1	1										
9	179 436	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1										
10	198 928	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	14	14										
11	198 927	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	4	4										
12	198 922	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1										
13	160 828	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
14	198 916	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de clerre - Fastening ring	1	1										
15	198 923	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
16	198 921	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1										
17	198 918	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1										
18	198 920	Roulement - Lager - Cojinete - Bearing	1	1										
19	198 917	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
20	198 913	Piston d'entraînement - Antriebkolben - Pistón de arrastre - Driving piston	1	1										
21	198 915	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
22	198 924	Cale d'épaisseur (0,2 mm) - Unterlegblech (0,2 mm) Cala de espesor (0,2 mm) - Shim (0,2 mm)	X	X										
22	198 925	Cale d'épaisseur (0,3 mm) - Unterlegblech (0,3 mm) Cala de espesor (0,3 mm) - Shim (0,3 mm)	X	X										

K8

2/3

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 79

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
22	198 926	Cale d'épaisseur (0,5 mm) - Unterlegblech (0,5 mm) Cala de espesor (0,5 mm) - Shim (0,5 mm)	X	X										
23	198 919	Roulement - Lager - Cojinete - Bearing	1	1										
24	198 914	Arbre - Welle - Eje - Shaft	1	1										
25	198 929	Ensemble des pièces de commande - Steureteile Bloque de mando - Control parts	1	1										
26	198 930	Plaque de fermeture - Schlussplatte - Placa de cierre - Fastening plate	1	1										
27	189 597	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	2	2										
28	57 495	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	2	2										
29	198 932	Anneau - Ring - Anillo - Ring	2	2										
30	198 934	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
31	198 935	Anneau - Ring - Anillo - Ring	2	2										
32	189 598	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	3	3										
33	57 484	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
34	198 938	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
35	56 913	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
36	189 636	Vis de réglage - Stellschraube - Tornillo de regulación - Adjusting screw	1	1										
37	189 637	Vis de réglage - Stellschraube - Tornillo de regulación - Adjusting screw	1	1										
38	57 504	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
39	403 698	Raccord - Verschraubung - Racor - Connection	2	2										
40	198 937	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
41	189 635	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1										
42	189 631	Ressort - Feder - Muelle - Spring	1	1										
43	198 936	Ressort - Feder - Muelle - Spring	1	1										
44	198 931	Plaque de raccordement, nue - Anschlussplatte, allein Placa de conexion, sola - Connection plate, stripped	1	1										

3/3

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 79

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
45	200 704	Pochette d'étanchéité - Abdichtungsatz - Juego de estanqueidad - Sealing kit	1	1										
		X : Suivant besoin - Nach bedarf Segun necesidad - As necessary												

M8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

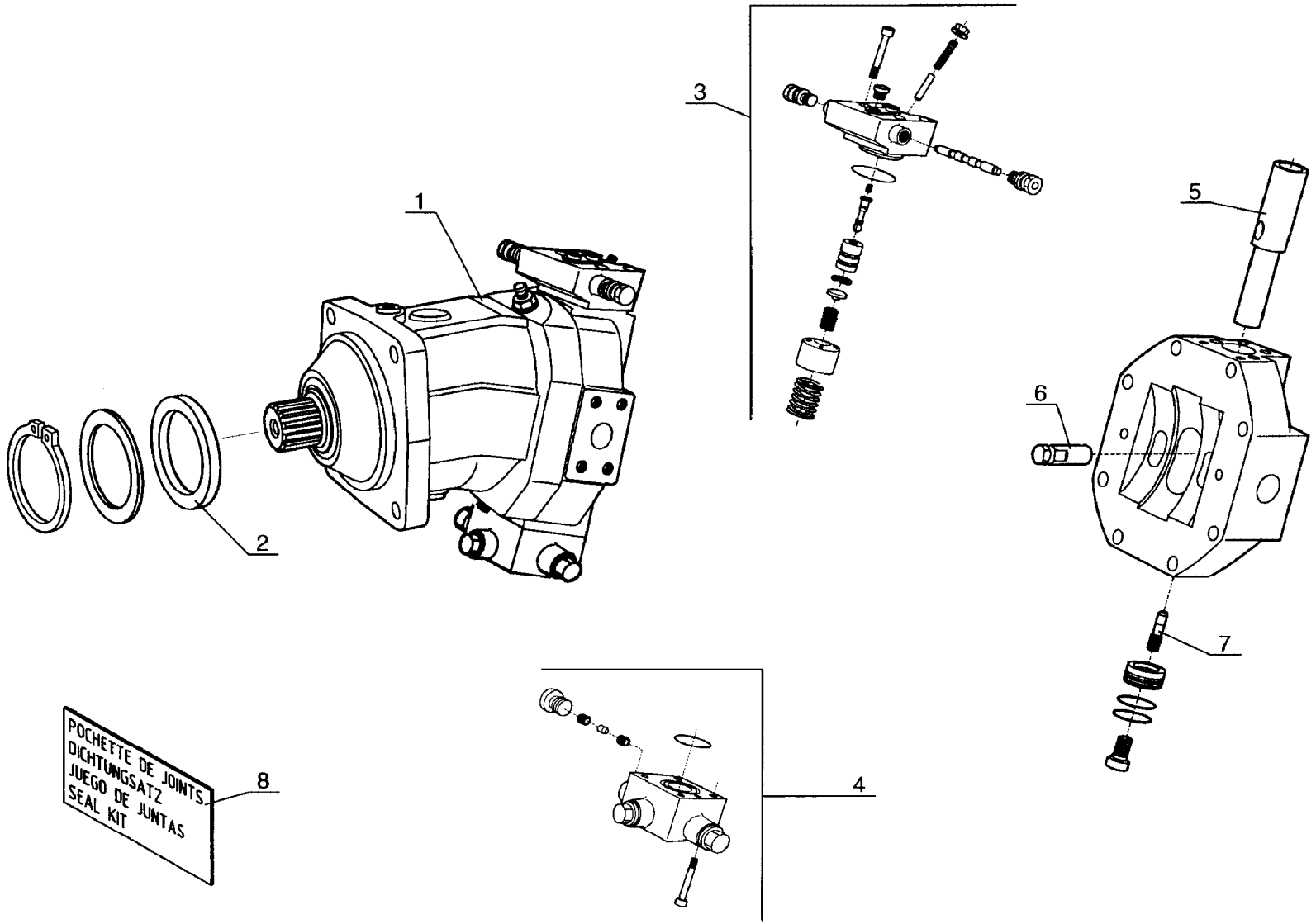
BC 108

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N° : 117316

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

Série 63

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/1

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE MOTOR

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 108

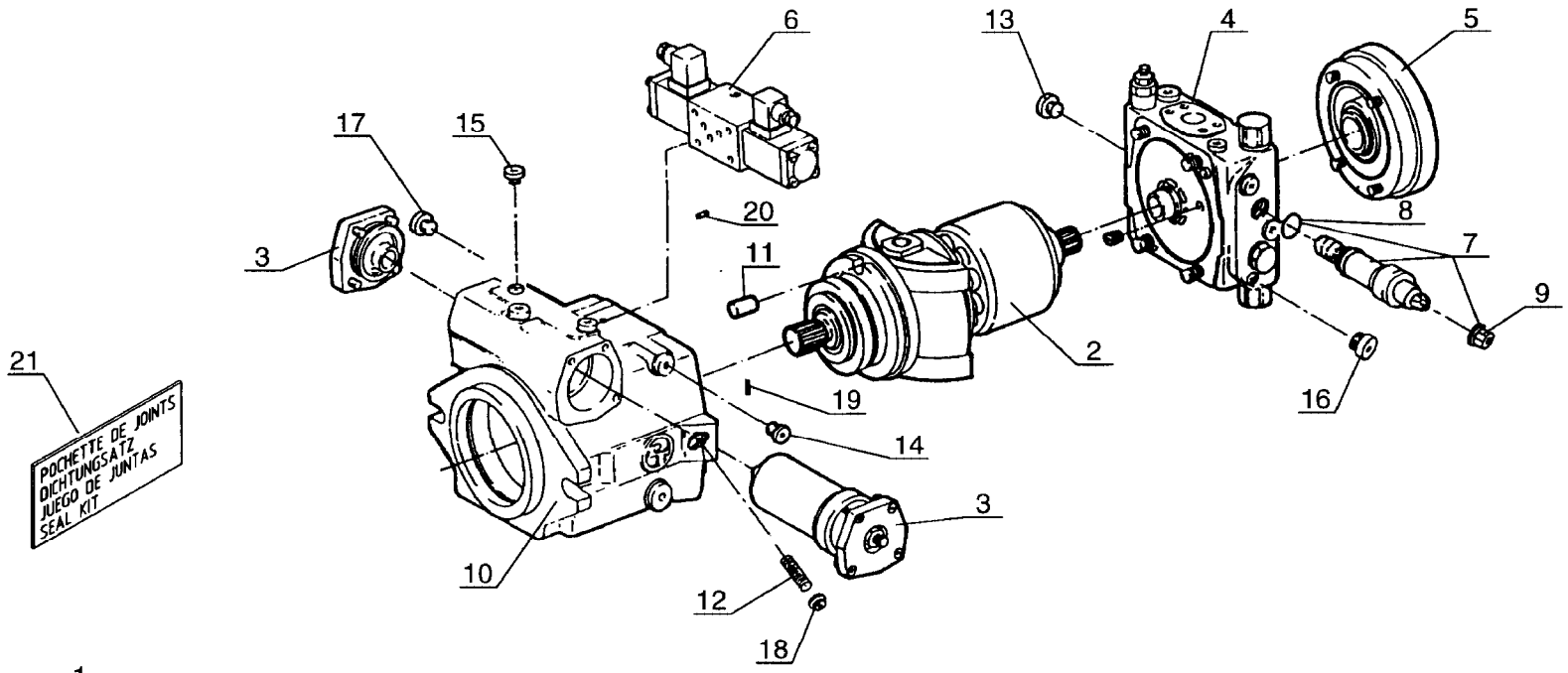
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	208 701	Moteur hydrostatique - Hydrostatik motor - Motor hidrostático - Hydrostatic motor	1	1										
2	561 198	Joint d'arbre - Dichtung - Junta - Seal	1	1										
3	561 187	Ensemble des pièces de commande - Steureteile Bloque de mando - Control parts	1	1										
4	552 608	Soupape de balayage et gavage - Spül - und Speisedruckventil Válvula de aguja de barrido y cebado - Flusing and boost pressure valve	1	1										
5	562 317	Piston de commande - Kolben - Pistón - Piston	1	1										
6	562 318	Pivot - Zapfen - Pivote - Swivel pin	1	1										
7	562 319	Vis - Schraube - Tornillo - Screw	1	1										
8	562 320	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										

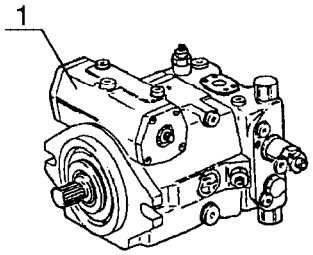
BC 80

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 110144

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILNDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILNDARTA VARIABILE

MSI 40
MSI 50





P.A.O

1/1

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	BC 80
1	193 132	Pompe complète - Kompletter pumpe - Bomba completa - Complete pump	1	1	
2		Rotor hydrostatique (voir BC 81) - Hydrostatik rotor (sehen BC 81) Rotor hidrostatico (ver BC 81) - Hydrostatic rotor (see BC 81)	1	1	
3		Réglage hydraulique (voir BC 82) - Hydraulischer verstellung (sehen BC 82) Regulación hidraulico (ver BC 82) - Hydraulic control (see BC 82)	1	1	
4		Plaque de raccordement avec limiteur (voir BC 84) Anschlussplatte mit druckbegrenzungsventil (sehen BC 84) Placa de conexión con limitador (ver BC 84) Connection plate with relief valve (see BC 84)	1	1	
5		Pompe à engrenage (voir BC 83) - Zanhradpumpen (sehen BC 83) Bomba de engranajes (ver BC 83) - Gear pump (see BC 83)	1	1	
6		Distributeur (voir BC 85) - Kommandosteuerventil (sehen BC 85) Distribuidor (ver BC 85) - Valve bank (see BC 85)	1	1	
7	200 945	Cartouche de régulation - Regelpatrone Cartucho de regulación - Control cartridge	1	1	
8	401 831	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1	
9	409 248	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1	
10	200 946	Carter - Gehaüse - Carter - Housing	1	1	
11	200 947	Goupille - Stift - Pasador - Pin	1	1	
12	200 948	Vis à excentrique - Exzenterschraube - Tornillo excéntrica - Excentric screw	1	1	
13	57 487	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1	
14	57 504	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1	
15	57 484	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	3	3	
16	160 874	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	4	4	
17	199 314	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2	
18	56 908	Ecrou à collet - Seal lock bundmutter - Tuerca de resalto - Seal lock nut	1	1	
19	199 319	Gicleur - Kraftstoffdüse - Injector - Fuel jet	1	1	
20	459 279	Gicleur - Kraftstoffdüse - Injector - Fuel jet	1	1	
21	201 108	Pochette d'étanchéité - Abdichtungsatz - Juego de estanqueidad - Sealing kit	1	1	

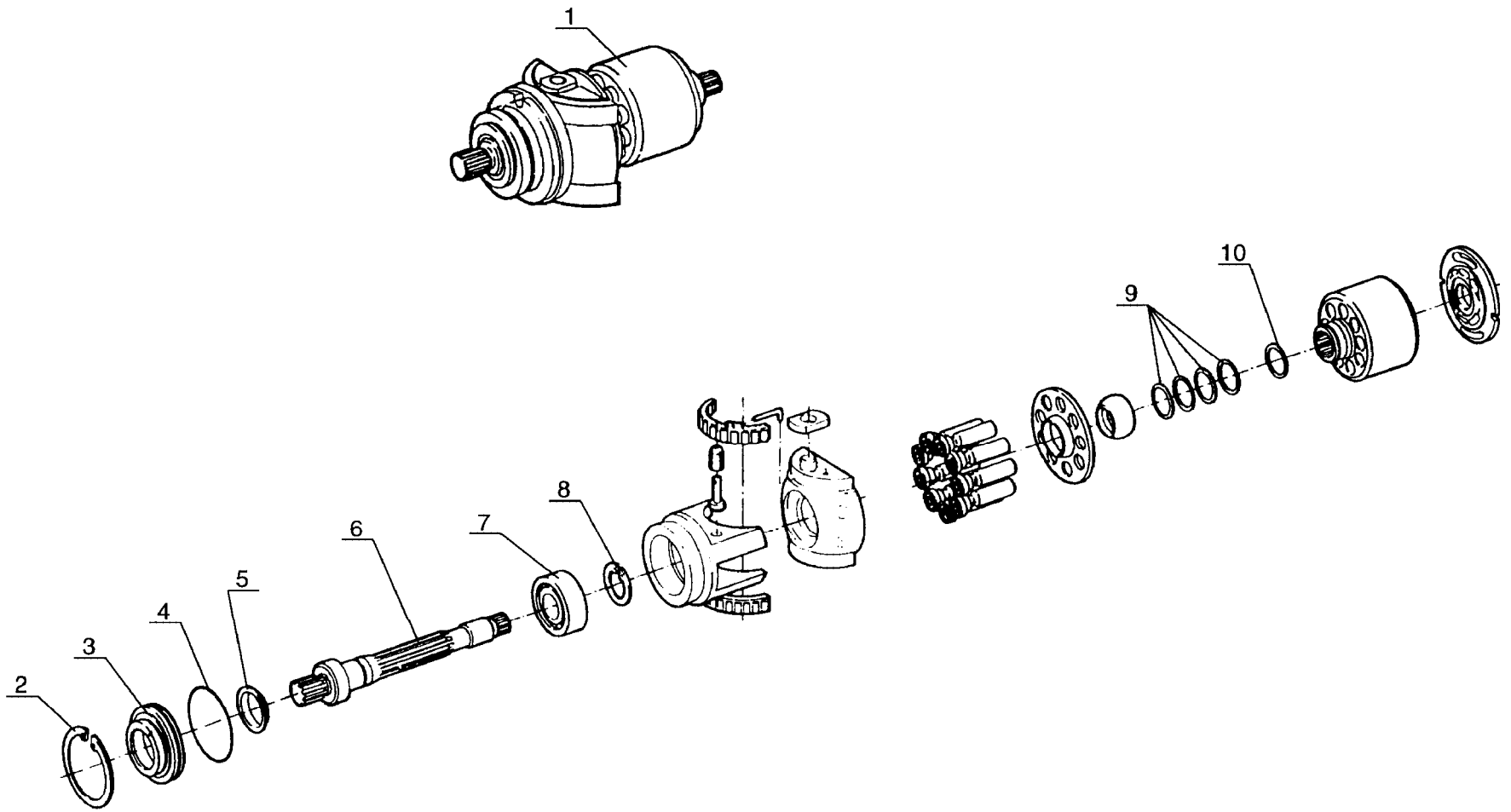
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

BC 81

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 110144

ROTOR HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK ROTOR
ROTOR HIDROSTATICO
HYDROSTATIC ROTOR
ROTORE IDROSTATICO

MSI 40
MSI 50



1/1

ROTOR HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK ROTOR
ROTOR HIDROSTATICO
HYDROSTATIC ROTOR

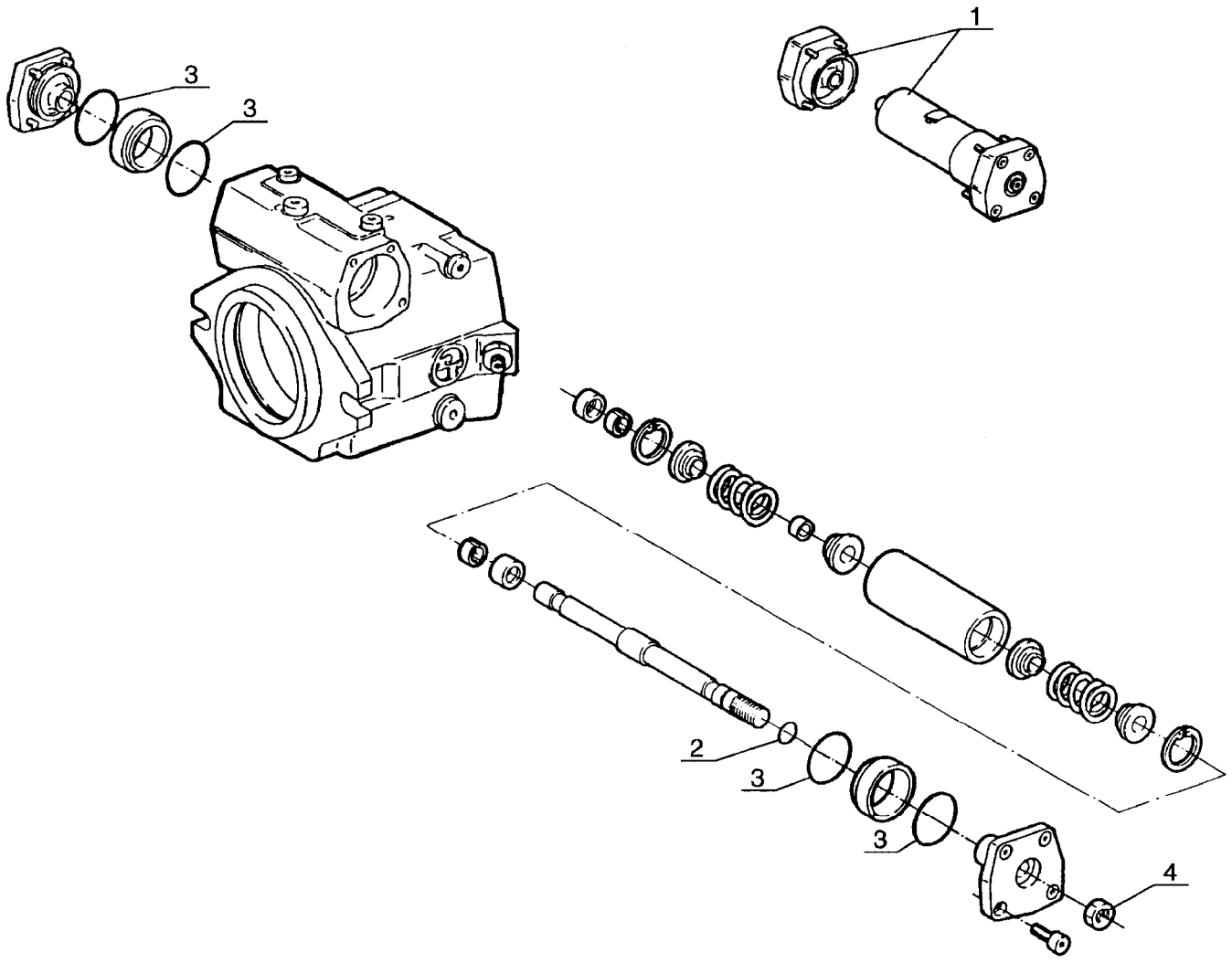
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	BC 81
1	200 941	Rotor hydrostatique - Triebwerk - Rotor hidrostatico - Rotary group	1	1	
2	181 821	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1	
3	200 951	Anneau de fermeture - Verschlussring - Anillo de cierre - Front cover	1	1	
4	181 822	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1	
5	200 955	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1	
6	200 950	Arbre d'entraînement - Antriebwelle - Arbol de arrastre - Drive shaft	1	1	
7	200 953	Roulement - Lager - Cojinete - Bearing	1	1	
8	200 954	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1	
9	200 949	Rondelle ressort - Federscheibe - Arandela muelle - Spring washer	1	1	
10	200 952	Rondelle - Unterlagscheibe - Arandela - Washer	1	1	

BC 82

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 110144

REGLAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULISCHER VERSTELLUNG
REGULACION HIDRAULICO
HYDRAULIC CONTROL

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/1

REGLAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULISCHER VERSTELLUNG
REGULACION HIDRAULICO
HYDRAULIC CONTROL

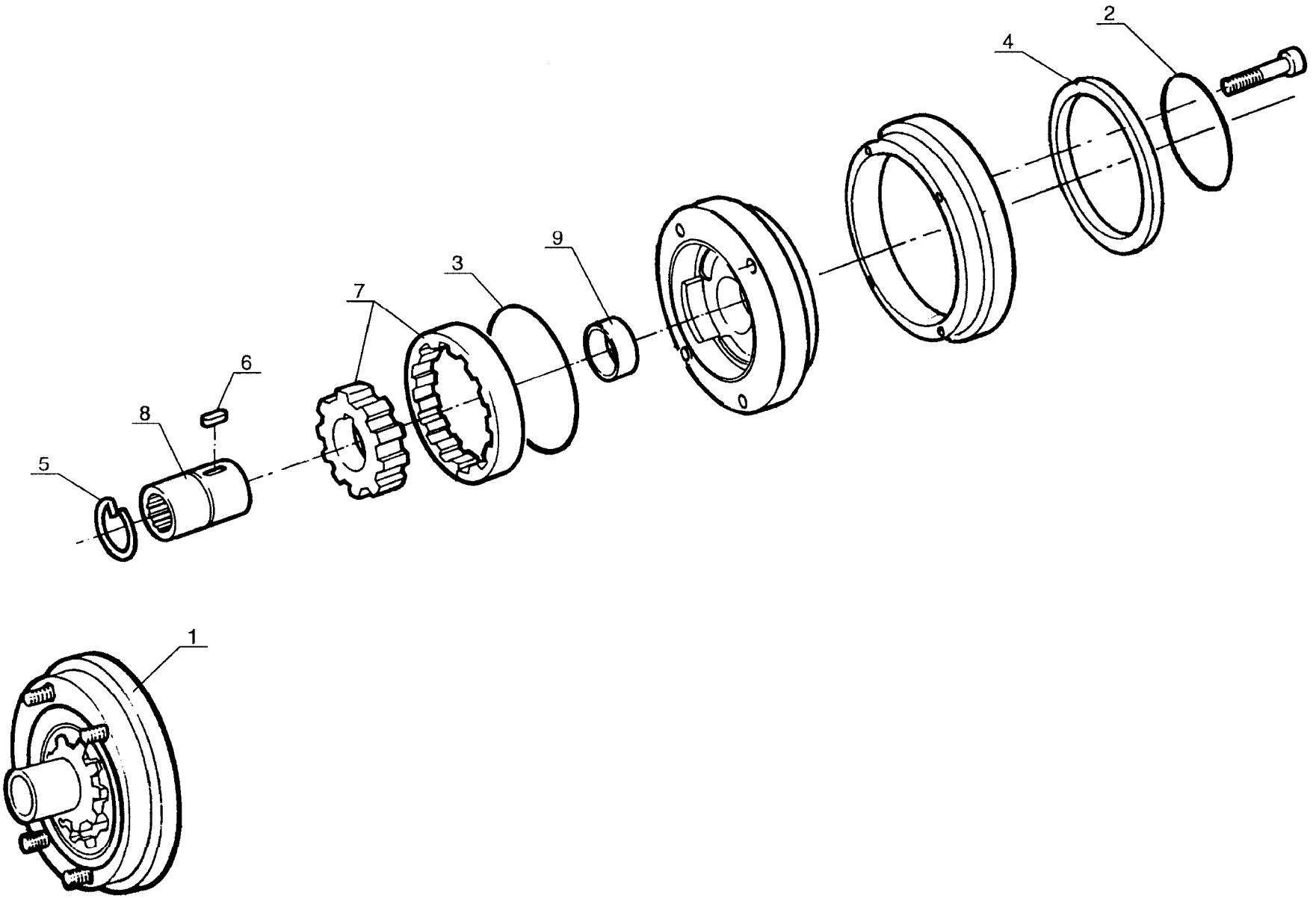
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	BC 82									
1	200 942	Réglage hydraulique - Hydraulischer verstellung Regulación hidraulico - Hydraulic control	1	1										
2	199 325	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
3	201 168	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	4	4										
4	199 324	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										

BC 83

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 110144

POMPE A ENGRENAGE
ZANHRADPUMPE
BOMBA A ENGRANAJES
GEAR PUMP

MSI 40
MSI 50



P.A.O

1/1

POMPE A ENGRENAGE
ZANHRADPUMPEN
BOMBA DE ENGRANAJES
GEAR PUMP

BC 83

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
1	200 944	Pompe à engrenage - Zanhradpumpen - Bomba de engranajes - Gear pump	1	1										
2	474 783	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
3	201 199	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
4	201 198	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
5	201 197	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlip	1	1										
6	199 331	Clavette - Keil - Chaveta - Key	1	1										
7	201 196	Accouplement complet - Kompletter anschluss flansch Placa flector completo - Complete coupling piece	1	1										
8	201 195	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	1	1										
9	201 194	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										

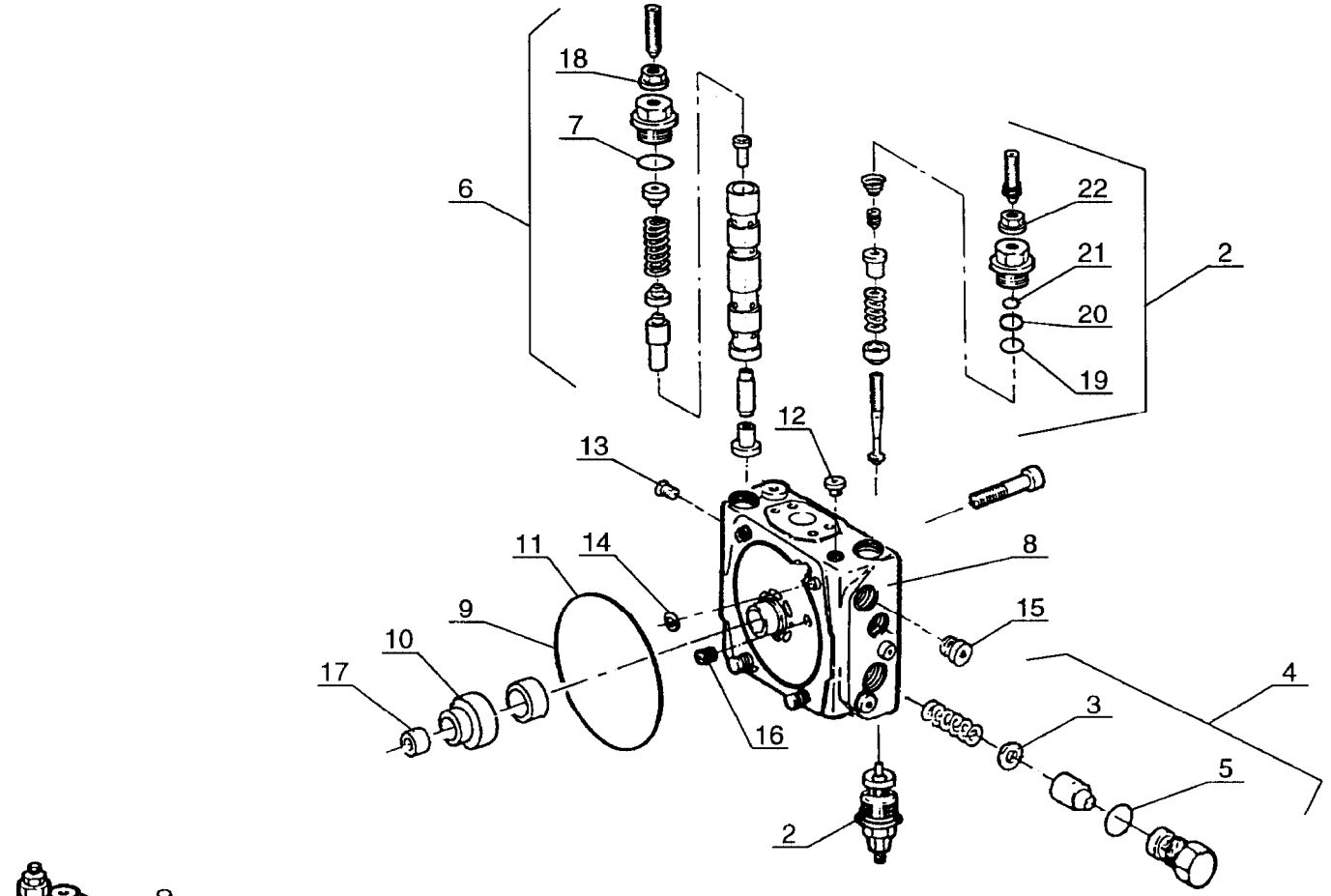
J9

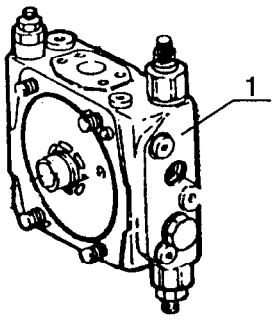
BC 84

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
N° : 110144

PLAQUE DE RACCORDEMENT AVEC LIMITEUR
ANSCHLUSSPLATTE MIT DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL
PLACA DE CONEXION CON LIMITADOR
CONNECTION PLATE WITH RELIEF VALVE

MSI 40
MSI 50





2
K9

P.A.O

1/2

PLAQUE DE RACCORDEMENT AVEC LIMITEUR
ANSCHLUSSPLATTE MIT DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL
PLACA DE CONEXION CON LIMITADOR
CONNECTION PLATE WITH RELIEF VALVE

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 84

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	200 943	Plaque de raccordement avec limiteur Anschlussplatte mit druckbegrenzungsventil Placa de conexion con limitador Connection plate with relief valve	1	1										
2	476 837	Limiteur de pression - Druckbegrenzungsventil Reguladores de presion - Pressure relief valve	2	2										
3	201 146	Rondelle (ep. 1 mm) - Unterlagscheibe (ep. 1 mm) Arandela (ep. 1 mm) - Washer (ep. 1 mm)	X	X										
3	201 147	Rondelle (ep. 0,5 mm) - Unterlagscheibe (ep. 0,5 mm) Arandela (ep. 0,5 mm) - Washer (ep. 0,5 mm)	X	X										
3	201 148	Rondelle (ep. 0,3 mm) - Unterlagscheibe (ep. 0,3 mm) Arandela (ep. 0,3 mm) - Washer (ep. 0,3 mm)	X	X										
4	201 138	Limiteur de pression - Druckbegrenzungsventil Reguladores de presion - Pressure relief valve	1	1										
5	56 903	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
6	201 139	Valve de coupure - Ventil - Valvula - Valve	1	1										
7	201 149	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
8	201 140	Plaque de raccordement, nue - Anschlussplatte, allein Placa de conexion, sola - Connection plate, stripped	1	1										
9	201 194	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
10	201 142	Douille - Hülse - Casquillo - Sleeve	1	1										
11	201 145	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
12	403 699	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
13	199 369	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	3	3										
14	57 495	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	2	2										
15	57 484	Bouchon - Stopfen - Tapón - Plug	2	2										
16	201 144	Goupille - Stift - Pasador - Pin	2	2										
17	201 143	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
18	409 248	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2/2

PLAQUE DE RACCORDEMENT AVEC LIMITEUR
ANSCHLUSSPLATTE MIT DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL
PLACA DE CONEXION CON LIMITADOR
CONNECTION PLATE WITH RELIEF VALVE

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 84

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
19	56 903	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
20	200 669	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung - Junta anti-extrusion - Anti-extrusion seal	1	1										
21	200 668	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1										
22	409 248	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

M9

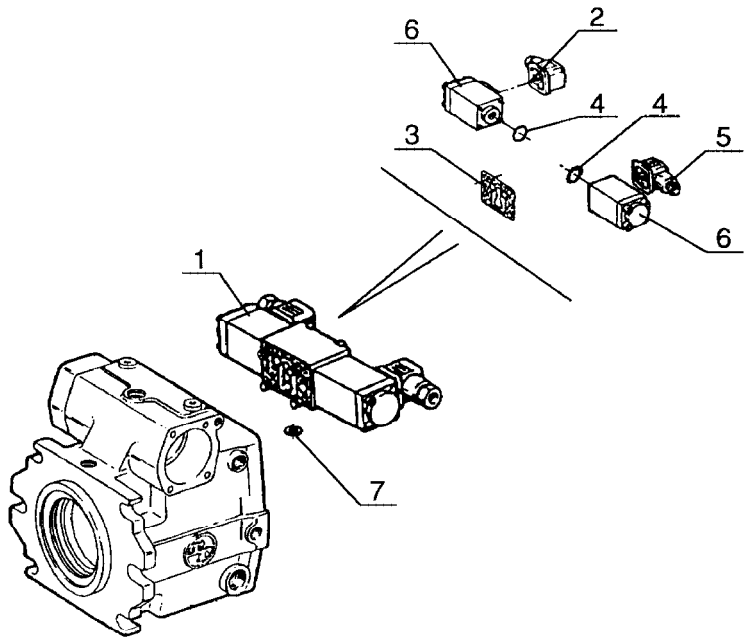
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

BC 85

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N° : 110144

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DITRIBUIDOR
VALVE BANK

MSI 40
MSI 50



1/1

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	BC 85
1	199 308	Distributeur - Kommandosteuerventil - Distribuidor - Valve bank	1	1	
2	58 112	Prise de connection - Gerätesteckdose - Toma de conexión - Connection	1	1	
3	165 508	Joint plat - Dichtung - Junta plana - Gasket	1	1	
4	56 901	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	2	2	
5	58 113	Prise de connection - Gerätesteckdose - Toma de conexión - Connection	1	1	
6	200 012	Electro-aimant - Magnet - Solenoïd - Electroiman	2	2	
7	200 011	Joint torique - "O" ring - Junta torica - "O" ring	1	1	

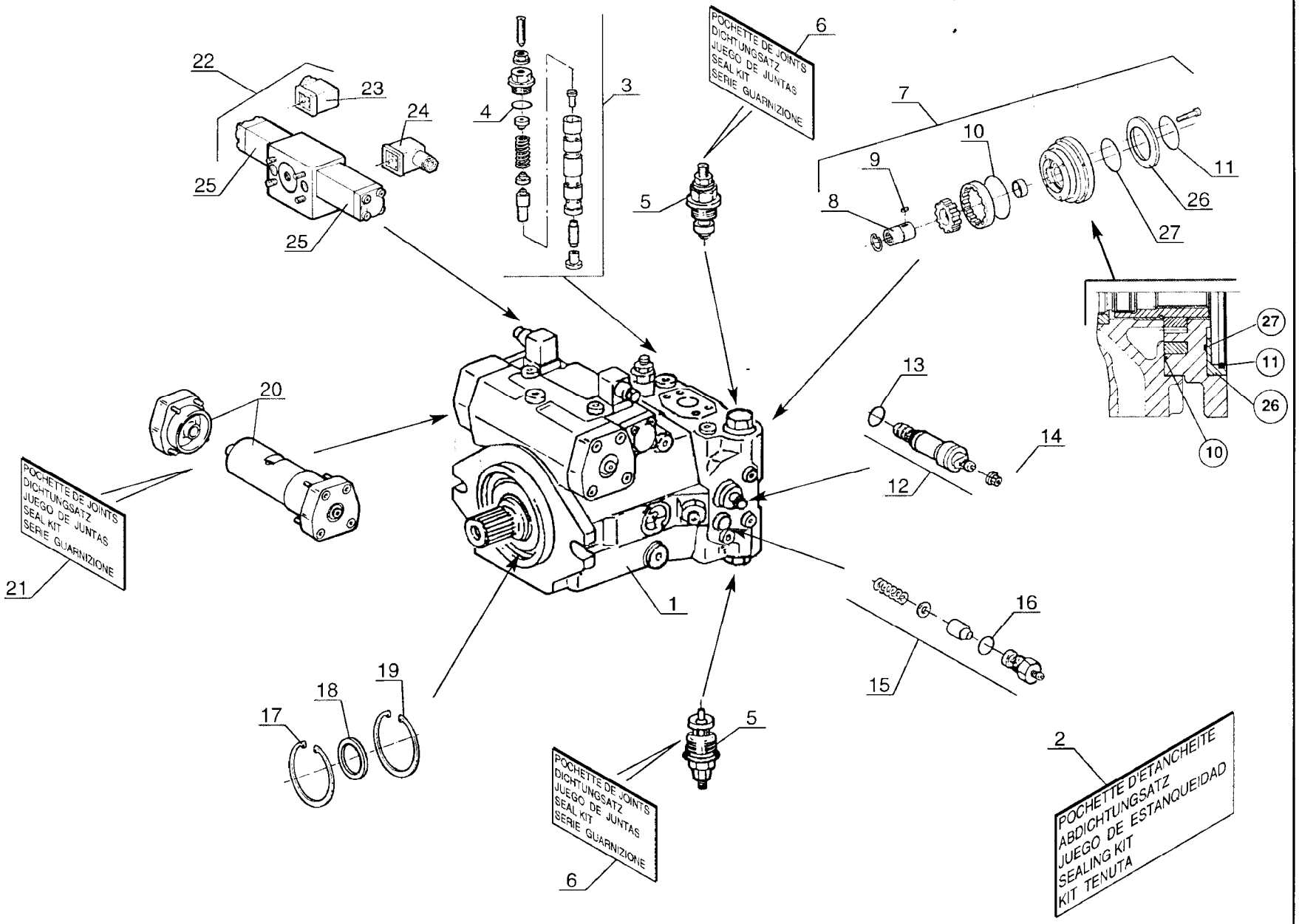
BC 106

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
→ N° : 110 145

JUSQU' A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
→| N° : 136 370

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILNDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

MSI 40
MSI 50



P.A.O. xp

1/2

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | BC 106

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	205 783	Pompe complète - Kompletter pumpe - Bomba completa - Complete pump	1	1										
2	551 240	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
3	552 629	Valve de coupure - Ventil - Válvula de corte - Valve	1	1										
4	201 149	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
5	476 837	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve	2	2										
6	561 378	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	2	2										
7	200 944	Pompe à engrenage - Zanhradpumpen - Bomba de engranajes - Gear pump	1	1										
8	552 624	Manchon - Muffe - Manguito - Coupling	1	1										
9	548 730	Clavette - Keil - Chaveta - Key	1	1										
10	201 198	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
11	474 783	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
12	200 945	Cartouche de régulation - Regelpatrone Cartucho de regulación - Control cartridge	3	3										
13	401 831	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
14	409 248	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
15	201 138	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve	1	1										
16	56 903	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
17	200 954	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlips	1	1										
18	552 635	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
19	552 634	Circlips - Sicherungsring - Aro retén - Circlips	1	1										
20	552 630	Réglage hydraulique - Hydraulischer verstellung Regulación hidraulico - Hydraulic control	1	1										
21	561 377	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
22	551 532	Distributeur - Kommandosteuerventil - Distribuidor - Valve bank	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

25 / 10 / 99

2/2

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP

BC 106

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										
23	58 112	Prise de connections - Gerätesteckdose - Toma de conexión - connections test	1	1										
24	58 113	Prise de connections - Gerätesteckdose - Toma de conexión - connections test	1	1										
25	200 012	Electro-aimant - Elektromagnet - Electro mán - Electro-magnet	2	2										
26	552 622	Bague - Büchse - Anillo - Bushing	1	1										
27	201 199	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

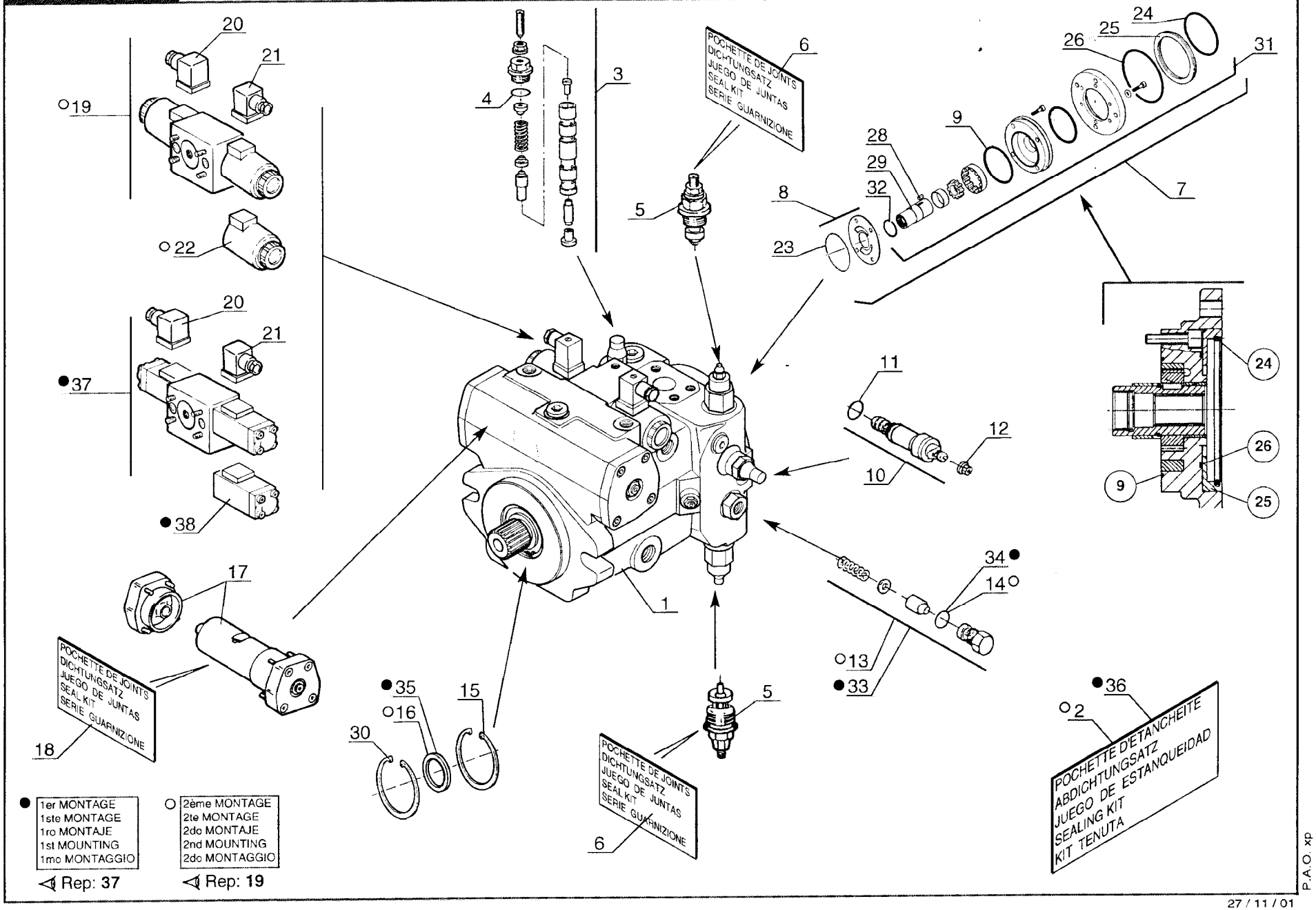
25 / 10 / 99

BC 139

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
↦ N° : 136 371

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILNDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

MSI 40
MSI 50



● 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO
◁ Rep: **37**

○ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO
◁ Rep: **19**

P.A.O. xp

27 / 11 / 01

Catalogue : 47974

1

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **BC** **139** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																		
1	225423	Pompe hydrostatique Bomba hidrostática Pompa idrostatico	- Hydrostatik pumpe - Hydrostatic pump -	1	1															
2	603534	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni	- Dichtungsatz - Seal kit -	1	1															
3	552629	Valve (DR) Válvula Valvola	- Ventil - Valve -	1	1															
4	201149	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1	1															
5	601587	Limiteur de pression Reguladores de presión Limitatore di pressione	- Druckbegrenzunventil - Relief valve -	2	2															
6	601596	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióne	- Dichtungsatz - Seal kit -	1	1															
7	602061	Pompe de gavage Bomba Pompa d'alimentazione	- Hilfspumpe - Boost pump -	1	1															
8	601589	Plaque d'usure Placa de desgaste Piastra du usura	- Verschleissplatte - Friction lining side -	1	1															
9	201198	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -	1	1															
10	458502	Cartouche de régulation Cartucho de regulación Cartuccia di regulazione	- Regelventil - Control valve -	1	1															
11	401831	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1	1															

28/11/2001

Catalogue : 47974

2

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **BC 139** **M**

1- MSI 40
2- MSI 50
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	409248	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
13	601590	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presion - Relief valve Limitatore di pressione -	1	1																		
14	601594	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
15	552634	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
16	602062	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
17	601593	Vérin commande cylindrée - Stellkolben Cilindro de mando - Positioning piston Cilindro -	1	1																		
18	601597	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1	1																		
19	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1	1																		
20	58112	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1	1																		
21	58113	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1	1																		
22	602064	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	2	2																		

28/11/2001

Catalogue : 47974

3

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **BC 139** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	201198	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
24	474783	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
25	552622	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1																		
26	201199	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
28	600525	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1	1																		
29	602065	Manchon - Muffe Manguito - Coupling Manicotto -	1	1																		
30	601592	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello elastico -	1	1																		
31	200944	Pompe de gavage - Hilfspumpe Bomba - Boost pump Pompa d'alimentazione -	1	1																		
32	201197	Jonc d'arrêt - Sprengring Anillo de parada - Snap ring Giunto -	1	1																		
33	201138	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	1	1																		
34	56903	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		

28/11/2001

Catalogue : 47974

4

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **BC 139** **M**

1- MSI 40										11-									
2- MSI 50										12-									
3-										13-									
4-										14-									
5-										15-									
6-										16-									
7-										17-									
8-										18-									
9-										19-									
10-										20-									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

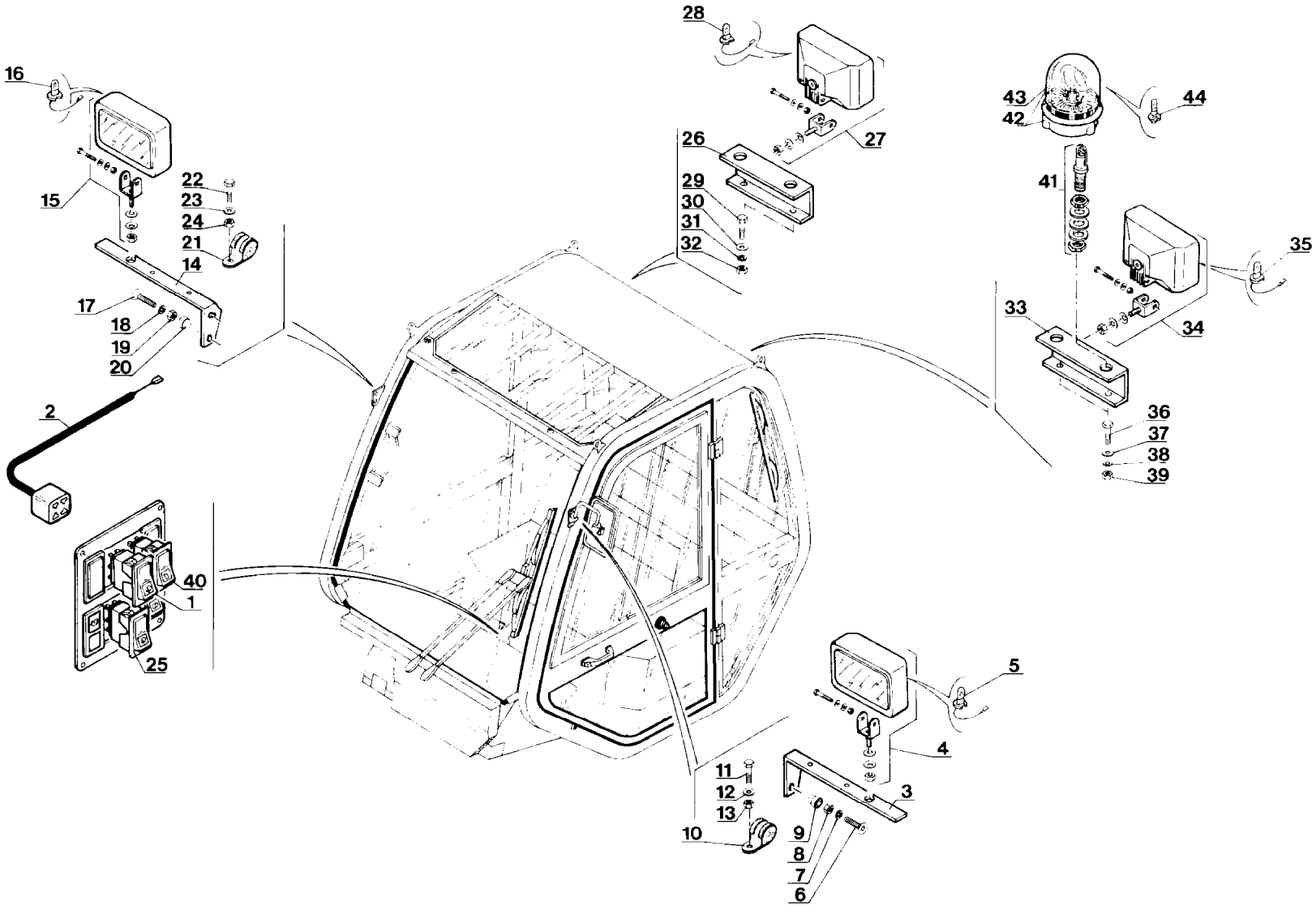
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																			
35	601591	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne di tenuta	- Dichtungsring - Seal -	1	1																
36	603533	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni	- Dichtungsatz - Seal kit -	1	1																
37	551532	Distributeur Distribuidor Distributore	- Kommandosteuerventil - Valve bank -	1	1																
38	200012	Solénoïde Solenoide Solenoide	- Solenoid - Solenoid -	2	2																

28/11/2001

11 CB 37

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)

MSI 40
MSI 50



1/3

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 CB 37

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
	199 335	Kit phare de travail avant gauche (Rep. 1 à 13) Link vorn arbeiten scheinwerfer kit (Hinw 1 bis 13) Kit faro de trabajo delantero izquierdo (Fig. 1 a 13) L.H. front working headlight kit (Item 1 to 13)	1	1										
	199 336	Kit 2 phares de travail avant (Rep. 1 à 24) Kit ; 2 vorn arbeiten scheinwerfer (Hinw 1 bis 24) Kit 2 faros de trabajo delantero (Fig. 1 a 24) Kit ; 2 front working headlight (Item 1 to 24)	1	1										
	199 337	Kit phare de travail arrière droit (Rep. 2 + 25 à 32) Recht hinter arbeiten scheinwerfer kit (Hinw 2 + 25 bis 32) Kit faro de trabajo trasero derecho (Fig. 2 + 25 a 32) R.H. rear working headlight kit (Item 2 + 25 to 32)	1	1										
	199 338	Kit 2 phares de travail arrière (Rep. 2 + 25 à 39) Kit; 2 hinten arbeiten scheinwerfer (Hinw 2 + 25 bis 39) Kit 2 faros de trabajo trasero (Fig. 2 + 25 a 39) Kit; 2 rear working headlight (Item 2 + 25 to 39)	1	1										
	199 334	Kit feu tournant (Rep.2 + 33 + 41 à 44) Rundumkennleuchte kit (Hinw 2 + 33 + 41 bis 44) Kit luz giratoria (Fig. 2 + 33 + 41 a 44) Revolving light kit (Item 2 + 33 + 41 à 44)	1	1										
1	487 961	Interrupteur phare de travail avant - Vorn arbeiten scheinweifer schalter Interruptor faro de trabajo delantero - Front working headlight switch	1	1										
2	197 649	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
3	212 364	Support phare de travail - Arbeiten scheinwerfer träger Soporte faro de trabajo - Working headlight bracket	1	1										
4	79 872	Phare de travail complet - Kompletter arbeiten scheinwerfer Faro de trabajo completo - Complete working headlight	1	1										
5	164 378	Ampoule (12V - 55 W) - Birne - Bombilla - Bulb	1	1										
6	190 807	V. CBHc, M 6 - 30 zinguée	2	2										
7	29 469	R. W 6 zinguée	4	4										
8	25 714	R. M, 6 zingué	2	2										
9	55 404	Capuchon - Kappe - Caperuza - Cap	2	2										

2/3

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 CB 37

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
10	171 288	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	1	1										
11	4 240	V. H, M 5 - 16 zinguée	1	1										
12	28 959	R. M 5 N zinguée	1	1										
13	54 232	E. H, M 5 zingué	1	1										
14	212 363	Support phare de travail - Arbeiten scheinwerfer träger Soporte faro de trabajo - Working headlight bracket	1	1										
15	79 872	Phare de travail complet - Kompletter arbeiten scheinwerfer Faro de trabajo completo - Complete working headlight	1	1										
16	164 378	Ampoule (12V - 55 W) - Birne - Bombilla - Bulb	1	1										
17	190 807	V. CBHc, M 6 - 30 zinguée	2	2										
18	29 469	R. M 6 zinguée	4	4										
19	25 714	E. H, M 6 zingué	2	2										
20	55 404	Capuchon - Kappe - Caperuza - Cap	2	2										
21	171 288	Collier - Spannschelle - Collar - Clamp	2	2										
22	4 240	V. H M 5 - 16 zinguée	1	1										
23	28 959	R. M 5 N zinguée	1	1										
24	54 232	E. H, M 5 zingué	1	1										
25	487 961	Interrupteur phare de travail arrière - Hinten arbeiten scheinweifer schalter Interruptor faro de trabajo trasero - Rear working headlight switch	1	1										
26	199 352	Support phare de travail - Arbeiten scheinwerfer träger Soporte faro de trabajo - Working headlight bracket	1	1										
27	79 872	Phare de travail complet - Kompletter arbeiten scheinwerfer Faro de trabajo completo - Complete working headlight	1	1										
28	164 378	Ampoule (12V - 55 W) - Birne - Bombilla - Bulb	1	1										
29	25 713	V. H, M 6 - 16 zinguée	2	2										
30	29 469	R. M 6 N zinguée	2	2										
31	42 316	R. W 6 zinguée	2	2										
32	25 714	E. H, M 6 zingué	2	2										

3/3

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 CB 37

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
33	199 352	Support phare de travail - Arbeiten scheinwerfer träger Soporte faro de trabajo - Working headlight bracket	1	1										
34	79 872	Phare de travail complet - Kompletter arbeiten scheinwerfer Faro de trabajo completo - Complete working headlight	1	1										
35	164 378	Ampoule (12V - 55 W) - Birne - Bombilla - Bulb	1	1										
36	25 713	V. H, M 6 - 16 zinguée	2	2										
37	29 469	R. M 6 N zinguée	2	2										
38	42 316	R. W 6 zinguée	2	2										
39	25 714	E. H, M 6 zingué	2	2										
40	487 962	Interrupteur feu tournant - Rundumkennleuchte schalter Interruptor luz giratoria - Revolving light switch	1	1										
41	192 415	Support feu tournant - Rundumkennleuchte träger Soporte luz giratoria - Revolving light bracket	1	1										
42	466 246	Feu tournant - Rundumkennleuchte - Luz giratoria - Revolving light	1	1										
43	470 003	Verre de feu tournant - Rundumkennleuchte glas Vidrio de luz giratoria - Revolving light glass	1	1										
44	466 247	Ampoule - Birne - Bombilla - Bulb	1	1										

G3

11 BB 1

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
→ N°: 117315

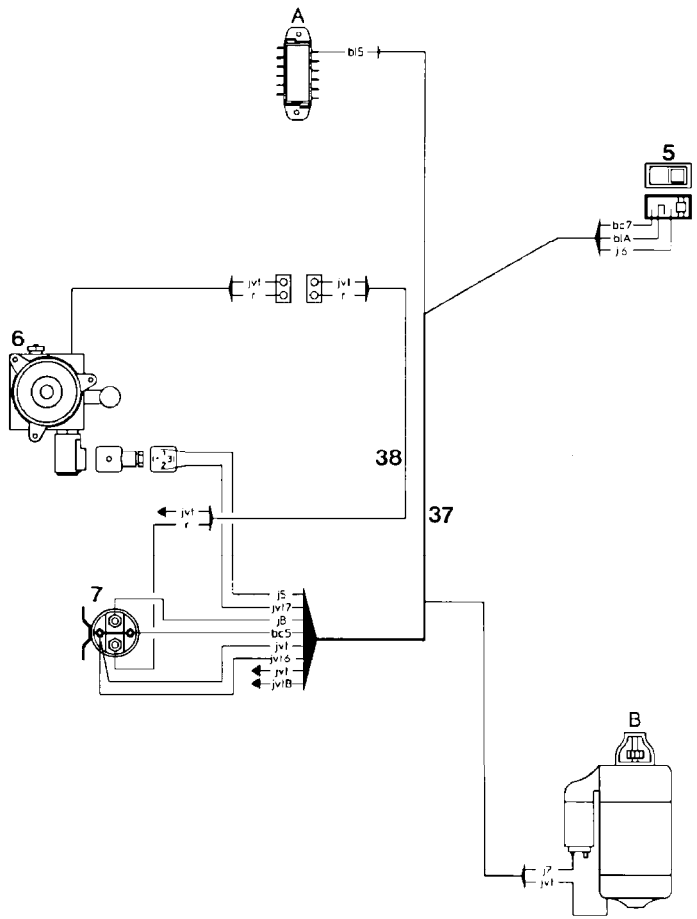
ELECTRICITE (Levage cabine)
ELEKTRIZITÄT (Kabine aufwinden)
ELECTRICIDAD (Levantamiento cabina)
ELECTRICITY (Cab lifting)

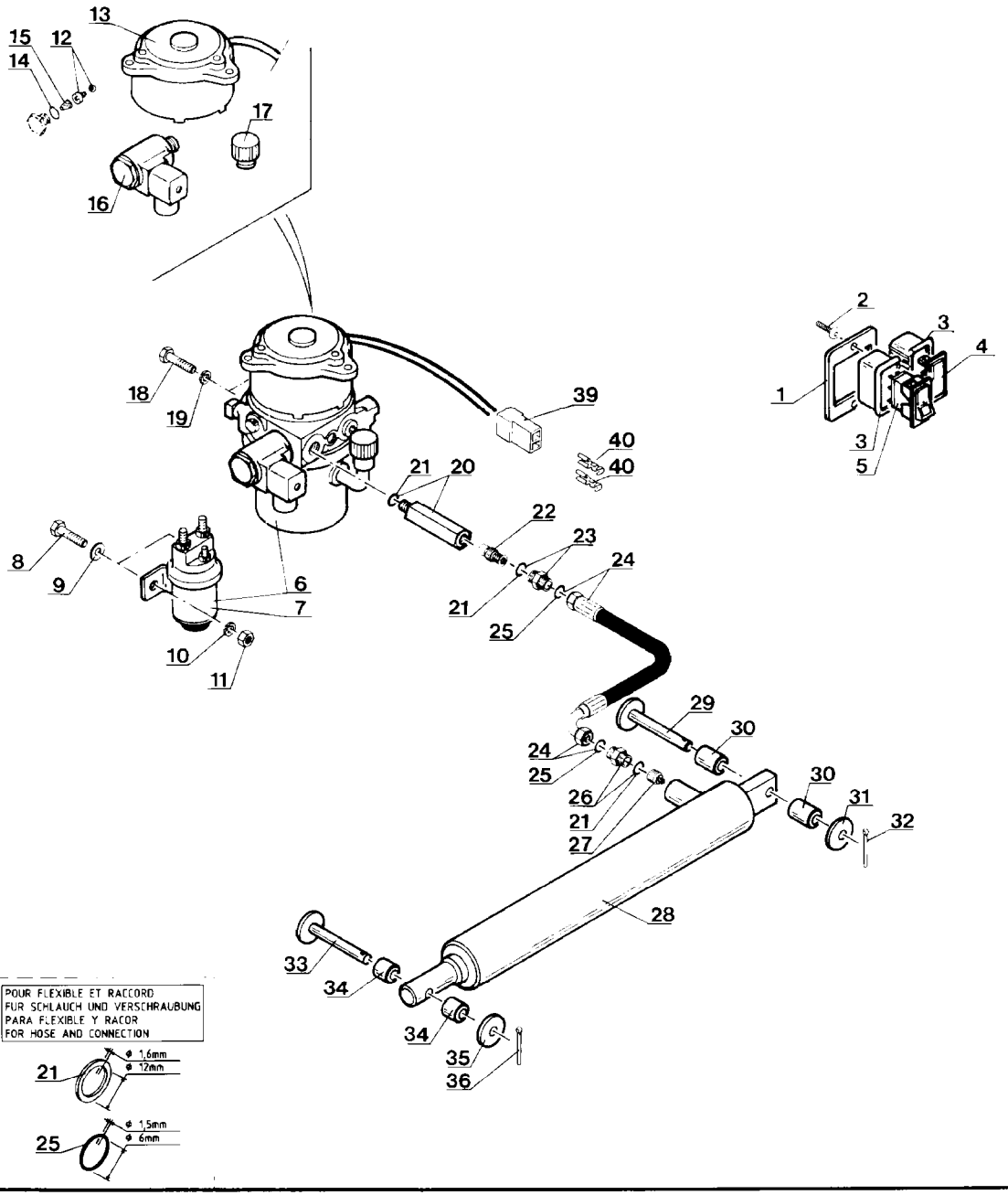
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
→ N°: 117316

VOIR 10 A.J 2
SEHEN 10 A.J 2
VER 10 A. 2
SEE 10 A.J 2

MSI 40
MSI 50

SCHEMA ELECTRIQUE - SCHALTPLAN
ESQUEMA ELECTRICO - ELECTRIC DIAGRAM





POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION

7
H3

1/2

ELECTRICITE (Levage cabine)
ELEKTRIZITÄT (Kabine aufwinden)
ELECTRICIDAD (Levantamiento cabina)
ELECTRICITY (Cab lifting)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 BB 1

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
	199 116	Kit levage cabine - Kit, kabine aufwinden Kit levantamiento cabina - Kit, cab lifting	1	1										
1	208 891	Plaque de fixation - Befestigung platte - Placa de fijación - Fastening plate	1	1										
2	184 036	V. CB Hc, M 5 - 16 noire	2	2										
3	197 396	Support contacteur - Schalter träger - Soporte contactor - Switch bracket	2	2										
4	196 905	Obturateur - Stopfen - Tapón - Plug	1	1										
5	197 667	Interrupteur - Schalter - Interruptor - Switch	1	1										
6	211 013	Pompe complète - Kompletter pumpe - Bomba completa - Complete pump	1	1										
7	211 012	Relais - Relais - Relé - Relay	1	1										
8	6 224	V. H, M 8 - 40 zinguée	2	2										
9	61 674	R. M 8 N zinguée	2	2										
10	42 325	R. W 8 zinguée	2	2										
11	58 528	E. H, M 8 zingué	2	2										
12	476 844	Clapet de retenue - Rückschlagklappe - Válvula de retención - Check valve	1	1										
13	476 841	Moteur électrique - Elektromotoren - Motor electrico - Electric motor	1	1										
14	476 846	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
15	476 845	Filtre - Filter - Filtro - Filter	1	1										
16	476 843	Solenoïde - Solenoid - Solenoide - Solenoid	1	1										
17	476 842	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss - Tapón de llenado - Filling plug	1	1										
18	61 323	V. H, M 8 - 35 zinguée	2	2										
19	42 325	R. W 8 zinguée	2	2										
20	198 090	Raccord UN . MA 14 x 150 JE / FE 1/4 BSP - Verschraubung Racor - Connection	1	1										
21	177 636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	X	X										
22	197 745	Ralentisseur - Druckregler - Válvula de restricción - Flow restrictor	1	1										
23	191 197	Raccord UN . MA 8 S / MA 1/4 BSP - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
24	197 872	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1										

2/2

ELECTRICITE (Levage cabine)
ELEKTRIZITÄT (Kabine aufwinden)
ELECTRICIDAD (Levantamiento cabina)
ELECTRICITY (Cab lifting)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 11 BB 1

Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
25	190 013	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X										
26	191 197	Raccord UN. MA 8 S / MA 1/4 BSP - Verschraubung - Racor - Connection	1	1										
27	197 746	Ralentisseur - Druckregler - Válvula de restricción - Flow restrictor	1	1										
28	197 575	Vérin de levage (voir 10 CZ 5) - Aufwinden zylinder (sehen 10 CZ 5) Cilindro de levantamiento (ver 10 CZ 5) - Lifting cylinder (see 10 CZ 5)	1	1										
29	197 786	Axe d'articulation - Gelenkachse - Eje de articulación - Articulating pin	1	1										
30	197 791	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	2	2										
31	61 678	R. L 12 N zinguée	1	1										
32	5 302	G. V 5 - 50 zinguée	1	1										
33	197 788	Axe d'articulation - Gelenkachse - Eje de articulación - Articulating pin	1	1										
34	197 790	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	2	2										
35	61 678	R. L 12 N zinguée	1	1										
36	5 302	G. V 5 - 50 zinguée	1	1										
37	197 652	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
38	199 059	Faisceau - Kabelstrang - Haz - Wiring harness	1	1										
39	176 742	Connexion - Verbindung - Union - Connection	1	1										
40	176 741	Languette - Leitungsshuh - Guadacabo - Cable terminal	2	2										

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

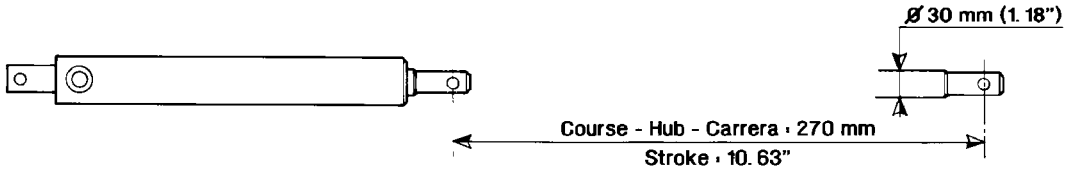
J3

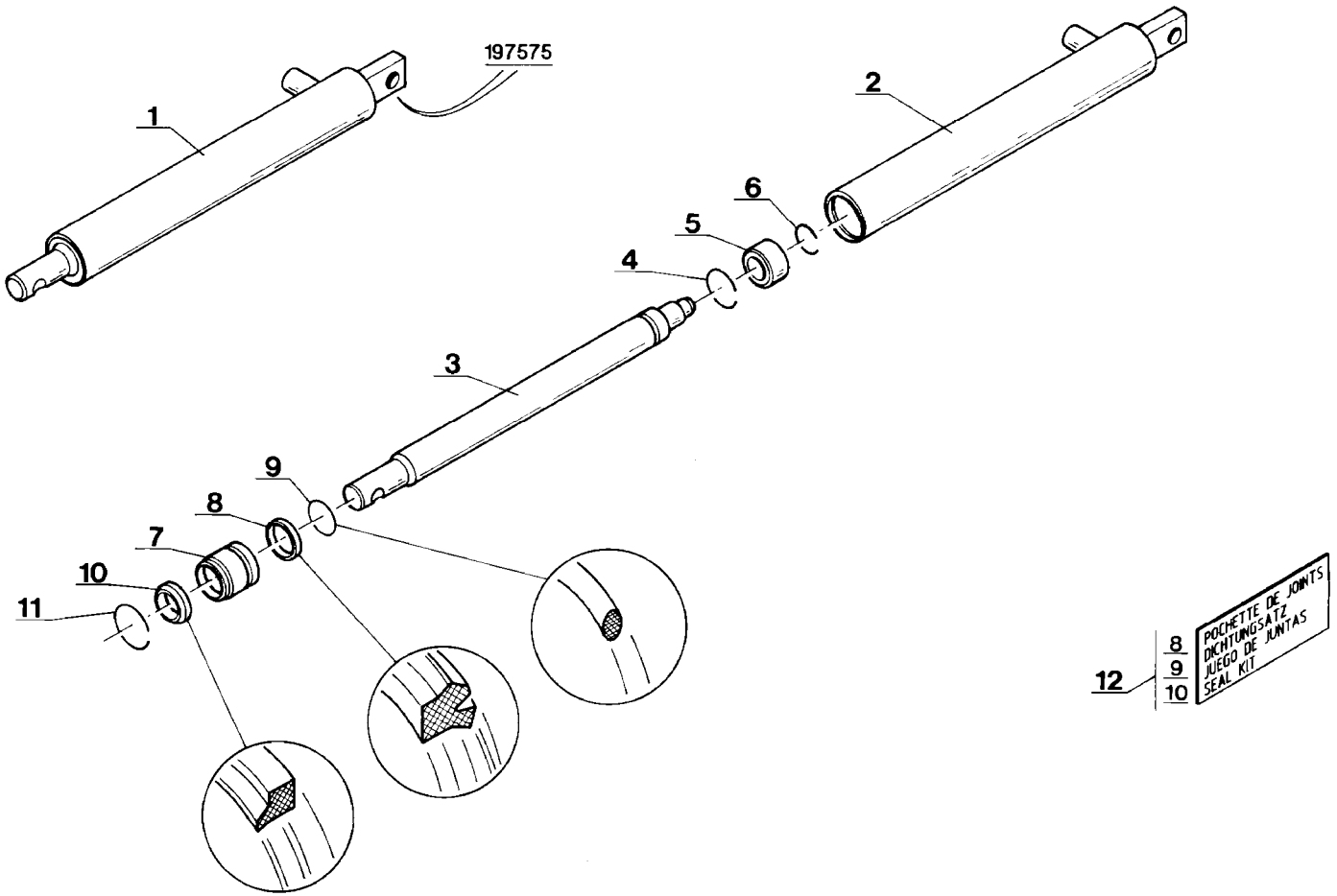
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

10 CZ 5

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)

MSI 40
MSI 50





1/1

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)

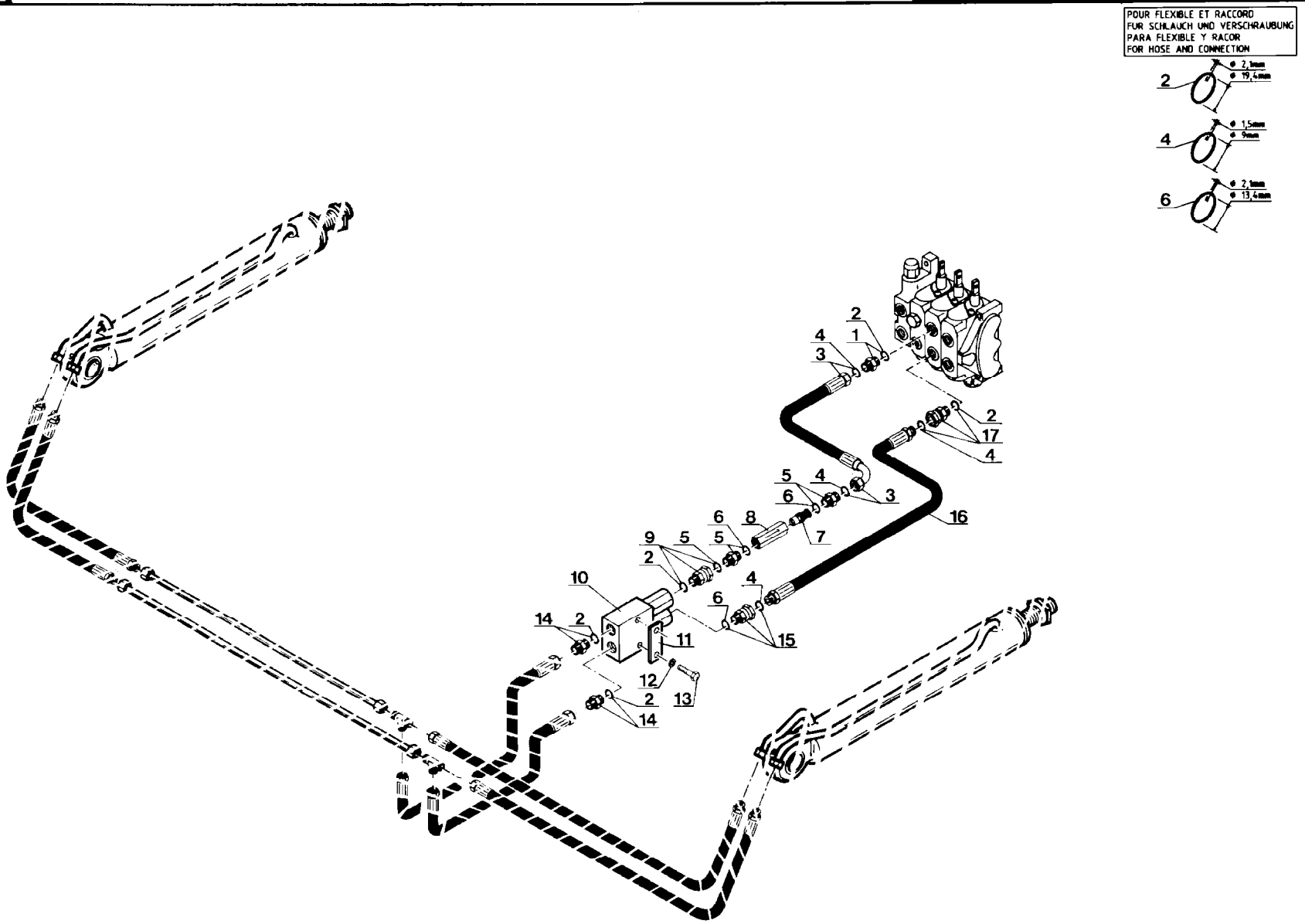
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50										10 CZ 5
1	197 575	Vérin de levage, D. : 30 mm, C. : 270 mm Aufwinden zylinder, D. : 30 mm, H. : 270 mm Cilindro de levantamiento, D. : 30 mm, C. : 270 mm Lifting cylinder, D. : 30 mm, S. :270 mm	1	1										
2	201 450	Corps de vérin - Zylinder körper - Cuerpo de cilindro - Cylinder body	1	1										
3	201 451	Tige de vérin - Zylinder stange - Vástago de cilindro - Cylinder rod	1	1										
4	161 511	Jonc d'arrêt - Sprengring - Grapa circular - Snap ring	1	1										
5	201 452	Piston de vérin - Zylinderkolben - Piston de cilindro - Cylinder piston	1	1										
6	201 453	Jonc d'arrêt - Sprengring - Grapa circular - Snap ring	1	1										
7	201 448	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de cierre - Fastening ring	1	1										
8	201 449	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
9	54 428	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
10	201 447	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
11	201 446	Jonc d'arrêt - Sprengring - Grapa circular - Snap ring	1	1										
12	201 461	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

10 AF 8

HYDRAULIQUE (Valve d'équilibrage)
HYDRAULIK (Abgleichen ventil)
HIDRAULICO (Válvula de equilibrio)
HYDRAULIC (Balancing valve)

MSI 40
MSI 50



HYDRAULIQUE (Valve d'équilibrage)
HYDRAULIK (Abgleichen ventil)
HIDRAULICO (Válvula de equilibrio)
HYDRAULIC (Balancing valve)

1/1

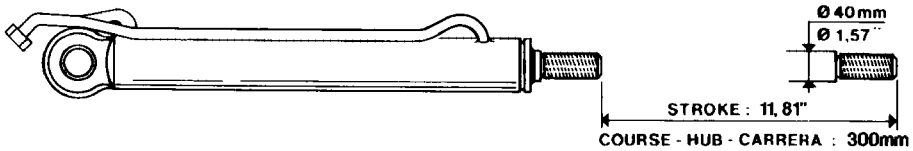
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	Q.TE - Menge - Cant - Q.TY MSI 40	MSI 50	10 AF 8
1	173 038	Raccord UN MA 12 S/MA 22 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1	
2	169 373	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X	
3	171 786	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1	
4	190 874	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X	
5	167 927	Raccord UN MA 12 S/MA 16 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	2	2	
6	169 436	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	X	X	
7	164 075	Ralentisseur de débit - Druckregler Válvula de restricción - Flow restrictor	1	1	
8	174 231	Corps de ralentisseur - Druckregler körper Cuerpo de válvula de restricción - Flow restrictor body	1	1	
9	167 932	Raccord AD FE 12 S/MA 22 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1	
10	169 311	Valve d'équilibrage - Abgleichen ventil - Válvula de equilibrio - Balancing valve	1	1	
11	199 089	Support valve d'équilibrage - Abgleichen ventil träger Soporte válvula de equilibrio - Balancing valve bracket	1	1	
12	42 325	R. W 8 zinguée	2	2	
13	6 224	V. H, M 8 - 40 zinguée	2	2	
14	173 038	Raccord UN MA 12 S/MA 22 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	2	2	
15	169 091	Raccord AD FE 12 S/MA 16 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1	
16	180 395	Flexible - Schlauch - Flexible - Hose	1	1	
17	167 932	Raccord AD FE 12 S/MA 22 x 150 OR - Verschraubung - Racor - Connection	1	1	

X : Suivant besoin - Nach bedarf
Segun necesidad - As necessary

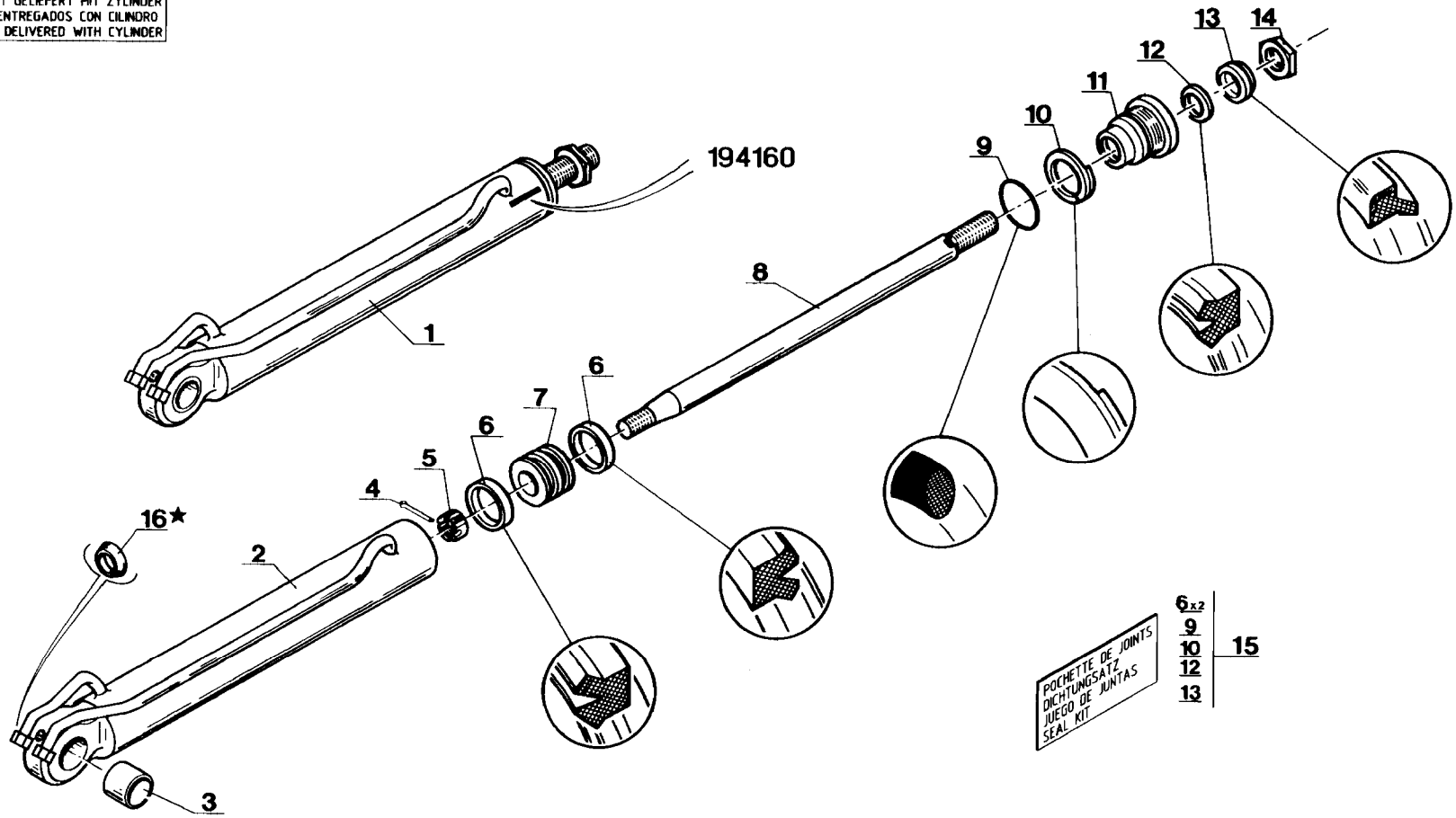
10 CD 15

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Inclinaison standard 10°/12°)
HYDRAULIK (Neigungzylinder) (Standard neigung 10°/12°)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Inclinación estandard 10°/12°)
HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard tilting 10°/12°)

MSI 40
MSI 50



★ NON LIVRE AVEC VERIN
NICHT GELIEFERT MIT ZYLINDER
NO ENTREGADOS CON CILINDRO
NOT DELIVERED WITH CYLINDER



1/1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Inclinaison standard 10°/12°)
HYDRAULIK (Neigungzylinder) (Standard neigung 10°/12°)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Inclinación estandard 10°/12°)
HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard tilting 10°/12°)

Q.TE - Menge - Cant - Q.TY | 10 CD 15

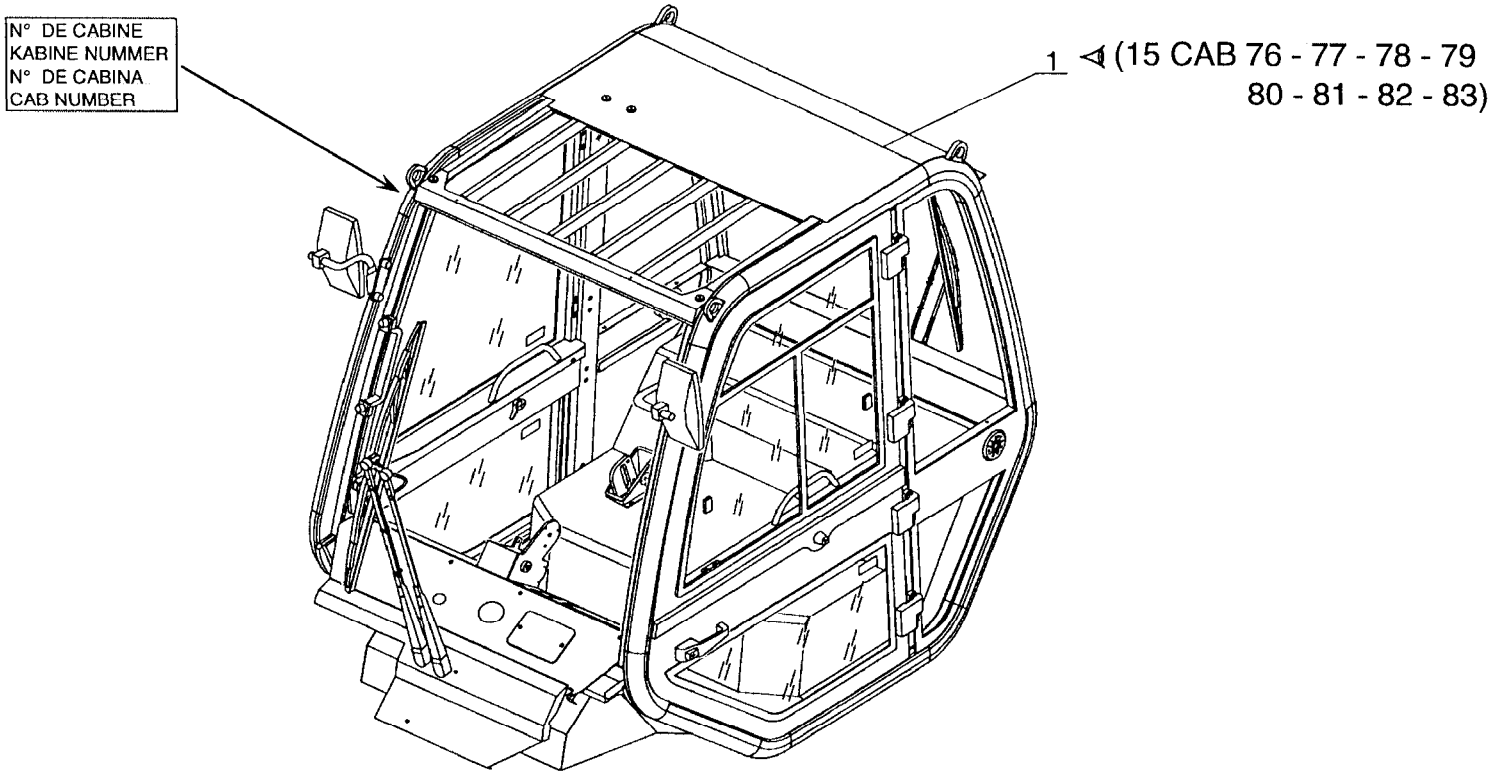
Rep Hinw Fig Item	NUMERO TEIL - NR NUMERO PART - NR	DESIGNATION BEZEICHNUNG DESCRIPCION DESCRIPTION	MSI 40	MSI 50										
1	194 160	Vérin d'inclinaison, D. : 40 mm, C. : 300 mm Neigungzylinder, D. : 40 mm, C. : 300 mm Cilindro de inclinación, D. : 40 mm, C. : 300 mm Tilting cylinder, D. : 40 mm, C. : 300 mm	2	2										
2	198 685	Corps de vérin - Zylinder körper - Cuerpo de cilindro - Cylinder body	1	1										
3	181 246	Bague - Büchse - Casquillo - Bushing	1	1										
4	42 811	G, V 5 x 63 zinguée	1	1										
5	31 717	E. HK, M 30 x 200 zingué	1	1										
6	19 953	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										
7	31 721	Piston de vérin - Zylinderkolben - Piston de cilindro - Cylinder piston	1	1										
8	198 686	Tige de vérin - Zylinder stange - Vástago de cilindro - Cylinder rod	1	1										
9	4 040	Joint torique - "0" ring - Junta torica - "0" ring	1	1										
10	182 268	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta anti-extrusion - Anti-extrusion seal	1	1										
11	186 755	Bague de fermeture - Schlussring - Anillo de cierre - Fastening ring	1	1										
12	5 316	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
13	1 878	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	1	1										
14	19 959	Ecrou - Mutter - Tuerca - Nut	1	1										
15	186 760	Pochette de joints - Dichtungsatz - Juego de juntas - Seal kit	1	1										
16	169 437	Joint d'étanchéité - Dichtungsring - Junta de estanqueidad - Seal	2	2										

15 CAB 75

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE
KABINE
CABINA
CAB

MSI 40
MSI 50



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty	15 CAB 75 - 547768	M

1- MSI 20										11-										
2- MSI 25										12-										
3- MSI 30										13-										
4- MSI 40										14-										
5- MSI 50										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																		
1	225782	Cabine complète Cabina completa Cabina completa	- Kompletter kabine - Complete cab -			1	1													

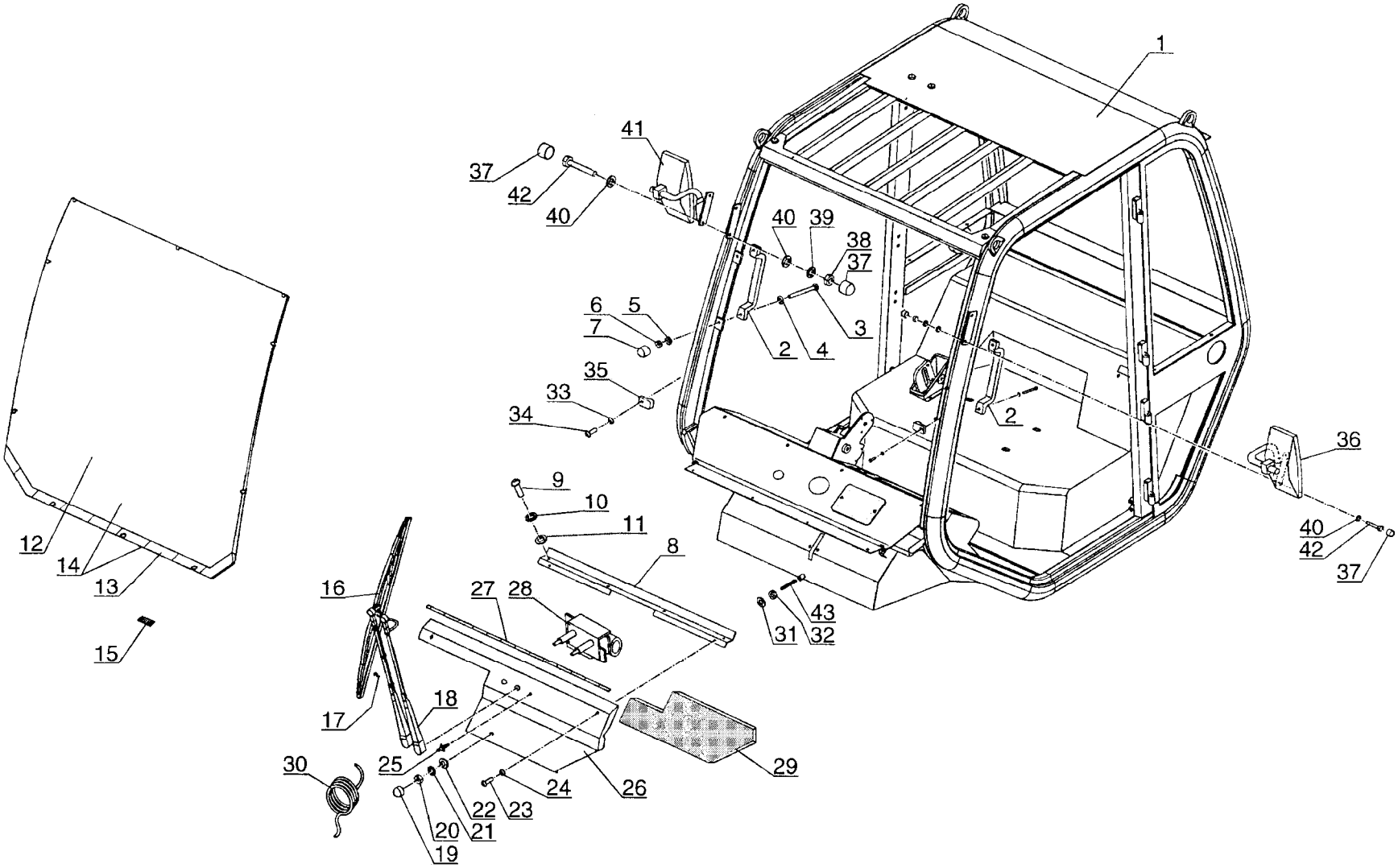
20/09/2000

15 CAB 76

KABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50



P.A.O
28 / 08 / 00

1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 76 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	564767	Ossature de cabine - Kabine rahmenwerk Esqueleto de cabina - Frame work Struttura cabina -				1	1															
2	195535	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -				2	2															
3	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
4	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				8	8															
5	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
6	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				4	4															
7	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -				4	4															
8	552669	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -				1	1															
9	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															

20/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 76 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
11	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
12	195815	Pare brise, nu - Windschutzscheibe, allein Parabrisas, solo - Windscreen, stripped Vetro, nudo -				1	1															
13	182108	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -				1	1															
14	200987	Pare brise + joint profilé Windschutzscheibe + Dichtungsstreifen Parabrisas + junta perfilada - Windscreen + weatherstrip Vetro + Guarnizione -				1	1															
15	178626	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -				4	4															
16	198290	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicristallo -				1	1															
17	552671	Attache - Klammer Atadura - Clip Innesto -				1	1															
18	198291	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Porta spàzzola -				1	1															

20/09/2000

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 76 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	166702	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -				1	1															
20	58528	Ecrou H, M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				1	1															
21	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
22	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
23	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
24	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
25	199955	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -				1	1															
26	201015	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
27	178977	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -				1	1															

20/09/2000

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 76 - 547768** | **M**

1- MSI 20										11-										
2- MSI 25										12-										
3- MSI 30										13-										
4- MSI 40										14-										
5- MSI 50										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description				
28	552672	Moteur d'essuie-glace Motor de limpiaparabrisas Motorino tergicristallo	- Scheibenwischer motor - Windshield-wiper motor -	1	1	
29	201016	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -	1	1	
30	205170	Tuyau Tubo Tubo	- Schlauch - Hose -	1	1	
31	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	1	1	
32	58528	Ecrou H, M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	1	1	
33	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -	2	2	
34	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	2	2	
35	552670	Patte de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio	- Befestigung auge - Fastening lug -	2	2	
36	552204	Rétroviseur Retrovisor Retrovisore	- Rückblickspiegel - Rearview mirror -	1	1	

17/11/2000

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

15 CAB 76 - 547768 **M**

Qté - Menge - Cant - Qty																			
1- MSI 20						11-													
2- MSI 25						12-													
3- MSI 30						13-													
4- MSI 40						14-													
5- MSI 50						15-													
6-						16-													
7-						17-													
8-						18-													
9-						19-													
10-						20-													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																			
37	55404	Capuchon Capuchón Cappuccio	- Kappe - Cap -			8	8														
38	29477	Ecrou Hm, M6 zingué Tuerca Dado	- Mutter - Nut -			4	4														
39	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -			4	4														
40	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -			8	8														
41	552203	Rétroviseur Retrovisor Retrovisore	- Rückblickspiegel - Rearview mirror -			1	1														
42	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -			4	4														
43	201014	Tige filetée Varilla fileteada Stelo filettato	- Schraubenspindel - Screwed spindle -			1	1														

20/09/2000

15 CAB 77

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

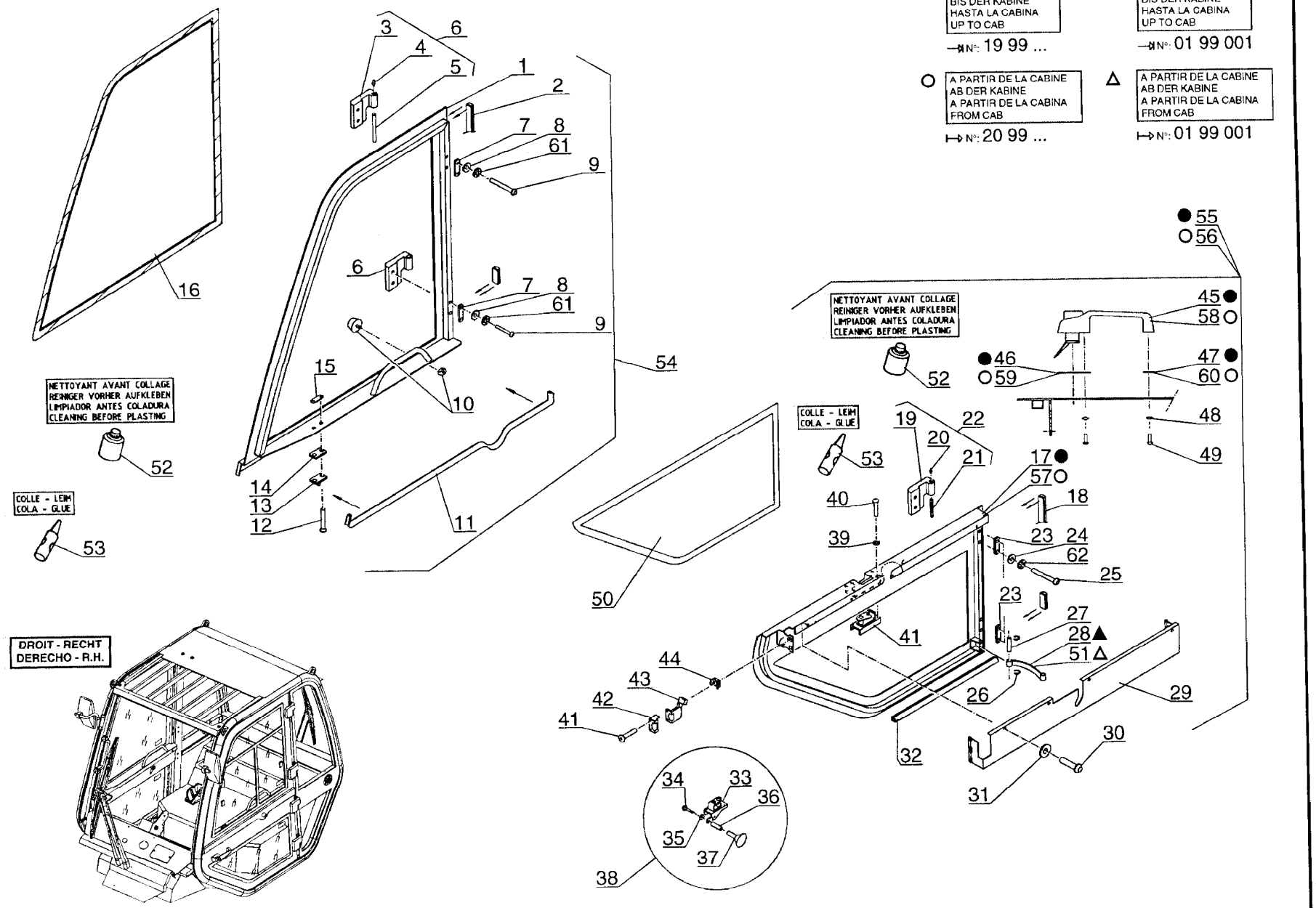
MSI 40
MSI 50

● JUSQU'A LA CABINE / BIS DER KABINE / HASTA LA CABINA / UP TO CAB → N°: 19 99 ...

▲ JUSQU'A LA CABINE / BIS DER KABINE / HASTA LA CABINA / UP TO CAB → N°: 01 99 001

○ A PARTIR DE LA CABINE / AB DER KABINE / A PARTIR DE LA CABINA / FROM CAB → N°: 20 99 ...

△ A PARTIR DE LA CABINE / AB DER KABINE / A PARTIR DE LA CABINA / FROM CAB → N°: 01 99 001



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty	15 CAB 77 - 547768	M

1- MSI 20										11-										
2- MSI 25										12-										
3- MSI 30										13-										
4- MSI 40										14-										
5- MSI 50										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																			
1	564768	Porte supérieure complète Puerta superior completa Porta superiore completa	- Kompletter ober tür - Complete upper door -			1	1														
2	549693	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -			1	1														
3	201021	Paumelle Charnela Pomello	- Scharnier - Hinge -			2	2														
4	199961	Graisseur Engrasador Ingrassatore	- Schmiernippel - Greaser -			2	2														
5	199963	Axe Eje Perno	- Achse - Axle -			2	2														
6	201023	Paumelle Charnela Pomello	- Scharnier - Hinge -			2	2														
7	552683	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio	- Befestigung platte - Fastening plate -			2	2														
8	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -			4	4														
9	552786	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -			4	4														

22/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 77 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	600940	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -				1	1															
11	564769	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															
12	61975	Vis FHc, 90 M6- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
13	551577	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -				1	1															
14	551890	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -				1	1															
15	601308	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
16	563699	Glace de porte, nue - Fensterglastür, allein Cristal de puerta, solo - Door glass, stripped Vetro di porta, nudo -				1	1															
17	564770	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -				1	1															
18	549693	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 77 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	201021	Paumelle - Scharnier Charnela - Hinge Pomello -				2	2															
20	199961	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -				2	2															
21	199963	Axe - Achse Eje - Axle Perno -				2	2															
22	201023	Paumelle - Scharnier Charnela - Hinge Pomello -				2	2															
23	552683	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -				2	2															
24	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
25	552786	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
26	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello di arresto -				2	2															
27	72436	Axe - Achse Eje - Axle Perno -				1	1															

22/09/2000

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 77 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	564771	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -				1	1															
29	564772	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
30	184036	Vis CBHc, M5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
31	564594	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
32	562173	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -				1	1															
33	564596	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -				1	1															
34	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															
35	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
36	551585	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -				1	1															

20/09/2000

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 77 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	551584	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -				1	1															
38	564597	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -				1	1															
39	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
40	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
41	187435	Vis FHc,M 6- 30-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
42	564773	Carter de protection - Schutz Gehäuse Cárter de protección - Protective housing Carter di protezione -				1	1															
43	564774	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -				1	1															
44	551880	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
45	564775	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -				1	1															

6

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 77 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	201027	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
47	201029	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
48	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
49	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
50	563698	Glace de porte, nue - Fensterglastür, allein Cristal de puerta, solo - Door glass, stripped Vetro di porta, nudo -				1	1															
51	564777	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -				1	1															
52	562046	Nettoyant avant collage - Reiniger vorher aufkelben Limpiador antes encoladura - Cleaning before plasting Detergente prima dell'incollaggio				1	1															
53	179156	Colle - Leim Cola - Glue Colla -				1	1															
54	564582	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -				1	1															

7

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 77 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	564776	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
56	601311	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
57	601309	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -				1	1															
58	601310	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -				1	1															
59	564148	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
60	564149	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
61	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
62	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															

17/11/2000

15 CAB 78

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

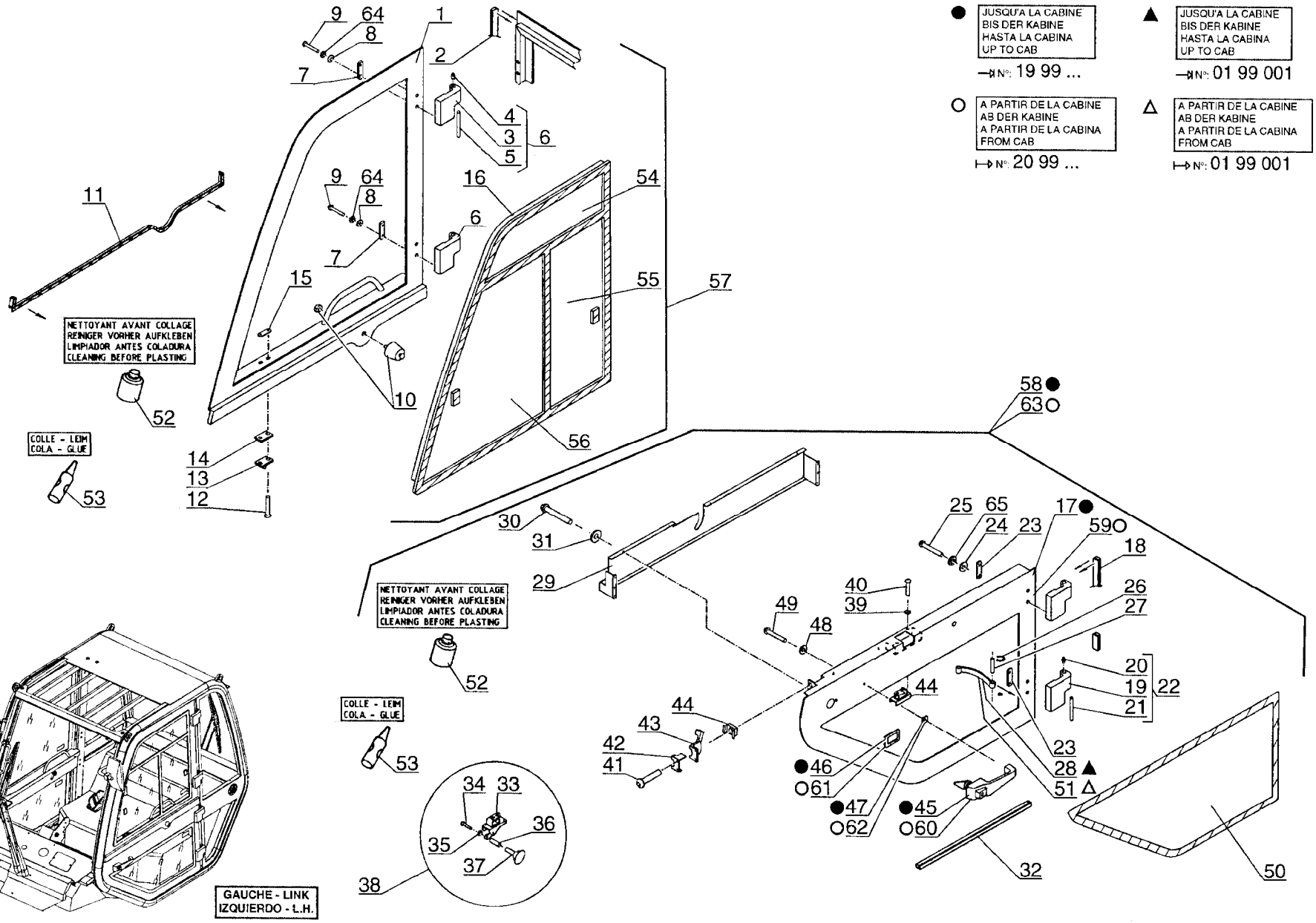
MSI 40
MSI 50

● JUSQU'A LA CABINE / BIS DER KABINE / HASTA LA CABINA / UP TO CAB → N°: 19 99 ...

▲ JUSQU'A LA CABINE / BIS DER KABINE / HASTA LA CABINA / UP TO CAB → N°: 01 99 001

○ A PARTIR DE LA CABINE / AB DER KABINE / A PARTIR DE LA CABINA / FROM CAB → N°: 20 99 ...

△ A PARTIR DE LA CABINE / AB DER KABINE / A PARTIR DE LA CABINA / FROM CAB → N°: 01 99 001



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 78 - 547768** | **M**

1-	MSI 20	11-	
2-	MSI 25	12-	
3-	MSI 30	13-	
4-	MSI 40	14-	
5-	MSI 50	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	564778	Porte supérieure, nue Puerta superior, sola Porta superiore, nudo				1	1															
		- Ober tür, allein - Upper door, stripped -																				
2	549693	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne				1	1															
		- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -																				
3	185361	Demi paumelle Media charnela Semi-pomello				2	2															
		- Halb scharnier - Half hinge -																				
4	199961	Graisseur Engrasador Ingrassatore				2	2															
		- Schmiernippel - Greaser -																				
5	199963	Axe Eje Perno				2	2															
		- Achse - Axle -																				
6	189470	Demi paumelle complète Media charnela completa Semi-pomello completo				2	2															
		- Kompletter halb scharnier - Complete half hinge -																				
7	552683	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio				2	2															
		- Befestigung platte - Fastening plate -																				
8	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella				4	4															
		- Unterlagscheibe - Washer -																				
9	552786	Vis Tornillo Vite				4	4															
		- Schraube - Screw -																				

22/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty	15 CAB 78 - 547768
1- MSI 20	11-
2- MSI 25	12-
3- MSI 30	13-
4- MSI 40	14-
5- MSI 50	15-
6-	16-
7-	17-
8-	18-
9-	19-
10-	20-

M

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	600940	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -				1	1															
11	564769	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															
12	61975	Vis FHc, 90 M6- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
13	551577	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -				1	1															
14	551890	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -				1	1															
15	601308	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
16	552686	Baie coulissante - Schiebefenster Vano corredero - Slide bay -				1	1															
17	564780	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -				1	1															
18	549693	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															

17/11/2000

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 78 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	185361	Demi paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -				2	2															
20	199961	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -				2	2															
21	199963	Axe - Achse Eje - Axle Perno -				2	2															
22	189470	Demi paumelle complète - Kompletter halb scharnier Media charnela completa - Complete half hinge Semi-pomello completo -				2	2															
23	552683	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -				2	2															
24	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
25	552786	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
26	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello di arresto -				2	2															
27	72436	Axe - Achse Eje - Axle Perno -				1	1															

22/09/2000

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 78 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	564771	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -				1	1															
29	564781	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
30	184036	Vis CBHc, M5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
31	564594	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
32	562173	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -				1	1															
33	551583	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -				1	1															
34	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															
35	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
36	551585	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -				1	1															

20/09/2000

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 78 - 547768

M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	551584	Bouchon Tapón Tappo				1	1															
		- Stopfen - Plug -																				
38	564145	Serrure Cerradura Serratura				1	1															
		- Schloss - Lock -																				
39	194673	Rondelle Arandela Rondella				2	2															
		- Unterlagscheibe - Washer -																				
40	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR Tornillo Vite				2	2															
		- Schraube - Screw -																				
41	187435	Vis FHc,M 6- 30-10.9-ZN5/C Tornillo Vite				2	2															
		- Schraube - Screw -																				
42	564782	Carter de protection Cárter de protección Carter di protezione				1	1															
		- Schutz Gehäuse - Protective housing -																				
43	564783	Serrure Cerradura Serratura				1	1															
		- Schloss - Lock -																				
44	551880	Ecrou Tuerca Dado				2	2																
		- Mutter - Nut -																				
45	564784	Poignée Agarrador Maniglia				1	1															
		- Handgriff - Handle -																				

20/09/2000

6

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 78 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	201027	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
47	201029	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
48	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
49	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
50	563697	Glace de porte, nue - Fensterglastür, allein Cristal de puerta, solo - Door glass, stripped Vetro di porta, nudo -				1	1															
51	564777	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -				1	1															
52	562046	Nettoyant avant collage - Reiniger vorher aufkelben Limpiador antes encoladura - Cleaning before plasting Detergente prima dell'incollaggio				1	1															
53	179156	Colle - Leim Cola - Glue Colla -				1	1															
54	552571	Glace de baie coulissante, supérieure, nue Schiebefensterglas, ober, allein Cristal de vano corredero, superior, solo Slide bay glass, upper, stripped -				1	1																

22/09/2000

7

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 78 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	552572	Glace de baie coulissante, arrière, nue Schiebefensterglas, hinter, allein Cristal de vano corredero, trasero, solo Slide bay glass, rear, stripped				1	1															
56	552573	Glace de baie coulissante, avant, nue Schiebefensterglas, vorn, allein Cristal de vano corredero, delantera, solo Slide bay glass, front, stripped				1	1															
57	564779	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -				1	1															
58	564785	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
59	601312	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -				1	1															
60	601313	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -				1	1															
61	564148	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
62	564149	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -				1	1															
63	601314	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															

17/11/2000

8

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 78 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
64	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
65	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															

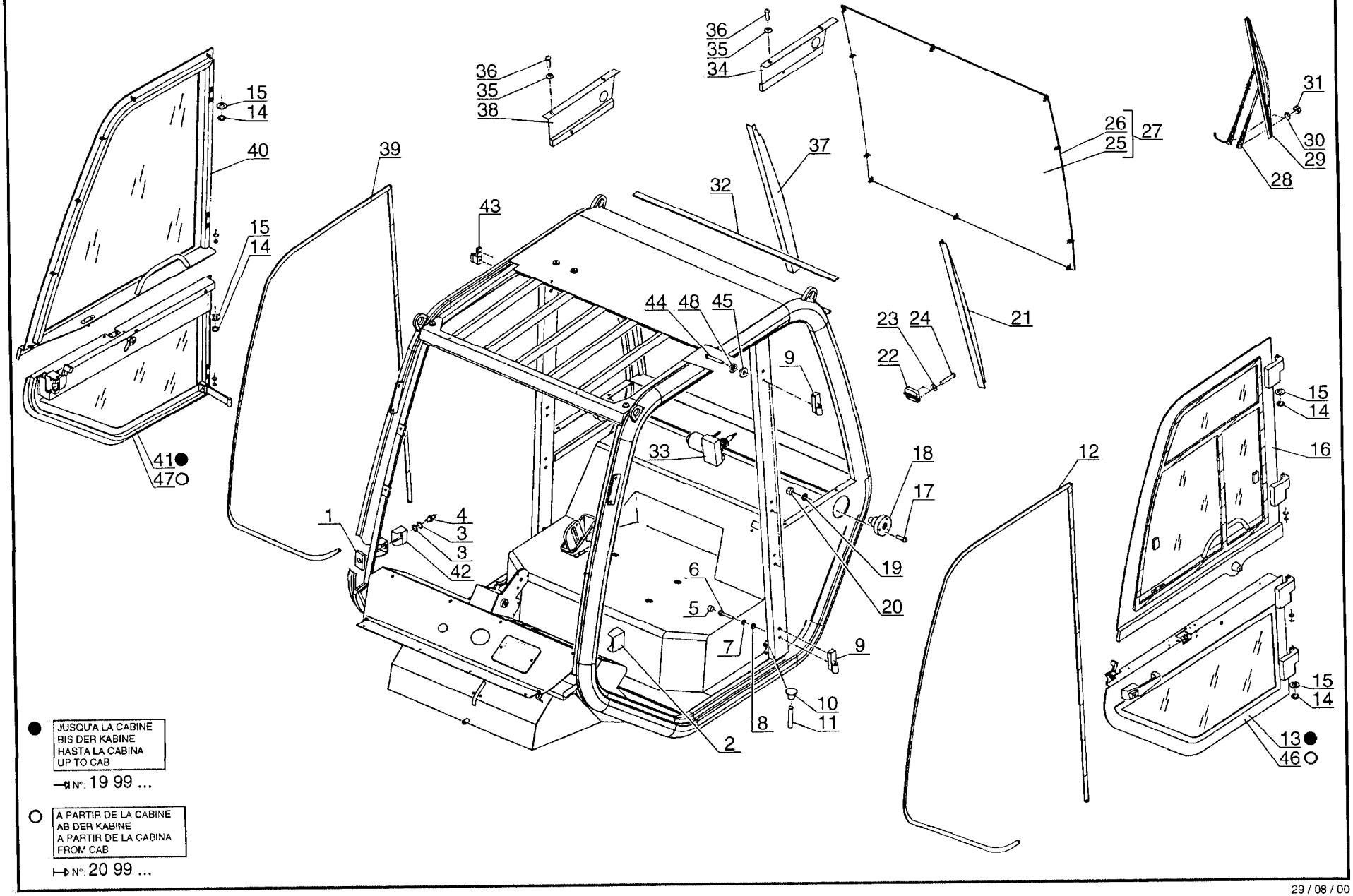
23/07/1999

15 CAB 79

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50



● JUSQU'A LA CABINE
BIS DER KABINE
HASTA LA CABINA
UP TO CAB
→ N°: 19 99 ...

○ A PARTIR DE LA CABINE
AB DER KABINE
A PARTIR DE LA CABINA
FROM CAB
→ N°: 20 99 ...

P.A.O
29 / 08 / 00

1

Catalogue : 547768

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 79 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	182181	Plaque de fixation - Befestigung platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -				2	2															
2	201060	Habillage de gâche - Schliessklappe futter Guarnición de gacheta - Strike fittings Rivestimento -				1	1															
3	182180	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
4	182179	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -				2	2															
5	166702	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -				4	4															
6	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
7	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
8	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
9	185328	Demi paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -				4	4															
10	552442	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -				2	2															
11	552443	Broche - Spindel Brocha - Spindle Barra -				2	2															

20/09/2000

2

Catalogue : 547768

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 79** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	565458	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															
13	564785	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
14	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello di arresto -				8	8															
15	205250	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				8	8															
16	564779	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -				1	1															
17	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				6	6															
18	600941	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -				2	2															
19	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				6	6															
20	162229	Ecrou H, FR,M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -				6	6															
21	201053	Glissière complète - Kompletter gleitbahn Guía completa - Complete slide face Slitta completa -				1	1															
22	200989	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -				2	2															

3

Catalogue : 547768

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 79 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
24	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
25	197554	Glace arrière, nue - Hinter fensterglas, allein Cristal trasero, solo - Rear window glass, stripped Vetro posteriore, nudo -				1	1															
26	182108	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -				1	1															
27	200985	Hayon complet - Kompletter hintertür Puerta trasera completa - Complete back door Vetro completo -				1	1															
28	174058	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Porta spàzzola -				1	1															
29	167787	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicristallo -				1	1															
30	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
31	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
32	178978	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															
33	208889	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristallo -				1	1															

4

Catalogue : 547768

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 79** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	564786	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -				1	1															
35	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				6	6															
36	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				6	6															
37	201052	Glissière complète - Kompletter gleitbahn Guía completa - Complete slide face Slitta completa -				1	1															
38	564787	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -				1	1															
39	564788	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -				1	1															
40	564582	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -				1	1															
41	564776	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
42	201059	Habillage de gâche - Schliessklappe futter Guarnición de gacheta - Strike fittings Rivestimento -				1	1															
43	201051	Paumelle droite - Recht scharnier Charnela derecha - R.H. hinge Pomello destro -				4	4															
44	190734	Vis CBHc,M 8- 40 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				12	12															

5

Catalogue : 547768

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 79 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

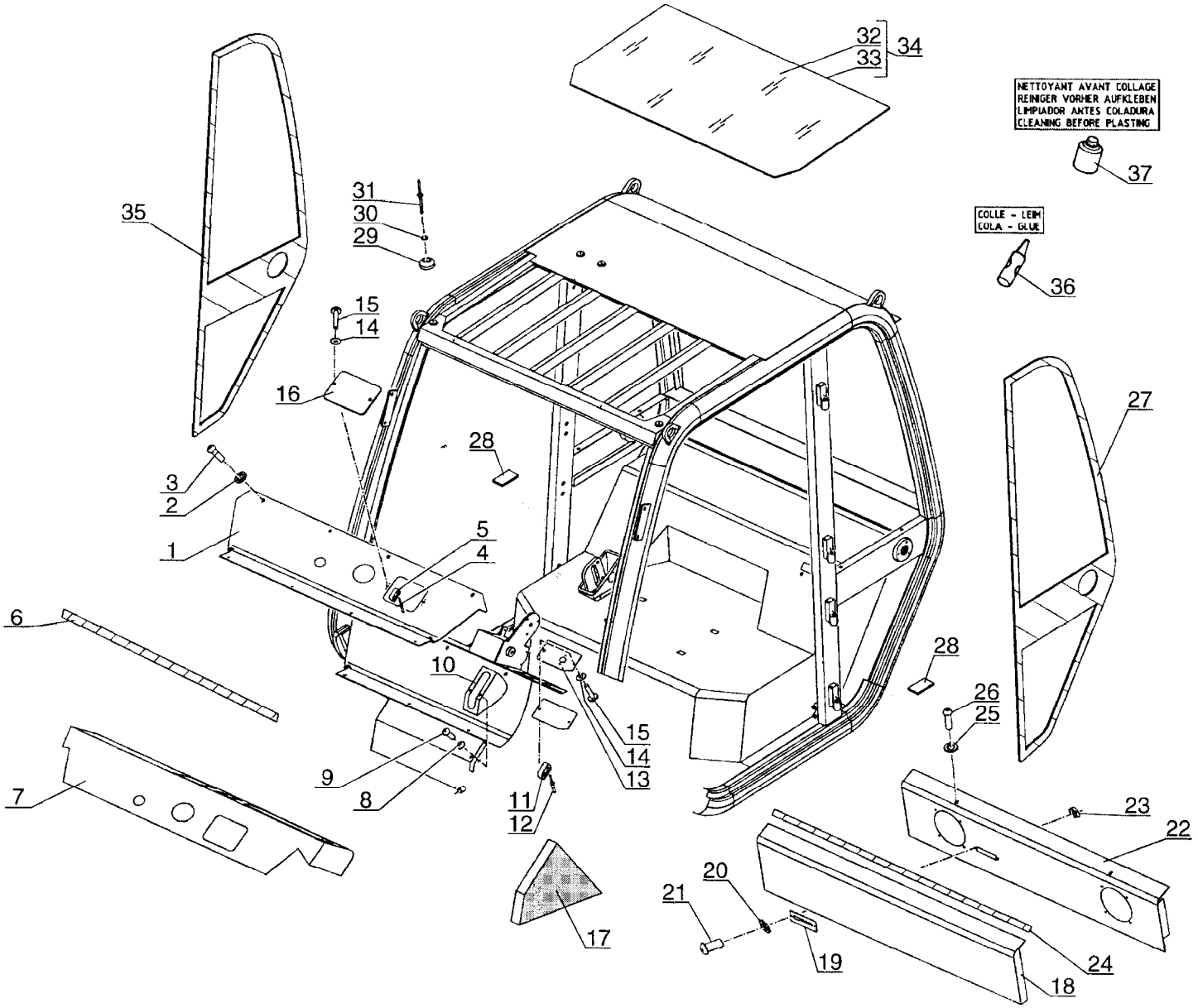
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				12	12															
46	601314	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
47	601311	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -				1	1															
48	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				12	12															

15 CAB 80

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 80 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	201012	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
2	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				6	6															
3	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				6	6															
4	174677	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				4	4															
5	197468	Cage de verrouillage - Veriegeingehäuse Caja de cierre - Locking casing Gabbia di blocco -				2	2															
6	563054	Bande adhésive - Klebstoffreifen Cinta adhesivo - Adhesive strip -				1	1															
7	201057	Habillage de tableau de bord - Instrumentenbrett futter Guarnición de tablero de instrumentos Instrument panel fittings Rivestimento cruscotto -				1	1															
8	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
9	199976	Vis CBHc, M5- 20 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															

20/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

15 CAB 80 - 547768 M

Qté - Menge - Cant - Qty	
1- MSI 20	11-
2- MSI 25	12-
3- MSI 30	13-
4- MSI 40	14-
5- MSI 50	15-
6-	16-
7-	17-
8-	18-
9-	19-
10-	20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	564789	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -				1	1															
11	197468	Cage de verrouillage - Veriegeingehäuse Caja de cierre - Locking casing Gabbia di blocco -				2	2															
12	174677	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				4	4															
13	552796	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
14	197469	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
15	197471	Vis de verrouillage - Veriegeinschraube Tornillo de bloqueo - Locking screw Vite di blocco -				4	4															
16	552679	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -				1	1															
17	201091	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
18	201071	Garniture - Packung Guarnición - Packing -				1	1															

20/09/2000

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 80 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	552816	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -				1	1															
20	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
21	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
22	564790	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
23	184035	Ecrou EQC M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
24	563054	Bande adhésive - Klebstoffreifen Cinta adhesivo - Adhesive strip -				1	1															
25	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
26	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
27	563696	Glace latérale gauche, nue - Link seite fensterglas, alle Cristal lateral izquierdo, solo L.H. side glass, stripped Vetro laterale sinistro, nudo -				1	1																

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 80 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	178626	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -				2	2															
29	61788	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -				2	2															
30	28988	Rondelle M 4 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
31	54568	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				2	2															
32	206271	Hublot de toit - Dachschirm Portillo de techo - Roof viewing port Vetro tettuccio -				1	1															
33	182038	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -				1	1															
34	552426	Hublot de toit + Joint profilé - Dachschirm + Dichtungsstreif Portillo de techo + Junta perfilada Roof viewing port + Weatherstrip Vetro tettuccio + guarnizione -				1	1															
35	563695	Glace latérale droite - Recht seite fensterglas Cristal lateral derecho - R.H. side glass Vetro laterale destro -				1	1															
36	179156	Colle - Leim Cola - Glue Colla -				1	1															

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 80 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

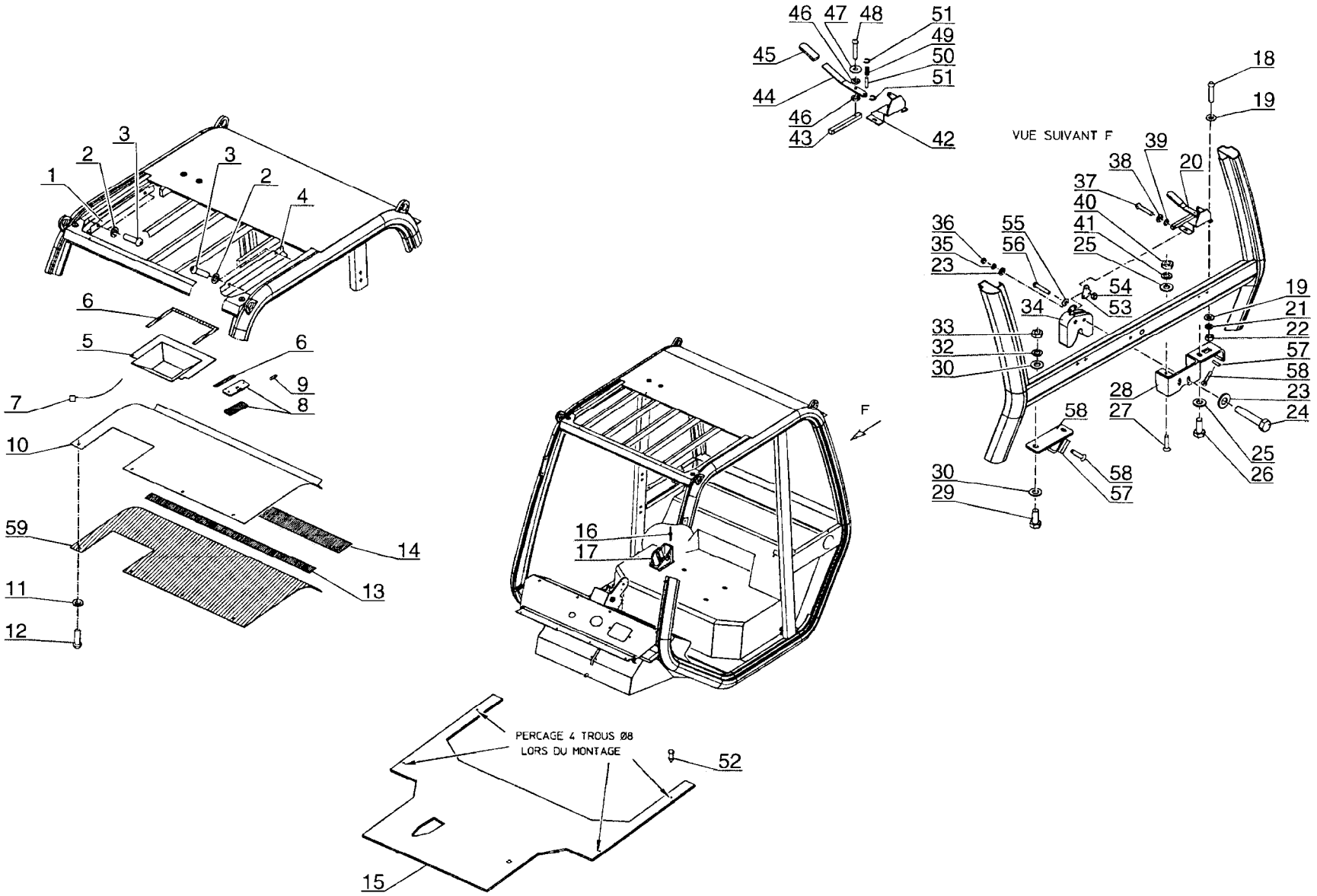
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	562046	Nettoyant avant collage - Reiniger vorher aufkelben Limpiador antes encoladura - Cleaning before plasting Detergente prima dell'incollaggio				1	1															

15 CAB 81

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 81 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	201010	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
2	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
3	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
4	201011	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
5	201046	Boîtier - Kasten Cárter - Box Scatola -				1	1															
6	552429	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -				1	1															
7	201045	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -				1	1															
8	54564	Plafonnier - Deckenleuchte Lámpara de techo - Roof lamp Plafoniera -				1	1															
9	61799	Ampoule navette - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -				1	1															

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 81 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	201047	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -				1	1															
11	551599	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
12	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				4	4															
13	564791	Bande adhésive - Klebstoffreifen Cinta adhesivo - Adhesive strip -				1	1															
14	564792	Bande adhésive - Klebstoffreifen Cinta adhesivo - Adhesive strip -				1	1															
15	552815	Tapis de sol - Teppich Colchoneta dura - Carpet Pedana -				1	1															
16	54568	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				3	3															
17	201054	Carter de frein - Bremse gehäuse Cárter freno - Brake casing Carter di freno -				1	1															
18	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty	15 CAB 81 - 547768	M
1- MSI 20	11-	
2- MSI 25	12-	
3- MSI 30	13-	
4- MSI 40	14-	
5- MSI 50	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
20	564793	Boîtier - Kasten Cárter - Box Scatola -				1	1															
21	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
22	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
23	61676	Rondelle M 12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
24	175924	Vis H,M12- 65 - Schraube Tornillo - Screw -				2	2															
25	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				3	3															
26	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															
27	51570	Vis FHc,M10- 25-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 81 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	552806	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
29	564794	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
30	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
31	552804	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -				1	1															
32	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
33	56354	Ecrou H, M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
34	552811	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -				1	1															
35	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
36	58548	Ecrou H, M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															

21/09/2000

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 81 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															
38	205029	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
39	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
40	56354	Ecrou H, M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
41	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
42	552835	Boîtier - Kasten Cárter - Box Scatola -				1	1															
43	552794	Bielle - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -				1	1															
44	552795	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -				1	1															
45	182130	Embout - Stopfen Tapón - Plug Ghiera -				1	1															

21/09/2000

6

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 81 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	205029	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
47	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				1	1															
48	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -				1	1															
49	552798	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -				1	1															
50	72436	Axe - Achse Eje - Axle Perno -				1	1															
51	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello di arresto -				2	2															
52	190747	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -				4	4															
53	552812	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -				1	1															
54	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															

21/09/2000

7

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 81 - 547768** | **M**

1- MSI 20										11-										
2- MSI 25										12-										
3- MSI 30										13-										
4- MSI 40										14-										
5- MSI 50										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

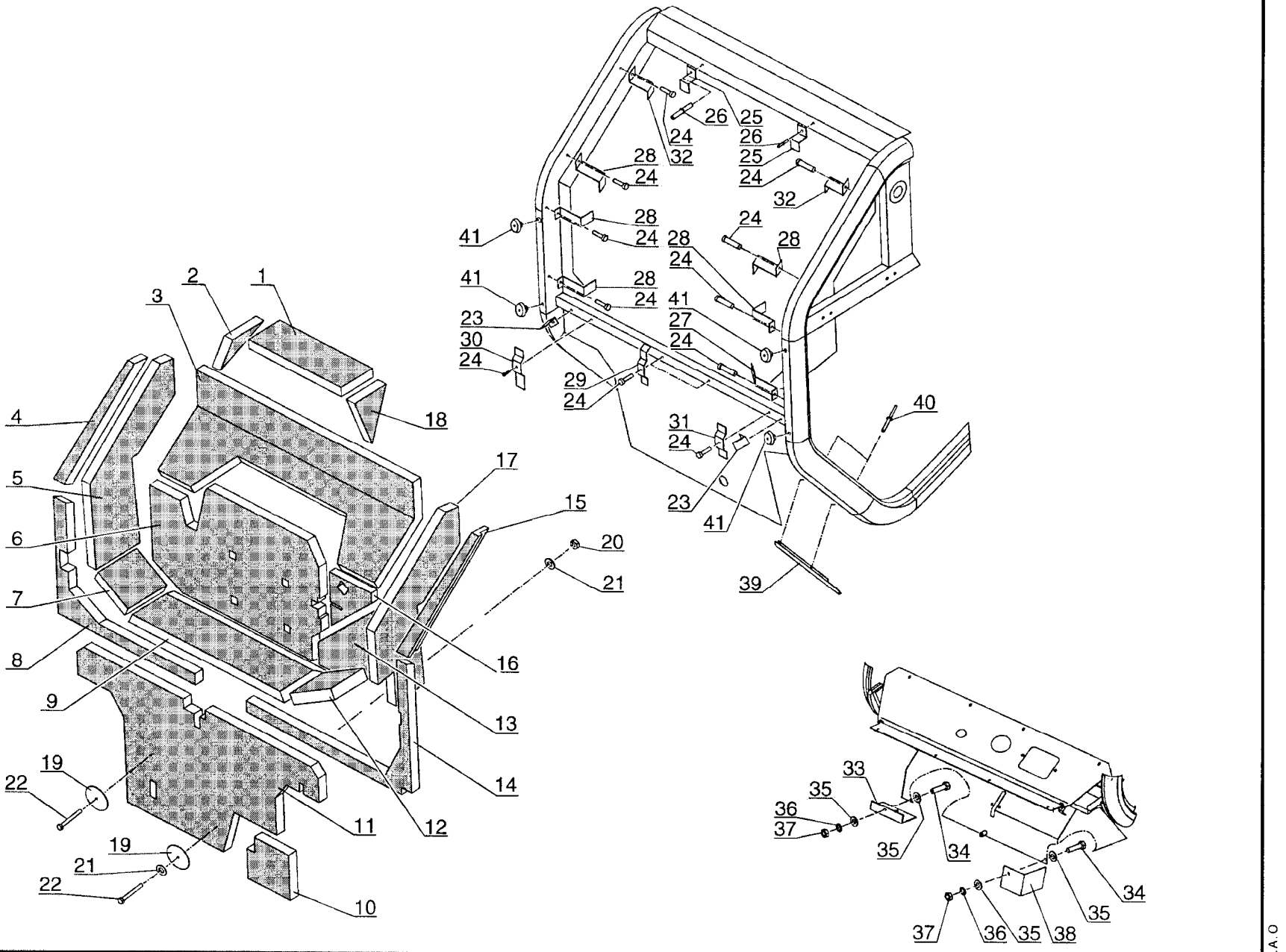
Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																			
55	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -			2	2														
56	183396	Vis CBHc, M6-16 ZN NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -			2	2														
57	552677	Butée Tope Battuta	- Anschlag - Stop -			2	2														
58	61974	Vis FHc 90, M5- 16 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -			4	4														
59	201068	Garniture Guarnición	- Packung - Packing -			1	1														

15 CAB 82

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50



1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 82 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	552660	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
2	201082	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
3	201084	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
4	201086	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
5	201085	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
6	201087	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
7	201088	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
8	564795	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															
9	552791	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -				1	1															

21/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 82 - 547768** | **M**

1-	MSI 20	11-	
2-	MSI 25	12-	
3-	MSI 30	13-	
4-	MSI 40	14-	
5-	MSI 50	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	201076	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
11	201090	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
12	552838	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
13	552822	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
14	564796	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
15	201081	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
16	201083	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
17	552790	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															
18	201079	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -				1	1															

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 82 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	201097	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
20	162229	Ecrou H, FR,M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2															
21	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
22	552808	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
23	552703	Déflecteur - Ableitbech Deflector - Vent window Defflettore -				2	2															
24	174708	Vis auto-taraudeuse - Selbst schneidendescheibe Tornillo auto roscadora - Self-tapping screw Vite autofilettante -				14	14															
25	201098	Bride - Flansch Brida - Flange Flangia -				2	2															
26	54569	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				2	2															
27	564797	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -				1	1															

21/09/2000

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 82 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	201101	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -				5	5															
29	201094	Bride - Flansch Brida - Flange Flangia -				2	2															
30	201093	Bride - Flansch Brida - Flange Flangia -				1	1															
31	564798	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -				1	1															
32	201100	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -				2	2															
33	201095	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
34	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
35	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4															
36	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															

21/09/2000

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 82 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	58528	Ecrou H, M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -				2	2															
38	201102	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio	- Befestigung platte - Fastening plate -				1	1															
39	552696	Glissière Guía Slitta	- Gleitbahn - Slide face -				1	1															
40	54568	Rivet Remache Rivetto	- Niete - Rivet -				2	2															
41	200996	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -				4	4															

21/09/2000

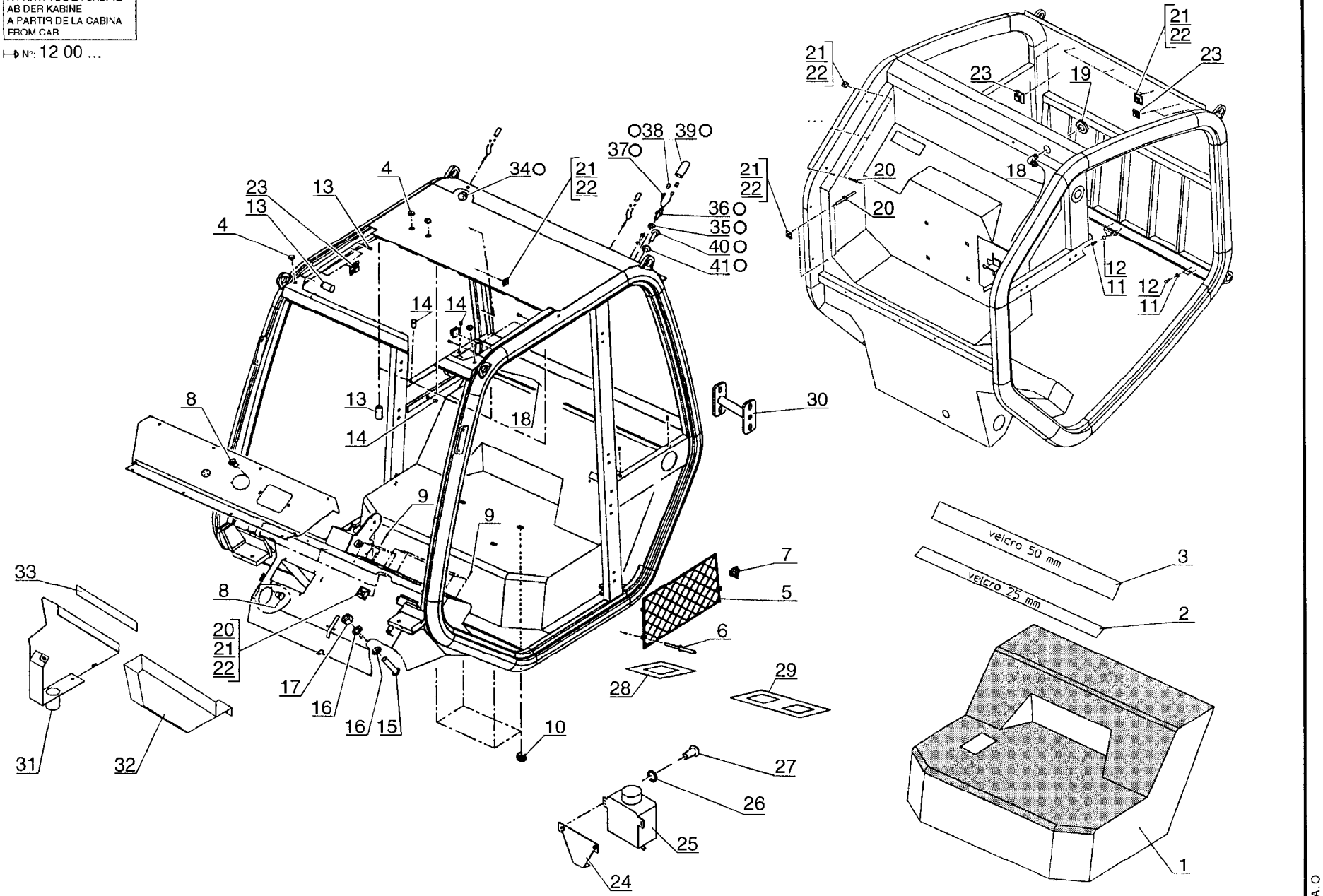
15 CAB 83

FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
225 782

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)

MSI 40
MSI 50

A PARTIR DE LA CABINE
AB DER KABINE
A PARTIR DE LA CABINA
FROM CAB
N°: 12 00 ...



P.A.O

30 / 08 / 00

1

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	Qté - Menge - Cant - Qty 15 CAB 83 - 547768	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1- MSI 20																				
			2- MSI 25																				
			3- MSI 30																				
			4- MSI 40																				
			5- MSI 50																				
			6-																				
			7-																				
			8-																				
			9-																				
			10-																				
			11-																				
			12-																				
			13-																				
			14-																				
			15-																				
			16-																				
			17-																				
			18-																				
			19-																				
			20-																				
1	552819	Garniture Guarnición	- Packung - Packing -				1	1															
2	564805	Bande adhésive Cinta adhesivo	- Klebstoffreifen - Adhesive strip -				1	1															
3	564806	Bande adhésive Cinta adhesivo	- Klebstoffreifen - Adhesive strip -				1	1															
4	200996	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -				7	7															
5	552568	Filet Redecilla	- Netz für dokument - Net -				1	1															
6	54568	Rivet Remache Rivetto	- Niete - Rivet -				3	3															
7	552697	Attache Atadura Innesto	- Klammer - Clip -				1	1															
8	564799	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -				6	6															
9	564800	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -				8	8															
10	205052	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -				4	4															

M

21/09/2000

2

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

15 CAB 83 - 547768

M

Qté - Menge - Cant - Qty																				
1- MSI 20										11-										
2- MSI 25										12-										
3- MSI 30										13-										
4- MSI 40										14-										
5- MSI 50										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description																			
11	184036	Vis CBHc, M5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				5	5														
12	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				5	5														
13	564801	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -				8	8														
14	563858	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -				6	6														
15	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2														
16	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				4	4														
17	25714	Ecrou H, M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				2	2														
18	564802	Faisceau - Kabelstrang Haz - Wiring harness Fascio -				1	1														
19	552692	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -				1	1														

17/11/2000

3

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | 15 CAB 83 - 547768 | M

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	552694	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -				9	9															
21	551540	Attache - Klammer Atadura - Clip Innesto -				15	15															
22	551541	Serre-câble - Kabel klemme Terminal de cable - Cable clamp Serracava -				15	15															
23	561531	Clip - Klammer Clip - Clip Fermagilo -				8	8															
24	201008	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															
25	190776	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -				1	1															
26	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															
27	79533	Vis CBHc,M 5- 10-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
28	208891	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -				1	1															

21/09/2000

4

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	Qté - Menge - Cant - Qty 15 CAB 83 - 547768 M																		
			1- MSI 20 2- MSI 25 3- MSI 30 4- MSI 40 5- MSI 50 6- 7- 8- 9- 10-									11- 12- 13- 14- 15- 16- 17- 18- 19- 20-										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	552802	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -				1	1															
30	552807	Serrure Cerradura Serratura - Schloss - Lock -				1	1															
31	564803	Conduite d'air Conducción de aire Tubolatùra di area - Luftleitung - Air pipe -				1	1															
32	564804	Conduite d'air Conducción de aire Tubolatùra di area - Luftleitung - Air pipe -				1	1															
33	552429	Adhésif Adhesivo Adesivo - Klebstoff - Adhesive -				1	1															
34	551557	Ecrou Tuerca Dado - Mutter - Nut -				3	3															
35	551556	Rondelle Arandela Rondella - Unterlagscheibe - Washer -				3	3															
36	551555	Presse étoupe Prensaestopas Premistoppa - Stopfbüchse - Packing box -				3	3															
37	561342	Cosse Guardacabo Capocorda - Leitungsshuh - Cable terminal -				6	6															

5

CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

Qté - Menge - Cant - Qty | **15 CAB 83 - 547768** | **M**

1- MSI 20
2- MSI 25
3- MSI 30
4- MSI 40
5- MSI 50
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	562665	Embout - Stopfen Tapón - Plug Ghiera -				6	6															
39	551558	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -				3	3															
40	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -				2	2															
41	194673	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -				2	2															

INDEX NUMERIQUE
NUMERISCH INDEX
INDICE NUMERICO
NUMERICAL INDEX



INDEX CATALOGUE NO 47974
****

----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
226	10	AB	7	49	4350	6	BA	8	35	5804	10	AD	13	41	18422	7	AA	10	27
269	6	BB	16	36	4350	6	BB	16	17	5804	10	AD	14	41	18805	4	AB	7	102
269	7	AA	4	52	4586	10	CE	16	6	5804	10	AD	46	41	18805	10	AA	26	4
269	7	AA	10	4	4592	11	AA	29	33	5804	10	AD	47	41	18805	10	AD	7	12
269	10	BA	14	60	4734	11	AA	29	34	5804	10	BA	14	28	18805	10	AD	8	12
269	10	BA	41	60	4734	11	AA	93	34	5804	10	BA	41	28	18805	10	AD	13	10
491	10	CA	19	14	4734	11	AA	487	34	5804	10	BA	63	28	18805	10	AD	14	10
675	11	CB	30	29	4954	5	AA	8	54	5818	8	AA	18	18	18805	10	AD	46	10
676	8	AB	36	4	4954	5	AA	23	54	6108	10	BA	14	51	18805	10	AD	47	10
676	8	AB	197	4	4954	5	AB	13	56	6108	10	BA	41	51	19187	4	AA	19	6
676	8	AB	203	4	4954	5	AB	14	56	6224	4	AA	19	24	19833	10	AA	26	66
676	11	CB	30	28	4954	5	AB	20	56	6224	4	AA	175	2	19833	10	AA	63	66
1071	10	AA	26	72	4954	5	AB	21	56	6224	10	AD	13	16	19912		AX	303	5
1071	10	AA	63	72	4962	10	BA	14	56	6224	10	AD	14	16	19953	10	CD	15	6
1371	11	CB	30	27	5001	4	AB	7	39	6224	10	AD	46	16	19953	10	CD	59	6
1372	11	CB	30	26	5045	10	CE	6	8	6224	10	AD	47	16	19959	10	CD	15	14
1460		AX	303	28	5135	5	AA	8	18	6224	10	AF	8	13	19959	10	CD	59	14
1639	10	CE	6	10	5135	5	AA	8	24	6224	10	AJ	2	3	20125	11	AA	29	9
1640	10	CE	6	12	5135	5	AA	23	18	6941	6	AA	73	15	20125	11	AA	93	9
1878	10	CD	15	13	5135	5	AA	23	24	7242	6	BA	8	17	20125	11	AA	487	9
1878	10	CD	59	13	5135	5	AB	11	18	7519	5	AB	11	73	20125	11	CB	30	1
1924	4	AA	19	30	5135	5	AB	11	25	7519	5	AB	12	73	21960	10	EA	8	25
1924	4	AA	175	27	5135	5	AB	12	18	7519	5	AB	13	73	21961	10	EA	8	26
2008	10	CE	6	6	5135	5	AB	12	25	7519	5	AB	14	73	21962	10	EA	8	27
2163	11	AA	29	7	5135	5	AB	13	18	7519	5	AB	20	73	21963	10	EA	8	31
2163	11	AA	29	8	5135	5	AB	13	25	7519	5	AB	21	73	21964	10	EA	8	30
2163	11	AA	93	7	5135	5	AB	14	18	7541	5	AB	20	56	21966	10	EA	8	35
2163	11	AA	93	8	5135	5	AB	14	25	7541	5	AB	21	56	21967	10	EA	8	32
2163	11	AA	487	7	5135	5	AB	20	18	8038	7	AA	4	58	21968	10	EA	8	28
2163	11	AA	487	8	5135	5	AB	20	25	8038	7	AA	4	64	21969	10	EA	8	29
2163	11	CB	30	25	5135	5	AB	21	18	8038	10	BA	14	45	21980	8	AD	6	20
2637	5	AA	8	25	5135	5	AB	21	25	8038	10	BA	14	52	21980	10	AA	63	95
2637	5	AA	23	25	5271	3	AA	66	16	8038	10	BA	14	59	22254	6	BB	16	66
2637	5	AB	11	27	5271	7	AA	4	36	8038	10	BA	41	45	22254	7	AA	4	15
2637	5	AB	12	27	5302	10	AJ	2	20	8038	10	BA	41	52	22254	7	AA	10	5
2637	5	AB	13	27	5307	10	CA	13	10	8038	10	BA	41	59	23356	10	EA	13	8
2637	5	AB	14	27	5307	10	CA	70	10	8944	10	BA	14	53	23359	10	EA	13	26
2637	5	AB	20	27	5308	10	CA	13	11	8944	10	BA	41	53	23361	10	EA	13	9
2637	5	AB	21	27	5308	10	CA	70	11	9142	10	AD	7	16	23606	10	EA	13	1
3411	4	AB	7	70	5316	10	CD	15	12	9142	10	AD	8	16	23607	10	EA	13	2
3411	4	AC	9	13	5316	10	CD	59	12	9142	10	AD	10	9	23609	10	EA	13	3
3411	4	AC	9	107	5323	11	CC	7	2	9142	10	AD	11	9	23610	10	EA	13	13
3411	4	AC	70	11	5324	10	AD	7	36	9297	4	AA	23	26	23611	10	EA	13	14
3411	6	BA	8	54	5324	10	AD	8	36	9297	4	AA	24	26	23612	10	EA	13	4
4039	10	CZ	32	7	5324	10	AD	10	19	9889	4	AC	9	5	23615	10	EA	13	6
4040	10	CD	15	9	5324	10	AD	11	19	9911	5	AA	8	74	23616	10	EA	13	7
4040	10	CD	59	9	5549	6	BA	8	34	9911	5	AA	23	74	23619	10	EA	13	10
4240	8	AA	18	22	5549	6	BB	16	16	9911	5	AB	11	101	23621	10	EA	13	11
4240	8	AB	36	31	5585	7	AA	4	33	9911	5	AB	12	101	23622	10	EA	13	12
4240	8	AB	197	37	5586	7	AA	4	37	9911	5	AB	13	101	23623	10	EA	13	15
4240	8	AB	203	37	5642		AP	448	19	9911	5	AB	14	101	23625	10	EA	13	25
4240	8	AD	6	7	5642	11	CD	6	2	9911	5	AB	20	101	23629	10	EA	13	16
4240	10	AF	7	46	5642	11	CD	34	2	9911	5	AB	21	101	23630	10	EA	13	17
4240	10	AF	74	46	5804	5	AA	8	21	13370	11	CB	30	32	23632	10	EA	13	18
4240	11	CB	37	11	5804	5	AA	23	21	13393	6	BA	8	49	23634	10	EA	13	20
4240	11	CB	37	22	5804	8	AA	18	9	18422	4	AA	22	12	23635	10	EA	13	21
4240	11	CC	7	14	5804	8	AA	76	9	18422	4	AA	22	12	23636	10	EA	13	22
4350	6	BA	8	10	5804	8	AB	201	38	18422	4	AA	177	11	23637	10	EA	13	23

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE		
23638	10	EA	13	24	25714	10	AD	7	34	29461	5	AB	21	65	30909	4	AA	19	4
23641	10	EA	14	1	25714	10	AD	8	34	29468	4	AA	20	14	30910	4	AA	19	5
23642	10	EA	14	6	25714	11	CB	37	8	29468	4	AA	176	6	31007	8	AB	38	37
23643	10	EA	14	2	25714	11	CB	37	19	29468	8	AA	17	10	31089	10	AA	26	2
23646	10	EA	14	4	25714	11	CB	37	32	29468	11	CB	30	21	31140		AX	303	49
23647	10	EA	14	5	25714	11	CB	37	39	29469	4	AA	23	40	31468	8	AD	6	11
23984	10	EA	14	7	25714	11	CC	7	45	29469	4	AA	23	44	31717	10	CD	15	5
24653	12	AA	84	18	25758	11	CB	30	8	29469	6	BB	16	46	31721	10	CD	15	7
25026	10	EA	8	23	25758	11	CC	7	21	29469	6	BB	16	60	31721	10	CD	59	7
25179	5	AB	11	56	26169	10	BA	14	49	29469	8	AA	22	9	31864	5	AA	8	54
25179	5	AB	12	56	26169	10	BA	41	49	29469	8	AA	22	16	31864	5	AA	23	54
25398	5	AA	8	54	27188	4	AB	7	7	29469	8	AB	33	9	31864	5	AB	13	56
25398	5	AA	23	54	27188	10	AA	26	6	29469	8	AB	34	15	31864	5	AB	14	56
25398	5	AB	11	56	27188	10	AA	26	15	29469	8	AB	35	40	31864	5	AB	20	56
25398	5	AB	12	56	27218	4	AA	19	7	29469	8	AB	38	38	31864	5	AB	21	56
25713	4	AA	23	39	28402	10	EA	88	13	29469	8	AB	194	9	32084	4	AB	7	37
25713	4	AA	23	43	28959	8	AB	195	29	29469	8	AB	194	16	32115	5	AA	8	35
25713	4	AB	7	24	28959	8	AB	201	77	29469	8	AB	195	47	32115	5	AA	23	35
25713	6	BB	16	50	28959	11	CB	37	12	29469	8	AB	199	38	32115	5	AB	11	34
25713	6	BB	16	59	28959	11	CB	37	23	29469	8	AB	200	9	32115	5	AB	11	79
25713	8	AB	34	61	28959	11	CC	7	6	29469	8	AB	200	16	32115	5	AB	12	34
25713	10	EA	13	5	28987	11	CB	30	7	29469	8	AB	201	31	32115	5	AB	12	79
25713	11	CB	37	29	28988	8	AB	33	33	29469	8	AB	203	40	32115	5	AB	13	34
25713	11	CB	37	36	28988	8	AB	194	33	29469	8	AB	205	38	32115	5	AB	13	79
25714		AX	303	44	28988	8	AB	200	33	29469	10	AA	63	90	32115	5	AB	14	34
25714	4	AB	7	26	28988	11	CC	7	20	29469	10	AC	6	4	32115	5	AB	14	79
25714	6	BA	8	68	29435	10	BA	14	46	29469	10	AC	7	4	32115	5	AB	20	34
25714	6	BB	16	41	29435	10	BA	41	46	29469	10	AC	18	4	32115	5	AB	20	79
25714	6	BB	16	61	29437	4	AC	9	19	29469	10	EA	13	19	32115	5	AB	21	34
25714	6	BB	16	72	29437	6	BA	8	37	29469	11	CB	37	7	32115	5	AB	21	79
25714	8	AA	18	34	29437	6	BB	16	18	29469	11	CB	37	18	32963	6	AA	73	17
25714	8	AA	18	68	29437	6	BB	16	23	29469	11	CB	37	30	33171		AP	448	18
25714	8	AA	22	11	29437	8	AB	201	37	29469	11	CB	37	37	33171	11	AA	29	27
25714	8	AA	76	34	29441	8	AA	22	8	29469	11	CC	7	44	33171	11	AA	93	27
25714	8	AA	76	60	29441	8	AB	33	7	29475	4	AA	23	3	33171	11	AA	487	27
25714	8	AB	33	11	29441	8	AB	194	7	29475	4	AA	24	3	33171	11	CD	6	1
25714	8	AB	34	25	29441	8	AB	200	7	29475	4	AB	7	44	33171	11	CD	34	9
25714	8	AB	35	41	29461	5	AA	8	9	29477	4	AB	7	86	33525	4	AB	7	40
25714	8	AB	36	29	29461	5	AA	8	42	29481	6	BA	8	78	33593	4	AB	7	21
25714	8	AB	37	26	29461	5	AA	23	9	29481	10	AC	6	26	33593	4	AB	7	57
25714	8	AB	38	40	29461	5	AA	23	42	29481	10	AC	7	26	33593	10	BA	14	2
25714	8	AB	194	11	29461	5	AB	11	11	29481	10	AC	18	26	33594	4	AB	7	50
25714	8	AB	196	45	29461	5	AB	11	43	29483	6	BA	8	51	33594	4	AB	7	67
25714	8	AB	197	35	29461	5	AB	11	65	29483	8	AA	18	23	33594	4	AB	7	95
25714	8	AB	198	26	29461	5	AB	12	11	29483	8	AB	36	32	34057	6	BA	8	13
25714	8	AB	199	40	29461	5	AB	12	43	29483	8	AB	195	30	35000	6	BA	1	17
25714	8	AB	200	11	29461	5	AB	12	65	29483	8	AB	197	38	35000	6	BA	8	7
25714	8	AB	203	35	29461	5	AB	13	11	29483	8	AB	201	47	35000	6	BB	16	45
25714	8	AB	203	42	29461	5	AB	13	43	29483	8	AB	201	70	35020	6	BB	16	9
25714	8	AB	204	26	29461	5	AB	13	65	29483	8	AB	201	78	35095	10	EA	8	12
25714	8	AB	205	40	29461	5	AB	14	11	29483	8	AB	203	38	35095	10	EA	88	7
25714	8	AD	6	31	29461	5	AB	14	43	29483	8	AD	6	8	35220	8	AD	6	59
25714	10	AA	26	46	29461	5	AB	14	65	29483	10	AF	7	47	35220	10	AB	7	55
25714	10	AA	63	46	29461	5	AB	20	11	29483	10	AF	74	47	35220	10	AD	15	32
25714	10	AB	7	22	29461	5	AB	20	43	29483	11	CB	30	31	35220	10	AD	48	32
25714	10	AC	6	6	29461	5	AB	20	65	29483	11	CB	30	39	35220	10	AF	7	11
25714	10	AC	7	6	29461	5	AB	21	11	29483	11	CC	7	7	35220	10	AF	7	31
25714	10	AC	18	6	29461	5	AB	21	43	29483	11	CC	7	15	35220	10	AF	74	11

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

----REFERENCE---	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
35220	10	AF	74	31	42231	5	AB	21	39	42232	10	BA	14	29	42322	4	AB	7	62
35348	6	BA	8	84	42231	8	AB	201	73	42232	10	BA	41	29	42322	6	BB	16	13
35533	4	AB	7	66	42231	10	AA	26	14	42232	10	BA	63	29	42322	7	AA	10	30
36363	10	AA	26	55	42231	10	AA	63	9	42256	5	AB	11	81	42322	8	AA	18	7
36363	10	AC	6	3	42231	10	AB	7	52	42256	5	AB	12	81	42322	8	AA	76	7
36363	10	AC	6	39	42232		AX	142	19	42256	5	AB	13	81	42325	4	AA	19	15
36363	10	AC	7	3	42232		AX	303	25	42256	5	AB	14	81	42325	4	AA	19	26
36363	10	AC	7	39	42232	4	AB	7	35	42256	5	AB	20	81	42325	4	AA	20	17
36363	10	AC	18	3	42232	4	AB	7	43	42256	5	AB	21	81	42325	4	AA	23	29
36363	10	AC	18	39	42232	5	AA	8	22	42256	10	AD	7	19	42325	4	AA	24	29
36366	3	AA	66	28	42232	5	AA	8	70	42256	10	AD	8	19	42325	4	AA	175	5
36366	7	AA	10	20	42232	5	AA	23	22	42316	4	AB	7	25	42325	4	AA	176	3
37500	7	AA	10	33	42232	5	AA	23	70	42316	6	BA	8	32	42325	4	AB	7	16
37993	11	AA	93	47	42232	5	AB	11	22	42316	6	BA	8	67	42325	4	AB	7	88
37993	11	CD	34	1	42232	5	AB	11	99	42316	6	BB	16	27	42325	4	AB	7	104
38373	5	AA	8	69	42232	5	AB	12	22	42316	6	BB	16	49	42325	4	AC	9	4
38373	5	AA	23	69	42232	5	AB	12	99	42316	8	AA	22	10	42325	4	AC	70	4
38373	5	AB	11	98	42232	5	AB	13	22	42316	8	AA	22	15	42325	6	BA	8	45
38373	5	AB	12	98	42232	5	AB	13	99	42316	8	AB	33	10	42325	6	BA	8	72
38373	5	AB	13	98	42232	5	AB	14	22	42316	8	AB	34	17	42325	8	AB	33	15
38373	5	AB	14	98	42232	5	AB	14	99	42316	8	AB	34	47	42325	8	AB	34	38
38373	5	AB	20	98	42232	5	AB	20	22	42316	8	AB	34	67	42325	8	AB	38	35
38373	5	AB	21	98	42232	5	AB	20	99	42316	8	AB	37	25	42325	8	AB	195	38
38374	5	AA	8	69	42232	5	AB	21	22	42316	8	AB	38	39	42325	8	AB	199	35
38374	5	AA	23	69	42232	5	AB	21	99	42316	8	AB	194	10	42325	8	AB	205	35
38374	5	AB	11	98	42232	6	BA	8	4	42316	8	AB	194	15	42325	8	AD	6	15
38374	5	AB	12	98	42232	6	BA	8	22	42316	8	AB	198	25	42325	8	AD	6	37
38374	5	AB	13	98	42232	6	BB	16	55	42316	8	AB	199	39	42325	8	AD	6	60
38374	5	AB	14	98	42232	7	AA	4	30	42316	8	AB	200	10	42325	10	AA	26	5
38374	5	AB	20	98	42232	7	AA	4	54	42316	8	AB	200	15	42325	10	AA	26	17
38374	5	AB	21	98	42232	7	AA	10	14	42316	8	AB	201	32	42325	10	AA	26	58
38774	3	AA	65	14	42232	8	AA	18	10	42316	8	AB	203	41	42325	10	AA	26	65
40157	10	BA	14	6	42232	8	AA	76	10	42316	8	AB	204	25	42325	10	AA	26	69
40760	10	AA	26	25	42232	8	AB	201	39	42316	8	AB	205	39	42325	10	AA	26	95
40760	10	AA	63	25	42232	10	AA	26	27	42316	8	AD	6	30	42325	10	AA	63	58
41077	11	CB	30	14	42232	10	AA	63	5	42316	10	AA	26	45	42325	10	AA	63	64
41125	11	CB	30	10	42232	10	AA	63	27	42316	10	AA	63	45	42325	10	AA	63	69
41125	11	CD	6	3	42232	10	AC	6	15	42316	10	AB	7	21	42325	10	AA	63	85
41125	11	CD	34	3	42232	10	AC	7	15	42316	10	AC	6	5	42325	10	AA	63	89
41245	10	EA	8	33	42232	10	AC	18	15	42316	10	AC	6	31	42325	10	AB	7	14
42231		AX	142	9	42232	10	AD	13	33	42316	10	AC	7	5	42325	10	AC	4	11
42231	4	AA	22	6	42232	10	AD	13	42	42316	10	AC	7	31	42325	10	AC	6	23
42231	4	AA	22	6	42232	10	AD	13	49	42316	10	AC	18	5	42325	10	AC	7	23
42231	4	AA	22	17	42232	10	AD	14	33	42316	10	AC	18	31	42325	10	AC	18	23
42231	4	AA	23	7	42232	10	AD	14	42	42316	10	AD	7	33	42325	10	AD	7	37
42231	4	AA	23	19	42232	10	AD	14	49	42316	10	AD	8	33	42325	10	AD	8	37
42231	4	AA	24	7	42232	10	AD	15	18	42316	10	AD	13	27	42325	10	AD	10	20
42231	4	AA	24	19	42232	10	AD	15	26	42316	10	AD	13	45	42325	10	AD	11	20
42231	4	AA	177	6	42232	10	AD	46	33	42316	10	AD	14	27	42325	10	AD	13	22
42231	4	AA	177	16	42232	10	AD	46	42	42316	10	AD	14	45	42325	10	AD	14	22
42231	4	AB	7	45	42232	10	AD	46	49	42316	10	AD	46	27	42325	10	AD	15	33
42231	5	AA	8	49	42232	10	AD	47	33	42316	10	AD	46	45	42325	10	AD	46	22
42231	5	AA	23	49	42232	10	AD	47	42	42316	10	AD	47	27	42325	10	AD	47	22
42231	5	AB	11	39	42232	10	AD	47	49	42316	10	AD	47	45	42325	10	AD	48	33
42231	5	AB	12	39	42232	10	AD	48	18	42316	10	BA	14	5	42325	10	AF	7	12
42231	5	AB	13	39	42232	10	AD	48	26	42316	10	BA	14	11	42325	10	AF	7	32
42231	5	AB	14	39	42232	10	AF	7	44	42316	11	CB	37	31	42325	10	AF	8	12
42231	5	AB	20	39	42232	10	AF	74	44	42316	11	CB	37	38	42325	10	AF	74	12

----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
42325	10	AF	74	32	42674	5	AB	14	71	46668	8	AB	194	22	54232	8	AB	195	31
42325	10	AJ	2	5	42811	10	CD	15	4	46668	8	AB	197	33	54232	8	AB	201	71
42325	10	AJ	2	8	42812	7	AA	4	40	46668	8	AB	200	22	54232	8	AB	201	79
42325	10	BA	14	17	42813	4	AA	22	15	46668	8	AB	203	33	54232	8	AD	6	9
42325	11	AA	29	37	42813	4	AA	22	15	46668	10	AA	26	44	54232	10	AF	7	48
42325	11	AA	93	37	42813	4	AA	177	14	46668	10	AA	63	44	54232	10	AF	74	48
42325	11	AA	487	37	42813	8	AA	18	8	46668	10	AC	6	30	54232	11	CB	30	40
42325	11	CB	30	17	42813	8	AA	76	8	46668	10	AC	7	30	54232	11	CB	37	13
42347	4	AA	19	8	42817	5	AA	8	33	46668	10	AC	18	30	54232	11	CB	37	24
42347	4	AA	20	13	42817	5	AA	23	33	46668	10	AD	13	26	54232	11	CC	7	8
42347	4	AA	20	18	42817	5	AB	11	32	46668	10	AD	13	44	54232	11	CC	7	16
42347	4	AA	175	17	42817	5	AB	11	77	46668	10	AD	14	26	54242	8	AA	18	82
42347	4	AA	176	2	42817	5	AB	12	32	46668	10	AD	14	44	54242	8	AA	76	72
42347	4	AA	176	5	42817	5	AB	12	77	46668	10	AD	46	26	54242	8	AB	196	12
42347	6	BA	8	28	42817	5	AB	13	32	46668	10	AD	46	44	54242	11	CB	30	22
42347	8	AA	18	76	42817	5	AB	13	77	46668	10	AD	47	26	54428	10	CZ	5	9
42347	8	AA	18	85	42817	5	AB	14	32	46668	10	AD	47	44	54564	8	AB	36	3
42347	8	AA	76	66	42817	5	AB	14	77	48124	4	AA	23	4	54564	8	AB	197	3
42347	8	AA	76	75	42817	5	AB	20	32	48124	4	AA	24	4	54564	8	AB	203	3
42347	8	AB	33	14	42817	5	AB	20	77	48124	6	BB	16	7	54568	8	AA	22	21
42347	8	AD	6	14	42817	5	AB	21	32	48384	10	EA	42	3	54568	8	AB	33	27
42347	10	AA	63	88	42817	5	AB	21	77	48410		AX	142	17	54568	8	AB	36	23
42347	10	AC	4	10	42817	8	AA	76	22	48466	11	AA	29	35	54568	8	AB	38	31
42366	8	AA	18	51	42818	4	AB	7	32	48466	11	AA	93	35	54568	8	AB	194	27
42412		AX	303	43	43345	12	AA	85	1	48466	11	AA	487	35	54568	8	AB	197	23
42412	5	AA	8	15	43346	12	AA	84	1	48611	4	AB	7	60	54568	8	AB	197	32
42412	5	AA	8	48	43399	8	AB	35	8	48775	8	AB	34	14	54568	8	AB	200	27
42412	5	AA	8	67	43789	6	AA	73	9	49140	6	BA	1	9	54568	8	AB	203	32
42412	5	AA	23	15	43899	8	AB	34	34	49329	6	BA	1	1	54569	8	AB	38	32
42412	5	AA	23	48	43899	8	AB	36	26	49329	6	BA	8	2	54569	8	AB	199	32
42412	5	AA	23	67	43899	8	AB	195	34	49330	6	BA	1	10	54569	8	AB	205	32
42412	5	AB	11	8	43899	8	AB	197	26	49330	6	BA	54	8	54951	4	AA	23	14
42412	5	AB	11	52	43899	8	AB	203	26	49354		AX	292	17	54951	4	AA	24	14
42412	5	AB	11	62	44563	10	CE	6	3	49369	6	BA	1	5	54951	8	AA	18	35
42412	5	AB	11	96	44807	4	AA	22	9	49369	6	BA	54	5	54951	8	AA	76	35
42412	5	AB	12	8	44807	4	AA	22	9	49370	6	BA	1	4	54951	8	AB	38	33
42412	5	AB	12	52	44807	4	AA	177	8	49370	6	BA	54	4	54951	8	AB	199	33
42412	5	AB	12	62	44964	4	AA	23	32	49371	6	BA	1	2	54951	8	AB	205	33
42412	5	AB	12	96	44964	4	AA	24	32	49372	6	BA	1	11	54951	10	AA	26	64
42412	5	AB	13	8	44964	6	BA	8	46	49373	6	BA	1	8	54951	10	AA	63	65
42412	5	AB	13	52	45633	10	AA	63	26	49660	4	AC	9	40	55174	11	CB	30	48
42412	5	AB	13	62	46004	10	EA	8	2	49660	4	AC	70	43	55404	8	AA	22	12
42412	5	AB	13	96	46005	10	EA	8	4	49660	14	AA	10		55404	8	AB	33	12
42412	5	AB	14	8	46005	10	EA	88	2	49660	14	AA	14		55404	8	AB	194	12
42412	5	AB	14	52	46006	10	EA	8	3	50896	4	AB	7	83	55404	8	AB	200	12
42412	5	AB	14	62	46009	10	EA	8	13	50896	6	BA	8	33	55404	11	CB	37	9
42412	5	AB	14	96	46009	10	EA	88	6	50896	6	BA	8	69	55404	11	CB	37	20
42412	5	AB	20	8	46016	10	EA	8	15	51131	6	BA	8	57	55431	8	AB	34	8
42412	5	AB	20	52	46020	10	EA	8	7	51131	11	CB	30	3	55431	8	AB	195	8
42412	5	AB	20	62	46020	10	EA	88	15	51334	12	AA	84	2	55658	11	AA	29	17
42412	5	AB	20	96	46028	10	EA	8	5	51335	12	AA	84	3	55658	11	AA	93	17
42412	5	AB	21	8	46028	10	EA	88	21	51510	10	AA	63	4	55658	11	AA	487	17
42412	5	AB	21	52	46028	14	AA	10		51570	8	AB	201	64	55658	11	CB	30	9
42412	5	AB	21	62	46028	14	AA	14		52099	6	BA	1	3	55714	8	AA	18	49
42412	5	AB	21	96	46668	6	BB	16	70	52100	6	BA	1	6	55714	8	AB	35	12
42674	5	AB	11	71	46668	8	AA	22	14	52103	6	BA	1	7	56354	6	BA	8	23
42674	5	AB	12	71	46668	8	AB	33	22	54230	11	CB	30	30	56354	8	AA	18	11
42674	5	AB	13	71	46668	8	AB	36	27	54230	11	CB	30	38	56354	8	AA	76	11

----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
56354	8	AB	201	40	58526	8	AB	34	45	58528	10	AD	48	34	58548	5	AB	11	103
56354	10	AA	26	28	58526	10	AD	13	19	58528	10	AF	7	13	58548	5	AB	12	103
56354	10	AA	63	28	58526	10	AD	13	37	58528	10	AF	7	33	58548	5	AB	13	103
56354	10	AC	6	16	58526	10	AD	14	19	58528	10	AF	74	13	58548	5	AB	14	103
56354	10	AC	7	16	58526	10	AD	14	37	58528	10	AF	74	33	58548	5	AB	20	87
56354	10	AC	18	16	58526	10	AD	15	13	58528	10	AJ	2	6	58548	5	AB	21	87
56354	10	AD	13	34	58526	10	AD	46	19	58528	10	BA	14	18	58548	7	AA	4	42
56354	10	AD	14	34	58526	10	AD	46	37	58528	11	AA	29	38	58548	8	AA	18	20
56354	10	AD	15	19	58526	10	AD	47	19	58528	11	AA	93	38	58548	8	AB	201	75
56354	10	AD	46	34	58526	10	AD	47	37	58528	11	AA	487	38	58550	5	AA	8	75
56354	10	AD	47	34	58526	10	AD	48	13	58528	11	CB	30	18	58550	5	AA	23	75
56354	10	AD	48	19	58526	10	EA	13	5	58530	4	AA	19	31	58550	5	AB	11	104
56568	4	AB	7	100	58528	4	AA	19	11	58530	4	AA	23	21	58550	5	AB	12	104
56901		BC	85	4	58528	4	AA	19	16	58530	4	AA	24	21	58550	5	AB	13	104
56903		BC	84	5	58528	4	AA	19	27	58530	4	AA	175	3	58550	5	AB	14	104
56903		BC	84	19	58528	4	AA	20	15	58530	4	AB	7	87	58550	5	AB	20	88
56903		BC	106	16	58528	4	AA	23	17	58530	10	AA	26	93	58550	5	AB	21	88
56903		BC	139	34	58528	4	AA	23	23	58530	10	AA	63	83	58552	4	AA	23	18
56908		BC	80	18	58528	4	AA	23	30	58530	10	AB	7	38	58552	4	AA	24	18
56913		BC	79	35	58528	4	AA	24	17	58530	10	AD	7	7	58590	7	AA	10	29
57446	4	AA	19	13	58528	4	AA	24	23	58530	10	AD	8	7	58595	8	AA	18	12
57446	4	AA	175	14	58528	4	AA	24	30	58530	10	AD	15	8	58595	8	AA	76	12
57446	4	AC	9	3	58528	4	AA	175	6	58530	10	AD	46	52	58597	8	AA	18	1
57446	4	AC	70	3	58528	4	AA	175	19	58530	10	AD	47	52	58597	8	AA	76	1
57446	6	BB	16	39	58528	4	AA	176	7	58530	10	AD	48	8	58611	5	AA	8	29
57446	8	AA	17	9	58528	4	AB	7	89	58530	10	BA	14	24	58611	5	AA	23	29
57446	8	AA	18	89	58528	4	AB	7	103	58531	10	AB	7	47	58611	5	AB	11	30
57446	8	AA	76	18	58528	6	BA	8	29	58533	10	AD	7	24	58611	5	AB	12	30
57446	8	AA	76	78	58528	6	BA	8	83	58533	10	AD	8	24	58611	5	AB	13	30
57446	8	AB	34	39	58528	6	BB	16	34	58535	6	BA	8	21	58611	5	AB	14	30
57446	8	AB	195	39	58528	6	BB	16	37	58535	10	AD	13	32	58611	5	AB	20	30
57446	10	AA	26	68	58528	8	AA	18	38	58535	10	AD	13	48	58611	5	AB	21	30
57446	10	BA	14	16	58528	8	AA	76	38	58535	10	AD	14	32	58628	8	AA	76	21
57446	11	AA	29	36	58528	8	AB	34	52	58535	10	AD	14	48	58645	6	BB	16	5
57446	11	AA	93	36	58528	8	AB	38	36	58535	10	AD	46	32	58858	4	AB	7	20
57446	11	AA	487	36	58528	8	AB	195	52	58535	10	AD	46	48	60482	6	BB	16	14
57446	11	CB	30	16	58528	8	AB	199	36	58535	10	AD	47	32	60674	5	AA	8	53
57484		BC	79	33	58528	8	AB	201	52	58535	10	AD	47	48	60674	5	AA	23	53
57484		BC	80	15	58528	8	AB	205	36	58536	6	BA	8	3	60674	5	AB	11	55
57484		BC	84	15	58528	8	AD	6	61	58536	10	AA	26	26	60674	5	AB	12	55
57487		BC	80	13	58528	10	AA	26	33	58538	10	AC	6	14	60674	5	AB	13	55
57489		BC	79	7	58528	10	AA	26	59	58538	10	AC	7	14	60674	5	AB	14	55
57495		BC	79	28	58528	10	AA	26	96	58538	10	AC	18	14	60674	5	AB	20	55
57495		BC	84	14	58528	10	AA	63	33	58546		AX	142	10	60674	5	AB	21	55
57504		BC	79	38	58528	10	AA	63	59	58546	4	AA	22	5	60676	7	AA	4	43
57504		BC	80	14	58528	10	AA	63	86	58546	4	AA	22	5	60680	4	AB	7	61
58091	4	AB	7	101	58528	10	AB	7	15	58546	4	AA	177	5	60680	7	AA	10	26
58112		BC	85	2	58528	10	AD	7	13	58546	10	AA	26	13	60717	4	AA	23	48
58112		BC	106	23	58528	10	AD	7	38	58546	10	AA	63	8	60845	6	BA	8	71
58112		BC	139	20	58528	10	AD	8	13	58548		AX	292	32	60845	10	AA	26	16
58113		BC	85	5	58528	10	AD	8	38	58548	4	AA	22	18	60950	10	AA	26	54
58113		BC	106	24	58528	10	AD	10	21	58548	4	AA	23	8	60950	10	AB	7	20
58113		BC	139	21	58528	10	AD	11	21	58548	4	AA	23	20	61024	12	AA	84	20
58525	6	BB	16	28	58528	10	AD	13	11	58548	4	AA	24	8	61111	6	BB	16	3
58525	8	AA	18	32	58528	10	AD	14	11	58548	4	AA	24	20	61169	10	CE	6	4
58525	8	AA	76	32	58528	10	AD	15	34	58548	4	AA	177	17	61171	10	CE	6	5
58525	10	AD	7	32	58528	10	AD	46	11	58548	5	AA	8	76	61217	7	AA	10	24
58525	10	AD	8	32	58528	10	AD	47	11	58548	5	AA	23	76	61323	4	AB	7	80

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		-------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		
61323	10	AB	7	29	61685	10	AF	74	5	63544	4	AB	7	34	73287	5	AB	14	74
61323	10	AB	7	46	61685	10	AF	74	25	63544	4	AC	9	18	73287	5	AB	20	74
61323	10	AJ	2	7	61685	10	BA	14	47	63544	10	AD	15	17	73287	5	AB	21	74
61323	10	BA	14	40	61685	10	BA	41	47	63544	10	AD	15	25	73287	5	AB	21	74
61323	10	BA	41	40	61698	8	AA	18	42	63544	10	AD	48	17	73856	10	AA	26	91
61323	10	BA	63	40	61698	8	AA	76	42	63544	10	AD	48	25	73856	10	AA	63	80
61333	11	CB	30	6	61788	8	AB	33	28	63544	10	AF	7	43	73897	10	AA	26	50
61343	6	BB	16	32	61788	8	AB	35	14	63544	10	AF	74	43	73897	10	AA	63	50
61343	10	AA	26	32	61788	8	AB	194	28	63544	11	CB	30	44	73978	8	AA	18	73
61343	10	AA	63	32	61788	8	AB	196	14	63545		AX	142	20	73978	8	AA	76	20
61344	6	BA	8	11	61788	8	AB	200	28	63545		AX	303	24	73979	4	AA	23	5
61344	6	BA	8	36	61801	11	CC	7	19	63545	4	AB	7	42	73979	4	AA	24	5
61344	6	BB	16	19	61952	5	AB	11	82	63547		AX	303	30	74356	10	AC	6	8
61545	10	AD	13	8	61952	5	AB	12	82	63547	4	AA	22	7	74356	10	AC	6	17
61545	10	AD	14	8	61952	5	AB	13	82	63547	4	AA	22	7	74356	10	AC	6	34
61545	10	AD	46	8	61952	5	AB	14	82	63547	10	AB	7	51	74356	10	AC	7	8
61545	10	AD	47	8	61952	5	AB	20	82	63548	10	AD	7	18	74356	10	AC	7	17
61610	10	BA	14	1	61952	5	AB	21	82	63548	10	AD	8	18	74356	10	AC	7	34
61674	4	AA	19	9	61974	8	AA	22	18	63727	5	AB	11	21	74356	10	AC	18	8
61674	4	AA	19	25	61974	8	AB	195	45	63727	5	AB	12	21	74356	10	AC	18	17
61674	4	AA	175	4	61974	8	AB	201	36	63727	5	AB	13	21	74356	10	AC	18	34
61674	4	AA	175	18	61975	10	BA	63	15	63727	5	AB	14	21	74362	10	BA	14	25
61674	4	AB	7	17	62203	8	AA	18	6	63727	5	AB	20	21	74639	4	AA	23	16
61674	6	BA	1	16	62203	8	AA	18	41	63727	5	AB	21	21	74639	4	AA	24	16
61674	6	BB	16	6	62203	8	AA	76	6	63727	6	BB	16	56	75130	10	BA	14	32
61674	6	BB	16	33	62203	8	AA	76	41	63727	7	AA	4	55	75130	10	BA	41	32
61674	8	AA	18	37	62203	10	BA	14	50	63754	4	AA	23	37	75130	10	BA	63	32
61674	8	AA	18	81	62203	10	BA	41	50	63754	4	AA	24	35	75241	11	CA	5	8
61674	8	AA	76	37	62673	5	AA	8	71	63754	4	AB	7	15	75487	10	EA	8	9
61674	8	AA	76	71	62673	5	AA	23	71	63754	4	AC	70	90	75487	10	EA	88	28
61674	8	AB	33	16	62673	5	AB	11	100	63754	10	AA	26	57	75498		BC	50	4
61674	8	AB	34	37	62673	5	AB	12	100	63754	10	AA	63	57	75498	4	AB	7	82
61674	8	AB	38	34	62673	5	AB	13	100	63754	10	AA	63	68	75504	10	EA	8	10
61674	8	AB	195	37	62673	5	AB	14	100	63754	10	AC	6	22	75504	10	EA	88	26
61674	8	AB	199	34	62673	5	AB	20	100	63754	10	AC	7	22	75505	10	EA	8	8
61674	8	AB	205	34	62673	5	AB	21	100	63754	10	AC	18	22	75505	10	EA	88	25
61674	10	AA	26	31	62761	4	AB	7	49	63754	10	AD	13	21	75771	4	AB	7	74
61674	10	AA	26	94	62845	10	AA	26	73	63754	10	AD	14	21	75777	4	AB	7	77
61674	10	AA	63	31	62845	10	AA	63	73	63754	10	AD	46	21	76112	4	AB	7	76
61674	10	AA	63	84	63035	6	BB	16	22	63754	10	AD	47	21	76572	12	AA	85	2
61674	10	AJ	2	4	63100	11	CB	30	20	66151	4	AB	7	94	76600	12	AA	84	15
61676	8	AA	18	19	63351	4	AA	19	10	71940	10	AA	26	51	76649	10	EA	8	6
61676	8	AB	201	74	63351	4	AA	19	14	71940	10	AA	26	90	77085	8	AD	6	21
61680	6	BB	16	58	63351	4	AA	23	15	71940	10	AA	63	79	77085	8	AD	6	53
61680	6	BB	16	69	63351	4	AA	23	22	71962	4	AA	23	49	77254	10	AD	7	31
61680	10	AJ	2	19	63351	4	AA	23	36	72339	10	AA	26	23	77254	10	AD	8	31
61683	6	AA	73	21	63351	4	AA	24	15	72339	10	AA	63	23	77260	7	AA	10	23
61683	6	AA	78	21	63351	4	AA	24	22	72352	8	AB	34	46	77298	6	AA	73	24
61685	10	AD	7	22	63351	4	AA	24	36	72436	8	AB	201	26	77368	4	AA	22	8
61685	10	AD	7	26	63351	4	AA	175	15	72437	8	AB	197	28	77368	4	AA	22	8
61685	10	AD	8	22	63351	8	AA	18	36	72437	8	AB	201	28	77399	5	AA	8	19
61685	10	AD	8	26	63351	8	AA	18	84	72437	8	AB	203	28	77399	5	AA	23	19
61685	10	AD	10	11	63351	8	AA	18	90	73048	10	AD	7	20	77399	5	AB	11	19
61685	10	AD	10	13	63351	8	AA	76	19	73048	10	AD	8	20	77399	5	AB	12	19
61685	10	AD	11	11	63351	8	AA	76	36	73123	4	AB	7	85	77399	5	AB	13	19
61685	10	AD	11	13	63351	8	AA	76	74	73287	5	AB	11	74	77399	5	AB	14	19
61685	10	AF	7	5	63351	8	AA	76	79	73287	5	AB	12	74	77399	5	AB	20	19
61685	10	AF	7	25	63359		AX	142	12	73287	5	AB	13	74	77399	5	AB	21	19

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE	
77402	10	AA	63	79300	4	AA	20	86788	4	AB	7	106530		AX	184	2
77402	14	AA	10	79301	4	AA	20	86788	10	AA	26	106530		AX	1037	12
77402	14	AA	14	79301	4	AA	176	86788	10	AA	63	106533		AX	184	5
77408	6	AA	73	79305	4	AA	20	86788	10	AB	7	106533		AX	1037	5
77409	5	AA	8	79343	8	AA	18	86788	10	AC	6	106535		AX	184	9
77409	5	AA	23	79344	8	AA	18	86788	10	AC	7	106537		AX	184	13
77409	5	AB	11	79344	8	AA	76	86788	10	AC	18	106537		AX	1037	13
77409	5	AB	12	79419	6	BA	8	86902	6	BB	16	106543		AX	303	32
77409	5	AB	13	79533	8	AB	201	87535	8	AA	18	106544		AX	303	32
77409	5	AB	14	79778	8	AA	18	87535	8	AA	76	106545		AX	303	32
77409	5	AB	20	79778	8	AA	76	88245	4	AB	7	106546		AX	303	31
77409	5	AB	21	79872	11	CB	37	88245	8	AD	6	106547		AX	303	10
77666	6	BB	16	79872	11	CB	37	88245	11	CB	30	106548		AX	303	11
77671	5	AA	8	79872	11	CB	37	89162	10	AD	13	106550		AX	303	13
77671	5	AA	23	79872	11	CB	37	89162	10	AD	14	106555		AX	303	3
77671	5	AB	11	79966	6	BA	8	89162	10	AD	46	106558		AX	303	7
77671	5	AB	12	80714	6	BB	16	89162	10	AD	47	106559		AX	303	6
77671	5	AB	13	81047	6	BB	16	89179	10	AF	7	106561		AX	303	45
77671	5	AB	14	81047	10	AA	26	89179	10	AF	7	106565		AX	303	40
77671	5	AB	20	81047	10	AA	63	89179	10	AF	74	106567		AX	303	42
77671	5	AB	21	81049	6	BB	16	89817	10	AC	6	106567		AX	304	2
77709	4	AA	22	81049	10	AA	26	89817	10	AC	6	106569		AX	292	33
77709	4	AA	22	81049	10	AA	63	89817	10	AC	7	106577		AX	292	3
77709	4	AA	177	81362	5	AA	8	89817	10	AC	7	106578		AX	292	4
77710	4	AA	22	81362	5	AA	8	89818	4	AB	7	106585		AX	292	20
77710	4	AA	22	81362	5	AA	23	89820	10	BA	14	106586		AX	292	21
77710	4	AA	177	81362	5	AA	23	89824	10	AB	7	106589		AX	292	10
77710	6	AA	73	81362	5	AB	11	105101		AX	303	106590		AX	292	10
77711	4	AB	7	81362	5	AB	11	105102		AX	142	106591		AX	292	10
77762	4	AB	7	81362	5	AB	11	105104		AX	142	106597		AX	304	5
77762	10	AA	26	81362	5	AB	12	105111		AX	142	106598		AX	304	6
77762	10	AA	63	81362	5	AB	12	105116		AX	303	106604		AX	304	13
77960	11	CB	30	81362	5	AB	12	105117		AX	303	106609		AX	304	19
77992	4	AA	20	81362	5	AB	13	105118		AX	303	106610		AX	304	21
77992	4	AA	176	81362	5	AB	13	105200		AX	142	106611		AX	304	22
78010	6	BB	16	81362	5	AB	13	105305		AX	304	107196		AX	303	12
78012	6	BB	16	81362	5	AB	14	105492		AX	303	107283		AX	304	14
78075	6	BA	8	81362	5	AB	14	105653	8	AA	18	107284		AX	304	15
78081	6	BA	8	81362	5	AB	14	105653	8	AA	76	107285		AX	304	17
78310	8	AB	36	81362	5	AB	20	105938		AX	292	107286		AX	304	24
78310	8	AB	197	81362	5	AB	20	105958		AX	184	107329		AP	442	23
78310	8	AB	203	81362	5	AB	20	105988		AX	303	107330		AP	442	19
78310	11	CC	7	81362	5	AB	21	105988		AX	304	107330		AP	1221	21
78477	3	AA	65	81362	5	AB	21	106010		AX	304	107330		AP	1332	21
78496	8	AA	22	81362	5	AB	21	106010		AX	1037	107335		AP	501	10
78548	8	AA	18	81362	7	AA	4	106017		AX	184	107335		AP	1222	24
78548	8	AA	76	81362	7	AA	10	106018		AX	184	107335		AP	1333	24
78760	6	AA	73	82520	8	AD	6	106019		AX	304	107336		AP	501	7
78760	6	AA	78	85822	4	AB	7	106027		AX	304	107349		AP	503	18
78806	11	CC	7	86504	6	BA	8	106222		AP	505	107349		AP	1225	19
78821	10	EA	8	86504	11	CB	30	106389		AP	509	107349		AP	1336	19
78920	4	AA	19	86505	11	CB	30	106389		AP	1221	107350		AP	446	8
78930	4	AC	9	86506	10	AC	4	106389		AP	1332	107350		AP	1230	21
78941	4	AA	22	86506	10	BA	14	106389	11	AA	29	107350		AP	1341	21
78941	4	AA	22	86506	11	CB	30	106389	11	AA	93	107363		AP	442	21
78941	4	AA	177	86559	11	AA	29	106389	11	AA	487	107363		AP	446	20
78992	11	AA	93	86559	11	AA	93	106389	11	CD	6	107363		AP	449	10
78992	11	AA	487	86559	11	CB	30	106389	11	CD	34	107363		AP	454	16

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		-------AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
107363		AP	454 25	108576		AP	501 1	109849		AP	1232 8	133630		AP	1221 25
107363		AP	503 3	108590		AP	505 11	109849		AP	1343 8	133630		AP	1332 25
107363		AP	505 9	108590		AP	1340 11	109894		AP	505 20	133636		AP	501 15
107363		AP	1221 23	108900		AX	184 3	109894		AP	1340 20	133636		AP	503 9
107363		AP	1225 3	109043		AX	184 14	109948		AX	303 16	133636		AP	1222 22
107363		AP	1230 5	109043		AX	1037 19	109949		AX	303 15	133636		AP	1225 9
107363		AP	1234 30	109281		AP	611 1	109960		AX	303 34	133636		AP	1333 22
107363		AP	1332 23	109307		AP	1221 33	111803	10	AF	7 3	133636		AP	1336 9
107363		AP	1336 3	109307		AP	1332 33	111803	10	AF	7 23	133641		AP	502 13
107363		AP	1340 9	109314	4	AC	9 65	129397	4	AC	9 12	133641		AP	1224 18
107363		AP	1341 5	109335		AP	449 4	129397	4	AC	9 108	133641		AP	1335 18
107363		AP	1345 30	109336		AP	449 3	129397	4	AC	70 10	133648		AP	401 28
107363		AP	2035 14	109337		AP	449 2	133011		AX	292 12	133648		AP	1223 28
107363		AP	2045 14	109358		AP	1235 10	133025		AX	303 39	133648		AP	1334 28
107363	4	AC	9 32	109358		AP	1346 10	133025		AX	304 7	133649	4	AC	9 16
107363	4	AC	70 30	109366		AP	401 26	133069		AX	303 17	133650		AP	502 3
107638		AX	142 15	109367		AP	401 25	133128		AX	303 22	133650		AP	1224 4
107674		AX	184 12	109367		AP	1223 31	133151		AX	142 13	133650		AP	1335 4
107674		AX	303 21	109367		AP	1334 31	133197		AX	292 24	133653		AP	442 16
107674		AX	1037 2	109368		AP	401 24	133199		AX	304 1	133655		AP	442 5
107678		AX	303 18	109370		AP	502 11	133276		AX	142 22	133655		AP	1221 7
107685		AP	505 5	109370		AP	1224 16	133276		AX	292 34	133655		AP	1332 7
107694		AP	504 7	109440		AP	401 5	133296		AX	142 21	133656		AP	442 31
107694		AP	1226 7	109441		AP	401 14	133296		AX	184 4	133656		AP	1232 11
107694		AP	1337 7	109456		AP	448 11	133296		AX	1037 4	133656		AP	1343 11
107702		AP	405 8	109465		AP	448 10	133521		AX	303 23	133658		AP	502 12
107702		AP	1227 8	109466		AP	448 9	133568		AX	303 19	133658		AP	1224 17
107702		AP	1338 8	109481		AX	292 9	133569		AX	303 18	133658		AP	1335 17
107796		AX	304 8	109482		AX	292 10	133570		AX	303 29	133702	4	AC	9 45
107796		AX	1037 14	109483		AX	292 10	133574		AP	503 14	133704	4	AC	9 102
107917	4	AC	9 61	109484		AX	292 11	133574		AP	1225 15	133705	4	AC	9 17
107918	4	AC	9 62	109486		AX	292 14	133574		AP	1336 15	133706		AP	442 36
108215		AP	401 23	109487		AX	292 15	133582		AP	501 2	133706		AP	1221 39
108215		AP	506 27	109488		AX	292 16	133582		AP	1222 3	133706		AP	1332 39
108215		AP	1223 19	109491		AX	292 23	133582		AP	1333 3	133707		AP	454 17
108215		AP	1334 19	109492		AX	292 25	133583		AP	501 2	133710	4	AC	9 63
108492		AP	449 13	109494		AX	292 27	133583		AP	1222 3	133711	4	AC	9 95
108504		AP	442 32	109497		AX	292 31	133583		AP	1333 3	133713		AP	503 15
108504		AP	1338 16	109499		AX	184 10	133584		AP	501 2	133713		AP	1225 16
108514		AX	142 1	109499		AX	1037 11	133584		AP	1222 3	133713		AP	1336 16
108515		AX	142 2	109507		AX	184 1	133584		AP	1333 3	133714		AP	503 7
108516		AX	142 3	109507		AX	1037 16	133585		AP	501 2	133714		AP	1225 7
108517		AX	142 4	109757		AP	507 16	133585		AP	1222 3	133714		AP	1336 7
108518		AX	142 5	109757	4	AC	9 80	133585		AP	1333 3	133731		AP	401 29
108519		AX	142 6	109757	4	AC	70 57	133592		AP	501 3	133731		AP	1223 29
108520		AX	142 7	109757	11	AA	29 29	133593		AP	501 3	133731		AP	1334 29
108521		AX	142 11	109757	11	AA	93 29	133594		AP	501 3	133738		AP	449 11
108524		AX	142 23	109757	11	CD	6 4	133595		AP	501 3	133739		AP	401 22
108548		AX	184 16	109757	11	CD	34 7	133596		AP	502 1	133739		AP	448 8
108548		AX	1037 18	109827		AP	401 6	133600	4	AC	9 97	133739		AP	503 35
108549		AX	184 15	109827		AP	401 15	133601	4	AC	9 47	133739		AP	506 28
108549		AX	1037 17	109834		AP	501 4	133618		AP	501 12	133739		AP	506 29
108553		AX	303 4	109834		AP	1222 5	133619		AP	502 15	133739		AP	1234 8
108554		AX	303 8	109834		AP	1333 5	133619		AP	1224 20	133739		AP	1345 8
108556		AX	303 14	109835		AP	501 16	133619		AP	1335 20	133755		AP	509 7
108575		AP	442 11	109835		AP	1222 6	133626	4	AC	9 46	133755		AP	1232 2
108575		AP	1221 13	109835		AP	1333 6	133627	4	AC	9 94	133755		AP	1343 2
108575		AP	1332 13	109849		AP	509 3	133630		AP	442 24	133755	14	AA	10

----REFERENC.	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
133755	14	AA	14		133851	4	AC	9	99	138268		AP	506	4	161845	5	AB	14	59
133757	4	AC	9	51	133851	4	AC	70	26	139365		AP	401	2	161845	5	AB	14	93
133757	11	AA	29	30	133851	4	AC	70	73	139365		AP	442	4	161845	5	AB	20	5
133757	11	AA	93	30	133851	4	AC	70	83	139365		AP	1221	4	161845	5	AB	20	49
133757	11	CD	6	6	133852		AP	502	16	139365		AP	1221	6	161845	5	AB	20	59
133764	4	AC	9	24	133852		AP	1224	21	139365		AP	1223	18	161845	5	AB	20	93
133765		AP	501	8	133852		AP	1335	21	139365		AP	1332	4	161845	5	AB	21	5
133766		AP	442	9	133852	4	AC	9	29	139365		AP	1332	6	161845	5	AB	21	49
133768		AP	501	4	133852	4	AC	9	73	139365		AP	1334	18	161845	5	AB	21	59
133768		AP	1222	5	133857		AP	401	9	139495		AP	505	2	161845	5	AB	21	93
133768		AP	1333	5	133857		AP	401	18	139495		AP	1340	2	162229	8	AB	201	33
133770		AP	501	16	133880	4	AC	9	26	160199	10	BA	14	48	162659	10	CA	19	15
133770		AP	1222	6	133883	4	AC	9	76	160199	10	BA	41	48	162817	4	AB	7	73
133770		AP	1333	6	133889		AP	442	20	160264	11	CB	30	19	162820	4	AB	7	41
133792		AP	502	22	133892	4	AC	9	77	160318	8	AD	6	35	162821	6	BA	8	24
133792		AP	1224	28	133893	4	AC	9	25	160712	10	AD	15	15	162848	5	AA	8	31
133792		AP	1335	28	133906		AP	502	6	160712	10	AD	48	15	162848	5	AA	23	31
133793		AP	502	21	133907		AP	502	5	160712	10	EA	13	100	162848	5	AB	11	31
133793		AP	1224	27	133910		AP	502	4	160714	10	AD	15	20	162848	5	AB	11	76
133793		AP	1335	27	133926		AP	503	13	160714	10	AD	48	20	162848	5	AB	12	31
133794	4	AC	9	83	138121		AP	502	2	160714	10	EA	14	100	162848	5	AB	12	76
133795	4	AC	9	82	138125		AP	1222	1	160814		BC	79	8	162848	5	AB	13	31
133798		AP	502	8	138125		AP	1333	1	160828		BC	79	13	162848	5	AB	13	76
133798		AP	1224	13	138127	4	AC	9	103	160874		BC	79	4	162848	5	AB	14	31
133798		AP	1335	13	138135		AP	405	9	160874		BC	80	16	162848	5	AB	14	76
133799		AP	502	7	138135		AP	1227	9	160904		AX	292	6	162848	5	AB	20	31
133799		AP	1224	12	138135		AP	1338	9	160946	14	AA	10		162848	5	AB	20	76
133799		AP	1335	12	138139	4	AC	9	104	160946	14	AA	14		162848	5	AB	21	31
133803		AP	442	30	138139	4	AC	70	77	160988	10	EA	14	3	162848	5	AB	21	76
133803		AP	1221	15	138140	4	AC	9	21	161008	6	BA	8	52	162849	5	AA	8	32
133803		AP	1221	45	138140	4	AC	70	14	161101	12	AA	84	19	162849	5	AA	8	72
133803		AP	1332	15	138141	4	AC	9	22	161504	10	CZ	32	8	162849	5	AA	23	32
133803		AP	1332	45	138141	4	AC	70	13	161511	10	CZ	5	4	162849	5	AA	23	72
133813		AP	442	12	138141	4	AC	70	19	161511	10	CZ	32	4	162849	5	AB	11	35
133813		AP	1221	14	138141	4	AC	70	48	161620	4	AB	7	38	162849	5	AB	11	75
133813		AP	1332	14	138142	4	AC	9	105	161783	10	CD	59	17	162849	5	AB	11	80
133825		AP	502	14	138142	4	AC	70	78	161784	10	CA	14	14	162849	5	AB	11	91
133831		AP	442	6	138165		AP	1231	6	161784	10	CA	20	15	162849	5	AB	12	35
133831		AP	1221	8	138165		AP	1342	6	161845	5	AA	8	12	162849	5	AB	12	75
133831		AP	1332	8	138166		AP	454	23	161845	5	AA	8	45	162849	5	AB	12	80
133832		AP	503	6	138173		AP	502	23	161845	5	AA	8	64	162849	5	AB	12	91
133832		AP	1225	6	138174		AP	504	5	161845	5	AA	23	12	162849	5	AB	13	35
133832		AP	1336	6	138174		AP	1226	5	161845	5	AA	23	45	162849	5	AB	13	75
133836		AP	401	12	138174		AP	1337	5	161845	5	AA	23	64	162849	5	AB	13	80
133836		AP	401	21	138181	4	AC	9	39	161845	5	AB	11	5	162849	5	AB	13	91
133840	4	AC	9	50	138181	4	AC	70	38	161845	5	AB	11	49	162849	5	AB	14	35
133840	4	AC	9	93	138195	4	AC	9	112	161845	5	AB	11	59	162849	5	AB	14	75
133840	4	AC	9	100	138195	4	AC	70	44	161845	5	AB	11	93	162849	5	AB	14	80
133840	4	AC	70	25	138200		AP	405	15	161845	5	AB	12	5	162849	5	AB	14	91
133840	4	AC	70	72	138200		AP	1227	15	161845	5	AB	12	49	162849	5	AB	20	35
133840	4	AC	70	82	138200		AP	1338	15	161845	5	AB	12	59	162849	5	AB	20	75
133845		AP	503	12	138222		AP	442	7	161845	5	AB	12	93	162849	5	AB	20	80
133845		AP	1225	12	138222		AP	1221	9	161845	5	AB	13	5	162849	5	AB	20	91
133845		AP	1336	12	138222		AP	1332	9	161845	5	AB	13	49	162849	5	AB	21	35
133848	4	AC	9	30	138225		AP	504	2	161845	5	AB	13	59	162849	5	AB	21	75
133848	4	AC	9	74	138225		AP	1226	2	161845	5	AB	13	93	162849	5	AB	21	80
133851	4	AC	9	49	138225		AP	1337	2	161845	5	AB	14	5	162849	5	AB	21	91
133851	4	AC	9	91	138252	4	AC	70	34	161845	5	AB	14	49	163341	5	AA	8	12

REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE	
163341	5	AA	8 45	164615	10	AC	18 27	167925	10	AC	18 40	168494	10	AD	48 7				
163341	5	AA	8 64	164615	10	AD	7 21	167925	10	AC	18 44	168494	10	BA	14 39				
163341	5	AA	23 12	164615	10	AD	8 21	167925	10	AD	7 1	168494	10	BA	41 39				
163341	5	AA	23 45	164615	10	AD	10 10	167925	10	AD	8 1	168494	10	BA	63 39				
163341	5	AA	23 64	164615	10	AD	11 10	167925	10	AD	10 1	168720	10	AB	7 23				
163341	5	AB	11 5	164615	10	AD	13 24	167925	10	AD	11 1	168735	10	AB	7 39				
163341	5	AB	11 49	164615	10	AD	13 39	167925	10	AD	13 1	168745	10	AA	63 63				
163341	5	AB	11 59	164615	10	AD	14 24	167925	10	AD	13 46	168745	10	EA	8 24				
163341	5	AB	11 93	164615	10	AD	14 39	167925	10	AD	14 1	168746	6	BA	8 15				
163341	5	AB	12 5	164615	10	AD	46 24	167925	10	AD	14 46	168753	10	BA	14 36				
163341	5	AB	12 49	164615	10	AD	46 39	167925	10	AD	46 1	168758	10	AD	13 14				
163341	5	AB	12 59	164615	10	AD	47 24	167925	10	AD	46 46	168758	10	AD	14 14				
163341	5	AB	12 93	164615	10	AD	47 39	167925	10	AD	47 1	168758	10	AD	46 14				
163341	5	AB	13 5	164633	7	AA	4 31	167925	10	AD	47 46	168758	10	AD	47 14				
163341	5	AB	13 49	164633	7	AA	10 15	167926	4	AB	7 18	168758	10	BA	14 38				
163341	5	AB	13 59	164827	5	AA	8 54	167926	10	AA	26 61	168758	10	BA	41 38				
163341	5	AB	13 93	164827	5	AA	23 54	167926	10	AA	63 61	168758	10	BA	63 38				
163341	5	AB	14 5	164827	5	AB	11 56	167927	10	AB	7 33	168844	10	AD	15 11				
163341	5	AB	14 49	164827	5	AB	12 56	167927	10	AF	7 35	168844	10	AD	48 11				
163341	5	AB	14 59	164827	5	AB	13 56	167927	10	AF	8 5	168847	6	BA	8 16				
163341	5	AB	14 93	164827	5	AB	14 56	167927	10	AF	74 19	168847	6	BA	8 70				
163341	5	AB	20 5	164827	5	AB	20 56	167927	10	AF	74 35	168849	10	AD	15 12				
163341	5	AB	20 49	164827	5	AB	21 56	167927	10	BA	14 42	168849	10	AD	48 12				
163341	5	AB	20 59	164856	4	AC	70 80	167927	10	BA	41 42	168850	10	AB	7 27				
163341	5	AB	20 93	164856	11	CB	30 35	167929	4	AB	7 53	168850	10	AD	7 15				
163341	5	AB	21 5	164965	6	BA	8 12	167932	10	AB	7 24	168850	10	AD	8 15				
163341	5	AB	21 49	165267	4	AC	9 2	167932	10	AF	8 9	168850	10	AD	10 8				
163341	5	AB	21 59	165292	10	CD	59 5	167932	10	AF	8 17	168850	10	AD	11 8				
163341	5	AB	21 93	165363	5	AA	8 20	167981	4	AC	9 8	168850	10	AD	13 17				
163543	6	AA	73 6	165363	5	AA	23 20	167981	4	AC	70 8	168850	10	AD	13 35				
163543	7	AA	4 5	165363	5	AB	11 20	168343	6	BB	16 40	168850	10	AD	14 17				
163543	7	AA	4 13	165363	5	AB	12 20	168347	6	BB	16 38	168850	10	AD	14 35				
163555	7	AA	4 61	165363	5	AB	13 20	168488	10	AC	6 38	168850	10	AD	46 17				
163560	7	AA	4 49	165363	5	AB	14 20	168488	10	AC	7 38	168850	10	AD	46 35				
163560	7	AA	4 50	165363	5	AB	20 20	168488	10	AC	18 38	168850	10	AD	47 17				
163561	7	AA	4 48	165363	5	AB	21 20	168488	10	BA	14 22	168850	10	AD	47 35				
163561	7	AA	4 51	165369	6	BA	8 19	168490	10	AB	7 28	168851	10	AB	7 18				
163562	7	AA	4 47	165494	8	AA	22 22	168490	10	AD	13 18	168851	10	AC	6 24				
163575	7	AA	4 38	165508		BC	85 3	168490	10	AD	13 36	168851	10	AC	7 24				
163576	7	AA	4 39	166702	8	AA	18 83	168490	10	AD	14 18	168851	10	AC	18 24				
163577	7	AA	4 59	166702	8	AA	76 73	168490	10	AD	14 36	168854	10	AD	7 8				
163577	10	BA	14 63	166702	8	AB	34 54	168490	10	AD	46 18	168854	10	AD	8 8				
163577	10	BA	41 63	166702	8	AB	35 11	168490	10	AD	46 36	168854	10	AD	13 7				
163640	7	AA	4 41	166702	8	AB	196 11	168490	10	AD	47 18	168854	10	AD	14 7				
163643	7	AA	4 57	167155	10	BA	14 4	168490	10	AD	47 36	168854	10	AD	46 7				
163643	7	AA	4 63	167155	10	BA	14 10	168491	10	AB	7 19	168854	10	AD	47 7				
163643	10	BA	14 58	167460	10	AA	63 55	168491	10	AC	6 25	168856	10	AB	7 36				
163643	10	BA	41 58	167705	3	AA	65 12	168491	10	AC	7 25	168858	10	AB	7 37				
163658	12	AA	12 15	167787	8	AB	34 20	168491	10	AC	18 25	168858	10	AC	6 2				
163658	12	AA	30 17	167787	8	AB	195 20	168491	10	BA	14 23	168858	10	AC	7 2				
164075	10	AB	7 34	167787	8	AB	201 20	168492	4	AB	7 78	168858	10	AC	18 2				
164075	10	AF	8 7	167923	10	AA	26 20	168494	4	AB	7 79	168863	10	AB	7 44				
164378	11	CB	37 5	167923	10	AA	63 20	168494	10	AB	7 45	168863	10	AD	15 6				
164378	11	CB	37 16	167925	10	AB	7 1	168494	10	AD	13 15	168865	10	AD	7 9				
164378	11	CB	37 28	167925	10	AC	6 40	168494	10	AD	14 15	168865	10	AD	8 9				
164378	11	CB	37 35	167925	10	AC	6 44	168494	10	AD	15 7	168865	10	AD	13 6				
164615	10	AC	6 27	167925	10	AC	7 40	168494	10	AD	46 15	168865	10	AD	13 9				
164615	10	AC	7 27	167925	10	AC	7 44	168494	10	AD	47 15	168865	10	AD	14 6				

----REFERENC	- --------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE -------				----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
168865	10	AD	14	9	169374	4	AB	7	6	169672	10	CA	70	12	173038	10	AF	74	14
168866	10	AC	6	1	169374	10	AA	26	62	169673	10	CA	13	13	173038	10	AF	74	21
168866	10	AC	7	1	169374	10	AA	63	62	169673	10	CA	70	13	173233	3	AA	66	14
168866	10	AC	18	1	169374	10	EA	8	11	169674	10	CA	13	15	173233	3	AA	66	20
168870	10	AA	26	53	169374	10	EA	88	29	169674	10	CA	70	15	173354	10	AF	7	45
168870	10	AA	63	53	169436	10	AB	7	7	169787	10	AD	15	27	173354	10	AF	74	45
168902	10	AB	7	6	169436	10	AD	7	28	169787	10	AD	48	27	173491	11	CA	5	5
168904	10	AC	4	2	169436	10	AD	8	28	169787	10	AF	7	6	173491	11	CC	7	22
168906	10	AD	15	5	169436	10	AD	10	15	169787	10	AF	7	26	173717	8	AA	18	65
168906	10	AD	48	5	169436	10	AD	11	15	169787	10	AF	74	6	173717	8	AA	76	57
169074	5	AA	8	30	169436	10	AD	15	28	169787	10	AF	74	26	173783	4	AA	23	27
169074	5	AA	23	30	169436	10	AD	48	28	169992	6	BB	16	24	173783	4	AA	24	27
169074	5	AB	11	23	169436	10	AF	7	7	170022	5	AB	13	74	174058	8	AB	34	21
169074	5	AB	12	23	169436	10	AF	7	20	170022	5	AB	13	74	174058	8	AB	195	21
169074	5	AB	13	23	169436	10	AF	7	27	170022	5	AB	14	74	174058	8	AB	201	21
169074	5	AB	14	23	169436	10	AF	8	6	170022	5	AB	14	74	174070	8	AB	195	27
169074	5	AB	20	23	169436	10	AF	74	7	170022	5	AB	21	74	174070	8	AB	201	80
169074	5	AB	21	23	169436	10	AF	74	20	170210	10	AD	15	23	174132	4	AB	7	84
169076	10	AD	7	23	169436	10	AF	74	27	170305	4	AA	23	46	174132	6	BB	16	71
169076	10	AD	8	23	169436	10	BA	14	43	170385	10	AD	15	14	174132	8	AA	18	33
169091	10	AF	7	19	169436	10	BA	41	43	170385	10	AD	48	14	174132	8	AA	18	59
169091	10	AF	7	40	169436	10	BA	63	41	170387	8	AD	6	57	174132	8	AA	18	67
169091	10	AF	8	15	169437	10	AB	7	53	170387	10	AD	7	41	174132	8	AA	76	33
169091	10	AF	74	40	169437	10	AD	15	35	170387	10	AD	8	41	174132	8	AA	76	51
169125	10	BA	14	19	169437	10	AD	48	35	170387	10	AD	46	6	174132	8	AA	76	59
169311	10	AF	8	10	169437	10	CD	15	16	170387	10	AD	46	9	174132	8	AB	33	25
169323	10	AF	7	36	169437	10	CD	59	16	170387	10	AD	47	6	174132	8	AB	34	12
169323	10	AF	7	38	169438	10	AD	7	40	170387	10	AD	47	9	174132	8	AB	35	13
169372	10	AA	26	48	169438	10	AD	8	40	170583	10	AA	63	6	174132	8	AB	36	13
169372	10	AA	63	48	169438	10	AD	10	22	170884		AP	611	10	174132	8	AB	36	28
169372	10	AC	6	9	169438	10	AD	11	22	170987	10	CA	19	17	174132	8	AB	37	12
169372	10	AC	7	9	169438	10	AD	13	51	171018	10	AB	7	43	174132	8	AB	194	25
169372	10	AC	18	9	169438	10	AD	14	51	171020	10	AC	4	5	174132	8	AB	195	12
169373	4	AB	7	4	169438	10	AD	46	51	171045	4	AB	7	55	174132	8	AB	196	13
169373	10	AA	26	21	169438	10	AD	47	51	171155	10	BA	14	7	174132	8	AB	197	13
169373	10	AA	63	21	169438	10	BA	14	61	171287	4	AB	7	23	174132	8	AB	197	34
169373	10	AB	7	2	169438	10	BA	41	61	171287	11	CB	30	37	174132	8	AB	198	12
169373	10	AC	4	4	169438	10	BA	63	43	171288	11	CB	37	10	174132	8	AB	200	25
169373	10	AC	6	41	169439	4	AB	7	12	171288	11	CB	37	21	174132	8	AB	201	12
169373	10	AC	7	41	169439	10	AB	7	54	171353	10	BA	14	54	174132	8	AB	203	13
169373	10	AC	18	41	169439	10	AC	6	47	171442	11	CB	30	15	174132	8	AB	203	34
169373	10	AD	7	2	169439	10	AC	7	47	171786	10	AB	7	32	174132	8	AB	204	12
169373	10	AD	8	2	169439	10	AC	18	47	171786	10	AF	8	3	174160	3	AA	65	2
169373	10	AD	10	2	169440	4	AB	7	13	172228	10	AA	26	52	174184	10	AB	7	3
169373	10	AD	11	2	169440	10	AA	26	76	172228	10	AA	63	52	174231	10	AB	7	35
169373	10	AD	13	2	169440	10	AA	63	76	172385	12	AA	85	4	174231	10	AF	8	8
169373	10	AD	14	2	169441	10	BA	14	20	172388	12	AA	85	6	174249	10	AC	6	18
169373	10	AD	15	2	169552	10	BA	14	26	172389	12	AA	85	5	174249	10	AC	7	18
169373	10	AD	46	2	169568	10	EA	8	34	172528	6	BA	1	12	174249	10	AC	18	18
169373	10	AD	47	2	169586	10	EA	8	22	173038	10	AB	7	31	174546	10	BA	14	33
169373	10	AD	48	2	169587	10	AC	6	45	173038	10	AD	15	1	174548	10	AC	4	8
169373	10	AF	7	2	169587	10	AC	7	45	173038	10	AD	48	1	174548	10	AD	7	5
169373	10	AF	7	15	169587	10	AC	18	45	173038	10	AF	7	1	174548	10	AD	8	5
169373	10	AF	7	22	169670	10	CA	13	9	173038	10	AF	7	14	174548	10	AD	10	5
169373	10	AF	8	2	169670	10	CA	70	9	173038	10	AF	7	21	174548	10	AD	11	5
169373	10	AF	74	2	169671	10	CA	13	8	173038	10	AF	8	1	174548	10	AD	13	5
169373	10	AF	74	15	169671	10	CA	70	8	173038	10	AF	8	14	174548	10	AD	14	5
169373	10	AF	74	22	169672	10	CA	13	12	173038	10	AF	74	1	174548	10	AD	46	5

----REFERENC.	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------			
174548	10	AD	47	5	175550	5	AB	11	110	177103	4	AA	19	1	180395	10	AB	7	26
174550	10	AA	26	47	175550	5	AB	12	110	177130	4	AA	19	2	180395	10	AF	8	16
174550	10	AA	63	47	175550	5	AB	13	110	177130	14	AA	10		180738	12	AA	84	4
174552	10	AB	7	10	175550	5	AB	14	110	177179	4	AA	19	3	180739	12	AA	84	6
174557	10	AB	7	5	175551	5	AA	8	81	177179	14	AA	10		180740	12	AA	84	5
174557	10	AC	4	1	175551	5	AA	8	87	177274	8	AD	6	43	180741	12	AA	84	7
174677	8	AB	34	62	175551	5	AA	23	81	177274	10	AA	63	2	181246	10	CD	15	3
174677	8	AB	195	62	175551	5	AA	23	87	177275	6	BA	8	64	181246	10	CD	59	3
174677	8	AB	196	8	175551	5	AB	11	113	177275	10	AA	26	77	181490	5	AA	8	26
174677	8	AB	201	62	175551	5	AB	11	121	177275	10	AA	63	77	181490	5	AA	23	26
174708	8	AB	38	30	175551	5	AB	12	113	177279	10	BA	14	31	181490	5	AB	11	26
174708	8	AB	199	30	175551	5	AB	12	121	177485	6	BA	8	56	181490	5	AB	12	26
174708	8	AB	205	30	175551	5	AB	13	113	177485	11	AA	29	14	181490	5	AB	13	26
175076	10	BA	41	33	175551	5	AB	13	117	177485	11	AA	93	14	181490	5	AB	14	26
175076	10	BA	63	33	175551	5	AB	14	113	177485	11	AA	487	14	181490	5	AB	20	26
175114	5	AA	8	82	175551	5	AB	14	117	177485	11	CB	30	2	181490	5	AB	21	26
175114	5	AB	11	112	175551	5	AB	20	106	177588	4	AB	7	2	181491	5	AA	8	26
175114	5	AB	12	112	175551	5	AB	20	110	177588	6	BA	8	62	181491	5	AA	23	26
175114	5	AB	13	112	175551	5	AB	21	106	177636	4	AB	7	8	181491	5	AB	11	26
175114	5	AB	14	112	175551	5	AB	21	110	177636	10	AJ	2	10	181491	5	AB	12	26
175115	5	AA	8	86	175743	10	AA	26	24	177636	10	BA	41	2	181491	5	AB	13	26
175115	5	AB	11	120	175743	10	AA	63	24	177636	10	BA	63	2	181491	5	AB	14	26
175115	5	AB	12	120	175743	10	AD	13	50	177637	4	AB	7	9	181491	5	AB	20	26
175115	5	AB	13	116	175743	10	AD	14	50	177638	4	AB	7	10	181491	5	AB	21	26
175115	5	AB	14	116	175743	10	AD	46	50	177739	11	CC	7	23	181589	3	AA	65	4
175116	5	AA	8	78	175743	10	AD	47	50	177762	7	AA	4	34	181589	3	AA	65	9
175116	5	AA	8	84	175744	10	AC	6	13	177971	11	CB	30	11	181821		BC	81	2
175116	5	AB	11	109	175744	10	AC	7	13	178125	4	AA	23	41	181822		BC	81	4
175116	5	AB	11	118	175744	10	AC	18	13	178125	4	AA	23	45	181881	3	AA	65	5
175116	5	AB	12	109	175746	4	AB	7	75	178125	8	AA	18	74	181881	3	AA	65	10
175116	5	AB	12	118	175747	4	AB	7	71	178125	8	AA	76	64	181934	8	AA	22	13
175116	5	AB	13	109	175748	4	AB	7	54	178125	8	AD	6	28	182011	10	AD	15	3
175116	5	AB	13	114	175751	4	AB	7	68	178626	8	AB	194	34	182011	10	AD	48	3
175116	5	AB	14	109	175751	10	AA	26	56	178626	8	AB	200	34	182101	8	AB	33	18
175116	5	AB	14	114	175751	10	AA	63	56	178696	8	AA	18	66	182101	8	AB	194	18
175497	10	AD	7	27	175823	6	BA	1	13	178696	8	AA	76	58	182101	8	AB	200	18
175497	10	AD	8	27	175824	6	BA	1	14	178696	10	AA	63	54	182108	8	AB	33	3
175497	10	AD	10	14	175916	8	AB	34	59	178977	8	AB	201	59	182108	8	AB	194	3
175497	10	AD	11	14	175917	8	AB	34	60	178978	8	AB	194	32	182108	8	AB	200	3
175498	4	AB	7	81	175917	8	AB	195	60	178978	8	AB	200	32	182130	8	AB	201	9
175498	6	BA	8	61	175924	8	AB	201	72	178980	8	AB	196	53	182167	8	AA	22	6
175549	5	AA	8	80	176363	10	AD	15	21	179084	10	AD	15	22	182167	8	AB	33	38
175549	5	AA	8	85	176363	10	AD	48	21	179084	10	AD	48	22	182168	8	AB	33	8
175549	5	AA	23	80	176716	5	AA	8	73	179084	10	AF	7	16	182170	8	AA	22	7
175549	5	AA	23	85	176716	5	AA	23	73	179084	10	AF	74	16	182171	8	AB	36	7
175549	5	AB	11	111	176716	5	AB	11	102	179155	8	AB	33	21	182179	8	AB	34	7
175549	5	AB	11	119	176716	5	AB	12	102	179155	8	AB	194	21	182179	8	AB	195	7
175549	5	AB	12	111	176716	5	AB	13	102	179155	8	AB	200	21	182179	8	AB	201	7
175549	5	AB	12	119	176716	5	AB	14	102	179312	10	AA	63	51	182180	8	AB	34	6
175549	5	AB	13	111	176716	5	AB	20	102	179434		BC	79	2	182180	8	AB	195	6
175549	5	AB	13	115	176716	5	AB	21	102	179435		BC	79	6	182180	8	AB	201	6
175549	5	AB	14	111	176741	10	AJ	2	30	179436		BC	79	9	182181	8	AB	34	5
175549	5	AB	14	115	176742	10	AJ	2	29	179957	10	CA	19	11	182181	8	AB	195	5
175549	5	AB	20	104	176841	10	BA	14	30	180393	5	AA	8	27	182181	8	AB	201	5
175549	5	AB	20	108	176841	10	BA	41	30	180393	5	AB	11	28	182268	10	CD	15	10
175549	5	AB	21	104	177012	11	AA	29	39	180393	5	AB	12	28	182268	10	CD	59	10
175549	5	AB	21	108	177012	11	CB	30	23	180393	5	AB	13	28	182415	4	AA	23	24
175550	5	AA	8	79	177013	11	CB	30	24	180393	5	AB	14	28	182415	4	AA	24	24

----REFEREN	- --------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE--- ------	AGE-LIGNE--------				----REFERENCE--- --------PAGE-LIGNE -------					----REFERENCE--- --------PAGE-LIGNE--------				
182785	6	BA	8	53	184775	11	CC	7	3	189028	10	AD	13	3	190013	10	BA	63	4
182819	8	AA	22	4	184787	10	BA	41	26	189028	10	AD	14	3	190019	4	AB	7	98
182915	4	AA	23	28	184787	10	BA	63	26	189172	6	BB	16	51	190114	4	AB	7	36
182915	4	AA	24	28	184817	11	AA	29	4	189172	8	AA	18	55	190213	7	AA	4	1
183021	6	BA	8	39	184817	11	AA	93	4	189172	8	AA	18	58	190221	4	AB	7	47
183026	11	CB	30	45	184817	11	AA	487	4	189172	8	AA	76	47	190732	8	AB	35	47
183117	4	AA	20	12	184817	11	CC	7	11	189172	8	AA	76	50	190732	8	AB	196	40
183117	4	AA	176	4	184818	11	CC	7	12	189172	8	AB	34	13	190732	8	AD	6	27
183182	4	AA	23	47	185054	6	AA	73	22	189172	8	AB	35	9	190733	8	AB	37	24
183188	11	AA	29	16	185054	6	AA	78	22	189172	8	AB	36	12	190733	8	AB	198	24
183188	11	AA	93	16	185243		BC	79	1	189172	8	AB	37	13	190733	8	AB	204	24
183188	11	AA	487	16	185243	4	AB	7	59	189172	8	AB	197	12	190734	8	AB	35	5
183188	11	CB	30	5	185328	8	AB	36	20	189172	8	AB	198	13	190734	8	AB	36	18
183355		AP	401	27	185328	8	AB	197	20	189172	8	AB	203	12	190734	8	AB	197	18
183385	8	AB	33	5	185328	8	AB	203	20	189172	8	AB	204	13	190734	8	AB	203	18
183385	8	AB	35	30	185361	8	AB	35	27	189322	4	AB	7	14	190735	8	AB	35	15
183385	8	AB	194	5	185361	8	AB	196	27	189322	10	EA	8	1	190735	8	AB	196	15
183385	8	AB	196	30	185500	11	CA	5	13	189363	8	AD	6	55	190747	8	AB	37	21
183385	8	AB	200	5	185554	4	AA	20	5	189470	8	AB	35	29	190747	8	AB	198	21
183396	8	AB	194	14	185554	4	AA	176	14	189470	8	AB	196	29	190747	8	AB	204	21
183396	8	AB	195	13	186236	6	BB	16	29	189535	4	AC	9	10	190776	8	AB	34	41
183396	8	AB	196	9	186278	10	AB	7	8	189535	4	AC	70	88	190776	8	AB	195	41
183396	8	AB	200	14	186752	10	CE	6	11	189535	10	AA	26	75	190776	8	AB	201	41
183396	8	AB	201	13	186755	10	CD	15	11	189535	10	AA	63	75	190776	11	AA	93	20
183396	8	AB	201	30	186755	10	CD	59	11	189536	4	AC	9	11	190776	11	AA	487	20
183396	8	AB	204	8	186757	10	CE	6	13	189536	4	AC	70	89	190807	8	AB	33	30
183649	4	AA	24	37	186760	10	CD	15	15	189536	10	AA	26	74	190807	8	AB	34	18
183698	6	BA	8	8	186925	10	CE	6	9	189536	10	AA	63	74	190807	8	AB	37	23
183699	6	BA	8	6	187274	8	AD	6	42	189538	4	AA	19	21	190807	8	AB	194	30
183970	5	AA	8	28	187275	8	AD	6	45	189597		BC	79	27	190807	8	AB	195	61
183970	5	AA	23	28	187294	4	AC	9	9	189598		BC	79	32	190807	8	AB	198	23
183970	5	AB	11	29	187294	4	AC	70	9	189631		BC	79	42	190807	8	AB	200	30
183970	5	AB	12	29	187399	10	CE	16	7	189635		BC	79	41	190807	8	AB	204	23
183970	5	AB	13	29	187400	10	CE	16	8	189636		BC	79	36	190807	11	CB	37	6
183970	5	AB	14	29	187485	4	AC	9	7	189637		BC	79	37	190807	11	CB	37	17
183970	5	AB	20	29	187485	4	AC	70	7	189844	11	CA	5	16	190862	11	AA	29	10
183970	5	AB	21	29	187608	8	AA	17	1	189845	11	CA	5	15	190862	11	AA	93	10
184016	8	AB	36	17	188131		AP	442	37	189956	10	AB	7	4	190862	11	CC	7	1
184016	8	AB	195	14	188195	8	AD	6	40	189956	10	AC	4	3	190874	10	AB	7	25
184016	8	AB	197	17	188196	8	AD	6	41	189956	10	AC	6	43	190874	10	AD	15	4
184016	8	AB	201	14	188382	4	AA	22	16	189956	10	AC	7	43	190874	10	AD	48	4
184016	8	AB	203	17	188382	4	AA	177	15	189956	10	AC	18	43	190874	10	AF	7	4
184035	8	AB	196	21	188757	11	CA	5	2	189956	10	AD	7	4	190874	10	AF	7	17
184035	8	AB	204	22	188758	11	CA	5	3	189956	10	AD	8	4	190874	10	AF	7	24
184036	8	AB	33	24	188759	11	CA	5	4	189956	10	AD	10	4	190874	10	AF	8	4
184036	8	AB	34	65	188760	11	CA	5	6	189956	10	AD	11	4	190874	10	AF	74	4
184036	8	AB	36	30	188761	11	CA	5	7	189956	10	AD	13	4	190874	10	AF	74	17
184036	8	AB	194	24	188762	11	CA	5	10	189956	10	AD	14	4	190874	10	AF	74	24
184036	8	AB	195	28	188762	11	CC	7	38	189956	10	AD	46	4	190874	10	BA	14	35
184036	8	AB	197	36	188763	11	CA	5	9	189956	10	AD	47	4	190874	10	BA	41	35
184036	8	AB	200	24	188764	11	CA	5	11	189956	10	BA	14	14	190874	10	BA	63	35
184036	8	AB	201	69	188765	11	CA	5	12	189956	10	BA	41	14	190875	4	AB	7	11
184036	8	AB	201	76	188791	4	AA	23	6	189956	10	BA	63	14	190877	10	BA	41	10
184036	8	AB	203	36	188791	4	AA	24	6	189980	8	AD	6	38	190877	10	BA	63	10
184036	8	AD	6	2	189026	10	AD	13	23	190013	4	AB	7	1	190878	10	AA	63	11
184036	11	CC	7	5	189026	10	AD	14	23	190013	6	BA	8	63	190886	10	BA	41	11
184036	11	CC	7	50	189026	10	AD	46	23	190013	10	AJ	2	14	190886	10	BA	63	11
184775	8	AD	6	3	189026	10	AD	47	23	190013	10	BA	41	4	190887	10	BA	41	36

REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE		
190887	10	BA	63	36	191718	10	CA	13	5	192552	5	AB	11	46	192808	5	AA	23	51
191095	10	AA	26	11	191719	10	CA	13	6	192552	5	AB	11	69	192808	5	AB	11	53
191095	10	AA	26	88	191720	10	CA	13	7	192552	5	AB	12	15	192808	5	AB	11	72
191197	10	AJ	2	12	191812	10	AA	63	22	192552	5	AB	12	46	192808	5	AB	12	53
191197	10	BA	41	1	191812	10	DA	24	1	192552	5	AB	12	69	192808	5	AB	12	72
191197	10	BA	63	1	191813	10	DA	24	2	192552	5	AB	13	15	192808	5	AB	13	53
191252	10	AA	26	80	191814	10	DA	24	3	192552	5	AB	13	46	192808	5	AB	13	72
191302		AX	910	1	191885	5	AB	11	74	192552	5	AB	13	69	192808	5	AB	14	53
191338	7	AA	4	27	191885	5	AB	12	74	192552	5	AB	14	15	192808	5	AB	14	72
191339	7	AA	4	26	191885	5	AB	13	74	192552	5	AB	14	46	192808	5	AB	20	53
191340	7	AA	4	44	191885	5	AB	14	74	192552	5	AB	14	69	192808	5	AB	20	72
191341	7	AA	4	45	191885	5	AB	20	74	192552	5	AB	20	15	192808	5	AB	21	53
191342	7	AA	4	14	191885	5	AB	21	74	192552	5	AB	20	46	192808	5	AB	21	72
191343	7	AA	4	60	191886	5	AB	11	56	192552	5	AB	20	69	192856	3	AA	65	11
191356	8	AA	18	69	191886	5	AB	12	56	192552	5	AB	21	15	192857	3	AA	65	13
191356	8	AA	76	61	192037	10	AF	7	34	192552	5	AB	21	46	192871	10	DA	24	46
191357	8	AA	18	70	192037	10	AF	74	34	192552	5	AB	21	69	192872	10	AC	6	10
191357	8	AA	76	62	192038	10	AD	7	29	192627	10	AA	26	36	192872	10	AC	7	10
191358	8	AA	18	71	192038	10	AD	8	29	192627	10	AA	63	36	192872	10	AC	18	10
191358	8	AA	76	63	192038	10	AD	10	16	192806	5	AA	8	13	192873	10	AC	6	12
191384	11	AA	29	5	192038	10	AD	11	16	192806	5	AA	8	46	192873	10	AC	7	12
191384	11	AA	93	5	192038	10	AD	15	29	192806	5	AA	8	65	192873	10	AC	18	12
191384	11	AA	487	5	192038	10	AD	48	29	192806	5	AA	23	13	193132		BC	80	1
191384	11	CC	7	4	192038	10	AF	7	8	192806	5	AA	23	46	193132	4	AB	7	30
191455	10	AC	6	28	192038	10	AF	7	28	192806	5	AA	23	65	193325	10	BA	41	8
191455	10	AC	7	28	192038	10	AF	74	8	192806	5	AB	11	6	193325	10	BA	63	8
191455	10	AC	18	28	192038	10	AF	74	28	192806	5	AB	11	50	193478	5	AA	8	11
191478	11	AA	29	24	192039	10	AD	7	30	192806	5	AB	11	60	193478	5	AA	8	44
191478	11	AA	93	24	192039	10	AD	8	30	192806	5	AB	11	94	193478	5	AA	8	63
191478	11	AA	487	24	192039	10	AD	10	17	192806	5	AB	12	6	193478	5	AA	23	11
191478	11	CC	7	18	192039	10	AD	11	17	192806	5	AB	12	50	193478	5	AA	23	44
191640	10	CA	14	1	192039	10	AD	15	30	192806	5	AB	12	60	193478	5	AA	23	63
191640	10	CA	20	4	192039	10	AD	48	30	192806	5	AB	12	94	193478	5	AB	11	4
191641	10	CA	14	2	192039	10	AF	7	9	192806	5	AB	13	6	193478	5	AB	11	48
191642	10	CA	14	3	192039	10	AF	7	29	192806	5	AB	13	50	193478	5	AB	11	58
191643	10	CA	14	4	192039	10	AF	74	9	192806	5	AB	13	60	193478	5	AB	11	92
191645	10	CA	14	6	192039	10	AF	74	29	192806	5	AB	13	94	193478	5	AB	12	4
191646	10	CA	14	7	192040	10	AD	7	35	192806	5	AB	14	6	193478	5	AB	12	48
191647	10	CA	20	1	192040	10	AD	8	35	192806	5	AB	14	50	193478	5	AB	12	58
191648	10	CA	20	2	192040	10	AD	10	18	192806	5	AB	14	60	193478	5	AB	12	92
191649	10	CA	20	3	192040	10	AD	11	18	192806	5	AB	14	94	193478	5	AB	13	4
191650	10	CA	20	5	192040	10	AD	15	31	192806	5	AB	20	6	193478	5	AB	13	48
191651	10	CA	20	6	192040	10	AD	48	31	192806	5	AB	20	50	193478	5	AB	13	58
191652	10	CA	20	7	192040	10	AF	7	10	192806	5	AB	20	60	193478	5	AB	13	92
191653	10	CA	14	5	192040	10	AF	7	30	192806	5	AB	20	94	193478	5	AB	14	4
191653	10	CA	20	8	192040	10	AF	74	10	192806	5	AB	21	6	193478	5	AB	14	48
191654	10	CA	19	4	192040	10	AF	74	30	192806	5	AB	21	50	193478	5	AB	14	58
191659	10	CA	19	1	192041	11	CC	7	9	192806	5	AB	21	60	193478	5	AB	14	92
191660	10	CA	19	2	192277	11	AA	29	1	192806	5	AB	21	94	193478	5	AB	20	4
191661	10	CA	19	3	192277	11	AA	93	1	192807	5	AA	8	68	193478	5	AB	20	48
191662	10	CA	19	5	192277	11	AA	487	1	192807	5	AA	23	68	193478	5	AB	20	58
191663	10	CA	19	6	192277	11	CB	30	13	192807	5	AB	11	97	193478	5	AB	20	92
191664	10	CA	19	7	192415	11	CB	37	41	192807	5	AB	12	97	193478	5	AB	21	4
191665	10	CA	19	8	192552	5	AA	8	5	192807	5	AB	13	97	193478	5	AB	21	48
191714	10	CA	13	1	192552	5	AA	8	38	192807	5	AB	14	97	193478	5	AB	21	58
191715	10	CA	13	2	192552	5	AA	23	5	192807	5	AB	20	97	193478	5	AB	21	92
191716	10	CA	13	3	192552	5	AA	23	38	192807	5	AB	21	97	193516	5	AB	11	117
191717	10	CA	13	4	192552	5	AB	11	15	192808	5	AA	8	51	193516	5	AB	12	117

----REFERENC.	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------				----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE-------			
193518	5	AB	11	116	193576	5	AB	13	1	193591	5	AB	11	57	193809	10	AD	11	3
193518	5	AB	12	116	193576	5	AB	14	1	193591	5	AB	12	57	193859	5	AA	8	1
193519	5	AB	13	56	193577	5	AB	11	1	193591	5	AB	13	57	193860	5	AA	8	1
193519	5	AB	14	56	193577	5	AB	12	1	193591	5	AB	14	57	193861	5	AA	8	1
193519	5	AB	20	56	193577	5	AB	13	1	193592	5	AB	11	57	193862	5	AA	8	1
193519	5	AB	21	56	193577	5	AB	14	1	193592	5	AB	12	57	193863	5	AA	8	1
193522	5	AA	8	14	193578	5	AB	11	1	193592	5	AB	13	57	193864	5	AA	8	1
193522	5	AA	8	47	193578	5	AB	12	1	193592	5	AB	14	57	193865	5	AA	8	1
193522	5	AA	8	66	193578	5	AB	13	1	193593	5	AB	11	57	193866	5	AA	8	36
193522	5	AA	23	14	193578	5	AB	14	1	193593	5	AB	12	57	193867	5	AA	8	36
193522	5	AA	23	47	193579	5	AB	11	1	193593	5	AB	13	57	193868	5	AA	8	36
193522	5	AA	23	66	193579	5	AB	12	1	193593	5	AB	14	57	193869	5	AA	8	36
193522	5	AB	11	7	193579	5	AB	13	1	193594	5	AB	11	57	193870	5	AA	8	36
193522	5	AB	11	51	193579	5	AB	14	1	193594	5	AB	12	57	193871	5	AA	8	36
193522	5	AB	11	61	193580	5	AB	11	1	193594	5	AB	13	57	193872	5	AA	8	36
193522	5	AB	11	95	193580	5	AB	12	1	193594	5	AB	14	57	193889	5	AA	8	54
193522	5	AB	12	7	193580	5	AB	13	1	193708	5	AB	11	74	193889	5	AA	23	54
193522	5	AB	12	51	193580	5	AB	14	1	193708	5	AB	12	74	193889	5	AB	11	56
193522	5	AB	12	61	193581	5	AB	11	36	193708	5	AB	20	74	193889	5	AB	12	56
193522	5	AB	12	95	193581	5	AB	12	36	193709	5	AB	11	74	193890	5	AA	8	54
193522	5	AB	13	7	193581	5	AB	13	36	193709	5	AB	12	74	193890	5	AA	23	54
193522	5	AB	13	51	193581	5	AB	14	36	193709	5	AB	20	74	193890	5	AB	11	56
193522	5	AB	13	61	193582	5	AB	11	36	193710	5	AB	11	74	193890	5	AB	12	56
193522	5	AB	13	95	193582	5	AB	12	36	193710	5	AB	11	74	193890	5	AB	13	56
193522	5	AB	14	7	193582	5	AB	13	36	193710	5	AB	12	74	193890	5	AB	14	56
193522	5	AB	14	51	193582	5	AB	14	36	193710	5	AB	12	74	193891	5	AA	8	54
193522	5	AB	14	61	193583	5	AB	11	36	193710	5	AB	13	74	193891	5	AA	23	54
193522	5	AB	14	95	193583	5	AB	12	36	193710	5	AB	14	74	193893	5	AA	8	10
193522	5	AB	20	7	193583	5	AB	13	36	193710	5	AB	20	74	193893	5	AA	8	43
193522	5	AB	20	51	193583	5	AB	14	36	193710	5	AB	20	74	193893	5	AA	23	10
193522	5	AB	20	61	193584	5	AB	11	36	193710	5	AB	21	74	193893	5	AA	23	43
193522	5	AB	20	95	193584	5	AB	12	36	193711	5	AB	11	74	193893	5	AB	11	12
193522	5	AB	21	7	193584	5	AB	13	36	193711	5	AB	12	74	193893	5	AB	11	44
193522	5	AB	21	51	193584	5	AB	14	36	193711	5	AB	13	74	193893	5	AB	11	66
193522	5	AB	21	61	193585	5	AB	11	36	193711	5	AB	14	74	193893	5	AB	12	12
193522	5	AB	21	95	193585	5	AB	12	36	193711	5	AB	20	74	193893	5	AB	12	44
193523	5	AB	13	56	193585	5	AB	13	36	193711	5	AB	21	74	193893	5	AB	12	66
193523	5	AB	14	56	193585	5	AB	14	36	193714	5	AB	11	70	193893	5	AB	13	12
193523	5	AB	20	56	193586	5	AB	11	36	193714	5	AB	12	70	193893	5	AB	13	44
193523	5	AB	21	56	193586	5	AB	12	36	193714	5	AB	13	70	193893	5	AB	13	66
193524	5	AB	13	56	193586	5	AB	13	36	193714	5	AB	14	70	193893	5	AB	14	12
193524	5	AB	14	56	193586	5	AB	14	36	193715	5	AA	8	52	193893	5	AB	14	44
193524	5	AB	20	56	193587	5	AB	11	36	193715	5	AA	23	52	193893	5	AB	14	66
193524	5	AB	21	56	193587	5	AB	12	36	193715	5	AB	11	54	193893	5	AB	20	12
193525	5	AB	13	56	193587	5	AB	13	36	193715	5	AB	12	54	193893	5	AB	20	44
193525	5	AB	14	56	193587	5	AB	14	36	193715	5	AB	13	54	193893	5	AB	20	66
193525	5	AB	20	56	193588	5	AB	11	57	193715	5	AB	14	54	193893	5	AB	21	12
193525	5	AB	21	56	193588	5	AB	12	57	193715	5	AB	20	54	193893	5	AB	21	44
193574	5	AB	11	1	193588	5	AB	13	57	193715	5	AB	21	54	193893	5	AB	21	66
193574	5	AB	12	1	193588	5	AB	14	57	193777	4	AA	19	22	193895	5	AA	8	4
193574	5	AB	13	1	193589	5	AB	11	57	193778	4	AA	19	20	193895	5	AA	8	37
193574	5	AB	14	1	193589	5	AB	12	57	193779	4	AA	23	9	193895	5	AA	23	4
193575	5	AB	11	1	193589	5	AB	13	57	193779	4	AA	24	9	193895	5	AA	23	37
193575	5	AB	12	1	193589	5	AB	14	57	193780	4	AA	23	10	193895	5	AB	11	9
193575	5	AB	13	1	193590	5	AB	11	57	193780	4	AA	24	10	193895	5	AB	11	41
193575	5	AB	14	1	193590	5	AB	12	57	193809	10	AD	7	3	193895	5	AB	11	63
193576	5	AB	11	1	193590	5	AB	13	57	193809	10	AD	8	3	193895	5	AB	12	9
193576	5	AB	12	1	193590	5	AB	14	57	193809	10	AD	10	3	193895	5	AB	12	41

----REFERENC.	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	-------	.AGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		
193895	5	AB	12	63	194808	10	AD	8	14	195660	5	AB	20	10	195815	8	AB	33	19
193895	5	AB	13	9	194808	10	AD	10	7	195660	5	AB	20	42	195815	8	AB	194	19
193895	5	AB	13	41	194808	10	AD	11	7	195660	5	AB	20	64	195815	8	AB	200	19
193895	5	AB	13	63	194809	10	AD	7	14	195660	5	AB	21	10	195906	7	AA	4	67
193895	5	AB	14	9	194809	10	AD	8	14	195660	5	AB	21	42	195928	4	AB	7	48
193895	5	AB	14	41	194809	10	AD	10	7	195660	5	AB	21	64	195928	4	AB	7	93
193895	5	AB	14	63	194809	10	AD	11	7	195665	10	AC	6	11	195930	4	AB	7	69
193895	5	AB	20	9	194819	10	AD	8	25	195665	10	AC	7	11	195932	4	AB	7	52
193895	5	AB	20	41	194819	10	AD	11	12	195665	10	AC	18	11	195933	4	AB	7	58
193895	5	AB	20	63	194820	10	AD	7	25	195666	10	AD	13	47	195934	4	AB	7	29
193895	5	AB	21	9	194820	10	AD	8	25	195666	10	AD	14	47	195935	4	AB	7	46
193895	5	AB	21	41	194820	10	AD	10	12	195666	10	AD	46	47	195939	7	AA	4	4
193895	5	AB	21	63	194820	10	AD	11	12	195666	10	AD	47	47	195940	10	AA	26	18
193898	10	AD	7	17	194822	10	AD	7	25	195667	10	AC	6	29	195941	10	AA	26	3
193898	10	AD	8	17	194822	10	AD	8	25	195667	10	AC	7	29	195946	10	AA	26	34
193901	10	AC	4	7	194822	10	AD	10	12	195667	10	AC	18	29	195946	10	AA	63	34
193941	10	AC	6	35	194822	10	AD	11	12	195667	10	AD	13	25	195948	10	EA	8	18
193941	10	AC	7	35	194824	10	AD	7	25	195667	10	AD	14	25	195949	10	BA	14	3
193941	10	AC	18	35	194824	10	AD	10	12	195667	10	AD	46	25	195951	4	AB	7	31
194160	10	AB	7	48	195177	8	AD	6	39	195667	10	AD	47	25	195952	10	CE	6	1
194160	10	CD	15	1	195177	11	AA	29	22	195668	10	AD	13	20	195953	10	BA	14	55
194225	10	AA	26	35	195314	6	BA	8	1	195668	10	AD	14	20	195955	10	AB	7	50
194225	10	AA	63	35	195535	8	AB	33	13	195669	10	AC	6	21	195958	10	AB	7	41
194467	11	AA	29	31	195535	8	AB	194	13	195669	10	AC	7	21	195960	10	AB	7	40
194491	10	AD	7	25	195535	8	AB	200	13	195684	5	AB	11	74	195962	10	AA	26	40
194491	10	AD	8	25	195538	10	AA	26	71	195684	5	AB	12	74	195962	10	AA	63	40
194491	10	AD	10	12	195538	10	AA	63	71	195684	5	AB	13	74	195963	12	AA	84	8
194491	10	AD	11	12	195538	14	AA	10		195684	5	AB	14	74	195964	12	AA	84	9
194613	4	AB	7	27	195538	14	AA	14		195684	5	AB	20	74	195965	12	AA	84	10
194661	8	AB	34	33	195627	8	AD	6	13	195684	5	AB	21	74	195966	12	AA	84	11
194661	8	AB	35	4	195657	5	AB	11	1	195696	10	AC	6	20	195967	12	AA	84	12
194661	8	AB	36	19	195657	5	AB	12	1	195696	10	AC	7	20	195968	12	AA	84	13
194661	8	AB	196	4	195657	5	AB	13	1	195696	10	AC	18	20	195969	10	AB	7	16
194661	8	AB	197	19	195657	5	AB	14	1	195697	10	AC	6	20	195971	10	AB	7	17
194661	8	AB	203	19	195658	5	AB	11	36	195697	10	AC	7	20	195972	3	AA	65	6
194673	8	AB	196	46	195658	5	AB	12	36	195697	10	AC	18	20	195973	3	AA	65	3
194673	8	AB	204	7	195658	5	AB	13	36	195698	10	AC	6	20	195973	3	AA	65	8
194803	10	AD	7	14	195658	5	AB	14	36	195698	10	AC	7	20	195974	3	AA	66	1
194803	10	AD	8	14	195659	5	AB	11	57	195698	10	AC	18	20	195975	3	AA	66	3
194803	10	AD	10	7	195659	5	AB	12	57	195699	10	AC	6	20	196198	10	AD	13	40
194803	10	AD	11	7	195659	5	AB	13	57	195699	10	AC	7	20	196198	10	AD	14	40
194804	10	AD	7	14	195659	5	AB	14	57	195699	10	AC	18	20	196199	10	AC	6	32
194804	10	AD	8	14	195660	5	AA	8	8	195700	10	AC	6	20	196199	10	AC	7	32
194804	10	AD	10	7	195660	5	AA	8	41	195700	10	AC	7	20	196199	10	AC	18	32
194804	10	AD	11	7	195660	5	AA	23	8	195700	10	AC	18	20	196200	10	AC	6	32
194805	10	AD	7	14	195660	5	AA	23	41	195701	10	AC	6	20	196200	10	AC	7	32
194805	10	AD	8	14	195660	5	AB	11	10	195701	10	AC	7	20	196200	10	AC	18	32
194805	10	AD	10	7	195660	5	AB	11	42	195701	10	AC	18	20	196201	10	AC	6	32
194805	10	AD	11	7	195660	5	AB	11	64	195702	10	AC	6	20	196201	10	AC	7	32
194806	10	AD	7	14	195660	5	AB	12	10	195702	10	AC	7	20	196201	10	AC	18	32
194806	10	AD	8	14	195660	5	AB	12	42	195702	10	AC	18	20	196202	10	AC	6	32
194806	10	AD	10	7	195660	5	AB	12	64	195703	10	AC	6	20	196202	10	AC	7	32
194806	10	AD	11	7	195660	5	AB	13	10	195703	10	AC	7	20	196202	10	AC	18	32
194807	10	AD	7	14	195660	5	AB	13	42	195703	10	AC	18	20	196203	10	AC	6	32
194807	10	AD	8	14	195660	5	AB	13	64	195760	6	AA	73	5	196203	10	AC	7	32
194807	10	AD	10	7	195660	5	AB	14	10	195762	7	AA	4	2	196203	10	AC	18	32
194807	10	AD	11	7	195660	5	AB	14	42	195792	6	AA	73	7	196204	10	AC	6	32
194808	10	AD	7	14	195660	5	AB	14	64	195794	7	AA	4	11	196204	10	AC	7	32

REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE	
196204	10	AC	18 32	196342	10	AD	14 12	196370	10	AD	47 30	196398	10	AD	14 23
196205	10	AC	6 32	196342	10	AD	46 12	196372	10	AD	13 30	196399	10	AD	13 23
196205	10	AC	7 32	196342	10	AD	47 12	196372	10	AD	14 30	196399	10	AD	14 23
196205	10	AC	18 32	196344	10	AD	13 12	196372	10	AD	46 30	196400	10	AD	13 23
196206	10	AC	6 32	196344	10	AD	14 12	196372	10	AD	47 30	196400	10	AD	14 23
196206	10	AC	7 32	196344	10	AD	46 12	196374	10	AD	13 30	196401	10	AD	13 38
196206	10	AC	18 32	196344	10	AD	47 12	196374	10	AD	14 30	196401	10	AD	46 38
196222	10	AC	6 42	196346	10	AD	13 13	196374	10	AD	46 30	196402	10	AD	13 38
196222	10	AC	7 42	196346	10	AD	14 13	196374	10	AD	47 30	196402	10	AD	46 38
196222	10	AC	18 42	196346	10	AD	46 13	196376	10	AD	13 30	196403	10	AD	13 38
196235	10	AC	6 37	196346	10	AD	47 13	196376	10	AD	14 30	196403	10	AD	46 38
196235	10	AC	7 37	196348	10	AD	13 13	196376	10	AD	46 30	196404	10	AD	13 38
196237	10	AD	13 31	196348	10	AD	14 13	196376	10	AD	47 30	196404	10	AD	14 38
196237	10	AD	14 31	196348	10	AD	46 13	196378	10	AD	13 29	196404	10	AD	46 38
196253	6	BB	16 10	196348	10	AD	47 13	196378	10	AD	14 29	196404	10	AD	47 38
196254	6	BA	8 30	196350	10	AD	13 13	196378	10	AD	46 29	196405	10	AD	13 38
196257	6	BB	16 1	196350	10	AD	14 13	196378	10	AD	47 29	196405	10	AD	14 38
196266	6	BA	8 20	196350	10	AD	46 13	196380	10	AD	13 29	196405	10	AD	46 38
196267	6	BA	8 18	196350	10	AD	47 13	196380	10	AD	14 29	196406	10	AD	13 38
196279	10	AA	26 37	196352	10	AD	13 13	196380	10	AD	46 29	196406	10	AD	14 38
196279	10	AA	63 37	196352	10	AD	14 13	196380	10	AD	47 29	196406	10	AD	46 38
196281	10	AA	26 38	196352	10	AD	46 13	196382	10	AD	13 29	196406	10	AD	47 38
196281	10	AA	63 38	196352	10	AD	47 13	196382	10	AD	14 29	196407	10	AD	13 38
196283	10	AA	26 39	196354	10	AD	13 13	196382	10	AD	46 29	196407	10	AD	14 38
196283	10	AA	63 39	196354	10	AD	14 13	196382	10	AD	47 29	196407	10	AD	46 38
196322	10	AD	14	196354	10	AD	46 13	196384	10	AD	13 29	196407	10	AD	47 38
196323	10	AD	14	196354	10	AD	47 13	196384	10	AD	14 29	196407	10	BA	14 13
196324	10	AD	14	196356	10	AD	13 13	196384	10	AD	46 29	196408	10	AD	13 38
196325	10	AD	14	196356	10	AD	14 13	196384	10	AD	47 29	196408	10	AD	14 38
196326	10	AD	14	196356	10	AD	46 13	196386	10	AD	13 29	196408	10	AD	46 38
196327	10	AD	14	196356	10	AD	47 13	196386	10	AD	14 29	196408	10	AD	47 38
196328	10	AD	14	196358	10	AD	13 13	196386	10	AD	46 29	196409	10	AD	13 43
196329	10	AD	14	196358	10	AD	14 13	196386	10	AD	47 29	196409	10	AD	14 43
196330	10	AD	13 12	196358	10	AD	46 13	196388	10	AD	13 29	196409	10	AD	46 43
196330	10	AD	14 12	196358	10	AD	47 13	196388	10	AD	14 29	196409	10	AD	47 43
196330	10	AD	46 12	196360	10	AD	13 13	196388	10	AD	46 29	196411	5	AB	11 56
196330	10	AD	47 12	196360	10	AD	14 13	196388	10	AD	47 29	196411	5	AB	12 56
196332	10	AD	13 12	196360	10	AD	46 13	196390	10	AD	13 29	196412	5	AB	11 56
196332	10	AD	14 12	196360	10	AD	47 13	196390	10	AD	14 29	196412	5	AB	12 56
196332	10	AD	46 12	196362	10	AD	13 30	196390	10	AD	46 29	196425	10	CE	6 7
196332	10	AD	47 12	196362	10	AD	14 30	196390	10	AD	47 29	196429	6	BB	16 15
196334	10	AD	13 12	196362	10	AD	46 30	196392	10	AD	13 29	196434	6	BB	16 21
196334	10	AD	14 12	196362	10	AD	47 30	196392	10	AD	14 29	196435	4	AA	22 2
196334	10	AD	46 12	196364	10	AD	13 30	196392	10	AD	46 29	196435	4	AA	22 2
196334	10	AD	47 12	196364	10	AD	14 30	196392	10	AD	47 29	196435	4	AA	177 2
196336	10	AD	13 12	196364	10	AD	46 30	196394	10	AD	13 23	196439	4	AA	22 4
196336	10	AD	14 12	196364	10	AD	47 30	196394	10	AD	14 23	196439	4	AA	22 4
196336	10	AD	46 12	196366	10	AD	13 30	196395	10	AD	13 23	196443	4	AA	22 3
196336	10	AD	47 12	196366	10	AD	14 30	196395	10	AD	14 23	196443	4	AA	22 3
196338	10	AD	13 12	196366	10	AD	46 30	196396	10	AD	13 23	196443	4	AA	177 3
196338	10	AD	14 12	196366	10	AD	47 30	196396	10	AD	14 23	196444	4	AA	22 1
196338	10	AD	46 12	196368	10	AD	13 30	196396	10	AD	46 23	196444	4	AA	22 1
196338	10	AD	47 12	196368	10	AD	14 30	196396	10	AD	47 23	196444	4	AA	177 1
196340	10	AD	13 12	196368	10	AD	46 30	196397	10	AD	13 23	196458	4	AA	22 13
196340	10	AD	14 12	196368	10	AD	47 30	196397	10	AD	14 23	196458	4	AA	22 13
196340	10	AD	46 12	196370	10	AD	13 30	196397	10	AD	46 23	196458	4	AA	177 12
196340	10	AD	47 12	196370	10	AD	14 30	196397	10	AD	47 23	196462	4	AA	20 1
196342	10	AD	13 12	196370	10	AD	46 30	196398	10	AD	13 23	196477	4	AA	20 7

REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE		
196478	4	AA	20	11	196951	8	AA	18	61	197209	12	AA	12	2	197633	5	AB	12	78
196479	4	AA	20	16	196951	8	AA	76	53	197210	12	AA	12	3	197633	5	AB	13	33
196502	4	AB	7	63	196980	10	AD	15	9	197211	12	AA	12	4	197633	5	AB	13	78
196507	6	BA	8	58	196980	10	AD	48	9	197212	12	AA	12	5	197633	5	AB	14	33
196518	4	AA	19	28	196982	10	AD	15	9	197213	12	AA	12	6	197633	5	AB	14	78
196518	4	AA	175	26	196982	10	AD	48	9	197214	12	AA	12	7	197633	5	AB	20	33
196519	4	AA	19	23	196984	10	AD	15	9	197215	12	AA	12	8	197633	5	AB	20	78
196523	4	AA	19	12	196984	10	AD	48	9	197216	12	AA	12	9	197633	5	AB	21	33
196536	6	BB	16	26	196986	10	AD	15	9	197217	12	AA	12	10	197633	5	AB	21	78
196559	11	AA	29	15	196986	10	AD	48	9	197218	12	AA	12	11	197639	8	AA	18	78
196560	4	AC	9	6	196988	10	AD	15	9	197219	12	AA	12	12	197639	8	AA	76	68
196560	4	AC	70	6	196988	10	AD	48	9	197220	12	AA	12	13	197647	8	AA	18	79
196560	11	AA	29	25	196990	10	AD	15	9	197221	12	AA	12	14	197647	8	AA	76	69
196560	11	AA	93	25	196990	10	AD	48	9	197233	10	AF	74	18	197649	11	CB	37	2
196560	11	AA	487	25	196992	10	AD	15	9	197266	10	AD	15	16	197650	11	AA	29	32
196632	11	CC	7	25	196992	10	AD	48	9	197335	10	EA	8	37	197650	11	AA	93	32
196634	4	AC	9	14	196994	10	AD	15	9	197396	11	CC	7	31	197657	11	CC	7	39
196635	4	AC	9	1	196994	10	AD	48	9	197396	11	CC	7	47	197658	8	AA	22	19
196639	6	AA	73	16	196996	10	AD	15	10	197397	11	CC	7	32	197658	11	AA	29	23
196640	6	AA	73	12	196996	10	AD	48	10	197398	11	AA	29	13	197658	11	AA	93	23
196641	6	AA	73	13	196998	10	AD	15	10	197398	11	AA	93	13	197658	11	AA	487	23
196652	6	AA	73	19	196998	10	AD	48	10	197398	11	AA	487	13	197658	11	CC	7	35
196652	6	AA	78	19	197000	10	AD	15	10	197398	11	CC	7	37	197666	10	AA	26	7
196713	3	AA	65	1	197000	10	AD	48	10	197401	11	CC	7	40	197667	10	AJ	2	33
196714	4	AA	23	1	197002	10	AD	15	10	197468	8	AB	34	49	197667	11	CC	7	48
196714	4	AA	24	1	197002	10	AD	48	10	197468	8	AB	195	49	197670	10	CA	14	12
196715	4	AA	23	13	197004	10	AD	15	10	197468	8	AB	201	49	197670	10	CA	20	13
196715	4	AA	24	13	197004	10	AD	48	10	197469	8	AB	34	63	197670	10	CA	21	13
196716	4	AA	23	12	197006	10	AD	15	10	197469	8	AB	195	63	197670	10	CA	71	12
196716	4	AA	24	12	197006	10	AD	48	10	197469	8	AB	201	63	197704	10	CA	13	14
196783	4	AA	23	31	197008	10	AD	15	10	197471	8	AB	34	51	197704	10	CA	70	14
196783	4	AA	24	31	197008	10	AD	48	10	197471	8	AB	195	51	197705	10	CA	14	8
196803	12	AA	84	16	197010	10	AD	15	10	197471	8	AB	201	51	197705	10	CA	20	9
196804	12	AA	84	17	197010	10	AD	48	10	197554	8	AB	33	2	197705	10	CA	21	9
196860	10	AD	8	25	197012	10	AD	15	24	197554	8	AB	194	2	197705	10	CA	71	8
196860	10	AD	11	12	197013	10	AD	7	25	197554	8	AB	200	2	197706	10	CA	14	15
196891	6	BA	8	5	197013	10	AD	8	25	197555	8	AB	33	26	197706	10	CA	20	16
196893	6	BA	8	9	197013	10	AD	10	12	197555	8	AB	194	26	197706	10	CA	21	15
196904	11	AA	29	21	197013	10	AD	11	12	197555	8	AB	200	26	197706	10	CA	71	14
196904	11	AA	93	21	197024	5	AB	11	88	197556	8	AB	33	23	197707	10	CA	14	13
196904	11	AA	487	21	197024	5	AB	12	88	197556	8	AB	194	23	197707	10	CA	20	14
196904	11	CC	7	36	197025	5	AB	11	90	197556	8	AB	200	23	197708	10	CA	14	10
196905	11	CC	7	33	197025	5	AB	12	90	197557	8	AB	33	6	197708	10	CA	20	11
196905	11	CC	7	49	197043	8	AA	18	13	197557	8	AB	194	6	197708	10	CA	21	11
196911	11	AA	29	18	197043	8	AA	76	13	197557	8	AB	200	6	197708	10	CA	71	10
196911	11	AA	93	18	197044	8	AA	18	14	197559	8	AB	35	33	197708	10	CE	16	10
196911	11	AA	487	18	197044	8	AA	76	14	197559	8	AB	196	33	197709	10	CA	14	11
196911	11	CC	7	34	197045	8	AA	18	15	197560	8	AB	35	45	197709	10	CA	20	12
196944	8	AA	22		197045	8	AA	76	15	197560	8	AB	202	4	197709	10	CA	21	12
196944	8	AA	75	1	197046	8	AA	18	16	197560	8	AB	202	6	197709	10	CA	71	11
196944	8	AB	33		197050	8	AA	18	5	197561	8	AB	35	44	197709	10	CE	16	11
196944	8	AB	34		197050	8	AA	76	5	197561	8	AB	202	3	197710	10	CA	14	9
196944	8	AB	35		197163	10	AF	7	41	197575	10	CZ	5	1	197710	10	CA	20	10
196944	8	AB	36		197163	10	AF	74	41	197633	5	AA	8	34	197710	10	CA	21	10
196944	8	AB	37		197164	10	AF	7	42	197633	5	AA	23	34	197710	10	CA	71	9
196944	8	AB	38		197164	10	AF	74	42	197633	5	AB	11	33	197728	8	AA	18	45
196944	8	AB	202		197188	10	CA	19	12	197633	5	AB	11	78	197733	8	AA	18	63
196944	11	CB	37		197208	12	AA	12	1	197633	5	AB	12	33	197733	8	AA	76	55

----REFERENC.	-	-------PAGE-LIGNE-------			----REFERENCE---		------- AGE-LIGNE-------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		
197734	8	AA	18	62	197893	8	AA	18	24	198325	5	AA	8	23	198620	10	AD	11	12
197734	8	AA	76	54	197893	8	AA	76	24	198325	5	AA	23	23	198632	4	AA	23	50
197735	4	AA	23	35	197894	8	AA	18	26	198325	5	AB	11	24	198633	10	AJ	2	15
197736	4	AA	23	33	197894	8	AA	76	26	198325	5	AB	12	24	198633	10	CZ	32	1
197737	4	AA	23	38	197895	8	AA	18	27	198325	5	AB	13	24	198634	4	AA	23	51
197738	4	AA	23	42	197895	8	AA	76	27	198325	5	AB	14	24	198682	6	BA	8	47
197741	8	AA	18	80	197896	8	AA	18	25	198325	5	AB	20	24	198683	6	BA	8	44
197741	8	AA	76	70	197896	8	AA	76	25	198325	5	AB	21	24	198685	10	CD	15	2
197743	8	AA	18	86	197898	8	AA	18	21	198355	10	AA	26	1	198685	10	CD	59	2
197743	8	AA	76	76	197910	8	AD	6	16	198433	6	BA	8	26	198686	10	CD	15	8
197745	10	AJ	2	11	197913	6	BA	8	65	198434	6	BA	8	27	198850	5	AA	8	60
197751	4	AA	24	33	197913	8	AB	36	11	198442	10	CA	19	13	198851	5	AA	8	62
197782	10	BA	14	9	197913	8	AB	197	11	198443	10	CA	19	10	198852	5	AB	13	88
197783	10	BA	14	8	197913	8	AB	203	11	198444	10	CA	19	9	198852	5	AB	14	88
197784	4	AB	7	90	197915	8	AD	6	10	198445	10	CA	19	19	198853	5	AB	13	90
197786	10	AJ	2	17	197916	8	AD	6	18	198446	10	CA	19	16	198853	5	AB	14	90
197788	10	AJ	2	21	197917	8	AA	18	40	198447	10	CA	19	18	198912		BC	79	3
197790	10	AJ	2	22	197917	8	AA	76	40	198448	6	BB	16	57	198913		BC	79	20
197792	8	AA	18	47	197918	8	AD	6	22	198449	8	AD	6	23	198914		BC	79	24
197793	8	AA	18	46	197923	8	AD	6	33	198450	8	AD	6	24	198915		BC	79	21
197794	8	AA	18	50	197924	8	AD	6	32	198451	8	AD	6	25	198916		BC	79	14
197795	8	AA	18	48	197925	8	AD	6	34	198452	8	AD	6	26	198917		BC	79	19
197799	8	AA	18	64	197926	8	AD	6	36	198486	10	AD	7		198918		BC	79	17
197799	8	AA	76	56	197926	14	AA	10		198487	10	AD	7		198919		BC	79	23
197803	4	AB	7	91	197926	14	AA	14		198488	10	AD	7		198920		BC	79	18
197804	4	AB	7	92	197927	8	AD	6	47	198489	10	AD	7		198921		BC	79	16
197823	10	BA	14	34	197928	8	AD	6	44	198490	10	AD	7		198922		BC	79	12
197824	10	BA	14	37	197930	10	AA	26	67	198491	10	AD	7		198923		BC	79	15
197825	10	AA	26	43	197938	8	AD	6	46	198492	10	AD	7		198924		BC	79	22
197825	10	AA	63	43	197938	8	AD	6	49	198493	10	AD	10		198925		BC	79	22
197828	8	AD	6	1	197953	6	BB	16	47	198494	10	AD	10		198926		BC	79	22
197832	8	AA	18	39	197965	6	BB	16	48	198495	10	AD	10		198927		BC	79	11
197832	8	AA	76	39	198004	8	AB	195	65	198496	10	AD	10		198928		BC	79	10
197847	8	AA	18	56	198008	6	BB	16	43	198497	10	AD	10		198929		BC	79	25
197847	8	AA	76	48	198022	8	AD	6	48	198498	10	AD	10		198930		BC	79	26
197848	8	AA	18	57	198090	10	AJ	2	9	198499	10	AD	10		198931		BC	79	44
197848	8	AA	76	49	198162	10	AD	7	11	198500	10	AD	8		198932		BC	79	29
197854	10	AA	26	42	198162	10	AD	8	11	198501	10	AD	8		198933		BC	79	5
197854	10	AA	63	42	198164	10	AD	7	39	198502	10	AD	8		198934		BC	79	30
197874	8	AA	76	28	198164	10	AD	8	39	198503	10	AD	8		198935		BC	79	31
197875	8	AA	18	30	198164	10	AD	46	53	198504	10	AD	8		198936		BC	79	43
197875	8	AA	76	30	198164	10	AD	47	53	198505	10	AD	8		198937		BC	79	40
197876	8	AA	18	29	198183	5	AA	8	59	198506	10	AD	8		198938		BC	79	34
197876	8	AA	76	29	198184	5	AA	8	61	198507	10	AD	11		198945	10	AD	15	
197877	4	AA	24	40	198185	5	AB	13	87	198508	10	AD	11		198946	10	AD	15	
197877	8	AA	18	31	198185	5	AB	14	87	198509	10	AD	11		198947	10	AD	15	
197877	8	AA	76	31	198186	5	AB	13	89	198510	10	AD	11		198948	10	AD	15	
197878	4	AA	24	39	198186	5	AB	14	89	198511	10	AD	11		198949	10	AD	15	
197880	4	AA	24	38	198279	11	CC	7	46	198512	10	AD	11		198950	10	AD	15	
197881	4	AA	24	34	198282	5	AB	13	74	198513	10	AD	11		198951	10	AD	15	
197882	4	AA	23	34	198282	5	AB	14	74	198524	8	AD	6	19	198952	10	AD	15	
197885	8	AA	18	54	198282	5	AB	21	74	198578	4	AC	9	48	198961	10	AD	14	38
197885	8	AA	76	46	198290	8	AB	34	3	198586	6	AA	73	14	198961	10	AD	47	38
197887	8	AA	18	53	198290	8	AB	195	3	198615	10	AD	7	25	198961	10	AD	47	38
197887	8	AA	76	45	198290	8	AB	201	3	198615	10	AD	10	12	199059	10	AJ	2	32
197889	8	AA	18	52	198291	8	AB	34	2	198620	10	AD	7	25	199089	10	AF	8	11
197891	8	AA	18	60	198291	8	AB	195	2	198620	10	AD	8	25	199092	8	AA	17	2
197891	8	AA	76	52	198291	8	AB	201	2	198620	10	AD	10	12	199093	8	AA	17	3

----REFERENC	--------PAGE-LIGNE--------				----REFERENCE---	-------	GE-LIGNE--------		----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			
199153	8	AA	22	17	199978	8	AB	35	37	200945		BC	106	12	201010	8	AB	201	43
199154	8	AA	22	1	200011		BC	85	7	200946		BC	80	10	201011	8	AB	34	44
199179	6	AA	73	11	200012		BC	85	6	200947		BC	80	11	201011	8	AB	195	44
199180	6	BB	16	42	200012		BC	106	25	200948		BC	80	12	201011	8	AB	201	44
199181	6	BB	16	35	200012		BC	139	38	200949		BC	81	9	201012	8	AB	34	48
199308		BC	85	1	200050	10	AA	26	8	200950		BC	81	6	201012	8	AB	195	48
199314		BC	80	17	200051	10	AA	26	10	200951		BC	81	3	201012	8	AB	201	48
199319		BC	80	19	200052	10	AA	26	12	200952		BC	81	10	201014	8	AB	34	53
199324		BC	82	4	200053	10	AA	26	9	200953		BC	81	7	201014	8	AB	195	53
199325		BC	82	2	200053	10	AA	26	84	200954		BC	81	8	201014	8	AB	201	53
199331		BC	83	6	200054	10	AA	26	78	200954		BC	106	17	201015	8	AB	34	55
199334	11	CB	37		200054	10	AA	26	81	200955		BC	81	5	201015	8	AB	195	55
199335	11	CB	37		200055	10	AA	26	79	200984	8	AB	33	1	201015	8	AB	201	55
199336	11	CB	37		200055	10	AA	26	82	200984	8	AB	194	1	201016	8	AB	34	56
199337	11	CB	37		200449	11	CB	30	43	200985	8	AB	33	4	201020	8	AB	35	1
199338	11	CB	37		200459	8	AB	35	38	200985	8	AB	194	4	201021	8	AB	35	3
199352	11	CB	37	26	200459	8	AB	196	50	200985	8	AB	200	4	201021	8	AB	196	3
199352	11	CB	37	33	200522	6	AA	73	8	200986	8	AB	33	17	201023	8	AB	35	39
199369		BC	84	13	200522	7	AA	4	12	200987	8	AB	33	20	201023	8	AB	196	48
199412	8	AB	34	4	200544	6	BA	8	25	200987	8	AB	194	20	201024	8	AB	35	6
199414	8	AA	22	2	200573	8	AA	18	93	200987	8	AB	200	20	201024	8	AB	196	6
199414	8	AB	34	23	200573	8	AA	76	82	200988	8	AB	33	29	201025	8	AB	35	7
199429	5	AA	8	6	200574	8	AA	18	92	200988	8	AB	194	29	201026	8	AB	35	10
199429	5	AA	8	39	200574	8	AA	76	81	200988	8	AB	200	29	201027	8	AB	35	16
199429	5	AA	23	6	200668		BC	84	21	200989	8	AB	33	31	201027	8	AB	196	16
199429	5	AA	23	39	200669		BC	84	20	200989	8	AB	194	31	201028	8	AB	35	17
199429	5	AB	11	14	200704		BC	79	45	200989	8	AB	200	31	201028	8	AB	196	17
199429	5	AB	11	47	200708	4	AB	7	99	200990	8	AB	33	32	201029	8	AB	35	18
199429	5	AB	11	68	200709	4	AB	7	96	200990	8	AB	35	42	201029	8	AB	196	18
199429	5	AB	12	14	200723	4	AB	7	97	200990	8	AB	196	51	201030	8	AB	35	20
199429	5	AB	12	47	200745	8	AB	35	19	200991	8	AB	34	58	201030	8	AB	195	33
199429	5	AB	12	68	200762	10	AB	7	56	200992	8	AB	34	9	201030	8	AB	201	81
199429	5	AB	13	14	200767	6	AA	73	1	200992	8	AB	195	9	201031	8	AB	35	21
199429	5	AB	13	47	200770	10	AB	7	57	200993	8	AB	34	10	201032	8	AB	35	23
199429	5	AB	13	68	200821	8	AD	6	5	200993	8	AB	195	10	201032	8	AB	196	23
199429	5	AB	14	14	200925	12	AA	30	1	200994	8	AB	34	11	201033	8	AB	35	24
199429	5	AB	14	47	200926	12	AA	30	2	200995	8	AB	34	16	201033	8	AB	196	24
199429	5	AB	14	68	200927	12	AA	30	3	200996	8	AB	34	19	201034	8	AB	35	100
199429	5	AB	20	14	200928	12	AA	30	4	200996	8	AB	195	19	201035	8	AB	35	25
199429	5	AB	20	47	200929	12	AA	30	2	200996	8	AB	201	19	201036	8	AB	35	26
199429	5	AB	20	68	200930	12	AA	30	6	200997	8	AB	34	24	201038	8	AB	35	43
199429	5	AB	21	14	200931	12	AA	30	7	200998	8	AB	34	26	201039	8	AB	35	31
199429	5	AB	21	47	200932	12	AA	30	8	200999	8	AB	34	27	201040	8	AB	35	32
199429	5	AB	21	68	200933	12	AA	30	9	201000	8	AB	34	29	201040	8	AB	196	32
199600	11	AA	487	6	200934	12	AA	30	10	201001	8	AB	34	30	201041	8	AB	35	34
199600	11	CA	5	1	200935	12	AA	30	11	201002	8	AB	34	31	201041	8	AB	196	34
199600	11	CC	7	24	200936	12	AA	30	12	201003	8	AB	34	32	201042	8	AB	35	35
199755	10	AA	26	49	200937	12	AA	30	13	201004	8	AB	34	35	201042	8	AB	196	35
199755	10	AA	63	49	200938	12	AA	30	14	201004	8	AB	195	35	201043	8	AB	35	36
199944	8	AB	34	28	200939	12	AA	30	15	201006	8	AA	18	17	201044	8	AB	36	1
199945	8	AB	36	25	200940	12	AA	30	16	201007	8	AB	34	40	201044	8	AB	197	1
199955	8	AB	34	57	200941		BC	81	1	201008	8	AB	34	42	201044	8	AB	203	1
199955	8	AB	195	57	200942		BC	82	1	201008	8	AB	195	42	201045	8	AB	36	2
199955	8	AB	201	57	200943		BC	84	1	201008	8	AB	201	42	201045	8	AB	197	2
199956	8	AB	34	1	200944		BC	83	1	201009	8	AB	37	22	201045	8	AB	203	2
199961	8	AB	196	26	200944		BC	106	7	201009	8	AB	198	22	201046	8	AB	36	5
199963	8	AB	35	28	200944		BC	139	31	201010	8	AB	34	43	201046	8	AB	197	5
199963	8	AB	196	28	200945		BC	80	7	201010	8	AB	195	43	201046	8	AB	203	5

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE	
201047	8	AB	36 6	201076	8	AB	38 1	201097	8	AB	199 22	201219	5	AB	12 42
201047	8	AB	197 6	201076	8	AB	199 1	201097	8	AB	205 22	201219	5	AB	12 64
201047	8	AB	203 6	201076	8	AB	205 1	201098	8	AB	38 23	201219	5	AB	13 10
201049	8	AB	36 8	201077	8	AB	38 2	201098	8	AB	199 23	201219	5	AB	13 42
201049	8	AB	197 8	201077	8	AB	199 2	201098	8	AB	205 23	201219	5	AB	13 64
201049	8	AB	203 8	201077	8	AB	205 2	201099	8	AB	38 24	201219	5	AB	14 10
201050	8	AB	36 10	201078	8	AB	38 3	201099	8	AB	199 24	201219	5	AB	14 42
201050	8	AB	197 10	201078	8	AB	199 3	201100	8	AB	38 25	201219	5	AB	14 64
201050	8	AB	203 10	201079	8	AB	38 4	201100	8	AB	199 25	201219	5	AB	20 10
201051	8	AB	36 14	201079	8	AB	199 4	201100	8	AB	205 25	201219	5	AB	20 42
201051	8	AB	197 14	201079	8	AB	205 4	201101	8	AB	38 26	201219	5	AB	20 64
201051	8	AB	203 14	201080	8	AB	38 5	201101	8	AB	199 26	201219	5	AB	21 10
201052	8	AB	36 15	201080	8	AB	199 5	201101	8	AB	205 26	201219	5	AB	21 42
201052	8	AB	197 15	201081	8	AB	38 6	201102	8	AB	38 27	201219	5	AB	21 64
201052	8	AB	203 15	201081	8	AB	199 6	201102	8	AB	199 27	201262	10	AD	14 38
201053	8	AB	36 16	201081	8	AB	205 6	201102	8	AB	205 27	201262	10	AD	47 38
201053	8	AB	197 16	201082	8	AB	38 7	201103	8	AB	38 28	201263	10	AD	14 38
201053	8	AB	203 16	201082	8	AB	199 7	201104	8	AB	38 29	201355	10	AJ	2 31
201054	8	AB	36 22	201082	8	AB	205 7	201108		BC	80 21	201446	10	CZ	5 11
201055	8	AB	36 24	201083	8	AB	38 8	201132	10	AJ	2 18	201447	10	CZ	5 10
201055	8	AB	197 24	201083	8	AB	199 8	201133	6	BB	16 12	201448	10	CZ	5 7
201055	8	AB	203 24	201083	8	AB	205 8	201138		BC	84 4	201449	10	CZ	5 8
201056	8	AB	37 1	201084	8	AB	38 9	201138		BC	106 15	201450	10	CZ	5 2
201056	8	AB	198 1	201084	8	AB	199 9	201138		BC	139 33	201451	10	CZ	5 3
201057	8	AB	37 2	201084	8	AB	205 9	201139		BC	84 6	201452	10	CZ	5 5
201057	8	AB	198 2	201085	8	AB	38 10	201140		BC	84 8	201453	10	CZ	5 6
201057	8	AB	204 2	201085	8	AB	199 10	201142		BC	84 10	201461	10	CZ	5 12
201059	8	AB	37 3	201085	8	AB	205 10	201143		BC	84 17	201463	3	AA	66 8
201059	8	AB	198 3	201086	8	AB	38 11	201144		BC	84 16	201463	3	AA	66 13
201059	8	AB	204 3	201086	8	AB	199 11	201145		BC	84 11	201668	10	BA	14 62
201060	8	AB	37 4	201086	8	AB	205 11	201146		BC	84 3	201668	10	BA	41 62
201060	8	AB	198 4	201087	8	AB	38 12	201147		BC	84 3	201782	8	AA	22 3
201060	8	AB	204 4	201087	8	AB	199 12	201148		BC	84 3	201951	7	AA	10 16
201061	8	AB	37 5	201087	8	AB	205 12	201149		BC	84 7	201958	7	AA	10 19
201062	8	AB	37 6	201088	8	AB	38 13	201149		BC	106 4	201959	7	AA	10 25
201063	8	AB	37 7	201088	8	AB	199 13	201149		BC	139 4	201976	10	CA	21 4
201063	8	AB	198 7	201088	8	AB	205 13	201168		BC	82 3	201980	10	CA	21 8
201064	8	AB	37 11	201089	8	AB	38 14	201194		BC	83 9	201983	10	CA	21 1
201064	8	AB	198 11	201089	8	AB	199 14	201194		BC	84 9	201984	10	CA	21 2
201065	8	AB	37 9	201090	8	AB	38 15	201195		BC	83 8	201985	10	CA	21 3
201066	8	AB	37 10	201090	8	AB	199 15	201196		BC	83 7	201986	10	CA	21 5
201067	8	AB	37 8	201090	8	AB	205 15	201197		BC	83 5	201987	10	CA	21 6
201067	8	AB	198 8	201091	8	AB	38 16	201197		BC	139 32	201988	10	CA	21 7
201068	8	AB	37 14	201091	8	AB	199 16	201198		BC	83 4	202001	10	AD	7 10
201068	8	AB	198 14	201091	8	AB	205 16	201198		BC	106 10	202001	10	AD	8 10
201068	8	AB	204 14	201092	8	AB	38 17	201198		BC	139 9	202430	8	AB	196 37
201070	8	AB	37 27	201093	8	AB	38 18	201198		BC	139 23	202585	8	AA	22 1
201070	8	AB	198 27	201093	8	AB	199 18	201199		BC	83 3	202585	8	AA	75 2
201070	8	AB	204 27	201093	8	AB	205 18	201199		BC	139 26	202585	8	AB	33 1
201071	8	AB	37 16	201094	8	AB	38 19	201199		BV	106 27	202585	8	AB	34 1
201071	8	AB	198 16	201094	8	AB	199 19	201219	5	AA	8 8	202585	8	AB	35 1
201071	8	AB	204 16	201094	8	AB	205 19	201219	5	AA	8 41	202585	8	AB	36
201072	8	AB	37 17	201095	8	AB	38 20	201219	5	AA	23 8	202585	8	AB	37 1
201072	8	AB	198 17	201095	8	AB	199 20	201219	5	AA	23 41	202585	8	AB	38 1
201073	8	AB	37 18	201095	8	AB	205 20	201219	5	AB	11 10	202585	8	AB	202 1
201074	8	AB	37 19	201096	8	AB	38 21	201219	5	AB	11 42	202585	11	CB	37 1
201075	8	AB	37 20	201096	8	AB	199 21	201219	5	AB	11 64	202661	10	AB	7 13
201075	8	AB	198 20	201097	8	AB	38 22	201219	5	AB	12 10	202990	10	AA	26 92

----REFERENC-	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		-------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		
202990	10	AA	63	81	206258	8	AA	76	3	211281	7	AA	10	32	212057	12	AA	85	18
203022	6	BB	16	25	206272	10	AD	46	23	211285	7	AA	10	6	212058	12	AA	85	19
203039	8	AA	18	28	206272	10	AD	47	23	211288	7	AA	10	22	212059	12	AA	85	20
203046	6	BA	8	66	206273	10	AD	46	23	211289	7	AA	10	31	212363	11	CB	37	14
203114	6	BB	16	62	206273	10	AD	47	23	211301	7	AA	10	28	212364	11	CB	37	3
203144	10	AB	7	42	206301	6	AA	73	2	211301	10	BA	63	42	212849	7	AA	10	39
203512	10	BA	41	31	206302	4	AC	9	121	211301	10	CE	16	1	213001	12	AA	85	21
203512	10	BA	63	31	206302	4	AC	70	2	211302	7	AA	10	35	213031	10	AF	74	36
203667	10	AD	7	6	206303	4	AC	9	120	211305	7	AA	10	17	213031	10	AF	74	38
203667	10	AD	8	6	206303	4	AC	70	1	211306	7	AA	10	21	213032	10	BA	41	34
203667	10	AD	10	6	206363	10	BA	41	9	211307	7	AA	10	10	213381	8	AA	18	75
203667	10	AD	11	6	206363	10	BA	63	9	211308	7	AA	10	8	213381	8	AA	76	65
203667	10	AD	46	3	206390	4	AC	9	119	211309	7	AA	10	7	213500	6	AA	73	4
203667	10	AD	47	3	206789	11	CB	30	42	211311	7	AA	10	2	213525	8	AA	78	1
203706	10	AD	46	23	206852	11	CB	30	4	211313	7	AA	10	9	213525	8	AA	78	2
203706	10	AD	47	23	206899	6	BA	8	74	211314	7	AA	10	9	213525	8	AB	196	
203710	10	AD	48	23	206990	6	BB	16	65	211315	7	AA	10	9	213525	8	AB	201	
203711	10	AD	47	38	206991	6	BB	16	64	211316	3	AA	66	19	213525	8	AB	203	
203714	6	BA	8	55	207104	10	AA	63	3	211316	3	AA	66	24	213525	8	AB	204	
204133	10	AA	26	89	207105	10	AA	63	1	211349	12	AA	85	13	213525	8	AB	205	
204133	10	AA	63	78	207133	6	AA	73	3	211350	12	AA	85	14	213528	8	AA	78	1
204219	10	AB	7	12	207515	12	AA	85	8	211351	12	AA	85	15	213528	8	AA	78	2
204292	8	AA	18	88	207516	12	AA	85	9	211352	12	AA	85	16	213528	8	AB	196	1
204382	5	AA	23	78	207517	12	AA	85	10	211524	8	AA	22	20	213528	8	AB	201	1
204382	5	AA	23	84	207518	12	AA	85	11	211574	8	AA	77	1	213528	8	AB	203	1
204382	5	AB	20	103	207519	12	AA	85	12	211574	8	AB	194		213528	8	AB	204	1
204382	5	AB	20	107	207591	3	AA	66	5	211574	8	AB	195		213528	8	AB	205	1
204382	5	AB	21	103	207591	3	AA	66	10	211574	8	AB	196		213538	8	AA	18	87
204382	5	AB	21	107	207591	3	AA	66	15	211574	8	AB	197		213538	8	AA	76	77
204387	5	AA	23	82	207591	3	AA	66	21	211574	8	AB	198		213577	10	BA	63	34
204387	5	AB	20	105	207784	10	BA	41	5	211574	8	AB	198	2	213578	10	BA	63	37
204387	5	AB	21	105	207784	10	BA	63	5	211574	8	AB	199		213589	8	AA	76	16
204959	5	AA	23	86	207785	10	BA	41	7	211575	8	AA	77	2	213730	11	AA	29	41
204959	5	AB	20	109	207785	10	BA	63	7	211575	8	AB	194	1	213730	11	CB	30	41
204959	5	AB	21	109	208154	10	AB	7	59	211575	8	AB	195	1	213867	11	AA	93	41
205029	8	AB	201	11	208230	12	AA	85	3	211575	8	AB	196	1	213867	11	AA	487	41
205113	10	BA	41	3	208524	8	AA	18	77	211575	8	AB	197	1	214541	7	AA	10	34
205113	10	BA	63	3	208524	8	AA	76	67	211575	8	AB	198		214542	7	AA	10	12
205170	8	AB	195	58	208701		BC	108	1	211575	8	AB	198	1	214543	7	AA	10	11
205170	8	AB	201	58	208701	4	AB	7	108	211575	8	AB	198	3	214577	10	AF	74	49
205250	8	AB	197	27	208889	8	AB	195	23	211575	8	AB	199	1	214577	10	AF	74	50
205250	8	AB	203	27	208889	8	AB	201	23	211647	3	AA	66	17	215083	11	AA	93	31
205275	8	AB	203	23	208891	8	AB	36	9	211700	10	AJ	2	13	215494	4	AA	176	9
205275	11	CC	7	43	208891	8	AB	197	9	211702	10	AB	7	30	215825	3	AA	66	22
205577	10	AA	63	67	208891	8	AB	203	9	211702	10	AF	74	3	215826	3	AA	66	25
205599	4	AC	9	118	209062	6	BA	8	14	211702	10	AF	74	23	215827	3	AA	66	26
205783		BC	106	1	209261	7	AA	10	1	211713	10	BA	41	37	215828	3	AA	66	27
205783	4	AB	7	106	209521	7	AA	10	3	211720	10	BA	41	21	215903	3	AA	66	23
205882	3	AA	66	6	209522	7	AA	10	3	211720	10	BA	63	21	216484	4	AA	19	29
205959	10	AA	63	7	209523	7	AA	10	3	211728	10	AD	46	23	216484	4	AA	175	28
205966	10	DA	24	19	209524	7	AA	10	3	211728	10	AD	47	23	216965	10	AA	63	18
205966	10	DA	24	20	209525	7	AA	10	3	211729	10	AD	46	23	217041	4	AB	7	72
205966	10	DA	24	21	209551	7	AA	10	13	211729	10	AD	47	23	217043	4	AB	7	64
205966	10	DA	24	30	210839	6	BB	16	54	211733	12	AA	85	7	217043	10	AC	18	7
206110	3	AA	66	11	210845	11	AA	29	40	211805	5	AB	20	71	217043	10	AC	18	33
206111	3	AA	66	12	211012	10	AJ	2	2	211805	5	AB	21	71	217217	10	AD	48	6
206111	3	AA	66	18	211013	10	AJ	2	1	211816	12	AA	85	17	217218	10	AD	7	42
206258	8	AA	18	72	211280	7	AA	10	38	211848	8	AA	64	1	217218	10	AD	8	42

REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE			REFERENCE	PAGE	LIGNE		
217218	10	AD	46	54	219326	5	AB	21	1	219393	5	AB	21	86	225738	10	AB	7	58
217218	10	AD	47	54	219327	5	AB	20	1	219522	4	AC	9	106	225738	10	CD	59	1
217277	8	AB	204	1	219327	5	AB	21	1	219559	6	BA	8	48	225751	6	BA	8	85
217278	8	AB	204	29	219328	5	AB	20	1	219559	11	AA	487	15	226758	4	AB	7	105
217366		AP	606	1	219328	5	AB	21	1	219584	10	AD	48		226758	10	EA	88	40
218990	10	CA	70	1	219329	5	AB	20	36	219585	10	AD	48		227128	4	AA	177	7
218991	10	CA	70	2	219329	5	AB	21	36	219586	10	AD	48		228805	4	AA	23	25
218992	10	CA	70	3	219330	5	AB	20	36	219587	10	AD	48		228805	4	AA	24	25
218993	10	CA	70	4	219330	5	AB	21	36	219588	10	AD	48		228918	4	AA	23	53
218994	10	CA	70	5	219331	5	AB	20	36	219589	10	AD	48		228918	4	AA	24	42
218995	10	CA	70	6	219331	5	AB	21	36	219590	10	AD	48		228919	4	AA	175	12
218996	10	CA	70	7	219332	5	AB	20	36	219591	10	AD	48		228920	4	AA	175	8
218997	10	CA	71	1	219332	5	AB	21	36	219592	5	AB	20	85	228921	4	AA	175	1
218998	10	CA	71	2	219333	5	AB	20	36	219593	5	AB	20	83	228924	4	AA	175	13
218999	10	CA	71	3	219333	5	AB	21	36	219594	5	AB	20	84	229148	4	AA	176	1
219000	10	CA	71	4	219334	5	AB	20	36	219595	5	AB	20	86	229149	4	AA	176	10
219001	10	CA	71	5	219334	5	AB	21	36	219680	10	AD	46	20	229150	4	AA	176	8
219002	10	CA	71	6	219335	5	AB	20	36	219680	10	AD	47	20	229151	4	AA	176	12
219003	10	CA	71	7	219335	5	AB	21	36	219681	10	AD	46	31	229152	4	AA	176	15
219182	7	AA	10	18	219336	5	AB	20	36	219681	10	AD	47	31	229155		AP	2035	1
219264	5	AA	23	1	219336	5	AB	21	36	219793	10	AD	48	24	229158	4	AA	177	4
219265	5	AA	23	1	219337	5	AB	20	57	219794	10	AD	48	16	229160	6	AA	73	23
219266	5	AA	23	1	219337	5	AB	21	57	221134	8	AD	6	12	229587	4	AA	175	9
219267	5	AA	23	1	219338	5	AB	20	57	221172	10	AA	63	87	229587	4	AA	175	11
219268	5	AA	23	1	219338	5	AB	21	57	221172	10	EA	42	1	229831	11	CB	30	49
219269	5	AA	23	1	219339	5	AB	20	57	221174	10	EA	42	5	230501	4	AA	175	7
219270	5	AA	23	1	219339	5	AB	21	57	221174	14	AA	10		230729	4	AA	23	11
219271	5	AA	23	36	219340	5	AB	20	57	221174	14	AA	14		230729	4	AA	24	11
219272	5	AA	23	36	219340	5	AB	21	57	221250	8	AD	6	54	230853	11	CC	7	52
219273	5	AA	23	36	219341	5	AB	20	57	221289	8	AD	6	6	231167	4	AC	70	79
219274	5	AA	23	36	219341	5	AB	21	57	221290	8	AD	6	4	231202		AP	2045	1
219275	5	AA	23	36	219342	5	AB	20	57	221297	8	AD	6	50	231243	11	AA	487	42
219276	5	AA	23	36	219342	5	AB	21	57	221297	11	AA	487	22	231243	11	CC	7	55
219277	5	AA	23	36	219343	5	AB	20	57	221322	12	AA	84	14	231814	8	AD	6	58
219278	5	AA	23	59	219343	5	AB	21	57	221975	10	BA	63	30	232027	4	AA	23	52
219279	5	AA	23	61	219344	5	AB	20	57	222663	6	BA	1	15	232027	4	AA	24	41
219280	5	AA	23	27	219344	5	AB	21	57	223594	11	AA	487	40	232115	11	AA	487	31
219280	5	AB	20	28	219355	5	AB	21	83	223594	11	CC	7	53	234956	11	AA	487	43
219280	5	AB	21	28	219356	5	AB	21	85	223650	10	AA	63	91	234956	11	CC	7	54
219281	5	AA	23	60	219365	10	AC	18	21	224232	4	AC	70	12	401831		BC	80	8
219282	5	AA	23	62	219366	10	AC	18	37	224244	10	BA	63	44	401831		BC	106	13
219299	5	AB	20	70	219384	10	AD	46		224359	6	BB	16	52	401831		BC	139	11
219299	5	AB	21	70	219384	10	AD	47		224457	8	AA	76	83	403429		BC	50	1
219300	5	AB	20	111	219385	10	AD	46		224711	4	AA	175	10	403430		BC	50	2
219300	5	AB	21	111	219385	10	AD	47		224712	4	AA	175	16	403431		BC	50	3
219318	10	AD	46	40	219386	10	AD	46		224776	11	AA	93	43	403432		BC	50	6
219318	10	AD	47	40	219386	10	AD	47		224776	11	AA	487	26	403698		BC	79	39
219321	5	AB	20	1	219387	10	AD	46		224776	11	CB	30	47	403699		BC	84	12
219321	5	AB	21	1	219387	10	AD	47		224821	8	AA	64	20	403877	11	AA	29	11
219322	5	AB	20	1	219388	10	AD	46		224861	6	BB	16	68	403877	11	AA	93	11
219322	5	AB	21	1	219388	10	AD	47		225198	11	AA	93	42	403877	11	AA	487	11
219323	5	AB	20	1	219389	10	AD	46		225198	11	AA	487	10	403877	11	CC	7	17
219323	5	AB	21	1	219389	10	AD	47		225198	11	CC	7	51	404484		BC	50	5
219324	5	AB	20	1	219390	10	AD	46		225199	6	BA	8	86	405074	11	CC	7	13
219324	5	AB	21	1	219390	10	AD	47		225199	6	BA	54	1	405952	10	AF	7	37
219325	5	AB	20	1	219391	10	AD	46		225200	4	AC	70	5	405952	10	AF	74	37
219325	5	AB	21	1	219391	10	AD	47		225423		BC	139	1	405955	10	BA	14	41
219326	5	AB	20	1	219392	5	AB	21	84	225423	4	AB	7	107	405955	10	BA	41	41

----REFEREN	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE-------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
409248		BC	80 9	469624	12	AA	30	469630	10	AD	13	469635	10	AF	8
409248		BC	84 18	469625	5	AB	11	469630	10	AD	15	469635	10	CA	19
409248		BC	84 22	469625	10	AC	6	469630	10	AF	7	469635	10	CA	20
409248		BC	106 14	469625	10	AD	13	469630	10	AF	8	469635	10	EA	13
409248		BC	139 12	469625	10	AD	15	469630	10	CA	19	469635	10	EA	14
415449	5	AA	8 77	469625	10	AF	7	469630	10	CA	20	469635	12	AA	30
415449	5	AA	23 77	469625	10	AF	8	469630	10	EA	13	469636	5	AB	11
415449	5	AB	13 105	469625	10	CA	19	469630	10	EA	14	469636	10	AC	6
415449	5	AB	14 105	469625	10	CA	20	469630	12	AA	30	469636	10	AD	13
415449	5	AB	21 89	469625	10	EA	13	469631	5	AB	11	469636	10	AD	15
415450	5	AA	8 83	469625	10	EA	14	469631	10	AC	6	469636	10	AF	7
415450	5	AA	23 83	469625	12	AA	30	469631	10	AD	13	469636	10	AF	8
415450	5	AB	13 106	469626	5	AB	11	469631	10	AD	15	469636	10	CA	19
415450	5	AB	14 106	469626	10	AC	6	469631	10	AF	7	469636	10	CA	20
415450	5	AB	21 90	469626	10	AD	13	469631	10	AF	8	469636	10	EA	13
415497	5	AB	11 105	469626	10	AD	15	469631	10	CA	19	469636	10	EA	14
415497	5	AB	12 105	469626	10	AF	7	469631	10	CA	20	469636	12	AA	30
415497	5	AB	20 89	469626	10	AF	8	469631	10	EA	13	469637	5	AB	11
415499	5	AB	11 106	469626	10	CA	19	469631	10	EA	14	469637	10	AC	6
415499	5	AB	12 106	469626	10	CA	20	469631	12	AA	30	469637	10	AD	13
415499	5	AB	20 90	469626	10	EA	13	469632	5	AB	11	469637	10	AD	15
419361	7	AA	4 35	469626	10	EA	14	469632	10	AC	6	469637	10	AF	7
419871	8	AB	37 15	469626	12	AA	30	469632	10	AD	13	469637	10	AF	8
419871	8	AB	198 15	469627	5	AB	11	469632	10	AD	15	469637	10	CA	19
419871	8	AB	204 15	469627	10	AC	6	469632	10	AF	7	469637	10	CA	20
446725	11	CC	7 41	469627	10	AD	13	469632	10	AF	8	469637	10	EA	13
446726	11	CC	7 42	469627	10	AD	15	469632	10	CA	19	469637	10	EA	14
457509	10	AA	26 70	469627	10	AF	7	469632	10	CA	20	469637	12	AA	30
457509	10	AA	63 70	469627	10	AF	8	469632	10	EA	13	469638	5	AB	11
457509	14	AA	10	469627	10	CA	19	469632	10	EA	14	469638	10	AC	6
457509	14	AA	14	469627	10	CA	20	469632	12	AA	30	469638	10	AD	13
458502		BC	139 10	469627	10	EA	13	469633	5	AB	11	469638	10	AD	15
459279		BC	80 20	469627	10	EA	14	469633	10	AC	6	469638	10	AF	7
459447	4	AB	7 51	469627	12	AA	30	469633	10	AD	13	469638	10	AF	8
459447	4	AB	7 65	469628	5	AB	11	469633	10	AD	15	469638	10	CA	19
466246	11	CB	37 42	469628	10	AC	6	469633	10	AF	7	469638	10	CA	20
466247	11	CB	37 44	469628	10	AD	13	469633	10	AF	8	469638	10	EA	13
469623	5	AB	11	469628	10	AD	15	469633	10	CA	19	469638	10	EA	14
469623	10	AC	6	469628	10	AF	7	469633	10	CA	20	469638	12	AA	30
469623	10	AD	13	469628	10	AF	8	469633	10	EA	13	469639	5	AB	11 84
469623	10	AD	15	469628	10	CA	19	469633	10	EA	14	469639	5	AB	12 84
469623	10	AF	7	469628	10	CA	20	469633	12	AA	30	469640	5	AB	11 86
469623	10	AF	8	469628	10	EA	13	469634	5	AB	11	469640	5	AB	12 86
469623	10	CA	19	469628	10	EA	14	469634	10	AC	6	469649	5	AB	11 114
469623	10	CA	20	469628	12	AA	30	469634	10	AD	13	469649	5	AB	12 114
469623	10	EA	13	469629	5	AB	11	469634	10	AD	15	469650	5	AB	11 115
469623	10	EA	14	469629	10	AC	6	469634	10	AF	7	469650	5	AB	12 115
469623	12	AA	30	469629	10	AD	13	469634	10	AF	8	469677	5	AA	8 55
469624	5	AB	11	469629	10	AD	15	469634	10	CA	19	469678	5	AA	8 57
469624	10	AC	6	469629	10	AF	7	469634	10	CA	20	469687	5	AB	13 83
469624	10	AD	13	469629	10	AF	8	469634	10	EA	13	469687	5	AB	14 83
469624	10	AD	15	469629	10	CA	19	469634	10	EA	14	469688	5	AB	13 85
469624	10	AF	7	469629	10	CA	20	469634	12	AA	30	469688	5	AB	14 85
469624	10	AF	8	469629	10	EA	13	469635	5	AB	11	469824	5	AA	8
469624	10	CA	19	469629	10	EA	14	469635	10	AC	6	469824	10	AC	4
469624	10	CA	20	469629	12	AA	30	469635	10	AD	13	469824	10	AD	7
469624	10	EA	13	469630	5	AB	11	469635	10	AD	15	469824	10	AD	10
469624	10	EA	14	469630	10	AC	6	469635	10	AF	7	469824	10	CA	13

REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE		REFERENCE	PAGE	LIGNE	
469824	10	CD	15	469833	5	AA	8	469840	10	AC	6	469845	10	AF	7
469824	12	AA	12	469833	10	AC	4	469840	10	AD	14	469845	10	AF	8
469825	5	AA	8	469833	10	AD	8	469840	10	AD	15	469845	10	CA	19
469825	10	AC	4	469833	10	AD	11	469840	10	AF	7	469845	10	CA	20
469825	10	AD	7	469833	10	CA	14	469840	10	AF	8	469845	10	EA	13
469825	10	AD	10	469833	10	CD	15	469840	10	CA	19	469845	10	EA	14
469825	10	CA	13	469833	12	AA	12	469840	10	CA	20	469845	12	AA	30
469825	10	CD	15	469834	5	AA	8	469840	10	EA	13	469846	5	AB	13
469825	12	AA	12	469834	10	AC	4	469840	10	EA	14	469846	10	AC	6
469826	5	AA	8	469834	10	AD	8	469840	12	AA	30	469846	10	AD	14
469826	10	AC	4	469834	10	AD	11	469841	5	AB	13	469846	10	AD	15
469826	10	AD	7	469834	10	CA	14	469841	10	AC	6	469846	10	AF	7
469826	10	AD	10	469834	10	CD	15	469841	10	AD	14	469846	10	AF	8
469826	10	CA	13	469834	12	AA	12	469841	10	AD	15	469846	10	CA	19
469826	10	CD	15	469835	5	AA	8	469841	10	AF	7	469846	10	CA	20
469826	12	AA	12	469835	10	AC	4	469841	10	AF	8	469846	10	EA	13
469827	5	AA	8	469835	10	AD	8	469841	10	CA	19	469846	10	EA	14
469827	10	AC	4	469835	10	AD	11	469841	10	CA	20	469846	12	AA	30
469827	10	AD	7	469835	10	CA	14	469841	10	EA	13	469847	5	AB	13
469827	10	AD	10	469835	10	CD	15	469841	10	EA	14	469847	10	AC	6
469827	10	CA	13	469835	12	AA	12	469841	12	AA	30	469847	10	AD	14
469827	10	CD	15	469836	5	AA	8	469842	5	AB	13	469847	10	AD	15
469827	12	AA	12	469836	10	AC	4	469842	10	AC	6	469847	10	AF	7
469828	5	AA	8	469836	10	AD	8	469842	10	AD	14	469847	10	AF	8
469828	10	AC	4	469836	10	AD	11	469842	10	AD	15	469847	10	CA	19
469828	10	AD	7	469836	10	CA	14	469842	10	AF	7	469847	10	CA	20
469828	10	AD	10	469836	10	CD	15	469842	10	AF	8	469847	10	EA	13
469828	10	CA	13	469836	12	AA	12	469842	10	CA	19	469847	10	EA	14
469828	10	CD	15	469837	5	AA	8	469842	10	CA	20	469847	12	AA	30
469828	12	AA	12	469837	10	AC	4	469842	10	EA	13	469848	5	AB	13
469829	5	AA	8	469837	10	AD	8	469842	10	EA	14	469848	10	AC	6
469829	10	AC	4	469837	10	AD	11	469842	12	AA	30	469848	10	AD	14
469829	10	AD	7	469837	10	CA	14	469843	5	AB	13	469848	10	AD	15
469829	10	AD	10	469837	10	CD	15	469843	10	AC	6	469848	10	AF	7
469829	10	CA	13	469837	12	AA	12	469843	10	AD	14	469848	10	AF	8
469829	10	CD	15	469838	5	AB	13	469843	10	AD	15	469848	10	CA	19
469829	12	AA	12	469838	10	AC	6	469843	10	AF	7	469848	10	CA	20
469830	5	AA	8	469838	10	AD	14	469843	10	AF	8	469848	10	EA	13
469830	10	AC	4	469838	10	AD	15	469843	10	CA	19	469848	10	EA	14
469830	10	AD	7	469838	10	AF	7	469843	10	CA	20	469848	12	AA	30
469830	10	AD	10	469838	10	AF	8	469843	10	EA	13	469849	5	AB	13
469830	10	CA	13	469838	10	CA	19	469843	10	EA	14	469849	10	AC	6
469830	10	CD	15	469838	10	CA	20	469843	12	AA	30	469849	10	AD	14
469830	12	AA	12	469838	10	EA	13	469844	5	AB	13	469849	10	AD	15
469831	5	AA	8	469838	10	EA	14	469844	10	AC	6	469849	10	AF	7
469831	10	AC	4	469838	12	AA	30	469844	10	AD	14	469849	10	AF	8
469831	10	AD	8	469839	5	AB	13	469844	10	AD	15	469849	10	CA	19
469831	10	AD	11	469839	10	AC	6	469844	10	AF	7	469849	10	CA	20
469831	10	CA	14	469839	10	AD	14	469844	10	AF	8	469849	10	EA	13
469831	10	CD	15	469839	10	AD	15	469844	10	CA	19	469849	10	EA	14
469831	12	AA	12	469839	10	AF	7	469844	10	CA	20	469849	12	AA	30
469832	5	AA	8	469839	10	AF	8	469844	10	EA	13	469850	5	AB	13
469832	10	AC	4	469839	10	CA	19	469844	10	EA	14	469850	10	AC	6
469832	10	AD	8	469839	10	CA	20	469844	12	AA	30	469850	10	AD	14
469832	10	AD	11	469839	10	EA	13	469845	5	AB	13	469850	10	AD	15
469832	10	CA	14	469839	10	EA	14	469845	10	AC	6	469850	10	AF	7
469832	10	CD	15	469839	12	AA	30	469845	10	AD	14	469850	10	AF	8
469832	12	AA	12	469840	5	AB	13	469845	10	AD	15	469850	10	CA	19

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---			------- AGE-LIGNE--------			----REFERENCE---			--------PAGE-LIGNE-------			----REFERENCE---			--------PAGE-LIGNE--------		
469850	10	CA	20		473309		AP	1340	3		473908	4	AA	176	17		473967	4	AC	9	28
469850	10	EA	13		473396		AP	611	11		473909	4	AA	20	2		473968	4	AC	9	101
469850	10	EA	14		473396		AP	1228	2		473934	6	BA	8	41		473969		AP	509	15
469850	12	AA	30		473396		AP	1339	2		473935	6	BA	8	42		473969		AP	611	8
469851	5	AB	13		473399		AP	611	5		473937	4	AC	9	86		473969		AP	1228	9
469851	10	AC	6		473399		AP	1228	5		473938		AP	503	22		473969		AP	1339	9
469851	10	AD	14		473399		AP	1339	5		473938	4	AC	9	88		473969	4	AC	9	42
469851	10	AD	15		473400		AP	611	6		473938	4	AC	70	55		473969	4	AC	70	41
469851	10	AF	7		473400		AP	1228	6		473939		AP	503	23		473970		AP	405	1
469851	10	AF	8		473400		AP	1339	6		473939		AP	2035	21		473971		AP	405	6
469851	10	CA	19		473401		AP	1228	3		473939		AP	2045	21		473971		AP	1227	6
469851	10	CA	20		473401		AP	1339	3		473939	4	AC	9	89		473971		AP	1338	6
469851	10	EA	13		473404		AP	611	13		473939	4	AC	70	56		473972		AP	405	7
469851	10	EA	14		473404		AP	1228	7		473943		AP	503	40		473972		AP	505	24
469851	12	AA	30		473404		AP	1339	7		473943	4	AC	9	43		473972		AP	1227	7
469852	5	AB	13		473405		AP	611	7		473943	4	AC	70	42		473972		AP	1338	7
469852	10	AC	6		473502		AX	292	35		473944	4	AC	9	53		473972		AP	1340	24
469852	10	AD	14		473504		AX	303	46		473945	4	AC	9	54		473972	4	AC	9	34
469852	10	AD	15		473505		AX	303	35		473946	4	AC	9	55		473972	4	AC	70	32
469852	10	AF	7		473507		AX	303	33		473947	4	AC	9	56		473973		AP	405	2
469852	10	AF	8		473510		AX	304	23		473948	4	AC	9	58		473973		AP	503	30
469852	10	CA	19		473511		AX	292	1		473948	4	AC	70	64		473973		AP	1227	2
469852	10	CA	20		473512		AX	292	7		473950	4	AC	9	57		473973		AP	1338	2
469852	10	EA	13		473513		AX	292	13		473950	4	AC	70	63		473974		AP	405	10
469852	10	EA	14		473514		AX	292	18		473951		AP	506	15		473975		AP	405	3
469852	12	AA	30		473515		AX	292	19		473951		AP	506	20		473975		AP	503	10
469853	5	AB	13		473516		AX	292	22		473951		AP	1235	9		473975		AP	1227	3
469853	10	AC	6		473517		AX	292	30		473951		AP	1346	9		473975		AP	1338	3
469853	10	AD	14		473518		AX	184	6		473951	4	AC	9	60		473976		AP	405	5
469853	10	AD	15		473518		AX	1037	6		473952	4	AC	9	96		473976		AP	1227	5
469853	10	AF	7		473520		AX	292	26		473955		AP	505	29		473976		AP	1338	5
469853	10	AF	8		473554		AP	501	9		473955		AP	1221	28		473976		AP	2035	9
469853	10	CA	19		473554		AP	1222	13		473955		AP	1332	28		473976		AP	2045	9
469853	10	CA	20		473554		AP	1333	13		473955		AP	1340	29		473977		AP	405	14
469853	10	EA	13		473559	4	AC	9	15		473955	4	AC	9	27		473977		AP	1227	14
469853	10	EA	14		473560		AP	449	9		473955	4	AC	70	18		473977		AP	1338	14
469853	12	AA	30		473560	4	AA	19	17		473956		AP	454	5		473978		AP	504	1
469865	5	AA	8	56	473565		AP	611	2		473956		AP	1235	5		473978		AP	1226	1
469866	5	AA	8	58	473569		AP	611	3		473956		AP	1346	5		473978		AP	1337	1
469867	5	AB	13	84	473571		AP	611	4		473956		AP	2045	26		473979		AP	504	3
469867	5	AB	14	84	473575		AX	292	2		473957	4	AC	9	44		473979		AP	1226	3
469868	5	AB	13	86	473720		AP	446	11		473957	4	AC	70	39		473979		AP	1337	3
469868	5	AB	14	86	473723		AP	506	9		473958		AP	405	4		473981		AP	504	6
470003	11	CB	37	43	473724		AP	506	8		473958		AP	448	2		473981		AP	1226	6
473248		AP	503	8	473754		AP	446	3		473958		AP	454	18		473981		AP	1337	6
473289		AP	503	16	473755		AP	448	5		473958		AP	503	34		473982		AP	454	9
473289		AP	1225	17	473757	4	AC	9	23		473958		AP	1227	4		473982		AP	504	8
473289		AP	1336	17	473759	4	AC	9	64		473958		AP	1338	4		473982		AP	1225	22
473297		AP	503	37	473760	4	AC	9	70		473958		AP	2035	23		473982		AP	1226	8
473297		AP	1225	10	473763	6	BA	8	43		473958		AP	2045	23		473982		AP	1336	22
473297		AP	1336	10	473905	4	AC	9	52		473958	4	AC	9	41		473982		AP	1337	8
473299		AP	405	12	473907		AP	611	9		473958	4	AC	70	40		473983		AP	504	17
473299		AP	1227	12	473907		AP	1228	8		473960	4	AC	9	31		473983		AP	1226	17
473299		AP	1338	12	473907		AP	1339	8		473963	4	AC	9	71		473983		AP	1337	17
473303		AP	405	13	473907	4	AA	20	3		473964	4	AC	9	75		473984		AP	504	18
473303		AP	1227	13	473907	4	AA	176	18		473965	4	AC	9	78		473984		AP	1226	18
473303		AP	1338	13	473908		AP	449	15		473966		AP	448	1		473984		AP	1337	18
473309		AP	505	3	473908	4	AA	20	4		473966		AP	448	3		473985		AP	504	19

----REFEREN	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		------ AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
473985		AP	1226 19	474016	AP	503	27	474064		AP	1346 8	474106	AP	442	28
473985		AP	1337 19	474017	AP	503	28	474064		AP	2035 20	474106	AP	1221	44
473986		AP	503 21	474018	AP	503	29	474064		AP	2045 20	474106	AP	1332	44
473986		AP	504 20	474018	AP	1225	31	474064	4	AC	70 54	474107	AP	442	29
473986		AP	506 23	474018	AP	1336	31	474065		AP	505 21	474107	AP	1221	43
473986		AP	506 24	474019	AP	449	1	474065		AP	1340 21	474107	AP	1332	43
473986		AP	1225 23	474020	AP	449	5	474066		AP	505 22	474108	AP	442	33
473986		AP	1226 20	474021	AP	449	6	474066		AP	1340 22	474108	AP	1221	42
473986		AP	1230 9	474022	AP	449	7	474067		AP	505 23	474108	AP	1332	42
473986		AP	1235 15	474023	AP	449	8	474067		AP	1340 23	474109	AP	401	1
473986		AP	1336 23	474026	AP	454	4	474068		AP	505 25	474110	AP	401	3
473986		AP	1337 20	474028	AP	454	11	474068		AP	1340 25	474111	AP	401	4
473986		AP	1341 9	474028	AP	505	12	474068	4	AC	9 38	474112	AP	401	7
473986		AP	1346 15	474028	AP	1340	12	474068	4	AC	70 37	474113	AP	401	16
473986	4	AA	19 19	474029	AP	454	10	474069		AP	505 26	474113	AP	401	32
473991		AP	1337 21	474030	AP	454	12	474069		AP	1340 27	474113	AP	401	35
473992		AP	504 11	474031	AP	448	14	474070		AP	505 27	474114	AP	401	10
473992		AP	1226 11	474031	AP	448	20	474077		AP	448 4	474114	AP	401	19
473992		AP	1337 11	474031	AP	454	13	474081		AP	448 12	474115	AP	401	30
473993		AP	504 12	474031	AP	1234	15	474082		AP	506 19	474115	AP	401	33
473993		AP	1226 12	474031	AP	1235	12	474083		AP	506 14	474118	AP	446	1
473994		AP	504 13	474031	AP	1345	15	474084		AP	506 13	474120	AP	446	4
473994		AP	1226 13	474031	AP	1346	12	474087		AP	506 10	474121	AP	446	5
473994		AP	1337 13	474032	AP	454	14	474089		AP	506 18	474122	AP	446	6
473995		AP	504 14	474032	AP	1230	6	474090		AP	448 16	474122	AP	1231	10
473995		AP	1226 14	474032	AP	1233	3	474090		AP	506 16	474122	AP	1342	10
473995		AP	1337 14	474032	AP	1341	6	474091		AP	506 22	474123	AP	446	7
473996		AP	504 15	474032	AP	1344	3	474093		AP	501 13	474124	AP	446	9
473996		AP	1226 15	474033	AP	454	15	474094		AP	501 14	474124	AP	1231	11
473996		AP	1337 15	474035	AP	454	20	474094		AP	1222 21	474124	AP	1342	11
473998		AP	1224 5	474036	AP	410	1	474094		AP	1333 21	474126	AP	446	12
473998		AP	1335 5	474036	AP	1235	17	474095		AP	442 1	474127	AP	446	13
474004		AP	503 2	474036	AP	1346	17	474096		AP	442 2	474128	AP	505	1
474005		AP	503 4	474037	AP	410	2	474097		AP	442 3	474129	AP	505	4
474005		AP	503 33	474037	AP	1235	19	474097		AP	1221 5	474129	AP	1340	4
474005		AP	1225 4	474037	AP	1346	19	474097		AP	1332 5	474130	AP	505	10
474005		AP	1225 46	474038	AP	410	3	474098		AP	442 8	474130	AP	1340	10
474005		AP	1233 2	474038	AP	1235	18	474099		AP	442 10	474133	AP	506	21
474005		AP	1336 4	474038	AP	1346	18	474099		AP	442 14	474134	4 AC	9	33
474005		AP	1336 46	474039	AP	448	6	474099		AP	446 10	474134	4 AC	70	31
474005		AP	1344 2	474041	AP	442	35	474099		AP	1221 11	474135	4 AC	9	36
474006		AP	503 5	474041	AP	1221	40	474099		AP	1221 16	474135	4 AC	70	36
474007		AP	503 11	474041	AP	1332	40	474099		AP	1223 17	474136	4 AC	9	37
474007		AP	1225 11	474050	AP	509	10	474099		AP	1332 11	474136	4 AC	70	33
474007		AP	1336 11	474054	AP	509	12	474099		AP	1332 16	474137	4 AC	9	84
474008		AP	1225 13	474056	AP	505	7	474099		AP	1334 17	474138	4 AC	9	85
474008		AP	1336 13	474056	AP	1340	7	474100		AP	442 13	474138	6 BB	16	63
474009		AP	503 17	474059	AP	505	14	474101		AP	442 15	474139	4 AC	9	35
474010		AP	503 19	474060	AP	505	15	474101		AP	1221 17	474141	AP	506	25
474011		AP	454 7	474060	AP	505	28	474101		AP	1332 17	474142	AP	448	15
474011		AP	503 20	474060	AP	2035	7	474103		AP	442 25	474148	AX	304	25
474011		AP	1225 21	474060	AP	2045	7	474103		AP	1221 26	474149	AX	304	26
474011		AP	1235 7	474064	AP	448	17	474103		AP	1332 26	474152	AX	303	26
474011		AP	1336 21	474064	AP	505	19	474104		AP	442 26	474154	AX	303	20
474011		AP	1346 7	474064	AP	1234	17	474104		AP	1221 27	474304	AX	1037	3
474013		AP	503 24	474064	AP	1235	8	474104		AP	1332 27	474314	AX	292	38
474014		AP	503 25	474064	AP	1340	19	474105		AP	442 27	474316	AX	292	37
474015		AP	503 26	474064	AP	1345	17	474105		AP	503 39	474691	AP	506	6

----REFEREN	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE-------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
474691		AP	2035 2	475357		AP	1236	2	476013		AP	506 12	476340	10	DA	24 44
474691		AP	2045 2	475357		AP	1347	2	476014		AP	506 26	476341	10	DA	24 11
474697		AX	303 32	475358		AP	1236	3	476015		AP	506 1	476816		AP	454 21
474783		BC	83 2	475358		AP	1347	3	476016		AP	506 2	476819		AX	304 18
474783		BC	106 11	475359		AP	1236	4	476016		AP	2035 18	476820		AX	304 10
474783		BC	139 24	475359		AP	1347	4	476016		AP	2045 18	476832	10	DA	24 16
475127	4	AC	9 98	475367	6	BA	8	40	476017		AP	506 5	476832	10	DA	24 28
475169		AP	1221 34	475368	4	AC	9	81	476018		AP	506 7	476832	10	DA	24 37
475169		AP	1332 34	475373	4	AC	9	59	476018		AP	1234 14	476833	10	DA	24 17
475170		AP	1221 35	475374	4	AC	70	92	476018		AP	1345 14	476833	10	DA	24 29
475170		AP	1332 35	475381	4	AC	70	23	476019		AP	449 12	476833	10	DA	24 38
475171		AP	1221 36	475382	4	AC	70	24	476021		AP	454 22	476834	10	DA	24 18
475171		AP	1332 36	475382	4	AC	70	71	476070		AP	1232 4	476836	10	DA	24 40
475173		AP	1222 4	475396		AP	442	38	476070		AP	1343 4	476837		BC	84 2
475173		AP	1333 4	475799	10	EA	8	19	476074		AP	1233 5	476837		BC	106 5
475174		AP	1222 4	475800	10	EA	8	20	476074		AP	1344 5	476841	10	AJ	2 23
475174		AP	1333 4	475958	4	AC	9	66	476150		AP	502 20	476842	10	AJ	2 24
475175		AP	1222 4	475959	4	AC	9	66	476150		AP	1224 25	476843	10	AJ	2 25
475175		AP	1333 4	475960	4	AC	9	66	476150		AP	1335 25	476844	10	AJ	2 28
475176		AP	1222 4	475961	4	AC	9	66	476151		AP	507 19	476845	10	AJ	2 26
475176		AP	1333 4	475962	4	AC	9	66	476154		AP	505 18	476846	10	AJ	2 27
475185		AP	401 31	475963	4	AC	9	66	476154		AP	1340 18	476847		AP	506 3
475185		AP	401 34	475964	4	AC	9	66	476156		AP	2035 19	476856	10	EA	8 17
475186		AP	401 13	475965	4	AC	9	66	476156		AP	2045 19	476932		AP	446 14
475193		AP	502 17	475966	4	AC	9	66	476157		AP	1235 2	476956	11	CC	7 26
475193		AP	1224 22	475967	4	AC	9	66	476168		AP	449 14	476957	11	CC	7 28
475193		AP	1335 22	475968	4	AC	9	66	476186		AP	1221 18	476958	11	CC	7 27
475194		AP	503 1	475969	4	AC	9	66	476186		AP	1332 18	476991		AP	502 9
475196		AP	1225 8	475970	4	AC	9	66	476187		AP	442 17	476991		AP	1224 14
475196		AP	1336 8	475971	4	AC	9	66	476187		AP	1221 19	476991		AP	1335 14
475200		AP	505 30	475972	4	AC	9	66	476187		AP	1332 19	476997		AP	502 10
475200		AP	1340 26	475973	4	AC	9	66	476251		AX	1037 9	476997		AP	1224 15
475201		AP	505 8	475974	4	AC	9	66	476318	10	DA	24 5	476997		AP	1335 15
475201		AP	505 31	475975	4	AC	9	66	476319	10	DA	24 6	477319	4	AC	9 113
475201		AP	1233 6	475976	4	AC	9	66	476320	10	DA	24 7	477319	4	AC	70 45
475201		AP	1340 8	475977	4	AC	9	67	476321	10	DA	24 9	477482		AP	454 24
475201		AP	1344 6	475978	4	AC	9	68	476321	10	DA	24 22	477483		AP	508 1
475202		AP	509 18	475979	4	AC	9	69	476321	10	DA	24 31	477535	6	BB	16 53
475202		AP	1232 10	475985		AP	442	18	476322	10	DA	24 10	477657		AP	501 11
475202		AP	1343 10	475986		AP	442	22	476322	10	DA	24 23	477660		AP	505 16
475205		AP	509 16	475989		AP	501	17	476322	10	DA	24 32	477663		AP	446 17
475212	4	AC	9 90	475990		AP	501	18	476324	10	DA	24 12	477668	8	AA	17 4
475213	4	AC	9 92	475991		AP	503	32	476324	10	DA	24 24	477669	8	AA	17 5
475213	4	AC	70 70	475992		AP	503	31	476324	10	DA	24 33	477670	8	AA	17 6
475214		AP	507 1	475993		AP	504	9	476325	10	DA	24 13	477671	8	AA	17 7
475214	4	AC	9 79	475993		AP	1226	9	476325	10	DA	24 25	477672	8	AA	17 8
475215	4	AC	9 72	475995		AP	507	5	476325	10	DA	24 34	477682		AP	508 1
475218		AP	448 13	475996		AP	507	6	476326	10	DA	24 14	477683		AP	508 2
475220		AP	448 7	475997		AP	507	9	476326	10	DA	24 26	477685		AP	509 1
475245		AP	507 3	475998		AP	507	9	476326	10	DA	24 35	477685		AP	1232 1
475246		AP	507 4	475999		AP	507	12	476327	10	DA	24 15	477686		AP	509 4
475252		AP	507 10	476000		AP	507	17	476327	10	DA	24 27	477686		AP	1232 3
475253		AP	507 11	476010		AP	454	3	476327	10	DA	24 36	477686		AP	1343 3
475255		AP	507 15	476010	14	AA	10		476335	10	DA	24 39	477687		AP	509 14
475260	3	AA	65 15	476011		AP	502	18	476336	10	DA	24 41	477688		AP	509 17
475325		AP	507 2	476011		AP	1224	23	476337	10	DA	24 42	477688		AP	1232 9
475329		AP	507 7	476011		AP	1335	23	476338	10	DA	24 43	477688		AP	1343 9
475330		AP	507 8	476012		AP	446	2	476339	10	DA	24 45	477740		AP	446 21

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---		------	AGE-LIGNE--------	----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE-------		----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------	
477740		AP	2035 13	550469		AP	1221 24	551725		AP	505 33	552657	8	AB	38 42
477740		AP	2045 13	550469		AP	1332 24	551726		AP	505 34	552657	8	AB	199 42
477772		AP	1340 5	550473		AP	503 41	551768	4	AA	176 16	552657	8	AB	205 42
477774		AP	1225 2	550490		AP	446 15	551798		AX	292 36	552658	8	AB	38 43
477774		AP	1336 2	550492		AP	446 16	551807		AX	1037 1	552658	8	AB	199 43
477775		AP	1221 22	550493		AP	446 18	551854	4	AC	9 114	552658	8	AB	205 43
477775		AP	1332 22	550493		AP	1231 3	551855	4	AC	9 115	552659	8	AB	38 44
478045	10	AA	26 83	550493		AP	1342 3	551856	4	AC	9 116	552659	8	AB	199 44
478046	10	AA	26 87	550494		AP	446 19	551857	4	AC	9 117	552659	8	AB	205 44
478047	10	AA	26 86	550494		AP	1231 4	551868	8	AB	196 25	552660	8	AB	38 47
478048	10	AA	26 85	550494		AP	1342 4	551869	8	AB	196 36	552660	8	AB	199 47
478054		AP	1231 5	550499		AP	1231 8	551880	8	AB	196 43	552660	8	AB	205 47
478054		AP	1342 5	550499		AP	1342 8	551944	8	AB	201 60	552667	8	AB	35 2
479275	10	BA	41 6	550505		AP	454 26	552126		AX	303 38	552667	8	AB	196 2
479275	10	BA	63 6	550518	4	AC	9 87	552203	8	AB	194 8	552668	8	AB	194 38
480158	10	BA	41 25	550520	10	AA	63 14	552203	8	AB	200 8	552669	8	AB	194 17
480158	10	BA	63 25	550520	10	AA	63 94	552204	8	AB	194 37	552669	8	AB	200 17
482561	10	BA	14 21	550521	10	AA	63 13	552204	8	AB	200 37	552670	8	AB	194 35
482576	4	AB	7 56	550521	10	AA	63 92	552411		AP	2035 3	552670	8	AB	200 35
482664	10	AA	63 10	550556		AX	303 19	552411		AP	2045 3	552671	8	AB	195 1
487961	11	CB	37 1	550557		AX	303 19	552412		AP	2035 16	552671	8	AB	201 1
487961	11	CB	37 25	550570		AP	1231 7	552412		AP	2045 16	552672	8	AB	195 4
487962	11	CB	37 40	550570		AP	1342 7	552414		AP	2035 4	552672	8	AB	201 4
497709	5	AA	8 50	550572		AP	446 22	552414		AP	2045 4	552672	11	AA	487 19
497709	5	AA	23 50	550572		AP	2035 12	552426	8	AB	194 39	552673	8	AB	195 26
497709	5	AB	11 40	550572		AP	2045 12	552426	8	AB	200 39	552675	8	AB	195 32
497709	5	AB	12 40	550649	8	AB	201 15	552517		AX	303 19	552675	8	AB	201 17
497709	5	AB	13 40	550704	8	AB	196 47	552568	8	AB	197 31	552676	8	AB	34 36
497709	5	AB	14 40	551088	10	CE	16 12	552568	8	AB	203 31	552676	8	AB	195 36
497709	5	AB	20 40	551240		BC	106 2	552571	8	AB	196 44	552677	8	AB	195 40
497709	5	AB	21 40	551242	10	AA	63 12	552572	8	AB	196 38	552677	8	AB	201 35
548002	10	CA	21 14	551500	4	AC	70 68	552573	8	AB	196 39	552678	8	AB	34 66
548002	10	CA	71 13	551532		BC	106 22	552608		BC	108 4	552678	8	AB	195 46
548111	10	DA	24 8	551532		BC	139 37	552622		BC	106 26	552679	8	AB	34 50
548112	10	DA	24 4	551559	8	AB	200 40	552622		BC	139 25	552679	8	AB	195 50
548116	4	AA	23 2	551570	8	AB	35 46	552624		BC	106 8	552679	8	AB	201 50
548116	4	AA	24 2	551570	8	AB	196 41	552629		BC	106 3	552680	8	AB	196 1
548730		BC	106 9	551612		AP	448 22	552629		BC	139 3	552681	8	AB	196 7
548894	10	DA	24 47	551614		AP	448 23	552630		BC	106 20	552682	8	AB	196 10
548898		AP	505 32	551629		AX	304 11	552634		BC	106 19	552683	8	AB	196 19
548898		AP	1340 28	551648		AP	503 36	552634		BC	139 15	552684	8	AB	196 20
549135	10	CE	16 4	551649		AP	504 16	552635		BC	106 18	552685	8	AB	196 49
549194	10	DA	24 48	551649		AP	1226 16	552649	8	AB	33 34	552686	8	AB	196 31
549194	10	DA	24 49	551649		AP	1337 16	552650	8	AB	34 64	552695	8	AB	203 25
549194	10	DA	24 50	551657		AP	2035 6	552650	8	AB	195 11	552696	8	AB	197 29
549229	8	AB	33 36	551657		AP	2045 6	552651	8	AB	195 56	552696	8	AB	203 29
549230	8	AB	33 37	551659		AP	2035 11	552651	8	AB	201 56	552697	8	AB	197 30
549366		AP	442 39	551659		AP	2045 11	552652	8	AB	35 22	552697	8	AB	203 30
549366		AP	1221 20	551660		AP	1221 12	552652	8	AB	196 22	552698	8	AB	198 29
549366		AP	1332 20	551660		AP	1332 12	552653	8	AB	35 101	552699	8	AB	198 6
549553	4	AC	9 109	551661		AP	448 24	552654	8	AB	197 22	552699	8	AB	204 6
549553	4	AC	70 15	551662		AP	1235 11	552654	8	AB	197 25	552700	8	AB	198 18
549554	4	AC	9 111	551662		AP	1346 11	552654	8	AB	203 22	552700	8	AB	204 18
549554	4	AC	70 17	551662		AP	2035 5	552655	8	AB	37 28	552701	8	AB	198 19
549555	4	AC	9 110	551662		AP	2045 5	552655	8	AB	198 28	552701	8	AB	204 19
549555	4	AC	70 16	551663		AP	454 19	552656	8	AB	38 41	552702	8	AB	199 17
549556		AP	507 18	551717		AX	304 12	552656	8	AB	199 41	552702	8	AB	205 17
550167		AP	442 41	551718		AP	442 40	552656	8	AB	205 41	552703	8	AB	199 28

----REFEREN	-	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	-------PAGE-LIGN	-------		----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------		
552703	8	AB	205	28	555044	10	AF	8	555049	10	EA	13	555055	5	AB	12
552704	8	AB	196	52	555044	10	CA	19	555049	10	EA	14	555055	10	AC	7
552728		AP	2035	10	555044	10	CA	21	555049	12	AA	30	555055	10	AD	13
552728		AP	2045	10	555044	10	EA	13	555050	5	AB	12	555055	10	AD	15
552730		AP	405	11	555044	10	EA	14	555050	10	AC	7	555055	10	AF	7
552730		AP	1227	11	555044	12	AA	30	555050	10	AD	13	555055	10	AF	8
552786	8	AB	196	5	555045	5	AB	12	555050	10	AD	15	555055	10	CA	19
552787	8	AB	196	42	555045	10	AC	7	555050	10	AF	7	555055	10	CA	21
552790	8	AB	205	5	555045	10	AD	13	555050	10	AF	8	555055	10	EA	13
552791	8	AB	205	14	555045	10	AD	15	555050	10	CA	19	555055	10	EA	14
552794	8	AB	201	8	555045	10	AF	7	555050	10	CA	21	555055	12	AA	30
552795	8	AB	201	10	555045	10	AF	8	555050	10	EA	13	555056	5	AB	12
552796	8	AB	201	16	555045	10	CA	19	555050	10	EA	14	555056	10	AC	7
552798	8	AB	201	27	555045	10	CA	21	555050	12	AA	30	555056	10	AD	13
552802	8	AB	36	21	555045	10	EA	13	555051	5	AB	12	555056	10	AD	15
552802	8	AB	197	21	555045	10	EA	14	555051	10	AC	7	555056	10	AF	7
552802	8	AB	203	21	555045	12	AA	30	555051	10	AD	13	555056	10	AF	8
552802	11	CC	7	29	555046	5	AB	12	555051	10	AD	15	555056	10	CA	19
552804	8	AB	201	34	555046	10	AC	7	555051	10	AF	7	555056	10	CA	21
552806	8	AB	201	54	555046	10	AD	13	555051	10	AF	8	555056	10	EA	13
552807	8	AA	76	17	555046	10	AD	15	555051	10	CA	19	555056	10	EA	14
552807	8	AB	201	66	555046	10	AF	7	555051	10	CA	21	555056	12	AA	30
552808	8	AB	199	37	555046	10	AF	8	555051	10	EA	13	555057	5	AB	12
552808	8	AB	205	37	555046	10	CA	19	555051	10	EA	14	555057	10	AC	7
552810	8	AB	200	38	555046	10	CA	21	555051	12	AA	30	555057	10	AD	13
552811	8	AB	201	67	555046	10	EA	13	555052	5	AB	12	555057	10	AD	15
552812	8	AB	201	68	555046	10	EA	14	555052	10	AC	7	555057	10	AF	7
552816	8	AB	204	11	555046	12	AA	30	555052	10	AD	13	555057	10	AF	8
552818	8	AB	204	17	555047	5	AB	12	555052	10	AD	15	555057	10	CA	19
552819	8	AB	204	20	555047	10	AC	7	555052	10	AF	7	555057	10	CA	21
552821	8	AB	204	28	555047	10	AD	13	555052	10	AF	8	555057	10	EA	13
552822	8	AB	205	29	555047	10	AD	15	555052	10	CA	19	555057	10	EA	14
552831	8	AB	202	2	555047	10	AF	7	555052	10	CA	21	555057	12	AA	30
552832	8	AB	202	1	555047	10	AF	8	555052	10	EA	13	555058	5	AB	12
552833	8	AB	202	5	555047	10	CA	19	555052	10	EA	14	555058	10	AC	7
552835	8	AB	201	29	555047	10	CA	21	555052	12	AA	30	555058	10	AD	13
552838	8	AB	205	24	555047	10	EA	13	555053	5	AB	12	555058	10	AD	15
552910	4	AC	70	87	555047	10	EA	14	555053	10	AC	7	555058	10	AF	7
552911	4	AC	70	84	555047	12	AA	30	555053	10	AD	13	555058	10	AF	8
552936		AP	1233	8	555048	5	AB	12	555053	10	AD	15	555058	10	CA	19
552936		AP	1344	8	555048	10	AC	7	555053	10	AF	7	555058	10	CA	21
554964		AX	303	50	555048	10	AD	13	555053	10	AF	8	555058	10	EA	13
555043	5	AB	12		555048	10	AD	15	555053	10	CA	19	555058	10	EA	14
555043	10	AC	7		555048	10	AF	7	555053	10	CA	21	555058	12	AA	30
555043	10	AD	13		555048	10	AF	8	555053	10	EA	13	555059	5	AB	14
555043	10	AD	15		555048	10	CA	19	555053	10	EA	14	555059	10	AC	7
555043	10	AF	7		555048	10	CA	21	555053	12	AA	30	555059	10	AD	14
555043	10	AF	8		555048	10	EA	13	555054	5	AB	12	555059	10	AD	15
555043	10	CA	19		555048	10	EA	14	555054	10	AC	7	555059	10	AF	7
555043	10	CA	21		555048	12	AA	30	555054	10	AD	13	555059	10	AF	8
555043	10	EA	13		555049	5	AB	12	555054	10	AD	15	555059	10	CA	19
555043	10	EA	14		555049	10	AC	7	555054	10	AF	7	555059	10	CA	21
555043	12	AA	30		555049	10	AD	13	555054	10	AF	8	555059	10	EA	13
555044	5	AB	12		555049	10	AD	15	555054	10	CA	19	555059	10	EA	14
555044	10	AC	7		555049	10	AF	7	555054	10	CA	21	555059	12	AA	30
555044	10	AD	13		555049	10	AF	8	555054	10	EA	13	555060	5	AB	14
555044	10	AD	15		555049	10	CA	19	555054	10	EA	14	555060	10	AC	7
555044	10	AF	7		555049	10	CA	21	555054	12	AA	30	555060	10	AD	14

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	-------	.AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------		
555060	10	AD	15	555065	10	CA	19	555070	10	EA	14	555076	10	CD	15
555060	10	AF	7	555065	10	CA	21	555070	12	AA	30	555076	12	AA	12
555060	10	AF	8	555065	10	EA	13	555071	5	AB	14	555077	5	AA	8
555060	10	CA	19	555065	10	EA	14	555071	10	AC	7	555077	10	AC	4
555060	10	CA	21	555065	12	AA	30	555071	10	AD	14	555077	10	AD	8
555060	10	EA	13	555066	5	AB	14	555071	10	AD	15	555077	10	AD	11
555060	10	EA	14	555066	10	AC	7	555071	10	AF	7	555077	10	CA	14
555060	12	AA	30	555066	10	AD	14	555071	10	AF	8	555077	10	CD	15
555061	5	AB	14	555066	10	AD	15	555071	10	CA	19	555077	12	AA	12
555061	10	AC	7	555066	10	AF	7	555071	10	CA	21	555078	5	AA	8
555061	10	AD	14	555066	10	AF	8	555071	10	EA	13	555078	10	AC	4
555061	10	AD	15	555066	10	CA	19	555071	10	EA	14	555078	10	AD	8
555061	10	AF	7	555066	10	CA	21	555071	12	AA	30	555078	10	AD	11
555061	10	AF	8	555066	10	EA	13	555072	5	AB	14	555078	10	CA	14
555061	10	CA	19	555066	10	EA	14	555072	10	AC	7	555078	10	CD	15
555061	10	CA	21	555066	12	AA	30	555072	10	AD	14	555078	12	AA	12
555061	10	EA	13	555067	5	AB	14	555072	10	AD	15	555079	5	AA	8
555061	10	EA	14	555067	10	AC	7	555072	10	AF	7	555079	10	AC	4
555061	12	AA	30	555067	10	AD	14	555072	10	AF	8	555079	10	AD	8
555062	5	AB	14	555067	10	AD	15	555072	10	CA	19	555079	10	AD	11
555062	10	AC	7	555067	10	AF	7	555072	10	CA	21	555079	10	CA	14
555062	10	AD	14	555067	10	AF	8	555072	10	EA	13	555079	10	CD	15
555062	10	AD	15	555067	10	CA	19	555072	10	EA	14	555079	12	AA	12
555062	10	AF	7	555067	10	CA	21	555072	12	AA	30	555080	5	AA	8
555062	10	AF	8	555067	10	EA	13	555073	5	AB	14	555080	10	AC	4
555062	10	CA	19	555067	10	EA	14	555073	10	AC	7	555080	10	AD	8
555062	10	CA	21	555067	12	AA	30	555073	10	AD	14	555080	10	AD	11
555062	10	EA	13	555068	5	AB	14	555073	10	AD	15	555080	10	CA	14
555062	10	EA	14	555068	10	AC	7	555073	10	AF	7	555080	10	CD	15
555062	12	AA	30	555068	10	AD	14	555073	10	AF	8	555080	12	AA	12
555063	5	AB	14	555068	10	AD	15	555073	10	CA	19	555081	5	AA	8
555063	10	AC	7	555068	10	AF	7	555073	10	CA	21	555081	10	AC	4
555063	10	AD	14	555068	10	AF	8	555073	10	EA	13	555081	10	AD	8
555063	10	AD	15	555068	10	CA	19	555073	10	EA	14	555081	10	AD	11
555063	10	AF	7	555068	10	CA	21	555073	12	AA	30	555081	10	CA	14
555063	10	AF	8	555068	10	EA	13	555074	5	AB	14	555081	10	CD	15
555063	10	CA	19	555068	10	EA	14	555074	10	AC	7	555081	12	AA	12
555063	10	CA	21	555068	12	AA	30	555074	10	AD	14	555161	5	AA	8
555063	10	EA	13	555069	5	AB	14	555074	10	AD	15	555161	10	AC	4
555063	10	EA	14	555069	10	AC	7	555074	10	AF	7	555161	10	AD	7
555063	12	AA	30	555069	10	AD	14	555074	10	AF	8	555161	10	AD	10
555064	5	AB	14	555069	10	AD	15	555074	10	CA	19	555161	10	CA	13
555064	10	AC	7	555069	10	AF	7	555074	10	CA	21	555161	10	CD	15
555064	10	AD	14	555069	10	AF	8	555074	10	EA	13	555161	12	AA	12
555064	10	AD	15	555069	10	CA	19	555074	10	EA	14	555162	5	AA	8
555064	10	AF	7	555069	10	CA	21	555074	12	AA	30	555162	10	AC	4
555064	10	AF	8	555069	10	EA	13	555075	5	AA	8	555162	10	AD	7
555064	10	CA	19	555069	10	EA	14	555075	10	AC	4	555162	10	AD	10
555064	10	CA	21	555069	12	AA	30	555075	10	AD	8	555162	10	CA	13
555064	10	EA	13	555070	5	AB	14	555075	10	AD	11	555162	10	CD	15
555064	10	EA	14	555070	10	AC	7	555075	10	CA	14	555162	12	AA	12
555064	12	AA	30	555070	10	AD	14	555075	10	CD	15	555163	5	AA	8
555065	5	AB	14	555070	10	AD	15	555075	12	AA	12	555163	10	AC	4
555065	10	AC	7	555070	10	AF	7	555076	5	AA	8	555163	10	AD	7
555065	10	AD	14	555070	10	AF	8	555076	10	AC	4	555163	10	AD	10
555065	10	AD	15	555070	10	CA	19	555076	10	AD	8	555163	10	CA	13
555065	10	AF	7	555070	10	CA	21	555076	10	AD	11	555163	10	CD	15
555065	10	AF	8	555070	10	EA	13	555076	10	CA	14	555163	12	AA	12

INDEX CATALOGUE NO 47974
****

----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------		
555164	5	AA	8	560392	10	AD	7	560407	10	CA	71	560974	5	AB	21
555164	10	AC	4	560392	10	AD	10	560407	10	CD	15	560974	10	AC	18
555164	10	AD	7	560392	10	CA	70	560407	12	AA	12	560974	10	AD	47
555164	10	AD	10	560392	10	CD	15	560408	5	AA	23	560974	10	AD	48
555164	10	CA	13	560392	12	AA	12	560408	10	AC	4	560974	10	AF	8
555164	10	CD	15	560393	5	AA	23	560408	10	AD	8	560974	10	AF	74
555164	12	AA	12	560393	10	AC	4	560408	10	AD	11	560974	10	CA	74
555165	5	AA	8	560393	10	AD	7	560408	10	CA	71	560974	10	CA	75
555165	10	AC	4	560393	10	AD	10	560408	10	CD	15	560974	10	CD	15
555165	10	AD	7	560393	10	CA	70	560408	12	AA	12	560974	10	EA	13
555165	10	AD	10	560393	10	CD	15	560970	5	AB	21	560974	10	EA	14
555165	10	CA	13	560393	12	AA	12	560970	10	AC	18	560974	12	AA	30
555165	10	CD	15	560394	5	AA	23	560970	10	AD	47	560975	5	AB	21
555165	12	AA	12	560394	10	AC	4	560970	10	AD	48	560975	10	AC	18
555166	5	AA	8	560394	10	AD	7	560970	10	AF	8	560975	10	AD	47
555166	10	AC	4	560394	10	AD	10	560970	10	AF	74	560975	10	AD	48
555166	10	AD	7	560394	10	CA	70	560970	10	CA	74	560975	10	AF	8
555166	10	AD	10	560394	10	CD	15	560970	10	CA	75	560975	10	AF	74
555166	10	CA	13	560394	12	AA	12	560970	10	CD	15	560975	10	CA	74
555166	10	CD	15	560402	5	AA	23	560970	10	EA	13	560975	10	CA	75
555166	12	AA	12	560402	10	AC	4	560970	10	EA	14	560975	10	CD	15
555224	5	AA	8	560402	10	AD	8	560970	12	AA	30	560975	10	EA	13
555224	10	AC	4	560402	10	AD	11	560971	5	AB	21	560975	10	EA	14
555224	10	AD	7	560402	10	CA	71	560971	10	AC	18	560975	12	AA	30
555224	10	AD	10	560402	10	CD	15	560971	10	AD	47	560976	5	AB	21
555224	10	CA	13	560402	12	AA	12	560971	10	AD	48	560976	10	AC	18
555224	10	CD	15	560403	5	AA	23	560971	10	AF	8	560976	10	AD	47
555224	12	AA	12	560403	10	AC	4	560971	10	AF	74	560976	10	AD	48
560388	5	AA	23	560403	10	AD	8	560971	10	CA	74	560976	10	AF	8
560388	10	AC	4	560403	10	AD	11	560971	10	CA	75	560976	10	AF	74
560388	10	AD	7	560403	10	CA	71	560971	10	CD	15	560976	10	CA	74
560388	10	AD	10	560403	10	CD	15	560971	10	EA	13	560976	10	CA	75
560388	10	CA	70	560403	12	AA	12	560971	10	EA	14	560976	10	CD	15
560388	10	CD	15	560404	5	AA	23	560971	12	AA	30	560976	10	EA	13
560388	12	AA	12	560404	10	AC	4	560972	5	AB	21	560976	10	EA	14
560389	5	AA	23	560404	10	AD	8	560972	10	AC	18	560976	12	AA	30
560389	10	AC	4	560404	10	AD	11	560972	10	AD	47	560977	5	AB	21
560389	10	AD	7	560404	10	CA	71	560972	10	AD	48	560977	10	AC	18
560389	10	AD	10	560404	10	CD	15	560972	10	AF	8	560977	10	AD	47
560389	10	CA	70	560404	12	AA	12	560972	10	AF	74	560977	10	AD	48
560389	10	CD	15	560405	5	AA	23	560972	10	CA	74	560977	10	AF	8
560389	12	AA	12	560405	10	AC	4	560972	10	CA	75	560977	10	AF	74
560390	5	AA	23	560405	10	AD	8	560972	10	CD	15	560977	10	CA	74
560390	10	AC	4	560405	10	AD	11	560972	10	EA	13	560977	10	CA	75
560390	10	AD	7	560405	10	CA	71	560972	10	EA	14	560977	10	CD	15
560390	10	AD	10	560405	10	CD	15	560972	12	AA	30	560977	10	EA	13
560390	10	CA	70	560405	12	AA	12	560973	5	AB	21	560977	10	EA	14
560390	10	CD	15	560406	5	AA	23	560973	10	AC	18	560977	12	AA	30
560390	12	AA	12	560406	10	AC	4	560973	10	AD	47	560978	5	AB	21
560391	5	AA	23	560406	10	AD	8	560973	10	AD	48	560978	10	AC	18
560391	10	AC	4	560406	10	AD	11	560973	10	AF	8	560978	10	AD	47
560391	10	AD	7	560406	10	CA	71	560973	10	AF	74	560978	10	AD	48
560391	10	AD	10	560406	10	CD	15	560973	10	CA	74	560978	10	AF	8
560391	10	CA	70	560406	12	AA	12	560973	10	CA	75	560978	10	AF	74
560391	10	CD	15	560407	5	AA	23	560973	10	CD	15	560978	10	CA	74
560391	12	AA	12	560407	10	AC	4	560973	10	EA	13	560978	10	CA	75
560392	5	AA	23	560407	10	AD	8	560973	10	EA	14	560978	10	CD	15
560392	10	AC	4	560407	10	AD	11	560973	12	AA	30	560978	10	EA	13

----REFERENC	-	--------PAGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	------	AGE-LIGNE--------		----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE	------	----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------	
560978	10	EA	14	560983	10	CD	15	561338	11	AA	487 44	562453	AP 1223 32
560978	12	AA	30	560983	10	EA	13	561338	11	CD	34 6	562453	AP 1334 32
560979	5	AB	21	560983	10	EA	14	561356		AX	1037 8	562454	AP 1332 46
560979	10	AC	18	560983	12	AA	30	561371	8	AA	64 3	562456	AP 1222 23
560979	10	AD	47	560984	5	AB	21	561372	8	AA	64 5	562456	AP 1333 23
560979	10	AD	48	560984	10	AC	18	561373	8	AA	64 2	562461	10 EA 42 11
560979	10	AF	8	560984	10	AD	47	561375		AP	611 12	562567	AP 1227 1
560979	10	AF	74	560984	10	AD	48	561375		AP	1228 4	562567	AP 1338 1
560979	10	CA	74	560984	10	AF	8	561375		AP	1339 4	562588	AP 1221 31
560979	10	CA	75	560984	10	AF	74	561377		BC	106 21	562589	AP 1221 32
560979	10	CD	15	560984	10	CA	74	561378		BC	106 6	563223	AP 1221 10
560979	10	EA	13	560984	10	CA	75	561414		AP	611 14	563223	AP 1332 10
560979	10	EA	14	560984	10	CD	15	561414		AP	1228 1	563226	AP 1222 18
560979	12	AA	30	560984	10	EA	13	561414		AP	1339 1	563226	AP 1333 18
560980	5	AB	21	560984	10	EA	14	561414	11	AA	487 2	563233	AP 1223 5
560980	10	AC	18	560984	12	AA	30	561481		AP	503 38	563233	AP 1334 5
560980	10	AD	47	560985	5	AB	21	561483		AP	506 31	563236	AP 1223 8
560980	10	AD	48	560985	10	AC	18	561484		AP	506 30	563236	AP 1223 15
560980	10	AF	8	560985	10	AD	47	561558		AP	606 10	563236	AP 1334 8
560980	10	AF	74	560985	10	AD	48	561563		AX	303 1	563236	AP 1334 15
560980	10	CA	74	560985	10	AF	8	561564		AX	303 36	563237	AP 1223 9
560980	10	CA	75	560985	10	AF	74	561565		AX	303 37	563237	AP 1223 16
560980	10	CD	15	560985	10	CA	74	561573		AX	304 27	563237	AP 1334 9
560980	10	EA	13	560985	10	CA	75	561643	10	CE	16 2	563237	AP 1334 16
560980	10	EA	14	560985	10	CD	15	561644	10	CE	16 3	563241	AP 1223 12
560980	12	AA	30	560985	10	EA	13	561645	10	CE	16 5	563241	AP 1334 12
560981	5	AB	21	560985	10	EA	14	561646	10	CE	16 9	563242	AP 1223 14
560981	10	AC	18	560985	12	AA	30	561723	6	BA	8 73	563242	AP 1334 14
560981	10	AD	47	561036		AP	606 2	561912	6	BA	8 82	563244	AP 1224 2
560981	10	AD	48	561037		AP	606 3	561913	6	BA	8 75	563244	AP 1335 2
560981	10	AF	8	561038		AP	606 4	561914	6	BA	8 76	563245	AP 1224 6
560981	10	AF	74	561039		AP	606 5	561915	6	BA	8 77	563246	AP 1224 8
560981	10	CA	74	561040		AP	606 6	561916	6	BA	8 79	563246	AP 1224 11
560981	10	CA	75	561041		AP	606 7	561917	6	BA	8 80	563247	AP 1224 9
560981	10	CD	15	561044		AP	606 8	561918	6	BA	8 81	563248	AP 1224 19
560981	10	EA	13	561045		AP	606 9	561919	10	CZ	32 2	563248	AP 1335 19
560981	10	EA	14	561097	10	AJ	2 16	561920	10	CZ	32 3	563256	4 AC 70 53
560981	12	AA	30	561097	10	CZ	32 11	561921	10	CZ	32 5	563265	4 AC 70 86
560982	5	AB	21	561098	8	AB	202 8	561922	10	CZ	32 6	563267	4 AC 70 69
560982	10	AC	18	561099	8	AB	202 7	561923	10	CZ	32 10	563277	AP 1231 1
560982	10	AD	47	561168	8	AB	200 1	561924	10	CZ	32 9	563277	AP 1342 1
560982	10	AD	48	561187		BC	108 3	562086	10	EA	42 2	563278	AP 1231 2
560982	10	AF	8	561198		BC	108 2	562088	10	EA	42 4	563285	AP 1233 1
560982	10	AF	74	561277	8	AA	64 7	562089	10	EA	42 9	563285	AP 1344 1
560982	10	CA	74	561279	8	AA	64 10	562090	10	EA	42 8	563286	AP 1233 9
560982	10	CA	75	561280	8	AA	64 18	562092	10	EA	42 6	563287	AP 1234 9
560982	10	CD	15	561281	8	AA	64 12	562093	10	EA	42 10	563287	AP 1345 9
560982	10	EA	13	561283	8	AA	64 4	562095	10	EA	42 7	563288	AP 1234 10
560982	10	EA	14	561285	8	AA	64 6	562125	8	AB	34 68	563288	AP 1345 10
560982	12	AA	30	561287	8	AA	64 13	562129		AX	303 47	563289	AP 1234 13
560983	5	AB	21	561288	8	AA	64 14	562130		AX	303 48	563289	AP 1345 13
560983	10	AC	18	561289	8	AA	64 8	562317		BC	108 5	563290	AP 1234 12
560983	10	AD	47	561290	8	AA	64 17	562318		BC	108 6	563290	AP 1345 12
560983	10	AD	48	561291	8	AA	64 16	562319		BC	108 7	563291	AP 1234 11
560983	10	AF	8	561292	8	AA	64 15	562320		BC	108 8	563291	AP 1345 11
560983	10	AF	74	561293	8	AA	64 9	562348	8	AD	6 51	563292	AP 1233 7
560983	10	CA	74	561338	4	AC	70 58	562349	8	AD	6 52	563292	AP 1344 7
560983	10	CA	75	561338	11	AA	93 46	562350		AX	292 28	563293	AP 1234 3

----REFERENC.		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---		--------PAGE-LIGNE--------		
563293		AP	1345	3	563520		AP	1222	15	563551	6	BA	54	3	564557		AP	1336	53
563294		AP	1234	25	563520		AP	1333	15	563552	6	BA	54	6	564557	11	AA	93	44
563294		AP	1345	25	563521		AP	1222	15	563553	6	BA	54	7	564557	11	AA	487	46
563295		AP	1233	4	563521		AP	1333	15	563554		AP	1230	1	564587		AP	1230	13
563295		AP	1344	4	563522		AP	1222	20	563554		AP	1341	1	564587		AP	1341	13
563297		AP	1234	2	563522		AP	1333	20	563555		AP	1230	2	565442		AP	1234	26
563297		AP	1345	2	563523		AP	1222	20	563556		AP	1230	3	565442		AP	1345	26
563298		AP	1235	4	563523		AP	1333	20	563556		AP	1341	3	565443		AP	1227	10
563298		AP	1346	4	563524		AP	1222	20	563559		AP	1230	7	572140	5	AB	20	
563299		AP	1235	6	563524		AP	1333	20	563559		AP	1341	7	572140	10	AC	18	
563299		AP	1346	6	563525		AP	1223	1	563560		AP	1230	11	572140	10	AD	46	
563300		AP	1235	14	563525		AP	1334	1	563560		AP	1341	11	572140	10	AD	48	
563300		AP	1346	14	563526		AP	1223	3	563747	4	AC	70	22	572140	10	AF	8	
563301		AP	1235	16	563526		AP	1334	3	563748	4	AC	70	27	572140	10	AF	74	
563301		AP	1346	16	563527		AP	1223	4	563748	11	AA	93	48	572140	10	CA	74	
563328	4	AC	70	21	563527		AP	1334	4	563748	11	AA	487	30	572140	10	CA	75	
563329	4	AC	70	20	563528		AP	1223	6	563748	11	CD	34	5	572140	10	CD	15	
563329	4	AC	70	49	563528		AP	1223	13	563752	4	AC	70	62	572140	10	EA	13	
563330	4	AC	70	28	563528		AP	1334	6	563753	4	AC	70	61	572140	10	EA	14	
563331	4	AC	70	29	563528		AP	1334	13	563754	4	AC	70	59	572140	12	AA	30	
563331	4	AC	70	35	563529		AP	1223	7	563755	4	AC	70	60	572141	5	AB	20	
563332	4	AC	70	81	563529		AP	1334	7	563756	4	AC	70	65	572141	10	AC	18	
563333	4	AC	70	74	563530		AP	1223	10	563757	4	AC	70	67	572141	10	AD	46	
563334	4	AC	70	76	563530		AP	1334	10	563758	4	AC	70	52	572141	10	AD	48	
563335	4	AC	70	75	563531		AP	1223	11	563824	8	AA	64	19	572141	10	AF	8	
563337	4	AC	70	46	563531		AP	1334	11	563915	8	AA	64	11	572141	10	AF	74	
563339	4	AC	70	47	563532		AP	1223	30	563944		AP	1225	52	572141	10	CA	74	
563340	4	AC	70	50	563532		AP	1334	30	563944		AP	1336	52	572141	10	CA	75	
563341		AP	2035	22	563533		AP	1223	24	563944	11	AA	93	45	572141	10	CD	15	
563341		AP	2045	22	563533		AP	1334	24	563944	11	AA	487	45	572141	10	EA	13	
563348	4	AC	70	66	563536		AP	1223	25	563944	11	CD	34	4	572141	10	EA	14	
563379		AP	2045	24	563536		AP	1334	25	564109		AP	2035	8	572141	12	AA	30	
563380		AP	2045	25	563537		AP	1223	26	564109		AP	2045	8	572142	5	AB	20	
563415	4	AA	175	20	563537		AP	1334	26	564120		AP	1340	1	572142	10	AC	18	
563415	14	AA	14		563538		AP	1223	27	564130		AP	1344	9	572142	10	AD	46	
563416	4	AA	175	21	563538		AP	1334	27	564131		AP	1221	3	572142	10	AD	48	
563416	14	AA	14		563539		AP	1224	1	564131		AP	1332	3	572142	10	AF	8	
563417	4	AA	175	23	563539		AP	1335	1	564132		AP	1332	47	572142	10	AF	74	
563447	6	BA	54	9	563540		AP	1225	1	564333		AP	1234	28	572142	10	CA	74	
563448	6	BA	54	10	563540		AP	1336	1	564333		AP	1345	28	572142	10	CA	75	
563449	6	BA	54	11	563541		AP	1225	5	564334		AP	1234	24	572142	10	CD	15	
563487	4	AA	175	22	563541		AP	1336	5	564334		AP	1345	24	572142	10	EA	13	
563488	4	AA	175	24	563542		AP	1225	18	564359	10	EA	88	20	572142	10	EA	14	
563489	4	AA	175	25	563542		AP	1336	18	564362	10	EA	88	1	572142	12	AA	30	
563506		AP	1231	9	563543		AP	1225	20	564363	10	EA	88	3	572143	5	AB	20	
563506		AP	1342	9	563543		AP	1336	20	564364	10	EA	88	4	572143	10	AC	18	
563514		AP	1221	29	563544		AP	1225	29	564365	10	EA	88	5	572143	10	AD	46	
563514		AP	1332	29	563545		AP	1225	30	564367	10	EA	88	12	572143	10	AD	48	
563515		AP	1222	9	563547		AP	1235	1	564372	10	EA	88	30	572143	10	AF	8	
563515		AP	1333	9	563547		AP	1236	1	564547		AP	1221	30	572143	10	AF	74	
563516		AP	1222	10	563547		AP	1346	1	564550		AP	1230	4	572143	10	CA	74	
563516		AP	1333	10	563547		AP	1347	1	564550		AP	1341	4	572143	10	CA	75	
563517		AP	1222	11	563547	11	AA	487	3	564551		AP	1230	18	572143	10	CD	15	
563517		AP	1333	11	563548		AP	1236	5	564551		AP	1341	18	572143	10	EA	13	
563518		AP	1222	12	563548		AP	1347	5	564552		AP	1230	19	572143	10	EA	14	
563518		AP	1333	12	563549		AP	1236	6	564553		AP	1230	20	572143	12	AA	30	
563519		AP	1222	15	563549		AP	1347	6	564553		AP	1341	20	572144	5	AB	20	
563519		AP	1333	15	563550	6	BA	54	2	564557		AP	1225	53	572144	10	AC	18	

----REFERENCE	--------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	-------PAGE-LIGNE--------			----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE-			------	----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------		
572144	10	AD	46	572149	5	AB	20	572153	10	EA	14		601915		AP	1348 2
572144	10	AD	48	572149	10	AC	18	572153	12	AA	30		602001		AP	1342 2
572144	10	AF	8	572149	10	AD	46	572154	5	AB	20		602034		AP	1343 1
572144	10	AF	74	572149	10	AD	48	572154	10	AC	18		602061		BC	139 7
572144	10	CA	74	572149	10	AF	8	572154	10	AD	46		602062		BC	139 16
572144	10	CA	75	572149	10	AF	74	572154	10	AD	48		602063		BC	139 19
572144	10	CD	15	572149	10	CA	74	572154	10	AF	8		602063	11	AA	487 12
572144	10	EA	13	572149	10	CA	75	572154	10	AF	74		602064		BC	139 22
572144	10	EA	14	572149	10	CD	15	572154	10	CA	74		602065		BC	139 29
572144	12	AA	30	572149	10	EA	13	572154	10	CA	75		602106	4	AC	70 93
572145	5	AB	20	572149	10	EA	14	572154	10	CD	15		602207		AP	1341 19
572145	10	AC	18	572149	12	AA	30	572154	10	EA	13		602581	4	AC	70 85
572145	10	AD	46	572150	5	AB	20	572154	10	EA	14		602649		AP	1346 2
572145	10	AD	48	572150	10	AC	18	572154	12	AA	30		602650		AP	1346 20
572145	10	AF	8	572150	10	AD	46	572155	5	AB	20		602707		AP	1230 12
572145	10	AF	74	572150	10	AD	48	572155	10	AC	18		602707		AP	1341 12
572145	10	CA	74	572150	10	AF	8	572155	10	AD	46		602709		AP	1234 1
572145	10	CA	75	572150	10	AF	74	572155	10	AD	48		602709		AP	1345 1
572145	10	CD	15	572150	10	CA	74	572155	10	AF	8		602726	4	AC	70 94
572145	10	EA	13	572150	10	CA	75	572155	10	AF	74		603065		AP	1341 2
572145	10	EA	14	572150	10	CD	15	572155	10	CA	74		603175		AP	1332 31
572145	12	AA	30	572150	10	EA	13	572155	10	CA	75		603179		AP	1335 6
572146	5	AB	20	572150	10	EA	14	572155	10	CD	15		603180		AP	1335 8
572146	10	AC	18	572150	12	AA	30	572155	10	EA	13		603180		AP	1335 11
572146	10	AD	46	572151	5	AB	20	572155	10	EA	14		603181		AP	1335 9
572146	10	AD	48	572151	10	AC	18	572155	12	AA	30		603254		AP	1336 29
572146	10	AF	8	572151	10	AD	46	600525		BC	139	28	603255		AP	1336 30
572146	10	AF	74	572151	10	AD	48	600716		AP	1230	15	603414		AX	303 9
572146	10	CA	74	572151	10	AF	8	600716		AP	1341	15	603480		AP	1332 30
572146	10	CA	75	572151	10	AF	74	600789	10	CD	59	15	603533		BC	139 36
572146	10	CD	15	572151	10	CA	74	600790	10	CD	59	8	603534		BC	139 2
572146	10	EA	13	572151	10	CA	75	601346		AP	2035	17	603765		AP	1337 9
572146	10	EA	14	572151	10	CD	15	601346		AP	2045	17	603787	4	AC	70 95
572146	12	AA	30	572151	10	EA	13	601430	4	AC	70	51	0494330190	71 7	AA	4 17
572147	5	AB	20	572151	10	EA	14	601464		AP	1235	3	0494330190	71 7	AA	4 24
572147	10	AC	18	572151	12	AA	30	601464		AP	1346	3	4311235010	7	AA	4 28
572147	10	AD	46	572152	5	AB	20	601464	14	AA	14		4319931960	71 7	AA	4 22
572147	10	AD	48	572152	10	AC	18	601571		AP	1237	1	4321531960	71 7	AA	4 18
572147	10	AF	8	572152	10	AD	46	601571		AP	1348	1	4321610110	71 7	AA	10 36
572147	10	AF	74	572152	10	AD	48	601576		AP	1335	16	4321631960	71 7	AA	4 19
572147	10	CA	74	572152	10	AF	8	601580		AP	1337	12	4321710110	71 7	AA	4 46
572147	10	CA	75	572152	10	AF	74	601587		BC	139	5	4321710110	71 7	AA	10 36
572147	10	CD	15	572152	10	CA	74	601589		BC	139	8	4321731960	71 7	AA	4 20
572147	10	EA	13	572152	10	CA	75	601590		BC	139	13	4321831960	71 7	AA	4 16
572147	10	EA	14	572152	10	CD	15	601591		BC	139	35	4321831960	71 7	AA	4 25
572147	12	AA	30	572152	10	EA	13	601592		BC	139	30	4321932880	71 7	AA	4 23
572148	5	AB	20	572152	10	EA	14	601593		BC	139	17	4322432880	71 7	AA	4 53
572148	10	AC	18	572152	12	AA	30	601594		BC	139	14	4341432880	71 7	AA	4 7
572148	10	AD	46	572153	5	AB	20	601596		BC	139	6	4341532880	71 7	AA	4 8
572148	10	AD	48	572153	10	AC	18	601597		BC	139	18	4341632880	71 7	AA	4 9
572148	10	AF	8	572153	10	AD	46	601673	4	AC	70	96	4342132880	71 7	AA	4 3
572148	10	AF	74	572153	10	AD	48	601673	11	AA	487	29	4342132880	71 7	AA	4 6
572148	10	CA	74	572153	10	AF	8	601673	11	CD	34	10	4361223000	71 7	AA	4 66
572148	10	CA	75	572153	10	AF	74	601680	8	AD	6	56	4382331960	71 7	AA	4 32
572148	10	CD	15	572153	10	CA	74	601812	10	AA	63	93	44142F3020	71 3	AA	66 2
572148	10	EA	13	572153	10	CA	75	601824	4	AC	70	91	44142F3020	71 3	AA	66 7
572148	10	EA	14	572153	10	CD	15	601829		AP	1338	10	44144F3020	71 3	AA	66 4
572148	12	AA	30	572153	10	EA	13	601915		AP	1237	2	44144F3020	71 3	AA	66 9

----REFERENC -	--------PAGE-LIGNE--------	----REFERENCE---	-------AGE-LIGNE--------	----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------	----REFERENCE---	--------PAGE-LIGNE--------
4566032880 71	7 AA	4	56				
4566032880 71	10 BA	14	57				
4566032880 71	10 BA	41	57				
4567032880 71	7 AA	4	62				
6120120740 71	5 AA	8	3				
6120120740 71	5 AA	23	3				
6120120740 71	5 AB	11	3				
6120120740 71	5 AB	11	38				
6120120740 71	5 AB	12	3				
6120120740 71	5 AB	12	38				
6120120740 71	5 AB	13	3				
6120120740 71	5 AB	13	38				
6120120740 71	5 AB	14	3				
6120120740 71	5 AB	14	38				
6120120740 71	5 AB	20	3				
6120120740 71	5 AB	20	38				
6120120740 71	5 AB	21	3				
6120120740 71	5 AB	21	38				
6123320740 71	5 AA	8	2				
6123320740 71	5 AA	23	2				
6123320740 71	5 AB	11	2				
6123320740 71	5 AB	11	37				
6123320740 71	5 AB	12	2				
6123320740 71	5 AB	12	37				
6123320740 71	5 AB	13	2				
6123320740 71	5 AB	13	37				
6123320740 71	5 AB	14	2				
6123320740 71	5 AB	14	37				
6123320740 71	5 AB	20	2				
6123320740 71	5 AB	20	37				
6123320740 71	5 AB	21	2				
6123320740 71	5 AB	21	37				
6123420740 71	5 AA	8	2				
6123420740 71	5 AA	23	2				
6123420740 71	5 AB	11	2				
6123420740 71	5 AB	11	37				
6123420740 71	5 AB	12	2				
6123420740 71	5 AB	12	37				
6123420740 71	5 AB	13	2				
6123420740 71	5 AB	13	37				
6123420740 71	5 AB	14	2				
6123420740 71	5 AB	14	37				
6123420740 71	5 AB	20	2				
6123420740 71	5 AB	20	37				
6123420740 71	5 AB	21	2				
6123420740 71	5 AB	21	37				
6781823800 71	10 AA	26	41				
6781823800 71	10 AA	63	41				
9056428030	7 AA	10	36				
9056428031	7 AA	10	36				